# MANUEL DE L'UTILISATEUR

Fonctionnement
Entretien
Caractéristiques techniques

Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont à jour à la date de leur publication. Toutefois, HYUNDAI se réserve le droit de les modifier à tout moment dans le cadre de sa politique d'amélioration continue des produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et propose des descriptions et des explications relatives à des équipements de série et en option.
Il peut donc contenir des informations qui ne s'appliquent pas à votre modèle de véhicule spécifique.

Veuillez noter que certains modèles sont équipés d'une conduite à droite (RHD). Les explications et les illustrations données pour certaines opérations sur les modèles RHD sont opposées à celles indiquées dans ce manuel.

## ATTENTION : MODIFICATIONS APPORTÉES À VOTRE HYUNDAI

Votre HYUNDAI ne doit faire l'objet d'aucune modification. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie de votre HYUNDAI, et enfreindre en plus les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule. Certaines modifications peuvent également constituer une infraction aux règles établies par le Ministère des Transports et d'autres services gouvernementaux de votre pays.

## INSTALLATION D'UNE RADIO BIDIRECTIONNELLE OU D'UN TÉLÉPHONE PORTABLE

Votre véhicule est équipé de composants électroniques. Il est possible qu'une radio bidirectionnelle ou un téléphone portable installé ou réglé de façon incorrecte affectent les systèmes électroniques. Nous vous recommandons donc de respecter soigneusement les instructions du fabricant de l'autoradio ou d'interroger votre concessionnaire HYUNDAI sur les précautions ou les instructions spéciales, si vous choisissez d'installer l'un de ces appareils.

## AVERTISSEMENT ! (SI ÉQUIPÉ)

Le véhicule est équipé d'un dispositif du système eCall paneuropéen qui permet d'appeler les services d'urgence. Toute auto-interférence ou interférence non autorisée dans le système eCall paneuropéen, dans les systèmes du véhicule et ses composants, lors de l'installation de l'équipement qui ne serait pas recommandée par le fabricant du véhicule et/ou chez les concessionnaires HYUNDAI agréés, peuvent entraîner un fonctionnement incorrect (du dispositif du) système eCall paneuropéen, avec des appels erronés, entraînant une panne du dispositif (dans les voitures) en cas d'accident de circulation ou autres accidents, lorsque vous avez besoin de soins d'urgence.

Ceci peut être dangereux et menacer votre vie !

## AVERTISSEMENT RELATIF À LA SECURITE ET AUX DOMMAGES CAUSES AU VEHICULE

Ce manuel comprend des informations précédées des mentions DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET REMARQUE.

Ces intitulés désignent les éléments suivants :

### DANGER

**DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.**

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.**

### ATTENTION

**ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures modérées ou mineures.**

### *REMARQUE*

**REMARQUE indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages au niveau du véhicule.**

# Table des matières


| | |
|---|---|
| Avant-propos / Aperçu du système de véhicule électrique | 1 |
| Informations sur le véhicule | 2 |
| Système de sécurité | 3 |
| Combiné d'instruments | 4 |
| Fonctions de commodité | 5 |
| Conduite de votre véhicule | 6 |
| Système d'assistance au conducteur | 7 |
| Situations d'urgence | 8 |
| Entretien | 9 |
| Index | I |

# 1. Avant-propos / Aperçu du système de véhicule électrique


Véhicule électrique ..... 1-6
Véhicule électrique ..... 1-6
Caractéristiques des véhicules électriques ..... 1-6
Informations sur les batteries ..... 1-6

Principaux composants du véhicule électrique ..... 1-7
Principaux composants du véhicule électrique ..... 1-7
Batterie haute tension (batterie lithium-ion) ..... 1-7
Système chauffage de batterie haute tension ..... 1-8

Mode EV ..... 1-9
Écran du mode EV ..... 1-9
Informations relatives au toit photovoltaïque ..... 1-10
Informations concernant l'énergie ..... 1-10
Prochain départ ..... 1-11
Charge et climatisation ..... 1-12
Fonction V2L (Vehicle to Load) ..... 1-13
Stations proches ..... 1-18
Paramètres EV ..... 1-19

Types de charge pour véhicule électrique ..... 1-22
Informations sur la charge ..... 1-22
Informations sur les heures de charge ..... 1-22
Types de charge ..... 1-23

Témoin de charge pour véhicule électrique ..... 1-24
État de la charge ..... 1-24

Verrouillage du connecteur de charge ..... 1-25
Verrouillage du câble de charge ..... 1-25

Charge programmée ..... 1-26
Charge programmée ..... 1-26

Charge d'un véhicule électrique ..... 1-27
Trappe de charge électrique ..... 1-27
Précautions de charge ..... 1-28
Comment vérifier le symbole sur l'étiquette de charge ..... 1-29
Étiquette de charge électrique ..... 1-30
Tableau des symboles de l'étiquette de charge ..... 1-31
Déverrouiller la trappe de charge en cas d'urgence ..... 1-32
Charge en courant alternatif (CA) ..... 1-32
Charge en courant continu (CC) ..... 1-35
Charge portable ..... 1-38

1

Charge du véhicule électrique (arrêt brusque) ..... 1-50
Action à exécuter en cas d'arrêt brusque de la charge ..... 1-50
Conduite d'un véhicule électrique ..... 1-51
Comment démarrer le véhicule ..... 1-51
Comment arrêter le véhicule ..... 1-51
Système de bruit de moteur virtuel ..... 1-52
Autonomie ..... 1-52
Conseils pour augmenter l'autonomie ..... 1-53
Conduite ECO ..... 1-54
Consommation électrique ..... 1-54
Jauge de puissance/charge ..... 1-55
Indicateur d'état de la charge (SOC) pour batterie haute tension ..... 1-55
Témoins et témoins d'avertissement (liés au véhicule électrique) ..... 1-56
Messages sur l'écran LCD ..... 1-58
Précautions de sécurité pour véhicule électrique ..... 1-64
En cas d'accident ..... 1-64
Autres précautions pour véhicule électrique ..... 1-65
Commutateur de coupure haute tension ..... 1-66

# AVANT-PROPOS

Félicitations et merci d'avoir choisi HYUNDAI. Nous sommes heureux de vous accueillir parmi le nombre croissant de personnes exigeantes qui conduisent une HYUNDAI. Nous sommes très fiers de l'ingénierie avancée et de la construction de haute qualité de chaque HYUNDAI que nous fabriquons.

Votre manuel d'utilisateur vous présente les caractéristiques et le fonctionnement de votre nouvelle HYUNDAI. Pour vous familiariser avec votre nouvelle HYUNDAI et en profiter pleinement, lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de conduire votre nouveau véhicule.

Ce manuel contient des informations et des instructions importantes sur la sécurité, et destinées à vous familiariser avec les commandes et les fonctions de sécurité de votre véhicule, pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité.

Ce manuel contient également des informations sur l'entretien, conçues pour renforcer la sécurité de fonctionnement du véhicule. Il est conseillé de confier toutes les opérations de révision et d'entretien de votre véhicule à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les concessionnaires HYUNDAI sont formés pour offrir des services de révision et d'entretien de haute qualité ainsi que tout autre type d'assistance dont vous pourriez avoir besoin.

Ce manuel d'utilisation doit être considéré comme faisant partie en permanence de votre véhicule, et doit être conservé dans le véhicule pour vous permettre de vous y reporter à tout moment. Ce manuel doit rester dans le véhicule si vous le vendez, pour laisser au prochain propriétaire d'importantes informations sur le fonctionnement, la sécurité et la maintenance.

# HYUNDAI MOTOR COMPANY

**ATTENTION**

**L'utilisation de lubrifiants de mauvaise qualité qui ne répondent pas aux spécifications de HYUNDAI peut entraîner de graves dommages au véhicule. Vous devez toujours utiliser des lubrifiants de haute qualité qui répondent aux spécifications indiquées à la page 2-14 de la section Spécifications du véhicule dans le Manuel du conducteur.**

Copyright 2021 HYUNDAI Motor Company. Tous droits réservés. Toute reproduction, tout stockage dans un système d'extraction d'informations ou toute transmission de ce document, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite de HYUNDAI Motor Company.

## COMMENT UTILISER CE MANUEL

Nous voulons vous aider à obtenir le plus grand plaisir de conduite possible de votre véhicule. Votre manuel du propriétaire peut vous aider de plusieurs manières. Nous recommandons fortement la lecture du manuel entier. Pour minimiser les risques de décès ou de blessure, vous devez lire en tout cas les sections AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE de ce manuel.

Les illustrations complètent le texte du manuel dans le but de mieux expliquer comment profiter de votre véhicule. En lisant votre manuel, vous en apprendrez davantage sur les caractéristiques, les consignes de sécurité importantes et les conseils de conduite dans diverses conditions routières.

La présentation générale du manuel est fournie dans la table des matières. Utilisez l'index pour rechercher un domaine ou un sujet spécifique ; il contient une liste alphabétique de toutes les informations présentes dans votre manuel.

Sections : ce manuel contient huit chapitres et un index. Chaque chapitre commence par une brève liste de son contenu qui vous permet de voir d'un coup d'œil si ce chapitre contient l'information recherchée.

## MESSAGES SUR LA SÉCURITÉ

Votre sécurité, ainsi que celle des autres, est très importante. Ce manuel d'utilisation vous informe sur les consignes de sécurité et procédures de fonctionnement. Ces informations vous alertent sur les dangers potentiels qui peuvent vous heurter, ou d'autres personnes, et endommager votre véhicule.

Les messages de sécurité apposés sur le véhicule et présentés dans ce manuel décrivent ces dangers et vous indiquent comme éviter ou réduire les risques.

Les avertissements et les instructions contenues dans ce manuel concernent votre sécurité. Le non respect des avertissements et des instructions sur la sécurité peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.

Les termes DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, REMARQUE et le symbole d'ALERTE DE SÉCURITÉ sont utilisés dans ce manuel.

Celui-ci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole pour éviter tout risque de blessures ou de mort. Le symbole d'alerte de sécurité précède les termes DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION.

### DANGER

**DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou une blessure grave.**

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.**

### ATTENTION

**ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures modérées ou mineures.**

### *REMARQUE*

**REMARQUE indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages au niveau du véhicule.**

## MODIFICATIONS DU VÉHICULE

- Aucune modification ne doit être apportée au véhicule. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie du véhicule, voire enfreindre les réglementations sur la sécurité et les émissions.

  Les dommages ou problèmes de performances dus à des modifications du véhicule ne seront pas couverts par la garantie.
- L'utilisation d'appareils électriques non agréés peut entraîner un fonctionnement anormal du véhicule, endommager le câblage, décharger la batterie et provoquer un départ de feu.

## RETOUR DES VÉHICULES EN FIN DE VIE (POUR L'EUROPE)

HYUNDAI met tout en œuvre pour que les véhicules en fin de vie soient traités dans le respect de l'environnement et conformément à la directive de l'Union européenne sur les véhicules Hyundai en fin de vie.

Pour plus d'informations, consultez la page d'accueil HYUNDAI de votre pays.

# VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## Véhicule électrique

Un véhicule électrique est entraîné par une batterie et un moteur électrique. Alors que les véhicules classiques utilisent un moteur à combustion interne et de l'essence comme carburant, les véhicules électriques utilisent l'énergie électrique chargée dans la batterie haute tension. Ainsi, les véhicules électriques sont écologiques dans la mesure où ils ne nécessitent pas de carburant et n'émettent pas se gaz d'échappement.

## Caractéristiques des véhicules électriques

1. Ils sont entraînés par l'énergie électrique chargée dans la batterie haute tension. Cette méthode évite de polluer l'air car du carburant comme l'essence n'est pas nécessaire, ce qui évite l'émission de gaz d'échappement.
2. Un moteur à hautes performances est également utilisé dans le véhicule. Comparé aux véhicules standard à moteur à combustion interne, le bruit et les vibrations du moteur sont bien plus faibles en roulant.
3. En décélérant ou en descente, le freinage à récupération d'énergie est utilisé pour charger la batterie haute tension. Ceci réduit les pertes d'énergie et augmente l'autonomie.
4. Lorsque la charge de la batterie est insuffisante, la charge en courant alternatif, la charge en courant continu et la charge à faible débit sont disponibles. (Se reporter à « Types de charge pour les véhicules électriques » pour les détails.)

### Informations

**Que fait le freinage à récupération d'énergie ?**

**Il utilise un moteur électrique lors de la décélération et du freinage et transforme l'énergie cinétique en énergie électrique pour charger la batterie haute tension. (Le couple est appliqué dans le sens inverse en décélérant pour produire une force de freinage et de l'énergie électrique.)**

## Informations sur les batteries

- Le véhicule comporte une batterie haute tension qui entraîne le moteur et le climatiseur, et une batterie auxiliaire (12 V) qui alimente les feux, les essuie-glaces et le système audio.
- La batterie auxiliaire est chargée automatiquement lorsque le véhicule est en mode prêt (READY) ou que la batterie haute tension est en charge.

# PRINCIPAUX COMPOSANTS DU VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## Principaux composants du véhicule électrique

- Chargeur embarqué (OBC) : dispositif qui charge la batterie haute tension en transformant l'électricité CA du réseau en alimentation CC.
- Inverseur : transforme le courant continu en courant alternatif pour alimenter le moteur, et transforme le courant alternatif en courant continu pour charger la batterie haute tension.
- LDC : transforme l'électricité de la batterie haute tension en basse tension (12 V) pour alimenter le véhicule (c.c.-c.c.).
- VCU : contrôle les différentes commandes du véhicule.
- Moteur : utilise l'énergie électrique stockée dans la batterie haute tension pour entraîner le véhicule (fonctionne comme un moteur dans un véhicule standard).
- Réducteur : fournit une force de rotation du moteur aux roues à la vitesse et au couple appropriés.
- Batterie haute tension (batterie lithium-ion) : stocke et fournit l'énergie nécessaire au fonctionnement du véhicule électrique (la batterie 12 V auxiliaire fournit du courant aux fonctions du véhicule comme les éclairages et les essuie-glaces).

✳ OBC : chargeur embarqué

✳ LDC : convertisseur de c.c. basse tension

✳ VCU : unité de contrôle du véhicule

**AVERTISSEMENT**

- **Ne pas retirer ni démonter volontairement des composants à haute tension, ni des connecteurs et des fils de batterie haute tension. Veiller également à ne pas endommager des composants haute tension ni la batterie haute tension. Cela pourrait entraîner des blessures graves et réduire les performances et la durée de vie du véhicule.**
- **Lorsque les composants ou la batterie haute tension doivent faire l'objet d'un contrôle ou d'une opération d'entretien, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Batterie haute tension (batterie lithium-ion)

- La charge de la batterie haute tension peut diminuer progressivement lorsque le véhicule ne roule pas.
- La capacité de la batterie haute tension peut diminuer lorsque le véhicule est parqué à température élevée/basse.
- L'autonomie peut varier selon les conditions de conduite (par exemple, la température extérieure), même si la charge est la même. La batterie haute tension peut consommer davantage d'énergie quand le véhicule roule vite ou est en montée. Ces conditions peuvent réduire l'autonomie.
- La batterie haute tension est utilisée pour faire fonctionner le climatiseur/chauffage. Ceci peut réduire l'autonomie. Veiller à régler une température modérée en utilisant le climatiseur/chauffage.

- Une dégradation naturelle peut affecter la batterie haute tension selon le nombre d'années d'utilisation du véhicule. Ceci peut réduire l'autonomie.
- Lorsque la capacité de charge et l'autonomie continuent à baisser, nous vous recommandons de faire inspecter et entretenir le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le véhicule ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, charger la batterie haute tension une fois tous les trois mois pour l'empêcher de se décharger. Également, si la charge est insuffisante, charger immédiatement et garer le véhicule.
- La charge CA est recommandée pour garder la batterie haute tension en bon état.

  Si la charge de la batterie haute tension est inférieure à 20 %, vous pouvez conserver ses performances optimales si vous la chargez à 100 %. (Au moins une fois par mois est recommandée.)

  La valeur du niveau de charge de la batterie haute tension peut varier en fonction des conditions de charge (état du chargeur, température extérieure, température de la batterie, etc.). Afin de charger complètement la batterie, le courant de la batterie haute tension diminuera progressivement afin de garantir la longévité et la sécurité de la batterie.

**ATTENTION**

- **Si le véhicule est maintenu avec une charge insuffisante pendant une longue période, le risque d'endommager la batterie haute tension existe et il faudra peut-être remplacer cette dernière selon son niveau de dégradation.**
- **Si le véhicule entre en collision, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour faire vérifier si la batterie haute tension est toujours connectée.**
- **Le fait d'utiliser la fonction V2L peut réduire le nombre de kilomètres pouvant être parcourus en raison de l'utilisation de l'énergie de la batterie haute tension et une utilisation répétée de la fonction V2L peut entraîner une réduction de la durée de vie de la batterie haute tension.**

## Système chauffage de batterie haute tension

Le système de chauffage la batterie haute tension empêche la puissance de la batterie de réduire lorsque sa température est trop faible. Si le connecteur de charge est branché, le système de chauffage fonctionne automatiquement en fonction de la température de la batterie.

Le temps de charge peut être plus court que celui des véhicules qui ne sont pas équipés du système de chauffage de batterie haute tension. Mais la charge d'électricité peut augmenter avec le fonctionnement du système de chauffage de la batterie haute tension.

**ATTENTION**

**Le système de chauffage de la batterie haute tension fonctionne lorsque le connecteur de charge est raccordé au véhicule.**

**Toutefois, le système de chauffage peut ne pas fonctionner si la température de la batterie chute au-dessous de -35°C (-31°F).**

## MODE EV

ONE1Q011052L

Pour accéder au mode EV, sélectionnez le menu « EV » sur l' écran d'accueil.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

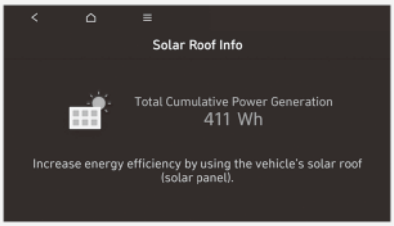
## Écran du mode EV

ONE1Q011073L

1. Solar Roof Info (infos relatives au toit photovoltaïque)
2. Informations concernant l'énergie
3. Prochain départ
4. Charge et climatisation
5. Fonction V2L (Vehicle to Load)
6. Stations proches
7. Paramètres EV
8. Menu

## Informations relatives au toit photovoltaïque

ONE1Q011014L



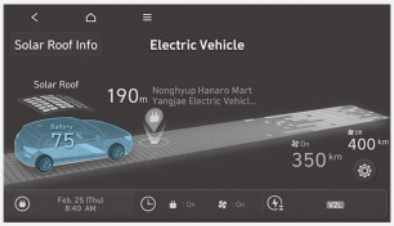

ONE1Q011015L

Sélectionnez ‘EV → Solar Roof Info’ sur l’écran.

Vous pouvez vérifier la capacité de la batterie chargée par le toit photovoltaïque.

**Pour en savoir plus sur le toit photovoltaïque, consultez le chapitre 5 qui lui est consacré.**

## Informations concernant l’énergie

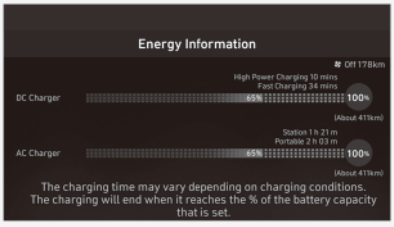



ONE1Q011006L

Sélectionnez « EV → Vehicle image » (EV - Image du véhicule) à l'écran.

Vous pouvez consulter les informations sur la batterie et la consommation d'énergie.

### *Informations sur les batteries*

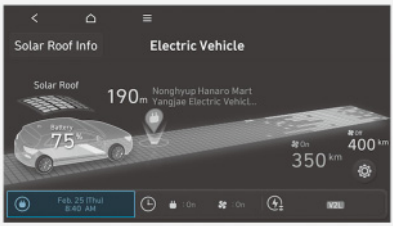



ONE1Q011001L

Vous pouvez vérifier l'autonomie possible, la puissance totale restante de la batterie et la durée de charge prévue pour chaque type de chargeur.

- L'autonomie est calculée en fonction du rendement électrique en temps réel pendant la conduite. La distance peut changer si le mode de conduite change.
- L'autonomie peut varier selon le changement de mode de conduite, même si le même niveau de charge de la batterie ciblé est réglé.

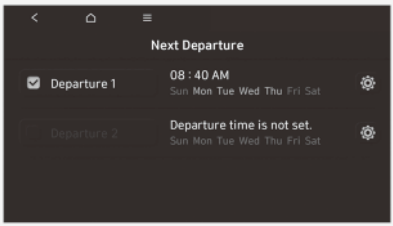
## Prochain départ



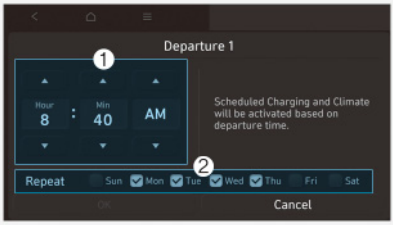

ONE1Q011016L

Sélectionnez « EV → Next departure » (EV - Prochain départ) à l'écran. Vous pouvez régler la date et l'heure de la charge de la batterie, la température de la climatisation et d'autres fonctions.

### *Heure de départ*



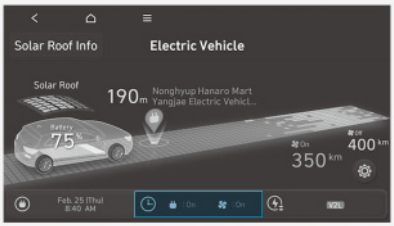

ONE1Q011017L




ONE1Q011053L

1. Réglez l'heure de départ prévue pour la charge programmée et la température cible.
2. Sélectionnez le jour de la semaine pour activer la charge programmée et la température cible pour l'heure de départ.

## Charge et climatisation

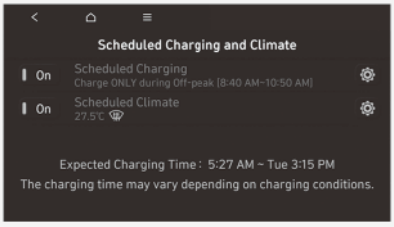



ONE1Q011019L

Sélectionnez « EV → Charging and Climate » (EV - Charge et climat) à l'écran.

### Informations

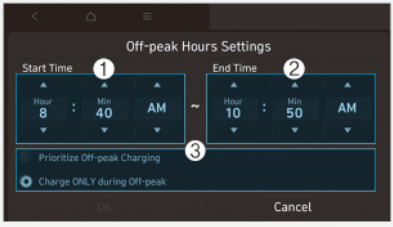
**Le véhicule doit être raccordé à l'aide du connecteur de charge à l'heure programmée pour la charge.**




ONE1Q011054L

Vous pouvez régler la date et l'heure à laquelle vous voulez charger la batterie ainsi que la température de la climatisation. Vous pouvez également sélectionner l'heure de début de la charge à l'aide du réglage des heures creuses.

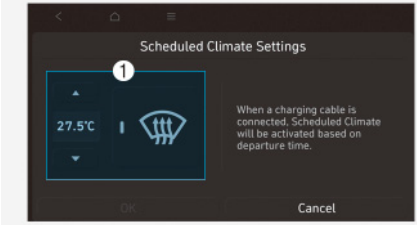
### *Réglages de période heures creuses*




ONE1Q011055L

1. Quand cette option est sélectionnée, la charge débute uniquement à la période heures creuses indiquées. Quand cette option est désélectionnée, la charge débute uniquement à l'heure programmée.
2. Réglez la période où les tarifs sont les plus avantageux pour réaliser la charge.
   - Off-peak tariffs prioritized (Tarifs d'heures creuses prioritaire) : si cette option est sélectionnée, la charge commence à la période d'heures creuses (peut continuer à charger après la période d'heures creuses pour charger à 100 %)
   - Charge only during Off-peak (Tarifs d'heures creuses uniquement) : si cette option est sélectionnée, la charge n'a lieu que pendant les heures creuses (risque de ne pas charger à 100 %)

### *Réglages de la plage de températures*

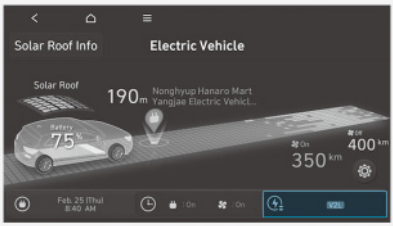



ONE1Q011021L

1. Réglez la température cible.
   - Si la température cible (1) est réglée alors que le câble est connecté, la température de l'habitacle s'adaptera à la température cible à l'heure de départ (sans perte du niveau de charge de la batterie haute tension). Par temps froid, le chauffage avant la programmation permet d'améliorer les performances du véhicule électrique en le réchauffant à l'avance.

## Fonction V2L (Vehicle to Load)

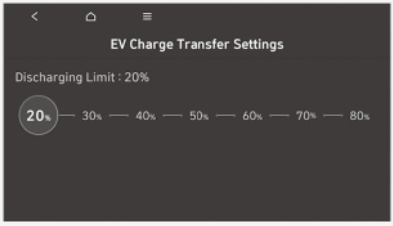
V2L est le système qui fournit une alimentation CA (230 V/50 Hz) à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule via la batterie haute tension de conduite pour pouvoir utiliser différents appareils électroniques.




ONE1Q011022L

Sélectionnez « EV → Vehicle to Load (V2L)» à l'écran.

Vous pouvez limiter la limite de décharge de la batterie haute tension de conduite.




ONE1Q011023L

Une fois que le véhicule atteint cette limite, la coupure de l'alimentation électrique s'opère automatiquement.

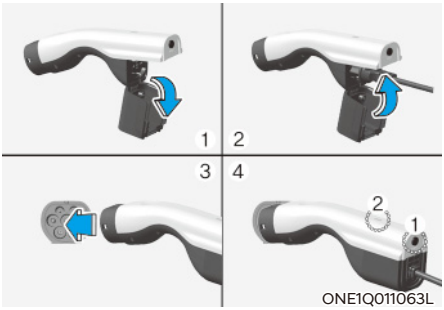
### *Informations concernant l'énergie*

Sélectionnez « EV → Vehicle image » (EV - Image du véhicule) à l'écran.

Vous pouvez vérifier le niveau de décharge de la batterie

### *Procédure de connexion*

**Extérieur**



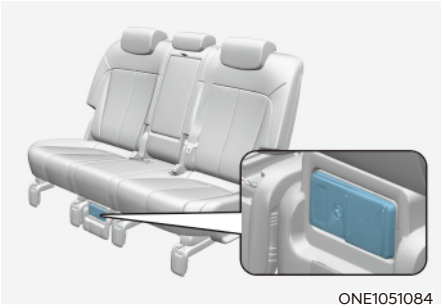

1. Ouvrez le cache du connecteur V2L.
2. Refermez le cache après avoir connecté l'appareil électroménager ou l'appareil électronique à la prise d'alimentation.
3. Connectez le connecteur V2L à l'entrée de charge du véhicule.
4. Appuyez sur le commutateur (1) du connecteur V2L et vérifiez si le témoin (2) est allumé ou éteint. Il se peut que le témoin (2) ne s'allume pas normalement lorsque :
   - Consultez la limite de décharge de la batterie haute tension de conduite dans le menu « Electricity Use » (consommation électrique) à l'écran. Si la limite est supérieure à la capacité de la batterie haute tension, le témoin (2) ne s'allume pas.
   - Vérifiez si le témoin du connecteur V2L ou de la prise intérieure s'allume.
   - Si un message d'avertissement relatif à V2L s'affiche sur le combiné d'instruments, lisez-le dans sa totalité.
   - Si V2L ne fonctionne toujours pas lorsque vous connectez au autre appareil électroménager, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
5. Appuyez sur le commutateur (1) pour couper le témoin (2) et V2L ne sera plus activé. Vous pouvez débrancher le connecteur V2 quand le témoin (2) s'éteint ou lorsque le verrouillage du connecteur de charge est désactivé suite à une pression sur le bouton de déverrouillage de porte de la clé intelligente.

### Informations

**Veuillez connecter le connecteur V2L à l'entrée de charge dans les 60 secondes suivant l'ouverture du couvercle de charge. Pour empêcher le vol pendant la connexion, le verrouillage s'opère automatiquement afin d'empêcher la séparation.**

**En cas d'utilisation de V2L, annulez la programmation de la climatisation. Il peut arriver que les conditions de fonctionnement planifié de la climatisation bloquent le fonctionnement de V2L.**

**Intérieur**



1. Réalisez la connexion à la prise situé au bas du siège arrière alors que le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule est en position ON.

ONE1Q011089

2. Utilisez la clé intelligente pour déverrouiller le couvercle de la prise de courant.

ONE1Q011090

3. Vérifiez l'état de fonctionnement via l'indicateur frontal de la prise de courant.
   - Bleu: standby
   - Rouge: pas d'alimentation électrique même si la prise de courant est connectée
   - Vert: alimentation normale via la connexion normale de la prise de courant

### Informations

- **Le mode de décharge V2L se coupe si le véhicule est éteint alors que le système V2L intérieur est utilisé avec le véhicule allumé.**
- **En ouvrant la trappe de charge ou en connectant le connecteur V2L à l'entrée de charge, le mode de décharge V2L s'arrête. Si vous souhaitez utiliser le V2L intérieur et extérieur simultanément, connectez d'abord le connecteur V2L à l'entrée de charge puis utilisez le V2L intérieur.**

### ATTENTION

- **Veuillez lire le manuel attentivement afin d'éviter les accidents.**
- **Le mode de décharge V2L se bloque automatiquement en cas de surchauffe. (En cas de blocage du mode de décharge, recherchez la présence éventuelle de contamination, de traces d'usure ou de corrosion ou de dégâts au niveau du connecteur V2L ou de la prise ou confirmez si la capacité de l'appareil ménager est supérieure à 16 A. Si la température chute jusqu'au niveau adéquat après l'interruption, vous pouvez reprendre l'utilisation. Veillez à utiliser des appareils ménagers adéquats.)**
- **Abstenez-vous de modifier ou de désassembler le connecteur V2L fourni. La garantie ne couvre pas les défaillances liées au démontage ou à la modification du connecteur.**
- **Ne laissez pas tomber le connecteur V2L ou ne le soumettez pas à un impact violent.**
- **Ne posez aucun objet sur le connecteur V2L.**
- **N'oubliez pas de débrancher le connecteur V2L du véhicule lorsque vous n'utilisez plus V2L.**

- **Une fois que la batterie haute tension atteint la limite de décharge (%) définie, le fonctionnement est interrompu et un message d'avertissement s'affiche au tableau de bord. Si vous voulez utiliser la fonction V2L, réglez la limite de décharge (%) sur une valeur inférieur à la charge actuelle de la batterie.**
- **Dans le cadre de l'utilisation d'appareils électriques, maintenez-vous en dessous de la capacité d'alimentation maximale que le véhicule peut fournir.**
- **Si vous utilisez un appareil électrique qui consomme plus que la capacité d'alimentation maximale que le véhicule peut offrir, le fonctionnement s'arrête et un message d'avertissement s'affiche au tableau de bord. Assurez-vous que la consommation électrique total de l'appareil électrique que vous utilisez est supérieure à la capacité d'alimentation maximale de V2L.**
- **Certains appareils électriques peuvent ne pas fonctionner normalement, même si leur consommation est inférieure à l'alimentation maximale offerte par le véhicule.**
  - **Les appareils électriques qui requièrent un pic de consommation au début du fonctionnement.**
  - **Les dispositifs de mesure qui doivent traiter des données précises.**
  - **Produits électriques sensibles à l'alimentation CA des onduleurs (onduleur : dispositif qui convertit l'alimentation CD en alimentation CA)**
- **Ne connectez pas des appareils qui ont besoin d'une alimentation continue comme des dispositifs médicaux. L'alimentation pourrait se couper en fonction de l'état du véhicule**
- **Utilisez des appareils ménagers d'une intensité inférieure à 16 ampères.**
- **Utilisez des fiches conformes aux normes et enfoncez-les complètement. L'utilisation de fiches usées, rouillées, cassées ou inadéquates pourrait provoquer un dysfonctionnement.**
- **Utilisez une fiche avec une connexion à la masse.**
- **Ne branchez pas des appareils ménagers qui consomment beaucoup comme une climatisation, un machine à laver ou un séchoir.**
- **Évitez de pendre les appareils ménagers par le câble.**
- **En cas de connexion de plusieurs appareils à une prise, utilisez uniquement des appareils ayant obtenu une certification de sécurité nationale. Consultez le manuel de l'appareil pour connaître le mode d'emploi et les mesures de précaution. (Appareils électriques, multiprises, rallonges, etc.)**
- **S'agissant d'appareils utilisés à l'extérieur du véhicule, utilisez un appareil imperméable ou utilisez-le dans un environnement imperméable. Évitez l'utilisation sous la pluie ou dans une atmosphère très humide. (Appareils électriques, multiprises, rallonges, etc.)**
- **S'il existe un risque d'éclair, n'utilisez pas la fonction V2L hors du véhicule.**
- **Ne branchez pas plusieurs multiprises portables.**
- **En cas d'utilisation d'une rallonge, évitez les torsions et les chevauchements pour éviter les risques d'incendie. Veillez à utiliser un câble qui n'est pas tordu.**
- **Quand vous utilisez le connecteur V2L extérieur du véhicule, sachez que la prise intérieure est également alimentée. Débranchez tout appareil électrique que vous n'utilisez pas de la prise intérieure.**
- **Quand vous utilisez la fonction V2L, le ventilateur de refroidissement du compartiment moteur du véhicule peut se mettre en marche automatiquement, même si le véhicule est coupé. N'approchez pas les mains du ventilateur de refroidissement quand la fonction V2L est activée.**

## AVERTISSEMENT

- **Évitez de toucher le connecteur V2L de la borne de l'entrée de charge du véhicule.**
- **Ne placez pas d'objets métalliques sur le connecteur V2L ou l'entrée de charge. Cela pourrait produire un choc électrique.**
- **Évitez de toucher le connecteur V2L, l'entrée de charge ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela pourrait produire un choc électrique. Manipulez toujours ces éléments avec des mains sèches.**
- **Confirmez l'absence de corps étrangers tels que de l'eau ou de la poussière sur le connecteur V2L, l'entrée de charge ou la fiche d'alimentation avant d'établir la connexion. Une connexion en présence de corps étrangers pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.**
- **Abstenez-vous de modifier ou de désassembler le connecteur V2L fourni. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure.**
- **Au moment de brancher ou de débrancher la fiche sur le connecteur V2L ou lors de l'ouverture du cache du connecteur V2L, veillez à ne pas vous griffer les mains.**
- **Ne chargez pas dans les conditions suivantes. Cela pourrait provoquer un accident.**
  - **Le connecteur V2L, l'entrée de charge, la fiche ou le câble est endommagé ou rouillé.**
  - **La connexion n'est pas ferme.**
- **Évitez d'utiliser l'appareil ménager si la gaine du câble est endommagée ou cassée. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure.**
- **N'utilisez jamais un appareil électrique chauffant comme un fer à repasser, une cafetière ou un grille-pain dans le véhicule. Cela pourrait provoquer un incendie ou des blessures.**

### *Messages sur l'écran LCD*

ONE1Q011077L

**V2L est terminé. La charge de la batterie a atteint le niveau défini.**

Quand le niveau de la batterie haute-tension atteint le niveau de décharge réglé, V2L s'interrompt et un avertissement s'affiche. Si vous souhaitez utiliser V2L en continu, réglez la limite de décharge à un niveau inférieur au niveau de charge actuel de la batterie.

ONE1Q011078L

**V2L arrêté en raison d'une consommation électrique excessive**

Si vous utilisez un appareil électrique qui consomme plus que ce que le véhicule peut offrir, cet appareil sera arrêté et un message d'avertissement s'affiche au tableau de bord. Assurez-vous que la consommation électrique totale de l'appareil électrique que vous utilisez est inférieure à l'alimentation maximale de V2L.

ONE1Q011079L

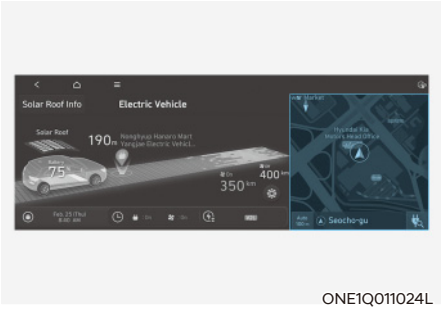
### Conditions V2L remplies

En cas d'interruption de V2L pour une des raisons suivantes, un message d'avertissement s'affiche.

- Contacteur du connecteur V2L coupé
- Surchauffe du connecteur V2L
- Ouverture de la trappe de charge

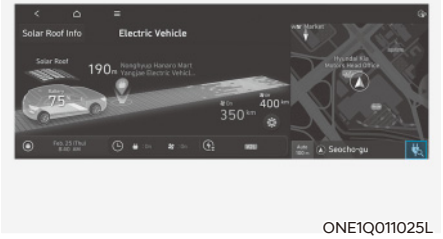
Assurez-vous qu'il n'y a pas de problèmes avec le connecteur V2L et la prise intérieure du véhicule.

## Stations proches




ONE1Q011024L

Sélectionnez « EV → Map » (EV → Prochain départ) à l'écran. Cette opération lance la recherche de station autour de l'emplacement actuel.




ONE1Q011025L

Sélectionnez l'option « Search for charging stations » (Recherche de stations de charge) à l'écran.

ONE1Q011026L

La recherche portera sur l'itinéraire, l'emplacement actuel, la destination sélectionnée ou les stations de charge d'intérêt. Sélectionnez une station de charge afin d'afficher les détails qui s'y rapportent.

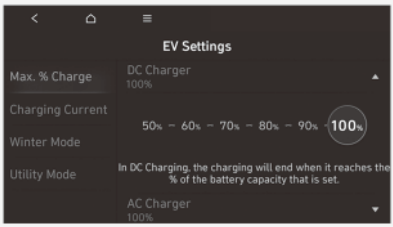
**Pour des informations détaillées, veuillez vous reporter au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Paramètres EV

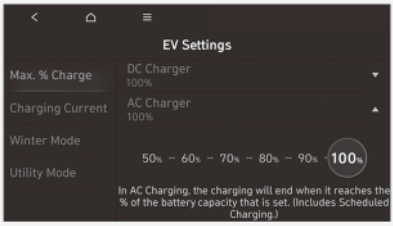
ONE1Q011027L

Sélectionnez « EV → EV Settings » (EV → Réglages EV) à l'écran. Vous pouvez définir la limite de charge, le courant de charge, le mode hivernal et le mode utilitaire.

### *Limite de charge (Max. % Charge)*



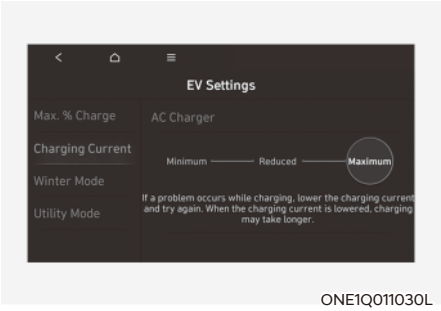

ONE1Q011028L




ONE1Q011029L

- Le niveau de charge cible de la batterie peut être sélectionné lorsqu'elle est chargée avec un chargeur CA ou un chargeur CC.
- Le niveau de charge peut être modifié de 10%.
- Si le niveau de charge cible de la batterie est inférieur au niveau de charge de la batterie haute tension, la batterie ne sera pas chargée.

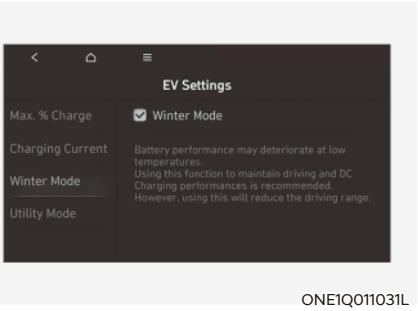
### *Courant de charge*




ONE1Q011030L

- Vous pouvez régler le courant de charge pour un chargeur en courant alternatif. Sélectionnez un courant de charge approprié.
- Si le processus de charge ne démarre pas au s'arrête brusquement au milieu, sélectionnez un autre courant approprié et réessayez de charger le véhicule.
- La durée de la charge varie selon le courant de charge sélectionné.

### *Mode Hiver*




ONE1Q011031L

Vous pouvez sélectionner ou désélectionner le mode Hiver.

Le mode Hiver est efficace par temps froid lorsque la température de la batterie haute tension est basse.

Ce mode est recommandé pour améliorer les performances de conduite et de charge CC en hiver, en augmentant la température de la batterie jusqu'à un niveau convenable.

Toutefois, l'autonomie du véhicule peut être réduite dans la mesure où une partie de l'énergie est requise pour augmenter la température de la batterie.

Également, si la température de la batterie est basse pendant le trajet ou si la climatisation/le chauffage programmé sont activés, ce mode fonctionne pour améliorer les performances de conduite.

Toutefois, ce mode n'est pas actionné lorsque la batterie affiche un niveau de charge faible et ce, afin de préserver l'autonomie.

**Informations**

**Ce mode est disponible sur les véhicules équipés du chauffage de batterie.**

### *Mode contact*

La batterie haute tension est utilisée au lieu de la batterie auxiliaire 12 V pour actionner les fonctions de commodité du véhicule. Lorsqu'il n'est pas nécessaire de rouler, par exemple sur un emplacement de camping ou en arrêtant le véhicule pour une longue durée, il est possible d'utiliser les dispositifs électriques (audio, éclairages, etc.) pendant de longues heures.

ONE1Q011032L

## Paramétrage et activation du système

### Paramétrage du système

Le conducteur peut activer la fonction Mode utilitaire lorsque les conditions suivantes sont réunies.

- Le véhicule est en mode prêt (READY) et le sélecteur de vitesses est mis sur P (stationnement).
- Le frein de stationnement électrique n'est pas un dysfonctionnement
- L'option « EV settings → Utility mode » est choisie à l'écran du système d'info-divertissement.

### Activation du système

Lorsque le système est activé :

- Le témoin (READY) s'éteint et l'indicateur (UTIL) s'allume sur le bloc d'instruments.
- Tous les dispositifs électriques peuvent s'utiliser mais le véhicule ne peut pas rouler.
- L'EPB peut être annulé en appuyant sur le commutateur EPB.

  Il n'est pas possible de quitter la position P (stationnement). En essayant de changer de rapport, un message « Conditions de changement de rapport non réunies » s'affiche sur l'écran du système d'info-divertissement.

### Désactivation du système

Le Mode utilitaire peut être désactivé en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt pour le mettre en position OFF (arrêt). La fonction ne peut pas être désactivée à partir du mode Réglages EV.

# TYPES DE CHARGE POUR VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## Informations sur la charge

- Charge CA : la charge du véhicule électrique a lieu via le branchement à un chargeur CA installé chez vous ou dans une station de charge publique. (Pour de plus amples détails, se reporter à la « Charge CA ».)
- Charge CC : vous pouvez charger rapidement dans des stations de charge publiques. Reportez-vous au manuel de l'entreprise concernée fourni pour chaque type de chargeur CC.

  Les performances et la durée de vie de la batterie peuvent se dégrader si le chargeur CC est utilisé continuellement.

  L'utilisation de la charge CC doit être limitée pour permettre de prolonger la durée de vie de la batterie haute tension.
- Charge portable : le véhicule électrique peut être chargé sur le courant électrique domestique. La prise électrique de votre domicile doit être conforme à la réglementation et pouvoir accepter en toute sécurité la tension / intensité (ampérage) / puissance (Watts) indiquées sur le chargeur portable.

## Informations sur les heures de charge

| Type de charge | | Type de batterie standard | Type de batterie étendue |
|---|---|---|---|
| Charge en courant alternatif (CA) | | Prend environ 9 heures à température ambiante pour charger à 100 %. | Prend environ 11 h 5 min à température ambiante pour charger à 100 %. |
| Charge en courant continu (CC) | Chargeur de 350 kW | Prend environ 18 min à température ambiante pour charger de 10 à 80 %. Peut être chargé à 100 %. | Prend environ 18 min à température ambiante pour charger de 10 à 80 %. Peut être chargé à 100 %. |
| | Chargeur de 50 kW | Prend environ 63 min à température ambiante pour charger de 10 à 80 %. Peut être chargé à 100 %. | Prend environ 69 min à température ambiante pour charger de 10 à 80 %. Peut être chargé à 100 %. |
| Charge portable | | Comptez environ 19 heures à température ambiante pour charger à 100 %. | Comptez environ 31 heures à température ambiante pour charger à 100 %. |

**Informations**

**Selon l'état et la durabilité de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, le temps nécessaire pour charger la batterie haute tension peut varier.**

## Types de charge

| Catégorie | Charge en courant alternatif (CA) | Charge en courant continu (CC) | Charge portable |
|---|---|---|---|
| Prise de charge (Véhicule) | ONE1Q011056L | ONE1Q011057L | ONE1Q011056L |
| Connecteur de charge | ONE1Q011088L | OAEEQ016022L | ONE1Q011088L |
| Sortie de charge | OSQCEQ019001 | OSQCEQ019005 | ONX4EPHQ011019L |
| Comment charger | Utiliser un chargeur CA installé dans la maison ou dans une station de charge publique | Utiliser le chargeur CC d'une station de charge publique | Utiliser du courant domestique |

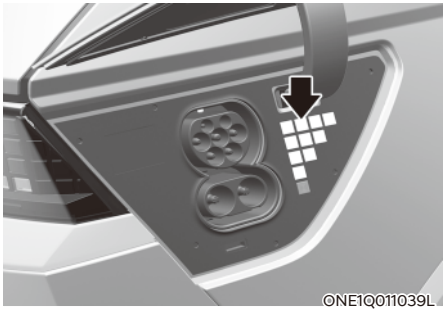
- Selon l'état et la durabilité de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, le temps nécessaire pour charger la batterie haute tension peut varier.
- L'aspect réel d'un chargeur et la méthode de charge peuvent varier selon le fabricant du chargeur.

# TÉMOIN DE CHARGE POUR VÉHICULE ÉLECTRIQUE

En chargeant la batterie haute tension, le niveau de la charge peut être contrôlé depuis l'extérieur du véhicule.

## État de la charge

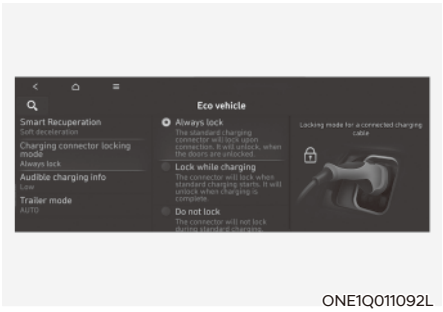
Trappe de charge électrique




| État du témoin | Indicateur de charge de la batterie (%) |
|---|---|
| | 0 à 24 |
| | 25 à 49 |
| | 50 à 74 |
| | 75 à 100 |

# VERROUILLAGE DU CONNECTEUR DE CHARGE

## Verrouillage du câble de charge




ONE1Q011092L

Vous pouvez sélectionner quand le connecteur de charge peut être verrouillé et déverrouiller dans l'entrée de charge.

Sur l'écran d'info-divertissement, sélectionnez « Settings → ECO Vehicle → Charging Connector Locking Mode » (Réglages → Véhicule écologique → Mode de verrouillage du connecteur de charge).

### *Lorsque le connecteur de charge est verrouillé*

| | Toujours verrouiller | Verrouiller pendant la charge | Ne pas verrouiller |
|---|---|---|---|
| Avant la charge | O | X | X |
| Pendant la charge | O | O | X |
| À la fin de la charge | O | X | X |

- Mode « Toujours verrouiller » :

  Le connecteur se verrouille lorsque le connecteur de charge est branché dans la prise de charge. Le connecteur est verrouillé jusqu'à ce que toutes les portes soient déverrouillées par le conducteur. Ce mode peut être utilisé pour empêcher le vol du câble de charge.

  - Si le connecteur de charge est déverrouillé alors que toutes les portes sont déverrouillées mais que le câble de charge n'est pas débranché dans les 15 secondes, le connecteur se verrouillera automatiquement à nouveau.
  - Si le connecteur de charge est déverrouillé alors que toutes les portes sont verrouillées à nouveau, immédiatement, le connecteur se verrouillera automatiquement à nouveau.
- Mode « Verrouiller pendant la charge » :

  Le connecteur se verrouille lorsque la charge démarre. Le connecteur se déverrouille lorsque la charge terminée. Ce mode peut être utilisé pour charger dans une station de charge publique.
- Mode « Ne pas verrouiller » :

  Le connecteur se déverrouille quel que soit l'état de charge.

  Appuyez sur le bouton de déverrouillage de connecteur de charge, débranchez le connecteur.

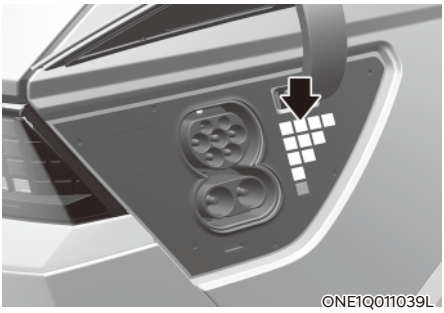
  Veillez à ne pas vous faire voler le câble de charge.

# CHARGE PROGRAMMÉE

## Charge programmée (si équipé)

- Il est possible de programmer la charge du véhicule via le système d'info-divertissement ou l'application Blue Link.

  Consultez le manuel de l'utilisateur multimédia ou Blue Link pour obtenir toutes les informations relatives au réglage de la charge programmée.
- Une charge programmée ne peut être effectuée qu'en utilisant un chargeur CA ou le câble de chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble).

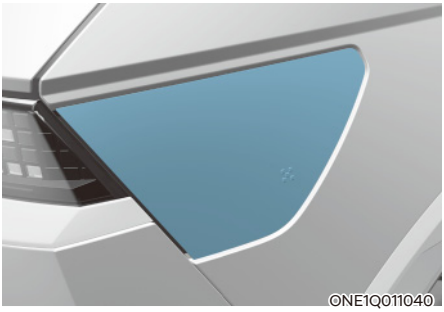



- Lorsqu'une charge programmée est définie et que le chargeur CA ou le chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble) est branché pour la charge, le témoin clignote du premier niveau jusqu'au dernier pendant 3 minutes pour indiquer qu'une charge programmée est définie.
- Lorsqu'une charge programmée est définie, la charge ne commence pas immédiatement lorsque le chargeur CA ou le chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble) est branché. Quand une charge immédiate est requise, appuyez sur le bouton d'ouverture de la trappe de charge de la clé intelligente pendant 2 secondes ou désactivez la charge programmée via le système d'info-divertissement ou l'application Blue Link.

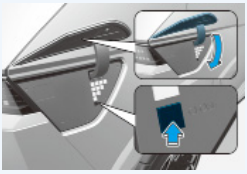
Reportez-vous à « Charge CA (station) ou charge lente » pour obtenir des informations détaillées sur le branchement du chargeur CA et du chargeur portable (ICCB : Boîtier de commande intégré au câble).

# CHARGE D'UN VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## Trappe de charge électrique


ONE1Q011040

La trappe de charge électrique s'ouvre et se ferme de la manière suivante.

| Méthodes | Ouvrir | Fermer |
|---|---|---|
| Toucher et pousser | ONE1Q011064 |  ONE1Q011067 |
| Clé intelligente | ONE1Q011066 | |
| Reconnaissance vocale | WNE1-208 | |

### Informations

- **La trappe de charge se ferme automatiquement quand :**
  - **Le connecteur de charge est débranché.**
  - **La procédure de charge n'est pas lancée pendant un certain temps alors que la trappe de charge est ouverte.**
  - **La transmission est en position D (Conduite), N (Point mort) ou R (Marche arrière).**
- **Après avoir remplacé la batterie (12 volts), ouvrez et fermez la trappe de charge une fois pour vérifier que le mécanisme d'ouverture automatique de la trappe de charge fonctionne correctement.**
- **Lors du remplacement de la trappe de charge, veillez à débrancher le connecteur du câble côté véhicule du module de trappe de charge et à le reconnecter afin de garantir le fonctionnement normal de la trappe de charge.**

## Précautions de charge

■ Chargeur CA

OLFP0Q5007K

■ Chargeur CC

OSQCEQ019005

L'aspect réel d'un chargeur et la méthode de charge peuvent varier selon le fabricant du chargeur.

### AVERTISSEMENT

- **Les ondes électromagnétiques produites par le chargeur peuvent gravement affecter les appareils électriques médicaux tels qu'un stimulateur cardiaque implantable.**

  **Lorsque vous utilisez des appareils médicaux électriques tels qu'un stimulateur cardiaque implantable, demandez à l'équipe médicale et au fabricant si le fait de charger votre véhicule électrique risque d'affecter le fonctionnement des appareils médicaux comme un stimulateur cardiaque implantable.**
- **Vérifiez l'absence d'eau ou de poussière sur le connecteur du câble de charge et branchez-le avant de le raccorder au chargeur et à la prise de charge. Le branchement en présence d'eau ou de poussière sur le connecteur du câble de charge et la prise peut provoquer un incendie ou un choc électrique.**

### AVERTISSEMENT

- **Veillez à ne pas toucher le connecteur de charge, la prise de charge et l'entrée de charge en branchant le câble au chargeur et l'entrée de charge sur le véhicule.**
- **Se conformer aux instructions suivantes pour éviter un choc électrique en chargeant :**
  - **Utiliser un chargeur étanche.**
  - **Être prudent au moment de toucher le connecteur de charge et la prise de charge avec des mains mouillées ou les pieds dans l'eau ou dans la neige.**
  - **Être prudent pendant les orages.**
  - **Être prudent si le connecteur et la prise de charge sont mouillés.**

### AVERTISSEMENT

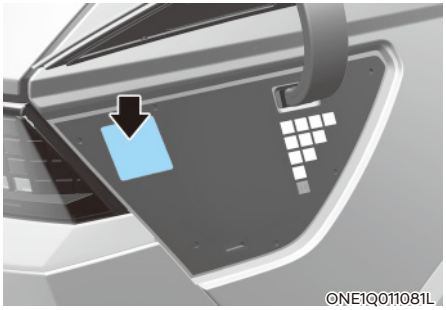
- **Arrêter immédiatement la charge en cas de symptômes anormaux (par ex. une odeur, de la fumée).**
- **Remplacer le câble de charge si la gaine du câble est endommagée pour éviter un choc électrique.**
- **En branchant ou en retirant le câble de charge, veiller à tenir la poignée du connecteur de charge et la prise de charge.**

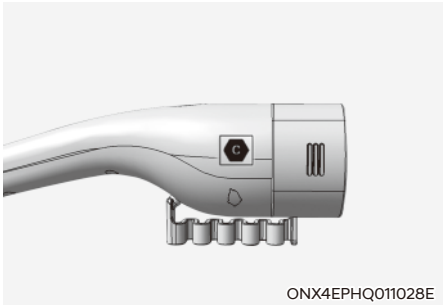
  **Si vous tirez sur le câble (sans utiliser la poignée), les fils internes peuvent se débrancher ou être endommagés. Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie.**

### ATTENTION

- **Toujours maintenir le connecteur de charge et la prise de charge propres et secs. Veiller à maintenir le câble de charge à l'abri de l'eau ou de l'humidité.**
- **Veiller à utiliser exclusivement un chargeur certifié pour véhicule électrique. L'utilisation d'un chargeur qui n'est pas certifié pourrait endommager le véhicule.**
- **Avant de charger la batterie, couper le contact du véhicule.**
- **Lorsque le contact du véhicule est coupé pendant la charge, le ventilateur de refroidissement dans le compartiment moteur peut fonctionner automatiquement. Ne pas toucher le ventilateur de refroidissement pendant la charge.**
- **Prendre soin de ne pas heurter le connecteur de charge. Le connecteur de chargé.**

## Comment vérifier le symbole sur l'étiquette de charge (pour l'Europe)


ONE1Q011081L


ONX4EPHQ011028E

L'étiquette de charge est située à proximité de l'entrée de charge et vous pouvez trouver le symbole approprié pour votre type de véhicule dans la prise du connecteur de charge.

### *Précautions pour la charge CA et le chargeur portable*

1. Après avoir ouvert la trappe de charge, vérifiez le symbole de charge situé dans la partie inférieure de l'étiquette d'avertissement
2. Vérifiez le symbole de connecteur de charge sur le câble de chargeur d'entretien et CA
3. Après avoir vérifié la lettre de l'alphabet du symbole de charge, passez à l'étape de charge (reportez-vous au tableau des symboles de l'étiquette de charge électrique dans ce chapitre).

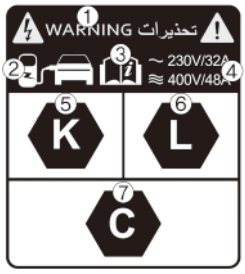
### *Précaution pour la charge C.C.*

1. Après avoir ouvert la trappe de charge, vérifiez le symbole de charge situé dans la partie inférieure de l'étiquette d'avertissement
2. Vérifiez le symbole de connecteur de charge sur la station de charge haute vitesse.
3. Après avoir vérifié la lettre de l'alphabet du symbole de charge, passez à l'étape de charge (reportez-vous au tableau des symboles de l'étiquette de charge électrique dans ce chapitre).

**AVERTISSEMENT**

**Risque de dysfonctionnement, d'incendie, de blessures, etc. lorsque le connecteur de charge est utilisé avec un symbole qui ne correspond pas.**

## Étiquette de charge électrique




ONE1Q011080L

1. Avertissement en cas de haute tension
2. Symbole de la trappe de charge
3. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Comment vérifier le symbole sur l'étiquette de charge » de ce chapitre.
4. Tension et courant de charge

~ : C.A. monophasé

≋ : C.A. triphasé

5, 6, 7. Symbole pour le type de charge
Reportez-vous au « Tableau des symboles de l'étiquette de charge électrique ».

## Tableau des symboles de l'étiquette de charge

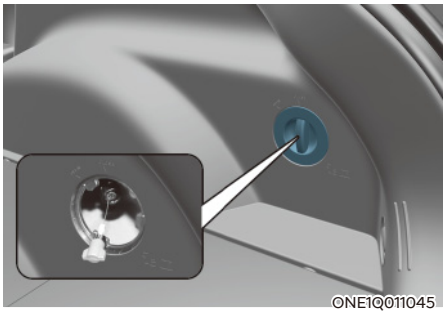
### *Charge C.A. et chargeur portable*

| Type d'alimentation | Configuration | Type d'accessoire | Plage de tension | Symbole |
|---|---|---|---|---|
| CA | 7P | Connecteur de véhicule et entrée de véhicule | ≤ 480 V RMS | C |

### *Charge CC*

| Type d'alimentation | Configuration | Type d'accessoire | Plage de tension | Symbole |
|---|---|---|---|---|
| CC | 7P COMBO | Connecteur de véhicule et entrée de véhicule | 200 V à 920 V | K |
| | | | 200 V à 920 V | L |

## Déverrouiller la trappe de charge en cas d'urgence




Si le volet de charge ne s'ouvre pas à cause d'une décharge de la batterie et d'une panne de fils électriques, ouvrir le hayon et tirer légèrement le câble d'urgence comme illustré ci-dessus. La trappe de charge s'ouvre alors.

## Charge en courant alternatif (CA)

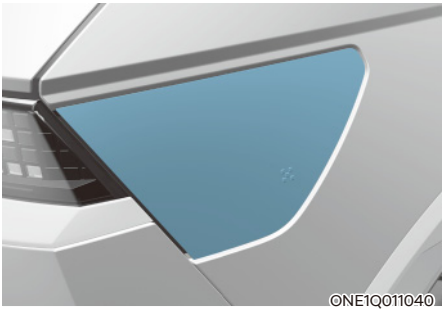
■ Chargeur CA

L'aspect réel d'un chargeur et la méthode de charge peuvent varier selon le fabricant du chargeur.

### *Comment connecter le chargeur CA*

1. Enfoncer la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.
2. Placer tous les commutateurs sur OFF, sélectionner le rapport P (stationnement) et couper le véhicule.

   Si la charge est lancée alors que le rapport P (stationnement) n'a pas été sélectionné, la charge débutera après la sélection du rapport P (stationnement).




3. Ouvrez la trappe de charge.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Trappe de charge électrique » de ce chapitre.**

### Informations

**Si vous ne pouvez pas ouvrir la trappe de charge à cause du gel, tapez légèrement ou retirez la glace près de la trappe de charge. N'essayez pas de forcer pour ouvrir le volet de charge.**

4. Vérifier l'absence de poussière sur le connecteur de charge et la prise de charge.
5. Saisir la poignée du connecteur de charge et le brancher à la prise de charge du véhicule. Enfoncez le connecteur au maximum. Si le connecteur de charge et la borne de charge ne sont pas correctement reliés, un incendie peut survenir.

### Informations

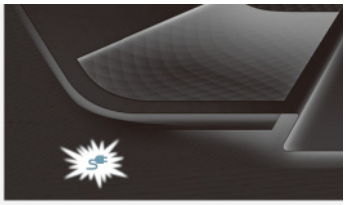
**Verrouillage du câble de charge**

**Sur l'écran d'infodivertissement, sélectionnez « Settings → ECO Vehicle → Charging Connector Locking Mode » (Réglages → Véhicule écologique → Mode de verrouillage du connecteur de charge). Le verrouillage du connecteur de charge sur la prise intervient à différents moment en fonction du mode sélectionné.**

- **Mode Toujours : le connecteur se verrouille lorsque le connecteur de charge est branché dans la prise de charge.**
- **Mode Pendant la charge : le connecteur se verrouille lorsque la charge démarre.**

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Verrouillage du câble de charge » dans ce chapitre.**

6. Connectez la prise de charge à la prise électrique dans une station de charge CA pour commencer la charge.



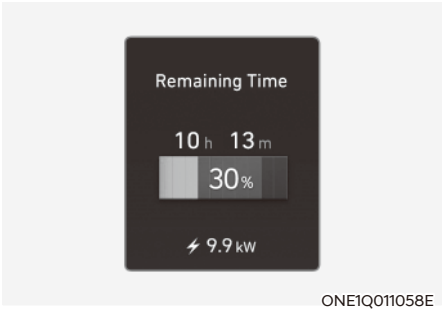
ONE1Q011041

7. Vérifiez si le témoin de charge ( ) de la batterie haute tension est allumé dans le combiné d'instruments. Si le témoin de charge ( ) est éteint, la charge n'est pas active.

   Lorsque le connecteur de charge et la fiche de charge ne sont pas correctement branchés, rebrancher le câble de charge pour charger.

### Informations

- **Même si la charge est possible lorsque le bouton de démarrage/arrêt en position ON/START, pour votre sécurité, démarrez la charge lorsque le bouton de démarrage/arrêt se trouve en position OFF et que le rapport P (Stationnement) est engagé. Une fois la charge commencée, vous pouvez utiliser des appareils électriques comme la radio en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt en position ACC ou ON.**
- **Lors de la charge en courant alternatif, la réception radio peut se détériorer.**
- **Pendant la charge, le levier de sélection ne peut être amené sur aucune autre position autre que P (stationnement).**



ONE1Q011058E

8. Après le début de la mise en charge, le temps de charge estimé s'affiche sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute.

   Si vous ouvrez la porte côté conducteur pendant la charge, le temps de charge estimé s'affiche également sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute. Lorsqu'un charge programmée ou une activation programmée du chauffage/de la climatisation sont définies, le temps de charge estimé s'affiche sous la forme « -- ».

## Informations

**Selon l'état et la durabilité de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, le temps nécessaire pour charger la batterie haute tension peuvent varier.**

### *Vérification de l'état de la charge*

En chargeant la batterie haute tension, le niveau de la charge peut être contrôlé depuis l'extérieur du véhicule.

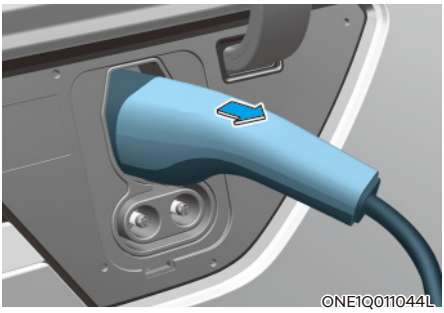
**Pour en savoir plus, consultez la section « Témoin de charge pour le véhicule électrique » dans ce chapitre.**

### *Comment débrancher le chargeur CA*

■ Chargeur CA

OLFP0Q5007K

1. Lorsque la charge est terminée, retirer la fiche de charge de la prise électrique de la station de charge en courant alternatif.


ONE1Q011044L

2. Tenir la poignée du connecteur de charge et la tirer.

### Informations

**Pour empêcher le vol du câble de charge, le connecteur de charge ne peut pas être débranché de l'entrée lorsque les portes sont verrouillées ou lorsque le connecteur de charge est en mode LOCK (verrouillé). Déverrouiller toutes les portes pour débrancher le connecteur de charge de l'entrée.**

**Toutefois, si le véhicule est en mode AUTO de connecteur de charge, le connecteur de charge se déverrouille automatiquement de l'entrée lorsque la charge est terminée.**

**La déconnexion du connecteur de charge sans appuyer sur le bouton de déverrouillage pourrait endommager le connecteur et la prise. Pour plus de détails, reportez-vous à « Mode de charge du connecteur AUTO/ LOCK (automatique/ verrouillage) » dans ce chapitre.**

**Si le bouton de déverrouillage ne fonctionne pas, même après le déverrouillage de toutes les portes, tirez sur le câble de levage d'urgence dans le compartiment moteur, puis appuyez sur le bouton de déverrouillage du connecteur pour le déconnecter du véhicule. Si le bouton de déverrouillage ne fonctionne toujours pas, nous vous conseillons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

3. Veiller à bien refermer le volet de charge.
4. Fermez les caches de protection du connecteur de charge et de la fiche de charge pour les protéger contre les corps étrangers.
5. En cas d'utilisation du connecteur de charge personnel, rangez le connecteur dans le compartiment du cadre.

## Charge en courant continu (CC)

■ Chargeur CC

OSQCEQ019005

Vous pouvez charger rapidement dans des stations de charge publiques. Reportez-vous au manuel de l'entreprise concernée fourni pour chaque type de chargeur CC.

Les performances et la durée de vie de la batterie peuvent se dégrader si le chargeur CC est utilisé continuellement.

L'utilisation de la charge CC doit être limitée pour permettre de prolonger la durée de vie de la batterie haute tension.

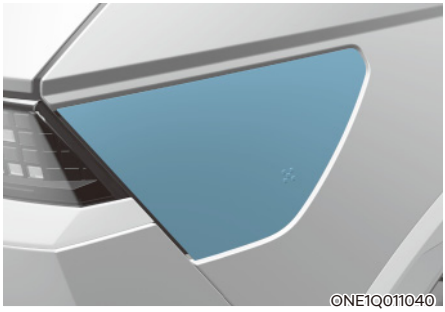
**L'aspect réel d'un chargeur et la méthode de charge peuvent varier selon le fabricant du chargeur.**

### Informations

**Si vous essayez de réaliser une charge à l'aide d'un chargeur CC alors que la batterie est complètement chargée, certains chargeurs peuvent émettre un message d'erreur. Lorsque le véhicule est complètement chargé, ne le chargez pas.**

### *Comment connecter le chargeur CC*

1. Enfoncer la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.
2. Placer tous les commutateurs sur OFF, sélectionner le rapport P (stationnement) et couper le véhicule.


ONE1Q011040

3. Ouvrez la trappe de charge.

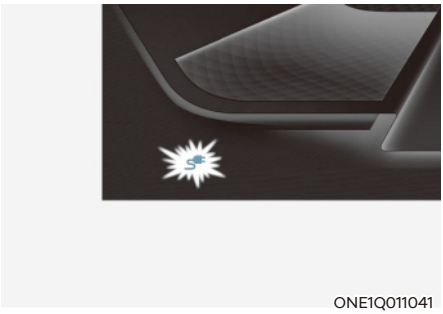
**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Trappe de charge électrique » de ce chapitre.**

### Informations

**Si vous ne pouvez pas ouvrir la trappe de charge à cause du gel, tapez légèrement ou retirez la glace près de la trappe de charge. N'essayez pas de forcer pour ouvrir le volet de charge.**

4. Vérifier l'absence de poussière ou de substances étrangères dans le connecteur de charge et la prise de charge.
5. Saisir la poignée du connecteur de charge et le brancher à la prise de charge du véhicule. Enfoncez le connecteur au maximum. Si le connecteur de charge et la borne de charge ne sont pas correctement reliés, un incendie peut survenir.

   Se reporter au manuel de chaque type de chargeur CC pour savoir comment charger et retirer le chargeur.


ONE1Q011041

6. Vérifiez si le témoin de charge ( ) de la batterie haute tension est allumé dans le combiné d'instruments. Si le témoin de charge ( ) est éteint, la charge n'est pas active.

   Lorsque le connecteur de charge n'est pas correctement branché, rebrancher le câble de charge pour recharger.

   Par temps froid, la charge en courant continu peut ne pas être possible pour empêcher la batterie haute tension de se dégrader.

### Informations

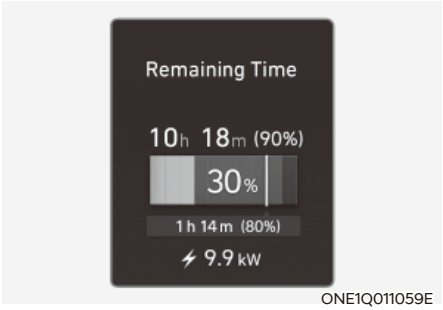
**Pour contrôler la température de la batterie haute tension pendant la charge, le climatiseur sert à refroidir la batterie qui peut produire un bruit de fonctionnement du compresseur de climatisation et du ventilateur de refroidissement.**

**Également, les performances du climatiseur peuvent se dégrader en été à cause du fonctionnement du système de refroidissement de la batterie haute tension.**

### Informations

**Même si la charge est possible lorsque le bouton de démarrage/arrêt en position ON/START, pour votre sécurité, démarrez la charge lorsque le bouton de démarrage/arrêt se trouve en position OFF et que le rapport P (Stationnement) est engagé. Une fois la charge commencée, vous pouvez utiliser des appareils électriques comme la radio en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt en position ACC ou ON.**

**Pendant la charge, le levier de sélection ne peut être amené sur aucune autre position autre que P (stationnement).**




ONE1Q011059E

7. Après le début de la mise en charge, le temps de charge estimé s'affiche sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute.

   Si vous ouvrez la porte côté conducteur pendant la charge, le temps de charge estimé s'affiche également sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute.

### Informations

**Selon l'état et la durabilité de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, le temps nécessaire pour charger la batterie haute tension peuvent varier.**

#### *Vérification de l'état de la charge*

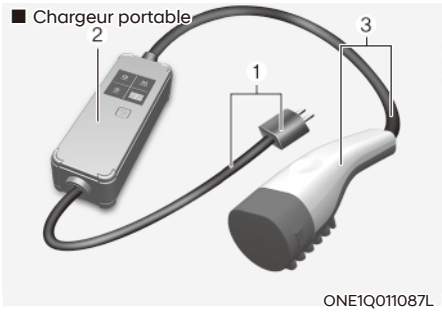
En chargeant la batterie haute tension, le niveau de la charge peut être contrôlé depuis l'extérieur du véhicule.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Témoin de charge pour le véhicule électrique » dans ce chapitre.**

#### *Comment débrancher le chargeur CC*

1. Retirez le connecteur de charge lorsque la charge CC est terminée, ou après avoir arrêté la charge avec le chargeur CC. Consultez le manuel du chargeur CC correspondant pour les détails sur la façon de débrancher le connecteur de charge.
2. Veiller à bien refermer le volet de charge.

## Charge portable



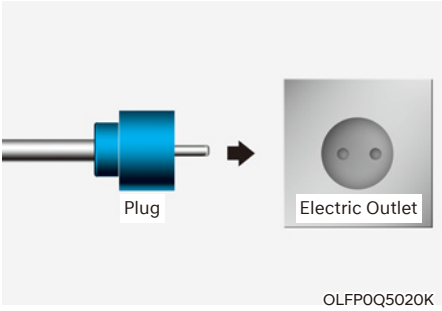

(1) Code et fiche (ensemble de codes)

(2) Boîtier de commande

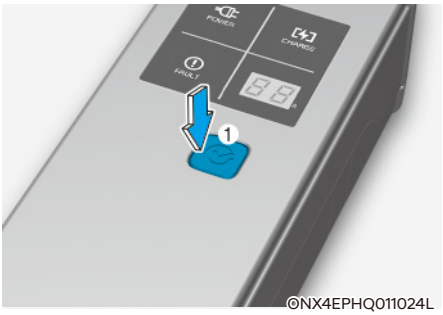
(3) Câble de charge et connecteur de charge

La charge portable via l'électricité domestique peut servir lorsque la charge en courant alternatif ou la charge en courant continu n'est pas disponible.

### *Réglage du niveau de charge sur le chargeur portable*



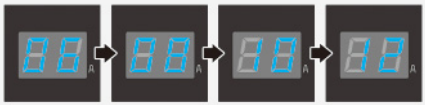

1. Vérifiez le courant nominal de la prise électrique avant de brancher la fiche.
2. Branchez la fiche à une prise électrique domestique.
3. Vérifiez l'écran du boîtier de commande.




4. Appuyez sur le bouton (1) situé à l'avant du boîtier de commande pendant 2 à 8 secondes pour régler le niveau de charge. (Consultez le type de câble de charge et les exemples de réglage du niveau de charge.)
5. Le niveau de charge sur l'écran du boîtier de commande change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton (1).
6. Une fois le réglage du niveau de charge terminé, démarrez la charge selon la procédure de charge portable.

✳ Exemple de réglage du niveau de charge ICCB

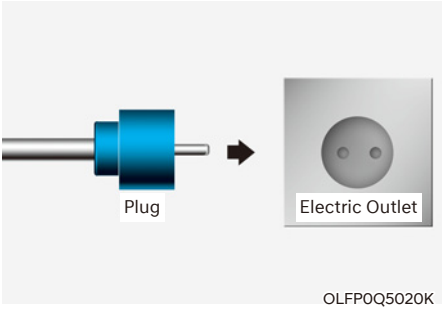
L'exemple est fourni exclusivement à titre de référence et peut varier selon les conditions.

| Courant de la prise | Niveau de charge ICCB | Écran du boîtier de commande |
|---|---|---|
| 14-16 A | 12 A |  ONX4EPHQ011007L |
| 13-12 A | 10 A | |
| 11-10 A | 8 A | |
| 9-8 A | 6 A | |

## ATTENTION

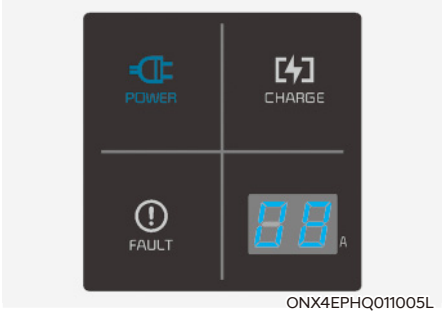
**Assurez-vous que le niveau de charge sélectionné correspond à la capacité du disjoncteur afin d'éviter de griller un fusible.**

### *Comment connecter le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble)*




OLFP0Q5020K

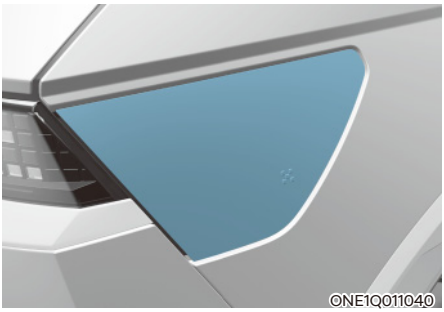
1. Branchez la fiche à une prise électrique domestique.




ONX4EPHQ011005L

2. Vérifiez si le témoin d'alimentation (vert) s'allume sur le boîtier de commande.
3. Enfoncer la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.
4. Placer tous les commutateurs sur OFF, sélectionner le rapport P (stationnement) et couper le véhicule.

   Si la charge est lancée alors que le rapport P (stationnement) n'a pas été sélectionné, la charge débutera après la sélection du rapport P (stationnement).



ONE1Q011040

5. Ouvrez la trappe de charge.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Trappe de charge électrique » de ce chapitre.**

### Informations

**Si vous ne pouvez pas ouvrir la trappe de charge à cause du gel, tapez légèrement ou retirez la glace près de la trappe de charge. N'essayez pas de forcer pour ouvrir le volet de charge.**

6. Ouvrez les caches de protection du connecteur de charge et de la prise. Recherchez la présence éventuelle de corps étrangers ou de poussières.
7. Saisir la poignée du connecteur de charge et le brancher à la prise de charge du véhicule. Enfoncez le connecteur au maximum. Si le connecteur de charge et la borne de charge ne sont pas correctement reliés, un incendie peut survenir.

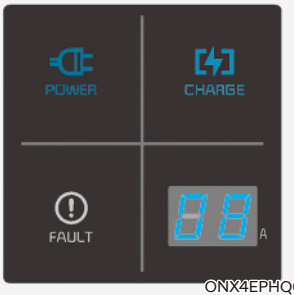
## Informations

**Verrouillage du câble de charge**

**Sur l'écran d'infodivertissement, sélectionnez « Settings → ECO Vehicle → Charging Connector Locking Mode » (Réglages → Véhicule écologique → Mode de verrouillage du connecteur de charge). Le verrouillage du connecteur de charge sur la prise intervient à différents moment en fonction du mode sélectionné.**

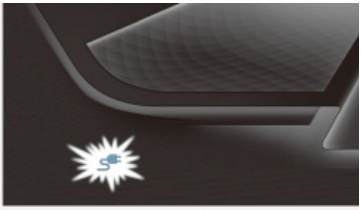
- **Mode Toujours : le connecteur se verrouille lorsque le connecteur de charge est branché dans la prise de charge.**
- **Mode Pendant la charge : le connecteur se verrouille lorsque la charge démarre.**

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Verrouillage du câble de charge » dans ce chapitre.**




ONX4EPHQ011006L

8. La charge commence automatiquement (le témoin de charge s'allume).



ONE1Q011041

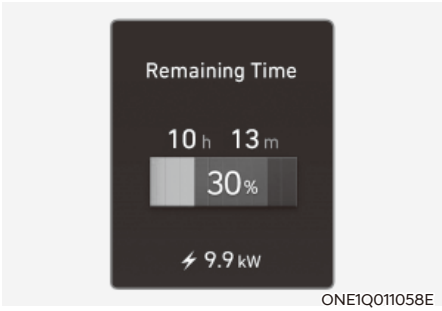
9. Vérifiez si le témoin de charge (⊆) de la batterie haute tension est allumé dans le combiné d'instruments. Si le témoin de charge (⊆) est éteint, la charge n'est pas active.

   Lorsque le connecteur de charge n'est pas correctement branché, rebrancher le câble de charge pour recharger.

## Informations

**Même si la charge est possible lorsque le bouton de démarrage/arrêt en position ON/START, pour votre sécurité, démarrez la charge lorsque le bouton de démarrage/arrêt se trouve en position OFF et que le rapport P (Stationnement) est engagé. Une fois la charge commencée, vous pouvez utiliser des appareils électriques comme la radio en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt en position START ou ON.**

**Pendant la charge, le levier de sélection ne peut être amené sur aucune autre position autre que P (stationnement).**



ONE1Q011058E

10. Après le début de la mise en charge, le temps de charge estimé s'affiche sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute.

    Si vous ouvrez la porte côté conducteur pendant la charge, le temps de charge estimé s'affiche également sur le combiné d'instruments pendant environ 1 minute. Lorsqu'un charge programmée ou une activation programmée du chauffage/de la climatisation sont définies, le temps de charge estimé s'affiche sous la forme « -- ».

## Informations

**Selon l'état et la durabilité de la batterie haute tension, les spécifications du chargeur et la température ambiante, le temps nécessaire pour charger la batterie haute tension peuvent varier.**

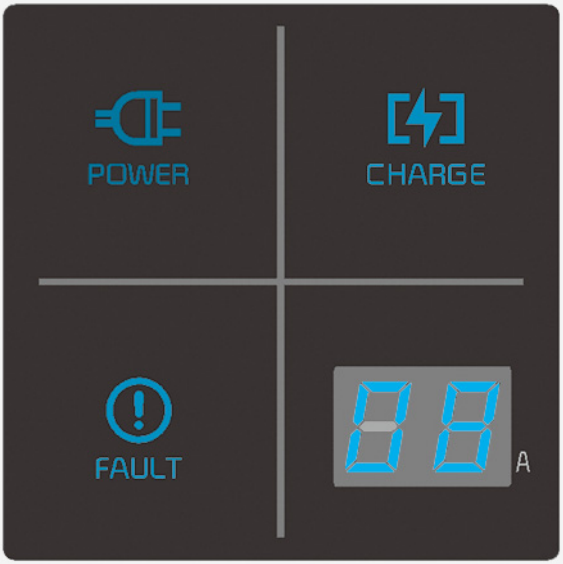
### *Vérification de l'état de la charge*

En chargeant la batterie haute tension, le niveau de la charge peut être contrôlé depuis l'extérieur du véhicule.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Témoin de charge pour le véhicule électrique » dans ce chapitre.**

### *Témoin d'état de la charge pour un chargeur portatif*

■ Boîtier de commande



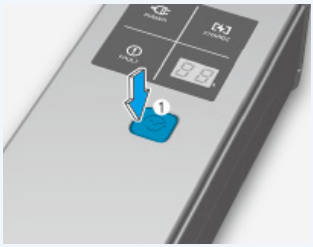

ONX4EPHQ011008L

| Témoin | | Détails |
|---|---|---|
| POWER | | Activé : sous tension |
| CHARGE | | Activé : charge<br>Clignotant : limite de courant en raison d'une température élevée interne ou au niveau de la fiche. |
| DÉFAUT | | Clignotant : Charge interrompue |

| Témoin | | Détails | | |
|---|---|---|---|---|
| Code d'erreur | | Allumé : erreur pendant la charge/erreur lors du diagnostic automatique | | |
| | | Code d'erreur | Élément | Cause |
| | | E1 | Communication du pilote de contrôle | Erreur de communication du véhicule |
| | | E2 | Fuite | Fuite de courant |
| | | E3 | | Erreur de chargeur |
| | | E4 | Température de la fiche | Avertissement de surchauffe de la fiche |
| | | E5 | | Dysfonctionnement de température de fiche |
| | | E6 | | Erreur de chargeur |
| | | E7 | Surtension | Avertissement de surtension de charge |
| | | E8 | Température interne | Surchauffe du chargeur |
| | | E9 | | Erreur de chargeur |
| | | F1 | Fusion du relais | Erreur de chargeur |
| | | F2 | Surveillance de la masse/Interruption | Mauvaise mise à la masse de la prise |
| | | F3 | Coupure d'alimentation de l'alimentation en mode permuté | Erreur d'alimentation en mode permuté (panne de tension) |
| | | F4 | | Erreur d'alimentation en mode permuté (tension anormale) |
| | | F5 | Erreur de tension de pilote de contrôle | Erreur de tension (-) de pilote de contrôle |
| | | F6 | | Erreur de tension (+) de pilote de contrôle |
| | | F7 | Erreur de capteur de température | Erreur de capteur de température de fiche |
| | | F8 | | Erreur de capteur de température interne PCB |

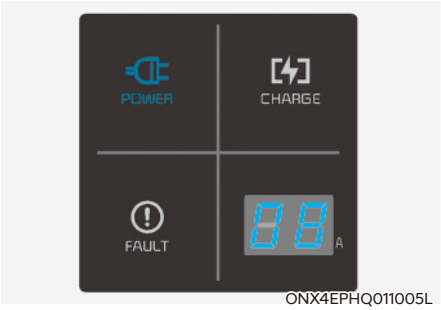
| Témoin | | Détails |
|---|---|---|
| NIVEAU DE CHARGE | 88. | 12 A |
| | 88. | 10 A |
| | 88. | 8 A |
| | 88. | 6 A |
| | | Le courant de charge change à chaque pression sur le bouton (1) pendant moins d'une seconde lorsque le chargeur branché sur une prise électrique mais pas sur le véhicule. |

* Le boîtier de commande



ONX4EPHQ011024L

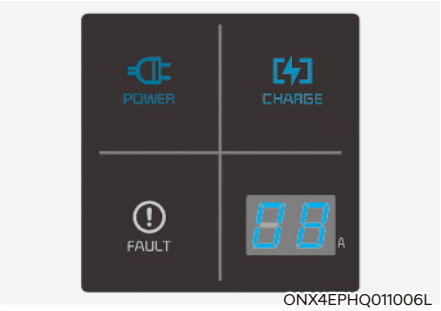
### *État / Diagnostic / Contre-mesure*



ONX4EPHQ011005L

- Connecteur de charge branché dans le véhicule (POWER vert fixe)
- Fiche raccordée à une prise électrique (POWER vert fixe)

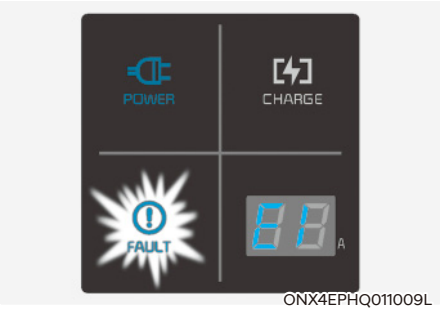
Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ONX4EPHQ011006L

Pendant la charge

- Témoin de charge (POWER vert fixe/ CHARGE bleu fixe)
- Courant de charge

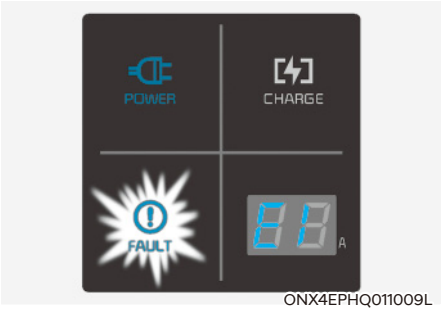


ONX4EPHQ011009L

Avant de brancher le connecteur de charge sur le véhicule (POWER : vert fixe, FAULT : rouge clignotant)

- Température anormale
- Panne de l'ICCB (boîtier de commande sur câble)

Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

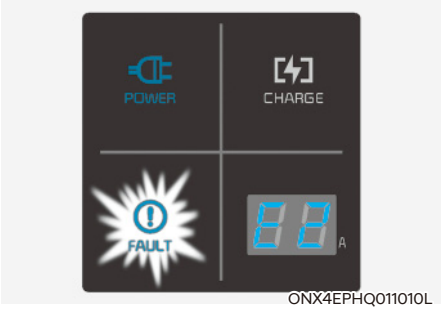


ONX4EPHQ011009L

Branché sur le véhicule (POWER vert fixe, FAULT rouge clignotant)

- Panne du dispositif de diagnostic
- Fuite de courant
- Température anormale

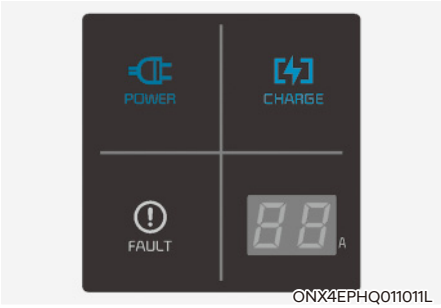
Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ONX4EPHQ011010L

- Dysfonctionnement de fuite de courant (POWER vert fixe, FAULT rouge clignotant)
- Après la déconnexion et la reconnexion de la fiche d'alimentation, appuyez et relâchez le bouton pendant au moins 2 secondes pour effacer l'erreur.

Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

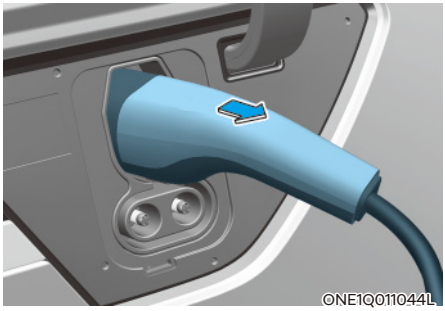


ONX4EPHQ011011L

Mode économie d'énergie

- L'écran à 7 barres s'éteint si l'état ne change pas pendant une minute.

### *Comment déconnecter le câble de charge portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble)*




1. Tenir la poignée du connecteur de charge et la tirer.

## Informations

**Pour empêcher le vol du câble de charge, le connecteur de charge ne peut pas être débranché de l'entrée lorsque les portes sont verrouillées ou lorsque le connecteur de charge est en mode LOCK (verrouillé). Déverrouiller toutes les portes pour débrancher le connecteur de charge de l'entrée.**

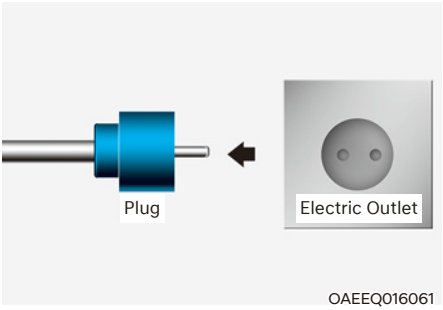
**Toutefois, si le véhicule est en mode AUTO de connecteur de charge, le connecteur de charge se déverrouille automatiquement de l'entrée lorsque la charge est terminée.**

**La déconnexion du connecteur de charge sans appuyer sur le bouton de déverrouillage pourrait endommager le connecteur et la prise.**

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Mode de charge du connecteur AUTO/ LOCK (automatique/verrouillage) » dans ce chapitre.**

**Si le bouton de déverrouillage ne fonctionne pas, même après le déverrouillage de toutes les portes, tirez sur le câble de levage d'urgence dans le compartiment moteur, puis appuyez sur le bouton de déverrouillage du connecteur pour le déconnecter du véhicule. Si le bouton de déverrouillage ne fonctionne toujours pas, nous vous conseillons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

2. Veiller à bien refermer le volet de charge.




3. Débrancher la fiche à une prise de courant domestique. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher la fiche.
4. Fermez les caches de protection du connecteur de charge et de la fiche de charge pour les protéger contre les corps étrangers.
5. En cas d'utilisation du connecteur de charge personnel, rangez le connecteur dans le compartiment du cadre.

### *Précautions pour le chargeur portable (ICCB : boîtier de commande sur câble)*

- Utiliser un chargeur portable qui est agréé par HYUNDAI Motors.
- Ne pas essayer de réparer, démonter ou ajuster le câble de charge portable.
- Ne pas utiliser de cordon de rallonge ni d'adaptateur.
- Cesser immédiatement de l'utiliser en cas de panne.
- Ne pas toucher la fiche et le connecteur de charge avec les mains mouillées.
- Ne pas toucher la partie terminale du connecteur de charge CA et la prise de charge CA sur le véhicule.
- Ne pas mettre le connecteur de charge sous tension si celle-ci n'est pas conforme à la réglementation.
- Ne pas utiliser un chargeur portable, dénudé ou présentant un dommage quelconque.
- Si le boîtier ICCB et le connecteur de charge CA sont endommagés, fissurés, ou si les fils sont dénudés, ne pas utiliser le chargeur portable.
- Ne pas laisser les enfants utiliser ou toucher le chargeur portable.
- Conserver le boîtier de commande à l'abri de l'eau.
- Conserver le connecteur de charge normale ou la borne de la fiche à l'abri de substances étrangères.
- Ne pas marcher sur le câble ou sur le cordon. Ne pas tirer sur le câble ou sur le cordon et ne pas les tordre ni les plier.
- Ne pas charger s'il y a des éclairs.
- Ne pas laisser tomber le boîtier de commande ni poser dessus un objet lourd.
- Ne pas placer d'objet susceptible de dégager de fortes températures à proximité du chargeur pendant la charge.
- Si vous chargez avec la prise de courant domestique usée ou endommagée, vous risquez de vous électrocuter. En cas de doute sur l'état de la prise de courant domestique, faites-la vérifier par un électricien agréé.
- Cessez immédiatement d'utiliser le chargeur portable en cas de surchauffe de la prise de courant domestique ou de l'un de ses composants, ou si vous remarquez des odeurs de brûlé.

# CHARGE DU VÉHICULE ÉLECTRIQUE (ARRÊT BRUSQUE)

## Action à exécuter en cas d'arrêt brusque de la charge

Si la charge haute tension ne charge pas, vérifiez les éléments suivants :

1. Vérifiez les paramètres de charge du véhicule. Reportez-vous à la section « Gestion de la charge » de ce chapitre (par exemple, lorsqu'une charge programmée est définie, la charge ne commence pas immédiatement lorsque le chargeur CA ou le chargeur portable (ICCB : boîtier de commande intégré au câble) est branché.)
2. Vérifiez l'état de fonctionnement du chargeur en courant alternatif (CA), du chargeur portable et du chargeur en courant continu (CC).

   (Témoin de charge du chargeur portable, consultez le point « Vérification de l'état de charge » de la charge lente dans ce chapitre.)

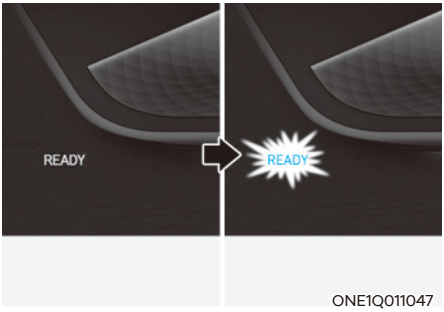
✳ La méthode réelle pour indiquer l'état de la charge peut varier selon la fabricant du chargeur.

3. Lorsque le véhicule ne charge pas et qu'un message d'avertissement apparaît sur le bloc d'instruments, vérifiez le message correspondant. Consultez le point « Messages sur l'écran LCD » dans ce chapitre.
4. Si le véhicule est correctement chargé avec un autre chargeur fonctionnant normalement, contactez le fabricant du chargeur.
5. Si le véhicule ne charge pas avec un autre chargeur fonctionnant normalement, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour le faire inspecter.
6. Si la charge échoue et que le témoin d'entretien ( ) est allumé dans le combiné d'instruments, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

# CONDUITE D'UN VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## Comment démarrer le véhicule

1. En tenant la clé intelligente, asseyez-vous sur le siège du conducteur.
2. Attachez la ceinture de sécurité avant de démarrer le véhicule.
3. Veillez à serrer le frein de stationnement.
4. Éteignez tous les appareils électriques.
5. Veillez à enfoncer la pédale de frein et à la maintenir enfoncée.
6. En appuyant sur la pédale de frein, passez en position P (stationnement).
7. Maintenez la pédale de frein enfoncée tout en appuyant sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt).



ONE1Q011047

8. Lorsque le témoin « READY » est allumé, vous pouvez rouler.

   Lorsque le témoin « READY » est éteint, vous ne pouvez pas rouler. Redémarrez le véhicule.
9. Maintenez la pédale de frein enfoncée et passez sur la position désirée.

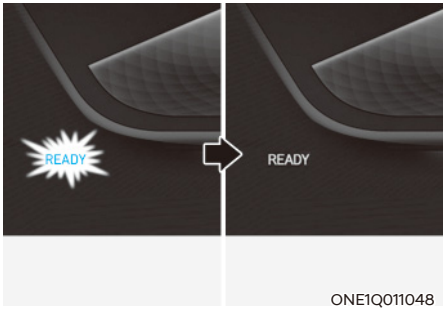
### Informations

**Lorsque le câble de charge est connecté, il n'est pas possible, pour des raisons de sécurité, de quitter la position P (stationnement).**

10. Desserrer le frein de stationnement et relâcher lentement la pédale de frein. Vérifier si le véhicule se déplace lentement en avant, puis appuyer sur la pédale d'accélérateur.

## Comment arrêter le véhicule

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée lorsque le véhicule est en stationnement.
2. En appuyant sur la pédale de frein, passez en position P (stationnement).
3. Actionnez le frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.
4. Tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le bouton Start/Stop et coupez le véhicule.



ONE1Q011048

5. Vérifiez si le témoin « READY » est éteint dans le combiné d'instruments.

   Lorsque le témoin « READY » est allumé et que le sélecteur de vitesses est dans une position autre que P (stationnement), le conducteur peut accidentellement appuyer sur la pédale d'accélérateur et faire avancer involontairement le véhicule.

## Système de bruit de moteur virtuel

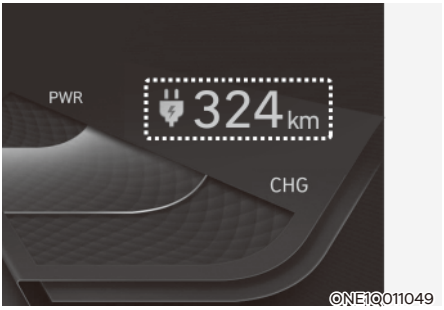
Le système de bruit virtuel du moteur (VESS) produit un bruit de moteur pour les piétons car aucun son n'est émis lorsque le véhicule électrique (EV) est en marche.

- Si le véhicule est en mode prêt (READY) et que le sélecteur de vitesses n'est pas sur P (stationnement), le VESS fonctionne.
- Lorsque l'on passe en marche arrière (R), un son d'avertissement supplémentaire est émis.

### ATTENTION

- **À la conduite, le véhicule est beaucoup plus silencieux qu'un véhicule conventionnel à moteur à essence. Soyez attentif à votre environnement et roulez prudemment.**
- **Après avoir stationné le véhicule ou en attendant à un feu de circulation, vérifiez l'absence d'enfants ou d'obstacles autour du véhicule.**
- **Vérifiez qu'il n'y ait rien derrière le véhicule quand vous faites une marche arrière. Des piétons peuvent ne pas entendre le bruit du véhicule.**

## Autonomie




L'autonomie est affichée différemment selon le mode de conduite sélectionné dans le système de commande intégré du mode de conduite.

**Pour en savoir plus, reportez-vous au point « Système de commande intégré de mode de conduite » au chapitre 6.**

### *Lorsque la destination n'est pas définie*

- En moyenne, un véhicule peut parcourir 320 km (type standard) ou 400 km (type étendu).
- Dans certaines circonstances où le climatiseur/chauffage est activé, l'autonomie est réduite à une plage de distances comprise entre 170 et 460 km (type standard) ou 210 et 570 km (type étendu). Lorsque le chauffage est utilisé par temps froid ou en roulant à grande vitesse, la batterie haute tension consomme davantage d'électricité. Ceci peut réduire l'autonomie de façon importante.
- Après que « 0 km » s'est affiché, le véhicule peut parcourir 3~8 km (2~5 miles) supplémentaires selon la vitesse, l'utilisation du chauffage/de la climatisation, la météo, le type de conduite et d'autres facteurs.

- L’autonomie affichée sur le groupe d’instruments à la fin de la recharge peut varier de façon importante selon les modes de fonctionnement précédents.

  Lorsque les modes de conduite précédents comprennent la conduite à grande vitesse et que la batterie haute tension consomme plus d’électricité que d’ordinaire, l’autonomie estimée est réduite. Lorsque la batterie haute tension consomme peu d’électricité en mode ECO, l’autonomie estimée augmente.
- L’autonomie dépend de plusieurs facteurs comme la charge de la batterie haute tension, la météo, la température, la durée de vie de la batterie, les caractéristiques géographiques et le style de conduite.
- Une dégradation naturelle peut affecter la batterie haute tension selon le nombre d’années d’utilisation du véhicule. Ceci peut réduire l’autonomie.

### *Lorsque la destination est définie*

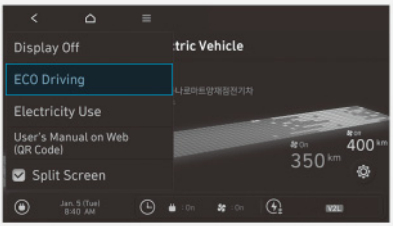
Lorsque la destination est définie, l'autonomie peut changer. L'autonomie est recalculée à l'aide des informations sur la destination. Toutefois, l’autonomie peut varier de façon significative selon les conditions de circulation, les habitudes de conduite et l’état du véhicule.

## Conseils pour augmenter l’autonomie

- Si vous actionnez trop souvent la climatisation/chauffage, la batterie d’entraînement consomme trop d’électricité. Ceci peut réduire l’autonomie. Il est donc recommandé de régler la température de l’habitacle sur 22 °C AUTO. Ce réglage a été certifié par divers tests d’évaluation pour maintenir des taux de consommation optimaux tout en gardant une température fraîche.

  Coupez le chauffage et le climatiseur si vous n’en avez pas besoin.
- Lorsque le chauffage ou la climatisation sont activés, la consommation d'énergie est réduite si le mode recirculation est sélectionné au lieu du mode air frais. Le mode air frais nécessite une grande consommation d'énergie car l'air extérieur doit être réchauffé ou refroidi.
- Lorsque vous utilisez le système de chauffage ou de climatisation, utilisez la fonction DRIVER ONLY (conducteur uniquement) ou la fonction de climatisation/chauffage programmé.
- Maintenez la pédale d’accélérateur enfoncée pour conserver la vitesse et conduire de façon économique.
- Enfoncez progressivement et relâchez la pédale d’accélérateur en accélérant ou en décélérant.
- Maintenez toujours les pressions de pneus spécifiées.
- N’utilisez pas d’appareils électriques inutilement en roulant.
- Ne chargez pas des objets inutiles dans le véhicule.
- Ne montez pas de pièces qui pourraient augmenter la résistance de l’air.

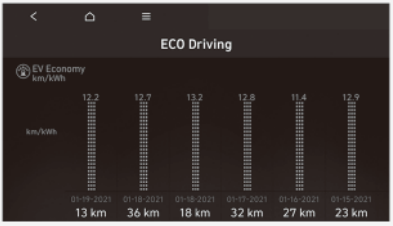
## Conduite ECO




ONE1Q011034L

Pour consulter l'historique de conduite en mode ECO, sélectionnez l'option « Menu → ECO Driving » (Menu → Conduite ECO) à l'écran.

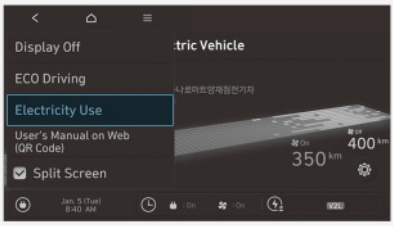
### *Historique de consommation d'énergie électrique*




ONE1Q011035L

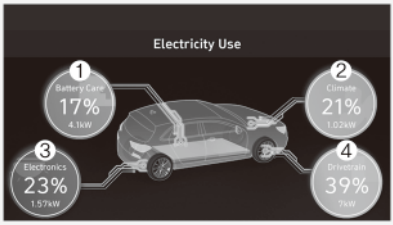
Il est possible de vérifier l'historique de consommation d'énergie électrique avec la date et la distance parcourue lors de la conduite antérieure. L'icône s'affiche pour l'enregistrement de la consommation électrique la plus faible.

## Consommation électrique




ONE1Q011007L

Pour vérifier la consommation électrique de chaque système du véhicule, sélectionnez « Menu → Electricity Use » (Menu → Utilisation d'électricité).

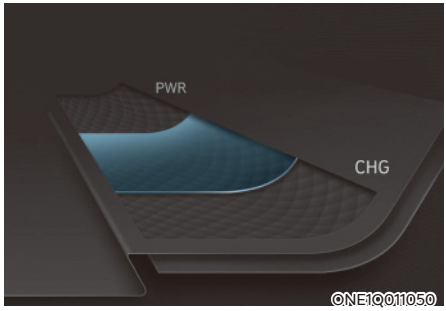



ONE1Q011002L

1. « Entretien de la batterie » affiche la consommation instantanée de courant et d'énergie qui sont utilisés quand :
   - Le mode hiver fonctionne pour augmenter la température de la batterie en hiver, afin d'améliorer les performances de conduite.
   - La température de la batterie est refroidie en été pour éviter une surchauffe de la batterie.
2. « Climatisation » affiche la consommation de courant et d'énergie qui sont utilisés par le chauffage ou le climatiseur.

3. « Electronics » (électronique) affiche la consommation électrique des systèmes du véhicule dont le combiné d'instruments, le système d'info-divertisssement (haut-parleurs et navigation), les phares, l'unité de contrôle du véhicule, etc.
4. « Entraînement » indique la consommation totale de courant et d'énergie du moteur d'entraînement et d'énergie régénérative.

## Jauge de puissance/charge




La jauge de puissance/charge indique le taux de consommation d'énergie du véhicule et l'état de charge/décharge des freins à récupération.

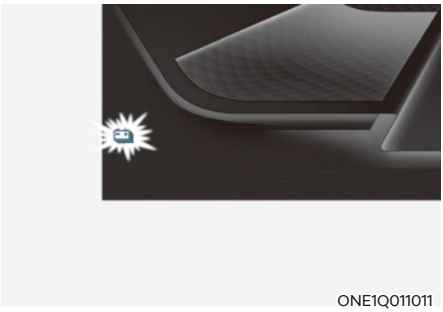
- POWER :

  affiche le niveau de consommation d'énergie du véhicule en roulant en côte ou en accélérant Plus l'énergie électrique est utilisée, plus le niveau de l'indicateur est élevé.
- CHARGE :

  affiche l'état de la charge de la batterie lorsqu'elle est chargée par les freins à récupération (en décélérant ou en roulant dans une descente). Plus l'énergie électrique est chargée, plus le niveau de l'indicateur est bas.

## Indicateur d'état de la charge (SOC) pour batterie haute tension

- La jauge SOC indique l'état de la charge de la batterie haute tension.
- Le pourcentage faible sur l'indicateur signale qu'il n'y pas suffisamment d'énergie dans la batterie haute tension. « 100 % » indique que la charge de la batterie d'entraînement est complète.
- En roulant sur une route ou une autoroute, vérifiez à l'avance si la batterie d'entraînement est suffisamment chargée.



ONE1Q011011

Lorsque la charge restante affichée sur la jauge SOC est inférieure à 10 %, le témoin ( ) s'allume pour vous alerter sur le niveau de la batterie.

Lorsque le témoin d'avertissement ( ) s'allume, le véhicule peut parcourir 30 à 40 km (18 à 25 miles) de plus selon la vitesse, l'utilisation du chauffage/ de la climatisation, la météo, le type de conduite et d'autres facteurs. La charge est nécessaire.

**REMARQUE**

**Lorsqu'il reste 40 à 50 km (25 à 30 miles) pour la batterie haute tension, la vitesse du véhicule est limitée et le véhicule peut ensuite s'arrêter. Charger immédiatement le véhicule.**

## Témoins et témoins d'avertissement (liés au véhicule électrique)

### *Témoin Ready (prêt)*

READY

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Lorsque le véhicule est prêt à rouler.

- Allumé : la conduite normale est possible.
- Éteint : la conduite normale n'est pas possible, ou un problème s'est produit.
- Clignotement : conduite d'urgence.

Le témoin Ready éteint ou clignotant indique un problème dans le système. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin d'avertissement d'entretien*

EV

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de problème sur les pièces connexes au système de commande de véhicule électrique, comme des capteurs, etc.

Lorsque le témoin d'avertissement s'allume en cours de route, ou s'il ne s'éteint pas après le démarrage du véhicule, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin d'avertissement de coupure électrique*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique. L'alimentation est limitée pour les raisons suivantes. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, sauf si le témoin d'avertissement d'entretien et le témoin de réduction d'alimentation s'allument en même temps).
  - Le niveau de la batterie haute tension est trop bas ou la tension chute.
  - La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse.
  - La température du moteur est trop élevée.

**REMARQUE**

- **Ne pas accélérer ni démarrer le véhicule brusquement lorsque le témoin de coupure du courant est allumé.**
- **Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique, le témoin de réduction d'alimentation s'allume. Il se peut que votre véhicule ne parvienne pas à grimper dans les côtes ou qu'il glisse dans la côte lorsque ce témoin est allumé.**

### *Indicateur de charge*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lors de la charge de la batterie haute tension.

### *Témoin d'avertissement de niveau de batterie haute tension*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le niveau de la batterie haute tension est bas.
- Lorsque le témoin d'avertissement s'allume, charger immédiatement la batterie.

### *Témoin d'avertissement de freinage par récupération*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

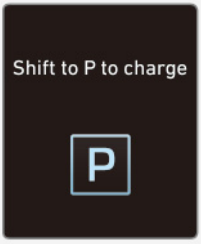
Lorsque le frein par récupération ne fonctionne pas et que les freins ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, le témoin d'avertissement des freins (rouge) et le témoin d'avertissement de freinage par récupération (jaune) s'allument en même temps.

Dans ce cas, conduisez prudemment et nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

L'utilisation de la pédale de frein peut être plus difficile qu'en temps normal et la distance de freinage peut augmenter.

## Messages sur l'écran LCD

### *Sélectionner P pour lancer la charge*




OOSEV040497L

Ce message s'affiche si vous branchez le câble de charge sans passer en position P (stationnement).

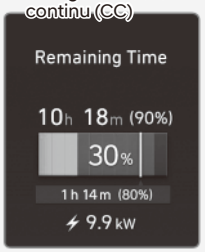
Passez en P (stationnement) avant de brancher le câble de charge.

### *Temps restant*

■ Charge en courant alternatif (CA)

ONE1Q011058E

■ Charge en courant continu (CC)




ONE1Q011059E

Le message s'affiche pour indiquer le temps restant pour charger la batterie au niveau de charge sélectionné.

### *Débranchez le véhicule pour démarrer*

OOSEV040498L

Le message s'affiche lorsque vous démarrez le véhicule sans débrancher le câble de charge. Débrancher le câble de charge, puis mettre le véhicule en marche.

OOSEV040499L

Ce message s'affiche lorsque le véhicule roule avec la trappe de charge ouverte. Fermez la trappe de charge et démarrez.

### *Charge interrompue. Vérifiez le chargeur AC*

■ Charge en courant alternatif (CA)

OOSEV040500L

■ Charge en courant continu (CC)

OOSEV040501L

- Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la charge est interrompue pour les raisons suivantes :
  - Il existe un problème sur le chargeur CA externe ou le chargeur CC.
  - Le chargeur CA externe s'est arrêté de charger
  - Le câble de charge est endommagé.

Dans ce cas, vérifier s'il existe un problème sur le chargeur CA externe ou le chargeur CC et sur le câble de charge. Si le même problème se produit en chargeant le véhicule avec un chargeur CA en état de marche ou un chargeur portatif d'origine HYUNDAI, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Charge interrompue. Vérifiez la connexion du câble*

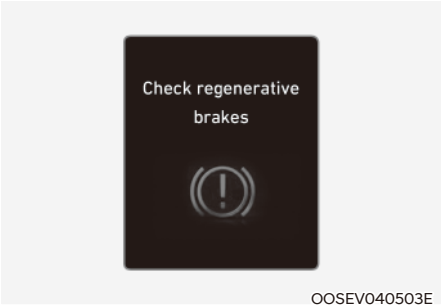
OOSEV040502L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la charge est interrompue parce que le connecteur de charge n'est pas correctement branché à la prise de charge.

Dans ce cas, débranchez le connecteur de charge et rebranchez-le, puis vérifiez s'il existe un problème (dégât externe, substances étrangères, etc.) sur le connecteur de charge et la prise de charge.

Si le même problème se produit en chargeant le véhicule avec un câble de charge de rechange ou un chargeur portatif d'origine HYUNDAI, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Check regenerative brakes (Vérifier les freins à récupération d'énergie)*

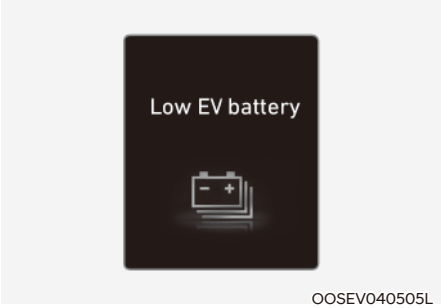



OOSEV040503E

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le système de freinage par récupération ne fonctionne pas correctement.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Batterie EV basse*




OOSEV040505L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension passe en-dessous d'environ 10 %.

Le témoin d'avertissement sur le bloc d'instruments ( ) s'allume en même temps.

Charger immédiatement la batterie haute tension.

### *Chargez immédiatement. Alimentation limitée*

OOSEV040506L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension passe en-dessous d'environ 0 %.

Le témoin d'avertissement sur le bloc d'instruments ( ) et le témoin de baisse de puissance ( ) s'allument en même temps.

La puissance du véhicule diminue pour réduire la consommation d'énergie de la batterie haute tension. Charger immédiatement la batterie.

### *Puissance limitée en raison d'une température basse de la batterie EV. Charger la batterie*

OOSEV040507L

Les deux messages d'avertissement sont affichés pour protéger le système du véhicule électrique lorsque la température extérieure est basse. Si le niveau de charge de la batterie haute tension est bas et que le véhicule est resté stationné longtemps à l'extérieur à basse température, la puissance du véhicule peut être limitée.

La charge de la batterie avant de conduire contribue à augmenter la puissance.

**REMARQUE**

**Si ces messages d'avertissement restent affichés même après que la température ambiante a augmenté, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Batterie EV en surchauffe ! Arrêtez le véhicule*

OOSEV040509L

Ce message d'avertissement s'affiche pour protéger la batterie et le circuit électrique du véhicule lorsque la température de la batterie haute tension est trop élevée.

Désactivez le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) et arrêtez le véhicule pour faire baisser la température de la batterie.

### *Alimentation limitée*

ONE1Q011008L

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique. La puissance est limitée pour les raisons suivantes. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, sauf si le témoin d'avertissement d'entretien et le témoin de réduction d'alimentation s'allument en même temps).
  - Le niveau de la batterie haute tension est trop bas ou la tension chute.
  - La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse.
  - La température du moteur est trop élevée.

**REMARQUE**

- **Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, ne pas accélérer ni démarrer le véhicule brusquement.**
- **Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique, le témoin de réduction d'alimentation s'allume. Il se peut que votre véhicule ne parvienne pas à grimper dans les côtes ou qu'il glisse dans la côte lorsque ce témoin est allumé.**

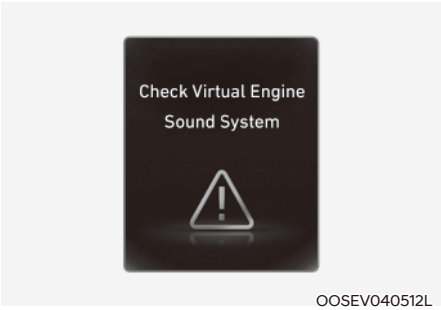
### *Arrêtez le véhicule et vérifiez l'alimentation électrique*

OOSEV040511L

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de panne dans le système d'alimentation électrique.

Dans ce cas, stationnez le véhicule en lieu sûr et nous recommandons de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche pour le faire vérifier.

### *Vérifier le système de bruit de moteur virtuel*




OOSEV040512L

Ce message s'affiche en cas de problème au niveau du système de bruit de moteur virtuel (VESS).

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Vérifier le circuit du véhicule électrique*

OOSEV040513L

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème sur le système de commande du véhicule électrique.

Évitez de rouler lorsque ce message est affiché.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR VÉHICULE ÉLECTRIQUE

## En cas d'accident

### AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, déplacer le véhicule vers un lieu sûr, l'arrêter et débrancher le commutateur de coupure haute tension de la batterie auxiliaire (12 V) pour éviter le passage d'électricité à haute tension.**
- **Si des fils électriques sont exposés à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, ne pas toucher les fils.**

  **Ne pas toucher non plus le fil électrique haute tension (orange), le connecteur, ainsi que tous les composants et les appareils électriques. Ceci peut provoquer un choc électrique et entraîner des blessures.**

### AVERTISSEMENT

- **Lorsqu'un accident se produit et que la batterie haute tension est endommagée, du gaz et de l'électrolyte nocifs peuvent s'échapper. Veillez à ne pas toucher du liquide qui s'échappe.**
- **Lorsque vous suspectez une fuite de gaz inflammable et d'autres gaz nocifs, ouvrez les vitres et évacuez vers un lieu sûr. Si du liquide déversé entre en contact avec vos yeux ou votre peau, nettoyez immédiatement la zone atteinte avec de l'eau du robinet ou une solution saline et consultez un médecin dès que possible.**

### AVERTISSEMENT

- **Si un léger incendie se déclare, utilisez un extincteur (ABC, BC) conçu pour les incendies électriques. S'il est impossible d'éteindre l'incendie au début de celui-ci, éloignez-vous à une distance sécuritaire du véhicule et appelez immédiatement vos intervenants locaux des services d'incendie. Informez-les également qu'un véhicule électrique est concerné.**
- **Si l'incendie se propage à la batterie haute tension, une importante quantité d'eau est nécessaire pour éteindre l'incendie. L'utilisation d'une trop faible quantité d'eau ou d'extincteurs non conçus pour les incendies électriques peut provoquer des blessures graves, voire la mort, par électrocution.**

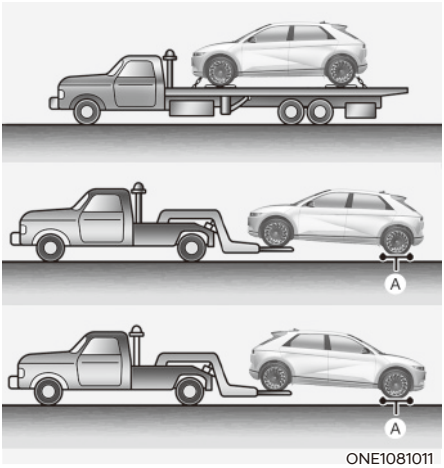
### AVERTISSEMENT

**Si vous ne pouvez pas éteindre le feu immédiatement, la batterie haute tension peut exploser. Évacuez vers un lieu sûr et ne laissez personne approcher du site.**

**Contactez les pompiers et signalez-leur un incendie de véhicule électrique.**

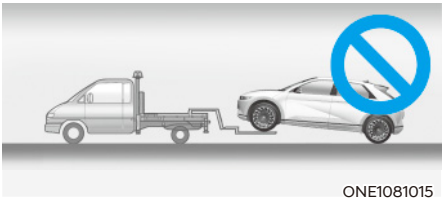
- **Si le véhicule est submergé d'eau, arrêtez-le immédiatement et évacuez en lieu sûr. Nous vous conseillons de faire appel aux pompiers ou à un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

**AVERTISSEMENT**




ONE1081011

[A] : chariots



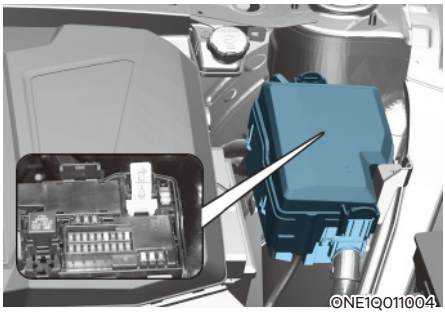
ONE1081015

- **Si le véhicule doit être remorqué, il doit l'être avec les quatre roues décollées du sol. Pour remorquer le véhicule avec seulement deux roues, décoller les roues arrière du sol.**
- **Si vous remorquez le véhicule avec les roues avant qui touchent le sol, le moteur du véhicule peut générer de l'électricité, avec risque de détérioration de ses composants ou de déclaration d'un incendie.**
- **Lorsqu'un incendie du véhicule se produit à cause de la batterie, un deuxième incendie peut se produire. Contacter les pompiers pour remorquer le véhicule.**

## Autres précautions pour véhicule électrique

- Lorsque vous appliquez de la peinture ou un traitement thermique sur le véhicule après un accident, les performances de la batterie haute tension peuvent être réduites.
- Si un traitement thermique est requis, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Lorsque vous nettoyez le compartiment moteur, n'utilisez pas d'eau sous pression pour le lavage. Ceci peut provoquer un choc électrique dû à la décharge d'électricité à haute tension, ou endommager le circuit électrique du véhicule.
- Nous vous recommandons d'utiliser, de remplacer ou d'installer des pièces d'origine Hyundai ou l'équivalent (de la pièce d'origine) spécifié pour votre véhicule.

## Commutateur de coupure haute tension




Abaissez le levier jaune de l'interrupteur de coupure haute tension pour couper la batterie haute tension.

**AVERTISSEMENT**

**Déconnecter l'interrupteur de coupure haute tension uniquement en cas d'urgence.**

**Des problèmes graves peuvent se produire, comme le véhicule qui ne démarre pas.**

***REMARQUE***

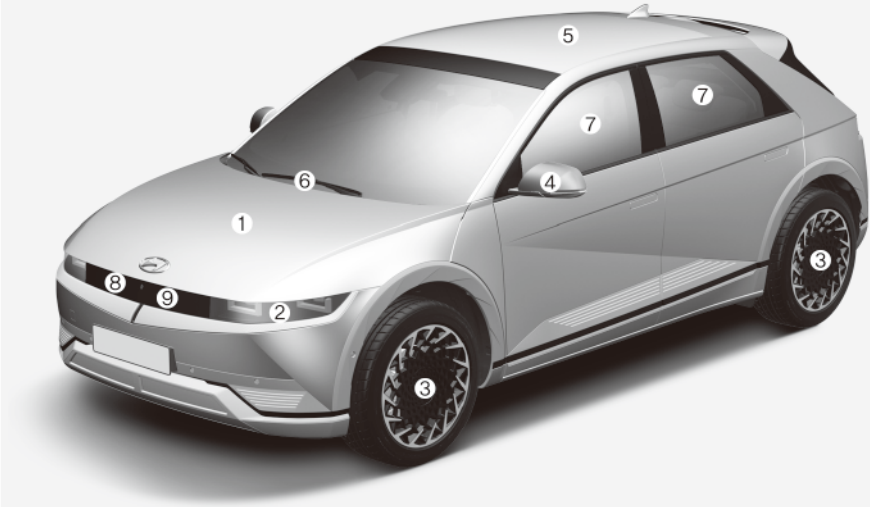
**Si vous exercez une force trop importante sur le levier d'interrupteur au moment de couper la batterie haute tension, vous pourriez endommager gravement l'interrupteur de coupure haute tension.**

# 2. Informations sur le véhicule


Présentation de l'extérieur (I) ..... 2-2
Présentation de l'extérieur (II) ..... 2-3
Présentation de l'intérieur (I) ..... 2-4
Présentation de l'intérieur (II) ..... 2-5
Présentation du tableau de bord (I) ..... 2-6
Présentation du tableau de bord (II) ..... 2-7
Présentation du tableau de bord (III) ..... 2-8
Compartiment moteur ..... 2-9
Dimensions ..... 2-10
Spécifications des véhicules électriques ..... 2-10
Puissance d'ampoule ..... 2-11
Pneus et roues ..... 2-12
Capacité de charge et de vitesse des pneus ..... 2-13
Climatisation ..... 2-13
Poids du véhicule et volume de bagages ..... 2-13
Poids du compartiment de rangement avant disponible ..... 2-13
Lubrifiants recommandés et capacités ..... 2-14
Numéro d'identification du véhicule (VIN) ..... 2-15
Étiquette d'homologation du véhicule ..... 2-15
Spécifications de pneu et étiquette de pression ..... 2-16
Numéro du moteur ..... 2-16
Étiquette de compresseur de climatisation ..... 2-17
Déclaration de conformité ..... 2-17

# PRÉSENTATION DE L'EXTÉRIEUR (I)

■ Vue avant



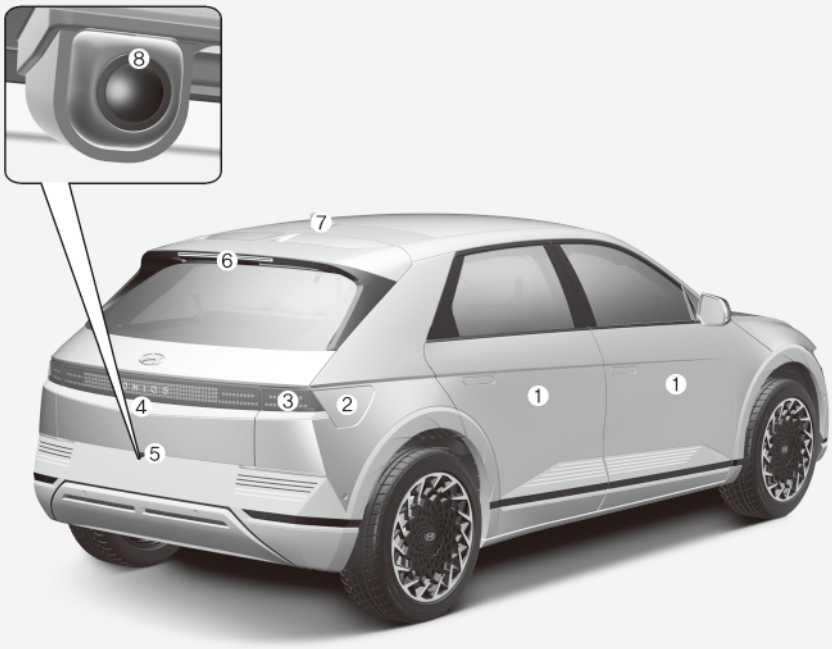

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011007L

1. Capot ..... 5-46
2. Phares ..... 9-47
3. Pneus et roues ..... 9-25
4. Rétroviseur extérieur ..... 5-31
5. Toit panoramique/photovoltaïque ..... 5-40
6. Balais d'essuie-glace avant ..... 5-72, 9-19
7. Vitres ..... 5-35
8. Radar avant ..... 7-4
9. Caméra panoramique avant ..... 7-124

# PRÉSENTATION DE L'EXTÉRIEUR (II)

■ Vue arrière



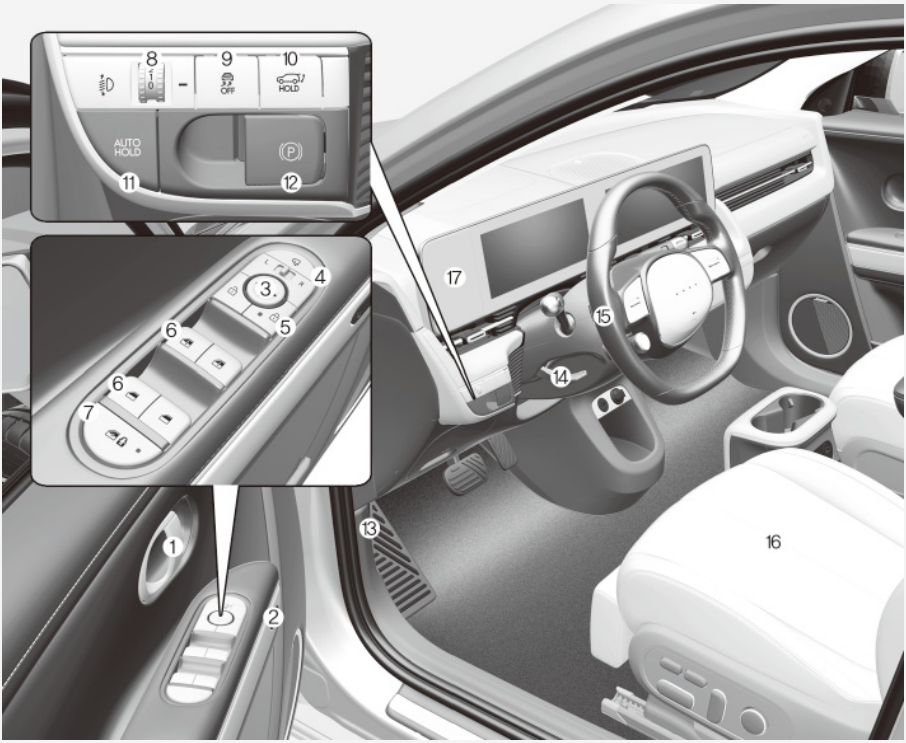

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011002L

1. Porte ..... 5-13
2. Trappe de charge électrique ..... 5-57
3. Feu arrière ..... 9-53
4. Hayon ..... 5-48
5. Bouton d'ouverture/de fermeture du hayon ..... 5-50
6. Feu stop surélevé ..... 9-54
7. Antenne ..... 5-109
8. Caméra de recul ..... 7-121

# PRÉSENTATION DE L'INTÉRIEUR (I)

■ Conduite à gauche



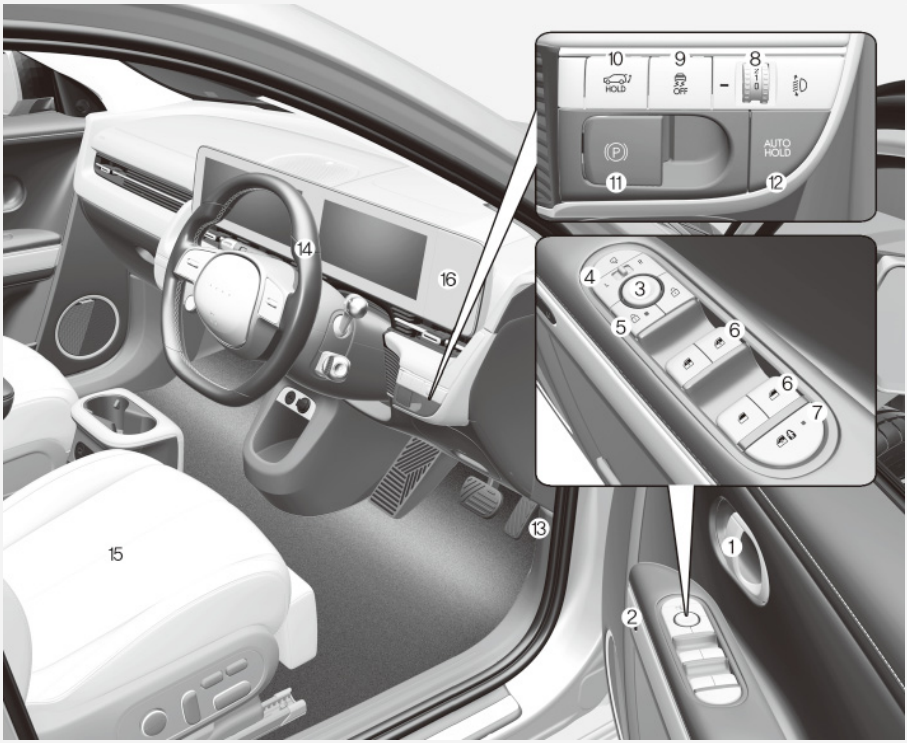

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011003

1. Poignée intérieure de porte ..... 5-17
2. Système de mémoire intégré..... 5-23
3. Contacteur de réglage des rétroviseurs extérieurs ..... 5-32
4. Bouton de rabattement des rétroviseurs extérieurs ..... 5-32
5. Commutateur de verrouillage centralisé des portes..... 5-17
6. Commutateurs de vitre électrique..... 5-35
7. Bouton de verrouillage de vitres électriques / ..... 5-38
   Bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfant..... 5-20
8. Dispositif de réglage du niveau des phares ..... 4-5
9. Bouton d'arrêt de fonction ESC (commande de stabilité électronique) ..... 6-37
10. Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon à commande électrique..... 5-50
11. Bouton AUTO hold (maintien automatique) ..... 6-32
12. Bouton EPB (frein de stationnement électronique)..... 6-27
13. Levier de déverrouillage du capot..... 5-46
14. Levier d'inclinaison du volant/ télescopique ..... 5-28
15. Volant ..... 5-27
16. Siège..... 3-3
17. Panneau avant latéral du combiné d'instruments..... 5-104

# PRÉSENTATION DE L'INTÉRIEUR (II)

■ Conduite à droite



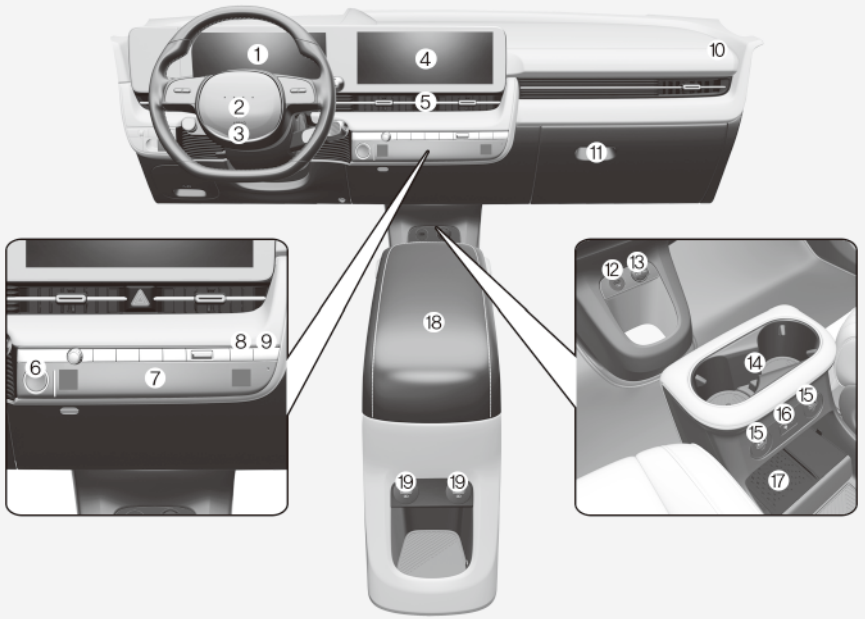

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011003R

1. Poignée intérieure de porte ..... 5-17
2. Système de mémoire intégré .....5-23
3. Contacteur de réglage des rétroviseurs extérieurs.....5-32
4. Bouton de rabattement des rétroviseurs extérieurs.....5-32
5. Commutateur de verrouillage centralisé des portes ..... 5-17
6. Commutateurs de vitre électrique..... 5-35
7. Bouton de verrouillage de vitres électriques / ..... 5-38
   Bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfant..... 5-20
8. Dispositif de réglage du niveau des phares .....4-5
9. Bouton d'arrêt de fonction ESC (commande de stabilité électronique) ..... 6-37
10. Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon à commande électrique..... 5-50
11. Bouton EPB (frein de stationnement électronique).....6-27
12. Bouton AUTO hold (maintien automatique) ..... 6-32
13. Levier de déverrouillage du capot..... 5-46
14. Volant .....5-27
15. Siège..... 3-3
16. Panneau avant latéral du combiné d'instruments.....5-104

# PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD (I)

■ Conduite à gauche



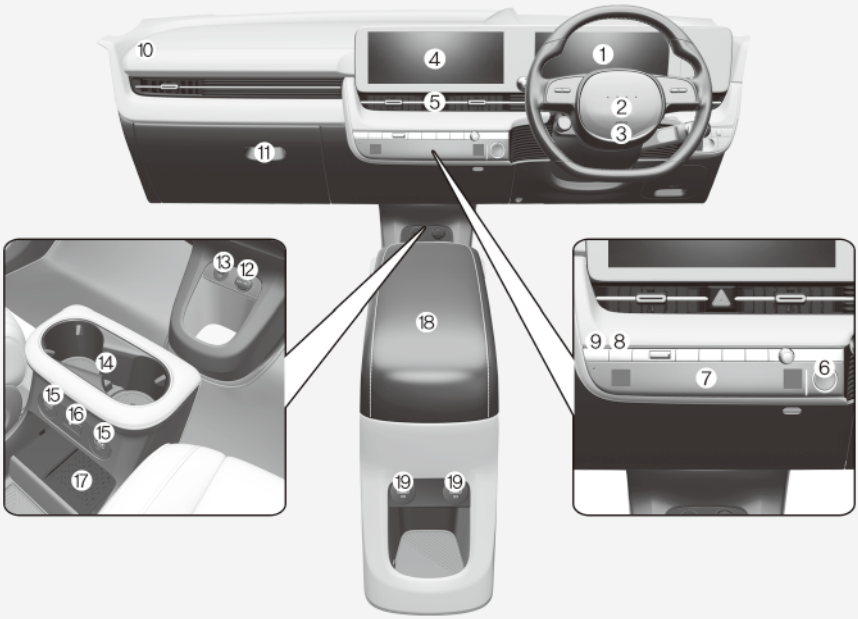

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011004

1. Combiné d'instruments ..... 4-4
2. Avertisseur sonore..... 5-28
3. Airbag frontal du conducteur .....3-57
4. Système d'infodivertissement..... 5-110
5. Bouton de commande des feux de détresse..... 8-2
6. Bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule..... 6-4
7. Système de climatisation automatique .....5-75
8. Bouton de stationnement/vue .....7-122
9. Bouton de sécurité de stationnement7-145
10. Airbag frontal du passager.....3-57
11. Boîte à gants ..... 5-97
12. Port USB .....5-109
13. Prise électrique.....5-100
14. Porte-gobelet.....5-98
15. Chargeur USB ..... 5-101
16. Système de charge sans fil .....5-102
17. Surface de chargeur sans fil .....5-102
18. Console centrale.....5-96
19. Chargeur USB de siège arrière ..... 5-101

# PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD (II)

■ Conduite à droite

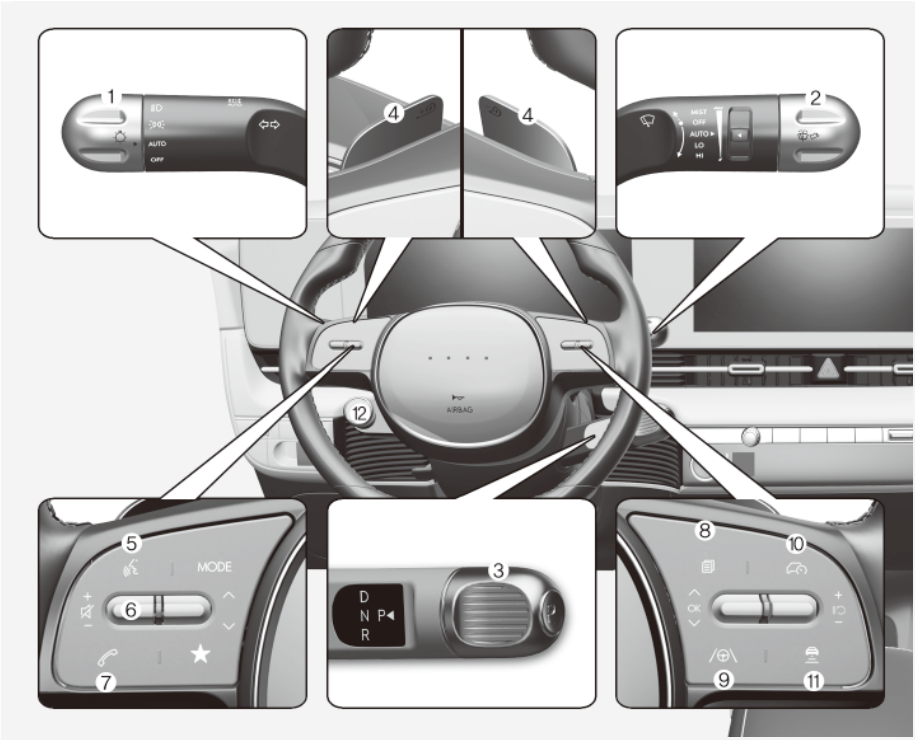



**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011004R

1. Combiné d'instruments ..... 4-4
2. Avertisseur sonore..... 5-28
3. Airbag frontal du conducteur .....3-57
4. Système d'infodivertissement..... 5-110
5. Bouton de commande des feux de détresse..... 8-2
6. Bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule..... 6-4
7. Système de climatisation automatique .....5-75
8. Bouton de stationnement/vue .....7-122
9. Bouton de sécurité de stationnement7-145
10. Airbag frontal du passager.....3-57
11. Boîte à gants ..... 5-97
12. Port USB .....5-109
13. Prise électrique.....5-100
14. Porte-gobelet.....5-98
15. Chargeur USB ..... 5-101
16. Système de charge sans fil .....5-102
17. Surface de chargeur sans fil .....5-102
18. Console centrale.....5-96
19. Chargeur USB de siège arrière ..... 5-101

# PRÉSENTATION DU TABLEAU DE BORD (III)

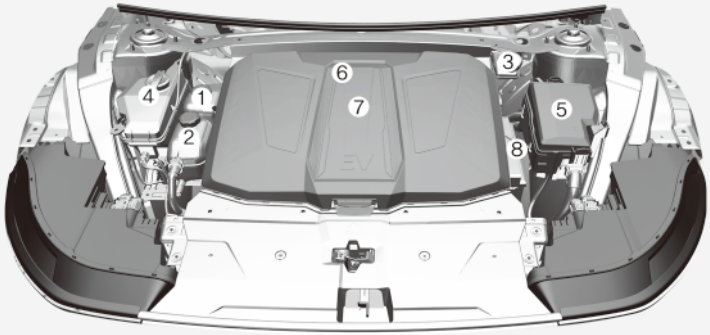



**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1011005

1. Levier de commande d'éclairage .....5-61
2. Levier de commande des essuie-glaces/ lave-glaces.....5-72
3. Sélecteur rotatif (molette de sélecteur de vitesse) ..... 6-9
4. Manette de changement de vitesse ....6-16
5. Bouton de reconnaissance vocale ..... 5-111
6. Commandes audio au volant.....5-109
7. Bouton de technologie main-libre sans fil Bluetooth ..... 5-111
8. Commande de l'écran LCD..... 4-29
9. Bouton d'aide au maintien de voie.... 7-27, 7-105
10. Bouton d'aide à la conduite ..... 7-59
11. Bouton de distance du véhicule..... 7-81
12. Bouton de mode de conduite.....6-48

## COMPARTIMENT MOTEUR




**Le compartiment moteur réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.**

ONE1091001

1. Réservoir de liquide de refrodissement ..... 9-15
2. Réservoir de liquide de refrodissement LCW ..... 9-15
3. Réservoir de liquide de frein ..... 9-16
4. Réservoir de liquide lave-glace ..... 9-17
5. Boîtier à fusibles ..... 9-34
6. Filtre à air de l'habitacle ..... 9-18
7. Compartiment de rangement avant ... 5-47
8. Batterie (12 Volt) ..... 9-23

## DIMENSIONS

| Éléments | | mm (po) | |
|---|---|---|---|
| Longueur totale | | 4 635 (182,48) | |
| Largeur totale | | 1 890 (74,41) | |
| Hauteur totale | | 1 605 (63,19)/1 647 (64,84) * | |
| Bande de roulement | Dimensions du pneu | Avant | Arrière |
| | 19 pouces | 1 638 (64,49) | 1 647 (64,84) |
| | 20 pouces | 1 628 (64,09) | 1 637 (64,49) |
| Empattement | | 3 000 (118,11) | |

* : si équipé de galerie de toit

## SPÉCIFICATIONS DES VÉHICULES ÉLECTRIQUES

| Éléments | | Type standard | | Type étendu | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2WD | 4WD | 2WD | 4WD |
| Moteur électrique | Puissance max. (kW) | 124,9 | 53,1+119,5 | 160 | 70+154,6 |
| | Couple max. (Nm) | 350 | 255+605 | 350 | 255+605 |
| Batterie (Lithium-ion) | Capacité (kWh) | 58 | 58 | 72,6 | 72,6 |
| | Puissance (kW) | 195 | 195 | 253 | 253 |
| | Tension (V) | 523 | 523 | 653 | 653 |
| Chargeur (OBC) | Puissance max. (kW) | 10,5 kW | 10,5 | 10,5 | 10,5 |

OBC : chargeurs de batterie embarqués

## PUISSANCE D'AMPOULE

| Ampoule | | | Type ampoule | Puissance |
|---|---|---|---|---|
| Avant | Phares | Feux de croisement | LED | LED |
| | | Haut | LED | LED |
| | Clignotant | | STD :PY21W<br>OPT :LED | STD :21 W<br>OPT :LED |
| | Feux de position | | LED | LED |
| | Feux diurnes | | LED | LED |
| | Feu de garniture avant | | LED | LED |
| | Feu de compartiment de rangement avant | | LED | LED |
| Arrière | Feu Stop | | LED | LED |
| | Feu arrière | | LED | LED |
| | Clignotant | | STD :PY21W<br>OPT :LED | STD :21 W<br>OPT :LED |
| | Feu de recul | | STD : P21 W<br>OPT :LED | STD :21 W<br>OPT :LED |
| | Éclairage de plaque d'immatriculation | | LED | LED |
| | Feux antibrouillard | | LED | LED |
| | Feu stop surélevé | | LED | LED |
| Intérieur | Lampe d'ambiance et liseuse de siège avant | | LED | LED |
| | Lampe d'ambiance de siège arrière (sans toit ouvrant) | | LED | LED |
| | Liseuse de siège arrière (avec toit ouvrant) | | LED | LED |
| | Lampe du miroir de courtoisie | | FESTOON 5 W | 5 W |
| | Éclairage de la boîte à gants | | LED | LED |
| | Lumière d'ambiance de porte | | LED | LED |
| | Éclairage du compartiment à bagages | | FESTOON<br>10 W | 10 W |

## PNEUS ET ROUES

| Éléments | Dimensions du pneu | Dimensions de la roue | Pression de gonflage kPa (psi) | | | | Couple de serrage d'écrou de roue kgf·m (lbf·ft, N·m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Charge normale | | Charge maximale | | |
| | | | Avant | Arrière | Avant | Arrière | |
| Pneu classique | 235/55R 19 | 7,5J X 19 | 250 (36) | 250 (36) | 260 (38) | 290 (42) | 11~13 (79 à 94, 108 à 127) |
| | 255/45R 20 | 8.5J X 20 | | | | | |

***REMARQUE***

- **La température ambiante affecte la pression des pneus (environ 7 kPa (1 psi) pour chaque changement de 7 °C (12°F). Si des températures plus froides sont prévues, il est possible d'augmenter la pression de gonflage des pneus pour atteindre 20 kPa (3 psi) maximum par rapport à ce qui est spécifié. Si des changements de température extrêmes sont attendus, veillez à vérifier et ajuster la pression de gonflage des pneus en conséquence.**
- **La pression de gonflage des pneus baisse avec une altitude plus élevée et augmente avec une altitude plus basse (environ 10 kPa (2,4 psi) pour chaque changement d'altitude par kilomètre (ou mile)). Veillez à vérifier et ajuster la pression des pneus en conséquence lorsque vous roulez et qu'il y a des changements d'altitude.**
- **Ne dépassez pas la pression de gonflage de pneus maximale comme indiqué sur le flanc du/des pneu(s).**

### ATTENTION

**Lorsque vous remplacez des pneus, utilisez TOUJOURS la même taille, le même type, la même marque, la même construction et le même dessin de sculpture fournis avec le véhicule. Sinon, les pièces associées pourraient être endommagées ou ne pas fonctionner correctement.**

## CAPACITÉ DE CHARGE ET DE VITESSE DES PNEUS (POUR L'EUROPE)

| Éléments | Dimensions du pneu | Dimensions de la roue | Capacité de charge | | Capacité de vitesse | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | LI *1 | kg | SS *2 | km/h |
| Pneu classique | 235/55R 19 | 7,5J X 19 | 105 | 925 | W | 270 |
| | 255/45R 20 | 8.5J X 20 | 105 | 925 | Y | 270 |

*1 LI : INDICE DE CHARGE
*2 SS : SYMBOLE DE VITESSE

## CLIMATISATION

| Élément | | | Poids du volume | Catégorie |
|---|---|---|---|---|
| Réfrigérant | Type A | Pompe à chaleur | 900±25 g (32±0,9 oz.) | R-1234yf |
| | | Sans pompe à chaleur | 700±25g (25±0,9 oz.) | |
| | Type B | Pompe à chaleur | 950±25g (34±0,9 oz.) | R-134a |
| | | Sans pompe à chaleur | 750±25g (26±0,9 oz.) | |
| Lubrifiant du compres-seur | Pompe à chaleur | | 180±10 g (6,35±0,35 oz.) | POE J639 |
| | Sans pompe à chaleur | | 150±10 g (5,29±0,35 oz.) | |

Pour obtenir de plus amples informations, nous vous conseillons de prendre contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## POIDS DU VÉHICULE ET VOLUME DE BAGAGES

| Poids brut du véhicule | | Volume de bagages |
|---|---|---|
| Type standard | Type étendu | |
| 2WD : 2 370 kg (5 225 lbs.)<br>4WD : 2 480 kg (5 467 lbs.) | 2WD : 2 430 kg (5 457 lbs.)<br>4WD : 2 540 kg (5 600 lbs.) | 527ℓ (18,6 cu ft) |

## POIDS DU COMPARTIMENT DE RANGEMENT AVANT DISPONIBLE

| | |
|---|---|
| 2WD | 25 kg (55 lbs) |
| 4WD | 10 kg (25 lbs) |

Le poids du compartiment de rangement avant disponible dépend des spécifications.

## LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CAPACITÉS

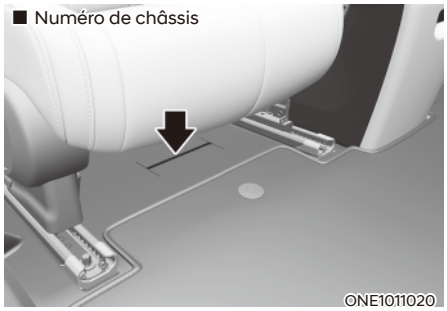
Pour garantir de bonnes performances et la durée de vie du véhicule, utilisez uniquement des lubrifiants de qualité adéquate.

Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

| Lubrifiant | | | | Volume | Catégorie |
|---|---|---|---|---|---|
| Liquide du réducteur | | 2WD | Arrière | 3,4 à 3,5 ℓ (3,6 à 3,7 US qt.) | HK ATF 65 SP4M-1 |
| | | 4WD | Avant | 3,2 à 3,3 ℓ (3,4 à 3,5 US qt.) | |
| | | | Arrière | 3,4 à 3,5 ℓ (3,6 à 3,7 US qt.) | |
| Liquide de refroidissement | Type standard | avec pompe à chaleur | 2WD | 6,3 ℓ (6,6 US qt.) | Eau de refroidissement préconisée pour les véhicules électriques |
| | | | 4WD | 6,8 ℓ (7,2 US qt.) | |
| | | sans pompe à chaleur | 2WD | 6,4 l (6,8 US qt.) | |
| | | | 4WD | 6,8 ℓ (7,2 US qt.) | |
| | Type étendu | avec pompe à chaleur | 2WD | 6,3 ℓ (6,6 US qt.) | |
| | | | 4WD | 6,8 ℓ (7,2 US qt.) | |
| | | sans pompe à chaleur | 2WD | 6,4 l (6,8 US qt.) | |
| | | | 4WD | 6,8 ℓ (7,2 US qt.) | |
| Liquide de refroidissement LCW | Type standard | avec pompe à chaleur | 2WD | 9,4 ℓ (9,9 US qt.) | |
| | | | 4WD | 9,4 ℓ (9,9 US qt.) | |
| | | sans pompe à chaleur | 2WD | 8,8 ℓ (9,3 US qt.) | |
| | | | 4WD | 8,8 ℓ (9,3 US qt.) | |
| | Type étendu | avec pompe à chaleur | 2WD | 11,9 ℓ (12,6 US qt.) | |
| | | | 4WD | 11,6 ℓ (12,3 US qt.) | |
| | | sans pompe à chaleur | 2WD | 11,2 ℓ (11,8 US qt.) | |
| | | | 4WD | 11,7 ℓ (12,4 US qt.) | |
| Liquide de frein | | | | Selon les besoins | SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO 4925 CLASS-6 |

## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

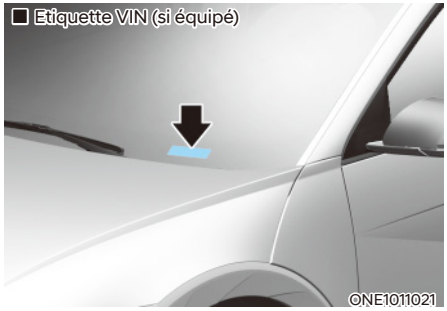
■ Numéro de châssis




Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est le numéro utilisé pour immatriculer votre véhicule et pour toutes les démarches légales associées à sa propriété, etc.

Le numéro est gravé sur le plancher sous le siège avant droit. Pour vérifier le numéro, ouvrir le couvercle.

■ Etiquette VIN (si équipé)




Le VIN se trouve également sur une plaque fixée à la partie supérieure du côté gauche du tableau de bord. Le numéro sur la plaque peut se voir facilement de l'extérieur à travers le pare-brise.

## ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION DU VÉHICULE

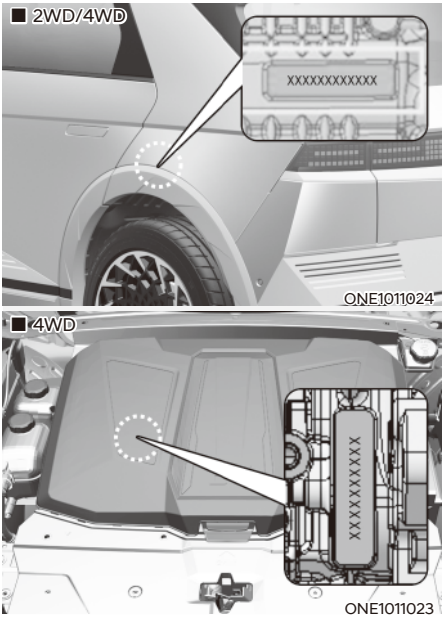
L'étiquette de certification du véhicule fixée au pied milieu du côté conducteur (ou passager avant) indique le numéro d'identification du véhicule (VIN).

## SPÉCIFICATIONS DE PNEU ET ÉTIQUETTE DE PRESSION

Les pneus fournis sur votre nouveau véhicule sont choisis pour offrir les meilleures performances pour une conduite normale.

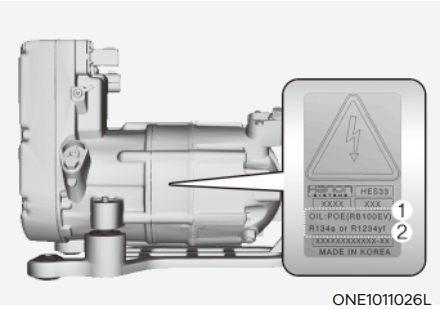
L'étiquette des pneus située sur le pied milieu côté conducteur indique les pressions recommandées pour les pneus de votre véhicule.

## NUMÉRO DU MOTEUR




Vous pouvez vérifier les numéros de moteur sur le bas du véhicule.

## ÉTIQUETTE DE COMPRESSEUR DE CLIMATISATION




ONE1011026L

Une étiquette indique le type du compresseur de votre véhicule, avec le modèle, la référence du fournisseur, le numéro de production, le réfrigérant (1) et l'huile réfrigérante (2).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (SI ÉQUIPÉ)

■ Exemple

CE 0678

CE0678

Les composants de radio-fréquence du véhicule sont conformes aux exigences et aux autres dispositions de la directive 1995/5/CE.

Pour accéder à des informations complémentaires, notamment à la déclaration de conformité du fabricant, consultez le site Web de HYUNDAI ci-après ;

http://service.hyundai-motor.com

# 3. Système de sécurité


Mesures de sécurité importantes ..... 3-2
- Portez toujours votre ceinture de sécurité ..... 3-2
- Attachez tous les enfants ..... 3-2
- Dangers liés aux airbags ..... 3-2
- Distraction du conducteur ..... 3-2
- Contrôlez votre vitesse ..... 3-2
- Maintenez son véhicule en état de sécurité ..... 3-2

Sièges ..... 3-3
- Mesures de sécurité ..... 3-6
- Sièges avant ..... 3-7
- Sièges arrière ..... 3-16
- Appuie-tête ..... 3-20
- Siège chauffant ..... 3-24
- Ventilation des sièges ..... 3-27
- Alerte avancée d'occupant arrière (ROA) ..... 3-29

Ceintures de sécurité ..... 3-32
- Mesures de sécurité concernant les ceintures de sécurité ..... 3-32
- Témoin de la ceinture de sécurité ..... 3-33
- Système de retenue de ceinture de sécurité ..... 3-35
- Mesures de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité ..... 3-39
- Entretien des ceintures de sécurité ..... 3-41

Système de protection d'enfant (CRS) ..... 3-42
- Nos recommandations : enfants assis au milieu ..... 3-42
- Choix du dispositif de retenue enfant ..... 3-43
- Installation d'un système de retenue pour enfants (CRS) ..... 3-45

Airbag - système de retenue supplémentaire ..... 3-54
- Emplacements des airbags? ..... 3-57
- Comment fonctionne le système d'airbags ? ..... 3-62
- Ce à quoi il faut s'attendre après le déploiement d'un airbag ..... 3-65
- Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ? ..... 3-66
- Entretien du SRS ..... 3-71
- Mesures de sécurité supplémentaires ..... 3-72
- Étiquettes d'avertissement concernant les airbags ..... 3-72

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Vous trouverez de nombreuses précautions et recommandations de sécurité dans cette section et tout au long de ce manuel. Les précautions de sécurité de cette section sont parmi les plus importantes.

## Portez toujours votre ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité est votre meilleure protection dans tous les types d'accidents. Les airbags sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité, et non pas là pour les remplacer. Donc, même si votre véhicule est équipé d'airbags, assurez-vous TOUJOURS que vous et vos passagers portez correctement votre ceinture de sécurité.

## Attachez tous les enfants

Tous les enfants de moins de 13 ans doivent voyager correctement attachés sur un siège arrière, et non pas sur le siège avant. Les bébés et les jeunes enfants doivent être attachés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Les enfants plus grands doivent utiliser un siège d'appoint avec la ceinture sous-abdominale/diagonale jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser correctement la ceinture de sécurité sans siège d'appoint.

## Dangers liés aux airbags

Si les airbags peuvent sauver des vies, ils peuvent aussi causer des blessures graves ou mortelles aux occupants qui sont assis trop près d'eux ou qui ne sont pas correctement retenus. Les bébés, les jeunes enfants et les adultes de petite taille courent le plus grand risque d'être blessés par un airbag. Suivez toutes les instructions et les avertissements de ce manuel.

## Distraction du conducteur

La distraction du conducteur représente un danger grave et potentiellement mortel, surtout pour les conducteurs inexpérimentés. Au volant, la sécurité doit rester la préoccupation principale et les conducteurs doivent être conscients du grand nombre de distractions potentielles, telles que la somnolence, le fait d'essayer d'attraper un objet, de manger, de se coiffer, les autres passagers et d'utiliser un téléphone portable.

Les conducteurs peuvent être distraits lorsqu'ils détournent le regard et leur attention de la route ou lorsqu'ils lâchent le volant pour se concentrer sur autre chose que la conduite. Pour réduire le risque de distraction et d'accident :

- Réglez vos périphériques mobiles (par exemple, lecteurs MP3, téléphones, unités de navigation, etc.) UNIQUEMENT lorsque votre véhicule est en stationnement ou arrêté en toute sécurité.
- Utilisez votre périphérique mobile UNIQUEMENT lorsque la loi l'autorise et lorsque les conditions le permettent en toute sécurité. N'envoyez JAMAIS de textos ou d'e-mails en conduisant. La plupart des pays ont des lois qui interdisent aux conducteurs d'envoyer des textos. Certains pays et certaines villes interdisent également aux conducteurs d'utiliser les téléphones portables.
- Ne laissez JAMAIS un périphérique mobile vous distraire en conduisant. Vous devez conduire prudemment, garder les mains sur le volant et rester concentré sur la route pour garantir la sécurité de vos passagers et des autres usagers de la route.

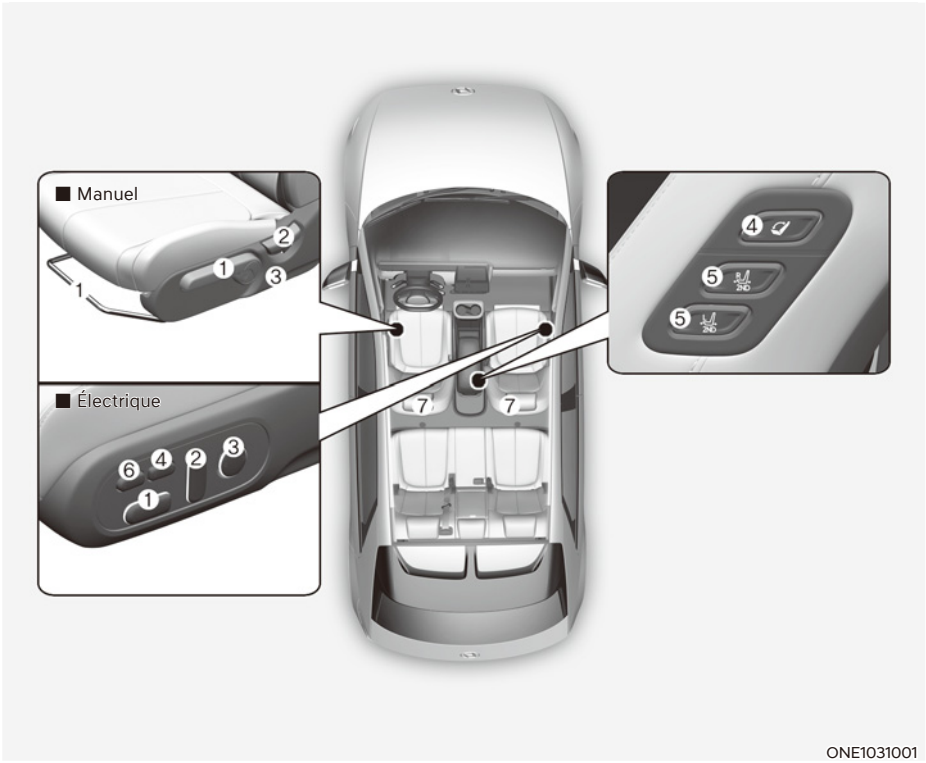
## Contrôlez votre vitesse

Une vitesse excessive et un facteur fréquent de blessures ou de mort dans les accidents. En général, plus la vitesse est élevée, plus le risque est grand, mais des blessures graves peuvent aussi survenir à des vitesses plus faibles. Ne roulez jamais plus vite qu'à la vitesse de sécurité, quelle que soit la vitesse maximale affichée.

## Maintenez son véhicule en état de sécurité

Un pneu éclaté ou une défaillance mécanique peuvent être extrêmement dangereux. Pour éviter ce risque de problèmes, vérifiez régulièrement la pression et l'état de vos pneus et effectuez toute la maintenance programmée.

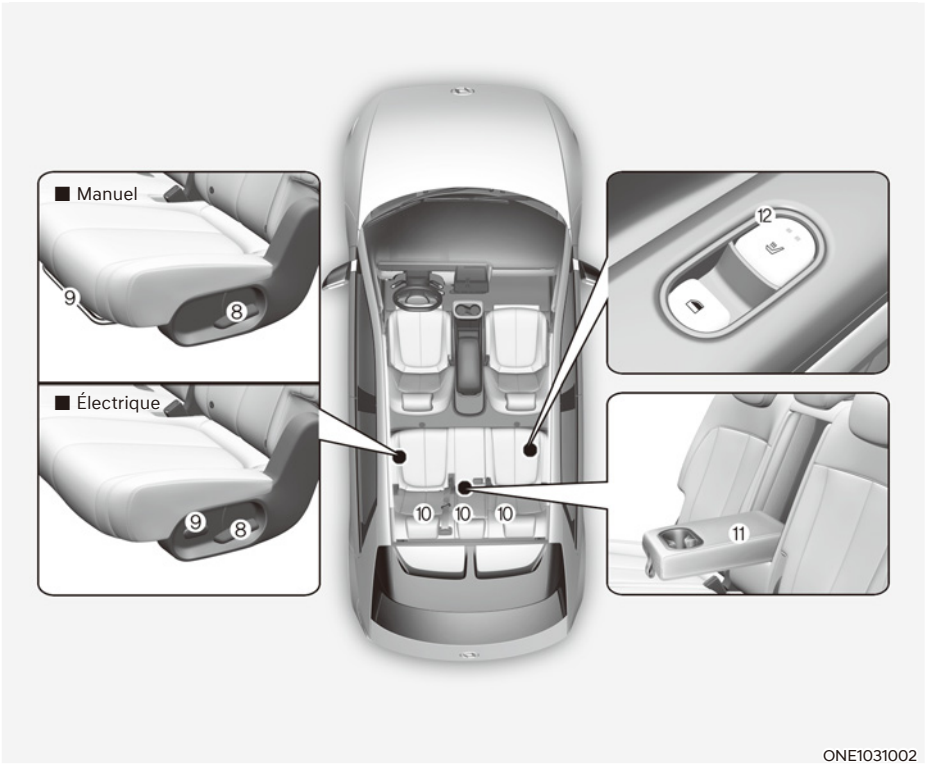
## SIÈGES




**Siège avant**

(1) Réglage avant-arrière du siège/ Hauteur de l'assise/Angle de l'assise (confort relaxion)
(2) Inclinaison du dossier
(3) Soutien lombaire
(4) Contacteur de siège confort relaxation
(5) Contacteur de commande de siège arrière
(6) Repose-jambes
(7) Appuie-tête

✳ RELAXION : relax + position




**Siège arrière**

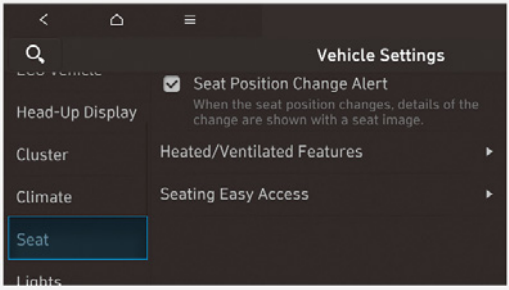
(8) Levier de réglage de l'inclinaison/de rabattement de dossier

(9) Déplacement vers l'avant ou vers l'arrière du siège

(10) Appuie-tête

(11) Accoudoir

(12) Réchauffeur de siège




ONE1031077L

**Système d'info-divertissement**

Sélectionnez 'Configuration → Réglages du véhicule → Siège' dans le menu Paramètres de l'écran du système d'info-divertissement pour activer diverses fonctions pratiques.

- Alerte de changement de position du siège : lorsque la position du siège change, les détails des modifications sont illustrés à l'aide d'une représentation du siège.
- Fonctions de chauffage/de ventilation
  - Commandes auto. qui utilisent les réglages de contrôle de la température (pour le siège du conducteur) : le contrôle de la température du siège est automatique.
- Facilité d'accès au siège
  - Facilité l'accès au volant : déplace le volant quand le conducteur entre dans le véhicule ou en sort.
  - Facilité d'accès au siège du conducteur : il est possible de sélectionner la distance du déplacement automatique (Normal/Amélioré/Off) du siège qui survient quand le conducteur entre dans le véhicule ou en sort.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Informations

**Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.**

## Mesures de sécurité

Tout comme les ceintures de sécurité et les airbags, le réglage des sièges joue un rôle essentiel dans la sécurité du conducteur et des passagers en cas d'accident. Les sièges doivent en effet être réglés dans une position sûre et confortable.

### AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas un coussin qui réduit les frottements entre le siège et le passager. Les hanches du passager peuvent glisser sous la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

**Des blessures internes graves ou mortelles peuvent survenir si la ceinture de sécurité ne peut pas fonctionner correctement.**

### *Airbags*

Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque d'être blessé par le déploiement d'un airbag. Le fait de s'asseoir trop près d'un airbag augmente considérablement le risque de blessure en cas de déploiement de l'airbag. Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement d'un airbag, prenez les précautions suivantes :**

- **Reculez le siège conducteur au maximum tout en conservant la capacité de contrôler le véhicule.**
- **Reculez le siège du passager avant au maximum.**
- **Tenez le volant en positionnant vos mains à 9 h et à 3 h pour réduire le risque de blessures au niveau des mains et des bras.**
- **Ne placez JAMAIS un objet ou une personne entre vous et l'airbag.**
- **N'autorisez pas le passager avant à poser ses pieds ou ses jambes sur la planche de bord pour lui éviter le risque de blessures aux jambes.**

### *Ceintures de sécurité*

Attachez toujours votre ceinture de sécurité avant de démarrer. Les passagers doivent toujours se tenir droits et s'attacher correctement. Les bébés et les petits enfants doivent être attachés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Les enfants dont la taille a dépassé celle d'un siège d'appoint et les adultes doivent être attachés avec leur ceinture de sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre ceinture de sécurité :**

- **N'attachez JAMAIS plusieurs passagers avec une seule ceinture de sécurité.**
- **Placez toujours le dossier le plus droit possible et la partie sous-abdominale de la ceinture bien ajustée, en position basse sur les hanches.**
- **Ne laissez JAMAIS les enfants ou les petits bébés voyager sur les genoux d'un passager.**
- **Ne passez pas la ceinture de sécurité sur votre cou ou d'objets tranchants et gardez toujours la sangle diagonale sur votre buste.**
- **Ne laissez pas la ceinture de sécurité se coincer ou se bloquer.**

## Sièges avant

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre siège :**

- **N'essayez JAMAIS de régler le siège lorsque le véhicule est en mouvement. Le siège pourrait réagir à des mouvements inattendus et entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.**
- **Ne placez rien sous les sièges avant. Si des objets roulent aux pieds du conducteur, ils peuvent gêner l'accès aux pédales et provoquer un accident.**
- **Veillez à ce que rien n'empêche un positionnement normal et un verrouillage correct du dossier de siège.**
- **Ne posez pas de briquet sur le plancher ou sur le siège. Lorsque vous faites fonctionner le siège, du gaz peut sortir du briquet et déclencher un incendie.**
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous ramassez de petits objets coincés sous les sièges ou entre le siège et la console centrale. Vous pourriez vous couper ou blesser les mains avec les bords tranchants du mécanisme du siège.**
- **Si des passagers sont assis sur les sièges arrière, soyez vigilant en réglant le siège avant.**
- **Assurez-vous que le siège est bien verrouillé après l'avoir réglé. Sinon, le siège peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.**

**ATTENTION**

**Pour éviter les blessures :**

- **Ne réglez pas votre siège en étant attaché. Le déplacement du coussin du siège vers l'avant peut exercer une forte pression sur votre abdomen.**
- **Ne coincez pas vos mains ou vos doigts dans les mécanismes du siège en le réglant.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez JAMAIS des enfants sans surveillance dans le véhicule. Les sièges à commande électrique fonctionnent lorsque le véhicule est éteint.**

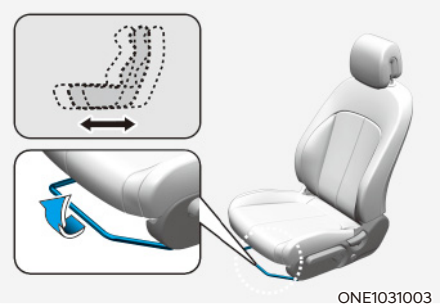
***REMARQUE***

**Pour ne pas endommager les sièges :**

- **N'insistez pas lorsque le siège est avancé ou reculé au maximum.**
- **Ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler les sièges lorsque le véhicule est éteint. Cela pourrait décharger inutilement la batterie.**
- **N'actionnez pas deux ou plusieurs sièges en même temps. Cela pourrait entraîner une panne électrique.**

### *Réglage manuel (si équipé)*

Le siège avant peut être réglé à l'aide des leviers situés sous l'assise du siège. Avant de conduire, réglez le siège à la bonne position afin de pouvoir facilement contrôler le volant, les pédales et les commandes du tableau de bord.

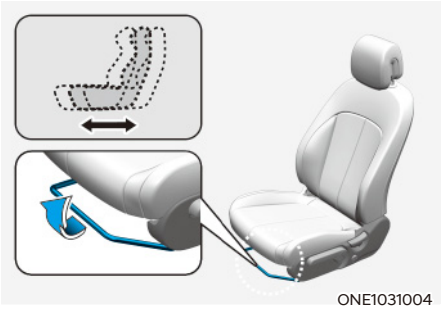


ONE1031003

**Réglage en avant et en arrière**

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tirez le levier de réglage du siège et maintenez-le relevé.
2. Faire glisser le siège à la position désirée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le siège est bien verrouillé. Déplacez le siège d'avant en arrière sans utiliser le levier. Si le siège se déplace, il est mal verrouillé.



ONE1031004

### Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège :

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
2. S'incliner prudemment vers l'arrière sur le siège et régler le dossier de siège à la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le dossier est bien verrouillé. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour verrouiller le dossier.)

**Inclinaison du dossier**

Il peut être dangereux de s'asseoir avec le dossier incliné lorsque le véhicule se déplace. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceintures de sécurité et/ou airbags).

**AVERTISSEMENT**

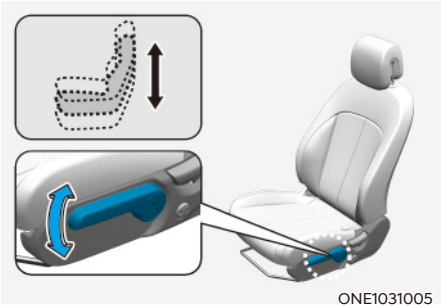
**Ne voyagez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.**

**Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS être correctement assis et attachés et le dossier de leur siège doit être vertical.**

Les ceintures de sécurité doivent appuyer sur vos hanches et votre poitrine pour fonctionner correctement. Lorsque le dossier du siège est incliné, la ceinture diagonale ne peut pas agir si elle n'est pas serrée contre votre poitrine. Elle sera au contraire devant vous. Lors d'un accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture de sécurité et être blessé au cou ou ailleurs.

Plus le dossier est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la partie sous-abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la ceinture diagonale est élevé.

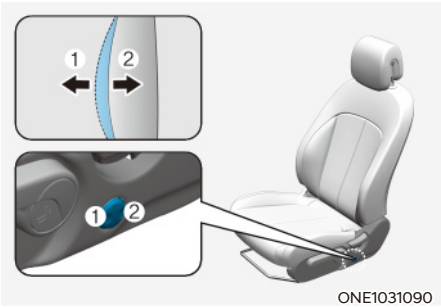


ONE1031005

### Hauteur du siège

Pour changer la hauteur de l'assise :

- Appuyez plusieurs fois sur le levier pour baisser le coussin du siège.
- Tirez plusieurs fois sur le levier pour relever le coussin du siège.



ONE1031090

### Soutien lombaire

Pour régler le soutien lombaire :

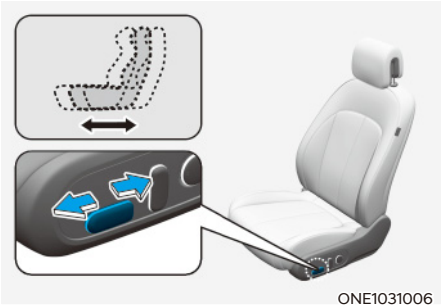
- Appuyez sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

**REMARQUE**

**Arrêtez d'actionner le soutien lombaire une fois que celui-ci offre le soutien maximum. Cela pourrait endommager le moteur du soutien lombaire**

## *Réglage électrique (si équipé)*

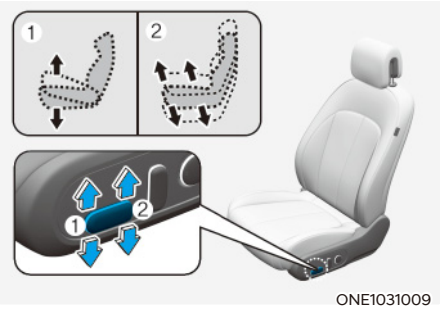
Le siège avant peut être réglé à l'aide des contacteurs de commande situés à l'extérieur du coussin du siège. Avant de conduire, réglez le siège à la bonne position afin de pouvoir facilement contrôler le volant, les pédales et les commandes du tableau de bord.


ONE1031006

### Réglage en avant et en arrière

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Poussez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.



ONE1031009

### Réglage de l'inclinaison/de la hauteur de l'assise

- Inclinaison de l'assise (1)

Pour modifier l'angle de la partie avant de l'assise :

Poussez la partie avant du commutateur de commande vers le haut ou vers le bas pour rehausser ou abaisser l'avant de l'assise du siège.

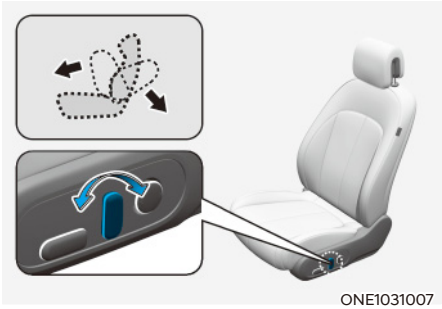
Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.

- Hauteur du siège (2)

Pour changer la hauteur de l'assise :

Poussez la partie arrière du commutateur de commande vers le haut pour rehausser l'assise ou vers le bas pour l'abaisser.

Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.


ONE1031007

### Réglage de l'inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège :

1. Poussez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position du dossier vous convient.

### Inclinaison du dossier

Il peut être dangereux de s'asseoir avec le dossier incliné lorsque le véhicule se déplace. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceinture de sécurité et ou airbags).

### AVERTISSEMENT

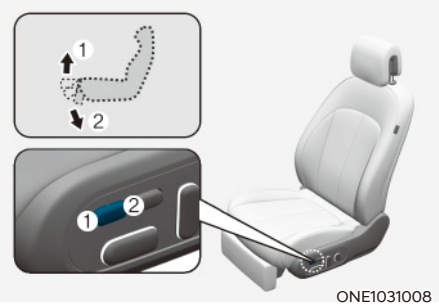
**Ne voyagez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.**

**Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS être correctement assis et attachés avec le dossier du siège en position verticale.**

Les ceintures de sécurité doivent appuyer sur vos hanches et votre poitrine pour fonctionner correctement. Lorsque le dossier du siège est incliné, la ceinture diagonale ne peut pas agir si elle n'est pas serrée contre votre poitrine. Elle sera au contraire devant vous. Lors d'un accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture de sécurité et être blessé au cou ou ailleurs.

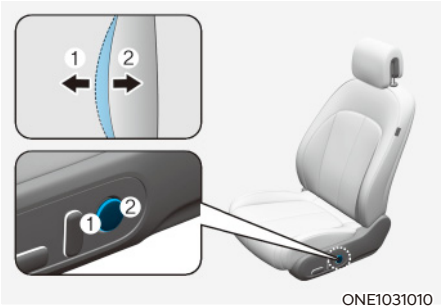
Plus le dossier est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la partie sous-abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la ceinture diagonale est élevé.



ONE1031008

### Réglage du support de jambes (si équipé)

1. Appuyez sur la partie avant du contacteur (1) afin de lever le support de jambes.
2. Appuyez sur la partie arrière du contacteur (2) afin d'abaisser le support de jambes.



ONE1031010

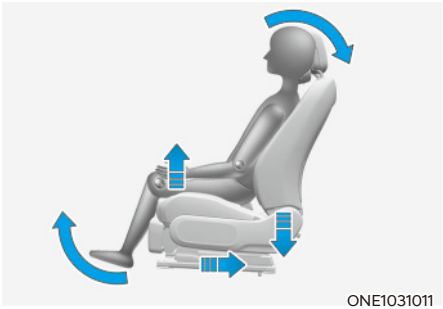
### Soutien lombaire

Pour régler le soutien lombaire :

- Appuyez sur la partie avant du commutateur (1) pour augmenter le soutien lombaire ou sur la partie arrière (2) pour le réduire.

**REMARQUE**

**Arrêtez d'actionner le soutien lombaire une fois que celui-ci offre le soutien maximum. Cela pourrait endommager le moteur du soutien lombaire**



ONE1031011

### Siège confort relaxation (pour le siège du conducteur, le siège du passager, si équipé)

Les sièges confort relaxation répartissent la pression du corps et le poids concentré sur les parties spécifiques du corps qui apparaissent lorsque vous êtes assis dans la même position pendant une longue période. Le siège soulage la fatigue et l'inconfort en offrant une position d'assise optimale.

## ATTENTION

**Prenez les mesures de précaution suivantes lorsque vous utilisez le siège confort relaxation :**

- **N'utilisez pas le siège confort relaxation lorsque le véhicule se déplace. L'utilisation du siège confort peut augmenter les risques de blessure en cas de collision ou d'arrêt brusque.**
- **N'utilisez pas le siège confort relaxation quand des bagages ou d'autres objets se trouvent derrière le siège.**
- **N'utilisez pas le confort Relaxion du siège lorsque les sièges arrière n'occupent pas la position maximale vers l'arrière ou ne sont pas en position redressée.**

■ Contacteur de siège confort relaxation du passager

ONE1031012

■ Contacteur de siège confort relaxation du conducteur/du passager

ONE1031013

Pour activer le siège confort relaxation

Appuyez sur le contacteur (1) pendant plus de 0,5 seconde. Un message d'alerte s'affiche sur l'écran du système d'info-divertissement. Ensuite, appuyez à nouveau sur le contacteur (1) pendant plus de 0,5 seconde.

Si vous n'appuyez pas sur le contacteur dans les 5 secondes qui suivent l'affichage du message d'alerte, l'activation du siège confort Relaxion n'aura pas lieu.

Quand le siège confort relaxation est activé :

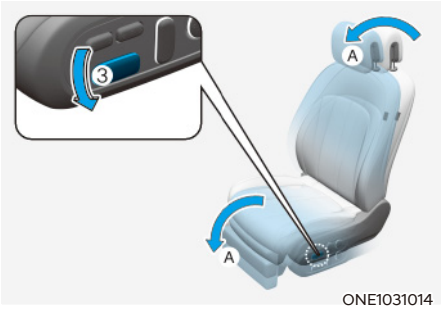
1. L'assise de siège se déplace vers l'avant ou vers l'arrière automatiquement.
2. L'assise du siège, l'inclinaison du dossier de siège et le support de jambes sont réglés.

Dans les cas suivants, une alarme s'affiche quand l'écran du système d'info-divertissement est allumé et le siège confort Relaxion est désactivée

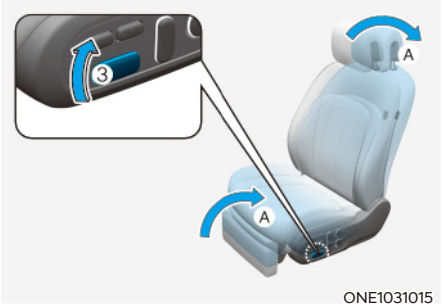
- Lorsque le rapport sélectionné n'est pas P (Stationnement). (uniquement pour le siège du conducteur).
- Lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h (1,8 mph). (uniquement pour le siège du conducteur).
- Quand la ceinture de sécurité arrière est attachée

### Informations

**Quand il n'est pas possible d'actionner le siège confort Relaxion, essayez de réinitialiser la mémoire intégrée. Si le siège confort Relaxion ne fonctionne toujours pas même après la réinitialisation de la mémoire intégrée, il est conseillé de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**



ONE1031014



ONE1031015

[A] : se déplace simultanément

Vous pouvez déplacer simultanément le siège directement en utilisant les contacteurs de réglage de siège (3).

Enfoncez la partie avant du contacteur (3) pour ramener le siège dans sa position originale.

Tirez l'avant du contacteur (3) vers le haut pour régler le siège en position confort Relaxion.

Même lorsque le siège confort de relaxation est commandé par d'autres personnes, le réglage supplémentaire est possible en appuyant sur les commutateurs du siège confort de relaxation.

- Pour désactiver le siège confort Relaxion.

  Si vous appuyez sur la partie avant du contacteur (2) alors que le siège est en position de siège confort Relaxion, le siège revient à sa position d'origine.

Quand le siège confort Relaxion est désactivé :

- Le siège du conducteur revient dans la position qu'il occupait lorsque le rapport P (Stationnement) était sélectionné.
- Le siège du passager revient à sa position d'origine.

Dans les cas suivants, le siège confort Relaxion ne revient pas à la position d'origine pour le siège du conducteur.

- Lorsque le rapport sélectionné n'est pas P (Stationnement).
- Lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 3 km/h (1,8 mph).

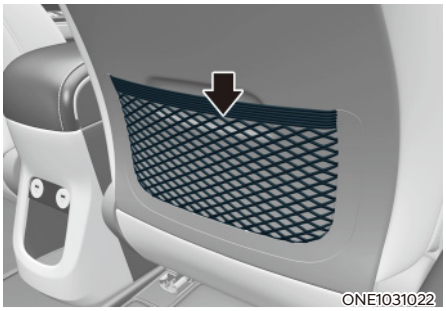
### Informations

**Quand il n'est pas possible d'actionner le siège confort Relaxion, essayez de réinitialiser la mémoire intégrée. Si le siège confort Relaxion ne fonctionne toujours pas même après la réinitialisation de la mémoire intégrée, il est conseillé de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *REMARQUE*

**N'utilisez pas simultanément les contacteurs de siège. Cela peut endommager le système de siège.**

### *Pochette au dos des dossiers*




Une poche se trouve au dos des dossiers des sièges avant.

### ATTENTION

**Ne posez pas d'objets lourds ou tranchants dans les poches des dossiers de siège. En cas d'accident, ils pourraient sortir de la poche et blesser les occupants.**

## Sièges arrière

### *Contacteur de commande de siège arrière (si équipé)*

Les passagers avant et arrière peuvent utiliser les commutateurs pour contrôler les sièges arrière.

- Déplacement du siège vers l'avant ou vers l'arrière :

  Appuyez sur le contacteur (1) ou (2) pour déplacer le siège droit de la deuxième rangée vers l'avant ou vers l'arrière

  Appuyez sur le contacteur (3) ou (4) pour déplacer le siège gauche de la deuxième rangée vers l'avant ou vers l'arrière.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

- **Réglage des sièges**
  - **N'essayez JAMAIS de régler le siège lorsque le véhicule est en mouvement. Le siège pourrait se déplacer soudainement et blesser le passager.**
  - **Assurez-vous que le siège est bien verrouillé après l'avoir réglé. Sinon, le siège peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.**
- **Rabattement des sièges**
  - **Ne rabattez pas le dossier lorsque le siège est occupé (par exemple, passager, animal domestique ou bagage). Cela pourrait blesser le passager ou l'animal ou endommager les bagages.**
  - **Ne laissez jamais de passagers s'asseoir sur un dossier de siège rabattu lorsque le véhicule se déplace. Cette position n'est pas correcte et les ceintures de sécurité ne peuvent pas être utilisées. Ceci peut causer des graves blessures ou le décès en cas d'accident ou de freinage brutal.**
  - **Les objets transportés sur le dossier rabattu ne doivent pas dépasser la partie supérieure des dossiers de sièges avant. Le chargement pourrait glisser vers l'avant et causer des blessures ou des dommages lors d'arrêts brusques.**
  - **Lorsque vous ramenez le dossier du siège arrière replié vers une position verticale, tenez le dossier du siège et ramenez-le lentement. Assurez-vous que le dossier du siège est bien verrouillé en position verticale en appuyant sur la partie supérieure du dossier. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, le dossier de siège non verrouillé pourrait permettre au chargement d'avancer avec beaucoup de force et d'entrer dans l'habitacle, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**
  - **Lors du rabattement du dossier, poussez légèrement sur le dossier ou l'appuie-tête dans le sens opposé afin de maîtriser la vitesse de rabattement. Sans cette poussée, le dossier pourrait se rabattre brutalement et provoquer des blessures quand le levier est actionné.**

- **Chargement**
  - **Assurez-vous que le véhicule est éteint, que le mode sélectionné est P (stationnement) et que le frein de stationnement est serré fermement chaque fois que vous allez charger ou décharger le coffre. Si ces consignes ne sont pas respectées, le véhicule peut bouger si le bouton ou le sélecteur rotatif est manipulé par inadvertance dans une autre position.**
  - **Lorsque des objets sont chargés par les sièges arrière, assurez-vous que la charge est bien arrimée pour l'empêcher de se déplacer pendant le trajet.**
- **Ne placez pas d'objets sur les sièges arrière, car ils ne peuvent pas être fixés correctement. En cas de collision, ils risquent de heurter les occupants du véhicule et de provoquer des blessures graves ou mortelles.**

### ATTENTION

**Ne coincez pas vos mains ou vos doigts dans les mécanismes du siège en le réglant.**

### *REMARQUE*

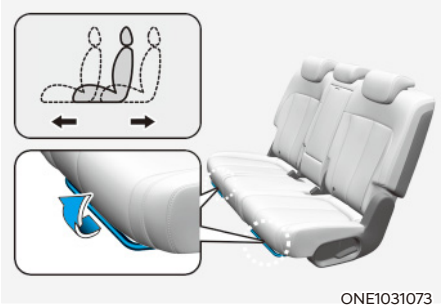
**Pour ne pas endommager le véhicule :**

- **Ceintures de sécurité arrière**

  **Avant de rabattre le dossier, introduisez la boucle de la ceinture dans le support qui se trouve entre le dossier et l'assise. Puis introduisez la sangle de la ceinture de sécurité dans le guide pour éviter de l'endommager.**
- **Charge**

  **Soyez prudent lorsque vous chargez des objets par les sièges des passagers arrière pour éviter d'endommager l'intérieur du véhicule.**

### *Réglage manuel*



ONE1031073

**Vers l'avant et vers l'arrière**

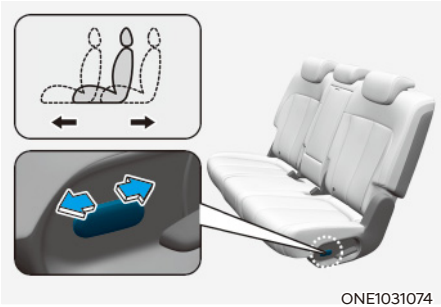
Pour avancer ou reculer le siège :

1. Tirez le levier de réglage avant-arrière du siège et maintenez-le relevé.
2. Faire glisser le siège à la position désirée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le siège est bien verrouillé.

### Informations

**Pour la sécurité optimale, faites glisser le siège arrière jusque sa position arrière maximale.**

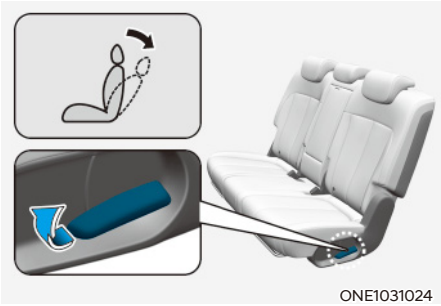
### *Réglage électrique (si équipé)*


ONE1031074

**Vers l'avant et vers l'arrière**

Pour avancer ou reculer le siège :

1. Poussez le commutateur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez le commutateur lorsque la position vous convient.


ONE1031024

**Inclinaison du dossier**

Pour incliner le dossier du siège :

1. Tirer le levier d'inclinaison du siège vers l'arrière.
2. Maintenez le levier et réglez le dossier du siège sur la position souhaitée.
3. Relâchez le levier et vérifiez que le dossier est bien verrouillé. Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour verrouiller le dossier.

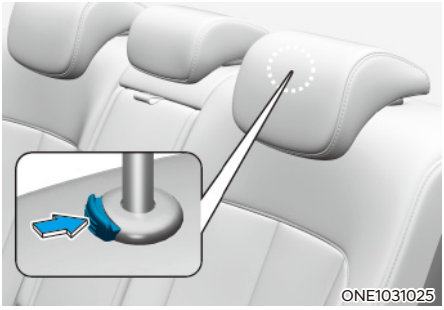
✳ Les dossiers peuvent être rabattus avec le levier d'inclinaison du dossier.

### *Rabattement des sièges arrière*

Vous pouvez rabattre les dossiers des sièges arrière pour faciliter le transport d'objets encombrants ou accroître la capacité du compartiment à bagages.

Pour rabattre le dossier du siège arrière :

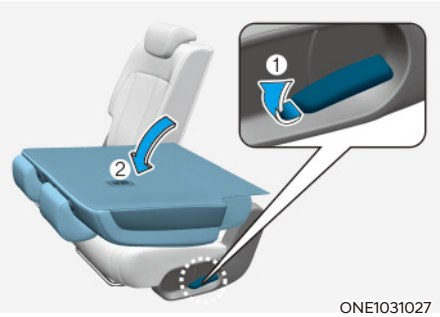
1. Redressez le dossier de siège avant et au besoin, avancez le siège avant.


ONE1031025

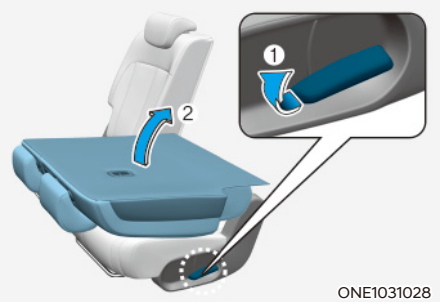
2. Abaissez les appuie-têtes arrière à la position la plus basse.

ONE1031026

3. Faites passer la sangle de la ceinture de sécurité vers l'extérieur du siège arrière pour éviter que les ceintures ne se coincent derrière ou sous les sièges.




4. Relevez le levier de rabattement du dossier (1), puis rabattez le siège (2) vers l'avant du véhicule. Lorsque vous replacez le dossier de siège à la position verticale, toujours vérifier s'il est verrouillé en position en appuyant sur le haut du dossier de siège.




5. Pour utiliser le siège arrière, lever et rabattre le dossier de siège (2) en position droite en tirant sur le levier (1) de rabattement. Poussez fermement le dossier du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche. S'assurer que le dossier de siège est verrouillé.
6. Replacez la ceinture de sécurité arrière à la position correcte.

### *Accoudoir*

L'accoudoir est situé au centre du siège arrière. Tirez l'accoudoir vers le bas depuis le dossier de siège.

**ATTENTION**

**Vous pouvez appuyer sur la poignée de l'accoudoir lors du rabattage du dossier arrière, mais la position sera rétablie après une certaine période.**

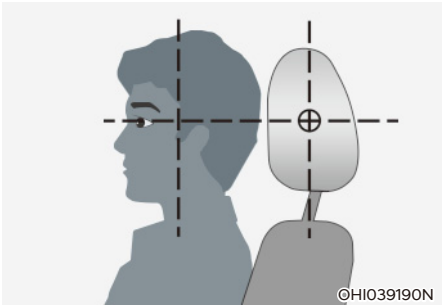
## Appuie-tête

Les sièges avant et arrière du véhicule sont équipés d'appuis-tête réglables. Les appuie-têtes assurent le confort des passagers, mais ils sont surtout conçus pour les protéger contre le coup du lapin et d'autres blessures au cou et à la colonne vertébrale lors d'un accident, en particulier en cas de collision par l'arrière.

### AVERTISSEMENT

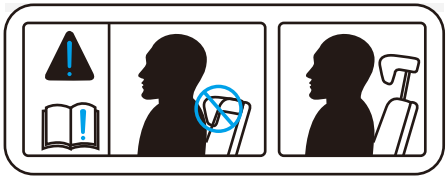
**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles lors d'un accident, prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez vos appuie-têtes :**

- **Réglez toujours correctement les appuie-têtes pour tous les passagers AVANT de démarrer le véhicule.**
- **Ne laissez JAMAIS quelqu'un s'asseoir sur un siège dont l'appuie-tête a été retiré ou inversé.**




- **Réglez les appuie-têtes de sorte que le milieu soit au niveau du haut des yeux.**
- **Ne réglez JAMAIS l'appuie-tête du siège conducteur lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Réglez l'appuie-tête le plus près possible de la tête du passager. N'utilisez pas un coussin de siège qui tient le corps éloigné du dossier du siège.**
- **Une fois que l'appuie-tête est réglé, vérifiez qu'il est bien en place.**

### AVERTISSEMENT




**Lorsque vous êtes assis sur le siège arrière, ne réglez pas la hauteur de l'appuie-tête sur la position la plus basse.**

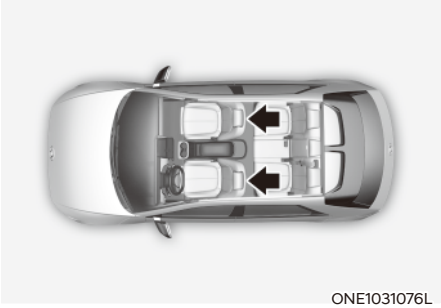
### ATTENTION

**Lorsque les sièges arrière ne sont pas occupés, réglez la hauteur de l'appuie-tête à la position la plus basse. L'appuie-tête du siège arrière peut réduire la visibilité à l'arrière.**

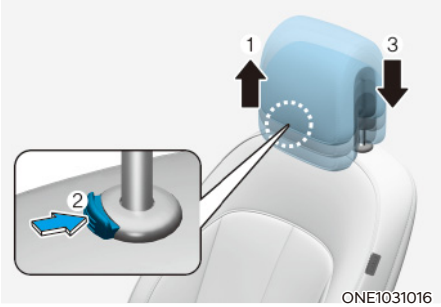
### *REMARQUE*

**Ne frappez/tirez JAMAIS sur les appuie-têtes, vous risqueriez de les endommager.**

### *Appuie-têtes des sièges avant*


ONE1031076L

Les sièges conducteur et passager avant sont équipés d'appuie-têtes réglables pour le confort et la sécurité des passagers.



ONE1031016

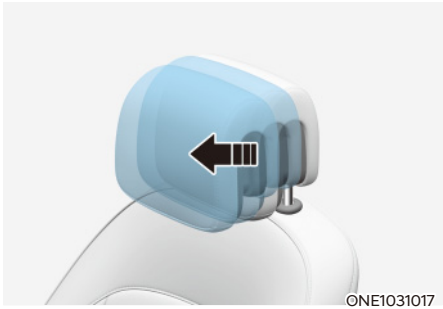
**Réglage de la hauteur**

Pour relever l'appuie-tête :

1. Tirez-le vers le haut à la position désirée (1).

Pour abaisser l'appuie-tête :

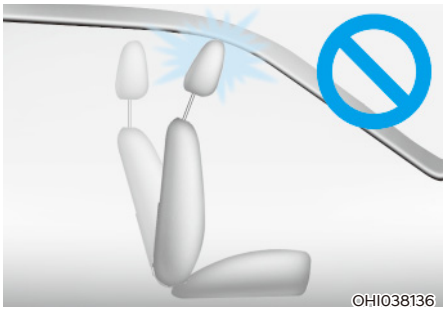
1. Maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support de l'appuie-tête.
2. Abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (3).


ONE1031017

**Réglage en avant et en arrière**

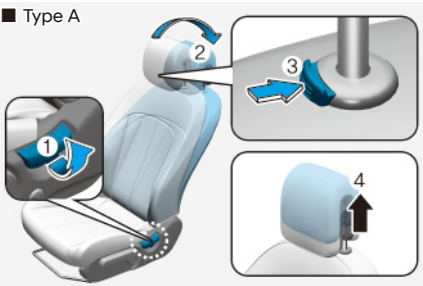
Vous pouvez tirer l'appui-tête vers l'avant à la longueur souhaitée pour le régler sur la position souhaitée. Pour régler l'appuie-tête à sa position la plus reculée, tirez-le complètement vers l'avant puis relâchez-le.

**REMARQUE**


OHI038136

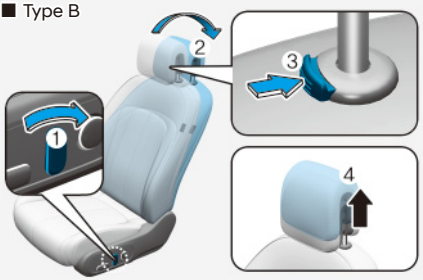
**Si vous inclinez le dossier vers l'avant avec l'appuie-tête et l'assise relevés, l'appuie-tête peut entrer en contact avec le pare-soleil ou d'autres parties du véhicule.**

■ Type A




ONE1031018

■ Type B




ONE1031020

### Dépose/repose

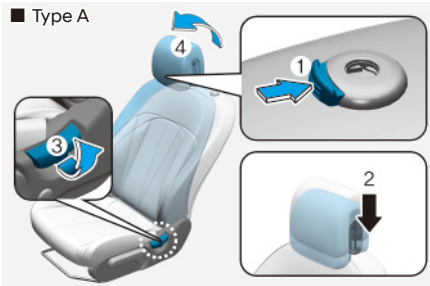
Pour retirer l'appuie-tête :

1. Inclinez le dossier (2) à l'aide du commutateur d'inclinaison (1).
2. Tirez l'appuie-tête en position haute maximale et enfoncez le bouton de déverrouillage (3) pour retirer l'appuie-tête (4).

**AVERTISSEMENT**

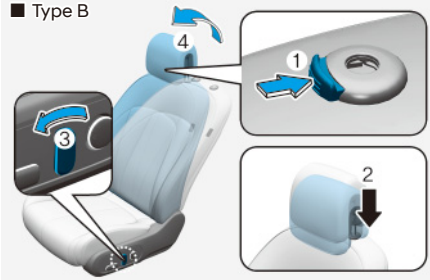
**Ne laissez JAMAIS un passager s'asseoir sur un siège dont l'appuie-tête a été retiré.**

■ Type A




ONE1031019

■ Type B




ONE1031021

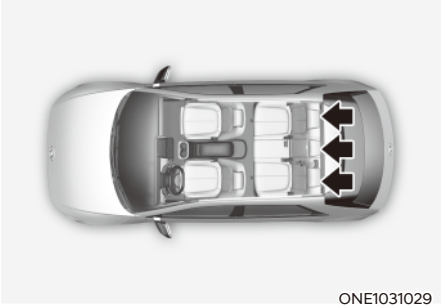
Pour reposer l'appuie-tête :

1. Inclinez le dossier du siège en appuyant sur le levier ou le commutateur d'inclinaison (3).
2. Placer les tiges d'appuie-tête (2) dans les trous en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
3. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée.
4. Réglez l'inclinaison du le dossier (4) à l'aide du commutateur d'inclinaison (3).

**AVERTISSEMENT**

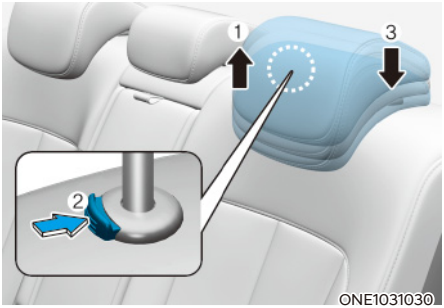
**Une fois l'appuie-tête reposé et réglé correctement, vérifiez toujours qu'il reste bien en place.**

### *Appuie-tête des sièges arrière*



ONE1031029

Les sièges arrière sont équipés d'appuie-tête pour le confort et la sécurité des passagers.




ONE1031030

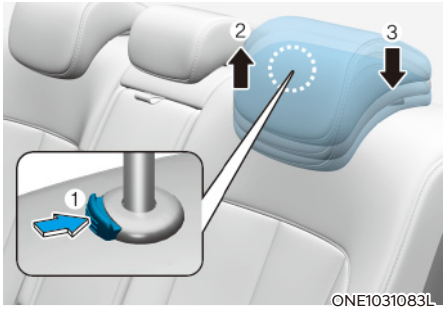
**Réglage de la hauteur**

Pour relever l'appuie-tête :

1. Tirez-le vers le haut à la position désirée (1).

Pour abaisser l'appuie-tête :

1. Maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support de l'appuie-tête.
2. Abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée (3).




ONE1031083L

**Dépose/repose**

Pour retirer l'appuie-tête :

1. Relevez l'appuie-tête au maximum.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) tout en tirant sur l'appuie-tête (2).

Pour reposer l'appuie-tête :

1. Placez les tiges de l'appuie-tête (3) dans les trous tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
2. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée.

## Siège chauffant

Les sièges chauffants peuvent être activés par temps froid.

Par temps doux ou lorsqu'il n'est pas nécessaire de chauffer les sièges, n'activez pas la fonction de chauffage.

### AVERTISSEMENT

**Même à faible température, les sièges chauffants peuvent provoquer de GRAVES BRÛLURES, notamment en cas d'utilisation prolongée.**

**Les passagers doivent pouvoir sentir si le siège devient trop chaud pour pouvoir l'éteindre, si nécessaire.**

**Le chauffage du siège consomme beaucoup d'électricité. Évitez d'utiliser le chauffage des sièges lorsque le véhicule est éteint afin d'éviter de décharger la batterie.**

**Les personnes qui ne ressentent pas les changements de température ou la douleur, notamment les types de passagers suivants, doivent faire preuve d'une extrême prudence :**

- **les nourrissons, les enfants, les personnes âgées ou handicapées ou les patients à l'hôpital.**
- **Les personnes ayant la peau sensible ou qui brûle facilement.**
- **Les personnes en état de fatigue.**
- **Les personnes intoxiquées.**
- **Les personnes suivant un traitement médical susceptible de provoquer une somnolence.**

### AVERTISSEMENT

**Ne posez JAMAIS d'objet sur le siège qui isole de la chaleur lorsque le siège chauffant fonctionne, comme une couverture ou un coussin de siège. Le siège chauffant peut surchauffer, provoquer des brûlures ou endommager le siège.**

### *REMARQUE*

**Pour ne pas endommager les sièges chauffants :**

- **Ne nettoyez jamais les sièges avec un solvant tel que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence.**
- **Ne posez pas d'objets lourds ou tranchants sur les sièges.**
- **Ne changez pas les housses des sièges. Cela pourrait endommager le siège chauffant.**

### *Sièges avant chauffant*

■ Système d'info-divertissement

ONE1031085L

Quand le véhicule est allumé, appuyez sur l'icône de chauffage/ventilation sur l'écran du système d'info-divertissement.

■ Panneau de climatisation

ONE1031081

Appuyez sur WARMER (plus chaud) sur le panneau de climatisation avant.

ONE1031080L

Pour activer le chauffage de chacun des sièges avant, appuyez sur l'icône ∧ de l'écran du système d'info-divertissement. Réglez la température en appuyant sur les icônes ∧ ou ∨.

Le chauffage du siège se coupe automatiquement lorsque la température atteint un certain niveau et s'allume à nouveau lorsque la température chute en-dessous d'une certaine valeur.

- Commande manuelle de température

  **Consultez le manuel en ligne du système d'info-divertissement pour en savoir plus sur le réglage manuel de la température.**

OFF ↔ HIGH ( 3 ) ↔ MIDDLE ( 2 ) ↔ LOW ( 1 )

- Commande automatique de température

  Le chauffage de siège commence automatiquement à contrôler la température du siège pour éviter les brûlures de faible température après l'activation manuelle.

OFF → HIGH ( 3 ) → MIDDLE ( 2 ) → LOW ( 1 )

30 min 60 min

  Vous pouvez toucher l'icône pour augmenter la température du siège. Toutefois, la température sera à nouveau réglée automatiquement.

- Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur)

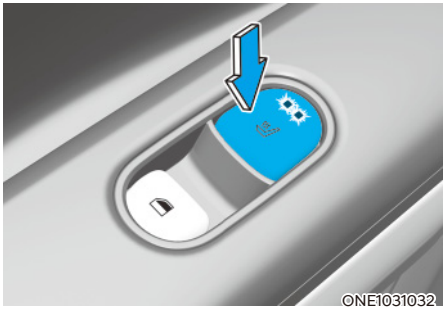
  Le siège chauffant commande automatiquement la température en fonction de la température ambiante lorsque le véhicule est en marche.

  Pour utiliser cette fonction, elle doit être activée dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

  - Configuration → Réglages du véhicule → Siège → Chauffage/ Ventilation → Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température → Siège chauffant/ Ventilation

- Par défaut, le chauffage de siège se coupe chaque fois que le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON. Toutefois si la fonction Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température est activée, le chauffage du siège du conducteur s'allume et s'éteint en fonction de la température ambiante.

### *Sièges chauffants arrière (si équipé)*




- Lorsque le véhicule est en marche, appuyez sur les commutateurs de chauffage de siège situés sur chaque siège pour chauffer le siège arrière.
- Le chauffage du siège se coupe automatiquement lorsque la température atteint un certain niveau et s'allume à nouveau lorsque la température chute en-dessous d'une certaine valeur.
- Commande manuelle de température

  À chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le réglage de la température du siège est modifié comme suit :

  OFF → HIGH ( 2 ) → LOW ( 1 )

- Commande automatique de température

  Le chauffage de siège commence automatiquement à contrôler la température du siège pour éviter les brûlures de faible température après l'activation manuelle.

  OFF → HIGH ( 2 ) → LOW ( 1 )

  30 min 60 min

  Vous pouvez enfoncer le commutateur pour augmenter la température du siège. Toutefois, la température sera à nouveau réglée automatiquement.
- Par défaut, le chauffage de siège se coupe chaque fois que le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON.

- Il est possible de régler le chauffage des sièges arrière via l'écran du système d'info-divertissement.

ONE1031082L

- Touchez l'icône de chauffage arrière dans la section Chauffage/Ventilation de l'écran du système d'info-divertissement.

ONE1031078L

Pour activer le chauffage de chacun des sièges arrière, appuyez sur l'icône ∧ de l'écran du système d'info-divertissement. Réglez la température en appuyant sur les icônes ∧ ou ∨.

## Ventilation des sièges

Les sièges à ventilation d'air permettent de rafraîchir les sièges avant en soufflant de l'air au travers de petits trous d'aération situés sur le coussin et le dossier du siège.

Lorsque la ventilation d'air n'est pas nécessaire, désactivez la ventilation des sièges.

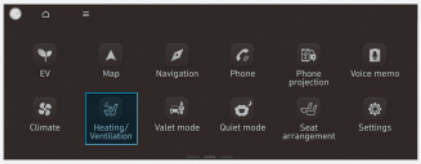
### *REMARQUE*

**Pour ne pas endommager les sièges avec ventilation d'air :**

- **Ne nettoyez jamais les sièges avec un solvant tel que du diluant, du benzène, de l'alcool ou de l'essence.**
- **Évitez de renverser des liquides sur la surface et les dossiers des sièges avant. Vous risqueriez de boucher les aérations et d'entraîner un dysfonctionnement du système.**
- **Ne placez aucun objet comme des sacs en plastique ou des journaux sous les sièges. Ils pourraient bloquer l'admission d'air et provoquer un dysfonctionnement des aérations.**
- **Ne changez pas les housses des sièges. Cela pourrait endommager les sièges à ventilation.**
- **Si les ventilations ne fonctionnent pas, redémarrez le véhicule. Si vous ne constatez aucun changement, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Siège avant avec ventilation d'air (si équipé)*

■ Système d'info-divertissement




ONE1031085L

Quand le véhicule est allumé, appuyez sur l'icône de chauffage/ventilation sur l'écran du système d'info-divertissement.

■ Panneau de climatisation

ONE1031081

Appuyez sur WARMER (plus chaud) sur le panneau de climatisation avant.

ONE1031080L

Pour activer la ventilation de chacun des sièges avant, appuyez sur l'icône ∨ de l'écran du système d'info-divertissement. Réglez le débit d'air en appuyant sur les icônes ∧ ou ∨.

- Si la ventilation du siège est réglée sur HAUTE, le débit d'air augmentera avec la vitesse du véhicule.
- Utilisez la ventilation du siège lorsque la climatisation fonctionne afin d'obtenir une ventilation plus efficace.
- Le changement de température peut se faire sentir 3 à 5 minutes après l'activation du commutateur.

**Consultez le manuel en ligne du système d'info-divertissement pour en savoir plus sur le réglage manuel de la température.**

- Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur)

  Le siège à ventilation commande automatiquement la température en fonction de la température ambiante lorsque le véhicule est en marche.

  Pour utiliser cette fonction, elle doit être activée dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

  - Configuration → Réglages du véhicule → Siège → Chauffage/ Ventilation → Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température → Siège chauffant/ Ventilation
- Par défaut, la ventilation de siège est réglée sur la position OFF chaque fois que le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON. Toutefois si la fonction Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température est activée, le chauffage du siège du conducteur s'allume et s'éteint en fonction de la température ambiante.

## Alerte avancée d'occupant arrière (ROA) (si équipé)

L'alerte avancée d'occupant arrière vise à empêcher le conducteur de quitter le véhicule en laissant un passager à l'arrière du véhicule .

### *Paramétrage du système*

Pour utiliser l'alerte d'occupant arrière, elle doit être activée dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages du véhicule → Confort → Alerte d'occupant arrière (ROA)

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Fonctionnement du système*

- Première alerte

  Lorsque vous éteignez le véhicule et que vous ouvrez la porte du conducteur après avoir ouvert et fermé la porte arrière ou la ridelle arrière, le message d'avertissement « Check rear seats » (Vérifier les sièges arrière) s'affiche sur le combiné d'instruments.
- Deuxième alerte (si muni d'un capteur)

  Après la première alerte, la deuxième alerte fonctionne lorsqu'un mouvement est détecté dans le véhicule après la fermeture de la porte conducteur et le verrouillage de toutes les portes. Les feux de détresse clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant environ 25 secondes. Si le système continue de détecter un mouvement, l'alerte se déclenche jusqu'à 8 fois.

  Déverrouillez les portes avec la clé intelligente pour arrêter l'alerte.
- Le système détecte un mouvement dans le véhicule pendant les 10 minutes suivant le verrouillage de la porte.

## Informations

- **La deuxième alerte n'est activée qu'après l'activation préalable de la première alerte.**
- **La deuxième alerte s'active uniquement si le véhicule est équipé d'un capteur.**
- ■ Combiné

OJX1059019L

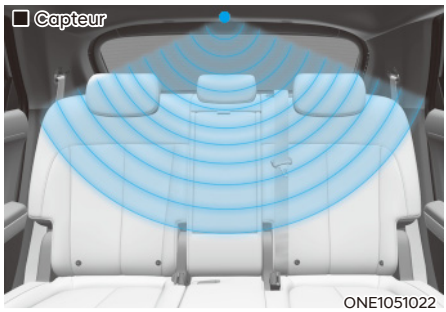
■ Volant

ONE1051021

**Si vous ne souhaitez pas utiliser l'alerte d'occupant arrière, appuyez sur le bouton OK du volant lorsque la première alerte s'affiche sur le combiné d'instruments. Cela désactivera une fois la deuxième alerte.**

- **Si le véhicule est démarré à distance (s'il est équipé du démarrage à distance), la détection des mouvements intérieurs s'arrêtera.**

### *Précautions système*




ONE1051022

- Assurez-vous que toutes les fenêtres sont fermées. Si la vitre est ouverte, l'alerte peut fonctionner lorsque le capteur détecte un mouvement involontaire (par exemple, du vent ou des insectes).
- L'alerte peut se déclencher si un mouvement dans le siège du conducteur ou du passager est détecté.
- Si les portes sont verrouillées avec un passager à l'intérieur du véhicule, l'alerte peut se déclencher.
- Une alerte peut se produire en cas d'impact sur le véhicule.
- Si des boîtes ou des objets sont empilés dans le véhicule, le système peut ne pas détecter les boîtes ou les objets. Ou, l'alerte peut se déclencher si les boîtes ou les objets tombent.
- L'alerte peut se déclencher si un mouvement dans le siège du conducteur ou du passager est détecté.
- L'alerte peut se déclencher avec les portes verrouillées en raison du lavage de la voiture, de vibrations ou de bruit environnants.
- L'alerte peut se déclencher lorsqu'il y a des objets liquides ou métalliques dans le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Même si votre véhicule est équipé de l'alerte avancée d'occupant arrière (ROA), assurez-vous toujours de vérifier le siège arrière avant de quitter le véhicule.**

**L'alerte avancée d'occupant arrière (ROA) peut ne pas fonctionner lorsque :**

- **Le mouvement ne se poursuit pas pendant un certain temps ou le mouvement est faible.**
- **Aucun enfant n'est assis dans un système de retenue pour enfant.**
- **Un mouvement est détecté dans des zones autres que les sièges arrière.**
- **Le passager arrière est couvert par un tissu contenant une substance métallique comme une couverture.**
- **Un objet dans le véhicule bloque le capteur.**
- **Le capteur est contaminé par un corps étranger.**
- **Un animal sur le siège arrière ou dans le coffre à bagages n'est pas assez grand pour être détecté par le capteur ou il n'y a pratiquement aucun mouvement.**
- **Fixation d'objets ou modification du plafond intérieur, ou plafond intérieur déformé ou endommagé.**
- **Il y a des interférences électroniques autour du véhicule.**
- **Autres raisons environnementales pouvant affecter le système.**

# CEINTURES DE SÉCURITÉ

Cette section décrit comment utiliser correctement les ceintures de sécurité. Elle décrit également ce qu'il ne faut pas faire pour utiliser les ceintures de sécurité.

## Mesures de sécurité concernant les ceintures de sécurité

Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers ont attaché la leur de commencer un voyage. Les airbags sont conçus pour compléter la ceinture de sécurité comme dispositif de sécurité supplémentaire, pas pour la remplacer. La plupart des pays exigent que tous les occupants d'un véhicule portent une ceinture de sécurité.

### AVERTISSEMENT

**Les ceintures de sécurité doivent être utilisées par TOUS les passagers lorsque le véhicule est en mouvement. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez et portez votre ceinture de sécurité :**

- **Les enfants de moins de 13 ans doivent être correctement attachés sur les sièges arrière.**
- **Ne laissez jamais des enfants voyager sur le siège passager avant, sauf si l'airbag est désactivé. Si un enfant est assis sur le siège passager avant, reculez le siège le plus possible et attachez l'enfant correctement sur le siège.**
- **Ne laissez JAMAIS un nourrisson ou un enfant voyager sur les genoux d'un passager.**
- **Ne vous installez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Ne laissez jamais plusieurs enfants partager un siège ou une ceinture de sécurité.**
- **Ne passez pas la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sous votre bras ou dans votre dos.**
- **Ne portez jamais une ceinture de sécurité sur des objets fragiles. En cas de freinage brusque ou d'impact, la ceinture risque de les endommager.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est vrillée. Une ceinture de sécurité vrillée ne vous protègera pas en cas d'accident.**
- **N'utilisez pas une ceinture de sécurité dont la sangle ou l'équipement est endommagé.**
- **N'introduisez pas la languette de votre ceinture de sécurité dans la boucle d'un autre siège.**
- **Ne détachez JAMAIS votre ceinture en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**
- **Assurez-vous qu'aucun objet dans la boucle ne gêne le mécanisme de verrouillage de la ceinture de sécurité. Il pourrait empêcher la ceinture de s'attacher correctement.**
- **L'utilisateur ne doit en aucun cas procéder à des modifications ou à des ajouts sur les dispositifs de réglage et les systèmes de la ceinture de sécurité susceptibles d'empêcher celle-ci de se tendre.**

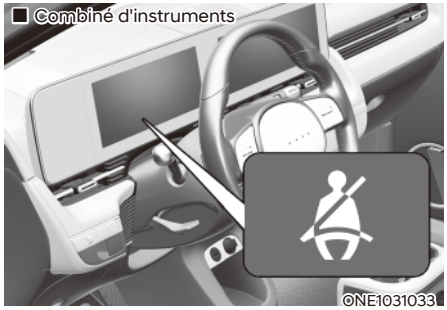
### AVERTISSEMENT

**Les ceintures de sécurité endommagées ne fonctionnent pas correctement. Remplacez toujours :**

- **Les sangles effilochées, contaminées ou endommagées.**
- **Le matériel endommagé.**
- **L'ensemble de la ceinture de sécurité, s'il a été utilisé lors d'un accident, même si aucun dommage n'est visible sur la sangle ou l'ensemble.**

## Témoin de la ceinture de sécurité

### *Avertissement de la ceinture de sécurité du conducteur*




À titre de rappel au conducteur, les témoins d'avertissement de ceinture de sécurité s'allument pendant 6 secondes chaque fois que le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est activé (ON), que la ceinture soit bouclée ou non. Si la ceinture de sécurité n'est pas attachée, l'alarme d'avertissement retentit pendant environ 6 secondes.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé la ceinture de sécurité ou si vous détachez votre ceinture de sécurité alors que vous roulez à moins de 20 km/h (12 mi/h) ou que vous êtes à l'arrêt, le témoin d'avertissement correspondant s'allume.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé la ceinture de sécurité ou si vous détachez votre ceinture de sécurité alors que vous roulez à 20 km/h (12 mi/h) minimum, le témoin d'avertissement correspondant clignote et un carillon d'avertissement retentit pendant environ 100 secondes.

Lorsque la ceinture de sécurité est détachée en roulant, le témoin d'avertissement s'allume lorsque la vitesse est inférieure à 20 km/h (12 mi/h).

Lorsque la vitesse atteint 20 km/h (12 mi/h) et plus, le témoin d'avertissement clignote et l'alarme retentit pendant environ 100 secondes.

### *Témoin de ceinture de sécurité du passager avant*

À titre de rappel pour le passager avant, les témoins de ceinture de sécurité de passager avant s'allument pendant 6 secondes environ chaque fois que le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est mis sur ON, que la ceinture de sécurité soit bouclée ou non.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé la ceinture de sécurité ou si vous détachez votre ceinture de sécurité alors que vous roulez à moins de 20 km/h (12 mi/h) ou que vous êtes à l'arrêt, le témoin d'avertissement correspondant s'allume.

Si vous commencez à rouler sans avoir bouclé la ceinture de sécurité ou si vous détachez votre ceinture de sécurité alors que vous roulez à 20 km/h (12 mi/h) minimum, le témoin d'avertissement correspondant clignote et un carillon d'avertissement retentit pendant environ 100 secondes.

Lorsque la ceinture de sécurité est détachée en roulant, le témoin d'avertissement s'allume lorsque la vitesse est inférieure à 20 km/h (12 mi/h). Lorsque la vitesse atteint 20 km/h (12 mi/h) et plus, le témoin d'avertissement clignote et l'alarme retentit pendant environ 100 secondes.

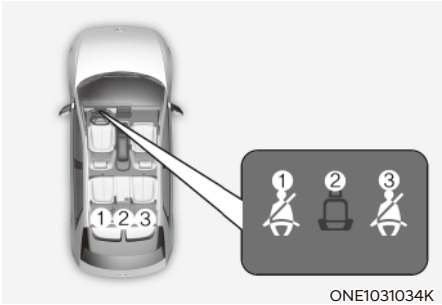
**AVERTISSEMENT**

**Le fait de rouler dans une position incorrecte affecte négativement le système d'avertissement de ceinture de sécurité du passager avant. Il est important que le conducteur demande au passager de s'asseoir correctement comme indiqué dans le présent manuel.**

**Informations**

- **Même si le siège du passager avant n'est pas occupé, le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité clignote ou s'allume pendant 6 secondes.**
- **L'avertissement de ceinture de sécurité du passager avant peut se déclencher lorsque les bagages sont placés sur le siège du passager avant.**

### *Avertissement de ceinture de sécurité du passager arrière*



ONE1031034K

**Pour le siège latéral gauche et droit**

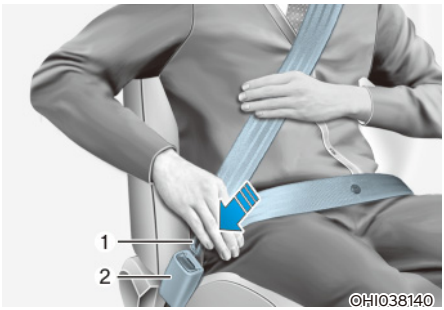
- À titre de rappel pour le passager arrière, le témoin de ceinture de sécurité du passager avant s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que le bouton START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis en position ON (marche), que sa ceinture soit bouclée ou non.
- Si vous commencez à rouler sans avoir attaché la ceinture de sécurité ou si vous la détachez lorsque vous roulez à moins de 20 km/h (12 mi/h), le témoin correspondant reste allumé jusqu'à ce que vous bouclez la ceinture de sécurité.
- Si vous continuez à rouler sans avoir attaché la ceinture de sécurité ou si vous détachez la ceinture lorsque vous roulez à au moins 20 km/h (12 mi/h), le signal sonore d'avertissement de ceinture de sécurité retentit pendant environ 35 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.
- Lorsque la ceinture de sécurité est détachée en roulant, les témoins d'avertissement s'allument lorsque la vitesse est inférieure à 20 km/h (12 mi/h).
- Lorsque la vitesse atteint 20 km/h (12 mi/h) et plus, le témoin d'avertissement clignote et l'alarme retentit pendant environ 35 secondes.

**Pour le siège arrière central**

- À titre de rappel pour le passager arrière, le témoin de ceinture de sécurité du passager avant s'allume pendant environ 6 secondes à chaque fois que le bouton START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis en position ON (marche), que sa ceinture soit bouclée ou non.
- Si la ceinture de sécurité n'est pas attachée lorsque le bouton START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) a été placé en position ON (marche), le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume pendant environ 70 secondes.
- Si vous commencez à rouler sans avoir attaché la ceinture de sécurité ou si vous détachez la ceinture lorsque vous roulez à moins de 20 km/h (12 mi/h), le témoin d'avertissement correspondant reste allumé pendant environ 70 secondes.
- Si vous continuez à rouler sans attacher votre ceinture et conduisez à plus de 20 km/h (12 mi/h), l'alarme de la ceinture retentit durant environ 35 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.
- Si la porte arrière est ouverte ou fermée à moins de 10 km/h (6 mi/h), le témoin d'avertissement et le signal sonore ne fonctionnent pas même en roulant à plus de 20 km/h (12 mi/h).

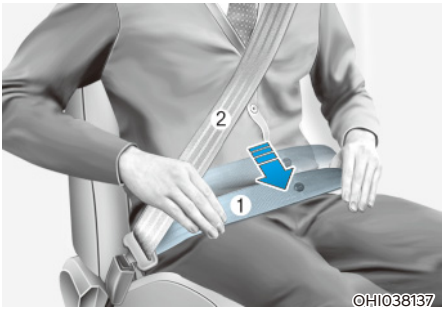
## Système de retenue de ceinture de sécurité

***Ceinture à 3 points***




**Pour attacher votre ceinture de sécurité :**

Retirez-la de l'enrouleur et insérez la languette métallique (1) dans la boucle (2). Un « clic » sonore s'entend lorsque la languette se verrouille dans la boucle.




Vous devez placer la partie sous-abdominale (1) sur vos hanches et la ceinture diagonale (2) sur votre poitrine.

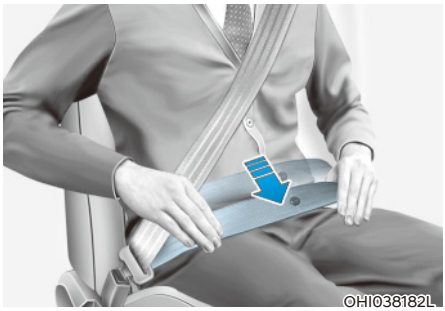
La ceinture de sécurité s'ajuste automatiquement à la bonne longueur une fois que la ceinture sous-abdominale est ajustée manuellement pour qu'elle s'adapte parfaitement sur vos hanches. Si vous vous penchez vers l'avant avec un mouvement lent et facile, la sangle se déroule et suit le mouvement.

En cas d'arrêt brusque ou d'impact, la sangle se bloque. Elle se bloque également si vous vous penchez trop rapidement en avant.

***REMARQUE***

**Si vous ne parvenez pas à dérouler une longueur suffisante de ceinture en tirant doucement dessus, tirez fermement sur la ceinture de sécurité, puis relâchez-la. Après l'avoir relâchée, vous pourrez alors la dérouler facilement.**

### AVERTISSEMENT



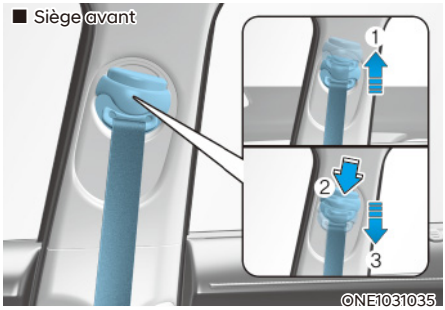

**Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre ceinture de sécurité :**

- **Placez la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité le plus bas possible sur vos hanches, et non sur votre taille, de sorte qu'elle soit bien ajustée. Vos os pelviens solides pourront ainsi absorber la force de l'impact et réduire le risque de lésions internes.**
- **Placez un bras sous la sangle diagonale de la ceinture et l'autre au-dessus, comme le montre l'illustration.**
- **Placez toujours l'ancrage de la sangle diagonale de la ceinture en position verrouillée, à la hauteur appropriée.**
- **Ne placez jamais la sangle diagonale de la ceinture contre votre cou ou votre visage.**

### Réglage de la hauteur

Vous pouvez régler la hauteur du point d'ancrage de la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur l'une des quatre positions disponibles pour un maximum de confort et de sécurité.

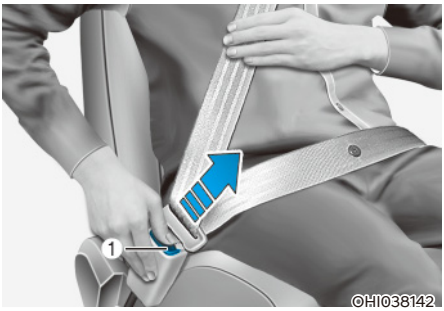
La sangle diagonale de la ceinture doit être réglée de manière à traverser la poitrine et passer au milieu de l'épaule côté portière, et non au niveau du cou.




Pour régler la hauteur du point d'ancrage de la ceinture de sécurité, montez ou descendez le point d'ancrage jusqu'à la position souhaitée.

Pour relever le point d'ancrage, tirez-le vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton de réglage de la hauteur (2).

Relâchez le bouton pour verrouiller le point d'ancrage dans cette position. Essayer de faire coulisser le mécanisme de réglage en hauteur pour vérifier qu'il est bien verrouillé.

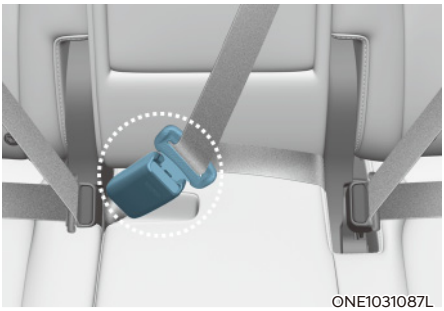



### Pour détacher votre ceinture de sécurité :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) de la boucle.

Une fois détachée, la ceinture de sécurité doit automatiquement rentrer dans le rétracteur. Si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'elle n'est pas vrillée et essayez à nouveau.

### *Ceinture centrale arrière (ceinture centrale arrière 3 points)*




Lorsque la ceinture centrale arrière est utilisée, la boucle marquée « CENTER » doit être utilisée.

**Informations**

**Si vous ne parvenez pas à retirer la ceinture en la tirant de l'enrouleur, tirez fermement sur la sangle, puis relâchez-la. Après l'avoir relâchée, vous pourrez alors la dérouler facilement.**

**AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que le dossier du siège est verrouillé lorsque vous utilisez la ceinture de sécurité arrière centrale.**

**Sinon, le dossier du siège peut bouger en cas d'arrêt brusque ou de collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.**

### *Ceinture de sécurité à prétendeur*

[1] : ceinture de sécurité à prétendeur d'enrouleur
Siège avant et siège extérieur arrière

Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité à prétendeur pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière (prétendeur d'enrouleur). L'objectif du prétendeur est de s'assurer que la ceinture serre fermement la partie supérieure du corps de l'occupant du véhicule lors de certaines collisions frontales. Les ceintures de sécurité à prétendeur peuvent être activées en cas de collision où le ou les chocs frontaux ou latéraux sont suffisamment graves, avec les airbags.

Lorsque le véhicule s'arrête brusquement, ou si l'occupant essaie de se pencher trop rapidement vers l'avant, l'enrouleur de ceinture de sécurité se bloque.

Dans certaines collisions frontales, le prétendeur active et tire la ceinture de sécurité pour un contact plus étroit avec le corps de l'occupant.

Si le système détecte une tension excessive sur la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lorsque le prétendeur s'active, le limiteur de charge intégré au prétendeur de l'enrouleur desserre légèrement la ceinture concernée.

## AVERTISSEMENT

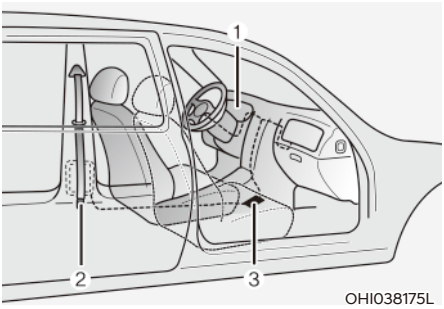
- **Attachez toujours votre ceinture de sécurité et asseyez-vous correctement sur votre siège.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est lâche ou vrillée. Une ceinture de sécurité lâche ou vrillée ne vous protègera pas correctement en cas d'accident.**
- **Ne placez rien derrière la boucle. Cela pourrait affecter son fonctionnement.**
- **Remplacez toujours vos prétendeurs après leur activation ou un accident.**
- **Ne vérifiez, entretenez, réparez ou remplacez JAMAIS vous-même les prétendeurs. Nous vous recommandons de faire vérifier, entretenir, réparer ou remplacer les prétensionneurs par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne donnez pas de coups aux ceintures de sécurité.**

## AVERTISSEMENT

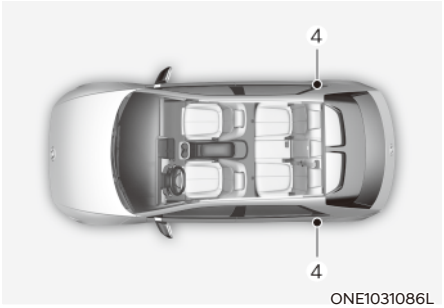
**Ne touchez pas les ceintures de sécurité à prétendeur pendant quelques minutes après les voir activées. Lorsque le mécanisme de prétendeur de ceinture de sécurité se déploie lors d'une collision, le prétendeur peut devenir chaud et vous brûler.**

## ATTENTION

**Les travaux de carrosserie à l'avant du véhicule peuvent endommager le système de prétendeur de ceinture de sécurité. Par conséquent, nous vous conseillons de faire entretenir le système par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**



OHI038175L



ONE1031086L

Le système de ceintures de sécurité à prétendeur comprend principalement les éléments suivants. Leur emplacement est illustré ci-dessus :

(1) Témoin d'airbag SRS
(2) Prétendeur avec enrouleur
(3) Module de commande SRS
(4) Prétendeur avec enrouleur arrière

**REMARQUE**

**Le capteur qui active le module de commande SRS est relié aux ceintures de sécurité à prétendeur. Le témoin d'airbag SRS du combiné d'instruments s'allume pendant environ 3 à 6 secondes après que le bouton de démarrage/d'arrêt a été mis en position ON, puis doit s'éteindre.**

**Si le prétendeur ne fonctionne pas correctement, le témoin s'allume même si l'airbag SRS ne fonctionne pas correctement. Si le témoin ne s'allume pas, reste allumé ou s'allume lorsque le véhicule est en marche, nous recommandons de faire vérifier les ceintures de sécurité à prétendeur et/ou le module de commande SRS dès que possible par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

**Informations**

- **Les ceintures de sécurité à prétendeur peuvent s'activer dans certains types de collisions frontales ou latérales ou de retournement (si équipé d'un capteur de tonneau).**
- **Lorsque les ceintures de sécurité à prétendeur sont activées, elles peuvent émettre un bruit fort avec une fine poussière semblable à de la fumée dans l'habitacle. Ces conditions de fonctionnement sont normales et ne sont pas dangereuses.**
- **Bien que non toxique, la poussière fine peut causer une irritation cutanée et ne doit pas être inhalée pendant de longues périodes. Lavez soigneusement toutes les zones cutanées exposées après un accident au cours duquel les ceintures de sécurité à prétendeur ont été activées.**

## Mesures de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité

### *Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse*

La ceinture de sécurité doit toujours être utilisée pendant la grossesse. Le meilleur moyen de protéger votre enfant à naître est de vous protéger en attachant toujours votre ceinture de sécurité.

Les femmes enceintes doivent toujours porter une ceinture de sécurité à 3 points. Placez la ceinture diagonale sur votre poitrine, en la passant entre vos seins et loin de votre cou. Placez la ceinture sous-abdominale sous votre ventre de façon qu'elle soit bien SERRÉE sur vos hanches et votre os pelvien, sous la partie arrondie du ventre.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles pour l'enfant à naître en cas d'accident, les femmes enceintes ne doivent JAMAIS placer la sangle abdominale de la ceinture au niveau de la zone où se trouve l'enfant ou au-dessus.**

### *Utilisation de la ceinture de sécurité et enfants*

#### Nourrissons et jeunes enfants

La plupart des pays ont des lois sur les systèmes de retenue pour enfants qui exigent que les enfants voyagent dans des dispositifs de retenue pour enfants approuvés, y compris les sièges d'appoint. L'âge auquel les ceintures de sécurité peuvent remplacer un système de retenue pour enfants varie d'un pays à l'autre ; vous devez donc connaître les exigences spécifiques de votre pays et de celui où vous voyagez. Le système de retenue pour bébé et enfant doit être correctement placé et installé sur un siège arrière.

Pour plus d'informations, se reporter à la section « Systèmes de retenue pour enfant » dans ce chapitre.

**AVERTISSEMENT**

**Veillez à TOUJOURS attacher correctement les nourrissons et les petits enfants dans un système de retenue adapté à leur taille et à leur poids.**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès d'un enfant et d'autres passagers, ne tenez JAMAIS un enfant sur vos genoux ou dans vos bras lorsque le véhicule se déplace. Les forces violentes qui s'exercent lors d'un accident peuvent arracher l'enfant de vos bras et le jeter contre l'intérieur du véhicule.**

Les petits enfants sont mieux protégés contre les blessures en cas d'accident lorsqu'ils sont correctement attachés sur le siège arrière par un système de retenue pour enfants qui répond aux exigences des normes de sécurité de votre pays. Avant d'acheter un système de retenue pour enfants, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Le système de retenue pour enfant doit être adapté à la taille et au poids de votre enfant. Vérifiez les informations sur l'étiquette du système de retenue pour enfant. Se reporter à la section « Systèmes de retenue pour enfant » dans ce chapitre.

### Enfants plus grands

Les enfants de moins de 13 ans qui sont trop grands pour un siège d'appoint doivent toujours occuper le siège arrière et utiliser les ceintures à 3 points disponibles. Une ceinture de sécurité doit reposer sur le haut des cuisses et être bien ajustée sur l'épaule et la poitrine pour retenir l'enfant en toute sécurité. Vérifier régulièrement l'ajustement de la sangle. Un enfant qui se tortille peut faire sortie la ceinture de sa position. En cas d'accident, les enfants bénéficient de la meilleure sécurité possible grâce à un système de retenue pour enfants installé sur les sièges arrière.

Si un enfant de plus de 13 ans doit s'asseoir à l'avant, il doit être attaché correctement avec la ceinture 3 points disponible et le siège doit être reculé au maximum.

Si la partie diagonale de la ceinture touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si la ceinture diagonale touche encore son visage ou son cou, l'enfant doit être ramené sur un siège d'appoint approprié sur le siège arrière.

**AVERTISSEMENT**

- **Vérifiez toujours que les enfants plus grands ont bouclé leurs ceintures de sécurité et que celles-ci sont correctement réglées.**
- **Ne laissez JAMAIS la sangle diagonale de la ceinture au contact du cou ou du visage d'un enfant.**
- **Ne laissez pas plusieurs enfants utiliser une seule ceinture de sécurité.**

### *Utilisation de la ceinture de sécurité et personnes blessées*

Une ceinture de sécurité doit être utilisée pour transporter une personne blessée. Consultez un médecin pour obtenir des recommandations spécifiques.

### *Une seule personne par ceinture*

Deux personnes (y compris des enfants) ne peuvent en aucun cas partager une même ceinture de sécurité. Cela peut aggraver les blessures en cas d'accident.

### *Ne pas s'allonger*

Il peut être dangereux de s'asseoir avec le dossier incliné lorsque le véhicule se déplace. Même si votre ceinture est attachée, l'inclinaison du dossier réduit fortement la protection du système de retenue (ceintures de sécurité et/ou airbags).

Les ceintures de sécurité doivent appuyer sur vos hanches et votre poitrine pour fonctionner correctement.

Lors d'un accident, vous pourriez être projeté contre la ceinture de sécurité et être blessé au cou ou ailleurs.

Plus le dossier du siège est incliné, plus le risque que les hanches du passager glissent sous la partie sous-abdominale de la ceinture ou que son cou heurte la partie supérieure est élevé.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne voyagez JAMAIS sur un siège dont le dossier est incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Ce type de comportement augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision ou de freinage brutal.**
- **Le conducteur et les passagers doivent toujours être correctement assis et attachés avec le dossier du siège en position verticale.**

## Entretien des ceintures de sécurité

Les systèmes des ceintures de sécurité ne doivent jamais être démontés ou modifiés. En outre, il convient de veiller à ce que les ceintures de sécurité et l'équipement ne soient pas endommagés par les charnières des sièges, les portières, etc.

### *Inspection périodique*

Toutes les ceintures de sécurité doivent être inspectées périodiquement pour détecter toute trace d'usure ou de dommages. Toutes les pièces endommagées doivent être remplacées dès que possible.

### *Garder les ceintures de sécurité propres et sèches*

Les ceintures de sécurité doivent rester propres et sèches. Si nécessaire, vous pouvez les nettoyer avec de l'eau chaude et du savon. L'eau de Javel, les détergents puissants et les abrasifs sont à proscrire, car ils peuvent endommager et fragiliser le tissu.

### *Quand remplacer les ceintures de sécurité*

L'ensemble ou les ensembles complets de ceinture de sécurité doivent être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Ceci doit être fait même si aucun dégât n'est visible. Nous vous conseillons de consulter un concessionnaire agréé HYUNDAI.

# SYSTÈME DE PROTECTION D'ENFANT (CRS)

## Nos recommandations : enfants assis au milieu

### AVERTISSEMENT

**Attachez toujours correctement les enfants dans le véhicule. Les enfants de tous âges sont plus en sécurité lorsqu'ils voyagent dans les sièges arrière. Ne placez jamais un système de protection d'enfant face vers l'arrière sur le siège passager avant à moins que l'airbag ne soit désactivé.**

Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être installés dans les sièges arrière et doivent toujours être correctement attachés pour minimiser le risque de blessure lors d'un accident, d'arrêt soudain ou de manœuvre soudaine.

Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège avant. Les enfants trop grands pour un système de protection d'enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité fournies.

La plupart des pays ont des réglementations qui exigent que les enfants voyagent dans des systèmes de protection d'enfant agréés.

Les lois régissant l'âge ou les limites de taille/poids dans lesquelles les ceintures de sécurité peuvent être utilisées à la place d'un système de protection d'enfant varient d'un pays à l'autre; aussi, soyez toujours attentifs aux exigences spécifiques de votre pays et des régions dans lesquelles vous voyagez.

Les systèmes de protection d'enfant doivent être correctement installés dans le siège du véhicule. Utilisez toujours un système de protection d'enfant du commerce qui répond aux exigences de votre pays.

### *Système de protection d'enfant (CRS)*

Les bébés et les jeunes enfants doivent être attachés dans un CRS approprié orienté vers l'arrière ou vers l'avant, d'abord correctement fixé au siège du véhicule. Lisez et suivez les instructions et avertissements d'installation et d'utilisation du fabricant du système de retenue pour enfants.

### AVERTISSEMENT

- **Suivez toujours les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.**
- **Attachez toujours votre enfant correctement dans le système de protection pour enfant.**
- **N'utilisez pas de porte-bébé ou de siège pour enfant qui s'accorche au dossier d'un siège, ils peuvent ne pas offrir une protection adéquate en cas d'accident.**
- **Après un accident, nous vous conseillons de faire vérifier votre système de retenue pour enfant, vos ceintures de sécurité, ainsi que vos points d'ancrage et vos ancrages de sangle supérieure ISOFIX chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Choix du dispositif de retenue enfant

S'agissant de sélectionner un système de protection pour enfant (CRS) :

- Vérifiez toujours que le système possède une étiquette certifiant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays.

  Un système de protection pour enfant ne peut être installé que s'il est homologué conformément aux normes ECE-R44 ou ECE-R129.
- Sélectionnez votre système de protection pour enfant en fonction de la taille et du poids de votre enfant. L'étiquette réglementaire ou les instructions d'utilisation fournissent en général ces informations.
- Choisissez un dispositif qui s'adapte aux sièges du véhicule dans lequel il sera utilisé.
- Lisez et suivez les instructions et avertissements d'installation et d'utilisation du fabricant du dispositif.

### *Types de systèmes de protection pour enfant*

Il existe trois types principaux de systèmes de protection pour enfant : face vers l'arrière, face vers l'avant et siège rehausseur.

Ils sont classés en fonction de l'âge, de la taille et du poids des enfants.

**Système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière**

Un système de retenue pour enfants orienté vers l'arrière permet de maintenir la surface du siège contre le dos de l'enfant. Le système de harnais maintient l'enfant en place et, en cas d'accident, réduit la pression exercée sur son cou et sa colonne vertébrale.

Tous les enfants de moins d'un an doivent toujours utiliser un système de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Il existe différents types de systèmes de retenue pour enfants orientés vers l'arrière : les systèmes pour bébés ne peuvent être utilisés que tournés vers l'arrière. Les systèmes de retenue pour enfants convertibles et 3 en 1 ont généralement des limites de taille et de poids plus élevées pour la position orientée vers l'arrière, ce qui vous permet de maintenir plus longtemps votre enfant orienté vers l'arrière.

Utilisez toujours le système orienté vers l'arrière jusqu'à ce que votre enfant atteigne les limites de taille et de poids indiquées par le fabricant du système de retenue pour enfants.

### Système de retenue pour enfant orienté vers l'avant

Un système de retenue pour enfants orienté vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant à l'aide d'un harnais. Utilisez un système de retenue orienté vers l'avant jusqu'à ce que votre enfant atteigne les limites de taille et de poids indiquées par le fabricant du système de retenue pour enfants.

Une fois que votre enfant a dépassé la taille du système de retenue orienté vers l'avant, il peut utiliser un siège rehausseur.

### Sièges rehausseurs

Un siège rehausseur est un système de protection pour enfant destiné à améliorer l'adéquation du système de ceinture de sécurité de la voiture. Un siège rehausseur positionne la ceinture de sécurité pour qu'elle s'ajuste correctement sur les parties plus résistantes du corps de votre enfant. Gardez vos enfants dans des sièges rehausseurs jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture de sécurité soit correctement ajustée.

Pour qu'une ceinture de sécurité soit correctement ajustée, la ceinture sous-abdominale doit se trouver confortablement au niveau des cuisses, pas de l'estomac. La ceinture-baudrier doit passer confortablement au travers de l'épaule et de la poitrine et non au niveau du cou ou du visage. Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être bien attachés afin de minimiser le risque de lésions dans un accident, un arrêt brutal ou une manoeuvre soudaine.

## Installation d'un système de retenue pour enfants (CRS)

### AVERTISSEMENT

**Avant d'installer votre système de protection pour enfant (CRS) :**

**Lisez et suivez toujours les instructions fournies par le fabricant du système de protection pour enfant.**

**Tout manquement à suivre l'ensemble des avertissements et instructions peut augmenter le risque de BLESSURE GRAVE ou de MORT en cas d'accident.**

### AVERTISSEMENT

**Si l'appuie-tête du véhicule empêche l'installation correcte d'un système de protection pour enfant, l'appuie-tête de l'emplacement correspondant doit être réajusté ou complètement retiré.**

Après avoir sélectionné un système de protection pour enfant approprié pour votre enfant et avoir vérifié que ce système de protection pour enfant s'adapte correctement au siège, trois étapes générales sont nécessaires à une installation correcte :

- **Fixez correctement le système de retenue pour enfants au véhicule.** Tous les systèmes de retenue pour enfants doivent être fixés au véhicule par la sangle abdominale ou une sangle abdominale/diagonale, ou avec l'ancrage supérieur ISOFIX et/ou l'ancrage ISOFIX et/ou le support.
- **Vérifiez que le système de retenue pour enfants est bien fixé.** Après avoir installé un système de retenue pour enfants dans le véhicule, poussez et tirez le siège vers l'avant et d'un côté à l'autre pour vérifier qu'il est solidement fixé au siège. Un système de retenue pour enfants fixé avec une ceinture de sécurité doit être installé aussi solidement que possible. Toutefois, on peut s'attendre à des mouvements d'un côté à l'autre.

  Pour installer un système de protection pour enfant, ajustez le siège et le dossier du véhicule (dans les directions haut, bas, avant et arrière) de sorte que votre enfant soit confortablement placé dans le système de protection pour enfant.
- **Attachez votre enfant dans le système de retenue.** Assurez-vous que l'enfant est correctement attaché dans le système de retenue en suivant les instructions du fabricant.

### ATTENTION

**Un système de retenue pour enfants dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Pour éviter les brûlures, vérifiez la surface d'assise et les boucles avant de placer votre enfant dans le système de retenue pour enfants.**

***Adéquation de chaque place assise pour les systèmes de retenue pour enfants avec ceinture de sécurité et ISOFIX, selon les règlements de l'ONU (pour l'Europe)***

(Informations destinées aux utilisateurs de véhicules et aux fabricants de CRS)

- Oui : Adéquation de la catégorie de CRS désignée
- Non : Non adéquation de la catégorie de CRS désignée
- ''-'' : Non applicable
- Le tableau concerne les véhicules avec conduite à gauche. Excepté pour le siège passager avant, le tableau est valide pour les véhicules avec conduite à droite. Pour le siège passager avant des véhicules avec conduite à droite, utilisez les informations pour la position d'assise numéro 3.

| Catégories de CRS | | Positions d'assise | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1,2 | 3 | | 4 | 5 | 6 |
| | | | Airbag ON (marche) | Airbag désactivé | | | |
| CRS universel à sangles | Tous les groupes de masse | - | Non | Oui[1] F, R | Oui F, R | Oui F, R | Oui F, R |
| CRS i-size | ISOFIX CRF : F2, F2X, R1, R2 | - | Non | Non | Oui F, R | Non | Oui F, R |
| Nacelle (CRS ISOFIX orienté latéralement) | ISOFIX CRF: L1, L2 | - | Non | Non | Non | Non | Non |
| CRS ISOFIX pour nourrisson* (* : CRS ISOFIX pour bébé) | ISOFIX CRF : R1 | - | Non | Non | Oui R | Non | Oui R |
| CRS ISOFIX pour nourrisson - petit | ISOFIX CRF : F2,F2X, R2,R2X | - | Non | Non | Oui F, R | Non | Oui F, R |
| CRS ISOFIX enfant – grand* (* : sans réhausseur) | ISOFIX CRF : F3,R3 | - | Non | Non | Oui F, R | Non | Oui F, R |
| Siège rehausseur – largeur réduite | ISO CRF : B2 | - | Oui | Oui | Oui | Oui | Oui |
| Siège rehausseur – pleine largeur | ISO CRF : B3 | - | Oui | Oui | Oui | Oui | Oui |

✳ **F** : tourné vers l'avant, **R** : tourné vers l'arrière

Remarque[1] :Pour installer Universal CRS, le dossier du siège du passager de la 1e rangée doit être à sa position la plus droite

✳ Ne placez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.
✳ Pour un CRS semi-universel ou spécifique au véhicule (CRS ISOFIX ou avec ceinture), consultez la liste des véhicules dans le manuel du CRS.
✳ Si l'appuie-tête d'un siège empêche d'installer correctement un système de retenue pour enfants, il doit être réglé différemment ou retiré.
✳ Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur un siège de la 2ème rangée de sièges, déplacez le siège dans la position médiane.

| Numéro de siège | Position dans le véhicule | Positions d'assise |
|---|---|---|
| 1 | Avant gauche | ONE1031084L |
| 2 | Avant central | |
| 3 | Avant droit | |
| 4 | Deuxième rangée gauche | |
| 5 | Deuxième rangée central | |
| 6 | Deuxième rangée droite | |

✳ Si l'appuie-tête d'un siège empêche d'installer correctement un système de retenue pour enfants, il doit être réglé différemment ou retiré.

✳ Ne placez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.

### *Systèmes de retenue pour enfants recommandés (pour l'Europe)*

| Groupe de poids | Nom | Fabricant | Type de fixation | Approbation ECE N° |
|---|---|---|---|---|
| Groupe 0+ | BABY-SAFE 2 i-SIZE et BABY-SAFE i-SIZE BASE | Britax Romer | ISOFIX avec jambe de soutien, tourné vers l'arrière | R129/00 - E1 – 000008 |
| Groupe 1 | Trifix2 i-Size | Britax Romer | ISOFIX et ancrage supérieur | 129R-010015 |
| Groupe 2 | KidFix II R | Britax Romer | ISOFIX et ceinture de véhicule, utilisant le guide de ceinture sous-abdominale CRS | R44/04 - E1 – 04301304 |
| Groupe 3 | viaggio 2-3 shuttle | Peg Perego | ISOFIX et ceinture de véhicule | ECE R44/04 - E24 - 0000256 |

Informations sur le constructeur CRS
Britax Römer http://www.britax.com
Peg Perego : http://www.pegperego.com/

***Adéquation de chaque place assise pour les systèmes de retenue pour enfants avec ceinture de sécurité et ISOFIX, selon les règlements de l'ONU (Europe exceptée)***

(Informations destinées aux utilisateurs de véhicules et aux fabricants de CRS)

- Oui : Adéquation de la catégorie de CRS désignée
- Non : Non adéquation de la catégorie de CRS désignée
- "-" : Non applicable
- Le tableau concerne les véhicules avec conduite à gauche. Excepté pour le siège passager avant, le tableau est valide pour les véhicules avec conduite à droite. Pour le siège passager avant des véhicules avec conduite à droite, utilisez les informations pour la position d'assise numéro 3.

| non applicables | | Positions d'assise | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 3 | | | | |
| | | 1,2 | Airbag ON (marche) | Airbag désactivé | 4 | 5 | 6 |
| CRS universel à sangles | Tous les groupes de masse | - | Non | Oui[1) ] F, R | Oui F, R | Oui F, R | Oui F, R |
| CRS i-size | ISOFIX CRF : F2, F2X, R1, R2 | - | Non | Non | Non | Non | Non |
| Nacelle (CRS ISOFIX orienté latéralement) | ISOFIX CRF: L1, L2 | - | Non | Non | Non | Non | Non |
| CRS ISOFIX pour nourrisson* (* : CRS ISOFIX pour bébé) | ISOFIX CRF : R1 | - | Non | Non | Oui R | Non | Oui R |
| CRS ISOFIX pour nourrisson - petit | ISOFIX CRF : F2,F2X, R2,R2X | - | Non | Non | Oui F, R | Non | Oui F, R |
| CRS ISOFIX enfant – grand* (* : sans réhausseur) | ISOFIX CRF : F3,R3 | - | Non | Non | Oui F, R | Non | Oui F, R |
| Siège rehausseur – largeur réduite | ISO CRF : B2 | - | Oui | Oui | Oui | Non | Oui |
| Siège rehausseur – pleine largeur | ISO CRF : B3 | - | Oui | Oui | Oui | Non | Oui |

✳ **F** : tourné vers l'avant, **R** : tourné vers l'arrière

Remarque[1) ]:Pour installer Universal CRS, le dossier du siège du passager de la 1e rangée doit être à sa position la plus droite

✳ Ne placez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.

✳ Pour un CRS semi-universel ou spécifique au véhicule (CRS ISOFIX ou avec ceinture), consultez la liste des véhicules dans le manuel du CRS.

✳ Si l'appuie-tête d'un siège empêche d'installer correctement un système de retenue pour enfants, il doit être réglé différemment ou retiré.

✳ Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur un siège de la 2ème rangée de sièges, déplacez le siège dans la position médiane.

| Numéro de siège | Position dans le véhicule | Positions d'assise |
|---|---|---|
| 1 | Avant gauche | ONE1031084L |
| 2 | Avant central | |
| 3 | Avant droit | |
| 4 | Deuxième rangée gauche | |
| 5 | Deuxième rangée central | |
| 6 | Deuxième rangée droite | |

✳ Si l'appuie-tête d'un siège empêche d'installer correctement un système de retenue pour enfants, il doit être réglé différemment ou retiré.

✳ Ne placez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.

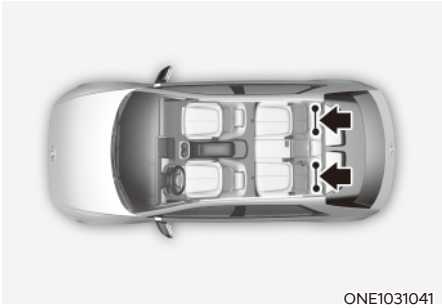
### *Ancrage ISOFIX et ancrage supérieur (système d'ancrage ISOFIX) pour enfants*

Le système ISOFIX maintient un système de protection pour enfant durant la conduite et en cas d'accident. Ce système est conçu pour faciliter l'installation du système de protection pour enfant et réduire le risque d'installation inadéquate de votre système de protection pour enfant. Le système ISOFIX utilise des points d'ancrage dans le véhicule et des attaches sur le système de protection pour enfant. Le système ISOFIX élimine la nécessité d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le système de protection pour enfant aux sièges arrière.

Les ancrages ISOFIX sont des barres de métal intégrées au véhicule. Il existe deux ancrages inférieurs pour chaque position de siège ISOFIX, accueillant un système de protection pour enfant disposant d'attaches inférieures.

Pour utiliser le système ISOFIX de votre véhicule, vous devez disposer d'un système de protection pour enfant équipé d'attaches ISOFIX.

Les instructions d'utilisation du système de retenue pour enfants et de ses fixations pour les ancrages ISOFIX sont fournies par le fabricant du système.

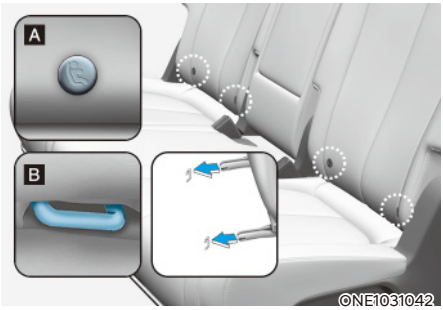


ONE1031041

Des ancrages ISOFIX sont installés dans les positions d'assise arrière extérieures gauche et droite. Leur emplacement est indiqué dans l'illustration.

**AVERTISSEMENT**

**N'essayez pas d'installer un système de retenue pour enfants à l'aide des ancrages ISOFIX à la position d'assise centrale arrière. Aucun ancrage ISOFIX n'est prévu pour ce siège. L'utilisation des ancrages extérieurs pour l'installation du CRS en position d'assise centrale arrière peut endommager les ancrages.**




[A] : indicateur de position d'ancrage ISOFIX
(Type A- , Type B- ),
[B] : ancrage ISOFIX

Les ancrages ISOFIX sont situés entre le dossier et le coussin des sièges arrière gauche et les positions d'assise extérieures droites, indiquées par les symboles.

### *Fixation d'un système de retenue pour enfants avec un « système d'ancrage ISOFIX »*

Pour installer un système de retenue pour enfants i-Size ou compatible ISOFIX sur l'une des positions extérieures arrière :

1. Retirez la boucle de la ceinture de sécurité des ancrages ISOFIX.
2. Éloignez des ancrages tous les objets pouvant gêner la fixation du système de retenue pour enfants et des ancrages ISOFIX.

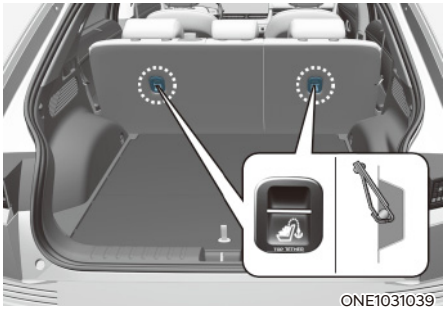
3. Placez le système de retenue pour enfants sur le siège, puis attachez le siège aux ancrages ISOFIX en suivant les instructions du fabricant du système de retenue pour enfants.
4. Suivez les instructions du fabricant du système de retenue pour enfants pour installer et fixer correctement les attaches ISOFIX du système aux ancrages ISOFIX.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système ISOFIX :**

- **Lisez et suivez toutes les consignes d'installation fournies avec votre système de protection pour enfant.**
- **Pour empêcher l'enfant d'atteindre et d'attraper les ceintures de sécurité non rétractées, bouclez toutes les ceintures arrière non utilisées et rétractez la sangle de la ceinture de sécurité derrière l'enfant. Les enfants peuvent être étranglés si une ceinture diagonale s'enroule autour de leur cou et que la ceinture est tirée.**
- **N'attachez JAMAIS plus d'un seul Système de protection pour enfant à un même ancrage. L'ancrage ou la fixation pourrait se desserrer ou se briser.**
- **Faites toujours vérifier le système ISOFIX par votre concessionnaire après un accident. Un accident peut endommager le système ISOFIX et ne pas fixer correctement le système de retenue pour enfants.**

### *Fixation d'un système de retenue pour enfants avec le système d'ancrage supérieur*


ONE1031039

Les ancrages de fixation supérieure pour les systèmes de retenue pour enfants sont situés sur l'arrière des dossiers de siège.

ONE1031040

1. Faites passer la sangle supérieure du système de protection pour enfant au-dessus du dossier du siège. Pour poser la sangle supérieure, veuillez suivre les instructions fournies par le fabricant du système de protection pour enfant.
2. Attachez la sangle de fixation supérieure à l'ancrage correspondant, puis serrez-la conformément aux instructions du fabricant de votre système de retenue pour enfants pour l'attacher correctement au siège.

**AVERTISSEMENT**

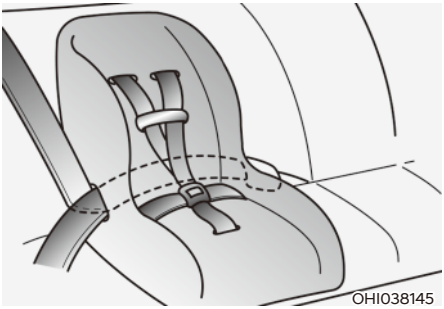
**Prenez les précautions suivantes pour l'installation du Top Tether :**

- **Lisez et suivez toutes les consignes d'installation fournies avec votre système de protection pour enfant.**
- **N'attachez JAMAIS plus d'un seul système de protection pour enfant à un même ancrage supérieur ISOFIX. Cela pourrait provoquer le relâchement ou la rupture de l'ancrage ou de l'attache.**
- **Ne fixez pas le Top Tether à autre chose que l'ancrage Top Tether approprié. Il peut ne pas fonctionner correctement s'il est attaché à quelque chose d'autre.**
- **Les ancrages de systèmes de protection pour enfant sont conçus pour supporter uniquement les charges soumises par un système de protection pour enfant correctement installé.**

  **En aucun cas vous ne devez ces fixations pour les ceintures de sécurité ou des harnais pour adultes, ni pour attacher d'autres objets ou équipements dans le véhicule.**

### *Fixation d'un système de protection pour enfant au moyen d'une ceinture 3 points*

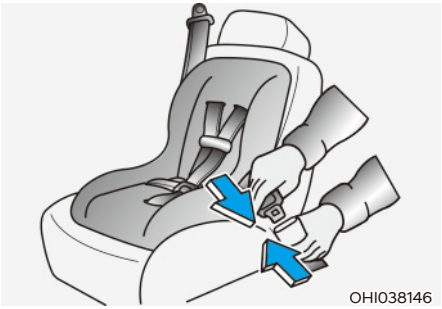
Si vous n'utilisez pas le système ISOFIX, les systèmes de retenue pour enfants doivent être attachés à un siège arrière du véhicule à l'aide d'une ceinture à 3 points.




**Installation d'un système de retenue pour enfants avec une ceinture à trois points**

Pour installer un système de retenue pour enfants sur les sièges arrière, procédez comme suit :

1. Placez le système de protection pour enfant sur un siège arrière et faites passer la ceinture 3 points autour ou dans le système de protection pour enfant, selon les instructions du fabricant du système de protection pour enfant. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.


OHI038146

2. Fixez le verrouillage de la ceinture à trois points dans la boucle. Écoutez le bruit de « clic ».

### Informations

**Positionnez le bouton de déverrouillage de manière à ce qu'il soit facilement accessible en cas d'urgence.**

OHI038183L

3. Tendez la ceinture autant que possible en appuyant sur le système de retenue pour enfants tout en rentrant la sangle diagonale dans l'enrouleur.
4. Poussez et tirez sur le système de retenue pour enfants pour vous assurer que la ceinture de sécurité le maintient fermement en place.

Si le fabricant de votre système de retenue pour enfants recommande d'utiliser une fixation supérieure avec la ceinture à trois points, consultez la page 3-51.

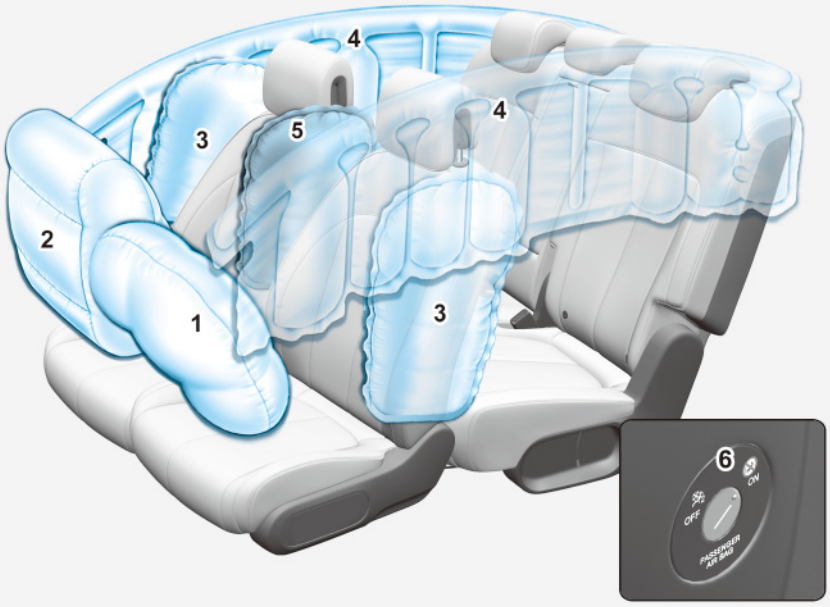
Pour déposer le système de retenue pour enfants, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle, puis tirez sur la ceinture trois points pour la dégager du système et laissez-la s'enrouler complètement.

### AVERTISSEMENT

**Si un système de retenue pour enfant est installé sur le siège central de deuxième rangée, déplacez celui-ci le plus possible vers l'arrière pour minimiser le risque de contact avec l'airbag avant central (si équipé).**

# AIRBAG - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

■ Conduite à gauche

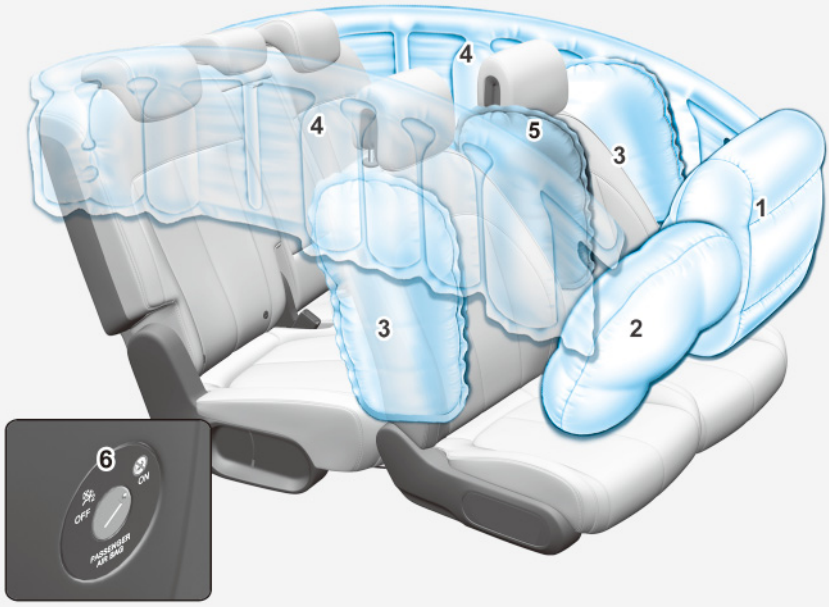



**Les airbags réels de votre véhicule peuvent différer de l'illustration.**

ONE1031043L

1. Airbag frontal du conducteur
2. Airbag frontal du passager
3. Airbag latéral
4. Airbag rideau
5. Airbag avant central
6. Interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant

■ Conduite à droite




**Les airbags réels de votre véhicule peuvent différer de l'illustration.**

ONE1031043R

1. Airbag frontal du passager
2. Airbag frontal du conducteur
3. Airbag latéral
4. Airbag rideau
5. Airbag avant central
6. Interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant

Les véhicules sont équipés d'un système d'airbag complémentaire pour les sièges conducteur et passager avant.

Les airbags avant sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité à trois points. Pour que ces airbags assurent une protection, les ceintures de sécurité doivent être portées pendant tout le trajet.

Vous pourriez être gravement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas de ceinture de sécurité. Les airbags sont conçus pour compléter les ceintures de sécurité, et non pas pour les remplacer. Les airbags ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les collisions. Dans certains accidents, les ceintures de sécurité sont votre seule protection.

## AVERTISSEMENT

**MESURES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES AIRBAGS**

**Utilisez TOUJOURS les systèmes de retenue pour enfants à ceinture de sécurité - tous les trajets, tout le temps, tout le monde ! Même avec des airbags, vous vous exposez à des blessures graves ou mortelles en cas de collision si vous n'êtes pas correctement attaché ou si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité lorsque l'airbag se déploie.**

**Ne placez JAMAIS un système de retenue pour enfants ou un siège rehausseur sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.**

**Un airbag qui se gonfle peut heurter violemment le bébé ou l'enfant en le blessant gravement, ou le tuer.**

**ABC - Bouclez toujours les enfants de moins de 13 ans sur le siège arrière. C'est la place la plus sûre pour les enfants de tout âge. Si un enfant de 13 ans ou plus doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être correctement attaché et le siège doit être reculé le plus possible.**

**Tous les occupants du véhicule doivent s'asseoir correctement avec le dossier en position verticale, centrés sur l'assise du siège avec leur ceinture bouclée, les jambes confortablement étendues et les pieds au sol, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et éteint. Si la position d'un occupant n'est pas correcte lors d'un accident, l'airbag en se déployant rapidement peut entrer en contact violent avec l'occupant, avec des blessures graves ou mortelles.**

**Vous et vos passagers ne devez jamais vous asseoir ou vous pencher trop près des airbags, ni contre la porte ou la console centrale.**

**Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.**

## Emplacements des airbags?

### *Airbags frontaux du conducteur et du passager*

■ Airbag frontal du conducteur

ONE1031045

■ Airbag frontal du passager

ONE1031046

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (SRS) et de ceintures à trois points au niveau des sièges conducteur et passager.

Le système SRS se compose d'airbags situés au centre du volant et devant le passager, sous le panneau avant au-dessus de la boîte à gants

Les airbags sont signalés par l'inscription « AIR BAG » sur les caches des coussins.

La fonction du SRS est de renforcer la sécurité du conducteur et passager avant avec le système de ceintures de sécurité en cas de choc frontal suffisamment violent.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement des airbags frontaux, prenez les précautions suivantes :**

- **Tous les occupants du véhicule doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Reculez votre siège aussi loin que possible des airbags, tout en restant à une distance permettant de garder le contrôle du véhicule.**
- **Ne vous appuyez pas contre la porte ou la console centrale.**
- **N'autorisez pas le passager avant à poser ses pieds ou ses jambes sur le tableau de bord.**
- **Ne posez aucun objet (comme un cache de coussin, un support de téléphone portable, un porte-gobelet, du parfum ou des autocollants) sur ou à côté des modules d'airbag du volant, du tableau de bord, du pare-brise et du panneau frontal du passager situé au-dessus de la boîte à gants. Ces objets peuvent être dangereux si le véhicule est suffisamment accidenté pour que les airbags se déploient.**
- **N'attachez aucun objet sur le pare-brise et le rétroviseur intérieur.**

OJX1039126L

**Interrupteur ON/OFF de l'airbag frontal du passager (si équipé)**

Cet interrupteur permet de désactiver l'airbag passager avant afin de transporter des personnes particulièrement sensibles aux risques liés au déploiement d'un airbag en raison de leur âge, de leur taille ou de leur état de santé.

ONE1031088L

Pour désactiver l'airbag frontal du passager :

Insérez la clé ou un objet rigide similaire dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag frontal du passager et tournez-la sur la position OFF. Le témoin OFF de l'airbag du passager (⛐) s'allume et reste allumé jusqu'à ce que l'airbag frontal du passager soit réactivé.

ONE1031089L

Pour réactiver l'airbag frontal du passager :

Insérez la clé ou un objet rigide similaire dans l'interrupteur ON/OFF de l'airbag frontal du passager et tournez-la sur la position ON. Le témoin d'airbag passager activé (⛐) s'allume.

## Informations

**Le témoin ON/OFF (activation/ désactivation) de l'airbag frontal du passager s'allume pendant environ 4 secondes une fois le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON. Mais, si le bouton de démarrage/arrêt est mis en position ON dans les 3 minutes suivant l'arrêt du véhicule, le témoin ne s'allume pas.**

**AVERTISSEMENT**

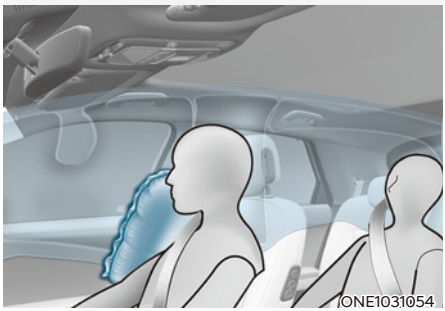
**Ne laissez jamais un passager adulte s'asseoir sur le siège du passager avant lorsque le témoin de désactivation (OFF) de l'airbag du passager est allumé. Lors d'une collision, l'airbag ne se gonfle pas si le témoin est allumé. Activez l'airbag frontal du passager ou faites déplacer votre passager sur le siège arrière.**

**AVERTISSEMENT**

**Si le témoin d'activation/désactivation (ON/OFF) de l'airbag frontal du passager ne fonctionne pas correctement, les situations suivantes peuvent se produire :**

- **Le témoin d'airbag () sur le combiné d'instruments s'allume.**
- **Le témoin de désactivation (OFF) de l'airbag du passager () ne s'allume pas et le témoin d'activation (ON) () s'allume. L'airbag frontal du passager se gonfle lors d'un impact frontal même si l'interrupteur ON/OFF de l'airbag frontal du passager est en position OFF.**
- **Nous vous conseillons de faire contrôler l'interrupteur ON/OFF de l'airbag frontal du passager, ainsi que le système d'airbag SRS dès que possible par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### *Airbags latéraux et airbag avant central (si équipé)*




Votre véhicule est équipé d'un airbag latéral pour chaque siège avant. Le but de l'airbag est d'offrir une protection supplémentaire du véhicule par rapport à celle offerte par la seule ceinture de sécurité.

Les airbags latéraux sont conçus pour se déployer lors de certains chocs latéraux, selon la force du choc.

Pour les véhicules équipés d'un capteur de retournement, les airbags latéraux et/ou rideau et les prétendeurs de chaque côté du véhicule peuvent se déployer en cas de détection d'un retournement ou d'un retournement éventuel.

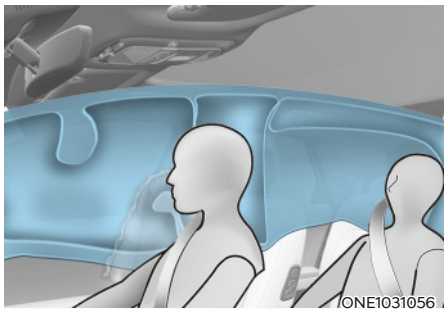
Les airbags latéraux et l'airbag avant central ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de choc latéral ou de retournement.

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déclenchement des airbags latéraux, prenez les précautions suivantes :**

- **Tous les occupants du véhicule doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portes, poser leurs bras contre les portes ou les tendre par les fenêtres, ou placer des objets entre les portes et les sièges.**
- **Placez vos mains en position de 9 h et 3 h sur le volant pour réduire le risque de blessures au niveau des mains et des bras.**
- **N'utilisez pas de housses de sièges accessoires. Elles pourraient réduire ou annuler l'efficacité du système.**
- **Ne suspendez pas d'autres objets que des vêtements. En cas d'accident, ils pourraient endommager le véhicule ou provoquer des blessures corporelles, notamment lorsque l'airbag se gonfle.**
- **Ne placez aucun objet sur l'airbag ou entre l'airbag et vous. Également, ne fixer aucun objet autour de la zone de gonflage de l'airbag comme la porte, la vitre de porte latérale et le pied avant et arrière.**
- **Ne pas placer d'objets entre la porte et le siège. Ils peuvent devenir des projectiles dangereux si l'airbag latéral se gonfle.**
- **N'installez pas d'accessoires sur la partie latérale du véhicule ou à proximité des airbags latéraux.**
- **Ne heurtez pas les portes lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ON ou START, vous risqueriez de déployer les airbags latéraux.**
- **Si un siège ou sa housse est endommagé, nous vous conseillons de faire réparer le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Airbags rideaux*




Les airbags rideaux sont situés des deux côtés des longerons de toit, audessus des portes avant et arrière.

Ils sont conçus pour protéger la tête des occupants des sièges avant et arrière extérieurs lors de certaines collisions latérales.

Les airbags rideaux sont conçus pour se déployer lors de certains chocs latéraux, selon la force du choc.

Pour les véhicules équipés d'un capteur de retournement, les airbags latéraux et/ou rideau et les prétendeurs de chaque côté du véhicule peuvent se déployer en cas de détection d'un retournement ou d'un retournement éventuel.

Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer dans tous les cas de choc latéral ou de retournement.

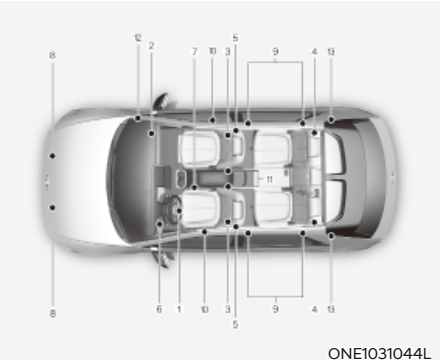
**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles liées au déploiement des airbags rideaux, prenez les précautions suivantes :**

- **Tous les occupants du véhicule doivent être en permanence correctement attachés avec leur ceinture de sécurité.**
- **Fixez correctement le système de retenue pour enfants le plus loin possible des portes.**
- **Ne placez aucun objet sur l'airbag. Également, ne fixez aucun objet autour de la zone de déploiement des airbags, comme sur une porte, une vitre latérale ou sur le pied avant et arrière ou un rail latéral de toit.**
- **Ne suspendez aucun objet à l'exception de vêtements, particulièrement des objets durs ou cassables.**

  **En cas d'accident, il pourraient endommager le véhicule ou provoquer des blessures corporelles.**
- **Ne laissez pas les passagers appuyer leur tête ou leur corps contre les portes, poser leurs bras contre les portes ou les tendre par les fenêtres, ou placer des objets entre les portes et les sièges.**
- **Ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer les airbags rideaux.**

## Comment fonctionne le système d'airbags ?



ONE1031044L

Le système SRS se compose des éléments suivants :

(1) Module d'airbag frontal conducteur
(2) Module d'airbag frontal du passager
(3) Modules d'airbags latéraux
(4) Modules d'airbags rideaux
(5) Prétendeur avec enrouleur avant
(6) Témoin d'alerte d'airbag
(7) Module de commande SRS (SRSCM) / Capteur de capotage
(8) Capteurs d'impact frontal
(9) Capteurs d'impact latéral (accélération)
(10) Capteurs d'impact latéral (pression)
(11) Capteurs de boucle de ceinture de sécurité du conducteur et du passage avant
(12) Interrupteur ON/OFF de l'airbag du passager avant (si équipé)
(13) Prétendeur avec enrouleur arrière

✳ Le témoin ON/OFF de l'airbag de passager avant se trouve sur la console de toit.

Le SRSCM (module de commande du système supplémentaire de retenue) surveille en permanence tous les composants du SRS lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est sur ON pour déterminer si un choc est suffisamment important pour justifier le déploiement de l'airbag ou de la ceinture de sécurité avec prétendeur.

### Témoin de SRS

Le témoin d'airbag du SRS (système de retenue supplémentaire) sur le tableau de bord affiche le symbole d'airbag indiqué dans l'illustration. Le système recherche les dysfonctionnements dans le circuit électrique des airbags. Le témoin indique la possibilité d'un problème sur le système d'airbags, qui peut concerner vos airbags latéraux et/ou rideaux utilisés pour la protection contre les retournements (si équipé d'un capteur de retournement).

### AVERTISSEMENT

**En cas de dysfonctionnement de votre système SRS, l'airbag risque de ne pas se déployer correctement lors d'un accident, augmentant alors le risque de blessures graves ou mortelles.**

**Les conditions suivantes révèlent un dysfonctionnement de votre système SRS :**

- **La lumière ne s'allume pas pendant trois à six secondes lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.**
- **La lumière reste allumée après s'être allumée pendant environ trois à six secondes.**
- **Le témoin s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Le témoin clignote lorsque le véhicule fonctionne.**

**Si vous rencontrez l'une de ces situations, nous vous recommandons de faire réviser votre système SRS dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

Lors d'une collision modérée à grave, les capteurs détectent la décélération rapide du véhicule. Si le taux de décélération est suffisamment important, l'unité de commande déclenche les airbags frontaux au moment nécessaire et avec la force adaptée.

Les airbags frontaux permettent de protéger le conducteur et le passager avant en réagissant aux chocs frontaux pour lesquels les seules ceintures de sécurité n'assurent pas une retenue suffisante. Au besoin, les airbags latéraux donnent une protection en cas de choc latéral ou de retournement en soutenant la partie supérieure du corps.

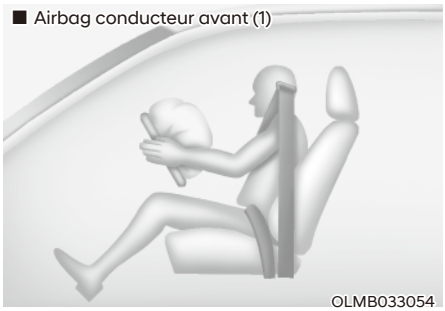
- Les airbags sont activés (ils peuvent se gonfler si nécessaire) uniquement lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ON ou START et il peut être activé environ 3 minutes après avoir coupé le véhicule.
- Les airbags se déploient lors de certains chocs frontaux ou collisions latérales pour protéger les occupants contre des blessures physiques graves.
- Généralement, les airbags sont conçus pour se déployer en fonction de la puissance de la collision, de sa direction, etc. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs produisent ou non un signal électronique de déploiement/gonflage.
- Les airbags frontaux se gonflent et se dégonflent complètement en un instant. Il vous est pratiquement impossible de voir les airbags se gonfler en cas d'accident. Il est plus probable que vous verrez simplement les airbags dégonflés sortis de leur compartiment après la collision.
- Outre le déploiement des airbags en cas de collision latérale grave, dans les véhicules équipés d'un capteur de retournement, les airbags latéraux et/ou rideaux et l'airbag avant central se gonflent si le système de détection détecte un retournement.

  Lorsqu'un retournement est détecté, les airbags rideaux restent gonflés plus longtemps pour vous protéger contre l'éjection, spécialement lorsqu'ils sont utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité (si le véhicule est équipé d'un capteur de retournement).
- Pour vous protéger, les airbags doivent se gonfler rapidement. La vitesse de gonflage des airbags est une conséquence du temps extrêmement court que mettent les airbags à se gonfler entre l'occupant et les structures du véhicule avant que l'occupant ne heurte ces structures. Cette vitesse de gonflage réduit le risque de blessures graves ou mortelles et elle constitue donc une partie nécessaire de la conception des airbags.

  Toutefois, ce gonflage rapide des airbags peut provoquer des blessures, notamment des écorchures sur le visage, des hématomes et des os cassés, car la vitesse de gonflage s'accompagne d'une forte puissance.
- Il existe même des cas où le contact avec l'airbag peut même entraîner des blessures mortelles, en particulier si l'occupant est assis trop près de l'airbag.

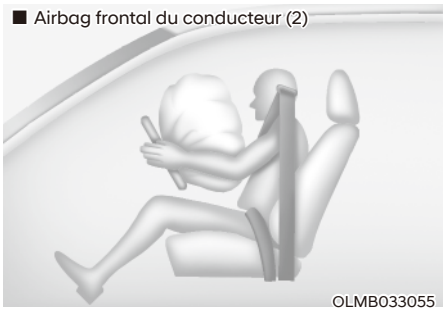
Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque d'être blessé par le déploiement d'un airbag. Le risque le plus grand est de s'asseoir trop près de l'airbag. Un airbag a besoin d'espace pour se déployer. Il est conseillé au conducteur de s'asseoir le plus loin possible entre le centre du volant et sa poitrine tout en conservant le contrôle du véhicule.

■ Airbag conducteur avant (1)




Lorsque le SRSCM détecte un impact assez violent à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les airbags frontaux.

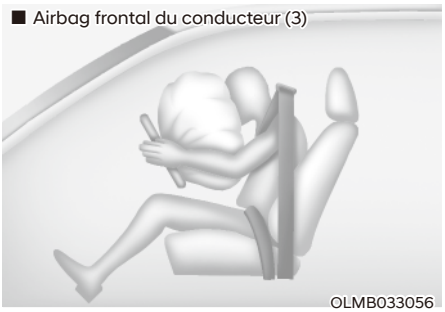
■ Airbag frontal du conducteur (2)




Lors du déploiement, les lignes de rupture moulées directement dans le cache se séparent sous la pression du déploiement de l'airbag. L'ouverture des caches permet aux airbags de se gonfler complètement.

Un airbag entièrement déployé, combiné à une ceinture de sécurité correctement bouclée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur ou du passager avant, réduisant ainsi le risque de blessures au niveau de la tête et de la poitrine.

■ Airbag frontal du conducteur (3)




■ Airbag frontal du passager

Après son déploiement complet, l'airbag commence immédiatement à se dégonfler, ce qui permet au conducteur de garder une certaine visibilité et de tourner le volant ou d'actionner d'autres commandes.

## AVERTISSEMENT

**Pour éviter que des objets ne se transforment en projectiles dangereux en cas de déploiement de l'airbag du passager :**

- **N'installez ou ne posez aucun objet (porte-gobelet, porte-CD, autocollants, etc.) sur le panneau situé au-dessus de la boîte à gants, à l'emplacement de l'airbag du passager.**
- **N'installez aucun désodorisant liquide près du combiné d'instruments ou sur la surface du tableau de bord.**

## Ce à quoi il faut s'attendre après le déploiement d'un airbag

Après le déploiement d'un airbag frontal ou latéral, il se dégonfle très rapidement. Le déploiement d'un airbag n'empêche pas le conducteur de voir par le pare-brise ou de tourner le volant. Les airbags rideaux peuvent rester partiellement gonflés pendant un moment après leur déploiement.

### AVERTISSEMENT

**Après le déploiement d'un airbag, prenez les précautions suivantes :**

- **Ouvrez les fenêtres et les portes dès que possible après l'impact pour limiter l'exposition à la fumée et à la poudre produites par le déploiement de l'airbag.**
- **Ne touchez pas les composants internes de la zone de rangement de l'airbag immédiatement après son déploiement. Les parties en contact avec l'airbag déployé peuvent être très chaudes.**
- **Rincez les parties de la peau exposées avec de l'eau froide et du savon doux.**
- **Nous conseillons qu'un concessionnaire agréé HYUNDAI remplace immédiatement l'airbag déployé. Les airbags sont à usage unique.**

### *Bruit et fumée lors du déploiement d'un airbag*

Lorsque les airbags se gonflent, ils émettent un bruit fort et peuvent produire de la fumée et de la poudre dans l'air de l'habitacle. Ceci est normal et résulte du déclenchement du gonfleur de l'airbag. Après le déploiement de l'airbag, vous pouvez ressentir une gêne respiratoire importante en raison du contact de votre poitrine avec la ceinture de sécurité et l'airbag, ainsi que de la fumée et de la poudre inhalées. La poudre peut aggraver l'asthme chez certaines personnes. Si vous rencontrez des problèmes respiratoires après le déploiement d'un airbag, consultez immédiatement un médecin.

Bien que la fumée et la poudre ne soient pas toxiques, elles peuvent causer une irritation de la peau, des yeux, du nez, de la gorge, etc. Si tel est le cas, lavez et rincez immédiatement à l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

### *Ne pas installer de système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant*

OHI038169L

N'installez jamais un système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, sauf si l'airbag est désactivé.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez JAMAIS un système de retenue pour enfants tourné vers l'arrière sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF : il peut causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES à l'ENFANT.**

## Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ?

Dans certains types d'accidents, on ne s'attend pas à ce que l'airbag offre une protection supplémentaire. Il s'agit notamment des chocs par l'arrière, des deuxièmes ou troisièmes collisions lors d'accidents à impacts multiples, ainsi que des collisions à basse vitesse. Les dommages au véhicule témoignent d'une absorption d'énergie de collision et n'indique pas si un airbag aurait dû ou non se gonfler.

### *Capteurs de collision de l'airbag*

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de déploiement inattendu de l'airbag pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles :**

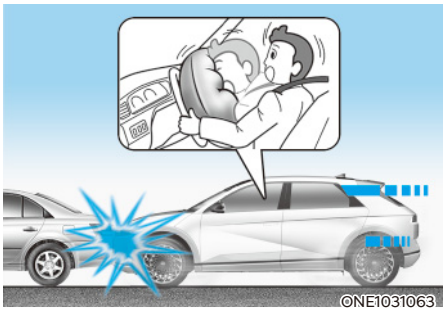
- **Ne heurtez pas ou ne laissez pas des objets heurter les endroits où sont installés les airbags ou les capteurs.**
- **N'effectuez aucune opération de maintenance sur les capteurs des airbags ou autour. Si l'emplacement ou l'angle des capteurs est modifié, les airbags risquent de ne pas se déployer quand ils le devraient et de se déployer quand ils ne le devraient pas.**
- **La pose de protections de pare-chocs qui ne sont pas d'origine Hyundai ou de pièces qui ne sont pas équivalentes peut affecter négativement la performances de déploiement des airbags en cas de collision.**

  **Afin que le système d'airbags fonctionne correctement, nous vous recommandons de remplacer le pare-chocs par une pièce d'origine Hyundai ou par une pièce équivalente à la pièce d'origine spécifiée pour votre véhicule.**
- **Mettez le bouton de démarrage/d'arrêt en position OFF ou ACC et attendez 3 minutes pendant le remorquage du véhicule pour éviter le déploiement accidentel des airbags.**
- **Nous vous conseillons de confier toutes vos réparations à un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

ONE1031057K/ONE1031058/ONE1031059/ONE1031060/ONE1031061/ONE1031062

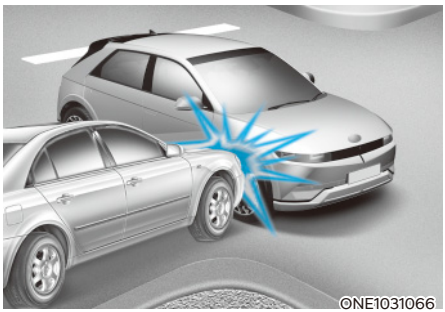
1. Module de commande SRS/Capteur de retournement
2. Capteur d'impact frontal
3. Capteur d'impact latéral (pression)
4. Capteur d'impact latéral (accélération)
5. Capteur d'impact latéral (accélération)

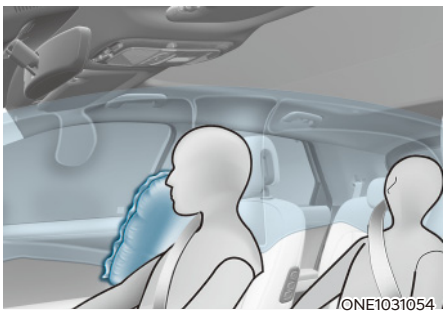
### *Conditions de déploiement des airbags*




**Airbags frontaux**

Les airbags frontaux sont conçus pour se déployer lors d'une collision frontale, selon l'intensité de l'impact à l'avant.




**Airbags latéraux et rideau et airbag avant central**

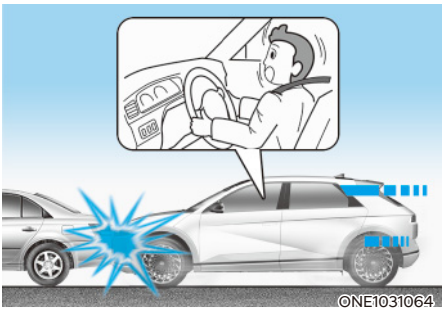
Les airbags latéraux et rideaux se déploient lorsque les capteurs de collision latérale détectent un impact, selon l'intensité de l'impact.

Bien que airbags du conducteur et du passager avant soient conçus pour se gonfler en cas de collision frontale, ils peuvent aussi se gonfler dans d'autres types de collision si les capteurs d'impact avant détectent un impact suffisant. Les airbags latéraux et rideaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision latérale, mais ils peuvent se gonfler lors d'autres collisions si les capteurs d'impact latéral détectent un impact suffisant.

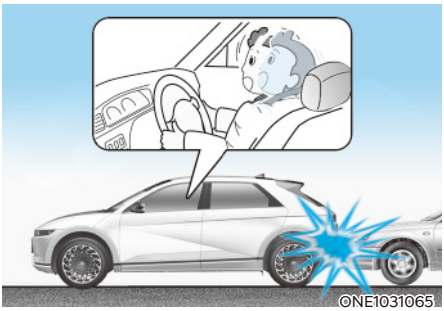
De plus, les airbags latéraux et rideaux sont conçus pour se gonfler lorsqu'un retournement est détecté par un capteur de retournement (si le véhicule est équipé d'un capteur de retournement).

Si le châssis du véhicule heurte des bosses ou des objets sur une route non améliorée, les airbags peuvent se déployer. Conduisez prudemment sur des routes non améliorées ou sur des surfaces non conçues pour la circulation automobile pour éviter le déploiement involontaire des airbags.

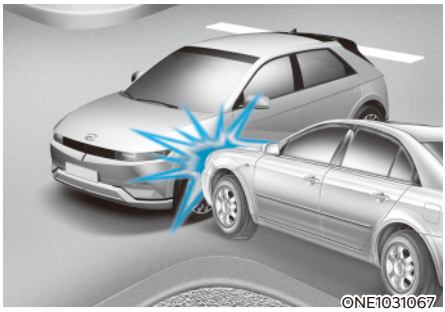
### *Conditions de non-déploiement des airbags*




Lors de certaines collisions à faible vitesse, les airbags peuvent ne pas se déployer. Les airbags sont conçus pour ne pas se déployer dans ce genre de collisions, car ils n'apporteraient pas de sécurité supplémentaire par rapport à celle offerte par les ceintures de sécurité.

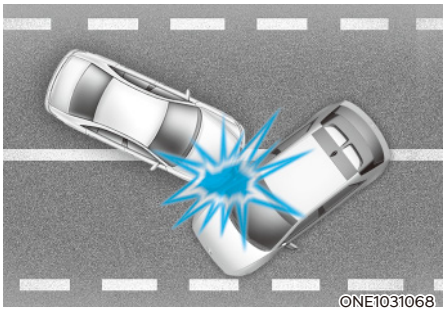



Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer dans les collisions par l'arrière car les occupants sont projetés vers l'arrière par la force de l'impact. Dans ce cas, les airbags déployés n'offriraient aucun avantage supplémentaire.

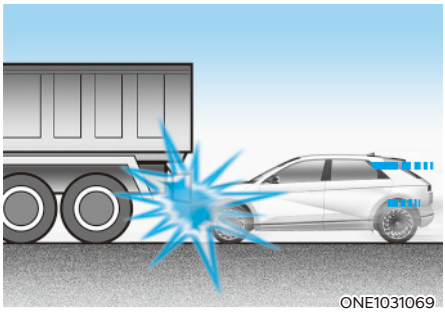



Les airbags frontaux peuvent ne pas se déployer lors de collisions latérales, car les occupants étant projetés dans la direction de la collision, ils n'apporteraient aucune protection supplémentaire en cas de choc latéral.

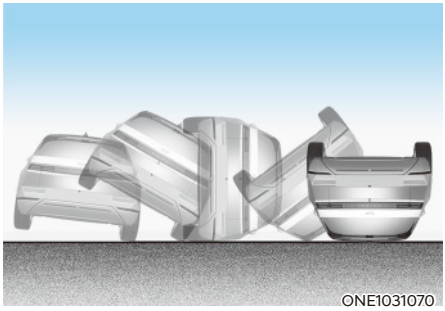
Toutefois, les airbags latéraux et rideaux et l'airbag avant central peuvent se déployer en fonction de l'intensité du choc.




Lors d'une collision angulaire, la force de l'impact peut projeter les occupants dans une direction dans laquelle les airbags ne présenteraient aucun avantage, et les capteurs peuvent donc ne pas les déployer


ONE1031069

Juste avant un impact, le conducteur freine souvent brusquement. Un freinage brusque abaisse la partie avant du véhicule en risquant de le faire passer sous un véhicule avec une garde au sol plus haute. Les airbags peuvent ne pas se gonfler dans cette situation d'« encastrement » parce que les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être considérablement réduites par ces collisions d'« encastrement ».


ONE1031070

Les airbags peuvent ne pas se déployer en cas de retournement, car ils pourraient ne pas offrir de protection supplémentaire aux occupants du véhicule.

### Informations

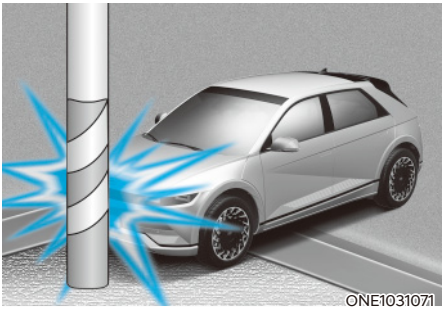
**Avec capteur de retournement**

**Les airbags latéraux et rideaux et l'airbag avant central peuvent se déployer si le capteur détecte un retournement.**

### Informations

**Sans capteur de capotage**

**Les airbags latéraux et rideaux peuvent se déclencher lorsque le véhicule se retourne suite à une collision latérale (le cas échéant).**


ONE1031071

Les airbags peuvent ne pas se déployer en cas de collision avec des objets tels que des poteaux ou des arbres, lorsque le point d'impact est réduit et que l'énergie du choc est absorbée par la structure du véhicule.

## Entretien du SRS

Le système SRS ne nécessite quasiment pas de maintenance et ne comporte aucune pièce que vous pouvez réparer vous-même sans risque. Si le témoin de l'airbag SRS ne s'allume pas lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON ou s'il reste constamment allumé, nous vous conseillons de faire immédiatement vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Nous vous recommandons de confier à un concessionnaire agréé HYUNDAI tous les travaux sur le système SRS, comme le démontage, l'installation, la réparation ou les travaux sur le volant, le panneau du passager avant, les sièges avant et les rails de toit. Une mauvaise manipulation du système SRS peut entraîner des blessures corporelles graves.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, prenez les précautions suivantes :**

- **N'essayez pas de modifier ou déconnecter des composants ou des câbles du système SRS, n'ajoutez pas de badges aux caches et n'en modifiez pas la structure.**
- **Ne posez aucun objet sur ou près des modules d'airbag du volant, du tableau de bord et du panneau situé au-dessus de la boîte à gants près du panneau du passager avant.**
- **Nettoyez les couvercles des airbags avec un chiffon doux trempé dans l'eau. Les solvants ou les produits de nettoyage peuvent nuire aux couvercles des airbags et au déploiement correct du système.**
- **Nous vous conseillons de faire remplacer les airbags par un concessionnaire HYUNDAI agréé après leur déploiement.**
- **Si des composants du système d'airbags doivent être jetés ou si le véhicule doit être mis au rebut, certaines précautions de sécurité doivent être observées. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire agréé HYUNDAI pour toute information nécessaire. Le non respect de ces précautions peut augmenter le risque de blessures corporelles.**

## Mesures de sécurité supplémentaires

**Les passagers ne doivent pas quitter leur siège ou changer de siège lorsque le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité au moment d'un impact ou d'un freinage d'urgence peut être projeté contre l'habitacle ou les autres occupants ou être éjecté du véhicule.

**N'utilisez aucun accessoire sur les ceintures de sécurité.** Les équipements destinés à améliorer le confort de l'occupant ou qui repositionnent la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection fournie et augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident.

**Ne modifiez pas les sièges avant.** La modification des sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs du dispositif de retenue supplémentaire ou des airbags latéraux.

**Ne placez aucun objet sous les sièges avant.** Placer des objets sous les sièges avant peut gêner le fonctionnement des capteurs et des câbles du dispositif de retenue supplémentaire.

**Évitez les chocs au niveau des portes.** Un impact contre les portes lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ON ou START pourrait provoquer le déploiement des airbags latéraux.

### *Ajout d'équipement ou modification du véhicule équipé d'airbags*

La modification du châssis, des pare-chocs, des corps métalliques frontaux ou latéraux ou de la hauteur du véhicule peut affecter le fonctionnement du système d'airbags.

## Étiquettes d'avertissement concernant les airbags

Des étiquettes d'avertissement informent les passagers des risques potentiels liés au système d'airbag.

Veillez à lire toutes les informations du présent manuel de l'utilisateur concernant les airbags installés dans votre véhicule.

# 4. Combiné d'instruments


Combiné d'instruments ..... 4-4
Commandes du combiné d'instruments ..... 4-5
Éclairage du tableau de bord ..... 4-5
Jauges et compteurs ..... 4-5
Compteur de vitesse ..... 4-5
Jauge de puissance/charge ..... 4-6
Indicateur d'état de la charge (SOC) pour batterie haute tension ..... 4-6
Indicateur de température extérieure ..... 4-7
Compteur kilométrique ..... 4-8
Autonomie ..... 4-8
Indicateur de changement de pignon de démultiplication ..... 4-9
Indicateur de niveau de freinage par récupération ..... 4-9
Témoins d'avertissement et d'information ..... 4-9
Témoin Ready (prêt) ..... 4-9
Témoin d'avertissement d'entretien ..... 4-9
Témoin de réduction d'alimentation ..... 4-10
Indicateur de charge ..... 4-10
Témoin d'avertissement de niveau de batterie haute tension ..... 4-10
Témoin de la ceinture de sécurité ..... 4-10
Témoin d'airbag ..... 4-11
Témoin d'avertissement de freinage par récupération ..... 4-11
Témoin d'avertissement du frein de stationnement et du liquide de frein ..... 4-11
Témoin du système de frein antiblocage (ABS) ..... 4-12
Témoin d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD) ..... 4-12
Témoin de direction assistée électrique (EPS) ..... 4-13
Témoin d'alerte principal ..... 4-13
Témoin du frein de stationnement électronique (EPB) ..... 4-14
Témoin de faible pression des pneus ..... 4-14
Témoin d'avertissement de sécurité avant ..... 4-15
Témoin de Sécurité file ..... 4-15
Témoin d'avertissement de traction intégrale (AWD) ..... 4-15
Témoin d'avertissement des phares à LED ..... 4-16
Témoin d'avertissement de route verglacée ..... 4-16
Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC) ..... 4-17
Témoin de désactivation (OFF) du contrôle électronique de stabilité (ESC) ..... 4-17
Témoin du système antidémarrage ..... 4-17

Témoin de clignotants ..... 4-18
Témoin de feux de route ..... 4-18
Lampe indicatrice des feux de croisement ..... 4-18
Témoin de feux allumés ..... 4-18
Témoin de feu antibrouillard arrière ..... 4-18
Témoin d'aide aux feux de route ..... 4-19
Témoin AUTO HOLD (maintien automatique) ..... 4-19
Messages sur l'écran LCD ..... 4-19
Positionnez le levier sur P ..... 4-19
Batterie de clé faible ..... 4-19
Appuyez sur START en tournant le volant ..... 4-19
Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le véhicule ..... 4-19
La clé n'est pas dans le véhicule ..... 4-20
Clé non détectée ..... 4-20
App. sur le bouton START de nouveau ..... 4-20
Appuyez sur le bouton START avec la clé ..... 4-20
Vérifiez fusible BRAKE SWITCH ..... 4-20
Passez en P ou N pour démarrer le véhicule ..... 4-20
Vérifier système clef intelligente ..... 4-20
Témoin de porte, capot, hayon ouvert ..... 4-21
Pression faible ..... 4-21
Éclairage ..... 4-21
Essuie-glace ..... 4-22
Niveau de lave-glace bas ..... 4-22
Vérifiez le système du volant haptique ..... 4-22
Vérifiez le phare ..... 4-22
Vérifiez le clignotant ..... 4-22
Vérifiez lampe LED des phares ..... 4-22
Levier sur P pour charger/Levier sur P pour lancer la charge ..... 4-23
Temps restant ..... 4-23
Débranchez le véhicule pour démarrer ..... 4-23
Ouverture de la trappe de charge ..... 4-23
Charge interrompue. Vérifiez le chargeur AC ..... 4-24
Charge interrompue. Vérifiez la connexion du câble ..... 4-24
Check regenerative brakes (Vérifier les freins à récupération d'énergie) ..... 4-25
Batterie EV basse ..... 4-25
Chargez immédiatement. Alimentation limitée ..... 4-25

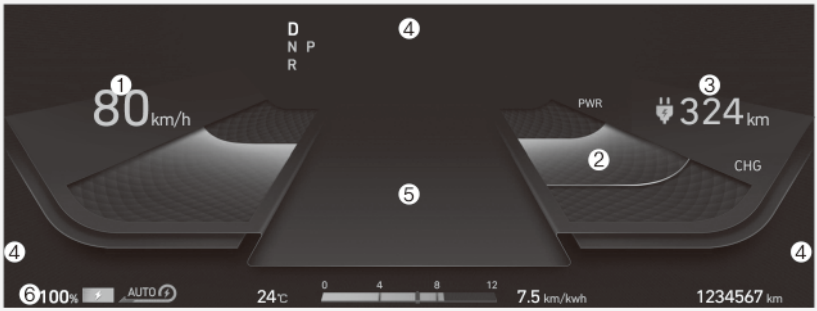
# 4. Combiné d’instruments


Décharge de la batterie 12V due à des appareils électriques supplémentaires .4-26
Puissance limitée en raison d'une température basse de la batterie EV. Charger la batterie ....4-26
Batterie EV en surchauffe ! Arrêtez le véhicule....4-27
Alimentation limitée ....4-27
Arrêtez le véhicule et vérifiez l’alimentation électrique....4-28
Vérifiez le système de volet d'air actif....4-28
Vérifier le système de bruit de moteur virtuel....4-28
Vérifier le circuit du véhicule électrique....4-28

Écran LCD....4-29
Commande de l’écran LCD....4-29
Modes d'affichage....4-29
Affichage Assistance à la conduite....4-30
Affichage Vir. par virage (TBT)....4-30
Affichage utilitaire....4-31
Info accumulées....4-31
Affichage d'informations complémentaires....4-33

Réglages du véhicule (système d'info-divertissement)....4-34
Configuration du véhicule....4-34

# COMBINÉ D'INSTRUMENTS




**Le combiné d'instruments réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration. Pour plus d'informations, se reporter à la section « Jauges et compteurs » dans ce chapitre.**

ONE1041021

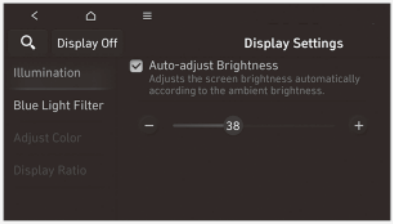
1. Compteur de vitesse
2. Jauge de puissance/charge
3. Autonomie
4. Témoin d'avertissement
5. Écran LCD
6. Jauge d'état de charge (SOC) de la batterie

## Informations

**Mode SNOW/NORMAL/ECO/SPORT en appuyant sur le bouton de mode de conduite pour changer le thème principal du combiné d'instruments.**

## Commandes du combiné d'instruments

### *Éclairage du tableau de bord*




ONE1041044L

La luminosité du tableau de bord peut également être réglée via l'écran du système d'info-divertissement. Lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON, sélectionnez « Settings → Display → Brightness » (Paramètres → Affichage → Luminosité).

- Lorsque l'option « Auto-brightness » (Luminosité automatique) est sélectionnée dans le menu Réglages, la luminosité est automatiquement ajustée.
- Lorsque la luminosité du tableau de bord est réglée, l'intensité de l'éclairage du commutateur intérieur se modifie également.

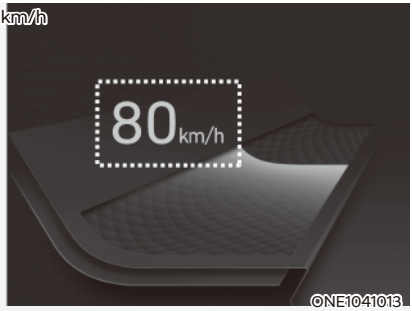
**AVERTISSEMENT**

**Ne jamais régler le groupe d'instruments en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles ou des dommages au véhicule.**

## Jauges et compteurs

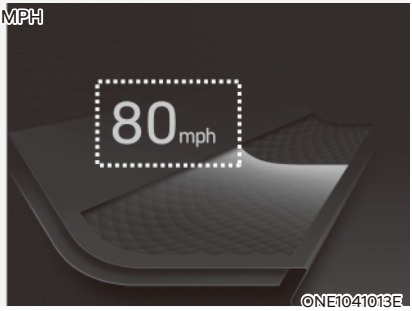
### *Compteur de vitesse*

■ km/h




ONE1041013

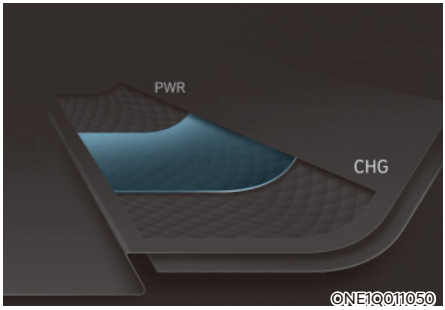
■ MPH




ONE1041013E

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule et il est calibré en kilomètres/heure (km/h) et/ou en miles/heure (mi/h).

## Jauge de puissance/charge




La jauge de puissance/charge indique le taux de consommation d'énergie du véhicule et l'état de charge/décharge des freins à récupération.

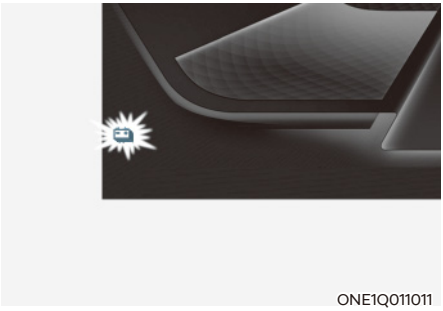
- POWER :

  affiche le niveau de consommation d'énergie du véhicule en roulant en côte ou en accélérant Plus l'énergie électrique est utilisée, plus le niveau de l'indicateur est élevé.
- CHARGE :

  affiche l'état de la charge de la batterie lorsqu'elle est chargée par les freins à récupération (en décélérant ou en roulant dans une descente). Plus l'énergie électrique est chargée, plus le niveau de l'indicateur est bas.

## Indicateur d'état de la charge (SOC) pour batterie haute tension

- La jauge SOC indique l'état de la charge de la batterie haute tension.
- Le pourcentage faible sur l'indicateur signale qu'il n'y pas suffisamment d'énergie dans la batterie haute tension. « 100 % » indique que la charge de la batterie d'entraînement est complète.
- En roulant sur une route ou une autoroute, vérifiez à l'avance si la batterie d'entraînement est suffisamment chargée.



ONE1Q011011

Lorsque la charge restante affichée sur la jauge SOC est inférieure à 10 %, le témoin ( ) s'allume pour vous alerter sur le niveau de la batterie.

Lorsque le témoin d'avertissement ( ) s'allume, le véhicule peut parcourir 30 à 40 km (18 à 25 miles) de plus selon la vitesse, l'utilisation du chauffage/de la climatisation, la météo, le type de conduite et d'autres facteurs. La charge est nécessaire.

**REMARQUE**

**Lorsque la capacité de la batterie haute tension est inférieure à 10 %, la vitesse du véhicule est limitée et le véhicule peut ensuite s'éteindre. Charger immédiatement le véhicule.**

### *Indicateur de température extérieure*

ONE1041014

Cette jauge indique la température extérieure par incréments de 1°C (1°F).

Notez que la température indiquée sur l'écran LCD peut ne pas changer aussi rapidement que la température extérieure (il peut y avoir un léger retard avant que la température affichée ne change.)

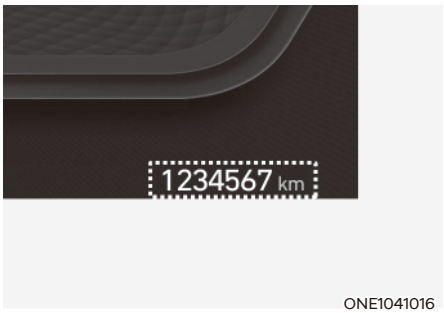
Vous pouvez également modifier l'unité de température au départ du menu Réglages du système d'infodivertissement. Sélectionnez :

- General Settings → Unit → Temperature Unit → °C/°F (Réglages généraux → Unité → Unité température → °C/°F)

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

L'unité de température change sur l'affichage LCD du combiné d'instruments et sur l'écran de commande de climatisation.

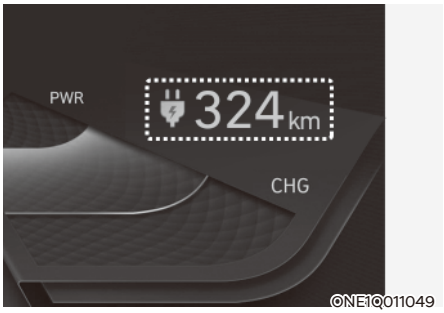
### *Compteur kilométrique*




ONE1041016

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule et doit être utilisé pour déterminer à quel moment la maintenance périodique doit être effectuée.

### *Autonomie*




ONE1Q011049

- L'autonomie est la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec la charge restante.
- L'autonomie varie en fonction du mode de conduite sélectionné parmi ECO/NORMAL/SPORT.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Autonomie » au chapitre 1.**

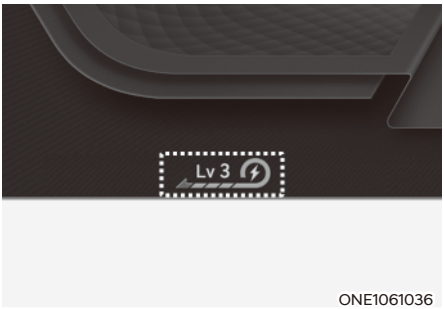
### Informations

- **Si le véhicule ne se trouve pas sur un sol plat ou si la batterie a été débranchée, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.**
- **L'autonomie indiquée peut ne pas correspondre à la réalité, car il s'agit d'une estimation de la distance qui peut encore être parcourue.**
- **L'autonomie peut varier de façon importante selon les conditions de circulation, les habitudes de conduite et l'état du véhicule.**

## Indicateur de changement de pignon de démultiplication

Le témoin indique le rapport sélectionné.

### *Indicateur de niveau de freinage par récupération*




Les freins à récupération indique le niveau de freinage par récupération que vous pouvez définir. Cela renseigne également l'état de fonctionnement du système de récupération intelligent.

**Pour en savoir plus, consultez le point « Système de freinage à récupération d'énergie » au chapitre 6.**

## Témoins d'avertissement et d'information

### Informations

**Après le démarrage du véhicule, vérifier que tous les témoins d'alerte sont éteints. Si un témoin est allumé, cela signifie qu'une situation nécessite votre attention.**

### *Témoin Ready (prêt)*

READY

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Lorsque le véhicule est prêt à rouler.

- Allumé : la conduite normale est possible.
- Éteint : la conduite normale n'est pas possible, ou un problème s'est produit.
- Clignotement : conduite d'urgence.

Le témoin Ready éteint ou clignotant indique un problème dans le système. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin d'avertissement d'entretien*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- En cas de problème sur les pièces connexes au système de commande de véhicule électrique, comme des capteurs, etc.

Lorsque le témoin d'avertissement s'allume en cours de route, ou s'il ne s'éteint pas après le démarrage du véhicule, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin de réduction d'alimentation*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique. L'alimentation est limitée pour les raisons suivantes. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, sauf si le témoin d'avertissement d'entretien et le témoin de réduction d'alimentation s'allument en même temps).
  - Le niveau de la batterie haute tension est trop bas ou la tension chute.
  - La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse.
  - La température du moteur est trop élevée.

***REMARQUE***

- **Ne pas accélérer ni démarrer le véhicule brusquement lorsque le témoin de réduction d'alimentation est allumé.**
- **Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique, le témoin de réduction d'alimentation s'allume. Il se peut que votre véhicule ne parvienne pas à gravir une côte ou qu'il glisse quand ce témoin est allumé.**

### *Indicateur de charge*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lors de la charge de la batterie haute tension.

### *Témoin d'avertissement de niveau de batterie haute tension*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque le niveau de la batterie haute tension est bas.
- Lorsque le témoin d'avertissement s'allume, charger immédiatement la batterie.

### *Témoin de la ceinture de sécurité*

Ce témoin informe le conducteur que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Ceintures de sécurité » au chapitre 3.**

### *Témoin d'airbag*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin d'avertissement d'airbag s'allume pendant environ 6 secondes puis s'éteint lorsque toutes les vérifications ont été effectuées.
- Le témoin d'avertissement d'airbag reste allumé en cas de dysfonctionnement des airbags du système de retenue de sécurité (SRS).

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin d'avertissement de freinage par récupération*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

Lorsque le frein par récupération ne fonctionne pas et que les freins ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, le témoin d'avertissement des freins (rouge) et le témoin d'avertissement de freinage par récupération (jaune) s'allument en même temps.

Dans ce cas, conduisez prudemment et nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

L'utilisation de la pédale de frein peut être plus difficile qu'en temps normal et la distance de freinage peut augmenter.

### *Témoin d'avertissement du frein de stationnement et du liquide de frein*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ.
  - Il reste allumé si le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le frein de stationnement est activé.
- Lorsque le niveau du liquide de frein est bas.
  - Si le témoin s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, il indique que le niveau dans le réservoir de liquide de frein est bas.
- À chaque fois que le frein à récupération d'énergie ne fonctionne pas.

**Si le niveau du liquide de frein est bas :**

1. Conduisez prudemment jusqu'à un endroit sûr à proximité et arrêtez votre véhicule.
2. Une fois le moteur arrêté, vérifiez immédiatement le niveau du liquide de frein et ajoutez du liquide au besoin **(pour plus de détails, se reporter à la section « Liquide de frein » au chapitre 9)**. Après avoir ajouté du liquide de frein, vérifiez tous les composants des freins pour rechercher des fuites de liquide. Si vous constatez une fuite de liquide de frein ou si le témoin d'avertissement reste allumé, ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, n'utilisez pas le véhicule. Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Système de freinage double en diagonale**

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage double en diagonale. Cela signifie que vous disposez d'un freinage sur deux roues, même en cas de défaillance de l'un des doubles systèmes.

Si un seul des doubles systèmes fonctionne, vous devez exercer une pression plus forte sur la pédale de frein et la course de la pédale est plus longue que la normale pour arrêter le véhicule.

La distance d'arrêt du véhicule augmente si seule une partie du système de freinage fonctionne.

En cas de dysfonctionnement des freins pendant la conduite, passer une vitesse inférieure et arrêter le véhicule dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**Témoin d'avertissement du frein de stationnement et du liquide de frein**

**Il est dangereux d'utiliser le véhicule si un témoin d'avertissement est allumé. Si le témoin de frein de stationnement et de liquide de frein s'allume alors que le frein de stationnement est desserré, il indique que le niveau du liquide de frein est bas.**

**Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### *Témoin du système de frein antiblocage (ABS)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin ABS s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'ABS.

  Notez que le système de freinage hydraulique reste opérationnel même en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)*

Lorsque les témoins d'ABS et de frein de stationnement s'allument en même temps, cela peut indiquer un problème sur le système électronique de répartition de la force de freinage.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**AVERTISSEMENT**

**Témoin d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)**

**Lorsque les témoins du système ABS, du frein de stationnement et du niveau de liquide de frein sont allumés, le système de freinage ne fonctionne pas normalement et vous pouvez être exposé à un danger en cas de freinage brusque.**

**Dans ce cas, évitez de conduire à grande vitesse et de freiner brusquement.**

**Nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule dès que possible par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

***REMARQUE***

**Témoin d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)**

**Lorsque le témoin d'ABS s'allume seul ou avec le témoin du frein de stationnement et du liquide de frein, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique ou le totalisateur partiel risquent de ne pas fonctionner. Également, le témoin d'EPS peut s'allumer et l'effort sur le volant peut augmenter ou diminuer.**

**Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule dès que possible par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### *Témoin de direction assistée électrique (EPS)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin de direction assistée électrique s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de la direction assistée électrique.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin d'alerte principal*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

En cas de dysfonctionnement d'un des systèmes suivants :

- Panne de l'Aide à l'évitement de collision avant (si équipé)
- Radar du système d'aide à l'évitement de collision avant bloqué (si équipé)
- Dysfonctionnement de l'avertissement de collision d'angle mort (si équipé)
- Radar d'alerte de collision d'angle mort obstrué (si équipé)
- Dysfonctionnement des phares à LED (si équipé)
- Dysfonctionnement de l'assistant de feux de route (si équipé)
- Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent (si équipé)
- Radar de régulateur de vitesse intelligent bloqué (si équipé)
- Dysfonctionnement du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)

Regardez l'écran LCD pour voir plus en détail l'avertissement.

### *Témoin du frein de stationnement électronique (EPB)* EPB

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin d'EPB s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement de l'EPB.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Informations**

**Le témoin d'avertissement du frein de stationnement électronique (EPB) peut s'allumer lorsque le témoin du contrôle électronique de stabilité (ESC) s'allume pour indiquer que l'ESC ne fonctionne pas correctement. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement de l'EPB.**

### *Témoin de faible pression des pneus*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsqu'un ou plusieurs pneus sont nettement dégonflés. (L'emplacement des pneus dégonflés est affiché sur l'écran LCD.)

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)» au chapitre 8.**

**Ce témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ 60 secondes, ou clignote plusieurs fois à intervalles de 3 secondes :**

En cas de dysfonctionnement du TPMS.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule dès que possible par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)» au chapitre 8.**

**AVERTISSEMENT**

**Arrêt sécurisé**

- **Le TPMS ne peut pas vous signaler les dommages soudains et graves causés aux pneus par des facteurs externes.**
- **Si vous remarquez une instabilité du véhicule, retirez immédiatement le pied de l'accélérateur, appuyez progressivement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez vous garer en toute sécurité.**

### *Témoin d'avertissement de sécurité avant (si équipé)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin d'avertissement de sécurité avant s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Chaque fois qu'il y a un dysfonctionnement au niveau du système d'aide à l'évitement de collision avant.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Assistance évitement collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

### *Témoin de Sécurité file (si équipé)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- [Vert] Lorsque les conditions de fonctionnement de la fonction sont réunies.
- [Blanc] Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont pas réunies.
- [Jaune] En cas de dysfonctionnement du système d'aide au maintien dans la file.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Aide au maintien de file (LKA)» au chapitre 7.**

### *Témoin d'avertissement de traction intégrale (AWD) (si équipé)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

En cas de mauvais fonctionnement du système 4WD.

Si cela ce produit souvent, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Quatre roues motrices (4WD) » au chapitre 6.**

### *Témoin d'avertissement des phares à LED (si équipé)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin d'avertissement des phares à LED s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement des phares à LED

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Ce témoin d'avertissement clignote dans les cas suivants :**

En cas de dysfonctionnement d'une pièce connexe des phares à LED

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

***REMARQUE***

**Le fait de continuer à rouler avec le témoin d'avertissement des phares à LED allumé ou clignotant peut réduire leur durée de vie.**

### *Témoin d'avertissement de route verglacée (si équipé)*

Ce témoin avertit le conducteur que la route peut être verglacée.

Lorsque la température sur la jauge de température extérieure est approximativement en dessous de 4°C (40°F), le témoin d'avertissement de route verglacée et la jauge de température extérieure clignotent puis s'allument. L'alerte sonore retentit également 1 fois.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Avertissement de route verglacée depuis le menu Réglages du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages du véhicule → Combiné → Sélection contenus → Avertissement de route gelée

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### Informations

**Si ce témoin s'allume pendant que vous conduisez, soyez particulièrement attentif et prudent en ne roulant pas trop vite, en évitant les accélérations brusques et les coups de frein ou les virages serrés, etc.**

### *Témoin de contrôle électronique de stabilité (ESC)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin de contrôle électronique de stabilité s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système ESC.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

Pendant que l'ESC fonctionne.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Contrôle électronique de stabilité (ESC) » au chapitre 6.**

### *Témoin de désactivation (OFF) du contrôle électronique de stabilité (ESC)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque vous mettez le bouton de démarrage/arrêt en position ON.
  - Le témoin ESC OFF s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque vous désactivez le système ESC en appuyant sur le bouton ESC OFF.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Contrôle électronique de stabilité (ESC) » au chapitre 6.**

### *Témoin du système antidémarrage*

**Ce témoin s'allume pendant 30 secondes dans les cas suivants :**

Lorsque le véhicule détecte la présence de la clé intelligente à l'intérieur avec le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) en position ACC ou ON.

- Si la clé intelligente est détectée, vous pouvez démarrer le véhicule.
- Le témoin s'éteint après le démarrage du véhicule.

**Ce témoin clignote pendant quelques secondes :**

lorsque la clé intelligente ne se trouve pas à l'intérieur du véhicule.

- Si la clé intelligente est détectée, vous ne pouvez pas démarrer le véhicule.

**Ce témoin s'allume pendant 2 secondes, puis s'éteint :**

Si la clé intelligente est dans le véhicule et que le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est sur ON, mais le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

En cas de dysfonctionnement du système antidémarrage.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin de clignotants*

**Ce témoin clignote dans les cas suivants :**

Lorsque vous actionnez la manette de commande des clignotants.

Dans l'une des situations suivantes, un dysfonctionnement peut affecter le système de clignotants.

- Le témoin de clignotants s'allume mais ne clignote pas
- Le témoin de clignotants clignote rapidement
- Le témoin de clignotants ne s'allume pas du tout

Dans l'un de ces cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin de feux de route*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- Lorsque les phares sont allumés et en position de feux de route
- Lorsque le levier de clignotants est tiré en position d'appel de phares.

### *Lampe indicatrice des feux de croisement*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Lorsque les phares sont allumés

### *Témoin de feux allumés*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Quand les feux de position ou les phares sont allumés.

### *Témoin de feu antibrouillard arrière (si équipé)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Quand les feux antibrouillard arrière sont allumés.

### *Témoin d'aide aux feux de route (si équipé)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

Lorsque les feux de route sont allumés avec le commutateur d'éclairage en position AUTO.

Si votre véhicule détecte des véhicules roulant en sens inverse ou qui précèdent, le système d'aide aux feux de route fait passer automatiquement les feux de route aux feux de croisement.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Aide aux feux de route (HBA)» au chapitre 5.**

### *Témoin AUTO HOLD (maintien automatique)*

**Ce témoin s'allume dans les cas suivants :**

- [Blanc] Lorsque vous activez la fonction Auto Hold en appuyant sur le commutateur AUTO HOLD.
- [Vert] Lorsque vous arrêtez complètement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein avec la fonction de Auto Hold activée.
- [Jaune] En cas de dysfonctionnement de la fonction Auto Hold.

  Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Frein de stationnement électronique (EPB)» au chapitre 6.**

## Messages sur l'écran LCD

### *Positionnez le levier sur P*

Ce message s'affiche si vous tentez d'arrêter le véhicule alors que le levier n'est pas en position P (stationnement).

Dans ce cas, le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ACC.

### *Batterie de clé faible*

Ce message s'affiche si la pile de la clé intelligente est déchargée lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est passé en position OFF.

### *Appuyez sur START en tournant le volant (si équipé)*

Ce message s'affiche si le volant ne se déverrouille pas normalement lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt.

Appuyez sur le bouton Start/Stop tout en tournant le volant à gauche ou à droite.

### *Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le véhicule*

Ce message s'affiche si le bouton de démarrage/arrêt passe en position ACC à deux reprises lorsque vous appuyez dessus de façon répétée sans enfoncer la pédale de frein.

Vous pouvez démarrer le véhicule en appuyant sur la pédale de frein puis en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt.

### *La clé n'est pas dans le véhicule*

Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule lorsque vous quittez le véhicule avec le bouton de démarrage/arrêt en position ON ou Start.

Coupez toujours le véhicule avant de le quitter.

### *Clé non détectée*

Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas détectée lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt.

### *App. sur le bouton START de nouveau*

Ce message s'affiche si vous ne pouvez pas démarrer le véhicule lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) a été enfoncé.

Dans ce cas, essayez de démarrer le véhicule en appuyant à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt.

Si ce message s'affiche à chaque fois que vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Appuyez sur le bouton START avec la clé*

Ce message s'affiche si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt alors que le message «Clé non détectée» est affiché.

Dans ce cas, le témoin d'antidémarrage clignote.

### *Vérifiez fusible BRAKE SWITCH*

Ce message s'affiche si le fusible du contacteur de freins est débranché.

il vous faut remplacer le fusible par un neuf avant de démarrer le véhicule.

Si ce n'est pas possible, vous pouvez démarrer le véhicule en appuyant sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) pendant 10 secondes en position ACC.

### *Passez en P ou N pour démarrer le véhicule*

Ce message s'affiche si vous tentez de démarrer le véhicule dans une position autre que P (stationnement) ou N (point mort).

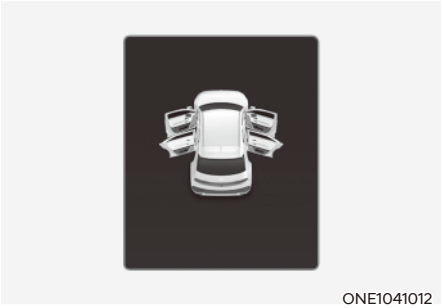
### Informations

**Vous pouvez démarrer le véhicule en position N (point mort). Mais pour votre sécurité, nous vous conseillons de démarrer le véhicule en position P (stationnement).**

### *Vérifier système clef intelligente*

Ce message s'affiche en cas de problème avec le système clef intelligente. Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Témoin de porte, capot, hayon ouvert*



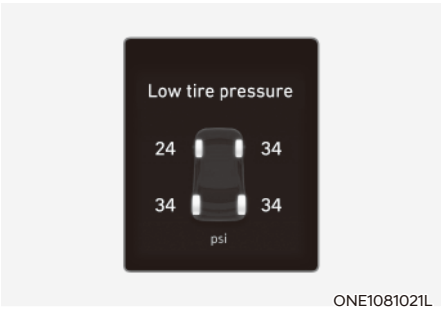
ONE1041012

Ce message s'affiche si une porte, le capot ou le hayon est ouvert. Le témoin indique la porte qui est ouverte sur l'écran.

**ATTENTION**

**Avant de prendre la route, vérifiez que les portes, le capot et le hayon sont correctement fermés.**

### *Pression faible*



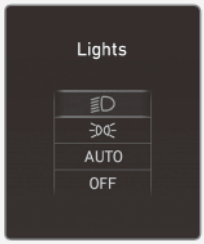

ONE1081021L

Ce message d'avertissement s'affiche si la pression des pneus est basse. Le pneu correspondant sur le véhicule s'allume.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)» au chapitre 8.**

### *Éclairage*

■ Type A




ONE1041032L

■ Type B

ONE1041033L

Ce témoin indique le feu extérieur qui est sélectionné à l'aide de la commande d'éclairage.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Configuration de lumière/ d'essuie-glace depuis le menu Réglages du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages du véhicule → Combiné → Sélection contenus → Configuration de lumière/d'essuie-glace

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Essuie-glace*

■ Type A

ONE1041004L

■ Type B

ONE1041034L

Ce témoin indique la vitesse des essuie-glaces qui est sélectionnée à l'aide de la commande d'essuie-glace.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Configuration de lumière/ d'essuie-glace depuis le menu Réglages du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages du véhicule → Combiné → Sélection contenus → Configuration de lumière/d'essuie-glace

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Niveau de lave-glace bas (si équipé)*

Ce message s'affiche si le réservoir de liquide lave-glace est presque vide.

Faire remplir le réservoir de liquide lave-glace.

### *Vérifiez le système du volant haptique (si équipé)*

Ce message s'affiche en cas de problème dans le système du volant haptique. Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Vérifiez le phare (si équipé)*

Ce message s'affiche si les phares ne fonctionnent pas correctement. Il peut être nécessaire de remplacer une ampoule.

Veillez à remplacer l'ampoule grillée par une neuve du même ampérage.

### *Vérifiez le clignotant (si équipé)*

Ce message s'affiche si les feux clignotants ne fonctionnent pas correctement. Il peut être nécessaire de remplacer une ampoule.

Veillez à remplacer l'ampoule grillée par une neuve du même ampérage.

### *Vérifiez lampe LED des phares (si équipé)*

Ce message s'affiche en cas de problème de phare à LED. Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Levier sur P pour charger/Levier sur P pour lancer la charge*

OOSEV040497L

Ce message s'affiche si vous branchez le câble de charge sans passer en position P (stationnement).

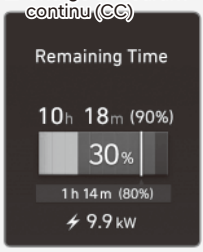
Passez en P (stationnement) avant de brancher le câble de charge.

### *Temps restant*

■ Charge en courant alternatif (CA)

ONE1Q011058E

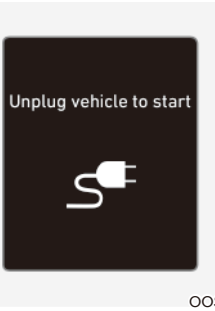
■ Charge en courant continu (CC)




ONE1Q011059E

Le message s'affiche pour indiquer le temps restant pour charger la batterie au niveau de charge sélectionné.

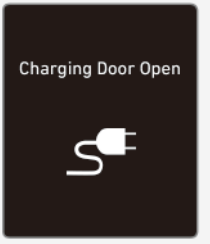
### *Débranchez le véhicule pour démarrer*




OOSEV040498L

Le message s'affiche lorsque vous démarrez le véhicule sans débrancher le câble de charge. Débrancher le câble de charge, puis mettre le véhicule en marche.

### *Ouverture de la trappe de charge*




OOSEV040499L

Ce message s'affiche lorsque le véhicule roule avec la trappe de charge ouverte. Fermez la trappe de charge et démarrez.

### *Charge interrompue. Vérifiez le chargeur AC*

■ Charge en courant alternatif (CA)

OOSEV040500L

■ Charge en courant continu (CC)

OOSEV040501L

- Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la charge est interrompue pour les raisons suivantes :
  - Il existe un problème sur le chargeur CA externe ou le chargeur CC.
  - Le chargeur CA externe s'est arrêté de charger
  - Le câble de charge est endommagé.

Dans ce cas, vérifier s'il existe un problème sur le chargeur CA externe ou le chargeur CC et sur le câble de charge.

Si le même problème se produit en chargeant le véhicule avec un chargeur CA en état de marche ou un chargeur portatif d'origine HYUNDAI, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Charge interrompue. Vérifiez la connexion du câble*

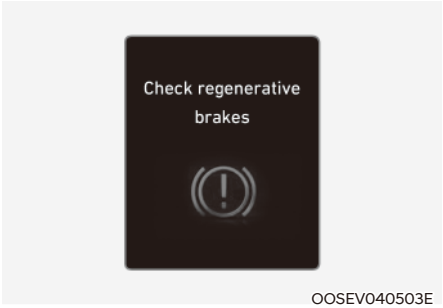
OOSEV040502L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la charge est interrompue parce que le connecteur de charge n'est pas correctement branché à la prise de charge.

Dans ce cas, débranchez le connecteur de charge et rebranchez-le, puis vérifiez s'il existe un problème (dégât externe, substances étrangères, etc.) sur le connecteur de charge et la prise de charge.

Si le même problème se produit en chargeant le véhicule avec un câble de charge de rechange ou un chargeur portatif d'origine HYUNDAI, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Check regenerative brakes (Vérifier les freins à récupération d'énergie)*

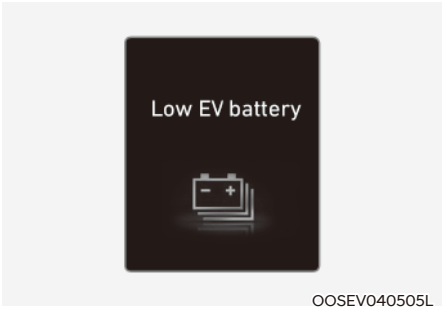



OOSEV040503E

Ces messages d'avertissement s'affichent lorsque le système de freinage par récupération ne fonctionne pas correctement.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Batterie EV basse*




OOSEV040505L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension passe en-dessous d'environ 10 %.

Le témoin d'avertissement sur le bloc d'instruments ( ) s'allume en même temps.

Charger immédiatement la batterie haute tension.

### *Chargez immédiatement. Alimentation limitée*

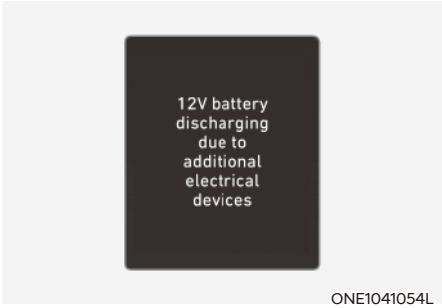
OOSEV040506L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau de charge de la batterie haute tension atteint environ 5 %.

Le témoin d'avertissement sur le bloc d'instruments ( ) s'allume en même temps.

La puissance du véhicule diminue pour réduire la consommation d'énergie de la batterie haute tension. Charger immédiatement la batterie.

### *Décharge de la batterie 12V due à des appareils électriques supplémentaires*



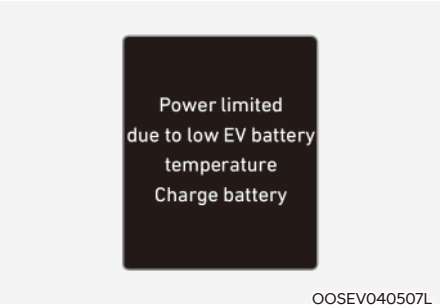

ONE1041054L

Ce message d'avertissement s'affiche lorsqu'une décharge de la batterie causée par un courant excessif est détecté car un appareil électrique non autorisé comme une boîte noire a été fixé.

Faites tout particulièrement attention car cela peut entraîner des problèmes de décharge de la batterie.

Si le message d'avertissement continue de s'afficher après avoir retiré l'appareil électrique externe, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Puissance limitée en raison d'une température basse de la batterie EV. Charger la batterie*




OOSEV040507L

Les deux messages d'avertissement sont affichés pour protéger le système du véhicule électrique lorsque la température extérieure est basse. Si le niveau de charge de la batterie haute tension est bas et que le véhicule est resté stationné longtemps à l'extérieur à basse température, la puissance du véhicule peut être limitée.

La charge de la batterie avant de conduire contribue à augmenter la puissance.

***REMARQUE***

**Si ces messages d'avertissement restent affichés même après que la température ambiante a augmenté, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Batterie EV en surchauffe ! Arrêtez le véhicule*

OOSEV040509L

Ce message d'avertissement s'affiche pour protéger la batterie et le circuit électrique du véhicule lorsque la température de la batterie haute tension est trop élevée.

Désactiver le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) et arrêter le véhicule pour faire baisser la température de la batterie.

### *Alimentation limitée*

ONE1Q011008L

Ce témoin s'allume dans les cas suivants :

- Lorsque le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) est en position ON.
  - Il s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint.
- Quand l'alimentation est limitée pour la sécurité des composants à forte intensité d'un véhicule électrique. La puissance est limitée pour les raisons suivantes. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, sauf si le témoin d'avertissement d'entretien et le témoin de réduction d'alimentation s'allument en même temps).
  - Le niveau de la batterie haute tension est trop bas ou la tension chute.
  - La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse.
  - La température du moteur est trop élevée.

**REMARQUE**

- **Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, ne pas accélérer ni démarrer le véhicule brusquement.**
- **Quand le niveau de charge de la batterie haute tension est faible, le témoin de baisse de puissance s'allume et la puissance générée par le véhicule est limitée. Chargez la batterie immédiatement, car il se pourrait que le véhicule éprouve des difficultés dans une côte ou qu'il pâtine dans le témoin d'avertissement s'allume.**

### *Arrêtez le véhicule et vérifiez l'alimentation électrique*

OOSEV040511L

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de panne dans le système d'alimentation électrique.

Dans ce cas, stationnez le véhicule en lieu sûr et nous recommandons de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche pour le faire vérifier.

### *Vérifiez le système de volet d'air actif*

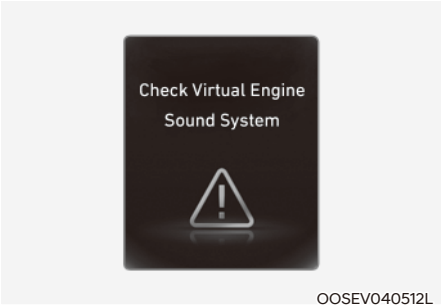
OOSEV040510L

Ce message d'avertissement s'affiche dans les conditions suivantes :

- Le volet de l'actionneur est défaillant
- Le contrôleur de volet d'air de l'actionneur est défaillant
- Le volet d'air ne s'ouvre pas

Lorsque les conditions ci-dessus sont rétablies, l'avertissement disparaît.

### *Vérifier le système de bruit de moteur virtuel*




OOSEV040512L

Ce message s'affiche en cas de problème au niveau du système de bruit de moteur virtuel (VESS).

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Vérifier le circuit du véhicule électrique*

OOSEV040513L

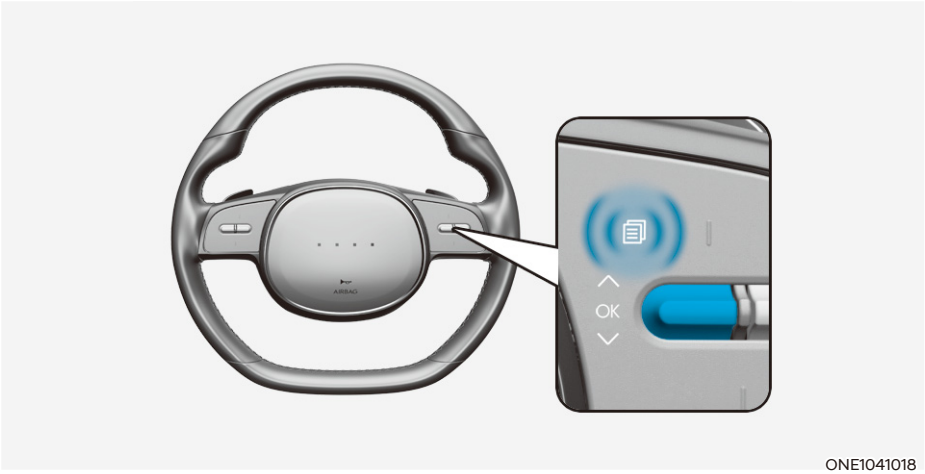
Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème sur le système de commande du véhicule électrique.

Évitez de rouler lorsque ce message est affiché.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

# ÉCRAN LCD

## Commande de l'écran LCD




ONE1041018

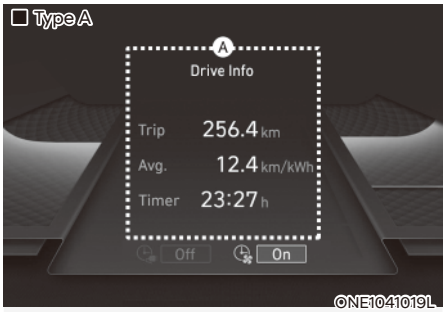
Vous pouvez changer les modes de l'écran LCD à l'aide des commutateurs de commande.

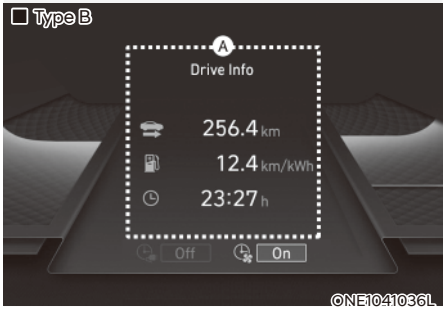
| Commu-tateur | Fonctionne-ment | Fonction |
|---|---|---|
| | Appuyez | sur le bouton MODE pour changer le mode d'affichage |
| ∧, ∨ | Appuyez | sur le commutateur UP, DOWN pour changer l'élément dans la vue Utilitaire et le menu Option |
| OK | Appuyez | sur le commutateur SELECT/RESET pour ouvrir le menu Option |
| | Maintenez enfoncé | le commutateur SELECT/RESET pour récupérer les informations d'aide ou réinitialiser l'élément sélectionné |

## Modes d'affichage

| Modes d'affichage | Explication |
|---|---|
| Assistance à la conduite | La vue d'assistance à la conduite affiche l'état des systèmes d'assistance à la conduite du véhicule. |
| Vir. par virage | L'affichage Vir. par virage affiche l'état de la navigation. |
| Utilitaire | L'affichage Utilitaire présent les informations de conduite comme la distance parcourue, la consommation d'électricité. |

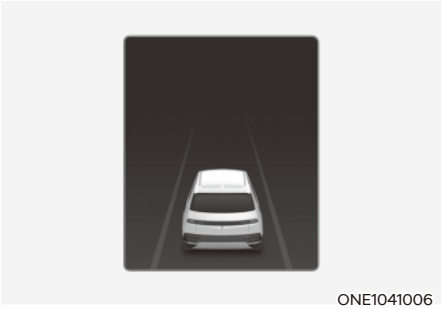
**Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.**




Les modes d'affichage Assistance à la conduite, Vir. par virage et Utilitaire s'affichent au centre (A) du combiné d'instruments.

### *Affichage Assistance à la conduite*




L'état de l'Assistant de limitation de vitesse manuel, du Régulateur vitesse intelligent, de l'Assistance de suivi de voie, de l'Assistance à la conduite sur autoroute, etc. s'affiche lorsque la vue d'assistance à la conduite est sélectionnée.

**Pour en savoir plus, consultez la section consacrée à chaque fonction au chapitre 7.**

### *Affichage Vir. par virage (TBT)*

La navigation Vir. par virage, la distance/le temps avant d'arriver à destination sont affichés dans le mode Vir. par virage.

### *Affichage utilitaire*

En mode Utilitaire, l'utilisation du commutateur ∧, ∨ (UP, DOWN) permet de faire défiler les éléments dans l'ordre suivant.

■ Type A

ONE1041047L

■ Type B

ONE1041048L

#### Informations sur la conduite

La distance du trajet, la consommation d'électricité moyenne et la durée de conduite totale sont affichés.

Lorsque la porte du conducteur est ouverte après avoir coupé le véhicule ou que le véhicule est mis en marche après 3 minutes, l'écran Informations de conduite se réinitialise.

### *Info accumulées*

■ Type A

ONE1041046L

■ Type B

ONE1041045L

Cet affichage indique la distance cumulée du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la durée totale du trajet (3).

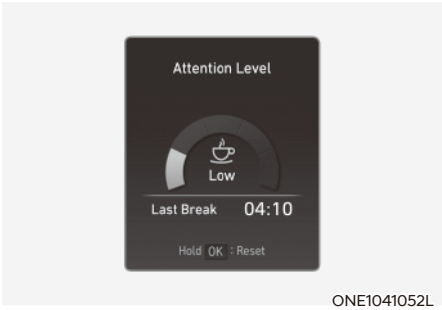
Les informations sont cumulées à partir de la dernière réinitialisation.

Pour réinitialiser manuellement les informations, maintenez le bouton OK enfoncé en regardant les informations de conduite cumulées. La distance du trajet, la consommation moyenne d'énergie et la durée totale du trajet sont réinitialisées en même temps.

Les informations cumulées sur la conduite continuent à être calculées pendant que le véhicule est en mode prêt (READY) (par exemple, lorsque le véhicule est dans la circulation ou arrêté à un feu rouge).

#### Informations

**Le véhicule doit rouler sur au moins 300 mètres (0,19 miles) après la dernière activation de la clé de contact, avant que les informations sur la conduite cumulées soient recalculées.**

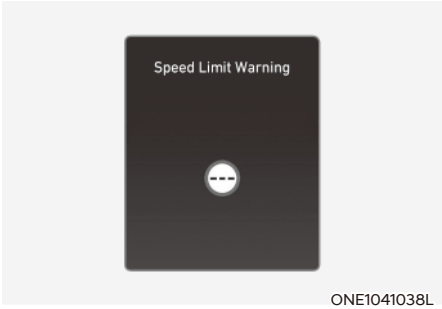



ONE1041052L

### Fonction de niveau

Le niveau d'attention du conducteur est affiché sur la base des gestes de conduite du conducteur.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Avertissement attention conducteur (DAW) » au chapitre 7.**




ONE1041038L

### Avertissement de limite de vitesse (si équipé)

Le conducteur peut surveiller les informations fournies par le système intelligent d'avertissement de limite de vitesse.

**Pour plus de détails, se reporter à la section « Avertissement intelligent de limite de vitesse (ISLA) » au chapitre 7.**

ONE1041010L

### Pression des pneus

La pression de chaque pneu est affichée.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)» au chapitre 8.**

ONE1041011

### Flux d'énergie/Répartition de la force motrice (si équipé)

- Le système du véhicule électrique informe le conducteur sur son débit d'énergie dans divers modes de fonctionnement.
- L'état de répartition de la force motrice des roues avant et arrière est affiché lorsque le mode Auto 4WD est activé.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Quatre roues motrices (4WD) » au chapitre 6.**

### *Affichage d'informations complémentaires*

■ Type A

ONE1041047L

■ Type B

ONE1041048L

#### Info conduite

Les informations de conduite sont affichées pendant 4 secondes après que le véhicule a été coupé.

ONE1041031

#### Informations d'assistance à la conduite

L'état de fonctionnement actuel de l'Assistant de limitation de vitesse manuel, du Régulateur de vitesse, du Régulateur de vitesse intelligent, de l'Assistance maintien file, de l'Assistance à la conduite sur autoroute, etc. est affiché.

# RÉGLAGES DU VÉHICULE (SYSTÈME D'INFO-DIVERTISSEMENT)

Les réglages du véhicule dans le système d'info-divertissement offrent à l'utilisateur une multitude d'options, notamment des fonctions pour le verrouillage/déverrouillage de portes, des fonctions de confort, des réglages d'assistance à la conduite, etc.

**Menu Réglages du véhicule**

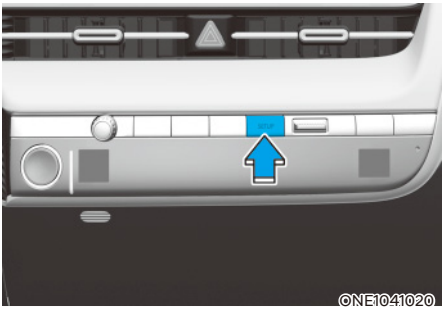
- Assistance au conducteur
- Mode de conduite
- EV
- Affichage tête haute
- Combiné
- Température
- Siège
- Éclairage
- Porte
- Confort

Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Évitez de modifier les réglages du véhicule pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une distraction et un accident.**

## Configuration du véhicule




1. Appuyez sur le bouton SETUP du module principal du système d'info-divertissement.
2. Sélectionnez «Véhicule», puis modifiez les paramètres des fonctions.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

# 5. Fonctions de commodité


Accès à votre véhicule ..... 5-4
Clé intelligente ..... 5-4
Système antidémarrage ..... 5-11
Serrures de portes ..... 5-13
Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel) ..... 5-13
Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) ..... 5-13
Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel) ..... 5-15
Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) ..... 5-15
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule ..... 5-17
Blocages ..... 5-19
Fonctions de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes ..... 5-19
Serrures de portes arrière avec sécurité enfants ..... 5-20
Verrouillage électronique de sécurité pour enfant ..... 5-20
Système d'alarme antivol ..... 5-22
Système de mémoire intégré ..... 5-23
Mémorisation des positions ..... 5-23
Rappel des positions mémorisées ..... 5-24
Réinitialisation du système ..... 5-24
Accès facile au siège ..... 5-25
Mémorisation des configurations de siège ..... 5-26
Mémorisation des positions ..... 5-26
Rappel des positions mémorisées ..... 5-26
Volant ..... 5-27
Direction assistée électrique (EPS) ..... 5-27
Volant inclinable/télescopique ..... 5-28
Avertisseur sonore ..... 5-28
Volant chauffant ..... 5-29
Rétroviseurs ..... 5-30
Rétroviseur intérieur ..... 5-30
Rétroviseurs extérieurs ..... 5-31
Aide au stationnement en marche arrière ..... 5-33
Vitres ..... 5-35
Vitres électriques ..... 5-37
Toit panoramique ..... 5-40
Réinitialisation du toit panoramique ..... 5-42

Toit photovoltaïque ..... 5-43
Fonctionnement du toit photovoltaïque ..... 5-43
Dysfonctionnement du toit photovoltaïque ..... 5-45
Équipement extérieur ..... 5-46
Capot ..... 5-46
Compartiment de rangement avant ..... 5-47
Ouverture du compartiment de rangement avant ..... 5-47
Fermeture du compartiment de rangement avant ..... 5-47
Hayon électrique ..... 5-48
Hayon intelligent ..... 5-54
Trappe de charge électrique ..... 5-57
HUD à réalité augmentée ..... 5-58
Réglages de l'affichage tête haute ..... 5-58
Informations sur l'affichage tête haute ..... 5-59
Précautions d'utilisation de l'affichage tête haute ..... 5-60
Éclairage ..... 5-61
Éclairage extérieur ..... 5-61
Éclairage intérieur ..... 5-65
Assistant de feux de route (HBA) ..... 5-69
Paramètres de l'assistant de feux de route ..... 5-69
Fonctionnement de l'assistant de feux de route ..... 5-70
Dysfonctionnement et limites de l'assistance feux de route ..... 5-70
Essuie-glaces et lave-glaces ..... 5-72
Essuie-glaces avant ..... 5-72
Lave-glaces avant ..... 5-74
Système de climatisation automatique ..... 5-75
Température ..... 5-76
Mode de commande automatique de température ..... 5-76
Mode de commande manuelle de température ..... 5-78
Fonctionnement du système ..... 5-87
Entretien du système ..... 5-88
Dégivrage et désembuage du pare-brise ..... 5-90
Pour désembuer le pare-brise ..... 5-90
Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise ..... 5-91
Logique de désembuage ..... 5-91
Dégivreur de lunette arrière ..... 5-92

# 5. Fonctions de commodité


Fonctionnalités supplémentaires de la commande de climatisation ..... 5-93
- Système de désembuage automatique ..... 5-93
- Déshumidification automatique ..... 5-94
- Recirculation d'air lorsque le liquide de lave-glace est utilisé ..... 5-95
- Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur) ..... 5-95

Compartiment de rangement ..... 5-96
- Compartiment de la console centrale ..... 5-96
- Boîte à gants ..... 5-97

Caractéristiques intérieures ..... 5-98
- Porte-gobelet ..... 5-98
- Pare-soleil ..... 5-99
- Prise électrique ..... 5-100
- Chargeur USB ..... 5-101
- Système de chargement sans fil de téléphone mobile ..... 5-102
- Panneau avant latéral du combiné d'instruments ..... 5-104
- Vehicle to Load (V2L) ..... 5-104
- Horloge ..... 5-105
- Porte-manteaux ..... 5-105
- Ancrage(s) de tapis de sol ..... 5-105
- Pare-soleil de vitre latérale arrière ..... 5-106
- Support de filet à bagages ..... 5-107
- Écran de sécurité de chargement ..... 5-107

Système d'infodivertissement ..... 5-109
- Port USB ..... 5-109
- Antenne ..... 5-109
- Télécommandes au volant ..... 5-109
- Système d'infodivertissement ..... 5-110
- Reconnaissance vocale ..... 5-111
- Technologie Bluetooth® sans fil ..... 5-111

# ACCÈS À VOTRE VÉHICULE

## Clé intelligente

■ Type A

ONE1051001L

■ Type B

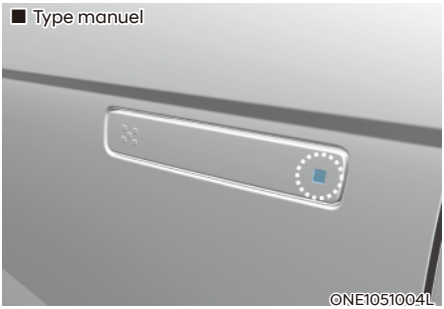
ONE1051002L

Votre véhicule électrique utilise une clé intelligente qui vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portes du conducteur et des passagers ou le hayon arrière.

1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Ouverture/fermeture du hayon
4. Ouverture/fermeture de la trappe de charge
5. Démarrage à distance
6. Vers l'avant
7. Vers l'arrière

### *Verrouillage de votre véhicule*

■ Type manuel

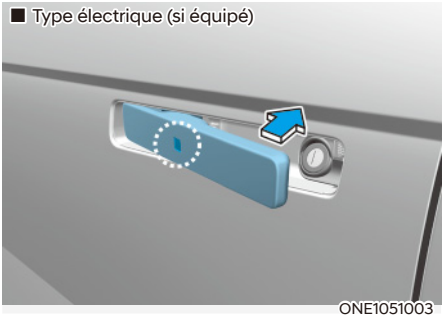


ONE1051004L

Pour verrouiller votre véhicule avec le bouton de la poignée de porte ou la clé intelligente :

1. Vérifiez que toutes les portes, le capot et le hayon sont fermés.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) sur la clé intelligente. Les feux de détresse clignotent avec un avertissement sonore et les portes se verrouillent.
3. De plus, si vous appuyez sur le bouton de la poignée (partie gravée) tout en gardant la clé intelligente, toutes les portes se verrouillent.

■ Type électrique (si équipé)



ONE1051003

Pour verrouiller votre véhicule à l'aide du capteur tactile de la poignée de porte ou la clé intelligente :

1. Vérifiez que toutes les portes, le capot et le hayon sont fermés.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) sur la clé intelligente. Les feux de détresse clignotent avec un avertissement sonore et les poignées se rétractent.

- De plus, si vous touchez le capteur tactile de la poignée (partie gravée) tout en gardant la clé intelligente, toutes les portes se verrouillent et la poignée se déploie.

## Informations

- **Le rétroviseur extérieur se replie si « Activer au déverrouillage de porte » est sélectionné dans le menu Paramètres de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :**
  - **Configuration → Réglages du véhicule → Confort → Miroir d'accueil → Activer au déverrouillage de porte**
- **Le capteur tactile de la poignée de porte ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à 0,7 ~ 1 m (28~40 pouce) de la poignée de porte extérieure.**
- **Toucher le capteur tactile de la poignée de porte ne déverrouille pas les portes. Pour déverrouiller les portes, reportez-vous à la page suivante.**

**Notez que vous ne pouvez pas verrouiller votre véhicule avec le capteur tactile de la poignée de porte dans les situations suivantes :**

- **La clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.**
- **Le bouton de démarrage/arrêt est en position ACC ou ON.**
- **Une des portes est ouverte, à l'exception du hayon.**

## AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas la clé intelligente dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance. Des enfants sans surveillance pourraient appuyer sur le bouton de démarrage/arrêt et actionner les vitres électriques ou d'autres commandes, ou encore mettre le véhicule en mouvement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

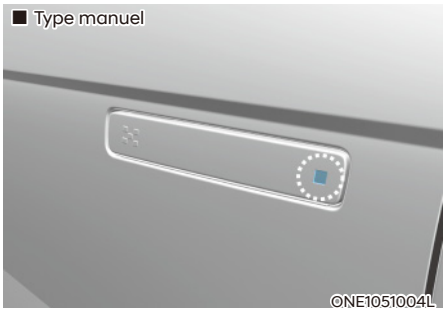
## Informations

- **Pour rabattre/déployer le rétroviseur en même temps que le verrouillage/déverrouillage de la porte, sélectionnez « Settings -> Vehicle -> Convenience -> Welcome mirror/light -> Enable on Door Unlock » (Réglages -> Véhicule -> Confort -> Miroir/éclairage d'accueil -> Activer au déverrouillage) dans le système d'info-divertissement.**
- **Le bouton de la poignée de porte ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 0,7~1 m (28~40 pouce) from the outside door handle. de la poignée extérieure. D'autres personnes peuvent également ouvrir les portes sans avoir la clé intelligente.**
- **Après déverrouillage, les portes se reverrouillent automatiquement après 30 secondes si aucune porte n'est ouverte.**

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Déverrouillage de votre véhicule*

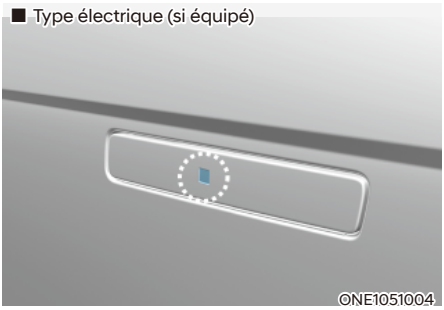
■ Type manuel




Pour déverrouiller votre véhicule avec le bouton de la poignée de porte ou la clé intelligente :

1. Assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession.
2. Appuyez sur le bouton de la poignée de porte (la partie gravée) ou appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte (2) de la clé intelligente. Toutes les poignées de porte se déverrouillent et les feux de détresse clignotent deux fois.
3. Après le déverrouillage, les portes se reverrouillent automatiquement après 30 secondes sauf si une porte est ouverte.

■ Type électrique (si équipé)




Pour déverrouiller votre véhicule à l'aide du capteur tactile de la poignée de porte ou la clé intelligente :

1. Assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession.
2. Touchez le capteur tactile sur la poignée de porte (la partie gravée) ou appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte (2) de la clé intelligente. Toutes les poignées ressortent, les portes se déverrouillent et les feux de détresse clignotent deux fois.
3. Après le déverrouillage, les portes se reverrouillent automatiquement après 30 secondes sauf si une porte est ouverte.

### Informations

- **Le rétroviseur extérieur se déplie si « Activer au déverrouillage de porte » est sélectionné dans le menu Paramètres de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :**
  - **Configuration → Réglages du véhicule → Confort → Miroir d'accueil → Activer au déverrouillage de porte**
- **Le capteur tactile de la poignée de porte ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à 0,7 ~ 1 m (28~40 pouce) de la poignée de porte extérieure.**
- **Les portes peuvent se verrouiller ou se déverrouiller si le capteur tactile de la poignée de porte extérieure est reconnu pendant le lavage de votre voiture ou en raison de fortes pluies.**
- **Pour empêcher le verrouillage ou le déverrouillage involontaire de la porte :**

  **Appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente et appuyez immédiatement sur le bouton de déverrouillage et le bouton de verrouillage pendant plus de 4 secondes. Les feux de détresse clignoteront quatre fois. À ce moment, les portes ne se verrouillent ni ne se déverrouillent même si le capteur tactile est touché sur la poignée extérieure de la porte.**

  **Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la porte de la clé intelligente.**
- **Les portes peuvent ne pas se verrouiller ou se déverrouiller dans les situations suivantes :**
  - **Si le capteur tactile est touché avec des gants**
  - **Si la porte est approchée brusquement**

### *Ouverture du hayon*

Pour ouvrir le hayon :

1. Assurez-vous d'avoir la clé intelligente en votre possession.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture du hayon (3) du véhicule ou maintenez le commutateur de poignée de hayon enfoncé sur la clé intelligente pendant plus d'une seconde. Les feux de détresse clignoteront deux fois et le hayon s'ouvrira.

### Informations

**Le bouton d'ouverture/fermeture du hayon ne fonctionne que lorsque la clé intelligente est à moins de 0,7 m (28 pouce) du hayon.**

### *Ouverture et fermeture à distance de la trappe de charge*

Pour ouvrir la trappe de charge à distance :

Appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de trappe de charge (4) pendant plus d'une seconde ou appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de la trappe de charge dans le véhicule en portant la clé intelligente.

Pour fermer la trappe de charge :

Appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de trappe de charge (4) pendant plus d'une seconde alors que la trappe est ouverte ou appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de la trappe de charge dans le véhicule en portant la clé intelligente quand la trappe de charge est ouverte.

### *Lancement de la charge à distance*

Pour commencer à charger le véhicule à distance :

Appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de la trappe de charge de la clé intelligente alors que le connecteur de charge est branché sur le véhicule.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Charge d'un véhicule électrique » au chapitre 1.**

### *Démarrage à distance du véhicule*

Vous pouvez démarrer le véhicule à l'aide du bouton de démarrage à distance (5) de la clé intelligente.

Pour démarrer le véhicule à distance :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la porte de la clé intelligente à moins de 10 m (32 pieds) du véhicule.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (5) pendant plus de 2 secondes dans les 4 secondes après avoir appuyé sur le bouton de verrouillage de la porte.
3. Le véhicule démarre.
4. Pour désactiver la fonction de démarrage à distance, appuyez une fois sur le bouton de démarrage à distance (5).

### Informations

- **Pour que la fonction de démarrage à distance soit opérationnelle, le véhicule doit être en mode P (Stationnement).**
- **Le véhicule se coupe si vous entrez dans le véhicule sans une clé intelligente enregistrée.**
- **Le véhicule se coupe si vous ne montez pas dans le véhicule dans les 10 minutes qui suivent le démarrage à distance.**
- **Il se peut que le bouton de démarrage à distance (5) ne fonctionne pas si la clé intelligente ne se trouve pas à 10 m maximum (32 pieds).**
- **Le démarrage à distance n'aura pas lieu si le capot ou le hayon du véhicule sont ouverts.**

### *Déplacement à distance du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière (si équipé)*

Avec la clé intelligente, le conducteur peut déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière à l'aide du bouton Avant/ Arrière (6, 7) de la clé intelligente.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Système d'assistance au stationnement à distance (RSPA) » au chapitre 7.**

### *Démarrage*

Vous pouvez démarrer le véhicule sans insérer la clé dans le contact.

**Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Bouton de démarrage/ arrêt » au chapitre 6.**

**Informations**

**Si la clé intelligente n'est pas déplacée pendant un certain temps, la fonction de détection pour le fonctionnement de la clé intelligente s'arrêtera. Soulevez la clé intelligente pour réactiver la détection.**

**REMARQUE**

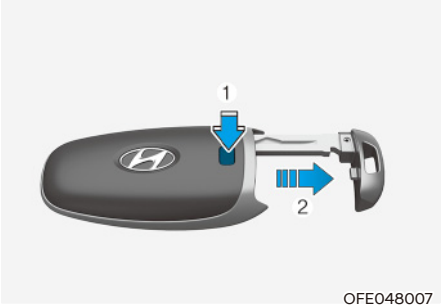
**Pour éviter d'endommager la clé intelligente :**

- **Conservez la clé intelligente dans un endroit sec et frais, pour éviter tout dégât ou dysfonctionnement. L'exposition à l'humidité ou à des températures élevées peut provoquer un dysfonctionnement du circuit interne de la clé intelligente, qui ne serait pas couvert par la garantie.**
- **Évitez de faire tomber ou de jeter la clé intelligente.**
- **Protégez-la des températures extrêmes.**

### *Clé mécanique*

Si la clé intelligente ne fonctionne pas normalement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller la porte du conducteur à l'aide de la clé mécanique.

Pour retirer la clé mécanique de la clé intelligente :



OFE048007

1. Appuyez sur la clé mécanique et retirez-la de la clé intelligente.
2. Déplacez le levier de déblocage dans le sens de la flèche (1), puis retirez la clé mécanique (2). Introduisez la clé mécanique dans la serrure de la porte.

   Pour remettre la clé mécanique en place, insérez-la dans l'orifice prévu à cet effet et enfoncez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

### *Perte d'une clé intelligente*

Trois clés intelligentes au maximum peuvent être enregistrées sur un seul véhicule. Si vous perdez votre clé intelligente, il vous est conseillé de confier immédiatement votre véhicule et les clés restantes à un concessionnaire HYUNDAI agréé, ou de faire remorquer le véhicule si nécessaire.

### *Précautions à prendre pour la clé intelligente*

La clé intelligente ne fonctionne pas dans les situations suivantes :

- Elle est située à proximité d'un émetteur radio, telle qu'une station radio ou un aéroport, susceptible d'interférer avec le fonctionnement normal de l'émetteur.
- La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio bidirectionnel mobile ou d'un téléphone portable.
- La clé intelligente d'un autre véhicule est activée à proximité de votre véhicule.

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, ouvrez et refermez la porte avec la clé mécanique. En cas de problème avec la clé intelligente, il est recommandé de contacter un concessionnaire agréé HYUNDAI.

Si la clé intelligente est à proximité immédiate de votre téléphone portable, le signal peut être bloqué par les signaux de fonctionnement normal de votre téléphone portable. Ceci est particulièrement le cas lorsque le téléphone est actif, comme en passant et en recevant des appels, en envoyant des messages texte et/ou en envoyant/recevant des courriels. Dans la mesure du possible, évitez de garder la clé intelligente et votre téléphone portable au même endroit, par exemple dans une poche de pantalon ou de veste, pour éviter toute interférence entre les deux appareils.

**REMARQUE**

- **Tenez la clé intelligente éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, ayez toujours la clé intelligente avec vous. Si la clé intelligente est laissée à proximité du véhicule, la batterie du véhicule peut se décharger.**

### *Remplacement de la pile*

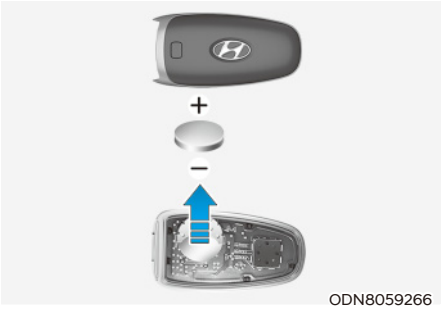
Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile.

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

OFE048009

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile.



ODN8059266

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

1. Retirez la clé mécanique.
2. Utilisez un outil fin pour soulever le couvercle arrière de la clé intelligente.
3. Retirez la pile usagée et insérez la neuve. Vérifiez que la position de la pile est correcte.
4. Remettez le couvercle arrière de la clé intelligente en place.

Si vous pensez que votre clé intelligente a pu être endommagée, ou si vous avez l'impression qu'elle ne fonctionne pas correctement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie conformément à la législation ou à la réglementation locale.**

## Système antidémarrage

Le système d'immobilisation aide à protéger votre véhicule contre le vol. Si l'on utilise une clé (ou tout autre dispositif) incorrectement codée, le véhicule est désactivé.

Lorsque le bouton de démarrage/arrêt est enfoncé en position ON, l'indicateur du système d'immobilisation doit s'allumer brièvement, puis s'éteindre. Si le témoin commence à clignoter, le système ne reconnaît pas le codage de la clé.

Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt en position OFF, puis appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt en position ON.

Dans certaines circonstances, le véhicule peut ne pas reconnaître votre clé intelligente si un autre dispositif de clé intelligente se trouve à proximité ou si un objet métallique tel qu'un porte-clés cause une interférence avec la clé intelligente.

Dans ce cas, votre véhicule risque de ne pas démarrer. Retirez tous les objets métalliques ou les clés supplémentaires à proximité de la clé intelligente avant d'essayer de redémarrer le véhicule.

Si le système ne reconnaît pas plusieurs fois le codage de votre clé, nous vous recommandons de vous mettre en contact avec un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ne tentez pas de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Des problèmes électriques peuvent survenir et rendre votre véhicule inopérant.

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter le vol de votre véhicule, ne laissez pas vos clés de rechange à l'intérieur. Le mot de passe de votre antidémarrage est unique pour chaque client et doit rester confidentiel.**

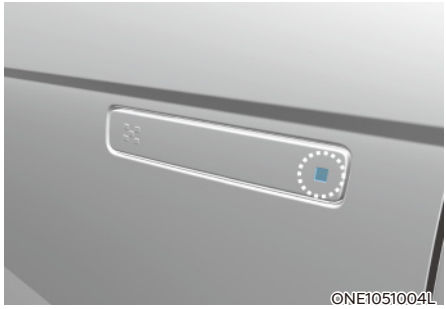
***REMARQUE***

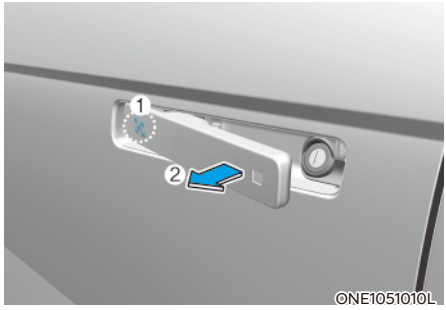
**Le transpondeur de votre clé est un élément important du système antidémarrage. Il est conçu pour fonctionner pendant des années sans problème, mais vous devez éviter de l'exposer à l'humidité, à l'électricité statique et aux manipulations brusques. Le système antidémarrage pourrait ne pas fonctionner correctement.**

# SERRURES DE PORTES

## Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel)

***Clé intelligente***




Appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure avant (la partie gravée) tout en portant la clé intelligente sur vous. Toutes les portes se déverrouillent.

Les feux de détresse clignotent deux fois et un carillon retentira deux fois.

Une fois que les portes ont été déverrouillées, quand vous appuyez sur la partie avant de la poignée (1), la partie arrière ressortira (2).

Tirez sur la poignée de porte extérieure pour ouvrir la porte.

## Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) (si équipé)

***Clé intelligente***

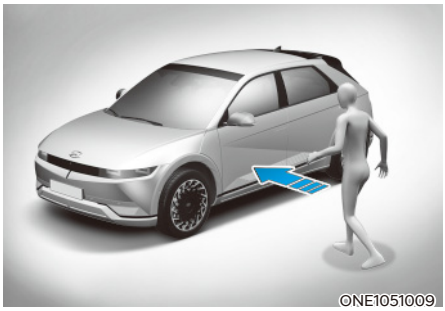
**Système de déverrouillage à l'approche**

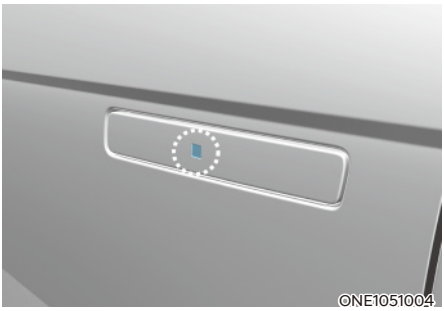
Quand le conducteur en possession de la clé intelligente s'approche du véhicule, la poignée extérieure se déploie et les portes sont déverrouillées.

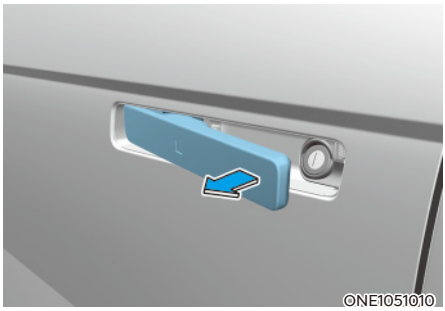
Le conducteur peut activer/désactiver le système de déverrouillage à l'approche via l'écran du système d'info-divertissement.

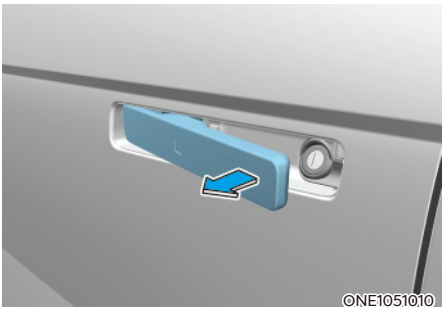
Pour activer ce système pour le côté conducteur, sélectionnez « Settings → Vehicle → Door → Remote power door open → Unlock all doors » (Réglages → Véhicule → Porte → Ouverture à distance des portes → Déverrouiller toutes les portes) à l'écran du système d'info-divertissement.

Pour activer le système de déverrouillage à l'approche, sélectionnez « Settings → Vehicle → Door → activate approach unlock » (Réglages → Véhicule → Porte → activer le déverrouillage à l'approche). La poignée extérieure se déploie et la porte se déverrouille quand le conducteur, en possession de la clé intelligente, s'approche du véhicule. Si le système de déverrouillage à l'approche est désactivé, la poignée ne se déploiera pas même si le conducteur approche avec la clé intelligente. Pour déverrouiller les portes dans ce cas, touchez le capteur de verrouillage/déverrouillage (partie gravée) sur l poignée.



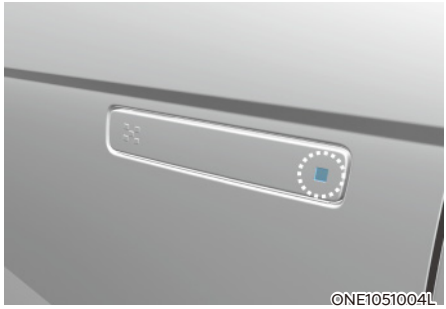

- Quand la fonction de déverrouillage à l'approche est activée :
  - Si vous vous approchez (à moins d'un mètre) de la porte du conducteur ou du passager avant alors que vous êtes en possession de la clé intelligente, la poignée extérieure se déploie et les portes sont déverrouillées. Dans ce cas, les feux de détresse clignotent deux fois et un carillon retentit à deux reprises.
  - Après la première approche, le véhicule tente de détecter la clé intelligent toutes les 5 secondes et si la clé n'est plus détectée, les portes se verrouillent automatiquement et les poignées rentrent.
- Quand la fonction de déverrouillage à l'approche est désactivée : la poignée ne se déploie pas, même si vous approchez avec la clé intelligente. Les portes se déverrouillent si vous appuyez sur la poignée extérieure alors qu'elle se déploie.
- Les portes se verrouillent automatiquement et les poignées rentrent après 30 secondes, sauf si une porte est ouverte.

### Informations

**Dans les situations d'urgence, par exemple quand la batterie est vide, il est possible d'utiliser la poignée électrique extérieure de telle manière que la poignée manuelle extérieure fonctionne.**

## Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel)

***Clé intelligente***



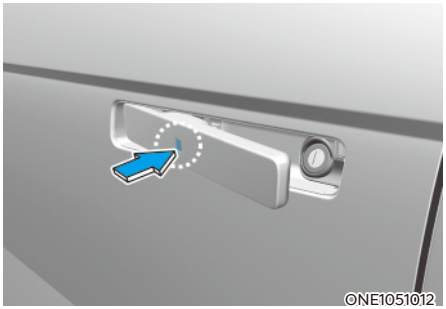

Appuyez sur le bouton de la poignée de porte extérieure avant (la partie gravée) tout en portant la clé intelligente sur vous. Toutes les portes se verrouillent.

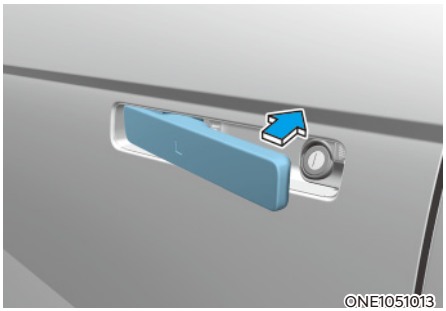
Les feux de détresse clignotent deux fois et un carillon retentira une fois.

Poussez la porte pour la fermer.

## Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) (si équipé)

***Clé intelligente***




Quand toutes les portes sont fermées, touchez le capteur tactile sur la poignée de porte extérieure avant (la partie gravée) tout en portant la clé intelligente sur vous. La poignée de porte extérieure revient et toutes les portes se verrouillent.

Les feux de détresse clignotent deux fois et un carillon retentira une fois.

## REMARQUE

- **Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement plusieurs fois avec la clé intelligente, le bouton de verrouillage des portes ou le commutateur de verrouillage des portes, le système peut temporairement cesser de fonctionner afin de protéger le circuit. De plus, le système de déverrouillage à l'approche peut ne pas fonctionner. Laissez passer un temps suffisant avant de réessayer si le système ne fonctionne pas en raison de plusieurs utilisations.**
- **Le système de déverrouillage à l'approche n'est pas utilisé en continu. Réessayez après un certain temps quand toutes les portes sont fermées.**

## Informations

- **Par temps froid et humide, il est possible que le verrou et les mécanismes de la porte ne fonctionnent pas correctement en raison du gel.**
- **Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement plusieurs fois avec la clé du véhicule ou le bouton de verrouillage des portes, le système peut temporairement cesser de fonctionner afin de protéger le circuit et d'éviter tout dommage aux composants du système.**
- **Lors du lavage du véhicule**
  - **Lavage du véhicule**

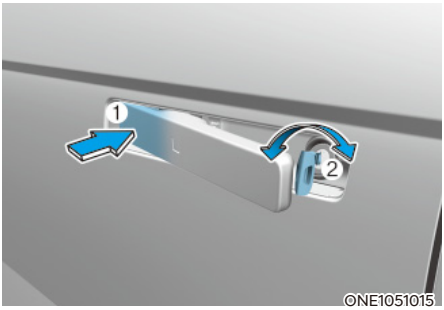
    **Maintenez la porte verrouillée avec la poignée de porte extérieure fermée.**

    **Pour laisser la porte déverrouillée, repoussez la poignée de porte extérieure à la main. Cette fonction empêche les dégâts au niveau de la poignée de la porte et la poignée ressort quand vous appuyez sur le bouton de déverrouillage.**
  - **Lavage automatique du véhicule**

    **Maintenez la porte verrouillée avec la poignée de porte extérieure fermée.**

    **Si la clé intelligente ne se trouve pas dans le véhicule, coupez le véhicule et maintenez la clé à au moins 2 mètres (78 po) du véhicule pour éviter le fonctionnement de la poignée de porte extérieure.**

### *Clé mécanique*




Appuyez sur la partie avant (1) de la poignée afin de faire ressortir la partie arrière de celle-ci. Tout en maintenant la pression sur la partie avant de la poignée, introduisez la clé mécanique dans la serrure.

Pour verrouiller la porte, tournez la clé vers l'avant du véhicule (vers la gauche). Pour la déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière du véhicule (vers la droite).

## REMARQUE

**N'appliquez pas de force excessive sur la porte et la poignée de porte. Cela pourrait endommager la porte et la poignée de porte.**

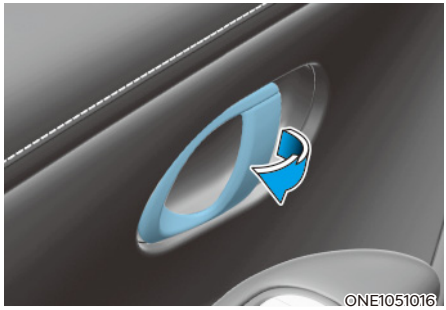
**La clé mécanique verrouille/déverrouille uniquement la poignée du conducteur. Pour en savoir plus, reportez-vous à « En cas d'urgence » dans ce chapitre.**

## Informations

**Lorsque la poignée de porte ou la serrure sont gelées et ne s'ouvrent pas, tapotez légèrement sur la serrure ou réchauffez-la indirectement (avec les mains par exemple).**

## Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule

### *Avec la poignée de porte*




**Porte avant**

Si la poignée intérieure est tirée lorsque la porte est verrouillée, la porte se déverrouille et s'ouvre.

**Porte arrière**

Si la poignée intérieure est tirée lorsque la porte est verrouillée, la porte se déverrouille. Si la poignée intérieure de la porte est à nouveau tirée, la porte s'ouvre.

### Informations

**Si la serrure électrique d'une porte ne fonctionne pas pendant que vous êtes dans le véhicule, essayez l'une des méthodes suivantes pour sortir :**

- **Actionnez à plusieurs reprises le système de déverrouillage (électronique et manuel) tout en tirant sur la poignée de la porte.**
- **Actionnez les autres serrures et poignées de porte, à l'avant et à l'arrière.**
- **Abaissez une vitre avant et utilisez la clé mécanique pour déverrouiller la porte depuis l'extérieur.**

### *Avec l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes*

**Porte conducteur**

L'accoudoir de la porte du conducteur est équipé d'un commutateur de verrouillage centralisé des portes. Le bouton de verrouillage est indiqué par le symbole. Le bouton de déverrouillage est indiqué par le symbole.

Lorsque le bouton de verrouillage (1) est enfoncé (voyant de porte allumé), toutes les portes se verrouillent.

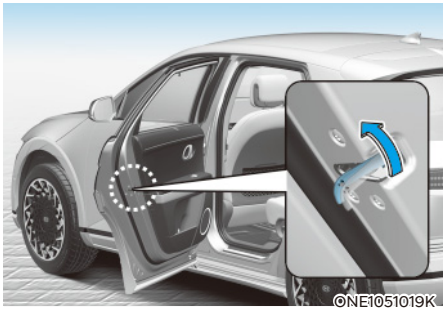
Lorsque le bouton de déverrouillage (2) est enfoncé, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.

Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et qu'une porte est ouverte, les portes ne se verrouillent pas même si le bouton de verrouillage (1) est enfoncé.

### *REMARQUE*

**Si la clé intelligente se trouve dans le véhicule et que la porte avant est ouverte, les portes ne se verrouillent pas, même si vous appuyez sur le commutateur de verrouillage centralisé (1).**

### *En cas d'urgence*




En cas d'urgence, par exemple lorsque la batterie est déchargée, la seule façon de verrouiller la ou les portes est d'utiliser la clé mécanique depuis le trou de clé extérieur.

Les portes sans trou de serrure extérieure peuvent être verrouillées comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Insérez la clé dans la serrure de verrouillage de porte d'urgence et tournez la clé en position de verrouillage.
3. Fermez bien la porte.

**Informations**

**Si le bouton de verrouillage électrique des portières ne fonctionne pas (par ex. batterie déchargée) et que le hayon est fermé, vous ne pourrez pas ouvrir le hayon tant que le courant n'est pas rétabli.**

**AVERTISSEMENT**

- **Les portes doivent être toujours bien fermées et verrouillées lorsque le véhicule se déplace. Si les portes sont déverrouillées, le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident est plus important.**
- **Ne tirez pas sur la poignée intérieure de la portière du conducteur ou du passager lorsque le véhicule est en mouvement.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas des enfants ou des animaux sans surveillance dans votre véhicule. Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud et provoquer la mort ou des blessures graves à des enfants ou à des animaux sans surveillance, qui ne pourraient pas sortir du véhicule. Les enfants pourraient activer des fonctions du véhicule et se blesser ou ils pourraient subir d'autres dommages dus à une personne qui entrerait dans le véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

**Verrouillez toujours votre véhicule.**

**Si vous laissez votre véhicule déverrouillé, une autre personne peut se dissimuler à l'intérieur.**

**Pour sécuriser votre véhicule, tout en appuyant sur le frein, placez la boîte de vitesses en position P (stationnement), engagez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt en position OFF, fermez toutes les vitres, verrouillez toutes les portes et prenez toujours la clé avec vous.**

**ATTENTION**

**L'ouverture d'une porte lorsque quelque chose s'approche peut causer des dommages ou des blessures. Lorsque vous ouvrez les portes, soyez attentif aux véhicules, aux cyclomoteurs, aux bicyclettes ou aux piétons approchant du véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

**Si vous restez longtemps dans le véhicule alors qu'il fait très chaud ou très froid, vous risquez des blessures ou la mort. Ne verrouillez pas le véhicule de l'extérieur lorsqu'une personne se trouve à l'intérieur.**

## Blocages (si équipé)

Certains véhicules sont équipés d'un système de blocages. Les blocages empêchent d'ouvrir une porte de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule après avoir été activés, par mesure de sécurité supplémentaire.

Pour verrouiller le véhicule à l'aide de la fonction de blocage, les portes doivent être verrouillées avec la clé intelligente. Pour déverrouiller le véhicule, la clé intelligente doit être utilisée à nouveau.

## Fonctions de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes

Votre véhicule est équipé de fonctions qui verrouillent ou déverrouillent automatiquement votre véhicule en fonction des paramètres que vous sélectionnez sur l'écran du système d'info-divertissement.

### *VERROUILLAGE automatique - activer sur vitesse*

Lorsque cette fonction est définie dans l'écran du système d'info-divertissement, toutes les portes seront verrouillées automatiquement lorsque le véhicule dépasse 15 km/h (9 mi/h).

### *DÉVERROUILLAGE automatique - contact véhicule coupé*

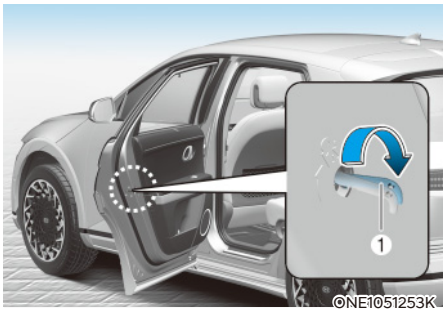
Lorsque cette fonction est définie dans l'écran du système d'info-divertissement, toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le contact du véhicule est coupé.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Fonction supplémentaire de déverrouillage de sécurité - déploiement des airbags*

Par sécurité, toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsqu'un impact déclenche le déploiement des airbags.

## Serrures de portes arrière avec sécurité enfants (si équipé)




Les verrous de sécurité enfants permettent d'empêcher les enfants assis à l'arrière d'ouvrir accidentellement les portes arrière. Le verrou de sécurité des portes arrière doit toujours être utilisé lorsque des enfants sont dans le véhicule.

Le verrou de sécurité enfants se trouve sur le bord de chaque porte arrière. Lorsque la sécurité enfant est en position verrouillée, la porte arrière ne s'ouvre pas si la poignée intérieure de la porte est tirée.

Pour verrouiller la sécurité enfant, insérez un petit outil à lame plate (comme un tournevis) (1) dans la fente et tournez-le vers la position de verrouillage comme illustré.

Pour déverrouiller et ouvrir une porte arrière depuis l'intérieur du véhicule, désactivez la sécurité enfant.

### AVERTISSEMENT

**Si les enfants ouvrent accidentellement les portes arrière lorsque le véhicule est en mouvement, ils risquent de tomber du véhicule. Les verrous de sécurité des portes arrière doivent toujours être utilisés lorsque des enfants sont dans le véhicule.**

## Verrouillage électronique de sécurité pour enfant (si équipé)

Lorsque le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants est enfoncé et que le témoin lumineux du bouton s'allume, les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur du véhicule.

- La lunette arrière ne peut pas être ouverte ou fermée lorsque le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants est en position LOCK (voyant allumé).

  **Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Vitres » de ce chapitre.**
- Le verrouillage électronique de sécurité pour enfants ne s'active pas automatiquement à moins que le conducteur n'appuie sur le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants.
- Si 3 minutes s'écoulent après que le bouton de démarrage/arrêt est enfoncé sur OFF ou ACC, le témoin lumineux sur le bouton s'éteint et le conducteur ne peut pas+ désactiver le verrouillage électronique de sécurité pour enfants en appuyant sur le bouton. Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt en position ON, puis appuyez sur le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants.

- Si l'alimentation est à nouveau fournie après avoir retiré la batterie ou que la batterie ait été déchargée alors que le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants est en position LOCK, appuyez à nouveau sur le bouton pour faire correspondre l'état de l'indicateur sur le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants et l'état réel de la fonction de verrouillage électronique de sécurité enfant.
- Si l'airbag est activé alors que le bouton de verrouillage électronique de sécurité enfant est en position LOCK (voyant allumé), les portes arrière se déverrouillent automatiquement.
- Les véhicules équipés de la fonction de verrouillage électronique de sécurité pour enfants ne sont pas équipés d'un verrouillage manuel de sécurité pour enfants.

### AVERTISSEMENT

**Si des enfants ouvrent accidentellement la portière arrière pendant que le véhicule roule, ils pourraient tomber du véhicule. Le verrouillage électronique de sécurité pour enfants doit toujours être utilisé lorsque des enfants sont dans le véhicule.**

### *REMARQUE*

**Dysfonctionnement de la sécurité pour enfants**

ONE1051205L

**Lorsque le verrouillage électronique de sécurité pour enfants ne fonctionne pas même si le bouton est enfoncé, le message s'affiche et une alarme retentit. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Aide à la sortie en toute sécurité (si équipé du verrouillage électronique de sécurité pour enfants)*

L'aide à la sortie en toute sécurité aide à empêcher l'occupant arrière d'ouvrir la porte arrière. Lorsqu'un véhicule s'approchant de la zone arrière est détecté après l'arrêt du véhicule, les portes arrière ne se déverrouillent pas même lorsque le conducteur essaie de déverrouiller les portes arrière à l'aide du bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Aide à la sortie en toute sécurité (SEA) » au chapitre 7.**

# SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL

Ce système permet de protéger votre véhicule et les objets de valeur. L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent de manière continue dans les situations suivantes :

- Une porte est ouverte sans utiliser la clé intelligente.
- Le hayon est ouvert sans utiliser la clé intelligente.
- Le capot du véhicule est ouvert.

L'alarme continue pendant 30 secondes, puis le système se réinitialise. Pour désactiver l'alarme, déverrouillez les portes avec la clé intelligente.

Le système d'alarme antivol s'active automatiquement 30 secondes après le verrouillage des portes et du hayon. Pour que le système s'active, vous devez verrouiller les portes et le hayon de l'extérieur du véhicule avec la clé intelligente ou en touchant le capteur tactile ou en enfonçant le bouton de la poignée de porte extérieure avec la clé intelligente en votre possession.

Les feux de détresse clignotent et le signal sonore retentit une fois pour indiquer que le système est armé.

Une fois que le système de sécurité est armé, toute ouverture d'une porte, du hayon ou du capot sans la clé intelligente ou l'émetteur déclenche l'alarme.

Le système d'alarme antivol ne s'active pas si le capot, le hayon ou les portes ne sont pas correctement fermés. Si le système ne s'active pas, vérifiez que le capot, le hayon ou les portes sont pas correctement fermés.

Ne tentez pas de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs.

## Informations

- **Ne verrouillez pas les portes tant que tous les passagers n'ont pas quitté le véhicule. Si le dernier passager quitte le véhicule lorsque le système est armé, l'alarme sera activée.**
- **Si le véhicule n'est pas désarmé avec la clé intelligente, ouvrez les portes à l'aide de la clé mécanique et démarrez le véhicule en appuyant directement sur le bouton de démarrage/arrêt avec la clé intelligente.**
- **Si le système est désarmé en déverrouillant le véhicule, mais que ni une porte ni le hayon ne sont ouverts dans les 30 secondes, les portes se reverrouillent et le système se réarme automatiquement.**

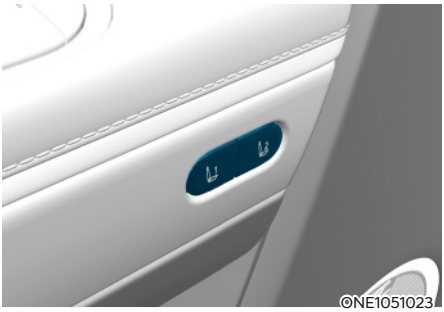
## Informations

OHI038181L

**Les véhicules équipés d'un système d'alarme antivol disposent d'une étiquette avec les informations suivantes :**

1. **AVERTISSEMENT**
2. **SYSTÈME DE SÉCURITÉ**

## SYSTÈME DE MÉMOIRE INTÉGRÉ




Le système de mémoire intégré pour le siège du conducteur est fourni pour stocker et rappeler les paramètres de mémoire suivants avec une simple opération de bouton.

- Position du siège conducteur
- Position du rétroviseur extérieur
- Affichage tête haute (HUD) : mode d'affichage, position, réglage de l'ajustement de la réalité augmentée (si équipé)

### AVERTISSEMENT

**N'essayez jamais de faire fonctionner le système de mémoire intégré lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Ceci pourrait entraîner une perte le contrôle du véhicule, un accident avec des blessures graves ou mortelles ou des dégâts matériels.**

### Informations

- **Si la batterie est débranchée, les paramètres en mémoire seront effacés.**
- **Si le système de mémoire intégré ne fonctionne pas normalement, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### Mémorisation des positions

1. Passez à P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.
2. Réglez la position du siège du conducteur, la position du rétroviseur extérieur et la hauteur de l'affichage tête haute à la position souhaitée.
3. Maintenez le bouton (1 ou 2). Le système émettra un bip et le message « Driver 1 (or 2) settings saved » (Réglages conducteur 1 (ou 2) enregistrés) apparaîtra sur l'écran du système d'info-divertissement.

## Rappel des positions mémorisées

1. Passez à P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.
2. Appuyez sur le bouton de mémoire souhaité (1 ou 2). Le système émet un bip, puis la position du siège du conducteur, la position du rétroviseur extérieur et la hauteur de l'affichage tête haute s'ajustent automatiquement selon les positions enregistrées.
3. « Driver 1 (or 2) settings applied » (Réglages conducteur 1 (ou 2) appliqués) apparaîtra sur l'écran du système d'info-divertissement.

### Informations

- **Pour ajuster le bouton de mémorisation (2) pendant le réglage du bouton de mémorisation (1), appuyez sur le bouton de mémorisation (1) pour suspendre le réglage de (1), puis appuyez sur le bouton de mémorisation (2).**
- **Si vous ajustez le siège, le rétroviseur ou l'affichage tête haute tout en rappelant les positions enregistrées, les paramètres définis manuellement seront appliqués.**

## Réinitialisation du système

Suivez les procédures suivantes pour réinitialiser le système de mémoire intégré lorsqu'il ne fonctionne pas correctement.

### *Réinitialisation du système de mémoire intégré*

1. Arrêtez le véhicule et ouvrez la portière du conducteur avec le bouton de démarrage/arrêt en position ON et le véhicule passe en position P (stationnement).
2. Réglez le siège et le dossier du conducteur dans la position la plus avancée.
3. Appuyez sur le bouton de mémorisation 1 (ou 2) et poussez simultanément le commutateur de mouvement du siège conducteur vers l'avant pendant plus de 2 secondes.

### *Pendant la réinitialisation du système de mémoire intégré*

1. La réinitialisation commence par un son de notification.
2. Le siège et le dossier du conducteur sont réglés en position arrière avec le son de notification.
3. Le siège et le dossier du conducteur sont réajustés à la position par défaut (position centrale) avec le son de notification.

Cependant, dans les cas suivants, la procédure de réinitialisation et le son de notification peuvent s'arrêter.

- Le bouton mémoire est enfoncé.
- L'interrupteur de commande du siège est actionné.
- Le sélecteur est sorti de la position P (Stationnement).
- La vitesse de conduite dépasse 3 km/h (2 mi/h).
- La porte du conducteur est fermée.

***REMARQUE***

- **Pendant la réinitialisation du système de mémoire intégré, si la réinitialisation et le son de notification s'arrêtent de manière incomplète, recommencez la procédure de réinitialisation.**
- **Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet autour du siège du conducteur avant de réinitialiser le système de mémoire intégré.**
- **Après la réinitialisation du système de mémoire intégré, le réglage du siège du conducteur doit à nouveau être enregistré pour rappeler la position de la mémoire.**

## Accès facile au siège

L'accès facile au siège déplace automatiquement le siège du conducteur et le volant comme suit :

- Sortie du véhicule :

  Le siège du conducteur se déplace comme suit lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position OFF avec le rapport en position P (stationnement) et la porte du conducteur ouverte.

  - Siège conducteur : Se déplace vers l'arrière en fonction de la distance sélectionnée dans le menu Réglages du système d'info-divertissement.

  Cependant, le siège du conducteur peut ne pas se déplacer vers l'arrière s'il n'y a pas assez d'espace entre le siège du conducteur et les sièges arrière.

- Entrer dans le véhicule :

  Le siège du conducteur se déplace comme suit lorsque vous enfoncez le bouton de démarrage/arrêt en position ACC, ON ou START ou si vous portez la clé intelligente, la porte du conducteur est fermée avec le bouton de démarrage/arrêt en position OFF.

  - Siège conducteur : Revient à sa position d'origine.

- Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Accès facile au siège depuis le menu Réglages du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

  - Siège conducteur

    Configuration → Réglages du véhicule → Siège → Accès facile au siège → Accès facile au siège du conducteur → Normal/étendu/désactivé

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

# MÉMORISATION DES CONFIGURATIONS DE SIÈGE (SI ÉQUIPÉ)

La mémorisation des configurations de siège est une fonction qui permet d'enregistrer et de récupérer des réglages en toute simplicité via le système d'info-divertissement.

## AVERTISSEMENT

**N'essayez jamais de faire fonctionner le système de mémoire intégré lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Ceci pourrait entraîner une perte le contrôle du véhicule, un accident avec des blessures graves ou mortelles ou des dégâts matériels.**

## ATTENTION

**La fonction consomme beaucoup d'électricité. Pour éviter de décharger la batterie, évitez d'utiliser la fonction lorsque le contacteur d'allumage du véhicule est en position OFF.**

- **Si la batterie est débranchée, les paramètres en mémoire seront effacés.**
- **Si le système de mémoire intégré ne fonctionne pas normalement, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

## Mémorisation des positions

ONE1051250L

Vous pouvez enregistrer la position de chaque siège via l'écran du système d'info-divertissement comme expliqué ci-après.

1. Passez à P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.
2. Appuyez sur l'icône de mémorisation des configurations de siège de l'écran du système d'info-divertissement.
3. Réglez la position de chaque siège à l'aide des flèches sur l'écran du système d'info-divertissement.
4. Pour enregistrer la position souhaitée de chaque siège, appuyez sur l'icône 'Enregistrer'.
5. Sélectionnez un des modes sur le système d'info-divertissement. Le mode sélectionné est enregistré.

## Rappel des positions mémorisées

1. Passez à P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.
2. Appuyez sur l'icône de mode de mémorisation souhaité (1, 2 ou 3), puis appuyez sur l'icône 'Appliquer' de l'écran du système d'info-divertissement.
3. Le siège prendra automatiquement la position enregistrée.
4. Pour interrompre la fonction de récupération du mode enregistré, appuyez sur l'icône 'Stop' de l'écran du système d'info-divertissement.

# VOLANT

## Direction assistée électrique (EPS)

Le système vous aide à diriger le véhicule. Si le contact est coupé ou si le système de direction assistée ne fonctionne plus, vous pouvez toujours diriger le véhicule, mais cela exigera un effort accru sur le volant.

Si vous remarquez un changement au niveau de l'effort nécessaire sur la direction lorsque le véhicule fonctionne normalement, nous vous conseillons de faire vérifier votre système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### ATTENTION

**Si la direction assistée électrique ne fonctionne pas normalement, le témoin d'avertissement s'allume et le message « Vérifier la direction assistée motorisée » s'affiche sur le combiné d'instruments. Vous pouvez diriger le véhicule, mais avec un effort accru sur la direction. Nous vous recommandons de confier le véhicule à un concessionnaire agréé HYUNDAI pour faire vérifier le système dès que possible.**

### Informations

**Les symptômes suivants peuvent apparaître lors du fonctionnement normal du véhicule :**

- **La direction est dure immédiatement après que vous avez mis le bouton de démarrage/arrêt en position ON.**

  **Ceci est le cas lorsque le système effectue les diagnostics du système EPS. Lorsque les diagnostics sont terminés, l'effort sur le volant redevient normal.**
- **Lorsque la tension de la batterie est faible, il se peut que la direction requiert un plus gros effort. Il s'agit toutefois d'un état temporaire qui se rétablira dès que la batterie aura été chargée.**
- **Le relais du système EPS émet un clic lorsque le bouton de démarrage/arrêt est mis en position ON ou OFF.**
- **Vous pouvez entendre le bruit du moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt ou circule à faible vitesse.**
- **Lorsque vous tournez le volant par temps froid, un bruit anormal peut se produire. Si la température augmente, le bruit disparaît. Ceci est normal.**
- **Lorsqu'une erreur est détectée dans le système EPS, la fonction d'assistance à l'effort de direction ne s'active pas pour éviter un accident mortel. Les témoins d'avertissement sur le groupe d'instruments peuvent s'allumer ou l'effort sur la direction peut être important. Si ces symptômes se produisent, amenez si possible le véhicule en lieu sûr. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus tôt possible.**

## Volant inclinable/télescopique

Pour régler le volant sur une position confortable, il doit être en face de votre poitrine et non pas de votre visage. Assurez-vous de bien voir les témoins d'avertissement et les jauges du groupe d'instruments. Après l'avoir réglé, appuyez sur le volant vers le haut et vers le bas pour être sûr qu'il est bien verrouillé.

Réglez toujours la position du volant avant de prendre la route.

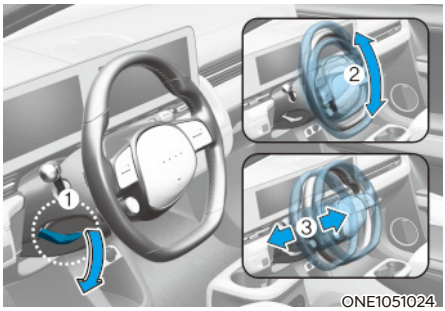
### AVERTISSEMENT

**Ne réglez JAMAIS le volant en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

### *REMARQUE*

**Lors du réglage de la hauteur du volant, évitez de pousser ou de tirer trop fort afin de ne pas endommager la fixation.**

### *Réglage manuel*



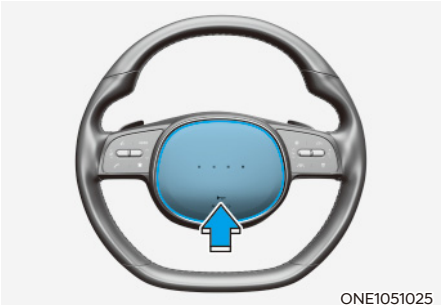

Pour régler l'angle et la hauteur du volant :

1. Appuyez sur le levier de verrouillage-déverrouillage (1).
2. Réglez le volant à l'angle désiré (2) et la distance en avant/en arrière (3).
3. Soulevez le levier de verrouillage-déverrouillage pour bloquer le volant.

### Informations

**Le levier de verrouillage-déverrouillage peut parfois ne pas s'enclencher complètement. Ceci peut survenir lorsque les pignons du mécanisme de verrouillage ne s'engrènent pas convenablement. Dans ce cas, abaissez le levier de verrouillage-déverrouillage, réglez à nouveau le volant, puis relevez le levier pour bloquer le volant.**

## Avertisseur sonore



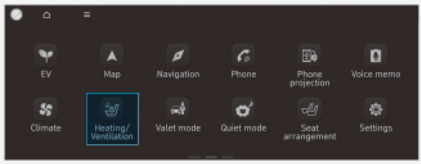

Pour klaxonner, appuyez sur la zone signalée par le symbole de l'avertisseur sonore sur le volant. L'avertisseur sonore fonctionne uniquement lorsque vous appuyez sur cette zone.

### *REMARQUE*

**N'appuyez pas fortement sur l'avertisseur pour l'actionner et ne le heurtez pas avec le poignet. N'appuyez pas sur l'avertisseur avec un objet pointu.**

## Volant chauffant (si équipé)

■ Système d'info-divertissement



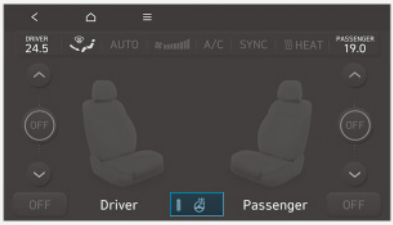

ONE1031085L

Quand le véhicule est allumé, appuyez sur l'icône de chauffage/ventilation sur l'écran du système d'info-divertissement.

■ Panneau de climatisation

ONE1031081

Appuyez sur WARMER (plus chaud) sur le panneau de climatisation avant.




ONE1051216L

Pendant que le véhicule est en marche, touchez l'icône du volant chauffant pour réchauffer le volant.

- Pour chauffer le volant, touchez l'icône de volant chauffant dans chauffage du siège/ventilation.
- Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur)

  Le volant chauffant contrôle automatiquement la température du volant en fonction de la température ambiante lorsque le véhicule est en marche.

  Pour utiliser cette fonction, elle doit être activée dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement.

  Sélectionnez :

  - Configuration → Réglages du véhicule → Siège → Chauffage/ Ventilation → Auto. Commandes automatiques qui utilisent les réglages de climatisation → Volant chauffant

  **Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**
- Par défaut, le volant chauffant est réglé sur la position OFF chaque fois que le bouton de démarrage/arrêt est mis en position ON. Toutefois si la fonction Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température est activée, le volant chauffant s'allume et s'éteint en fonction de la température ambiante.

***REMARQUE***

**Ne posez pas de cache ou d'accessoire sur le volant. Le cache ou l'accessoire pourrait endommager le système de chauffage du volant.**

# RÉTROVISEURS

## Rétroviseur intérieur

Avant de conduire votre véhicule, assurez-vous que votre rétroviseur intérieur est correctement positionné. Réglez le rétroviseur de façon que la vue par la lunette arrière soit bien centrée.

### AVERTISSEMENT

**Assurez-vous que votre champ de vision n'est pas obstrué. Ne placez pas sur le siège arrière, dans l'espace de chargement ou derrière les appuie-têtes arrière des objets susceptibles de réduire votre visibilité par la lunette arrière.**

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure grave en cas d'accident ou de déploiement de l'airbag, ne modifiez pas le rétroviseur et n'installez pas de rétroviseur grand angle.**

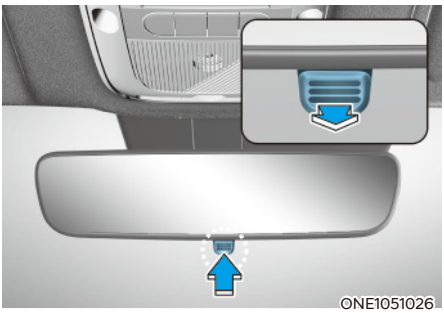
### AVERTISSEMENT

**Ne réglez JAMAIS le rétroviseur en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

### *REMARQUE*

**Pour nettoyer le miroir, utilisez une serviette en papier ou un objet similaire avec du nettoyant pour vitres. Ne pulvérisez pas de nettoyant pour vitres directement sur le miroir, car il pourrait pénétrer dans le boîtier du miroir.**

***Rétroviseur jour/nuit (si équipé)***

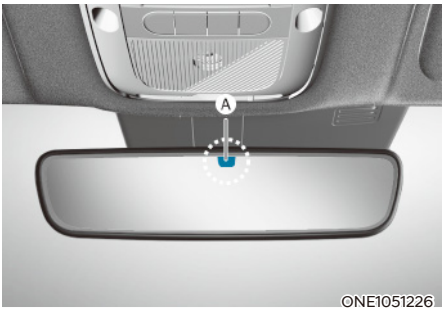



Effectuez ce réglage avant de prendre la route et lorsque le levier jour/nuit est en position de jour.

Tirez le levier jour/nuit vers vous pour réduire l'éblouissement par les phares des véhicules qui vous suivent quand vous roulez la nuit.

N'oubliez pas qu'en position de nuit, l'image renvoyée par le rétroviseur est assombrie.

### *Rétroviseur électrochromique (ECM) (si équipé)*



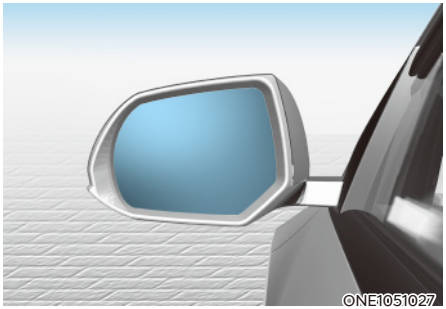

[A] : Témoin

Certains véhicules sont livrés équipés d'un rétroviseur électrochromique qui permet de contrôler l'éblouissement en conduisant de nuit ou sous un faible éclairage.

Lorsque le véhicule est en marche, le capteur monté dans le rétroviseur adapte automatiquement l'éblouissement. Le capteur détecte la luminosité autour du véhicule et s'ajuste automatiquement pour contrôler l'éblouissement des phares des véhicules derrière vous.

Lorsque le levier de vitesses est en marche arrière (R), le rétroviseur est automatiquement réglé sur la position la plus lumineuse pour améliorer la visibilité du conducteur à l'arrière du véhicule.

## Rétroviseurs extérieurs




Votre véhicule est équipé de rétroviseurs gauche et droit. Il est possible de régler les rétroviseurs à distance grâce au commutateur de commande de réglage des rétroviseurs. Il est possible de rabattre les rétroviseurs extérieurs pour éviter tout dommage en passant dans une station de lavage automatique ou dans une rue étroite.

Le rétroviseur extérieur droit est convexe. Les objets dans le rétroviseur sont plus proches qu'ils ne paraissent.

Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez directement en arrière pour déterminer la distance réelle des autres véhicules avant de changer de voie.

Veillez à régler les rétroviseurs extérieurs dans la position désirée avant de commencer à conduire.

**AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas et ne rabattez pas les rétroviseurs extérieurs en conduisant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

**REMARQUE**

- **Ne grattez pas la glace sur le rétroviseur pour ne pas endommager la surface.**
- **Si le miroir est bloqué par la glace, ne réglez pas le rétroviseur en forçant. Utilisez un dégivrant agréé (et non pas de l'antigel pour radiateur), ou une éponge ou un chiffon doux imbibé d'eau très chaude, ou déplacez le véhicule vers un endroit chaud pour permettre à la glace de fondre.**
- **Ne nettoyez pas le miroir avec des abrasifs agressifs, du carburant ou d'autres produits de nettoyage à base de pétrole.**

### *Réglage des rétroviseurs extérieurs*

Réglage des rétroviseurs extérieurs :

1. Lorsque le bouton de démarrage/arrêt est sur ACC, ON ou START, appuyez sur le bouton L (côté gauche) ou R (côté droit) (1) pour sélectionner le rétroviseur que vous souhaitez régler.
2. Utilisez le commutateur de commande de réglage des rétroviseurs (2) pour positionner le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
3. Après le réglage, déplacez le levier (1) vers le milieu pour éviter un réglage par inadvertance.

**REMARQUE**

- **Les rétroviseurs s'immobilisent lorsqu'ils atteignent l'angle de réglage maximum, mais le moteur continue de fonctionner tant que le commutateur est enfoncé. N'appuyez pas plus longtemps que nécessaire sur le commutateur pour ne pas endommager le moteur.**
- **Ne tentez pas de régler les rétroviseurs extérieurs à la main pour ne pas endommager le moteur.**

### *Rabattement des rétroviseurs extérieurs*

**Bouton de rabattement**

Les rétroviseurs peuvent être rabattus ou déployés en appuyant sur le commutateur.

**Réglage du système d'info-divertissement**

- Activer au déverrouillage de porte

  Si « Setup → Vehicle Settings → Welcome Mirror → Enable on Door Unlock » (Configuration → Réglages du véhicule → Miroir de bienvenue → Activer au déverrouillage de porte) est sélectionné dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement,

  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque la porte est verrouillée ou déverrouillée avec la clé intelligente.
  - Le rétroviseur se rabat ou se déploie lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide du capteur tactile ou du bouton sur la poignée extérieure.

- Activer à l'approche du conducteur

  Si « Setup → Vehicle Settings → Convenience → Welcome Mirror → Enable on Driver Approach » (Configuration → Réglages du véhicule → Confort → Miroir de bienvenue → Activer à l'approche du conducteur) est sélectionné dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement, le miroir se déplie lorsque vous vous approchez du véhicule avec la clé intelligente.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

***REMARQUE***

**Le rétroviseur extérieur à commande électrique fonctionne même si le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position OFF. Cependant, pour éviter que la batterie ne se décharge inutilement, ne prenez pas plus de temps que nécessaire pour régler les rétroviseurs lorsque le véhicule n'est pas en marche.**

***REMARQUE***

**Ne rabattez pas manuellement le rétroviseur extérieur électrique. Vous risqueriez d'endommager le moteur.**

## Aide au stationnement en marche arrière (si équipé)

Lorsque le rapport est mis en position R (marche arrière), le ou les leviers de rétroviseurs extérieurs pivotent vers le bas pour faciliter la marche arrière.

L'état du levier de rétroviseur extérieur (1) détermine si les rétroviseurs se déplaceront ou non :

Comment ça fonctionne

- Gauche/droite : lorsque le levier L (gauche) ou R (droit) est sélectionné, les deux rétroviseurs extérieurs se déplacent.
- Point mort : Lorsqu'aucun des commutateurs n'est sélectionné, les rétroviseurs extérieurs ne bougent pas.

Les rétroviseurs extérieurs reviendront automatiquement à leur position d'origine si l'un des événements suivants se produit :

- Le bouton de démarrage/arrêt est enfoncé en position OFF ou ACC.
- La transmission est placée dans n'importe quelle position, sauf R (marche arrière),
- Le bouton de réglage du rétroviseur extérieur n'est pas sélectionné.

### *Mode de paramétrage de l'aide au stationnement en marche arrière*

Vous pouvez modifier l'angle du rétroviseur latéral s'il est difficile de voir la vue arrière avec l'angle de base du rétroviseur vers le bas fourni lors de la marche arrière.

Lors de la première livraison du véhicule, l'angle descendant réglé des rétroviseurs latéraux gauche et droit est différent pour assurer la visibilité du conducteur.

1. Assurez-vous que le véhicule est arrêté.
2. Appuyez sur la pédale de frein et déplacez le levier de vitesses sur R (marche arrière). Lorsque vous appuyez sur le bouton L (gauche) ou R (droite), l'angle des deux rétroviseurs latéraux se déplace vers le bas jusqu'à la position de réglage de base.
3. Appuyez sur le bouton L ou R pour sélectionner le rétroviseur que vous souhaitez régler. Appuyez ensuite sur les boutons ▼, ▲, ◄, ► pour régler le rétroviseur latéral à l'angle souhaité.
4. Après avoir réglé l'angle, pour enregistrer l'angle ajusté du rétroviseur latéral, changez la vitesse sur une autre position que R (marche arrière) ou changez les boutons L et R en position neutre (les boutons L et R ne sont pas enfoncés).
5. Réglez l'autre rétroviseur en suivant la procédure 1 à 4 ci-dessus.

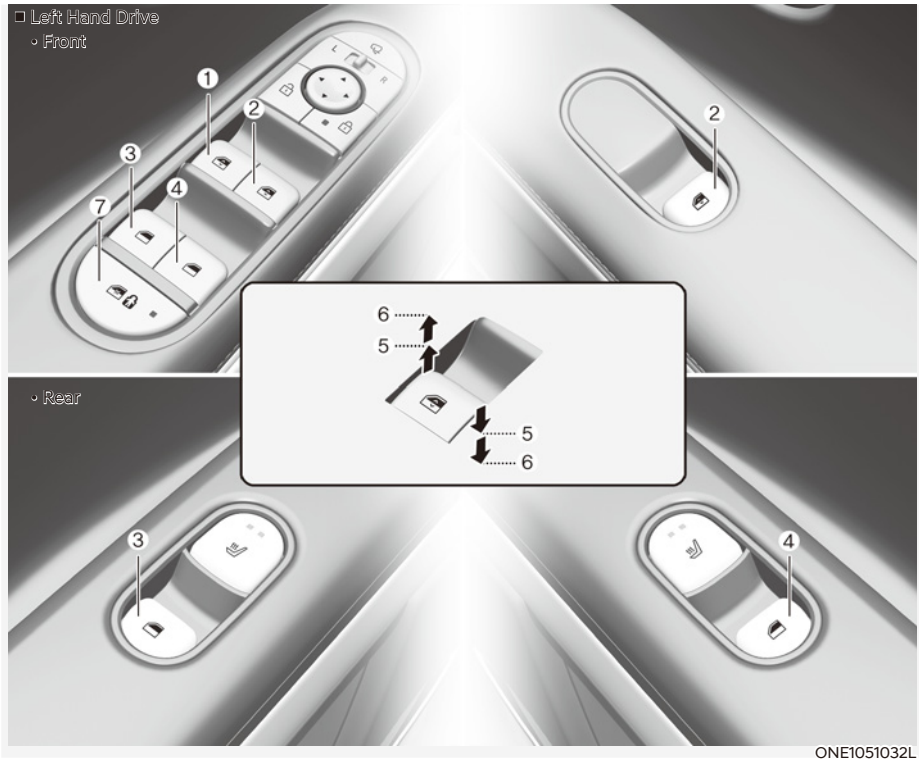
#### Réinitialisation du mode des paramètres utilisateur de l'aide au stationnement inversé

Pour ramener l'angle du rétroviseur latéral à l'angle de base, passez la vitesse sur R (marche arrière) et réglez l'angle du rétroviseur plus haut que lorsque la vitesse est en P (stationnement), N (point mort) et D (conduite).

**REMARQUE**

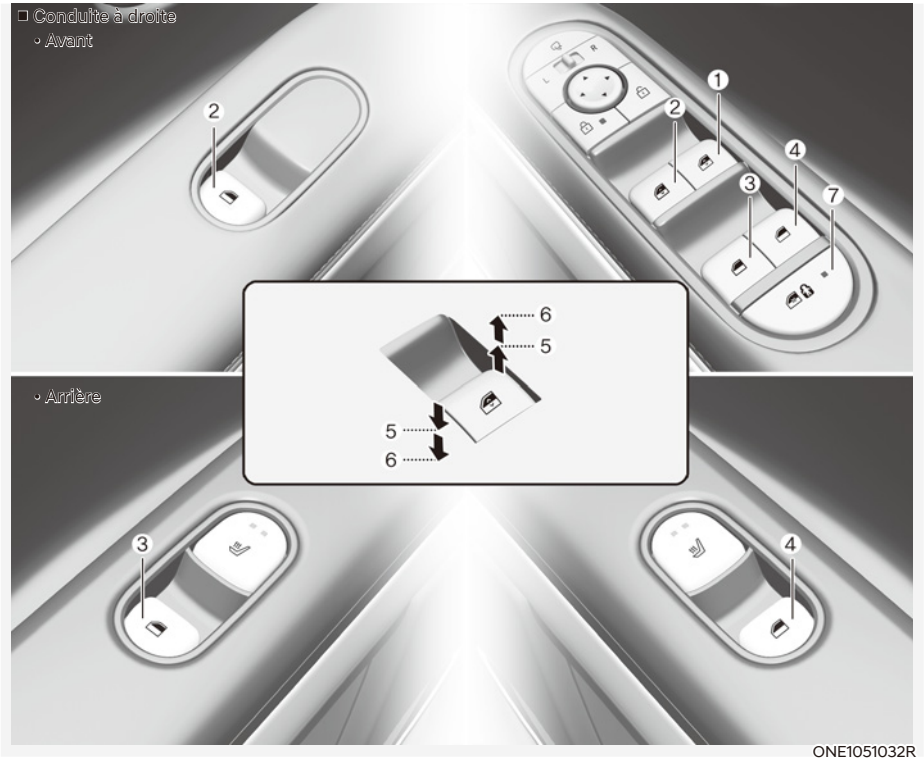
**Lors du changement de l'angle des deux rétroviseurs latéraux, il est recommandé de changer l'angle d'un côté à la fois en suivant la procédure 1 à 4.**

## VITRES




ONE1051032L

(1) Commutateur de la vitre électrique du conducteur
(2) Commutateur de la vitre électrique du passager avant
(3) Commutateur de vitre électrique arrière (gauche)
(4) Commutateur de vitre électrique arrière (droite)
(5) Ouverture et fermeture des vitres
(6) Vitre électrique automatique
(7) Commutateur de verrouillage des vitres électriques

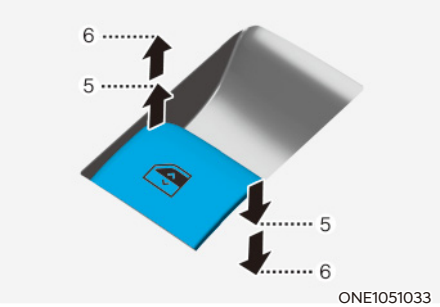



(1) Commutateur de la vitre électrique du conducteur
(2) Commutateur de la vitre électrique du passager avant
(3) Commutateur de vitre électrique arrière (gauche)
(4) Commutateur de vitre électrique arrière (droite)
(5) Ouverture et fermeture des vitres
(6) Vitre électrique automatique
(7) Commutateur de verrouillage des vitres électriques

## Vitres électriques

Le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) doit être en position ON pour pouvoir lever ou abaisser les vitres. Chaque porte dispose d'un commutateur qui contrôle sa vitre électrique. Le conducteur dispose d'un commutateur de verrouillage des vitres électriques qui lui permet de bloquer les vitres des passagers. Les vitres électriques fonctionnent pendant environ 3 minutes une fois que le bouton de démarrage/arrêt a été placé en position ACC ou OFF. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, les vitres électriques ne fonctionnent pas, même pendant ce laps de temps de 3 minutes.

### *Ouverture et fermeture des vitres*




Pour ouvrir :

Appuyez sur le commutateur de la vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez le commutateur à la position désirée.

Pour fermer :

Soulevez le commutateur de la vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez le commutateur à la position désirée.

### *Ouverture/Fermeture automatique des vitres*

Une pression sur le commutateur de lève-vitre momentanément à la seconde position (6) abaisse ou lève complètement la vitre même si le commutateur est relâché. Pour arrêter la vitre à la position désirée lorsqu'elle est en mouvement, soulevez ou appuyez sur le commutateur et relâchez-le.

### AVERTISSEMENT

- **Ne pas laisser le véhicule en marche et la clé dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance. Des enfants sans surveillance pourraient actionner la vitre et provoquer des blessures graves.**
- **Ne passez pas la tête, les bras ou le corps par la vitre lorsque vous roulez car vous risquez de vous blesser grièvement.**

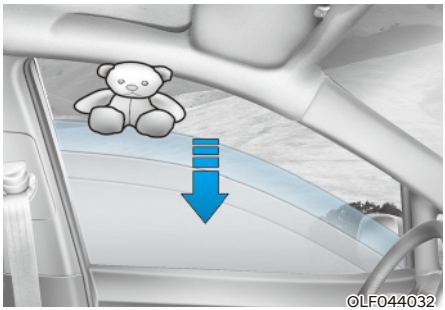
### *Réinitialisation des vitres électriques*

Si les vitres électriques ne fonctionnent pas correctement, réinitialisez le système de vitres de la façon suivante :

1. Appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) pour le mettre en position ON.
2. Fermez la vitre et maintenez le commutateur de vitre électrique relevé pendant au moins une seconde.

Si les vitres électriques ne fonctionnent toujours pas correctement après réinitialisation, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Inversion automatique du déplacement*




Si une vitre détecte un obstacle pendant qu'elle se ferme automatiquement, elle s'arrête et s'abaisse d'environ 30 cm (12 po) pour permettre de retirer l'objet.

Si la vitre rencontre une résistance alors que le commutateur est maintenu en position relevée, elle s'arrête, puis s'abaisse d'environ 2,5 cm (1 po).

Si le commutateur de vitres électriques est à nouveau maintenu en position relevée dans les 5 secondes qui suivent l'abaissement de la vitre par la fonction de retour automatique, le retour automatique ne fonctionne pas.

### Informations

**La fonction de retour automatique est active uniquement lorsque le « Relevage automatique » est utilisé en tirant le commutateur jusqu'au deuxième cran.**

### AVERTISSEMENT

**Avant de refermer les vitres, veillez à retirer toutes les parties du corps ou d'autres objets pour éviter les blessures et les dommages au véhicule.**

**Les objets de moins de 4 mm (0,16 pouce) de diamètre pris entre la vitre et le bord supérieur de la vitre peuvent ne pas être détectés par la fonction de retour automatique. La vitre continuera donc de remonter.**

### *Bouton de verrouillage des vitres électriques*

Le conducteur peut désactiver les commutateurs de lève-vitre électrique sur les portes arrière des passagers en appuyant sur le bouton de verrouillage de lève-vitre électrique.

Lorsque le bouton de verrouillage des vitres électriques est enfoncé :

- La commande des passagers arrière ne peut pas actionner la vitre électrique des passagers arrière
- Notez que la commande du passager avant peut toujours actionner la vitre du passager avant et que la commande principale du conducteur peut toujours actionner toutes les vitres électriques.

### AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas les enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenez le bouton de verrouillage des vitres électriques sur la porte du conducteur en position LOCK (verrouillage). Des blessures graves ou la mort peuvent être causées par l'actionnement involontaire d'une vitre par un enfant.**

### *REMARQUE*

- **Pour éviter d'endommager le système de vitres électriques, évitez d'ouvrir ou de fermer plusieurs vitres en même temps. Ainsi, vous préservez également la durée de vie du fusible.**
- **N'essayez jamais d'actionner le commutateur principal sur la porte conducteur et celui d'une vitre de porte dans des sens opposés en même temps. La vitre s'arrêterait et ne pourrait plus être ouverte ni fermée.**

### *Fonction d'ouverture/fermeture des vitres à distance (si équipé)*

■ Type A

ONE1051034L

■ Type B

ONE1051035L

Vous pouvez toujours contrôler le mouvement de la vitre quand le véhicule est éteint en appuyant sur le bouton de verrouillage (1) ou de déverrouillage (2) de porte .

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de porte pendant plus de 3 secondes. Les portes se verrouillent et les vitres remontent tant que vous appuyez sur le bouton de verrouillage de porte.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte pendant plus de 3 secondes. Les portes se déverrouillent et les vitres s'abaissent tant que vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte.

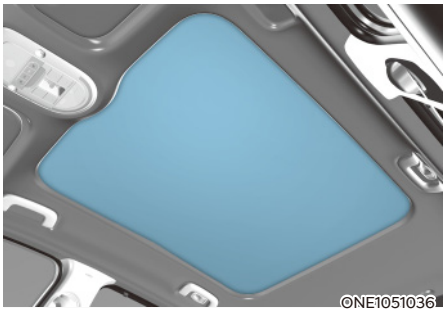
### Informations

- **La fonction d'ouverture/de fermeture des vitres à distance est opérationnelle uniquement si le véhicule est équipé des vitres électriques de sécurité.**
- **La fonction d'ouverture/fermeture à distance des vitres peut s'arrêter brusquement lorsque vous vous éloignez de votre véhicule pendant le fonctionnement. Restez à proximité de votre véhicule tout en surveillant le mouvement des vitres.**
- **L'une des vitres peut cesser de fonctionner lorsqu'elle est interrompue par une certaine force. Cependant, les autres vitres continueront de fonctionner. Vérifiez que toutes les vitres sont fermées.**
- **Veuillez noter que les portes se déverrouillent lorsque les fenêtres sont ouvertes à l'aide de la fonction d'ouverture/fermeture de fenêtre à distance.**

### AVERTISSEMENT

**Avant d'utiliser le fonction de fermeture de vitre à distance assurez-vous qu'aucun bras, main, tête ou autre obstacle ne se trouve dans le chemin.**

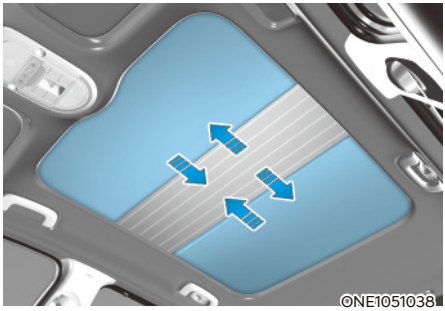
# TOIT PANORAMIQUE (SI ÉQUIPÉ)




Si votre véhicule est équipé d'un toit panoramique, vous pouvez faire glisser le pare-soleil électrique afin de dévoiler le toit en verre.

### *Pare-soleil électrique*

Le pare-soleil électrique permet de bloquer les rayons du soleil au niveau du toit ouvrant.




Le pare-soleil électrique ne peut être manipulé que lorsque le bouton de démarrage/arrêt du véhicule est en position ON ou START.

- Poussez le commutateur vers l'arrière et le pare-soleil électrique s'ouvre automatiquement.
- Poussez le commutateur vers l'avant et le pare-soleil électrique se ferme automatiquement.

Pour arrêter le mouvement du pare-soleil électrique à tout moment, poussez le commutateur dans n'importe quelle direction.

### Informations

- **Le pare-soleil électrique est opérationnel pendant environ 3 minutes une fois que le bouton de démarrage/arrêt du véhicule a été placé en position ACC ou OFF. Toutefois, si la porte avant est ouverte, le pare-soleil électrique ne peut pas être actionné, même pendant ces 3 minutes.**
- **Les fronces qui se forment sur le pare-soleil électrique sont normales et sont dues aux caractéristiques du matériel.**

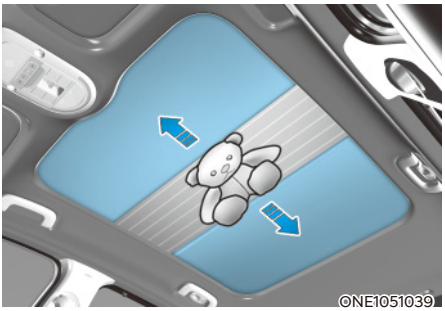
### AVERTISSEMENT

- **Ne jamais régler le pare-soleil électrique en roulant. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels.**
- **Ne pas laisser le véhicule en marche et la clé dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance. Ils pourraient actionner le pare-soleil électrique et provoquer des blessures.**
- **Ne vous asseyez pas sur le toit du véhicule. Vous pourriez vous blesser ou endommager le véhicule.**

### *REMARQUE*

**Ne tirez pas ou ne poussez pas le pare-soleil électrique avec la main car cela pourrait l'endommager ou provoquer son dysfonctionnement.**

### *Inversion automatique du déplacement*




Si le pare-soleil électrique détecte un obstacle pendant la fermeture automatique, il inverse le sens et s'arrête à une position déterminée.

Cette fonction d'inversion automatique du sens peut ne pas fonctionner quand un objet fin ou mou est coincé entre le pare-soleil électrique ou la vitre de toit ouvrant et l'ouverture du toit panoramique.

**AVERTISSEMENT**

- **Avant d'actionner le pare-soleil électrique, veillez à retirer la tête, les mains, les bras ou toute autre partie du corps du passage. Des organes ou des objets pourraient se coincer, ce qui pourrait provoquer des blessures ou des dégâts.**
- **N'utilisez jamais une partie du corps pour tester la fonction d'inversion automatique de la marche. Le mouvement du pare-soleil électrique pourrait changer de direction, mais le risque de blessure existe.**

***REMARQUE***

**Arrêtez d'appuyer sur le commutateur après l'ouverture ou la fermeture complète du pare-soleil électrique. Cela pourrait endommager le moteur du pare-soleil électrique.**

## Réinitialisation du toit panoramique

Dans certains cas, il faudrait peut-être réinitialiser le fonctionnement du pare-soleil électrique. La réinitialisation du pare-soleil électrique peut s'avérer nécessaire dans les cas suivants :

- Lorsque la batterie 12 V est déconnectée ou déchargée
- Lors du remplacement du fusible du pare-soleil électrique
- Si l'ouverture/la fermeture automatique (AUTO OPEN/CLOSE) à une touche ne fonctionne pas correctement

Procédure de réinitialisation du toit ouvrant :

1. Il est conseillé d'effectuer la procédure de réinitialisation avec le véhicule en mode « prêt ». Démarrez le véhicule en position P (stationnement).
2. Assurez-vous que le pare-soleil électrique est en position complètement fermée. Si le pare-soleil électrique est ouvert poussez le commutateur de commande vers l'avant jusqu'à ce que le pare-soleil électrique soit complètement fermé.
3. Relâchez le commutateur lorsque le pare-soleil électrique est complètement fermé.
4. Poussez le commutateur vers l'avant jusqu'à ce que le pare-soleil électrique bouge légèrement. Relâcher ensuite le commutateur.
5. Une fois de plus, poussez le commutateur vers l'avant et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que le pare-soleil électrique s'ouvre et se ferme : Ne pas relâcher le commutateur tant que le mouvement n'est pas terminé.

   Si vous relâchez le commutateur pendant le fonctionnement, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.

### Informations

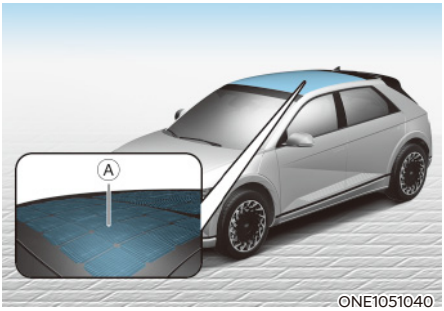
**Si la réinitialisation du pare-soleil automatique n'a pas lieu quand la batterie du véhicule est déconnectée ou déchargée, ou si son fusible est grillé, le pare-soleil électrique pourrait ne pas fonctionner correctement.**

# TOIT PHOTOVOLTAÏQUE (SI ÉQUIPÉ)

Le toit photovoltaïque est un système qui utilise le rayonnement solaire pour charger la batterie de 12 V et la batterie haute tension du véhicule afin d'augmenter l'autonomie et d'éviter la décharge.

## Fonctionnement du toit photovoltaïque

### *Principe de fonctionnement du toit photovoltaïque*




[A] : cellule photovoltaïque

Le toit photovoltaïque fonctionne automatiquement lorsqu'il est exposé aux rayons du soleil, que le véhicule soit en marche ou non. Si le véhicule est coupé pendant le fonctionnement du toit photovoltaïque, celui-ci s'arrêtera également et reprendra après 5 minutes.

### *Niveau de charge de la batterie via le toit photovoltaïque*

Le toit photovoltaïque charge la batterie de 12 V et la batterie haute tension à l'aide de l'électricité produite grâce au soleil. La quantité d'électricité produite par le toit photovoltaïque va dépendre de l'intensité du rayonnement du soleil et de la température. Le toit photovoltaïque produit plus d'électricité lorsque les rayons sont intenses et que la température est plus faible.

**Informations**

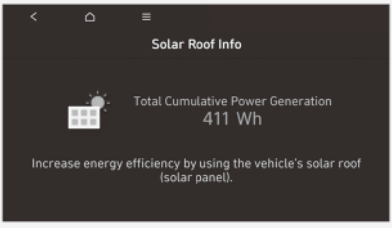
- **Le toit photovoltaïque génère plus d'électricité lorsque le soleil est plus intense, mais cette intensité n'est pas forcément la même que celle ressentie par une personne.**
- **Les cellules photovoltaïques du toit génèrent plus d'électricité lorsque les températures sont plus basses. Ainsi, les cellules photovoltaïques génèrent plus d'électricité pendant la conduite, grâce au refroidissement par la brise, que lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

### *Vérification du fonctionnement du toit photovoltaïque*

Le système d'info-divertissement permet de vérifier l'état de fonctionnement du toit photovoltaïque.

ONE1Q011014L

L'état du fonctionnement du toit photovoltaïque s'affiche en trois étapes en fonction de la production des cellules photovoltaïques.




ONE1Q011015L

Sélectionnez l'option « Solar Roof Info » (Infos sur le toit photovoltaïque) dans le menu du système d'info-divertissement afin de vérifier la production totale cumulée d'électricité.

### *Niveau de génération du toit photovoltaïque*

La quantité d'électricité générée par le toit photovoltaïque varie en fonction de l'exposition aux rayons du soleil.

| Niveau de génération | Conditions ambiantes |
|---|---|
| Bas | Journée nuageuse, sans soleil |
| | Matinée et nuit, quand les rayons du soleil sont faibles |
| Inutilisable | Obscurité provoquée par un temps nuageux |
| | Nuit, sans lumière du soleil |

| Niveau de génération | Condition de fonctionnement |
|---|---|
| Légère baisse de génération d'électricité | Une couche de poussière recouvre le toit photovoltaïque |
| Baisse de génération d'électricité | Toit photovoltaïque dans l'ombre d'un arbre, de feux de circulations, d'un bâtiment, etc. |
| | Température excessive du toit photovoltaïque |
| Inutilisable | Véhicule stationné à l'intérieur ou dans un tunnel |
| | Toit photovoltaïque recouvert de neige |
| | Toit photovoltaïque masqué par un objet en approche directe |

## AVERTISSEMENT

**Un courant haute tension peut traverser le câble interne ou le dispositif de commande lorsque le véhicule est exposé au soleil, même s'il est éteint. Avant de toucher le câble interne ou le dispositif de commande, vérifiez si le témoin de fonctionnement du toit photovoltaïque sur la partie supérieure du tableau de bord est éteint.**

## Dysfonctionnement du toit photovoltaïque

ODN8HQ019031N

Lorsque le dispositif de commande du toit photovoltaïque ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check solar charging system » (Vérifier le système de charge solaire) s'affiche dans le combiné d'instruments. Nous vous recommandons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## *REMARQUE*

- **Ne posez pas d'objets lourds sur le toit photovoltaïque et ne le soumettez pas à des chocs. Le toit photovoltaïque pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **En cas d'installation d'une galerie de toit, l'ombre des barres pourrait nuire au bon fonctionnement du toit photovoltaïque et réduire la durée de vie des pièces associées.**

## Informations

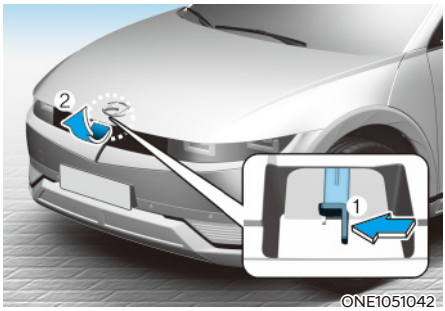
**La couleur des cellules photovoltaïques et la distance qui les sépare peuvent varier en fonction des caractéristiques des cellules.**

# ÉQUIPEMENT EXTÉRIEUR

## Capot

### *Ouverture du capot*

1. Stationnez le véhicule et serrez le frein de stationnement.
2. Tirez le levier pour déverrouiller le capot. Le capot s'entrouvre.




3. Passez à l'avant du véhicule, soulevez légèrement le capot, poussez le second loquet (1) au centre du capot vers la droite et levez le capot (2).

### *Fermeture du capot*

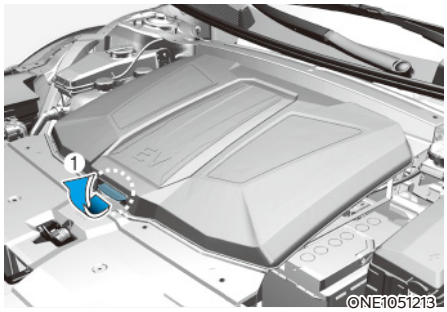
1. Avant de fermer le capot, vérifiez les éléments suivants à l'intérieur et autour du compartiment moteur :
   - Tous les outils ou autres objets non fixés doivent être retirés du compartiment moteur ou de la zone d'ouverture du capot
   - Les gants, chiffons ou tout autre matériau combustible doivent être retirés du compartiment moteur
   - Tous les bouchons de remplissage doivent être correctement installés et serrés
2. Abaissez le capot à moitié (soulevez-le d'environ 30 cm (12 po) à partir de la position fermée) et appuyez vers le bas pour bien le verrouiller. Vérifiez ensuite que le capot est bien fixé. Si le capot peut se relever légèrement, c'est qu'il n'est pas bien verrouillé. Ouvrez-le à nouveau et refermez-le avec plus de force.

**AVERTISSEMENT**

- **Avant de fermer le capot, vérifiez que toutes les obstructions sont retirées autour de l'ouverture du capot. Le capot se soulève ou s'abaisse automatiquement si la hauteur n'est pas fermement réglée. Soyez attentifs aux dégâts provoqués par les mouvements inattendus du capot.**
- **Vérifier toujours que le capot est correctement verrouillé avant de prendre la route. Vérifiez qu'aucun témoin ou message d'avertissement de capot ouvert ne s'affiche sur le combiné d'instruments. Le fait de conduire avec le capot ouvert peut entraîner une perte totale de visibilité et un accident.**
- **Ne déplacez pas le véhicule avec le capot en position relevée, car la vision est obstruée, ce qui pourrait entraîner un accident et le capot pourrait retomber ou être endommagé.**

# COMPARTIMENT DE RANGEMENT AVANT

## Ouverture du compartiment de rangement avant




- Ouvrez le capot
- Soulevez le couvercle du compartiment de rangement avant tout en enfonçant le levier du compartiment (1).

## Fermeture du compartiment de rangement avant

Poussez le couvercle du compartiment de rangement avant vers le bas dans la bonne position.

### Informations

**Capacité du compartiment de rangement avant**

- **2WD : 25 kg (55 lbs)**
- **4WD : 10 kg (25 lbs)**

**La capacité du compartiment de rangement avant dépend des spécifications.**

### AVERTISSEMENT

- **NE JAMAIS essayer de rentrer dans le compartiment de rangement avant. Cela pourrait provoquer des blessures mortelles.**
- **Avant de fermer le capot, vérifiez que toutes les obstructions sont retirées autour de l'ouverture du capot. Le capot se soulève ou s'abaisse automatiquement si la hauteur n'est pas fermement réglée. Soyez attentifs aux dégâts provoqués par les mouvements inattendus du capot.**
- **Ne rangez jamais des briquets, bouteilles de propane, ou autres matières inflammable/explosives dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant des périodes prolongées.**

### ATTENTION

- **Ne pas dépasser la capacité de charge du compartiment de rangement avant. Une surcharge importante de celui-ci pour l'endommager sérieusement.**
- **Ne pas ranger d'objets fragiles dans le compartiment de rangement avant.**
- **Maintenez TOUJOURS le capot bien fermé lorsque vous conduisez. Les objets à l'intérieur de votre véhicule se déplacent à la même vitesse que lui. En cas de freinage ou de virage brusque ou lors d'un accident, ces objets pourraient s'endommager.**
- **Ne pas pulvériser d'eau dans le compartiment de rangement avant. Le système d'entraînement du véhicule pourrait être endommagé vue que le compartiment de rangement avant se trouve au milieu du compartiment moteur.**
- **Veiller à ne pas ranger de liquides dans le compartiment de rangement avant. Une fuite de liquide hors du compartiment endommagera les composants électriques présents dans le compartiment moteur.**
- **N'appuyez pas sur le cache de l'espace de rangement avant et ne placez pas d'objets sur celui-ci. Cela pourrait le déformer ou l'endommager.**
- **Lors de la fermeture du cache de l'espace de rangement avant, veillez à ne pas toucher les objets situés à l'intérieur du coffre. Les objets chargés ou l'espace de rangement avant pourraient se déformer et le cache de l'espace de rangement avant pourrait s'ouvrir pendant la conduite à cause d'une mauvaise fermeture, ce qui provoquerait des dégâts, notamment au niveau des charnières.**

**REMARQUE**

**Pour éviter les vols, ne placez pas d'objets de valeur dans les compartiments de rangement.**

## Hayon électrique

Le bouton d'ouverture/fermeture du hayon électrique ouvre et ferme automatiquement le hayon.

### *Avant d'utiliser le hayon électrique*

Le hayon électrique fonctionne lorsque le rapport est en position P (stationnement) avec le bouton de démarrage/arrêt en position ON. Cependant, le hayon fonctionne quelle que soit la position du rapport lorsque le véhicule est coupé.

Pour des raisons de sécurité, avant d'essayer d'ouvrir ou de fermer le hayon, assurez-vous que le véhicule est en position P (stationnement).

**AVERTISSEMENT**

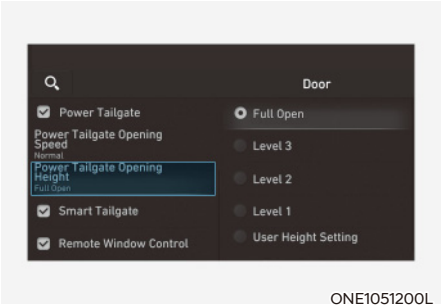
- **Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance dans votre véhicule. Les enfants peuvent actionner le hayon électrique. Cela pourrait entraîner des blessures pour eux-mêmes ou pour autrui et endommager le véhicule.**
- **Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets autour du hayon avant d'actionner le hayon électrique. Attendez que le hayon soit complètement ouvert et arrêté avant de charger ou de décharger la cargaison ou les passagers du véhicule.**

**REMARQUE**

**Ne fermez pas et n'ouvrez pas le hayon électrique manuellement. Cela pourrait endommager le hayon électrique. S'il est nécessaire de fermer ou d'ouvrir manuellement le hayon électrique lorsque la batterie est déchargée ou déconnectée, n'appliquez pas de force excessive.**

### *Réglage du hayon électrique*

Le conducteur peut sélectionner la hauteur ou la vitesse d'ouverture du hayon électrique dans le menu Réglages de l'écran du système d'infodivertissement.




ONE1051200L

**Hauteur d'ouverture du hayon électrique (si équipé)**

Pour régler la hauteur d'ouverture du hayon électrique, sélectionnez « Setup → Vehicle Settings → Door/Tailgate → Power Tailgate Opening Height → Full Open/ Level 3/ Level 2/Level 1/User Height Setting » (Configuration → Réglages du véhicule → Hauteur d'ouverture du hayon électrique → Ouverture totale/Niveau 3/Niveau 2/Niveau 1/Réglage hauteur utilisateur).

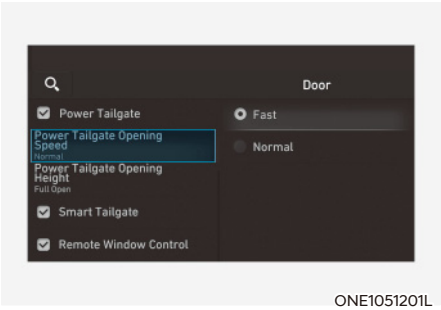
**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

Vous pouvez régler manuellement la hauteur de ridelle arrière électrique que vous préférez, peu importe les options de hauteur (Full Open/Level3/Level2/Level1) dans le système d'info-divertissement.

1. Positionnez le hayon manuellement à la hauteur que vous préférez.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture/fermeture du hayon électrique situé à l'intérieur du hayon pendant plus de 3 secondes.
3. Fermez le ridelle arrière manuellement après avoir entendu le signal sonore.
4. Le hayon s'ouvrira à la hauteur réglée manuellement.

## Informations

- **Si la hauteur d'ouverture du hayon électrique est réglée manuellement et que l'option « Réglage de la hauteur utilisateur » est sélectionnée dans le système d'infodivertissement, le hayon électrique s'ouvre automatiquement à la hauteur définie manuellement par le conducteur.**
- **Si la hauteur d'ouverture du hayon électrique n'a pas été réglée manuellement, le hayon électrique s'ouvrira complètement lorsque « Réglage de la hauteur utilisateur » du système d'infodivertissement est sélectionné.**
- **Si l'une des hauteurs (Ouverture totale / Niveau3 / Niveau2 / Niveau1) est sélectionnée dans le menu des paramètres de l'écran du système d'infodivertissement, puis « Réglage de la hauteur utilisateur » est sélectionnée, la hauteur d'ouverture du hayon électrique sera réglée sur la hauteur précédemment enregistrée.**




ONE1051201L

### Vitesse d'ouverture du hayon électrique (si équipé)

Pour régler la vitesse d'ouverture du hayon électrique, sélectionnez « Configuration → Réglages du véhicule → Porte/Hayon → Vitesse d'ouverture du hayon électrique → Rapide/Normale ».

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## *Ouverture et fermeture du hayon électrique*

■ Type A

ONE1051043L

■ Type B

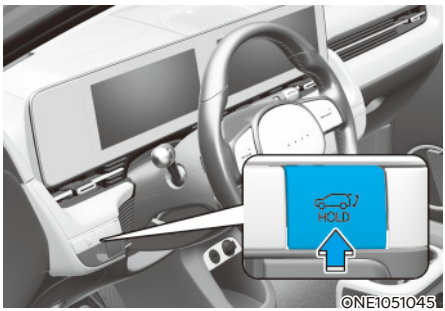
ONE1051044L

### Clé intelligente

Maintenez le bouton d'ouverture/de fermeture de ridelle arrière enfoncé sur la clé intelligente. Le hayon électrique s'ouvre en émettant un signal sonore d'avertissement.

Pendant que le hayon s'ouvre ou se ferme, appuyez sur le bouton pour arrêter le fonctionnement du hayon. Appuyez à nouveau sur le bouton pour redémarrer l'opération.

Appuyez sur le bouton d'ouverture/ fermeture du hayon pour fermer le hayon.



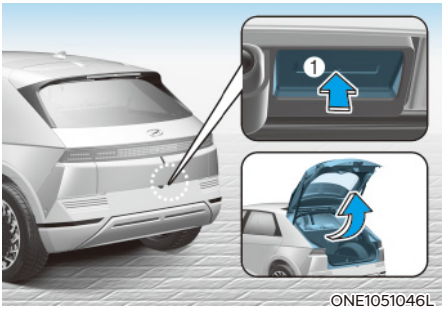

ONE1051045

### Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon à commande électrique

Maintenez le bouton d'ouverture/de fermeture de ridelle arrière enfoncé. Le hayon électrique s'ouvre en émettant un signal sonore d'avertissement.

Pendant que le hayon s'ouvre ou se ferme, appuyez sur le bouton pour arrêter le fonctionnement du hayon. Appuyez à nouveau sur le bouton pour redémarrer l'opération.

Appuyez sur le bouton d'ouverture/ fermeture du hayon pour fermer le hayon.




ONE1051046L

### Commutateur de poignée de hayon à commande électrique

Si le hayon est fermé, le hayon s'ouvre avec un son d'avertissement lorsque vous appuyez sur le contacteur de poignée du hayon (1) tout en portant la clé intelligente.

Si les portes sont déverrouillées, le hayon s'ouvre avec un son d'avertissement lorsque vous appuyez sur le contacteur de poignée du hayon (1), même sans porter la clé intelligente.

**Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon à commande électrique**

Appuyez sur le bouton d'ouverture/ fermeture du hayon situé à l'intérieur du hayon pour ouvrir ou fermer le hayon électrique. La ridelle arrière électrique se ferme ou s'ouvre en émettant un signal sonore d'avertissement.

Pendant que le hayon s'ouvre ou se ferme, appuyez sur le bouton pour arrêter le fonctionnement du hayon. Appuyez à nouveau sur le bouton pour redémarrer l'opération.

***REMARQUE***

- **Le hayon électrique peut être actionné lorsque le véhicule n'est pas allumé. Cependant, le fonctionnement du hayon électrique consomme une grande quantité d'énergie éclectique. Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne l'utilisez pas de manière excessive (par exemple, plus de 5 fois de manière répétée).**
- **Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le hayon électrique en position ouverte pendant longtemps.**
- **Ne modifiez ni ne réparez aucune pièce du hayon électrique par vous-même. Nous vous recommandons de faire modifier ou réparer le hayon électrique par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Lorsque vous soulevez le véhicule pour changer un pneu ou réparer le véhicule, n'actionnez pas le hayon électrique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du hayon électrique.**
- **Par temps froid et humide, le hayon électrique peut ne pas fonctionner correctement en raison du gel.**

### *Inversion automatique du déplacement*

Pendant l'ouverture ou la fermeture, si le hayon électrique détecte un obstacle, il s'arrête et se déplace dans la direction opposée.

La fonction d'inversion automatique peut ne pas fonctionner si les objets sont trop mous ou trop fins, ou si le hayon est presque complètement fermé près de la position verrouillée.

Des précautions doivent être prises pour empêcher tout objet d'obstruer l'ouverture du hayon.

Si la fonction de marche arrière automatique s'active plus de deux fois lors d'une tentative d'ouverture ou de fermeture du hayon, le hayon électrique peut s'arrêter à cette position. Dans ce cas, fermez soigneusement le hayon manuellement, puis réessayez de faire fonctionner automatiquement le hayon électrique.

**AVERTISSEMENT**

**Ne placez jamais intentionnellement aucun objet ou partie de votre corps sur le trajet du hayon électrique pour vous assurer que la fonction de marche arrière automatique fonctionne.**

***REMARQUE***

**Ne placez pas d'objets lourds sur le hayon électrique avant de le faire fonctionner. Un poids supplémentaire peut endommager le fonctionnement du système.**

### *Conditions de non-fonctionnement du hayon électrique*

- Le hayon électrique ne s'ouvre pas lorsque le véhicule est en mouvement.

  Le carillon retentit si vous conduisez avec le hayon ouvert. Arrêtez immédiatement votre véhicule dans un endroit sûr et vérifiez si votre hayon est ouvert.
- Faire fonctionner le hayon électrique plus de 5 fois en continu peut endommager son moteur. Si cela se produit, le système de hayon électrique entre en mode de protection thermique pour empêcher le moteur de surchauffer. En mode de protection thermique, le hayon électrique ne fonctionne pas. Si l'un des boutons du hayon électrique est enfoncé pour essayer d'ouvrir le hayon, le carillon retentit 3 fois mais le hayon reste fermé.

  Laissez le hayon électrique refroidir pendant environ 1 minute avant de le faire fonctionner à nouveau.

### *Réinitialisation du hayon électrique*

Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, ou si le fusible du hayon électrique a été remplacé ou retiré, réinitialisez le hayon électrique en procédant comme suit :

1. Avec le véhicule éteint ou allumé, mettez le rapport sur P (stationnement).
2. Appuyez simultanément sur le bouton de fermeture du hayon électrique et sur l'interrupteur de la poignée extérieure du hayon électrique pendant plus de 3 secondes. Le carillon retentit.
3. Fermez le hayon manuellement.
4. Ouvrez le hayon en appuyant sur le bouton extérieur du hayon électrique (B).
5. Le hayon s'ouvrira lorsqu'un carillon retentit.

   Si le hayon électrique ne fonctionne pas correctement après l'exécution de la procédure ci-dessus, faites vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

**Ne vous suspendez pas ou n'essayez pas de tirer sur la suspension du hayon. Notez que la déformation de la suspension du hayon peut endommager le véhicule et entraîner des risques de blessures.**

### *Déverrouillage d'urgence du hayon*

Votre véhicule est équipé d'un levier de déverrouillage d'urgence du hayon situé au bas du hayon à l'intérieur du véhicule.

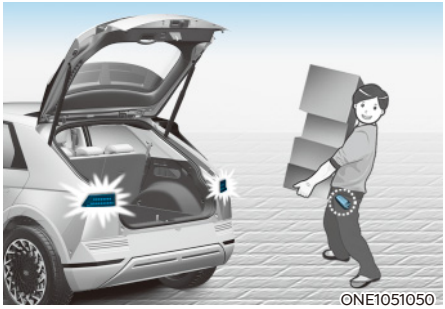
Pour déverrouiller et ouvrir manuellement le hayon depuis l'intérieur du coffre à bagages, procédez comme suit :

1. Introduisez la clé dans le trou.
2. Poussez le levier de déverrouillage vers la droite avec la clé.
3. Relevez le hayon.

## AVERTISSEMENT

- **Notez l'emplacement du levier de déverrouillage d'urgence du hayon dans votre véhicule et apprenez à ouvrir le hayon à l'aide du levier de déverrouillage de sécurité.**
- **Personne, y compris les animaux, ne devrait occuper le compartiment à bagages du véhicule. Le compartiment à bagages est un emplacement très dangereux en cas d'accident.**
- **N'utilisez le levier de déverrouillage qu'en cas d'urgence. Faites très attention, particulièrement lorsque le véhicule se déplace.**

## Hayon intelligent (si équipé)




Sur un véhicule équipé d'une clé intelligente, le hayon peut être ouvert avec une activation mains libres à l'aide du système de hayon intelligent.

### *Utiliser le hayon intelligent*

Le système de hayon intelligent mains libres peut être ouvert automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- L'option de hayon intelligent est activée dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement.
- Le hayon intelligent est activé et prêt 15 secondes après que toutes les portes sont fermées et verrouillées.
- Le hayon intelligent s'ouvre lorsque la clé intelligente est détectée dans la zone derrière le véhicule pendant 3 secondes.
- Le hayon intelligent s'active à la déconnexion du connecteur de charge.

## Informations

**Le hayon intelligent ne fonctionnera PAS lorsque :**

- **Une porte n'est pas verrouillée ou fermée.**
- **La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes suivant la fermeture et le verrouillage des portes.**
- **La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes suivant la fermeture et le verrouillage des portes, et à moins de 1,5 m (60 pouces) des poignées de porte avant. (pour les véhicules équipés d'un miroir d'accueil).**
- **La clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.**
- **Le véhicule est en charge.**

1. Réglages

   Pour utiliser le hayon intelligent, il doit être activé dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

   - Configuration → Réglages du véhicule → Porte/hayon → Hayon intelligent

   **Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

2. Détection et alerte

   La zone de détection intelligente du hayon s'étend d'environ 50 à 100 cm (20-40 pouce) derrière le véhicule. Si vous êtes positionné dans la zone de détection et que vous portez la clé intelligente, les feux de détresse clignoteront et le carillon retentira pour vous avertir que le hayon intelligent va s'ouvrir.

### Informations

**Ne vous approchez pas de la zone de détection si vous ne souhaitez pas que le hayon s'ouvre. Si vous êtes entré par inadvertance dans la zone de détection et que les feux de détresse et le carillon commencent à fonctionner, éloignez-vous de la zone derrière le véhicule avec la clé intelligente. Le hayon restera fermé.**

3. Ouverture automatique

   Après que les feux de détresse aient clignoté et le carillon ait retentit 6 fois, le hayon intelligent s'ouvre.

### *Désactiver le hayon intelligent*

■ Type A

ONE1051236L

■ Type B

ONE1051237L

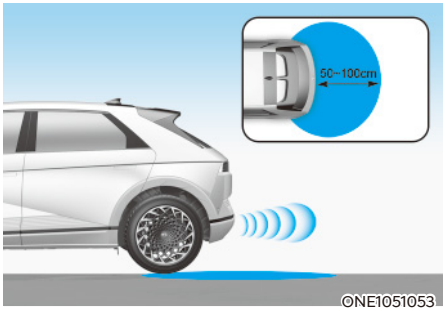
1. Verrouillage des portes
2. Déverrouillage des portes
3. Ouverture/fermeture du hayon

Si vous appuyez sur n'importe quel bouton de la clé intelligente pendant la phase de détection et d'alerte, le hayon intelligent sera désactivé.

Assurez-vous de savoir comment désactiver le hayon intelligent en cas d'urgence.

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2), le hayon intelligent sera temporairement désactivé. Mais, si vous n'ouvrez aucune porte pendant 30 secondes, le hayon intelligent se réactivera.
- Si vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (3) pendant plus d'une seconde, le hayon s'ouvre.
- Le hayon intelligent sera toujours activé si vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la porte (1) ou le bouton d'ouverture/fermeture du hayon (3) sur la clé intelligente tant que le hayon intelligent n'est pas déjà en phase de détection et d'alerte.
- Si vous avez désactivé le hayon intelligent en appuyant sur le bouton de la clé intelligente et ouvert une porte, le hayon intelligent peut être réactivé en fermant et verrouillant toutes les portes.

### *Zone de détection*

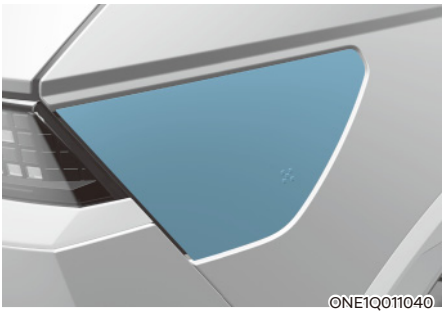



- La zone de détection intelligente du hayon s'étend d'environ 50 à 100 cm (20-40 pouce) derrière le véhicule. Si vous êtes positionné dans la zone de détection et que vous portez la clé intelligente, les feux de détresse clignoteront et le carillon retentira pendant environ 3 secondes pour vous avertir que le hayon va s'ouvrir.
- L'alerte s'arrête une fois que la clé intelligente est déplacée hors de la zone de détection dans les 3 secondes.

### Informations

- **Le hayon intelligent peut ne pas fonctionner correctement si l'un des événements suivants se produit :**
  - **Elle est située à proximité d'un émetteur radio, telle qu'une station radio ou un aéroport, susceptible d'interférer avec le fonctionnement normal de l'émetteur.**
  - **La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio bidirectionnel mobile ou d'un téléphone portable.**
  - **La clé intelligente d'un autre véhicule est activée à proximité de votre véhicule.**
- **La zone de détection du hayon intelligent peut changer lorsque :**
  - **Le véhicule est stationné sur une pente ou un plan incliné.**
  - **Un côté du véhicule est relevé ou abaissé par rapport au côté opposé.**

## TRAPPE DE CHARGE ÉLECTRIQUE




Le conducteur peut ouvrir et fermer la trappe de charge d'une des manières suivantes :

- Quand le rapport sélectionné est P (stationnement), appuyez sur la trappe de charge pour l'ouvrir ou la fermer.
- Appuyez sur le bouton Close (fermer) situé à l'intérieur de la trappe de charge.
- Appuyez sur le bouton de trappe de charge sur la clé intelligente
- Utilisation de la reconnaissance vocale

### *REMARQUE*

- **Si la trappe de charge ne s'ouvre pas à cause d'une accumulation de glace, tapez ou appuyez doucement dessus afin de rompre la glace et libérer la trappe. Si nécessaire, faites fondre la glace avec la chaleur des mains ou amenez le véhicule dans un lieu plus chaud et laissez fondre la glace. Ne faites pas levier sur la trappe de charge ou ne l'ouvrez pas à l'aide d'outils non autorisés.**
- **Après avoir fermé la trappe de charge, poussez à nouveau la trappe pour vous assurer qu'elle est complètement fermée.**
- **Assurez-vous que la trappe de charge est fermée avant de conduire le véhicule. Si la trappe de charge est ouverte, les pièces mécaniques de la trappe de charge peuvent être endommagées.**
- **Après avoir fermé la trappe de charge, assurez-vous de vérifier que le témoin lumineux est éteint.**
- **Après avoir chargé le véhicule, fermez correctement l'entrée de charge par son couvercle. Si le couvercle de l'entrée de charge n'est pas fermé correctement, l'entrée de charge et la trappe de charge peuvent être endommagées.**
- **Ne faites pas levier sur la trappe de charge pendant qu'elle s'ouvre. Sinon la trappe de charge pourrait ne plus bouger. En outre, le mécanisme électrique de la trappe de charge et ses pièces connexes peuvent être gravement endommagés.**
- **Lorsque vous lavez le véhicule, ne pulvérisez pas d'eau à haute pression directement sur la trappe de charge. La haute pression peut endommager la trappe de charge.**

### ⚠ ATTENTION

- **La trappe de charge s'ouvre vers le haut. Vérifiez les environs lorsque la trappe de charge est ouverte ou fermée. Faites attention à ce que votre tête ou vos membres ne soient pas touchés ou collés à la trappe de charge.**
- **Ne tenez pas la charnière pour éviter d'endommager la trappe de charge et de provoquer d'autres accidents.**

### *i* Informations

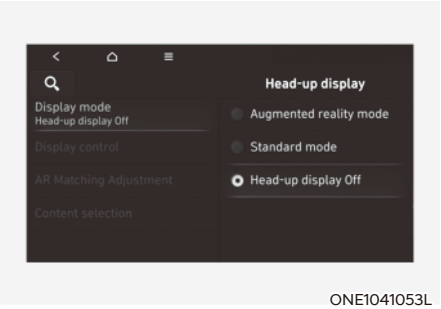
- **La trappe de charge se ferme automatiquement quand :**
  - **Le connecteur de charge est débranché.**
  - **La trappe est ouverte et le connecteur de charge n'est pas branché pendant une certaine période.**
  - **Le rapport sélectionné n'est pas P (Stationnement)**
- **Après avoir remplacé la batterie (12 volts), ouvrez et fermez la trappe de charge une fois pour vérifier que le mécanisme d'ouverture automatique de la trappe de charge fonctionne correctement.**

**Pour en savoir plus, consultez la section «Charge d'un véhicule électrique» au chapitre 1.**

# HUD À RÉALITÉ AUGMENTÉE (SI ÉQUIPÉ)

L'affichage tête haute est une fonction en option qui permet au conducteur de voir les informations projetées sur un écran transparent tout en gardant les yeux sur la route en toute sécurité pendant la conduite.

## Réglages de l'affichage tête haute




- Pour utiliser l'affichage tête haute, il doit être activé dans le menu Réglages de l'écran du système d'infodivertissement. Sélectionnez soit le mode RA (réalité augmentée), soit le mode standard via :
  - Configuration → Véhicule → Aff. tête haute → Mode d'affichage → Mode Réalité augmentée / Mode standard
- Après avoir activé l'affichage tête haute, vous pouvez modifier les paramètres de « Contrôle d'affichage », « Réglage de l'adéquation RA » (quand le mode RA est activé) et de « Sélection du contenu » de l'affichage tête haute.

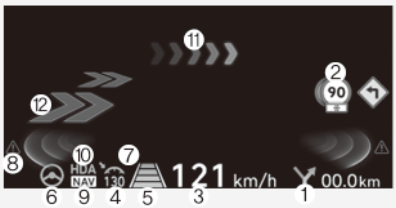
### Informations

**Le mode RA est le réglage de base de l'affichage tête haute.**

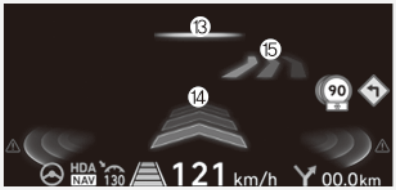
**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Informations sur l'affichage tête haute

### *Informations sur l'affichage en mode RA*



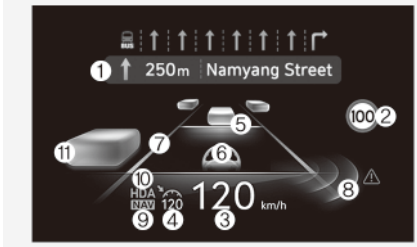

ONE1051217




ONE1051218

1. Informations sur la navigation virage par virage (TBT)
2. Informations trafic
3. Informations sur le compteur de vitesse
4. Informations de vitesse réglée SCC
5. informations sur la distance du véhicule SCC
6. Informations sur le suivi de voie
7. Informations sur la sécurité de la voie
8. Informations sur la sécurité de l'angle mort
9. Informations sur le changement de vitesse automatique sur autoroute
10. Informations d'assistance à la conduite sur autoroute
11. Navigation virage par virage (RA)
12. Informations sur la sécurité de la voie (RA)
13. Indicateur de véhicule à l'avant (RA) (si le véhicule est équipé de la fonction d'aide au changement de file sur autoroute)
14. Alerte de démarrage du véhicule de tête (RA)
15. Informations sur l'aide au changement de file sur autoroute (RA)

### *Informations sur l'affichage du mode standard*




ONE1051244

1. Informations sur la navigation virage par virage (TBT)
2. Informations trafic
3. Informations sur le compteur de vitesse
4. Informations de vitesse réglée SCC
5. informations sur la distance du véhicule SCC
6. Informations sur le suivi de voie
7. Informations sur la sécurité de la voie
8. Informations sur la sécurité de l'angle mort
9. Informations sur le changement de vitesse automatique sur autoroute
10. Informations d'assistance à la conduite sur autoroute
11. Informations sur les véhicules environnants

**Informations**

**Les informations de l'affichage tête haute standard peuvent varier en fonction du menu de réglages du système.**

## Précautions d'utilisation de l'affichage tête haute

- Il peut être parfois difficile de lire les informations sur l'affichage tête haute dans les situations suivantes.
  - Le conducteur est mal positionné sur son siège
  - Le conducteur porte des lunettes de soleil polarisantes
  - Un objet est posé au-dessus du cache de l'affichage tête haute
  - Le véhicule roule sur une route mouillée
  - Un accessoire d'éclairage incorrect est installé à l'intérieur du véhicule, ou une lumière provient de l'extérieur du véhicule
  - Le conducteur porte des lunettes
  - Le conducteur porte des lentilles de contact.

  Lorsqu'il est difficile de lire les informations de l'affichage tête haute, réglez la position de l'image, le niveau de luminosité ou les informations d'adéquation RA dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement.

- Les informations affichées en mode RA peuvent être difficiles à identifier lorsque le véhicule roule par mauvais temps, comme de fortes averses de neige ou de pluie, une visibilité réduite, etc.
- Lorsque la lumière des phares ou les rayons du soleil frappent directement le pare-brise, un message d'avertissement s'affiche. Si la température du pare-brise continue d'augmenter, l'affichage tête haute est désactivé temporairement afin de le protéger contre la surchauffe. Quand la température aura baissé, l'affichage tête haute sera à nouveau activé.
- Pour votre sécurité, arrêtez le véhicule avant d'effectuer les réglages.
- Ne colorez pas le verre du pare-brise avant et n'ajoutez pas d'autres types de revêtement métallique. Sinon, l'image de l'affichage tête haute peut être invisible.
- Ne placez aucun accessoire sur le coussin de protection et ne fixez aucun objet sur la vitre du pare-brise.
- Lors du remplacement de la vitre de pare-brise, remplacez-la par une vitre de pare-brise conçue pour fonctionner avec l'affichage tête haute. Sinon, des images en double pourraient s'afficher sur le pare-brise.

### AVERTISSEMENT

- **Les avertissements relatifs à la sécurité d'angle mort sur l'affichage tête haute sont supplémentaires. Ne comptez pas uniquement sur eux pour changer de voie. Jetez toujours un coup d'œil avant de changer de voie.**

  **L'affichage des instructions de navigation en mode de réalité augmentée est une fonction auxiliaire. Veillez à consulter l'écran de navigation**
- **RESTER ATTENTIF en permanence à la route pendant la conduite avec l'affichage tête haute activé.**

### Informations

**L'affichage tête haute comprend GPL, LGPL, MPL et d'autres logiciels en licence open source. Tous les avis de licence, y compris le code source associé, sont fournis à l'adresse http://www.mobis.co.kr/opensource/list.do.**

**Si le pilote demande le code open source du logiciel embarqué via MOBIS_OSSrequest@mobis.co.kr dans les 3 ans suivant l'achat de ce produit, un CD-ROM ou un autre périphérique de stockage sera envoyé avec le coût minimum couvrant le coût du périphérique de stockage et les frais de livraison.**

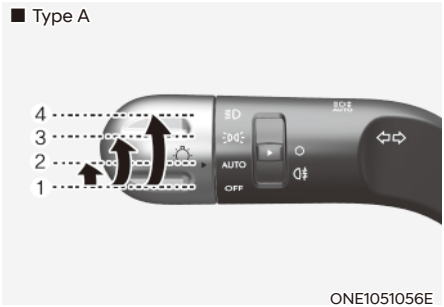
# ÉCLAIRAGE

## Éclairage extérieur

### *Commande d'éclairage*

Pour utiliser les feux, tournez la molette à l'extrémité du levier de commande dans l'une des positions suivantes :

■ Type A

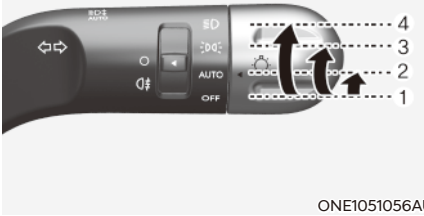



ONE1051056E

■ Type B

ONE1051245E

■ Type C




ONE1051056AU

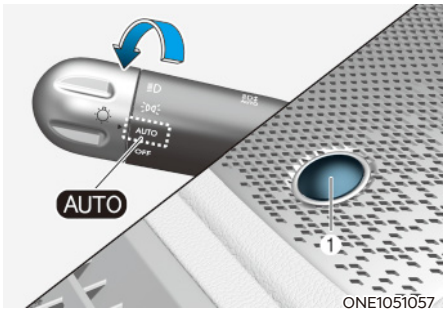
1. Position OFF (arrêt)
2. Position feux de route automatique
3. Position feux de position
4. Position feux de route

#### Feux de jour (FDJ)

Les feux de jour peuvent faciliter la vision diurne de l'avant de votre véhicule par les autres conducteurs, en particulier avant le lever et après le coucher du soleil.

Le système de FDJ éteint les phares lorsque :

- Les phares sont allumés.
- Le frein de stationnement est appliqué.
- Le moteur du véhicule est arrêté.




ONE1051057

#### Position feux de route automatique

Les feux de position et les phares s'allumeront ou s'éteindront automatiquement en fonction de la quantité de lumière du jour mesurée par le capteur de lumière ambiante (1) à l'extrémité supérieure du pare-brise.

Même lorsque la fonction AUTO (automatique) des phares est activée, il est recommandé d'allumer manuellement les phares en roulant la nuit ou par temps de brouillard, sous la pluie, ou lorsque vous entrez dans des zones sombres, telles que des tunnels et des zones de stationnement.

## *REMARQUE*

- **Ne couvrez pas et ne renversez rien sur le capteur (1) situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise.**
- **Ne nettoyez pas le capteur avec un nettoyant pour vitres, car une légère pellicule pourrait se déposer sur le capteur et empêcher son bon fonctionnement.**
- **Si votre véhicule est équipé de vitres teintées ou de tout autre revêtement métallique sur le pare-brise avant, le système de phares AUTO (automatique) peut ne pas fonctionner correctement.**

ONE1051058

**Position des feux de position (≡D◐)**

Les feux de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

ONE1051059

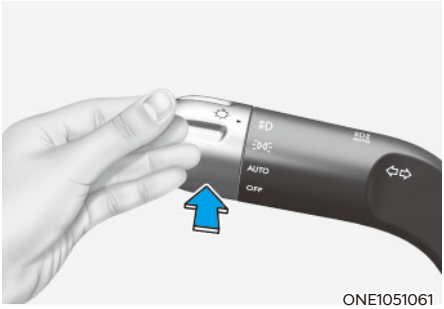
**Position des phares (≡D)**

Les phares, les feux de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

### Informations

**Le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) doit être en position ON pour allumer les phares.**

### *Fonctionnement des feux de route*

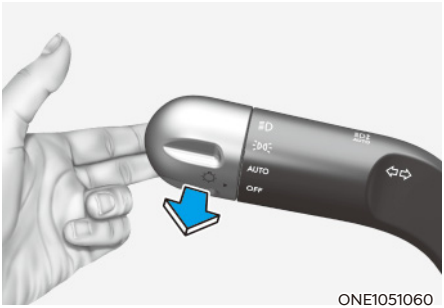



ONE1051061

Pour allumer les feux de route, repoussez le levier. Le levier revient ensuite à sa position d'origine.

Le témoin des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

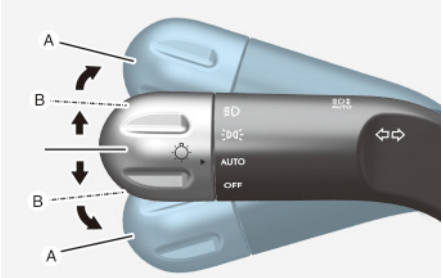
Pour éteindre les feux de route, tirez le levier de commande vers vous. Les feux de croisement s'allument.




ONE1051060

Pour effectuer un appel de phares, tirez le levier vers vous, puis relâchez-le. Les feux de route restent allumés tant que vous maintenez le levier tiré vers vous.

### *Clignotants et signaux de changement de voie*




ONE1051062

Pour signaler un changement de direction, appuyez sur le levier pour tourner à gauche ou soulevez-le pour tourner à droite en position (A).

Si un clignotant reste allumé et ne clignote pas ou s'il clignote anormalement, il est possible qu'une ampoule de clignotants soit grillée et doive être remplacée.

#### Clignotant à une touche

Pour utiliser le clignotant monotouche, poussez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas en position (B) et relâchez-le.

Les signaux de changement de voie clignoteront 3, 5 ou 7 fois.

Vous pouvez activer la fonction de clignotant à une touche ou choisir le nombre de clignotements en sélectionnant Configuration → Réglages du véhicule → Éclairages→ Clignotant à une touche (out témoin à une touche) → 3 clignotements/5 clignotements/7 clignotements/Désactivé dans le écran du système d'infodivertissement.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### *Feux antibrouillard arrière (si équipé)*

Pour allumer les feux antibrouillard arrière :

Placez le commutateur des phares sur la position phares, puis le commutateur des phares (1) sur la position Feu antibrouillard arrière.

Pour éteindre les feux antibrouillard arrière, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Désactivez le commutateur des phares.
- Remettez le commutateur des phares en position de feu antibrouillard arrière.

### *Fonction d'économie de batterie*

Le but de cette fonction est d'éviter que la batterie ne se décharge. Le système éteint automatiquement les feux de position lorsque le conducteur coupe le moteur et ouvre la portière côté conducteur.

Grâce à cette fonction, les feux de position s'éteignent automatiquement si le conducteur se gare de nuit sur le bas-côté.

Toutefois, les feux de position restent allumés même si la porte du conducteur est ouverte quand le contacteur de phares est amené en position de feu de position ou AUTO (si équipé) après que le moteur a été coupé.

Le cas échéant, pour laisser les feux allumé, coupez et allumez à nouveau les feux de position à l'aide du contacteur de phares de la colonne de direction après que le moteur a été coupé.

### *Fonction de temporisation des phares*

Si le bouton de démarrage/arrêt est en position ACC ou en position OFF avec les phares allumés, les phares (et/ou les feux de position) restent allumés pendant environ 5 minutes. Mais si la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares s'éteignent après 15 secondes. Également, si le moteur du véhicule est arrêté et que la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares (et/ou les feux de position) s'éteignent après 15 secondes.

Les phares (et/ou les feux de position) peuvent être éteints en appuyant deux fois sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente, ou en mettant le commutateur des phares en position OFF ou AUTO.

Vous pouvez activer la fonction de délai des phares en sélectionnant 'Configuration → Réglages du véhicule → Lumières → Délai des phares' sur l'écran du système d'info-divertissement.

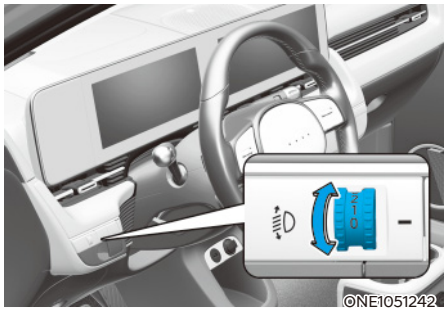
**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

**REMARQUE**

**Si le conducteur sort du véhicule par une autre porte que celle du conducteur, l'économiseur de batterie ne fonctionne pas et la fonction de temporisation des phares ne se désactive pas automatiquement.**

**Cela peut entraîner une décharge de la batterie. Pour éviter de décharger la batterie, éteignez les phares manuellement avec le commutateur des phares avant de quitter le véhicule.**

### *Dispositif de réglage du niveau des phares*




**Type manuel**

Pour régler de niveau des phares en fonction du nombre de passagers et du poids de la charge dans le coffre à bagages, tournez le commutateur de réglage du niveau des phares.

Plus le numéro de la position du commutateur est grand, plus la hauteur du faisceau des phares est basse. Maintenez toujours le niveau des phares à la bonne position, sinon les phares risquent d'éblouir les autres usagers de la route.

Les exemples ci-dessous indiquent les réglages corrects du commutateur pour différentes charges. Pour des conditions de chargement autres que celles indiquées, réglez le commutateur sur la situation la plus semblable.

| Condition de chargement | Position du commutateur |
|---|---|
| Conducteur uniquement | 0 |
| Conducteur + passager avant | 0 |
| Tous les passagers (incluant le conducteur) | 1 |
| Tous les passagers (incluant le conducteur) + chargement maximum autorisé | 2 |
| Conducteur + Chargement maximal autorisé | 3 |

**AVERTISSEMENT**

**Si le système ne fonctionne pas correctement, nous vous conseillons de le faire inspecter par un concessionnaire agréé HYUNDAI. Ne tentez pas d'inspecter ou de remplacer le câblage vous-même.**

## Éclairage intérieur

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas l'éclairage intérieur en conduisant dans l'obscurité. L'éclairage intérieur pourrait obscurcir votre vue et provoquer un accident.**

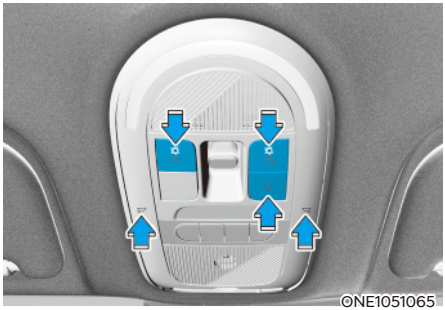
***REMARQUE***

**N'utilisez pas l'éclairage intérieur pendant des périodes prolongées lorsque le moteur est coupé pour éviter de décharger la batterie.**

### *Extinction AUTOMATIQUE de l'éclairage intérieur*

L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement environ 20 minutes après l'arrêt du moteur et la fermeture des portes. Si une porte est ouverte, l'éclairage s'éteint 25 minutes après l'arrêt du moteur du véhicule. Si les portes ont été verrouillées à l'aide de la clé intelligente et que le système d'alarme antivol du véhicule est armé, l'éclairage s'éteint après cinq secondes.

### *Feux avant*




**Liseuse avant ( ) :**

Appuyez sur l'une des icônes pour allumer ou éteindre la liseuse. Cette lumière produit un faisceau étroit, commode pour lire des cartes la nuit ou comme lampe personnelle pour le conducteur et le passager avant.

**Éclairage de porte ( ):**

Le plafonnier avant ou arrière s'allume lorsque les portes avant ou arrière sont ouvertes. Lorsque les portes sont déverrouillées par la clé intelligente, les plafonniers avant et arrière s'allument pendant environ 30 secondes tant qu'aucune porte n'est ouverte. Les plafonniers avant et arrière s'éteignent progressivement après environ 30 secondes lorsque la porte est refermée. Cependant, si le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON ou si toutes les portes sont verrouillées, les plafonniers avant et arrière s'éteignent. Si une porte est ouverte avec le bouton de démarrage/arrêt en position ACC ou en position OFF, les plafonniers avant et arrière resteront allumés pendant environ 5 minutes.

**Plafonnier ( )**

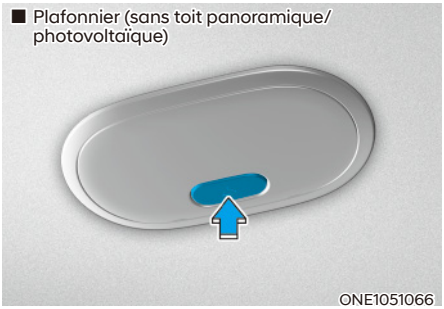
Appuyez sur le bouton pour allumer le plafonnier des sièges avant/arrière.

**Lumière d'ambiance ( ) (si équipé)**

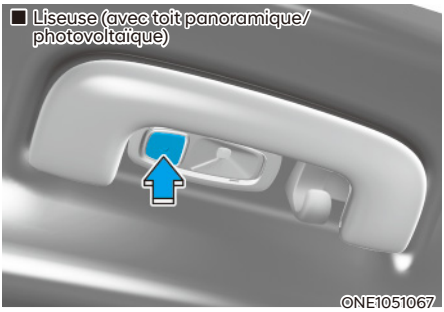
Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe d'ambiance. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

### *Plafonnier arrière*

■ Plafonnier (sans toit panoramique/ photovoltaïque)



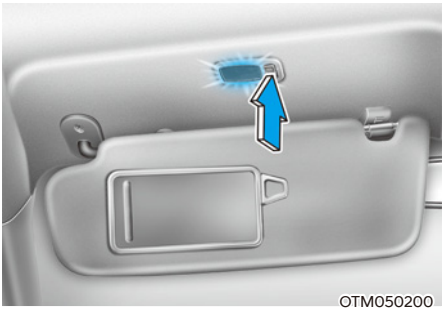

■ Liseuse (avec toit panoramique/ photovoltaïque)




- :

  Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre la lampe.

### *Lampe du miroir de courtoisie*



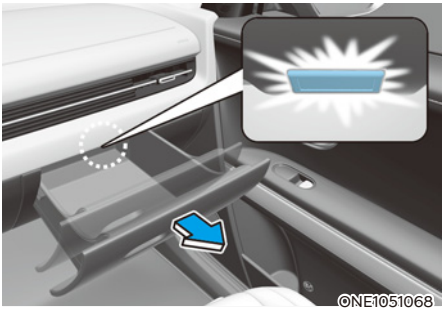

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière.

- :
  La lampe s'allume si le bouton est pressé.
- :
  La lampe s'éteint lorsque vous appuyez sur ce bouton.

**REMARQUE**

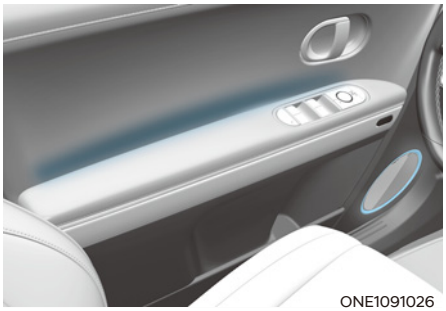
**Laissez toujours le commutateur en position arrêt lorsque la lampe du miroir de courtoisie n'est pas utilisée. Si le pare-soleil est fermé sans que la lampe ne soit éteinte, elle peut décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.**

### *Éclairage de la boîte à gants*




L'éclairage de la boîte à gants s'allume pendant environ 20 minutes lors de l'ouverture de celle-ci.

### *Lumière d'ambiance de porte (si équipé)*




- Lumière d'ambiance de porte

  Pour régler l'intensité et la couleur de la lumière d'ambiance de porte, sélectionnez l'option « Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior mood lamp » (Configuration → Réglages du véhicules→ Feux → Lumière d'ambiance d'intérieur).
- Quand vous roulez la nuit ou quand la luminosité est réduite, les capteurs détectent le niveau de luminosité autour du véhicule et adaptent automatiquement l'intensité de la lumière d'ambiance.

  Pour activer ou désactiver le réglage automatique de la luminosité, sélectionnez l'option « Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior mood lamp → Brightness control » (Configuration → Réglages du véhicules→ Feux → Lumière d'ambiance d'intérieur → Contrôle d'intensité).
- Il existe différentes couleurs pour différents modes de conduite.

  Pour régler les couleurs des différents modes de conduits, sélectionnez l'option « Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior mood lamp → Colors for the drive modes » (Configuration → Réglages du véhicules→ Feux → Lumière d'ambiance d'intérieur → Couleurs pour les modes de conduite).
- La couleur de la lumière d'ambiance devient rouge quand la vitesse du véhicule est supérieure à la limite de vitesse.

  Pour configurer la fonction de changement de couleur, sélectionnez l'option « Setup → Vehicle Settings → Lights → Interior mood lamp → Speed limit warning » (Configuration → Réglages du véhicules→ Feux → Lumière d'ambiance d'intérieur → Avertissement de limite de vitesse).

### *Éclairage du compartiment à bagages*

La lampe s'allume lorsque le hayon est ouvert.

### *Phares et feux de position*

Lorsque l'interrupteur d'éclairage est sur ON et que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, les phares et les feux de position s'allument pendant environ 15 secondes si le bouton de déverrouillage des portes est appuyé sur la clé intelligente.

Sélectionnez 'Configuration → Lumières → Délai des phares' dans le menu Paramètres pour activer cette fonction.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

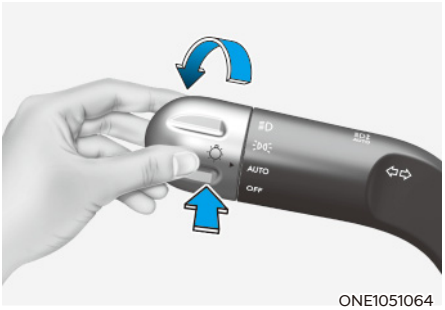
### *Plafonnier*

Lorsque le commutateur du plafonnier est en position et que toutes les portes (ainsi que le hayon) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes dans les conditions suivantes :

- Lorsque le bouton de déverrouillage des portes est appuyé sur la clé intelligente.
- Lorsque vous touchez le capteur tactile sur la poignée de porte tout en portant la clé intelligente.

À ce moment, si vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de porte de la clé intelligente, les lampes s'éteignent immédiatement.

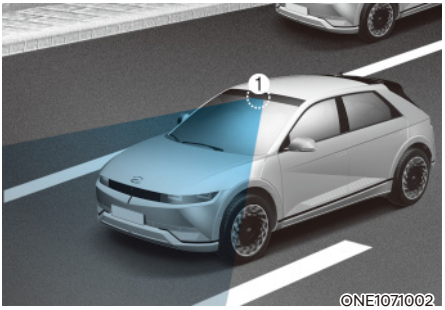
# ASSISTANT DE FEUX DE ROUTE (HBA) (SI ÉQUIPÉ)




ONE1051064

L'assistant phare règlera automatiquement la portée des phares (entre les feux de route et les feux de croisement) en fonction de la luminosité des véhicules détectés et de certaines conditions de circulation.

### *Détecteur*




ONE1071002

[1] : caméra frontale

La caméra avant est utilisée comme capteur de détection pour détecter la lumière et la luminosité ambiantes pendant la conduite.

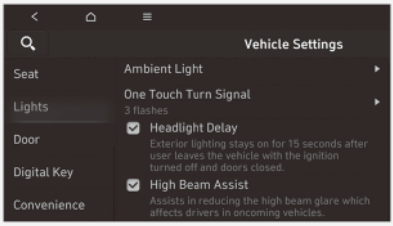
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

**REMARQUE**

- **Gardez toujours la caméra avant en bon état pour maintenir les performances optimales de l'assistant phare.**
- **Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres de l'assistant de feux de route

### *Caractéristiques des réglages*




ONE1051248L

Avec le bouton de démarrage/arrêt en position ON, sélectionnez « Lights → High Beam Assist (ou HBA (High Beam Assist)) » (Éclairages → Assistant phares (ou HBA (Assistant phare))) dans le menu Settings (Réglages) pour activer l'assistant phare et désélectionnez pour désactiver la fonction.

**AVERTISSEMENT**

**Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**

## Fonctionnement de l'assistant de feux de route

### *Affichage et contrôle*

- Après avoir sélectionné « Assistant phare » dans le menu Réglages, le système d'éclairage avant intelligent fonctionnera en suivant la procédure ci-dessous.
  - Placez l'interrupteur des phares en position AUTO et poussez le levier du phare vers le combiné d'instruments. Le voyant Assistant de feux de route (AUTO) s'allume sur le combiné d'instruments et l'Assistance de feux de route est activé.
  - Lorsque la fonction est activée, les feux de route s'allument lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mi/h). Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h (15 mi/h), les feux de route ne s'allument pas.
  - Le voyant Feux de route s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.
- Lorsque l'Assistant de feux de route fonctionne, si le levier ou le contacteur est utilisé, la fonction fonctionne comme suit :
  - Si le levier des phares est tiré vers vous lorsque les feux de route sont éteints, les feux de route s'allument sans que l'assistant de feux de route soit annulé. Lorsque vous relâchez le levier des phares, le levier revient au milieu et les feux de route s'éteignent.
  - Si le levier des phares est tiré vers vous lorsque les feux de route sont activés par l'Assistant phare, les feux de croisement s'allument et la fonction est désactivée.
  - Si le commutateur des phares est déplacé de AUTO à une autre position (feux de route/croisement/éteint), l'Assistant phare s'éteindra et la lampe correspondante s'allumera.
- Lorsque l'Assistant phare est activé, les feux de route passent aux feux de croisement dans les conditions suivantes :
  - Lorsque les phares d'un véhicule en sens inverse sont détectés.
  - Lorsque les feux arrière d'un véhicule qui précède sont détectés.
  - Lorsque les phares ou le feu arrière d'une moto ou d'un vélo sont détectés.
  - Lorsque la lumière ambiante des environs est suffisamment lumineuse pour que des feux de route ne soient pas nécessaires.
  - Lorsque l'éclairage public ou d'autres lumières sont détectés.

### Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Dysfonctionnement et limites de l'assistance feux de route

### *Dysfonctionnement de l'assistant de feux de route*

OJK050059L

Lorsque l'assistant phare ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Vérifier le système Assistant phare (HBA) » apparaît et le voyant d'avertissement ⚠ s'allume sur le combiné d'instruments. Nous vous conseillons de faire inspecter la fonction par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Limites de l'assistant de feux de route*

L'Assistant phare peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- L'éclairage d'un véhicule venant d'en face ou situé devant n'est pas détecté à cause d'un feu endommagé ou parce que la vue est masquée, etc.
- Le phare d'un véhicule devant d'en face ou situé devant est couvert de poussière, de neige ou d'eau.
- Les phares d'un véhicule situé devant sont éteints, mais les feux antibrouillard sont allumés, etc.
- Une lampe a une forme similaire à celle d'un feu de véhicule.
- Les phares ont été endommagés ou n'ont pas été correctement réparés.
- Les phares ne sont pas réglés correctement.
- En roulant sur une route sinueuse étroite, une route accidentée, en montée ou en descente.
- Le véhicule qui précède est partiellement visible à une intersection ou dans les virages.
- En présence de feux de circulation, de panneaux réfléchissants, de panneaux clignotants ou d'un miroir devant.
- Un catadioptre ou un feu clignotant se trouve devant (zone de constructions).
- Les conditions de circulation sont mauvaises ; par exemple, la route est mouillée, verglacée ou couverte de neige.
- Un véhicule surgit brusquement d'un virage.
- Le véhicule est penché à cause d'un pneu à plat ou est remorqué.
- L'éclairage provenant d'un véhicule venant d'en face ou situé devant n'est pas détecté en raison des obstacles dans l'air comme la fumée d'échappement, la fumée, le brouillard, la neige, ou les projections d'eau ou le blizzard sur la route, ou la buée sur les phares, etc.

### Informations

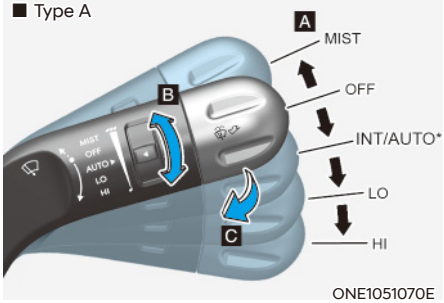
**Pour plus de détails sur les limitations de la caméra frontale, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

### AVERTISSEMENT

- **Parfois, l'Assistant phare peut ne pas fonctionner correctement. L'assistance de feux de route est prévue pour votre commodité uniquement. Le conducteur a la responsabilité de conduire prudemment et de toujours vérifier l'état de la route pour votre sécurité.**
- **Lorsque le HBA (assistant phares) ne fonctionne pas normalement, changez manuellement la position des phares entre les feux de route et les feux de croisement.**

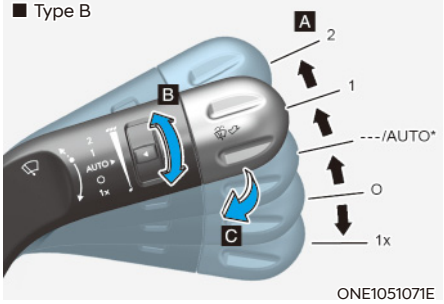
# ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES

■ Type A



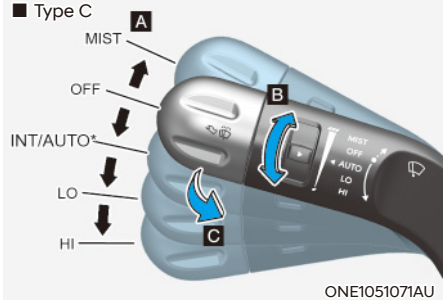

ONE1051070E

■ Type B




ONE1051071E

■ Type C




ONE1051071AU

A. **Commande de vitesse des essuie-glaces**
- /MIST/1X - Balayage simple
- OFF / O – Désactivé
- INT / --- – Balayage intermittent
  AUTO* – Balayage automatique
- LO / 1 –Vitesse d'essuie-glace basse
- HI / 2 – Grande vitesse d'essuie-glace

*: si équipé

B. **Réglage de la durée d'intermittence de balayage/réglage de la durée du balayage automatique***

C. **Lave-glace avec balayages courts**

## Essuie-glaces avant

Fonctionnent comme suite lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON.

BRUME (1x) : Pour un seul cycle de balayage, relevez le levier (ou abaissez-le), puis relâchez-le. Si le levier est maintenu dans cette position, les essuie-glaces fonctionnent de manière continue.

OFF (O) : Les essuie-glaces ne fonctionnent pas.

INT (---) : Les essuie-glaces fonctionnent de façon intermittente avec la même fréquence de balayage. Pour faire varier la vitesse, tournez la molette de commande de vitesse (B).

AUTO : Le capteur de pluie situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise détecte l'importance de la pluie et commande le cycle de balayage pour un intervalle approprié. Plus la pluie est forte, plus les essuie-glaces fonctionnent rapidement. Lorsque la pluie s'arrête, les essuie-glaces s'arrêtent. Pour faire varier la vitesse, tournez la molette de commande de vitesse.

LO (1) : le balayage est plus lent.

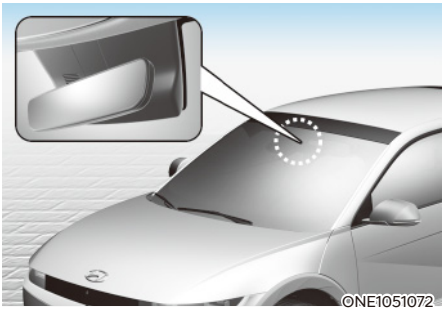
HI (2) : le balayage est plus rapide.

### Informations

**En cas de forte accumulation de neige ou de glace sur le pare-brise, dégivrez le pare-brise pendant environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace aient fondu avant d'utiliser les essuie-glaces pour assurer leur bon fonctionnement.**

**Si vous ne retirez pas la neige et/ou la glace avant d'utiliser les essuie-glaces et le lave-glace, vous risquez de les endommager.**

### *Commande AUTO (automatique)*




Le capteur de pluie situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise détecte l'importance de la pluie et commande le cycle de balayage pour un intervalle approprié.

Le temps de fonctionnement des essuie-glaces est automatiquement contrôlé en fonction de la pluie.

Lorsque la pluie s'arrête, les essuie-glaces s'arrêtent.

Pour faire varier le réglage de sensibilité, tournez le bouton de commande de sensibilité.

Si le commutateur des essuie-glaces est réglé en mode AUTO lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est en position ON, l'essuie-glace fonctionnera une fois pour effectuer l'auto-diagnostic du système. Réglez les essuie-glaces sur la position OFF (O) lorsque vous ne les utilisez pas.

**AVERTISSEMENT**

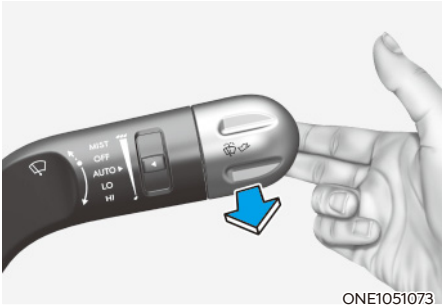
**Pour éviter les blessures dues aux essuie-glaces, respectez les consignes suivantes lorsque le moteur tourne et que le commutateur des essuie-glaces est en mode AUTO :**

- **Ne touchez pas la partie supérieure de la vitre du pare-brise en face du capteur de pluie.**
- **N'essuyez pas la partie supérieure de la vitre du pare-brise avec un chiffon humide ou mouillé.**
- **N'exercez pas de pression sur la vitre du pare-brise.**

***REMARQUE***

- **Avant de laver le véhicule, mettez le commutateur des essuie-glaces en position OFF (O) pour désactiver le balayage automatique. Les essuie-glaces peuvent fonctionner et être endommagés si le commutateur est mis en mode AUTO pendant le lavage du véhicule.**
- **Ne retirez pas le cache du capteur situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise côté passager. Les composants du système pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.**
- **En raison de l'utilisation d'un capteur de lumière, un dysfonctionnement temporaire peut se produire à cause d'un changement brusque de lumière ambiante dû à des graviers et de la poussière sur la route.**

## Lave-glaces avant



ONE1051073

En position OFF (O), tirez doucement le levier vers vous pour pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise et pour actionner les essuie-glaces pendant 1 à 3 cycles. La pulvérisation de liquide et le balayage sont maintenus jusqu'à ce que vous relâchiez le levier. Si le lave-glace ne fonctionne pas, il est peut-être nécessaire d'ajouter du liquide dans le réservoir de lave-glace.

### *Recirculation d'air lorsque le liquide de lave-glace est utilisé*

Lorsque du liquide lave-glace est utilisé, afin d'empêcher l'odeur de celui-ci de pénétrer dans l'habitacle, le mode de recirculation et la climatisation sont automatiquement activés en fonction de la température extérieure. Si vous sélectionnez le nouveau mode pendant que la fonction est en cours d'exécution, la fonction reprendra après un certain temps. Elle peut ne pas fonctionner dans certaines conditions telles que par temps froid ou avec le véhicule coupé.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonctions supplémentaires de climatisation » de ce chapitre.**

### AVERTISSEMENT

**Lorsque la température extérieure est inférieure à zéro, réchauffez TOUJOURS le pare-brise à l'aide du dégivreur pour éviter que le liquide ne gèle sur le pare-brise et n'affecte votre visibilité, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.**

### *REMARQUE*

- **Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, n'utilisez pas le lave-glace lorsque le réservoir de liquide est vide.**
- **Pour éviter d'endommager les essuie-glaces ou le pare-brise, n'utilisez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.**
- **Pour éviter d'endommager les bras des essuie-glaces ou d'autres composants, n'essayez pas de déplacer les essuie-glaces manuellement.**
- **Pour éviter d'endommager l'essuie-glace et le lave-glace, utiliser du liquide lave-glace antigel en hiver et par temps froid.**

# SYSTÈME DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE

■ Panneau de climatisation

■ Système d'info-divertissement (climatisation)

**La forme réelle peut différer de celle présentée dans l'illustration.**

ONE1051127L/ONE1051115L

1. Contrôle de la température du conducteur
2. Contrôle de la température du passager
3. Afficher la direction du flux d'air
4. Afficher l'écran du système d'info-divertissement lié à la climatisation
5. AUTO (contrôle automatique)
6. Bouton de sélection du mode
7. Augmentation de la vitesse du ventilateur
8. Réduction de la vitesse du ventilateur/ COUPURE
9. Dégivreur de pare-brise
10. Dégivrage de la lunette arrière
11. Commande d'admission d'air
12. Mode Conducteur uniquement
13. Climatisation ON/OFF
14. Chauffage ON/OFF
15. SYNC
16. Affichage de température ambiante
17. Écran du système d'info-divertissement lié au chauffage de siège/à la ventilation

## Informations

**Utilisez un chiffon en microfibre doux et propre pour essuyer délicatement les empreintes digitales de l'écran tactile.**

## Température

■ Système d'infodivertissement

ONE1051249L

Pour voir l'écran des informations relatives à la climatisation, sélectionnez l'option Climate (climatisation) à l'écran principal du système d'info-divertissement quand le véhicule est allumé.

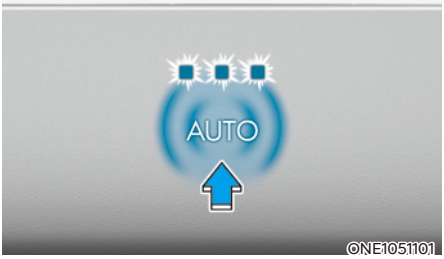
■ Panneau de climatisation

ONE1051111

Appuyez sur le bouton CLIMATE (climatisation) pour voir les informations relatives à la climatisation à l'écran du système d'info-divertissement.

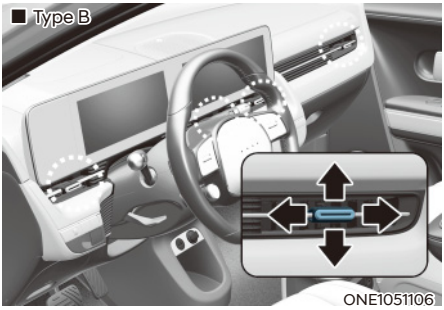
## Mode de commande automatique de température

■ Type A




ONE1051101

■ Type B



ONE1051106

| Niveau | Témoin AUTO | Informations sur la climatisation | Niveau de vitesse du ventilateur |
|---|---|---|---|
| 3 | | HAUT | 1 à 8 |
| 2 | | MOYEN | 1 à 6 |
| 1 | | BAS | 1 à 4 |

1. Appuyez sur l'icône AUTO ou touchez l'icône AUTO à l'écran du système d'info-divertissement pour sélectionner la vitesse du ventilateur (niveau 1 à 3).
2. Réglez la température à l'aide du bouton de commande de la température.

La modification de la vitesse du ventilateur s'opère manuellement uniquement.

Il est possible de régler les systèmes suivants quand la commande AUTO de la climatisation est activée. Quand ces système sont réglés, le témoin AUTO s'éteint.

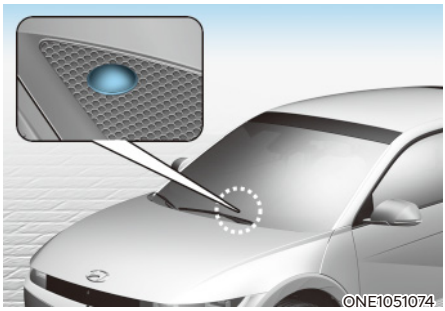
- Niveau de vitesse du ventilateur
- A/C (climatisation)
- Sélection du mode
- Dégivrage du pare-brise (quand le dégivrage est coupé, le témoin AUTO s'allume)

Pour votre confort et pour améliorer l'efficacité de la climatisation, utilisez le bouton AUTO et réglez la température à 22°C (72°F).

Pour changer les unités de température entre °C et °F ou entre °F et °C :

Sélectionnez « Configuration → Paramètres généraux → Unité → Unité de température → °C/°F » dans le menu Paramètres de l'écran du système d'infodivertissement.

## Informations




**Ne placez aucun objet à proximité du capteur de lumière ambiante/solaire pour garantir un contrôle optimal du système de chauffage et de refroidissement.**

## Mode de commande manuelle de température

Le système de chauffage et de climatisation peut être commandé manuellement en appuyant sur d'autres boutons que le bouton AUTO. Dans ce cas, le système fonctionne de manière séquentielle dans l'ordre des boutons sélectionnés.

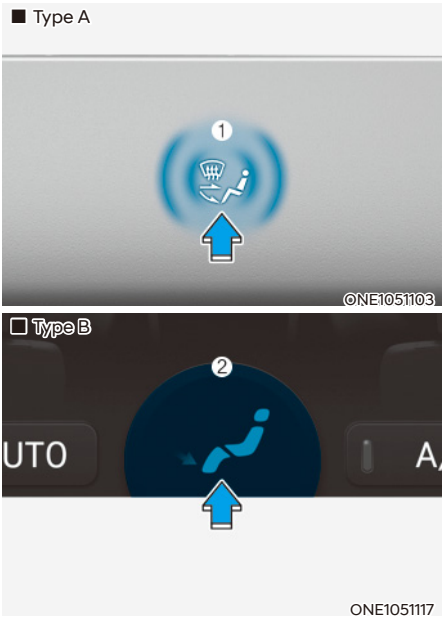
Lorsque vous sélectionnez d'autres fonctions autres que la fonction AUTO alors que le fonctionnement automatique est activé, les fonctions non sélectionnées sont contrôlées automatiquement.

1. Démarrez le véhicule.
2. Réglez le mode sur la position souhaitée.

   Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement, sélectionnez le mode de la façon suivante :

   - Chauffage :
   - Refroidissement :
3. Réglez la commande de la température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'arrivée de l'air sur le mode frais ou recirculation.
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur sur la vitesse désirée.
6. Activez le système de climatisation si vous le souhaitez.
7. Appuyez sur le bouton AUTO pour remettre la commande du système en mode entièrement automatique.

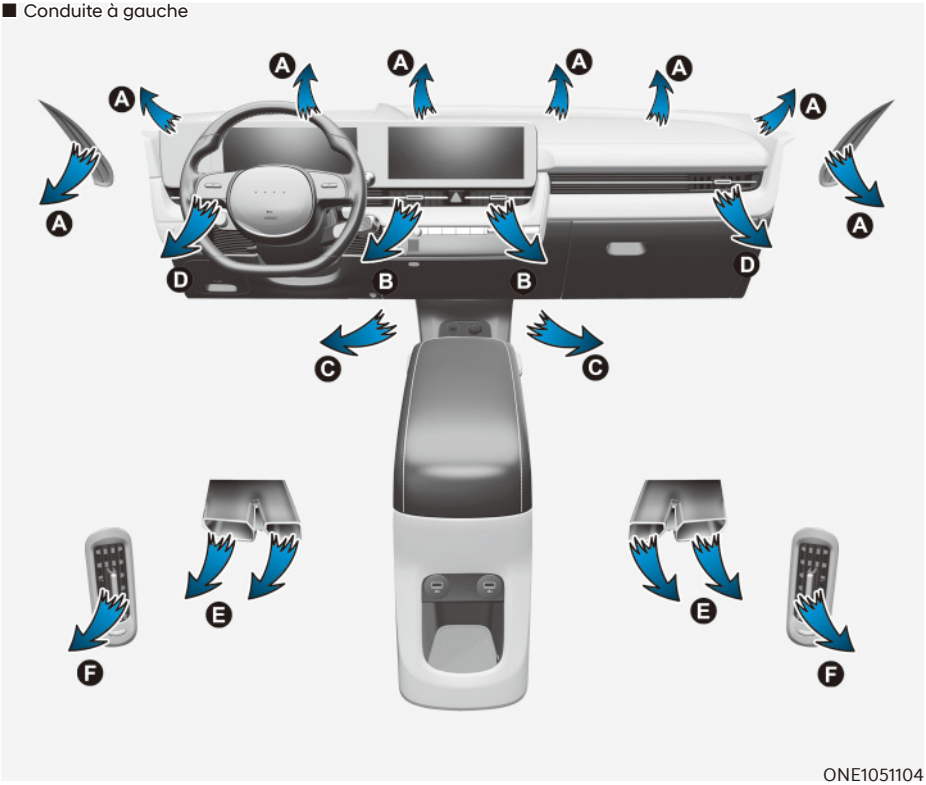
### *Sélection du mode*




**Direction du flux d'air**

Appuyez sur le bouton de direction du flux d'air (1) ou sélectionnez l'icône (2) de l'écran du système d'info-divertissement pour sélectionner la direction souhaitée du flux d'air. La direction du flux d'air sélectionnée s'affiche à l'écran du système d'info-divertissement.

■ Conduite à gauche

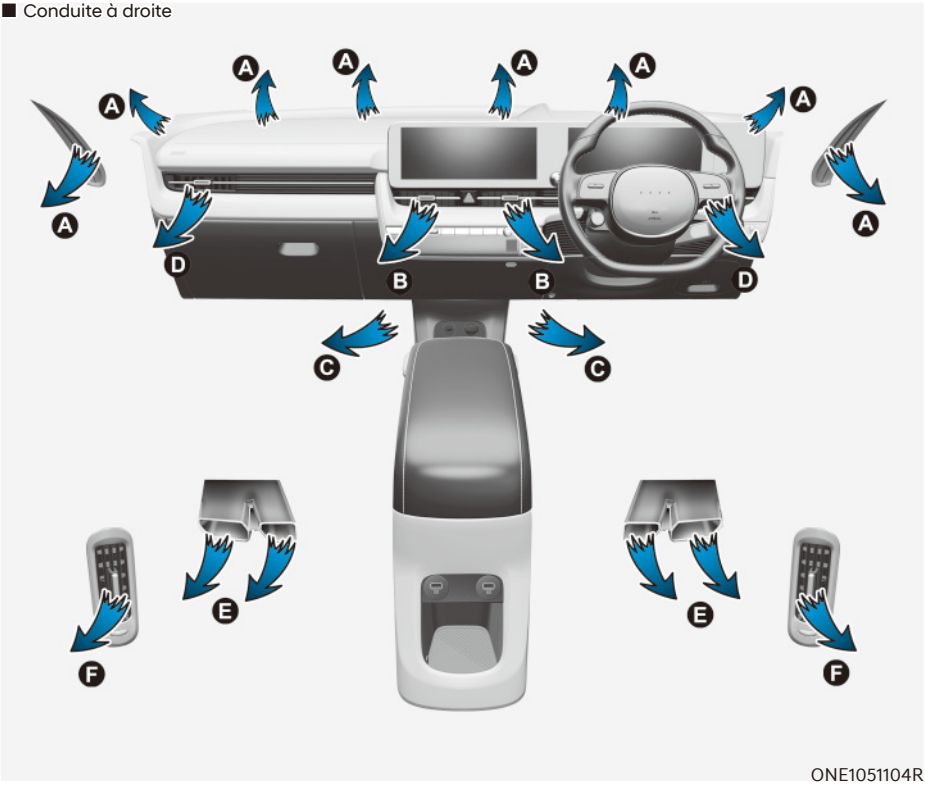



ONE1051104

**Direction du flux d'air**

L'icône ou le bouton de sélection de mode contrôle la direction du flux d'air à travers le système de ventilation.

■ Conduite à droite




ONE1051104R

**Direction du flux d'air**

L'icône ou le bouton de sélection de mode contrôle la direction du flux d'air à travers le système de ventilation.

**Visage (B, D, F)**

Le flux d'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et le visage. De plus, vous pouvez orienter le flux d'air diffusé par chaque aération.

**Bi-niveau (B, D, C, E, F)**

Le flux d'air est dirigé vers le visage et le plancher.

**Tous les niveaux (A, B, C, D, E, F)**

Le flux d'air est dirigé vers le visage, le plancher et le pare-brise.

**Niveau plancher (A, C, D, E)**

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le plancher et une petite partie de l'air est dirigée vers le pare-brise et les dégivreurs des vitres latérales.

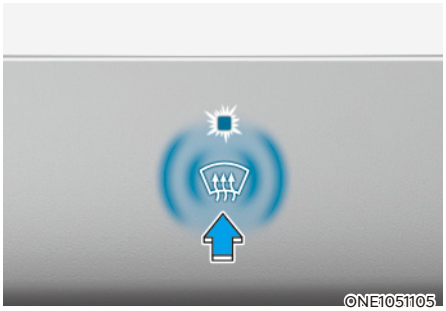
**Niveau plancher/dégivrage (A, C, D, E)**

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le sol et le pare-brise, et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.

**Niveau dégivrage (A, D)**

L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le pare-brise et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.

### *Dégivreur de pare-brise*




**Niveau de dégivrage (A, D)**

Appuyez sur l'icône, le témoin lumineux du bouton s'allume et l'indicateur de dégivrage du pare-brise apparaît sur le panneau de commande de la climatisation.

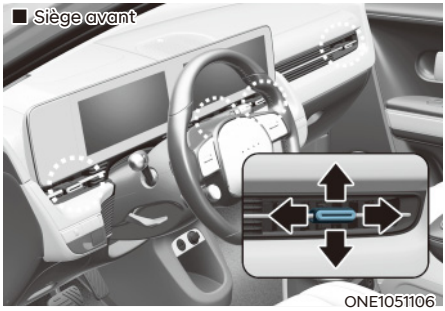
L'essentiel du flux d'air est dirigé vers le pare-brise et une petite partie de l'air est dirigée vers les dégivreurs des vitres latérales.

Lorsque la logique de désembuage est activée, le mode Frais est sélectionné et la climatisation est sélectionnée en fonction de la température extérieure.

Si vous appuyez à nouveau sur l'icône, le voyant s'éteindra et les paramètres précédents seront sélectionnés.

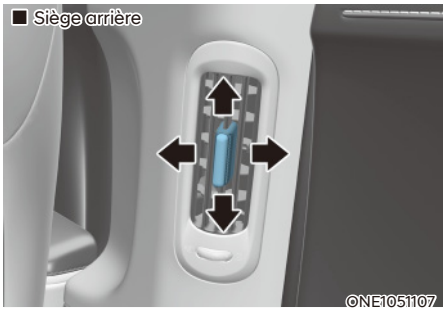
### *Aérations du tableau de bord*

■ Siège avant



ONE1051106

■ Siège arrière



ONE1051107

Le flux d'air des aérations du tableau de bord peut être dirigé vers le haut/bas ou vers la gauche/droite à l'aide du levier de réglage des aérations.

Le flux d'air peut également être FERMÉ à l'aide du levier de réglage des aérations.

**Siège avant**

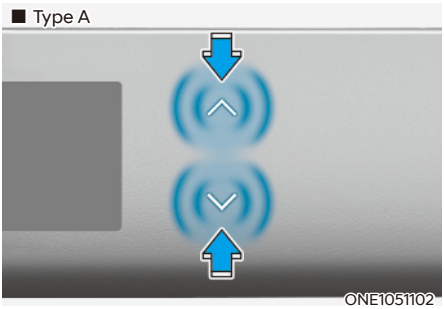
- Éloignez le levier horizontalement du siège pour fermer jusqu'à ce que les leviers s'enclenchent et se verrouillent. Déplacez légèrement le levier vers la position assise pour déverrouiller et ouvrir.

**Siège arrière**

- Déplacez le levier vers le bas pour couper le flux d'air. Déplacez le levier vers le haut pour ouvrir le flux d'air.

### *Commande de température*

■ Type A



ONE1051102

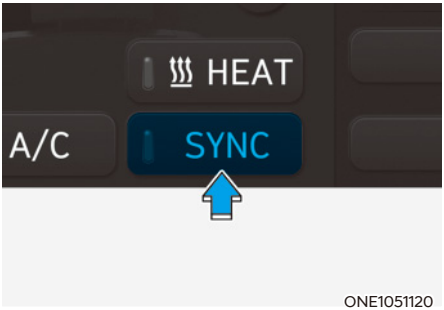
■ Type B

ONE1051118

Touchez l'icône ∧ ou ∨ pour sélectionner la température.

La température peut être augmentée ou diminuée par incréments de 0,5 °C (1°F) pour chaque emplacement incrémentiel. Lorsqu'elle est réglée sur la température la plus basse, la climatisation fonctionnera initialement en continu pour refroidir rapidement l'intérieur du véhicule. Une fois que la température intérieure a suffisamment refroidi, sélectionnez AUTO et réglez la température sur 22 °C (72 °F).

### *SYNC*



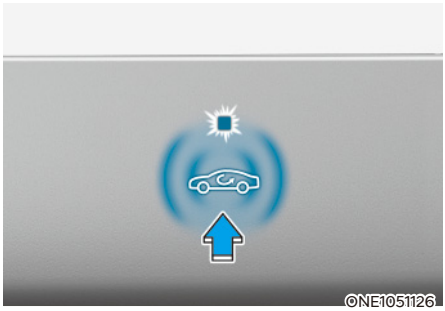

**Réglage de la température et de la direction du flux d'air de manière égale**

Appuyez sur SYNC (témoin allumé), la température et la direction du flux d'air pour le passager sont réglées de la même manière que la commande du conducteur. Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction SYNC en touchant la direction du flux d'air à l'écran d'informations sur la climatisation du système d'info-divertissement.

**Réglage de la température et de la direction du flux d'air de manière individuelle**

Appuyez sur SYNC (témoin éteint), la température et la direction du flux d'air sont réglées de manière individuelle pour tous les sièges.

### *Commande d'admission d'air*




La commande d'admission d'air sert à sélectionner le mode air Frais (air extérieur) ou le mode Recirculation (air de l'habitacle).

**Mode Recirculation**

Lorsque la position de recirculation d'air est sélectionnée, l'air de l'habitacle passe par le système pour être chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

**Mode air Frais**

Lorsque le mode air Frais est sélectionné, l'air entre dans le véhicule depuis l'extérieur et il est chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

## Informations

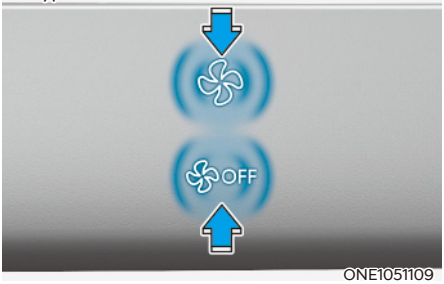
**Il est recommandé d'activer d'abord le système en mode air Frais. Utilisez temporairement le mode Recirculation uniquement lorsque nécessaire. Le fonctionnement prolongé du chauffage en mode Recirculation et avec la climatisation activée peut embuer le pare-brise. En outre, l'usage prolongé de la climatisation en mode Recirculation peut générer de l'air excessivement sec et déshumidifié dans la cabine et peut favoriser la formation d'une odeur de poussière due à l'air stagnant.**

## AVERTISSEMENT

- **L'usage continu du système de climatisation en mode Recirculation pendant une période prolongée peut provoquer une somnolence chez les occupants de l'habitacle. Ceci peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.**
- **L'utilisation continue du système de climatisation en mode Recirculation avec la climatisation désactivée peut entraîner une augmentation de l'humidité dans l'habitacle. Ceci peut entraîner de la condensation qui s'accumule sur le pare-brise et gêne votre visibilité.**
- **Ne vous endormez pas et ne restez pas en stationnement dans le véhicule avec les vitres ouvertes et le chauffage ou la climatisation pendant des périodes prolongées. Cela pourrait augmenter le niveau de dioxyde de carbone dans l'habitacle et entraîner des blessures graves voire mortelles.**

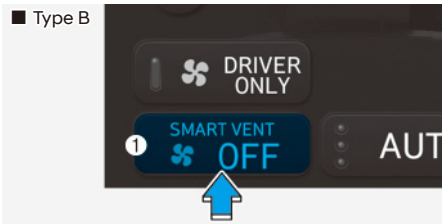
### *Réglage de la vitesse du ventilateur*

■ Type A




ONE1051109

■ Type B




ONE1051121

Il est possible de régler la vitesse du ventilateur sur la vitesse souhaitée via l'icône du panneau de commande de la climatisation.

La ventilation d'air augmente avec la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur l'icône ou le bouton OFF pour éteindre le ventilateur.

Vous pouvez vérifier la vitesse du ventilateur et le mode automatique de circulation d'air dans l'icône de l'écran d'informations liées à la climatisation du système d'info-divertissement (1).

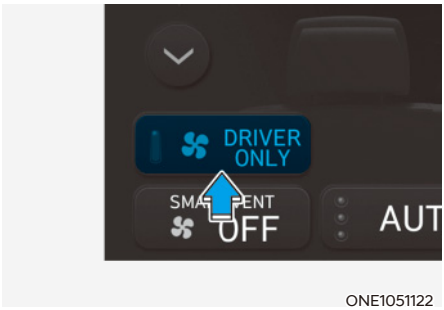
## Informations

**Pour aider à améliorer le son du microphone, la vitesse du ventilateur peut ralentir automatiquement pendant quelques minutes lorsque vous activez la reconnaissance vocale ou le dispositif mains libres.**

### *REMARQUE*

**Faire fonctionner le ventilateur lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON peut entraîner la décharge de la batterie. Utilisez le ventilateur quand le véhicule est allumé.**

### *Conducteur uniquement*




ONE1051122

Si vous appuyez sur le bouton DRIVER ONLY (conducteur uniquement) (DRIVER ONLY) et que le témoin s'allume à l'écran de commande de la climatisation du système d'info-divertissement, l'air froid souffle principalement dans la direction du siège du conducteur. Toutefois, un peu d'air froid peut sortir des conduits des autres sièges pour maintenir une atmosphère agréable.

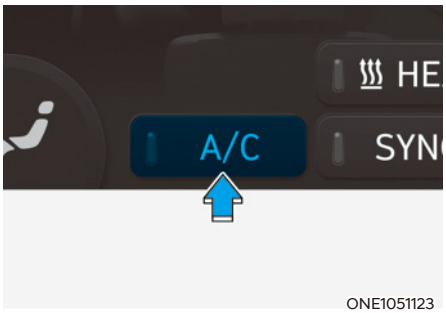
Si vous appuyez sur ce bouton lorsqu'aucun passager n'est assis sur le siège de passager avant, la consommation d'énergie sera réduite.

Le bouton DRIVER ONLY (conducteur uniquement) s'éteint dans les conditions suivantes :

1) Dégivrage activé

2) Bouton DRIVER ONLY (conducteur uniquement) repoussé

### *Climatisation*




ONE1051123

Touchez l'icône CLIMATE du panneau de commande de la climatisation L'écran d'informations sur la climatisation s'affiche dans le système d'info-divertissement. Touchez l'icône A/C de l'écran du système d'info-divertissement pour allumer la climatisation (le voyant s'allume) et l'éteindre.

### *Bouton HEAT (chauffage)*

ONE1051124

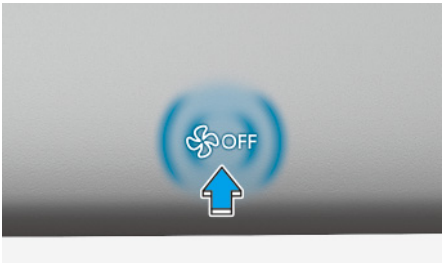
Touchez l'icône CLIMATE du panneau de commande de la climatisation L'écran d'informations sur la climatisation s'affiche dans le système d'info-divertissement. Touchez l'icône A/C de l'écran du système d'info-divertissement pour allumer le chauffage (le voyant s'allume).

Touchez à nouveau le bouton pour couper le chauffage.

Le climatiseur et le chauffage utilisent l'énergie de la batterie. Si vous utilisez trop longtemps le climatiseur ou le chauffage, l'autonomie peut diminuer en raison d'une trop grande consommation de courant.

Coupez le chauffage et le climatiseur si vous n'en avez pas besoin.

### *Mode Arrêt*




ONE1051110

Appuyez sur l'icône OFF pour éteindre le système de commande de la climatisation. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air tant que le bouton de démarrage/arrêt est en position ON.

## Fonctionnement du système

### *Refroidissement / Ventilation*

1. Sélectionnez le mode Visage ( ) dans l'écran du système d'info-divertissement.
2. Réglez la commande d'arrivée de l'air sur le mode frais ou recirculation.
3. Réglez la température sur la position souhaitée.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.

### *Chauffage*

1. Sélectionnez le mode Plancher ( ) dans l'écran du système d'info-divertissement.
2. Réglez la commande d'arrivée de l'air sur le mode frais ou recirculation.
3. Réglez la température sur la position souhaitée.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée.
5. Si vous le souhaitez, activez la climatisation sur une température élevée pour déshumidifier l'air avant qu'il n'entre dans l'habitacle.

Si le pare-brise s'embue, sélectionnez le mode de dégivrage avant ( ).

#### Conseils d'utilisation

- Pour empêcher la poussière ou des fumées désagréables d'entrer dans le véhicule par le système de ventilation, réglez temporairement la commande d'entrée d'air sur le mode recyclage. Remettez la commande en mode Frais lorsque l'air extérieur désagréable a diminué. Le conducteur restera ainsi vigilant et confortable.
- Pour éviter que l'intérieur du pare-brise ne soit embué, réglez la commande d'entrée d'air sur le mode frais et la vitesse du ventilateur sur la position souhaitée ; activez la climatisation et réglez la commande de température à la température désirée.

### *Climatisation*

Le système de climatisation de votre véhicule HYUNDAI contient du fluide réfrigérant R-134a ou R-1234yf.

1. Touchez l'icône [CLIMATE] pour afficher les informations relatives à la climatisation à l'écran du système d'info-divertissement.
2. Sélectionnez l'icône A/C (témoin allumé) à l'écran d'informations relatives à la climatisation pour activer la climatisation.
3. Réglez la température sur une valeur basse.
4. Réglez la direction du flux d'air en touchant l'icône de sélection du mode.
5. Touchez l'icône HEAT (témoin éteint) pour couper la climatisation.

Lorsque vous désirez un refroidissement maximum, réglez la température sur sa valeur la plus basse, puis la commande de vitesse du ventilateur au maximum.

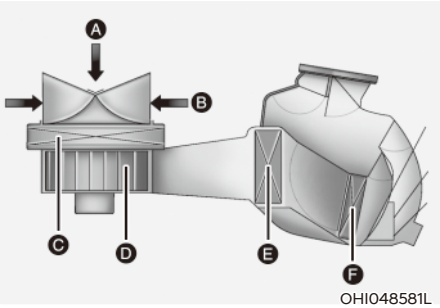
#### Conseils d'utilisation du système de climatisation

- Si le véhicule est resté stationné au soleil par temps chaud, ouvrez les vitres quelques instants pour laisser l'air chaud à l'intérieur du véhicule s'échapper.
- Après avoir atteint un refroidissement suffisant, repassez du mode air recyclé en mode air frais.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des vitres par temps pluvieux ou humide, faites baisser l'humidité à l'intérieur du véhicule en activant la climatisation avec les vitres et le toit ouvrant fermés.

- Utilisez le système de climatisation au minimum quelques minutes par mois pour optimiser son fonctionnement.
- Si vous utilisez la climatisation de manière excessive, la différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut produire de la buée sur le pare-brise et gêner la visibilité. Dans ce cas, réglez la sélection du mode sur la position et la vitesse du ventilateur à la vitesse la plus basse.

## Entretien du système

### *Filtre à air de climatisation*



OHI048581L

[A] : air extérieur, [B] : air recyclé
[C] : filtre à air du climatiseur, [D] : soufflante
[E] : noyau d'évaporateur, [F] : PTC et condenseur interne

Le filtre à air de l'habitacle se trouve derrière le compartiment de rangement avant. Il filtre la poussière ou d'autres polluants qui pénètrent dans le véhicule par le système de chauffage et de climatisation.

Nous vous conseillons de faire remplacer le filtre à air de l'habitacle par un concessionnaire agréé HYUNDAI conformément au calendrier d'entretien. En cas de conduite du véhicule dans des conditions difficiles, comme sur des routes poussiéreuses ou accidentées, le filtre à air de l'habitacle doit être inspecté et changé plus fréquemment.

Si le flux d'air diminue brusquement, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Vérification de la quantité de réfrigérant pour le climatiseur et de lubrifiant pour le compresseur*

Lorsque la quantité de réfrigérant est faible, les performances de la climatisation diminuent. Un remplissage excessif réduit également les performances du système de climatisation.

Par conséquent, si vous remarquez une anomalie du fonctionnement, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

**REMARQUE**

**Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de réfrigérant. Sinon, le compresseur peut être endommagé et le système peut fonctionner de façon anormale. Pour éviter de l'endommager, le système de climatisation de votre véhicule ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés et certifiés.**

**AVERTISSEMENT**

**Véhicules avec réfrigérant R-134a**

**Comme le réfrigérant est sous très haute pression, l'entretien du système de climatisation ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés et certifiés.**

**Tous les réfrigérants doivent être récupérés avec un équipement adéquat.**

**Il est dangereux pour les personnes et l'environnement de libérer directement des réfrigérants dans l'atmosphère. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.**

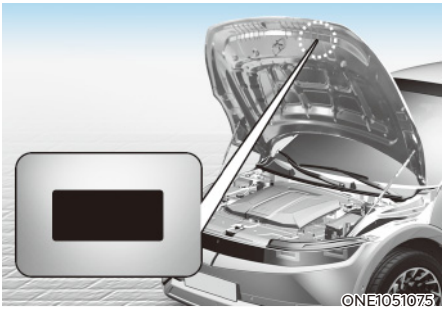
## AVERTISSEMENT

**Véhicules avec réfrigérant R-1234yf**

**Comme le réfrigérant est légèrement inflammable et sous très haute pression, l'entretien du système de climatisation ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés et certifiés. Il est important d'utiliser le type et la quantité appropriés d'huile et de réfrigérant.**

**Tous les réfrigérants doivent être récupérés avec un équipement adéquat.**

**Il est dangereux pour les personnes et l'environnement de libérer directement des réfrigérants dans l'atmosphère. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.**




### Étiquette du fluide réfrigérant de climatisation

Vous pouvez identifier le liquide réfrigérant du système de climatisation utilisé dans votre véhicule en consultant l'étiquette située à l'intérieur du capot.

■ Exemple

• Type A

OHYK059003

• Type B

OHYK059002

Chacun des symboles et les spécifications sur l'étiquette de réfrigérant de climatisation sont représentés comme suit :

1. Classification du réfrigérant
2. Quantité de fluide réfrigérant
3. Classification du lubrifiant du compresseur
4. Attention
5. Réfrigérant inflammable
6. Pour demander à un technicien qualifié d'entretenir le système de climatisation
7. Manuel d'entretien

# DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

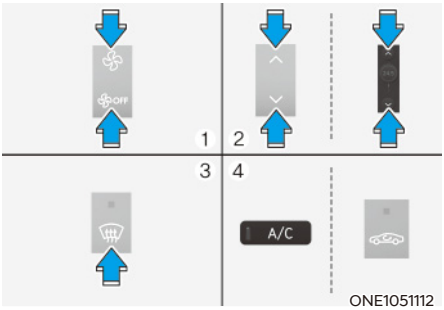
## AVERTISSEMENT

**Chauffage du pare-brise**

**N'utilisez pas la position pendant que le refroidissement fonctionne dans des conditions très humides. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut produire de la buée sur le pare-brise et réduire la visibilité, provoquer un accident et causer des blessures graves voire mortelles. Dans ce cas, placer la sélection du mode en position et régler la vitesse du ventilateur sur une vitesse inférieure.**

- Pour des performances de dégivrage maximales, réglez la commande de température sur le réglage de température le plus élevé et la commande de vitesse du ventilateur sur le réglage le plus élevé.
- Si vous souhaitez de l'air chaud au niveau du plancher pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur la position plancher - dégivrage.
- Avant de prendre la route, retirez la neige et la glace présentes sur le pare-brise, la lunette arrière, les rétroviseurs extérieurs et l'ensemble des vitres latérales.
- Retirez la neige et la glace du capot et des admissions d'air de la grille pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivrage, ainsi que pour réduire les risques de formation de buée sur le pare-brise.

## Pour désembuer le pare-brise

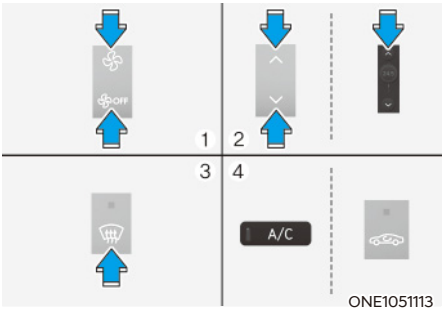



1. Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée.
2. Sélectionnez la température désirée.
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur ().
4. Le mode Frais est sélectionné automatiquement.

Vérifiez pour vous assurer que la commande d'entrée d'air est en mode Frais. Si le témoin lumineux de la commande d'entrée d'air est allumé, appuyez une fois sur le bouton pour activer le mode Frais (le témoin s'éteint).

Si la position est sélectionnée, la vitesse du ventilateur augmente automatiquement.

## Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise




1. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position maximale (la plus à droite).
2. Réglez la température sur la position très chaude (HI).
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur ().
4. Le mode Frais est sélectionné automatiquement.

Vérifiez pour vous assurer que la commande d'entrée d'air est en mode Frais. Si le témoin lumineux de la commande d'entrée d'air est allumé, appuyez une fois sur le bouton pour activer le mode Frais (le témoin s'éteint).

Si la position  est sélectionnée, la vitesse du ventilateur est réglée sur une vitesse plus élevée.

## Logique de désembuage

Pour réduire le risque de formation de buée sur l'intérieur du pare-brise, l'entrée d'air ou la climatisation sont commandées automatiquement en fonction de certaines conditions, telles que les positions . Pour annuler ou réinitialiser la logique de désembuage, effectuez les opérations suivantes.

1. Appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) pour le mettre en position ON.
2. Appuyez sur le bouton de dégivrage () ou ().
3. En touchant l'icône de climatisation (A/C), appuyez sur le bouton de commande d'admission d'air au moins 5 fois en l'espace de 3 secondes.

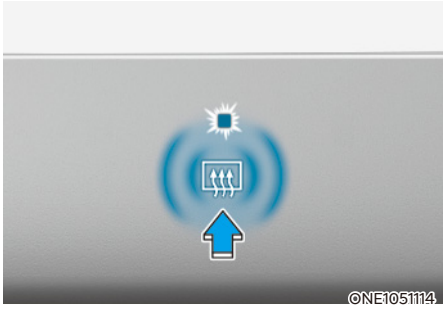
Le voyant de commande d'admission d'air clignote 3 fois pour indiquer que la logique de désembuage a été désactivée. Répétez les mêmes étapes pour réactiver la logique de désembuage.

Si la batterie a été déchargée ou débranchée, la logique de désembuage est réinitialisée.

## Dégivreur de lunette arrière

**REMARQUE**

**Pour ne pas endommager les éléments conducteurs du dégivreur situés sur la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instruments tranchants ou de produits de nettoyage contenant des abrasifs pour nettoyer les vitres.**




Le dégivreur chauffe la lunette arrière pour éliminer le givre, la buée ou la fine pellicule de glace qui peut se former à l'intérieur ou à l'extérieur lorsque le véhicule est allumé.

- Pour activer le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton du dégivreur situé sur le panneau de commande central. L'indicateur sur le dégivreur de lunette arrière s'allume lorsque le dégivreur est activé.
- Pour désactiver manuellement le dégivreur, appuyer une nouvelle fois sur le bouton.

### Informations

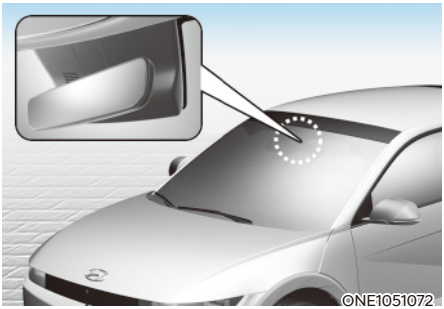
- **En cas de forte accumulation de neige sur la lunette arrière, retirez-la avant d'activer le dégivreur arrière.**
- **Le dégivreur de la lunette arrière s'éteint automatiquement après environ 20 minutes de fonctionnement ou lorsque le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) est mis en position OFF.**

#### *Dégivreur du rétroviseur extérieur*

Si votre véhicule est équipé de dégivreurs de rétroviseurs extérieurs, ceux-ci fonctionnent en même temps que vous activez le dégivreur de la lunette arrière.

# FONCTIONNALITÉS SUPPLÉMENTAIRES DE LA COMMANDE DE CLIMATISATION

## Système de désembuage automatique




Le désembuage automatique permet de réduire la probabilité de formation de buée sur la face intérieure du pare-brise en détectant le taux d'humidité.

Le système de désembuage automatique fonctionne lorsque le chauffage ou la climatisation sont activés.

### Informations

**Le système de désembuage automatique peut ne pas fonctionner correctement lorsque la température extérieure est inférieure à -10 °C (14 °F).**

Le témoin s'allume lorsque le système de désembuage automatique fonctionne.

Si une quantité élevée d'humidité est détectée dans le véhicule, le système de désembuage automatique est activé. Les étapes suivantes seront automatiquement effectuées :

- Sauf Europe

| | |
|---|---|
| Étape 1) | La climatisation s'allume. |
| Étape 2) | La commande d'admission d'air passe en mode Frais. |
| Étape 3) | Le mode passe en dégivrage pour diriger le flux d'air vers le pare-brise. |
| Étape 4) | La vitesse du ventilateur se règle sur MAX. |

- Pour l'Europe

| | |
|---|---|
| Étape 1) | La climatisation s'allume. |
| Étape 2) | La commande d'admission d'air passe en mode Frais. |
| Étape 3) | La vitesse du ventilateur se règle sur MAX. |
| Étape 4) | Le mode passe en dégivrage pour diriger le flux d'air vers le pare-brise. |

Si la climatisation est arrêtée ou si le mode de recyclage est sélectionné manuellement alors que le désembuage automatique est en marche, le désembuage automatique sera annulé.

### *Activation ou désactivation du système de désembuage automatique*

**Climatisation**

Appuyer sur le bouton de dégivreur de pare-brise pendant 3 secondes après la sélection de la position ON via le bouton de démarrage/arrêt. Lorsque le système de désembuage automatique est désactivé, le symbole ADS OFF clignote 3 fois et ADS OFF s'affiche sur l'écran d'informations de climatisation.

Lorsque le système de désembuage automatique est activé, le symbole ADS OFF clignote 6 fois sans signal.

**Système d'infodivertissement**

Le système de désembuage automatique peut être activé et désactivé en sélectionnant 'Configuration → Réglages du véhicule → Climatisation → Options de désembuage/dégivrage → Désembuage automatique' sur l'écran du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### Informations

- **Lorsque la climatisation est activée par le système de désembuage automatique, si vous essayez de désactiver la climatisation, le voyant clignotera 3 fois et la climatisation ne sera pas désactivée.**
- **Pour conserver l'efficacité et le rendement du système de désembuage automatique, ne sélectionnez pas me mode Recyclage pendant que le système est en marche.**
- **Lorsque le système de désembuage automatique fonctionne, le réglage de la vitesse du ventilateur, le réglage de la température et la sélection du contrôle d'admission d'air sont tous désactivés.**

### REMARQUE

**Ne retirez pas le cache du capteur situé sur l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise.**

**Des composants du système pourraient être endommagés et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.**

## Déshumidification automatique (si équipé)

Pour améliorer la qualité de l'air dans l'habitacle et réduire la buée sur le pare-brise, le mode recyclage s'arrête automatiquement après environ 5 à 30 minutes, selon la température extérieure, et l'entrée d'air passe en mode frais.

### *Activation ou désactivation de la déshumidification automatique*

**Climatisation**

Pour activer ou désactiver la fonction Déshumidification automatique, sélectionnez Niveau du visage ( ) et appuyez sur la commande d'admission d'air ( ) au moins cinq fois en moins de trois secondes. Lorsque la déshumidification automatique est activée, le voyant du bouton de commande d'admission d'air clignote 6 fois. Lorsqu'elle est désactivée, le voyant clignote 3 fois.

**Système d'infodivertissement**

La déshumidification automatique peut être activée et désactivée en sélectionnant 'Configuration → Réglages du véhicule → Climatisation → Ventilation automatique → Déshumidification automatique' sur l'écran du système d'info-divertissement.

### Informations

**En cas de déconnexion ou de décharge de la batterie (12 V), le réglage de déshumidification automatique sera réinitialisé. Réajustez les paramètres pour activer ou désactiver l'option de déshumidification automatique.**

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Recirculation d'air lorsque le liquide de lave-glace est utilisé

Le mode de recirculation s'active automatiquement pour empêcher l'odeur du liquide de lave-glace d'entrer dans l'habitacle lorsque le lave-glace est utilisé.

### *Activation ou désactivation du mode de recirculation lors de l'utilisation du liquide de lave-glace*

L'activation lors de l'utilisation du liquide lave-glace peut être activée et désactivée en sélectionnant 'Configuration → Réglages du véhicule → Climatisation → Recirculer l'air → Activer lors de l'utilisation du liquide lave-glace (ou verrouillage liquide lave-glace)' sur l'écran du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

Cependant, par temps froid, pour éviter que le pare-brise ne s'embue, le mode de recirculation ne peut pas être sélectionné.

## Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur)

La température du chauffage de siège du conducteur, la ventilation et le chauffage du volant sont contrôlés automatiquement en fonction des températures extérieure et intérieure lorsque le véhicule est allumé.

Pour utiliser ces fonctions, elles doivent être activées dans le menu Réglages de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages du véhicule → Siège → Chauffage/Ventilation → Auto. Commandes automatiques qui utilisent les réglages de climatisation

**Pour plus de détails sur le contrôle automatique du confort, reportez-vous à la section « Sièges chauffants » et « Sièges ventilés » dans le chapitre 3 et à la section « Volant chauffant » de ce chapitre.**

# COMPARTIMENT DE RANGEMENT

**AVERTISSEMENT**

**Ne rangez jamais des briquets, bouteilles de propane, ou autres matières inflammable/explosives dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant des périodes prolongées.**

**AVERTISSEMENT**

**Maintenez TOUJOURS les couvercles des compartiments de rangement bien fermés lorsque vous conduisez. Les objets à l'intérieur de votre véhicule se déplacent à la même vitesse que lui. Si vous devez vous arrêter ou tourner brusquement, ou en cas de collision, les objets peuvent être projetés hors du compartiment et causer des blessures s'ils heurtent le conducteur ou un passager.**

***REMARQUE***

**Pour éviter les vols, ne placez pas d'objets de valeur dans les compartiments de rangement.**

## Compartiment de la console centrale

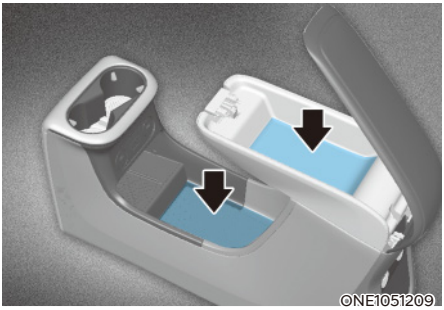
### *Boîtier de console*

Ouverture :

Saisir le loquet sur l'accoudoir et soulever le couvercle.

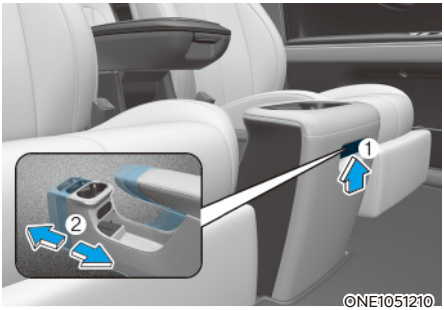
- Cet espace permet de ranger des objets.

### *Compartiment de la console*




Cet espace permet de ranger des objets.

### *Console coulissante (si équipé)*



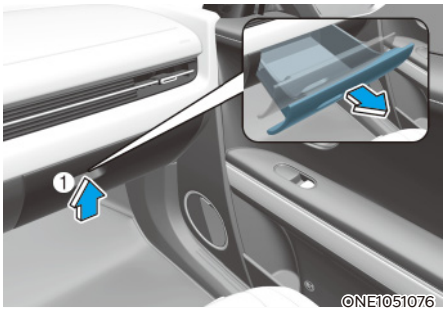

Pour faire glisser la console (2) vers l'avant ou vers l'arrière, appuyez sur la poignée (1), puis tirez ou poussez la console jusqu'à la position souhaitée.

Vérifiez si la console émet un «clic» après le déplacement de la console centrale.

***REMARQUE***

**L'application d'une force excessive sur le boîtier de console peut endommager le rail coulissant ou le levier de commande.**

## Boîte à gants




Pour ouvrir :

Tirez sur le levier (1).

**AVERTISSEMENT**

**Fermez TOUJOURS la porte de la boîte à gants après utilisation.**

**Si vous ne la refermez pas, elle pourrait blesser gravement le passager en cas d'accident, même si celui-ci porte sa ceinture de sécurité.**

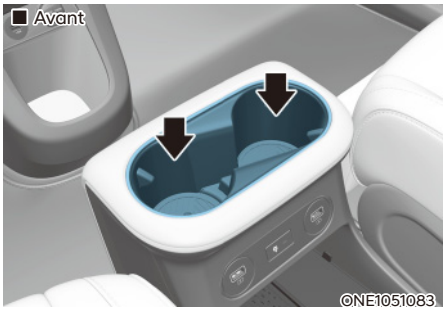
***REMARQUE***

**L'application d'une force excessive sur la boîte à gant peut endommager le rail coulissant ou le levier.**

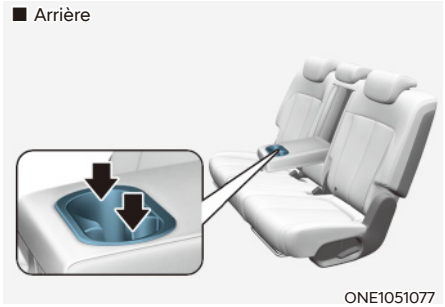
# CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES

## Porte-gobelet

■ Avant




■ Arrière




Il est possible de placer des gobelets ou de petites canettes dans les porte-gobelets.

**AVERTISSEMENT**

- **Évitez de démarrer et de freiner brusquement lorsque le porte-gobelet est utilisé pour éviter de renverser votre boisson. Si du liquide chaud est renversé, vous pourriez vous brûler. En se brûlant, le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**
- **Ne posez pas de gobelets, de bouteilles, de canettes sans couvercle ou mal fixés avec du liquide chaud dans le porte-gobelet lorsque le véhicule est en mouvement. Un arrêt soudain ou une collision pourrait entraîner des blessures.**
- **N'utilisez que des gobelets souples dans les porte-gobelets. Des objets durs pourraient vous blesser en cas d'accident.**

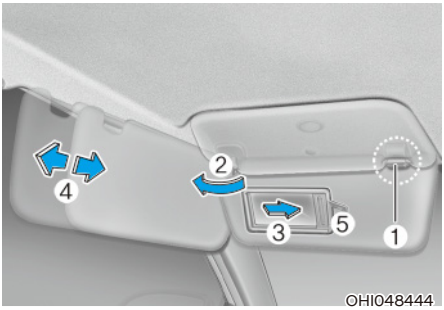
**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas des canettes ou des bouteilles en plein soleil ou dans un véhicule exposé à une forte chaleur. Elles pourraient exploser.**

***REMARQUE***

- **Gardez vos boissons fermées en conduisant pour éviter de les renverser. Si du liquide est renversé, il peut couler dans les circuits électriques/électroniques du véhicule et endommager des pièces électriques/électroniques.**
- **Pour essuyer du liquide renversé, n'utilisez pas d'air chaud pour l'éliminer ou pour sécher le porte-gobelet. Vous pourriez endommager l'intérieur.**

## Pare-soleil




Pour utiliser un pare-soleil, tirez-le vers le bas.

Pour utiliser un pare-soleil sur une vitre latérale, tirez-le vers le bas, dégagez-le de son support (1) et faites-le pivoter latéralement (2) vers la vitre.

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et faites glisser le cache du miroir (3).

Réglez le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière (4) au besoin (si équipé). Utilisez le porte-tickets pour (5) conserver vos tickets.

Refermez correctement le cache du miroir de courtoisie et replacez le pare-soleil dans sa position initiale après utilisation.

**AVERTISSEMENT**

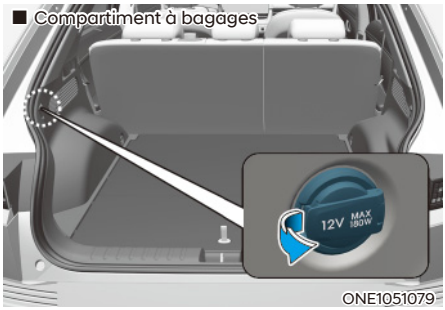
**Pour votre sécurité, assurez-vous que le pare-soleil n'obstrue pas votre champ de vision.**

***REMARQUE***

- **La patte (5) à côté du miroir de courtoisie sur le pare-soleil peut servir pour des tickets de péage ou de stationnement. Faites attention en insérant des tickets dans le porte-tickets pour éviter de l'endommager. Évitez de placer plusieurs tickets dans le porte-tickets, car cela pourrait endommager la patte de maintien.**
- **Laissez toujours le commutateur en position arrêt lorsque la lampe du miroir de courtoisie n'est pas utilisée. Si le pare-soleil est fermé sans que la lampe ne soit éteinte, elle peut décharger la batterie ou endommager le pare-soleil.**

## Prise électrique

ONE1051078




ONE1051079

La prise de courant permet d'alimenter des téléphones portables ou d'autres appareils conçus pour fonctionner avec les systèmes électriques du véhicule. Les appareils ne doivent pas consommer plus de 180 watts lorsque le véhicule est en marche.

### AVERTISSEMENT

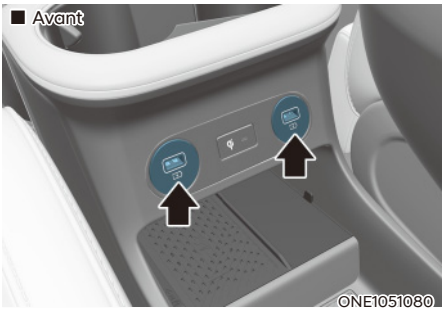
**Évitez les chocs électriques. N'introduisez pas les doigts ou des objets étrangers (épingle, etc.) dans une prise de courant et ne touchez pas une prise de courant avec les mains mouillées.**

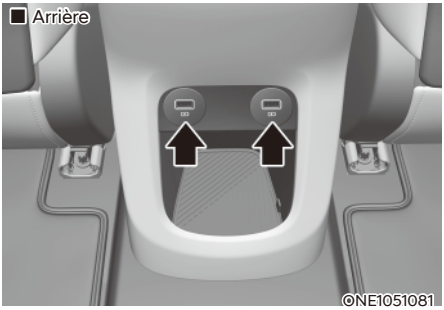
### *REMARQUE*

**Pour ne pas endommager les prises de courant :**

- **Utiliser la prise de courant uniquement lorsque le véhicule est en marche et retirer la prise accessoire après utilisation. L'utilisation prolongée de la prise accessoire lorsque le véhicule est à l'arrêt peut décharger la batterie.**
- **Utilisez uniquement des accessoires électriques 12 V ayant une capacité électrique inférieure à 180 W.**
- **Réglez la climatisation ou le chauffage sur le niveau de puissance le moins élevé lorsque vous utilisez la prise de courant.**
- **Fermez le cache lorsque vous n'utilisez pas la prise.**
- **Certains appareils électroniques peuvent provoquer des interférences électroniques lorsqu'ils sont branchés à une prise électrique du véhicule. Ces appareils peuvent entraîner des parasites audio et des dysfonctionnements dans d'autres systèmes ou appareils électroniques de votre véhicule.**
- **Enfoncez la fiche le plus loin possible. Si le contact n'est pas correct, la prise risque de surchauffer ou le fusible peut sauter.**
- **Branchez les appareils électriques/électroniques munis d'une batterie avec protection contre l'inversion du courant. Le courant de la batterie peut passer dans le système électrique/électronique du véhicule et entraîner un dysfonctionnement du système.**

## Chargeur USB (si équipé)




Le chargeur USB permet de recharger les batteries de petits appareils électriques à l'aide d'un câble USB.

Les appareils électriques peuvent être rechargés lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON ou START.

L'état de charge de la batterie peut être suivi sur l'appareil électrique.

Débranchez le câble USB du port USB après utilisation.

- Un smart phone ou une tablette PC peut chauffer pendant le processus de recharge. Cela n'indique pas un dysfonctionnement du système de charge.
- Un smart phone ou une tablette PC, dont la méthode de recharge est différente, peut ne pas se recharger correctement. Dans ce cas, utilisez un chargeur adapté à votre appareil.
- La borne de charge ne doit servir qu'à recharger un appareil. N'utilisez pas la borne de charge pour activer l'audio ou pour lire des fichiers multimédias dans le système d'info-divertissement.

***REMARQUE***

- **Utilisez le chargeur USB pendant que le véhicule est en marche. L'utilisation prolongée du chargeur USB lorsque le véhicule est éteint peut décharger la batterie.**
- **Pour ne pas endommager le chargeur USB :**
  - **N'insérez pas de corps étrangers et ne renversez pas de liquide dans la prise. La fiche de chargement USB est peut-être endommagée.**
  - **N'utilisez pas d'appareils dont la consommation de courant dépasse 2100 mA (2,1 A).**

## Système de chargement sans fil de téléphone mobile (si équipé)

[A] : indicateur, [B] : bloc de charge

Sur certains modèles, le véhicule est équipé d'un chargeur de téléphone portable sans fil.

Le système est disponible lorsque toutes les portes sont fermées et lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ON ou START.

### *Recharger un téléphone*

Le système de charge sans fil ne charge que les téléphones compatibles Qi (Qi). Lisez l'étiquette sur le couvercle des accessoires du téléphone ou visitez le site Web du fabricant de votre téléphone pour s'il prend en charge la technologie Qi.

Le processus de charge sans fil démarre lorsque vous placez un téléphone compatible Qi sur l'unité de charge sans fil.

1. Retirez les autres éléments, y compris la clé intelligente, du chargeur sans fil. Sinon, le processus de charge sans fil risque d'être interrompu. Placez le téléphone au centre de la surface de charge.
2. Le voyant lumineux est orange lorsque le smartphone est en charge. Le voyant lumineux devient bleu lorsque le chargement du téléphone est terminé.
3. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de charge sans fil dans le menu Réglages sur l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :
   - Configuration → Véhicule → Confort → Charge sans fil

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

Si votre téléphone portable ne charge pas :

- changez légèrement la position du téléphone sur la surface de charge.
- Vérifiez que l'indicateur est orange.

L'indicateur clignote en orange pendant 10 secondes en cas de dysfonctionnement du système de charge sans fil.

Dans ce cas, arrêtez temporairement le processus de charge et essayez à nouveau de recharger votre téléphone.

Le système vous avertit avec un message sur l'écran LCD si le téléphone est toujours sur l'unité de charge sans fil après que le contact est coupé et que la porte avant est ouverte.

Pour certains téléphones, le système peut ne pas vous avertir même si le téléphone est laissé sur l'unité de charge sans fil. Ceci est dû aux caractéristiques particulières du téléphone et non à un dysfonctionnement de la charge sans fil.

## *REMARQUE*

- **Le système de charge sans fil peut ne pas prendre en charge certains téléphones qui ne sont pas certifiés pour la spécification Qi (Qi).**
- **Lorsque vous placez votre téléphone sur la surface de charge, placez le au milieu du tapis pour des performances de charge optimales. Si votre téléphone intelligent est sur le côté, le taux de charge peut être inférieur et, dans certains cas, le téléphone peut connaître une conduction thermique plus élevée.**
- **Dans certains cas, la charge sans fil peut s'arrêter temporairement lorsque la clé intelligente est utilisée, soit au démarrage du véhicule, soit lors du verrouillage/déverrouillage des portes, etc.**
- **Lors du chargement de certains téléphones, l'indicateur de charge peut ne pas devenir bleu lorsque le téléphone est complètement chargé.**
- **Le processus de charge sans fil peut s'arrêter temporairement lorsque la température augmente anormalement dans le système de charge. Le processus de charge sans fil redémarre lorsque la température redescend.**
- **Le processus de charge sans fil peut s'arrêter temporairement lorsqu'un objet métallique, comme une pièce de monnaie, se trouve entre le système de charge sans fil et le téléphone portable.**
- **Lors du chargement de certains téléphones dotés d'une fonction d'auto-protection, la vitesse de charge sans fil peut diminuer et la charge sans fil peut s'arrêter.**
- **Si le téléphone a un étui épais, la charge sans fil peut ne pas être possible.**
- **Si le téléphone ne touche pas complètement la surface de charge, la charge sans fil peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Certains objets magnétiques comme les cartes de crédit, les cartes téléphoniques ou les billets de train peuvent être endommagés s'ils sont laissés avec le téléphone portable pendant le processus de charge.**
- **Lorsqu'un téléphone portable sans la fonction de charge sans fil ou si un objet métallique est placé sur la surface de charge, un léger bruit peut être audible. Ce petit bruit est dû au fait que le véhicule détecte la compatibilité de l'objet placé sur le bloc de charge. Il n'affecte en aucun cas votre véhicule ou le téléphone portable.**

### Informations

**Si le bouton de démarrage/arrêt est en position OFF, la charge s'arrête également.**

## Panneau avant latéral du combiné d'instruments

Le panneau avant latéral du combiné d'instruments est une surface qui permet d'accrocher des objets légers comme des tickets de stationnement, des reçus, etc. via une surface magnétisée.

***REMARQUE***

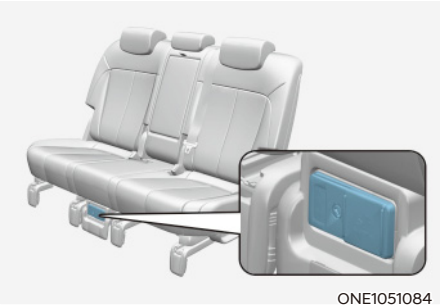
**Ne pas attacher d'objets lourds comme des téléphones mobiles. Ils pourraient s'endommager suite à une chute pendant la conduite.**

**AVERTISSEMENT**

**Pour des raisons de sécurité, il ne faut pas attacher de téléphones mobiles ni des objets lourds ou tranchants au panneau avant latéral du combiné d'instruments.**

**Ceci pourrait entraîner une perte le contrôle du véhicule, un accident avec des blessures graves ou mortelles ou des dégâts matériels.**

## Vehicle to Load (V2L) (si équipé)




V2L (Vehicle to Load) est installé sous le siège arrière central. La fonctionnalité V2L est une fonction pratique qui permet d'alimenter différents appareils ménagers électriques dans le véhicule.

V2L (Vehicle to Load) est installé au pied du siège arrière central.

**Pour en savoir plus, consultez la section « Vehicle to load (V2L) » au chapitre 1.**

## Horloge

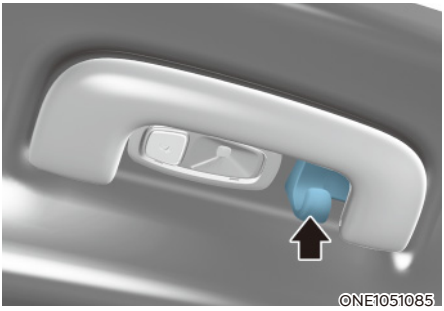
L'horloge peut être réglée à partir du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### AVERTISSEMENT

**N'essayez pas de régler l'horloge en conduisant. Vous pourriez être distrait de la conduite et provoquer un accident avec des blessures corporelles ou mortelles.**

## Porte-manteaux




Ces crochets ne permettent pas de supporter des objets lourds ou de grande taille.

### AVERTISSEMENT

**Ne suspendez pas d'autres objets comme des cintres ou des objets durs, sauf des vêtements. Ne laissez pas d'objets lourds, tranchants ou cassables dans les poches du vêtement. En cas d'accident ou lorsque l'airbag rideau se gonfle, ils pourraient endommager le véhicule ou provoquer des blessures corporelles.**

## Ancrage(s) de tapis de sol

Utilisez TOUJOURS les ancrages de tapis de sol pour fixer les tapis de sol avant au véhicule. Les ancrages sur la moquette du plancher avant empêchent les tapis de sol de glisser vers l'avant.

### AVERTISSEMENT

**Ne superposez pas des tapis supplémentaires ou un revêtement sur les tapis de sol. Si vous utilisez des tapis toutes saisons, retirez les tapis de sol à moquette avant de les poser. Utilisez uniquement les tapis de sol conçus pour les ancrages.**

**AVERTISSEMENT**

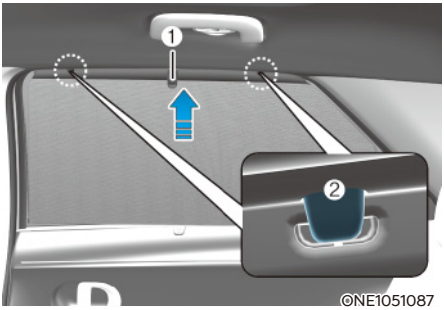
**Respectez les consignes suivantes lorsque vous installez des tapis de sol dans votre véhicule.**

- **Veillez à retirer le film de protection fixé à la moquette avant d'installer un tapis de sol sur la moquette du plancher avant. Sinon, le tapis de sol risque de glisser sur le film de protection et d'entraîner un freinage ou une accélération involontaire.**
- **Vérifiez que les tapis de sol sont correctement fixés aux ancrages du véhicule avant de prendre la route.**
- **N'utilisez PAS des tapis de sol qui ne peuvent pas être correctement fixés aux ancrages du véhicule.**
- **Ne pas empiler plusieurs tapis (par exemple, ne pas placer un tapis en caoutchouc tout temps par-dessus un tapis en moquette). Installez un seul tapis de sol à chaque emplacement.**

**IMPORTANT : votre véhicule a été équipé d'ancrages pour tapis de sol du côté conducteur, conçus pour maintenir le tapis de sol en place. Pour éviter toute interférence avec le fonctionnement des pédales, HYUNDAI Vehicle recommande d'installer un tapis de sol HYUNDAI conçu pour votre véhicule.**

## Pare-soleil de vitre latérale arrière (si équipé)

Utilisez le pare-soleil de la vitre latérale arrière pour bloquer la lumière extérieure qui traverse la lunette arrière.




1. Soulevez le pare-soleil par la poignée (1).
2. Accrochez le pare-soleil des deux côtés du crochet (2). Si le pare-soleil est accroché à un côté du crochet, il peut se froisser.

***REMARQUE***

- **Ne suspendez aucun objet autre que le pare-soleil de vitre latérale arrière sur les crochets.**
- **Si vous tirez le pare-soleil de la vitre latérale arrière ou appliquez une force pour ramener le pare-soleil à sa position d'origine après utilisation, vous risquez de le froisser ou le déformer. Pour abaisser le pare-soleil, assurez-vous de mettre la poignée vers le bas et de ramener lentement le pare-soleil dans sa position d'origine.**
- **Les pare-soleils peuvent ne pas fonctionner correctement si des objets étrangers (pièces de monnaie, jouets, biscuits, etc.) sont coincés dans la porte. Veillez à ce que les objets étrangers ne pénètrent pas dans la porte.**

## Support de filet à bagages (si équipé)

ONE1051088

Pour éviter que les objets dans le compartiment à bagages ne se déplacent, vous pouvez utiliser les 4 supports situés dans le couvre-bagages pour fixer le filet à bagages.

Assurez-vous que le filet à bagages est bien accroché aux supports du couvre-bagages.

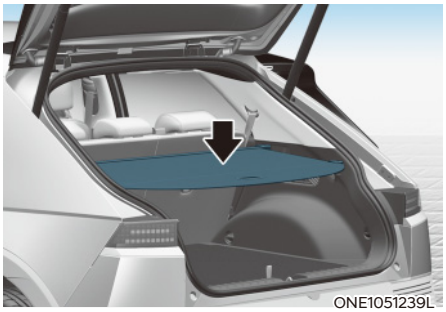
Si nécessaire, nous vous conseillons de vous procurer un filet à bagages auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

**Évitez de vous blesser les yeux. NE TIREZ PAS trop sur le filet à bagages. Tenez TOUJOURS votre visage et votre corps éloignés du passage du filet à bagages lorsqu'il s'enroule. N'utilisez PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes d'usure ou de détérioration.**

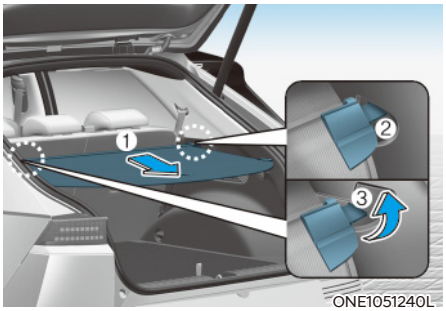
**Utilisez le filet à bagages uniquement pour empêcher des objets légers de bouger dans le coffre à bagages.**

## Écran de sécurité de chargement (si équipé)


ONE1051239L

Utilisez le cache-bagages pour cacher les objets placés dans le coffre.

### *Utilisation du cache-bagages*



ONE1051240L

1. Tirez le cache-bagages vers l'arrière du véhicule par la poignée (1).
2. Insérez la goupille de guidage (2) dans le guide (3).

### Informations

**Tirez le cache-bagages avec la poignée au centre pour empêcher la goupille de guidage de tomber du guide.**

**Lorsque le cache-bagages n'est pas utilisé :**

1. Tirer l'écran de sécurité de chargement vers l'arrière et vers le bas pour le dégager des guides.
2. Le cache-bagages se repliera automatiquement.

## Informations

**Le cache-bagages peut ne pas se replier automatiquement s'il n'a pas été complètement tiré. Tirez complètement le cache-bagages, puis laissez-le lentement se rétracter.**

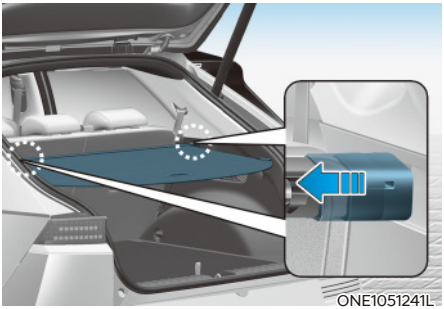
### REMARQUE

- **Évitez de poser des bagages sur l'écran de sécurité du hayon, vous risquez de endommager ou de le déformer.**
- **L'écran de sécurité et le siège arrière peuvent s'endommager lors du déplacement du siège arrière vers l'avant ou vers l'arrière ou lorsque le dossier du siège arrière est abaissé.**
- **Notez que si vous lâchez la poignée tout en tirant la poignée d'écran de bagage jusqu'au bout, l'écran pourrait s'enrouler rapidement et s'endommager.**

## AVERTISSEMENT

- **Ne placez pas d'objets sur le cache-bagages. Ces objets peuvent être projetés dans le véhicule et risqueraient de blesser les occupants en cas d'accident ou de freinage.**
- **Personne ne peut jamais être transportée dans le compartiment à bagages. Il n'est conçu que pour des bagages.**
- **Veillez à préserver l'équilibre des poids dans le véhicule en plaçant le poids le plus possible à l'avant.**

### *Retrait du cache-bagages*



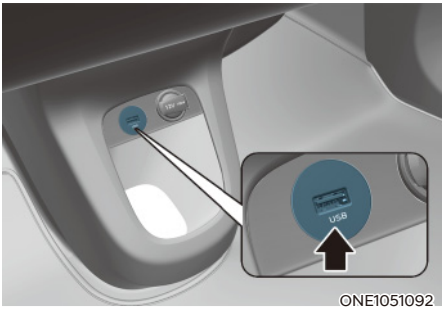

1. Poussez un côté du cache-bagages vers l'intérieur pour comprimer le ressort et libérer le cache-bagages.
2. Pendant que le ressort est comprimé, retirez le cache-bagages.

# SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT

**REMARQUE**

- **L'installation de phares HID qui ne seraient pas d'origine peut entraîner un dysfonctionnement des appareils audio et électroniques de votre véhicule.**
- **Évitez le contact de produits chimiques (parfum, huile cosmétique, crème solaire, nettoyant pour les mains et désodorisant) avec l'intérieur du véhicule ; ils pourraient l'endommager ou entraîner une décoloration.**

## Port USB

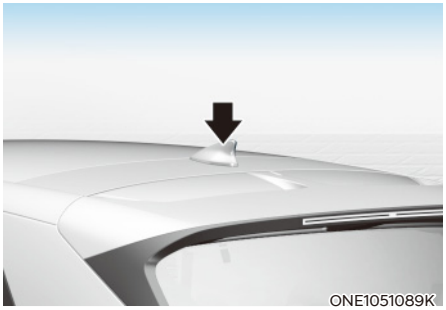



Vous pouvez utiliser un câble USB pour brancher des appareils audio au port USB du véhicule.

**Informations**

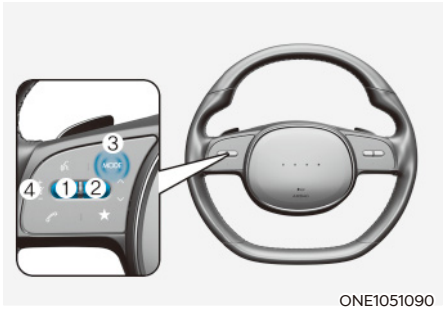
**Lorsque vous utilisez un appareil audio portable connecté à la prise de courant, du bruit peut s'entendre pendant la lecture. Dans ce cas, utilisez la source d'alimentation pour les appareils audio portables.**

## Antenne




L'antenne en aileron de requin permet de recevoir les émissions AM, FM et de transmettre des données.

## Télécommandes au volant




**REMARQUE**

**N'utilisez pas plusieurs boutons de télécommande audio en même temps.**

### *VOLUME (VOL + / VOL -) (1)*

- Tournez la molette de VOLUME vers le haut pour augmenter le volume.
- Tournez la molette de VOLUME vers le bas pour diminuer le volume.

### *SEEK/PRESET (recherche/pré-sélection) (∧ / ∨) (2)*

Si vous appuyez sur le commutateur SEEK/PRESET (recherche/pré-sélection) pendant au moins 0,8 seconde, il fonctionne dans les modes suivants :

- **Mode RADIO**

  Il fonctionne comme le bouton de sélection AUTO SEEK (recherche automatique). Il effectuer une recherche jusqu'à ce que le bouton soit relâché.
- **Mode MÉDIA**

  Il fonctionne comme le bouton FF/RW (avance/retour).

Si le commutateur SEEK/PRESET (recherche/présélection) est abaissé ou relevé, il fonctionne dans les modes suivants :

- **Mode RADIO**

  Ce mode fonctionne comme le bouton PRESET STATION UP/DOWN (station préréglée haut/bas).
- **Mode MÉDIA**

  Il fonctionne comme le bouton TRACK UP/DOWN (piste haut/bas).

### *MODE (3)*

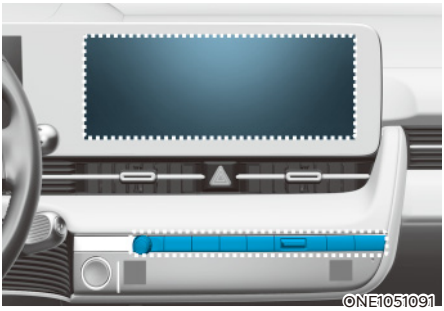
Appuyez sur le bouton de MODE pour basculer entre les modes Radio ou AUX.

### *MUTE (🔇) (sourdine) (4)*

- Appuyez sur le bouton MUTE (🔇) pour couper le son.

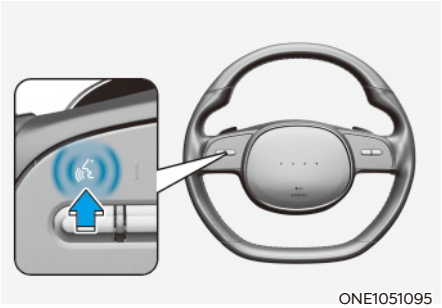
**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Système d'infodivertissement




**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

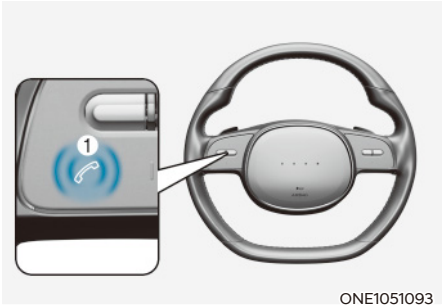
## Reconnaissance vocale



ONE1051095

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Technologie Bluetooth® sans fil




ONE1051093

ONE1051094

(1) Bouton d'appel/réponse/fin d'appel
(2) Microphone

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

### ATTENTION

**Pour éviter que le conducteur soit distrait, n'actionnez pas l'appareil de façon excessive en conduisant, ce qui pourrait entraîner un accident.**

# 6. Conduite de votre véhicule


Avant de prendre la route ..... 6-3
Avant d'entrer dans le véhicule ..... 6-3
Avant de démarrer ..... 6-3
Bouton START/STOP (démarrage/arrêt) ..... 6-4
Positions du bouton de démarrage/d'arrêt ..... 6-5
Démarrage du véhicule ..... 6-6
Arrêt du véhicule ..... 6-7
Démarrage à distance ..... 6-8
Pignon de démultiplication ..... 6-9
Fonctionnement du pignon de démultiplication ..... 6-9
Messages sur l'écran LCD (combiné) ..... 6-13
Bonnes pratiques de conduite ..... 6-15
Système de freinage par récupération ..... 6-16
Conduite à une seule pédale ..... 6-17
i-Pedal ..... 6-18
Système de récupération intelligent ..... 6-19
Réglage du système de récupération intelligent ..... 6-19
Pour activer le système de récupération intelligent ..... 6-19
Prêt à fonctionner ..... 6-20
Comment actionner ..... 6-21
Le système de récupération intelligente est temporairement annulé quand : ..... 6-21
Pour reprendre le système de récupération intelligente ..... 6-21
Capteur de reconnaissance de la distance entre véhicules (radar avant) ..... 6-22
Dysfonctionnement du système ..... 6-23
Limites du système ..... 6-23
Système de freinage ..... 6-26
Freinage assisté ..... 6-26
Indicateur d'usure des freins à disque ..... 6-27
Frein de stationnement électronique (EPB) ..... 6-27
Auto Hold (maintien automatique) ..... 6-32
Système de freinage avec antiblocage (ABS) ..... 6-35
Commande de stabilité électronique (ESC) ..... 6-37
Gestion de la stabilité du véhicule ..... 6-40
Système d'aide au démarrage en côte (HAC) ..... 6-41
Signal d'arrêt d'urgence (ESS) ..... 6-42
Frein multi-collision (MCB) ..... 6-42
Bonnes pratiques de freinage ..... 6-43

Quatre roues motrices (4WD) ..... 6-44
Précautions en cas d'urgence ..... 6-46
Système de contrôle intégré du mode de conduite (2 roues motrices) ..... 6-48
Mode conduite ..... 6-48
Système de contrôle intégré en mode conduite (4 roues motrices) ..... 6-50
Mode conduite ..... 6-50
Caractéristiques des modes de conduites ..... 6-52
Volet d'air actif ..... 6-53
Dysfonctionnement ..... 6-53
Conditions spéciales de conduite ..... 6-54
Conditions de conduite dangereuses ..... 6-54
Désembourber le véhicule ..... 6-54
Virages en douceur ..... 6-55
Conduite de nuit ..... 6-55
Conduite sous la pluie ..... 6-55
Conduite dans des zones inondées ..... 6-56
Conduite sur autoroute ..... 6-56
Réduction du risque de tonneau ..... 6-57
Conduite en hiver ..... 6-58
Neige ou verglas ..... 6-58
Précautions à prendre en hiver ..... 6-61
Traction d'une remorque ..... 6-62
Si vous décidez de tracter une remorque ..... 6-63
Équipement de remorquage ..... 6-66
Conduite avec une remorque ..... 6-67
Maintenance en tractant une remorque ..... 6-70
Poids du véhicule ..... 6-71
Surcharge ..... 6-71

# AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

## Avant d'entrer dans le véhicule

- Assurez-vous que les vitres, le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) et phares sont propres et dégagés.
- Retirez le givre, la neige ou la glace.
- Vérifiez visuellement l'état et l'usure des pneus.
- Vérifiez qu'aucun signe de fuite n'est visible sous le véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière vous si vous envisagez de reculer.

## Avant de démarrer

- Assurez-vous que le capot, le hayon et les portes sont bien fermés et verrouillés.
- Réglez la position du siège et du volant.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Vérifiez que tous les feux fonctionnent.
- Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.
- Vérifiez les jauges et les indicateurs du tableau de bord et les messages sur le combiné d'instruments lorsque le véhicule est en position ON.
- Vérifiez que tous les objets que vous transportez sont correctement rangés et solidement attachés.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, prenez les précautions suivantes :**

- **Attachez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. Tous les passagers doivent être correctement attachés lorsque le véhicule est en mouvement. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » au chapitre 3.**
- **Conduisez toujours prudemment. Supposez que les autres conducteurs ou les piétons peuvent être imprudents et commettre des erreurs.**
- **Restez concentré sur la conduite. La distraction du conducteur peut provoquer un accident.**
- **Maintenez un espace suffisant entre votre véhicule et celui qui vous précède.**

### AVERTISSEMENT

**Ne buvez JAMAIS ou ne prenez pas de drogue si vous conduisez.**

**Il est dangereux de boire ou de prendre des drogues avant de conduire et peut provoquer des accidents et des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.**

**La conduite en état d'ivresse est la première cause des décès sur les autoroutes chaque année. Même une petite quantité d'alcool peut diminuer vos réflexes, votre perception et votre jugement. Un seul verre peut réduire votre capacité à réagir aux changements de conditions et aux urgences, et chaque verre de plus rallonge votre temps de réaction.**

**Il est tout aussi dangereux, sinon plus, de conduire sous l'influence de drogues qu'en état d'ivresse.**

**Vous risquez beaucoup plus un accident grave si vous buvez ou si vous prenez des drogues avant de conduire. Si vous buvez ou prenez des drogues, ne conduisez pas. Ne voyagez pas si le conducteur a bu ou a pris des drogues. Choisissez un conducteur désigné ou prenez un taxi.**

## BOUTON START/STOP (DÉMARRAGE/ARRÊT)

Lorsque la porte avant est ouverte, le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) s'allume et s'éteint 30 secondes après la fermeture de la porte.

### AVERTISSEMENT

**Pour éteindre le moteur du véhicule en cas d'urgence :**

**Appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) et maintenez-le plus de deux secondes OU appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) et relâchez-le rapidement trois fois de suite (en trois secondes).**

**Si le véhicule est encore en mouvement, vous pouvez redémarrer le véhicule sans appuyer sur la pédale de frein. Pour ce faire, appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) avec la vitesse en position N (point mort).**

### AVERTISSEMENT

- **N'appuyez JAMAIS sur le bouton de démarrage/arrêt lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Ceci entraînerait l'arrêt du moteur du véhicule et une perte de la direction assistée électrique et des systèmes de freinage. Cela peut provoquer une perte de contrôle de la direction et du fonctionnement des freins, en entraîner un accident.**
- **Avant de quitter le siège conducteur, assurez-vous que le mode sélectionné est P (Stationnement), serrez le frein de stationnement, appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) pour le mettre en position OFF et prenez la clé intelligente avec vous. Le non-respect de ces précautions peut entraîner un mouvement imprévu du véhicule.**
- **N'activez JAMAIS le bouton de démarrage/arrêt ni une autre commande en passant la main à travers le volant lorsque le véhicule est en mouvement. La présence de votre main ou de votre bras dans cette zone peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

## Positions du bouton de démarrage/d'arrêt

| Position du bouton | Action | Remarques |
|---|---|---|
| **OFF (désactivé)** | Pour éteindre le véhicule, appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt lorsque le mode sélectionné est P (Stationnement).<br>Si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt alors que la vitesse est sur D (Conduite), R (Marche arrière) ou N (Point mort), la vitesse revient automatiquement sur P (Stationnement).<br>Si vous appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule alors que la vitesse est sur N (Point mort), le bouton de démarrage/d'arrêt passe à la position ACC.<br>Le volant se bloque pour empêcher le vol du véhicule. | Si le volant n'est pas bloqué correctement lorsque vous ouvrez la porte conducteur, l'alarme se déclenche. |
| **ACC** | Appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) lorsqu'il est en position OFF sans enfoncer la pédale de frein.<br>Certains accessoires électriques peuvent être utilisés.<br>Le volant se débloque. | • Si vous laissez le bouton de démarrage/arrêt en position ACC pendant plus d'une heure, la batterie se coupe automatiquement pour ne pas se décharger.<br>• Si le volant de direction ne se déverrouille pas correctement, le bouton de démarrage/arrêt ne fonctionne pas. Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt en tournant le volant à droite et à gauche pour le débloquer. |
| **ON (marche)** | Appuyer sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) lorsqu'il est en position ACC sans enfoncer la pédale de frein.<br>Les témoins d'avertissement peuvent être vérifiés avant de démarrer le véhicule. | Ne laissez pas le bouton de démarrage/arrêt en position ON si le véhicule n'est pas en marche et ce, pour éviter de décharger la batterie. |
| **START (démarrage)** | Pour démarrer le véhicule, enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt avec le rapport P (Stationnement) sélectionné.<br>Pour votre sécurité, démarrez le véhicule avec le mode P (Stationnement) sélectionné. | Si vous appuyez sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) sans enfoncer la pédale de frein, le véhicule ne démarre pas et le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) change selon la séquence suivante :<br>**OFF → ACC → ON → OFF ou ACC** |

✳ Pour éviter que la batterie du véhicule ne se décharge, le bouton de démarrage/d'arrêt passe de la position ACC ou ON à la position OFF si le rapport P (stationnement) est engagé pendant un certain temps. Lorsque la fonction est activée, les feux arrière s'éteignent. Pour utiliser à nouveau les feux arrière, mettez à nouveau le contacteur de phares situé sur la colonne de direction en position OFF et ON.

## Démarrage du véhicule

### AVERTISSEMENT

- **Portez toujours des chaussures adaptées à la conduite de votre véhicule. Des chaussures mal adaptées, comme des talons hauts, des bottes de ski, sandales, tongs, etc., peuvent gêner l'accès aux pédales de frein et accélérateur.**
- **Ne démarrez pas le véhicule lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.**

  **Le véhicule peut se déplacer et provoquer un accident.**

### Informations

- **Le véhicule démarre via une pression sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) uniquement lorsque la clé intelligente est dans le véhicule.**
- **Même si la clé intelligente est dans le véhicule, si elle est loin du conducteur, le véhicule peut ne pas démarrer.**
- **Lorsque le bouton de démarrage/arrêt est en position ACC ou ON, si une porte est ouverte, le système vérifie la présence de la clé intelligente. Si la clé intelligente n'est pas dans le véhicule, le témoin « » clignote et le message «La clé n'est pas dans le véhicule» s'affiche. Lorsque toutes les portes sont fermées, le carillon retentit également pendant environ 5 secondes. Gardez la clé intelligente dans le véhicule lorsque la position ACC est sélectionnée ou si le véhicule est en mode Ready (READY).**

### *Démarrage du véhicule*

1. Veillez à toujours porter la clé intelligente sur vous.
2. Assurez-vous que le frein de stationnement est serré.
3. Assurez-vous que le rapport P (stationnement) est engagé.
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyer sur le bouton START/STOP (démarrage/arrêt). Si le véhicule démarre, l'indicateur « READY » s'allume.

### Informations

- **Démarrez toujours avec le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous démarrez. N'emballez pas le moteur pendant sa mise à température.**
- **Si la température ambiante est basse, l'indicateur « » peut rester allumé plus longtemps que la normale.**

### *REMARQUE*

**Pour ne pas endommager le véhicule :**

- **Si le témoin (READY) s'éteint lorsque le véhicule est en mouvement, ne tentez pas de revenir en position P (stationnement).**

  **Si les conditions de circulation et l'état de la route le permettent, sélectionnez le rapport N (Point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour tenter de redémarrer ce dernier.**
- **Ne poussez pas ou ne tractez pas le véhicule pour le faire démarrer.**

**REMARQUE**

**Pour ne pas endommager le véhicule :**

**N'appuyez pas sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) pendant plus de 10 secondes, sauf lorsque le fusible des feux stop est grillé.**

**Lorsque le fusible de feu stop est grillé, vous ne pouvez pas démarrer le véhicule normalement. Remplacez le fusible par un neuf. Si vous ne pouvez pas remplacer le fusible, vous pouvez démarrer le véhicule en maintenant le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt) enfoncé pendant 10 secondes lorsqu'il est en position ACC.**

**Si vous enfoncez la pédale de frein à plusieurs reprises alors que le témoin « READY » est allumé, vous augmentez le risque de décharger la batterie de 12 V.**

**Pour votre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de frein avant de démarrer le véhicule.**

### Informations

**Système de bruit de moteur virtuel (VESS)**

**Le système VESS génère un bruit de moteur virtuel pour attirer l'attention des piétons. Le système VESS est opérationnel quand le véhicule peut être conduit. VESS ne fonctionne pas quand le rapport sélectionné est P (stationnement).**

### ATTENTION

- **Vu que le véhicule n'émet aucun bruit de moteur, il faut être attentif à l'environnement et conduire prudemment.**
- **Au moment de quitter un stationnement ou de démarrer après un feu rouge, vérifier les alentours (enfants, obstacles, etc.) avant de démarrer.**
- **Avant de réaliser une marche arrière, regarder directement derrière. Il se peut que les piétons ne puissent identifier les bruits du véhicule.**

### Informations

**Si la pile de la clé intelligente est faible ou si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, vous pouvez démarrer le véhicule en appuyant sur le bouton Start/Stop (démarrage/arrêt), avec la clé intelligente dirigée comme le montre l'image ci-dessus.**

## Arrêt du véhicule

1. Arrêtez le véhicule et enfoncez la pédale de frein à fond.
2. Passer en stationnement (P).
3. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt en position OFF et serrez le frein de stationnement.
4. Assurez-vous que le témoin « READY » du combiné d'instruments est éteint.

### ATTENTION

**Si le témoin « READY » sur le bloc d'instruments est encore allumé, le véhicule n'est pas arrêté et peut se déplacer lorsque le sélecteur de vitesses est sur une position autre que P (stationnement).**

## Démarrage à distance

■ Type A

ONE1061006L

■ Type B

ONE1061007L

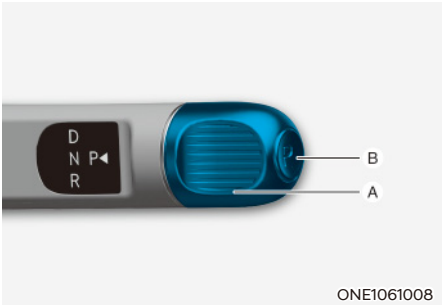
Vous pouvez démarrer le véhicule via le bouton de démarrage à distance de la clé intelligente.

Pour démarrer le véhicule à distance :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de porte à 10 m (32 pieds) maximum du véhicule.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (⟳) pendant plus de 2 secondes dans les 4 secondes qui suivent le verrouillage des portes.
3. Pour désactiver la fonction de démarrage à distance, appuyez une fois sur le bouton de démarrage à distance (⟳).

- Il se peut que le bouton de démarrage à distance (⟳) ne fonctionne pas si la clé intelligente ne se trouve pas à 10 m maximum (32 pieds).
- Le démarrage à distance n'aura pas lieu si le capot ou le hayon sont ouverts.
- Pour que la fonction de démarrage à distance soit opérationnelle, le véhicule doit être en mode P (Stationnement).
- Le véhicule se coupe si vous entrez dans le véhicule sans une clé intelligente enregistrée.
- Le véhicule se coupe si vous ne montez pas dans le véhicule dans les 10 minutes qui suivent le démarrage à distance.

# PIGNON DE DÉMULTIPLICATION




ONE1061008

[A] : Bouton rotatif de changement de vitesse, [B] : bouton P

## Fonctionnement du pignon de démultiplication

Pour changer de vitesse, enfoncez la pédale de frein et faites tourner le bouton rotatif de changement de vitesse.

### AVERTISSEMENT

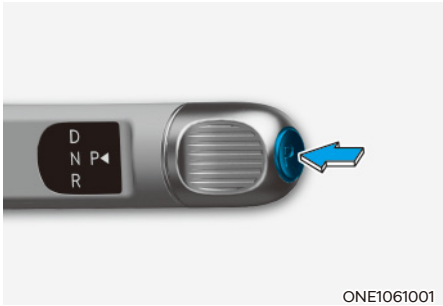
**Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :**

- **TOUJOURS vérifier l'environnement près de votre véhicule en recherchant des personnes, spécialement des enfants, avant de sélectionner la marche avant (D) ou la marche arrière (R).**
- **Avant de quitter le siège conducteur, veillez toujours à ce que le mode sélectionné soit P (Stationnement), puis serrez le frein de stationnement, appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt pour le mettre en position OFF. Le non-respect de ces précautions peut entraîner un mouvement imprévu et brusque du véhicule.**

### *Sélecteur rotatif / sélecteur de vitesse rotatif*

**P (stationnement)**

Arrêtez complètement le véhicule avant de passer en mode P (stationnement).




ONE1061001

Pour sélectionner le mode P (Stationnement), appuyez sur le bouton P tout en enfonçant la pédale de frein.

Si vous coupez le véhicule alors que le sélecteur est en position R (Marche arrière), N (Point mort) ou D (Conduite), le rapport prend automatiquement la position P (Stationnement).

### AVERTISSEMENT

- **Si vous sélectionnez le mode P (Stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Après l'arrêt du véhicule, assurez-vous que vous avez sélectionné le mode P (Stationnement), enclenchez le frein de stationnement et coupez le véhicule.**
- **Si vous stationnez dans une pente, sélectionnez le mode P (Stationnement) et serrez le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de dévaler la pente.**

**Sélection automatique du mode P (Stationnement)**

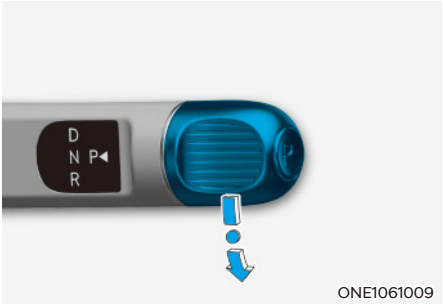
Le rapport P (Stationnement) est sélectionné automatiquement pour des questions de sécurité dans les conditions suivantes :

- Quand le véhicule est coupé alors que le sélecteur est en position R (Marche arrière), D (Conduite) ou N (Point mort).
- Lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que le véhicule est en marche, que le sélecteur est en position R (marche arrière), D (conduite) ou N (point mort) et le véhicule à l'arrêt.
- Quand la porte du conducteur est ouverte avec le sélecteur en position N (Point mort) et que le véhicule est éteint.

Quand le mode sélectionné doit être P (Stationnement), confirmez toujours que c'est bien le cas en vérifiant le combiné d'instruments.

**R (marche arrière)**

Utilisez cette position pour effectuer une marche arrière.



ONE1061009

Pour sélectionner la position R (Marche arrière), amenez le sélecteur rotatif sur la position R (marche arrière) tout en enfonçant la pédale de frein.

Quand le véhicule est à l'arrêt avec le sélecteur en position R (Marche arrière), le sélecteur passera automatiquement en position P (Stationnement) si vous ouvrez la porte du conducteur.

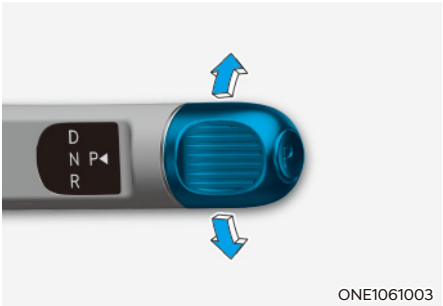
Toutefois, si le véhicule est en déplacement, il se peut que le sélecteur ne passe pas automatiquement au mode P (Stationnement) pour éviter d'endommager le réducteur.

Le sens du sélecteur rotatif est le même que le volant.

***REMARQUE***

**Attendez toujours l'arrêt complet avant de passer la marche arrière (R) ou d'en sortir ; vous pourriez endommager le réducteur si vous passez en marche arrière (R) pendant que le véhicule est en mouvement.**

### N (point mort)




ONE1061003

Pour passer en position N (Point mort), faites tourner le sélecteur rotatif jusqu'à la position N (Point mort) tout en enfonçant la pédale de frein.

Appuyez toujours sur la pédale de frein lorsque vous passez de la position N (Point mort) à une autre vitesse.

Si vous coupez le véhicule alors que le sélecteur est en position N (Point mort), le rapport prend automatiquement la position P (Stationnement).

Si toutefois vous devez sélectionner la position N (Point mort) avec le véhicule coupé, consultez le point « Maintien en position N (Point mort) lorsque le véhicule est éteint » dans la description suivante.

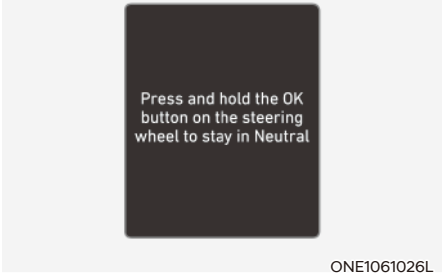
Pour amener le sélecteur rotatif jusqu'à la position N (Point mort), faites le tourner une fois dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

Si vous êtes en position D (Conduite), faites tourner le sélecteur rotatif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si vous êtes en position R (Marche arrière), faites tourner le sélecteur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.

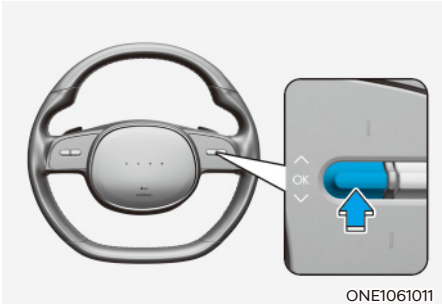
### ATTENTION

**Le moteur peut être démarré lorsque le rapport N (point mort) est sélectionné, mais pour votre sécurité, veillez à démarrer le véhicule avec le rapport P (stationnement) engagé.**

### Maintien en position N (Point mort) lorsque le véhicule est éteint




ONE1061026L




ONE1061011

Si vous souhaitez rester en position N (Point mort) après l'arrêt du véhicule (en position ACC), procédez comme suit.

1. Désactivez la fonction AUTO HOLD (maintien automatique) et desserrez le frein de stationnement électronique quand le véhicule est allumé.
2. Amenez le sélecteur rotatif en position N (Point mort) tout enfonçant la pédale de frein.
3. Quand vous lâchez la pédale de frein, le message « Press and hold OK button Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral » (Maintenez le bouton OK enfoncé Maintenez le bouton OK au volant enfoncé pour rester au point mort) s'affiche sur l'écran LCD du combiné.

4. Maintenez le bouton OK au volant enfoncé pendant plus d'une seconde.
5. Quand le message « Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel' (Le véhicule reste sur (N). Changez rapport pour annuler) (ou «La vitesse restera sur N pendant l'arrêt du véhicule») apparaîtra sur l'écran LCD du combiné, appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt tout en enfonçant la pédale de frein.

   Toutefois, si vous ouvrez la porte du conducteur dans les trois minutes dans l'état ACC, le rapport revient automatiquement sur P (Stationnement) et le bouton de démarrage/d'arrêt passe en position OFF.

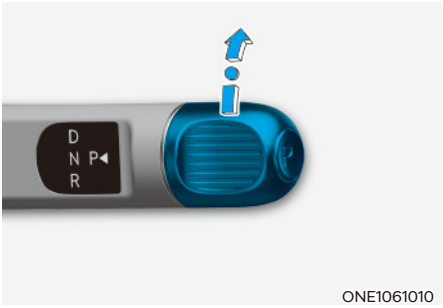
***REMARQUE***

**Quand le rapport sélectionné est N (Point mort), le bouton de démarrage/d'arrêt sera en position ACC. Sachez que les portes ne peuvent pas être verrouillées en position ACC ou la batterie (12 V) pourrait se décharger si la position ACC est sélectionnée pendant longtemps.**

### D (conduite)

C'est la position de conduite est normale.

Le réducteur opère la sélection automatiquement et change de rapport en fonction de la vitesse. Il active automatiquement le freinage par récupération en fonction de l'état de la route.



ONE1061010

Pour sélectionnez la position R (Marche arrière), amenez le sélecteur rotatif sur la position D (Conduite) tout en enfonçant la pédale de frein.

Quand le véhicule est à l'arrêt avec le sélecteur en position D (Conduite), le sélecteur passera automatiquement en position P (Stationnement) si vous ouvrez la porte du conducteur.
Toutefois, si le véhicule est en déplacement, il se peut que le sélecteur ne passe pas automatiquement au mode P (Stationnement) pour éviter d'endommager le réducteur.

***REMARQUE***

**Attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt avant de passer en D (Conduite).**

**ATTENTION**

**Si vous démarrez après un arrêt dans une forte pente, même si le sélecteur est sur D (Conduite), le véhicule pourrait rouler en arrière si vous n'appuyez pas sur l'accélérateur ou le frein. Cela provoquerait un accident.**

### *Quand la batterie (12 V) est déchargée*

Il n'est pas possible de changer de rapport quand la batterie est déchargée.

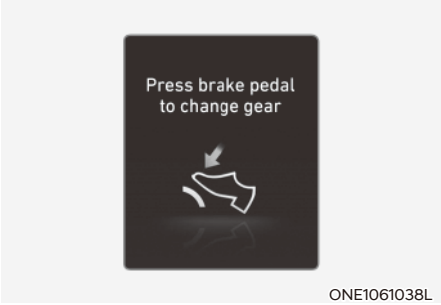
Faites démarrer votre véhicule avec une batterie auxiliaire (se reporter à « Démarrage avec une batterie auxiliaire » au chapitre 8) ou contactez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Stationnement*

Arrêtez-vous toujours complètement et continuez à appuyer sur la pédale de frein. Choisissez le mode P (Stationnement), serrez le frein de stationnement, puis appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour le mettre en position OFF. Emmenez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

## Messages sur l'écran LCD (combiné)

### *Appuyez péd. de frein pour changer vitesse*




ONE1061038L

Ce message s'affiche quand vous n'avez pas enfoncé la pédale de frein pour changer de vitesse.

Enfoncez la pédale de frein, puis changez de vitesse.

### *Réglez le levier sur P après l'arrêt*

OJK060053L

Ce message s'affiche quand le mode P (Stationnement) est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement.

Arrêtez le véhicule avant de passer au mode P (Stationnement).

### *Dysfonctionnement du levier de vitesses*

OJK060057L

Ce message s'affiche quand le rapport de vitesse ne fonctionne pas correctement en position P (Stationnement).

Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Vérifiez le cadran du sélecteur*

ONE1061029L

Ce message s'affiche en cas de dysfonctionnement du sélecteur de vitesse rotatif.

Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

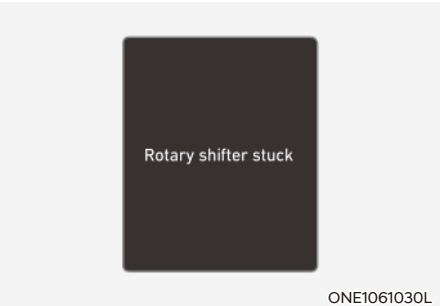
### *Vérifiez bouton P*

OJK060063L

Ce message s'affiche en cas de problème au niveau du bouton P.

Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### *Sélecteur de vitesses rotatif bloqué*




ONE1061030L

Ce message s'affiche quand le sélecteur de vitesse rotatif ne revient pas sur sa position normale après une rotation.

Nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

## Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais du mode P (stationnement) ou N (point mort) à une autre position lorsque la pédale d'accélération est enfoncée.
- Ne passez jamais au mode P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.

  Attendez d'être totalement à l'arrêt avant d'essayer de passer en position R (Marche arrière) ou D (Conduite).
- Ne passez jamais à la position N (Point mort) pendant la conduite. Si la position N (Point mort) est sélectionnée pendant la conduite. Cela peut augmenter le risque d'accident.

  Également, le fait de sélectionner à nouveau la position D (Conduite) lorsque le véhicule est en mouvement peut gravement endommager le réducteur.
- Lorsque vous roulez dans une côte ou dans une descente, sélectionnez la position D (conduite) pour avancer ou la position R (marche arrière) pour reculer et vérifiez le rapport engagé indiqué sur le combiné d'instruments ou le sélecteur de vitesse rotatif avant de rouler. Conduire dans la direction opposée au rapport sélectionné peut conduire à une situation dangereuse en coupant le véhicule et en affectant les performances de freinage.
- Ne conduisez pas avec le pied sur la pédale de frein. Une pression constante sur la pédale de frein, même légère, peut entraîner une surchauffe, une usure, voire une défaillance des freins.
- Serrez toujours le frein de stationnement avant de quitter le véhicule. Il ne suffit pas de sélectionner la position P (Stationnement) pour immobiliser le véhicule.
- Soyez extrêmement prudent en conduisant sur une surface glissante. Soyez particulièrement vigilant lors du freinage, de l'accélération ou du changement de vitesse. Sur une chaussée glissante, un changement brutal de la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction des roues motrices et provoquer un accident dû à une perte de contrôle du véhicule.
- Pour des performances et des économies optimales, évitez d'enfoncer et de relâcher brusquement l'accélérateur.

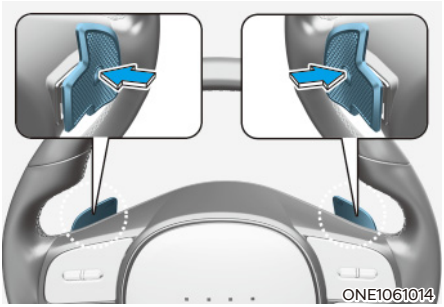
### AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de BLESSURE GRAVE ou de MORTELLES :**

- **Attachez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. En cas d'accident, un passager non attaché risque davantage de blessures graves, voire mortelles, qu'un passager correctement attaché.**
- **Évitez de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Évitez les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**
- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**
- **Une perte de contrôle se produit fréquemment lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentissez avant de revenir dans les voies de circulation.**
- **HYUNDAI Vehicle vous recommande de respecter toutes les limitations de vitesse.**

# SYSTÈME DE FREINAGE PAR RÉCUPÉRATION

### *Freinage par récupération (changement de vitesses à palettes)*




Le changement de vitesses à palettes sert à régler le niveau de freinage par récupération entre 0 et 3 en décélérant ou en freinant.

- Côté gauche (+) : augmente le freinage par récupération et la décélération.
- Côté droit (-) : diminue le freinage par récupération et la décélération.
- Tirer et maintenir le sélecteur de vitesses à palettes du côté gauche pendant plus de 0,5 secondes et la fonction de conduite à une seule pédale est activée, ce qui augmente le freinage par récupération. Dans ce cas, il est possible d'arrêter le véhicule en continuant à tirer le sélecteur de vitesses à palettes.

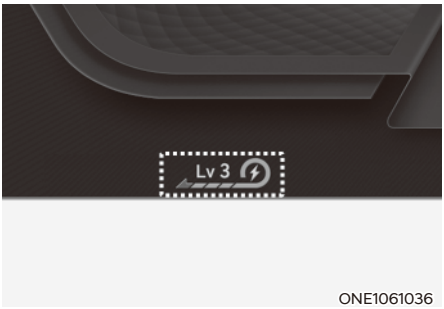
  **Consultez les pages suivantes consacrées à « Conduite à une pédale ».**
- Tirez sur la manette de changement de vitesse de droite et maintenez-la dans cette position pendant 1 seconde pour activer ou désactiver le changement automatique du freinage à récupération d'énergie.

  **Consultez les pages suivantes relatives au système de récupération intelligent.**

## Informations

**Le sélecteur de vitesses à palettes ne fonctionne pas quand :**

- **Les manettes de changement de vitesse [+] et [-] sont tirées en même temps.**
- **Le véhicule décélère en appuyant sur la pédale de frein.**
- **Le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse intelligent est activé.**
- **Si vous sélectionnez 0 étapes dans le système de freinage à récupération, la fonction de nettoyage du disque de frein est actionnée environ 10 fois. Pendant le nettoyage du disque de frein, l'autonomie et les performances du freinage à récupération peuvent être réduites. Quand le nettoyage est terminé, le freinage a récupération récupère ses performances.**



ONE1061036

Le niveau de freinage par récupération sélectionné est affiché sur le bloc d'instruments.

Le réglage initial du niveau de freinage par récupération et la plage réglable varient selon le mode de conduite sélectionné.

| Mode conduite | Plage réglable |
|---|---|
| NEIGE | 0 à 1 |
| ECO | 0 à 3 |
| NORMAL | 0 à 3 |
| SPORT | 0 à 3 |

**Pour plus de détails, reportez-vous au point « Système de commande intégré de mode DRIVE (conduite) » dans ce chapitre.**

## Conduite à une seule pédale

Le conducteur peut arrêter le véhicule en tirant sur le changement de vitesses à gauche du volant .

**Utilisation :**

- tirer et maintenir le sélecteur de vitesses au volant du côté gauche en roulant en roues libres.
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 3 km/h, relâcher la manette de changement de vitesse au volant pour revenir au niveau préréglé de freinage à récupération d'énergie.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h, la fonction maintient la commande pour arrêter le véhicule, même si le sélecteur de vitesses au volant est relâché.
- Lorsque la conduite à une seule pédale est activée, le conducteur peut contrôler la position d'arrêt du véhicule à l'aide de la pédale d'accélérateur.

***Enclenchement automatique de l'EPB***

Une fois le véhicule arrêté par la fonction de conduite avec Une pédale, l'EPB s'enclenche automatiquement lorsqu'une de ces conditions se produit :

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.
- Le capot est ouvert.
- Le hayon est ouvert.
- 5 minutes se sont écoulées après l'arrêt du véhicule.
- Le fonctionnement du système est limité pour d'autres raisons.

**AVERTISSEMENT**

- **L'arrêt du véhicule n'est peut-être pas possible selon l'état du véhicule et les conditions de la route. Faites attention aux conditions de circulation devant et appuyez sur le frein si nécessaire.**
- **Abstenez-vous d'utiliser la fonction de conduite à une pédale lorsque les conditions de circulation sont mauvaises ; par exemple, la route est mouillée, verglacée ou couverte de neige.**

**ATTENTION**

**Quand le véhicule est arrêté ou stationné à l'aide de la conduite à une pédale sur une pente escarpée, ne manquez pas d'enfoncer la pédale de frein.**

## i-Pedal

La fonction i-Pedal est commandée par la pédale d'accélération. La fonction i-Pedal permet de commander la vitesse du véhicule (accélération/ralentissement, arrêt) sans devoir toucher les manettes de changement de vitesse au volant.

Pour actionner :

- Tirez sur la manette de changement de vitesse au volant gauche jusqu'au niveau 3 du système de freinage à récupération.
- Tirez une fois de plus sur la manette de changement de vitesse au volant gauche lorsque le système de freinage à récupération a atteint le niveau 3.
- Vérifiez le témoin **i-Pedal** dans le combiné d'instruments.

**ATTENTION**

**Quand le véhicule est arrêté ou stationné à l'aide de la fonction i-Pedal sur une pente escarpée, ne manquez pas d'enfoncer la pédale de frein.**

# SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION INTELLIGENT

Le système de récupération intelligente contrôle automatiquement le freinage régénératif en fonction de la pente de la route et des conditions de conduite du véhicule qui précède. Le système réduit le fonctionnement inutile de la pédale de frein et d'accélérateur, ce qui améliore le rendement énergétique et aide le conducteur.

## Réglage du système de récupération intelligent

Tirez sur la manette de changement de vitesse de droite et maintenez-la dans cette position pendant 1 seconde pour activer ou désactiver le changement automatique du freinage à récupération d'énergie.

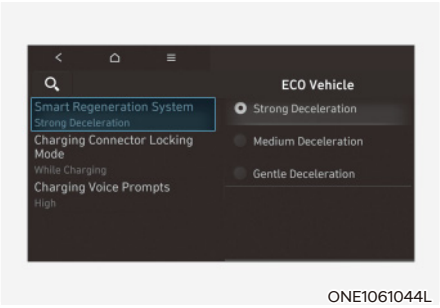
## Pour activer le système de récupération intelligent

ONE1041017

Lorsque le système de récupération intelligente est activé via le système d'info-divertissement, le niveau de freinage par récupération « AUTO » s'affiche dans le combiné d'instruments. Le niveau du freinage par récupération est contrôlé automatiquement lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h) et que l'une des conditions ci-dessous est réunie.

- La pente de la route change
- La distance par rapport au véhicule devant est réduite ou augmente
- La vitesse du véhicule devant diminue ou augmente

## Informations




ONE1061044L

**Vous pouvez ajuster le niveau de freinage par récupération en fonction de votre style de décélération (fort/moyen/doux).**

**Pour régler le niveau, sélectionnez « Settings (Réglages) → ECO vehicle (Véhicule ECO) → Smart Regeneration System (Système de récupération intelligent) » dans le système d'info-divertissement.**

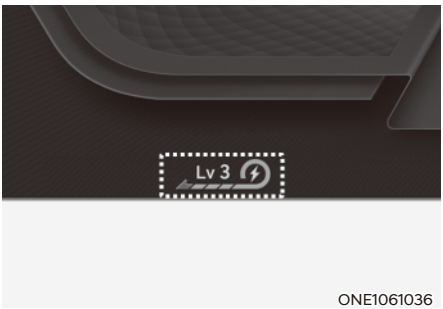
## AVERTISSEMENT

**Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h), le système de récupération intelligente est désactivé. Le conducteur doit régler la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de circulation.**

**Le système de récupération intelligent repose sur l'exploitation de la caméra frontale du véhicule. La présence de corps étrangers sur l'objectif de la caméra frontale peut provoquer le dysfonctionnement du système de récupération intelligent. Veillez à préserver la propreté de la caméra frontale.**

**Le système de récupération intelligent ne fonctionne pas lorsque le témoin d'avertissement de l'aide à l'évitement de collision avant du combiné d'instruments s'allume. Le conducteur doit régler la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de circulation.**

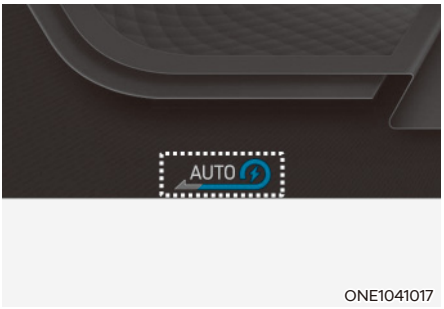
## Prêt à fonctionner




ONE1061036

Le niveau de freinage par récupération s'affiche dans le combiné d'instruments.

## Comment actionner




Tirez sur la manette (⇝) pendant au moins une seconde, le système de récupération intelligent fonctionne. Le témoin du freinage par récupération passe du niveau à « AUTO ».

### AVERTISSEMENT

**Le système de récupération intelligente, qui contrôle automatiquement le niveau de freinage régénératif en roue libre, n'est qu'un système complémentaire pour la commodité du conducteur. Le système ne peut pas arrêter complètement le véhicule ni éviter toutes les collisions. La commande de freins peut être insuffisante selon la vitesse du véhicule qui précède et lorsque le véhicule devant s'arrête brusquement, qu'un véhicule coupe brusquement la route et dans une pente abrupte. Regardez toujours vers l'avant avec prudence pour éviter que des situations inattendues et soudaines ne se produisent.**

## Le système de récupération intelligente est temporairement annulé quand :

- Annulation manuelle

  Le sélecteur de vitesses à palettes du côté droit est tiré et maintenu pendant plus de 1 seconde.
  Le système de récupération intelligente s'arrête momentanément et « AUTO » est remplacé par le témoin de niveau de freinage par récupération.
- Désactivation automatique
  - Le véhicule est mis en position N (point mort), R (marche arrière) ou P (stationnement).
  - Le régulateur de vitesse (y compris le régulateur de vitesse intelligent) est en cours d'activation.
  - L'ESC (commande de stabilité électronique) ou l'ABS fonctionne.

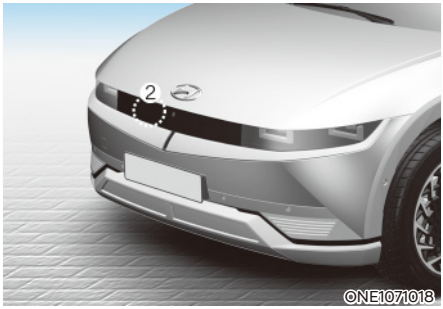
### AVERTISSEMENT

**Lorsque le système de récupération intelligente est annulé automatiquement, vous devez régler directement la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou de frein selon l'état de la route et des conditions de circulation.**

## Pour reprendre le système de récupération intelligente

Pour réactiver le système de récupération intelligente en conduisant, tirez et maintenez le sélecteur de vitesses à palettes du côté droit pendant plus de 1 seconde à nouveau. Ensuite, le niveau AUTO pour le freinage par récupération apparaît sur le bloc d'instruments.

## Capteur de reconnaissance de la distance entre véhicules (radar avant)



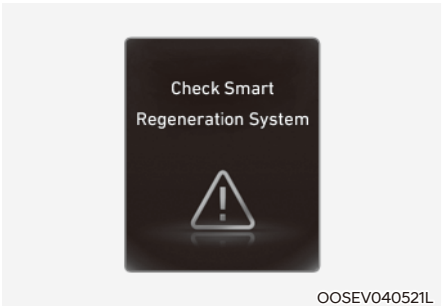

[2] : Radar avantPour en savoir plus sur l'emplacement détaillé du capteur, consultez l'image ci-dessus.

Pour que le système de récupération intelligente fonctionne correctement, assurez-vous toujours que le couvercle du capteur radar est toujours propre et exempt de saleté, de neige et de débris. La saleté, la neige, ou des substances étrangères sur la lentille peuvent dégrader les performances de détection du capteur. Dans ce cas, le système peut s'arrêter temporairement et ne pas fonctionner normalement.

### ATTENTION

- **Ne posez pas de cadre de plaque d'immatriculation ou d'objets étrangers tels qu'un autocollant de pare-chocs ou une protection de pare-chocs à proximité du capteur radar. Cela pourrait réduire les performances de détection du radar.**
- **Gardez toujours le capteur radar et le cache de l'objectif propres et exempts de saleté et de débris.**
- **Utilisez uniquement un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pulvérisez pas d'eau sous pression directement sur le capteur ou sur le cache du capteur.**
- **Veillez à ne pas exercer une force inutile sur le capteur radar ou sur le cache du capteur. Si le capteur est déplacé de force de son alignement, le système de récupération intelligente risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, un message d'avertissement risque de ne pas s'afficher. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Si le pare-chocs avant est endommagé autour du capteur du radar, le système de récupération intelligente peut ne pas fonctionner correctement. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces équivalentes spécifiées pour votre véhicule pour réparer ou remplacer un capteur ou un couvercle de capteur endommagé. Ne pas appliquer de peinture sur le couvercle du capteur.**

## Dysfonctionnement du système




OOSEV040521L

**Vérifiez le système de récupération intelligent**

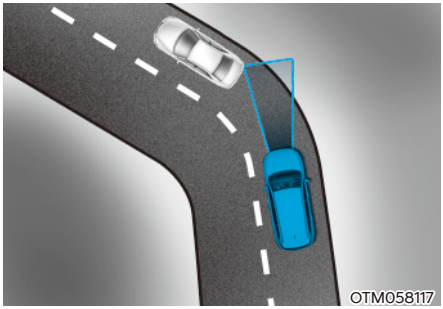
Ce message s'affiche lorsque le système ne fonctionne pas normalement. Le système est désactivé et le mot « AUTO » sur le bloc d'instruments disparaît en étant remplacé par l'affichage du niveau de freinage par récupération. Rechercher des substances étrangères sur le radar avant. Retirer toute la saleté, la neige ou les matières étrangères qui peuvent gêner les capteurs de radar. Si le système ne fonctionne pas normalement, nous vous recommandons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## Limites du système

Le système de récupération intelligente peut ne pas fonctionner correctement dans certaines situations si les conditions de circulations sont en deçà des performances du capteur radar avant.

L'attention du conducteur est requise dans ces cas si le système ne réagit pas correctement ou fonctionne inopinément.

### *Dans les virages*

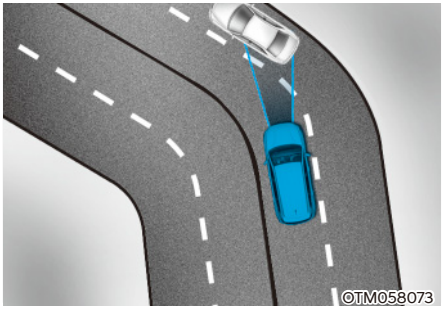


OTM058117

En roue libre dans un virage, le système peut ne pas détecter un véhicule dans votre voie et le freinage par récupération peut baisser de niveau automatiquement, ce qui vous donne l'impression que le véhicule accélère.

Également, si le système reconnaît soudainement le véhicule qui précède, le niveau de freinage par récupération augmente automatiquement, ce qui vous donne l'impression que le véhicule ralentit.

Le conducteur doit maintenir une distance de freinage de sécurité, et si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour réduire sa vitesse afin de maintenir une distance de sécurité.

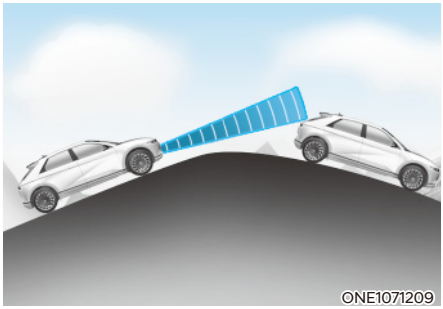


OTM058073

La vitesse de votre véhicule peut être réduite à cause d'un véhicule dans la voie adjacente.

Appuyer sur la pédale d'accélérateur etsélectionner la vitesse appropriée. Vérifier que l'état de la route permet d'utiliser le système de récupération intelligente sans danger.

### *Sur les routes inclinées*

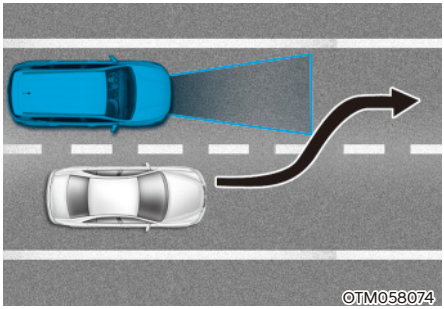



En roue libre dans une montée ou une descente, le système peut ne pas détecter un véhicule dans votre voie et le freinage par récupération peut baisser de niveau automatiquement, ce qui vous donne l'impression que le véhicule accélère.

Également, si le système reconnaît soudainement le véhicule qui précède, le niveau de freinage par récupération augmente automatiquement, ce qui vous donne l'impression que le véhicule ralentit.

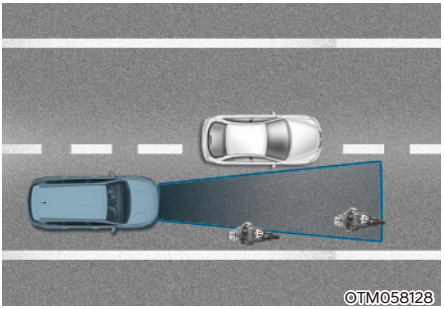
Le conducteur doit maintenir une distance de freinage de sécurité, et si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour réduire sa vitesse afin de maintenir une distance de sécurité.

### *Changement de voie*




- Un véhicule qui passe d'une voie adjacente à votre voie ne peut pas être reconnu par le capteur tant qu'il n'est pas dans la plage de détection du capteur.
- Il se peut que le radar ne détecte pas immédiatement l'arrivée soudaine d'un véhicule. Prêter toujours attention au trafic, à la route et aux conditions de circulation.

### *Reconnaissance des véhicules*




Certains véhicules dans votre voie ne peuvent pas être reconnus par le capteur :

- les véhicules étroits comme les motos ou les vélos
- les véhicules déportés sur un côté
- Véhicules lents ou décélérant brusquement
- Véhicules arrêtés (lorsque le véhicule qui précède s'éloigne, le système peut ne pas détecter un véhicule arrêté.)
- véhicules dont le profil arrière est réduit, comme les camions sans remorque

Le capteur ne reconnaît pas correctement les véhicules qui vous précèdent dans les situations suivantes :

- Lorsque l'avant du véhicule est relevé en raison d'une surcharge dans le compartiment à bagages
- Lorsque le volant est actionné
- En roulant sur un des côtés de la voie
- Lorsque vous roulez sur des voies étroites ou dans des virages
- Appuyez sur la pédale de frein ou d'accélérateur si nécessaire.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous utilisez le système de récupération intelligente, prenez les précautions suivantes :**

- **Si un arrêt d'urgence est nécessaire, vous devez freiner.**
- **Maintenez une distance de sécurité appropriée en fonction des conditions et de la vitesse du véhicule. Si la distance de sécurité est trop courte en roulant à grande vitesse, une collision grave peut se produire.**
- **Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante et décélérez en freinant si nécessaire.**
- **Le système de récupération intelligente ne peut pas reconnaître un véhicule arrêté, des piétons ou un véhicule en sens inverse. Regardez toujours vers l'avant avec prudence pour éviter que des situations inattendues et soudaines ne se produisent.**
- **Les véhicules qui se déplacent devant vous en changeant fréquemment de voie peuvent causer un retard dans la réaction du système ou peuvent faire réagir le système à un véhicule qui se trouve dans une voie adjacente. Conduisez toujours prudemment pour éviter que des situations soudaines et inattendues se produisent.**
- **Le système de récupération intelligente peut ne pas reconnaître des situations complexes de conduite et vous devez toujours être attentif aux conditions de circulation et contrôler votre vitesse.**

***REMARQUE***

**Le système de récupération intelligente peut s'interrompre temporairement en raison de :**

- **Interférences électriques**
- **Modification de la suspension**
- **Différences d'abrasion ou de pression des pneus**
- **Installation de types de pneus différents**

# SYSTÈME DE FREINAGE

## Freinage assisté

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage assisté qui se règle automatiquement en utilisation normale.

Si le véhicule ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, le freinage assisté ne fonctionne pas. Vous pourrez toujours arrêté le véhicule, mais en exerçant une plus grande force que d'habitude sur la pédale de frein. La distance d'arrêt sera toutefois plus longue qu'avec le freinage assisté.

Lorsque le moteur ne tourne pas, la réserve de puissance de freinage diminue à chaque fois que la pédale de frein est actionnée. N'actionnez pas la pédale de frein lorsque l'assistance électrique a été interrompue.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

- **Ne conduisez pas avec le pied sur la pédale de frein. Cela entraînerait des températures de freinage anormalement élevées, une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein et une augmentation des distances d'arrêt. Augmentez le niveau de freinage par récupération avec la manette de gauche pour réduire la vitesse.**
- **Dans les pentes longues ou abruptes, utilisez la manette de changement de vitesse pour augmenter le niveau de freinage par récupération pour pouvoir ralentir sans freiner de manière excessive. L'utilisation continue des freins provoque une surchauffe des freins et peut entraîner une perte temporaire des performances de freinage.**
- **Des freins mouillés peuvent nuire à la capacité du véhicule de ralentir en sécurité. Vu que des freins mouillés allongent la distance de freinage et font du bruit, sélectionnez l'étape 0 du système de freinage à récupération et enfoncez la pédale de frein légèrement environ 10 fois, tout en maintenant une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules, afin de sécher le système de freinage Cette procédure peut réduire l'autonomie en limitant le système de freinage à récupération, ce qui ne constitue pas un dysfonctionnement. Vérifiez le système de freinage après le lavage de la voiture où après une conduite sur route mouillée.**

### *REMARQUE*

- **Ne continuez pas à appuyer sur la pédale de frein si l'indicateur « READY » est éteint. La batterie risque d'être déchargée.**
- **Le bruit et les vibrations générés pendant le freinage sont normaux.**
- **En fonctionnement normal, un bruit de la pompe de freins électrique et des vibrations du moteur peuvent se produire temporairement dans les cas suivants.**
  - **Lorsque la pédale est enfoncée brusquement.**
  - **Lorsque la pédale est enfoncée plusieurs fois à intervalles courts.**
  - **Lorsque la fonction ABS est activée en freinant.**

## Indicateur d'usure des freins à disque

Lorsque vos plaquettes de frein sont usées et que vous avez besoin de nouvelles plaquettes, vous entendrez un signal sonore aigu provenant de vos freins avant ou arrière. Vous pouvez entendre ce bruit aller et venir ou se produire chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein.

Notez que certaines conditions de conduite ou certains climats peuvent provoquer un grincement des freins lorsque vous les serrez pour la première fois (ou légèrement). Ceci est normal et n'indique pas un problème de freins.

***REMARQUE***

**Pour éviter des réparations coûteuses des freins, ne roulez pas avec des plaquettes de frein usées.**

### Informations

**Remplacez toujours vos plaquettes de frein avant ou arrière en même temps.**

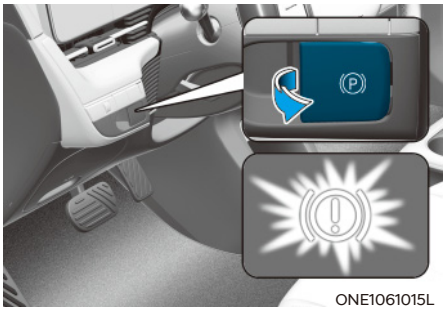
### AVERTISSEMENT

**Un freinage fréquent peut déformer les composants et user les freins à disque, entraînant ainsi des vibrations lors du freinage. Respectez les limitations de vitesse pour éviter d'endommager les freins à cause d'un freinage excessif.**

**L'usure des freins, les bruits, les vibrations dus à un freinage excessif ou à une déformation des freins causée par un freinage répété à vitesse élevée, des courses sur pistes, etc, peuvent ne pas être couverts par la garantie.**

## Frein de stationnement électronique (EPB)

### *Activation du frein de stationnement*




ONE1061015L

**Pour activer l'EPB (frein de stationnement électronique) :**

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Tirez sur le bouton de l'EPB.

Assurez-vous que le témoin d'avertissement du frein de stationnement s'allume.

**L'EPB (frein de stationnement électronique) peut être activé automatiquement lorsque :**

- D'autres systèmes le demandent
- Le conducteur coupe le moteur alors que la fonction Auto Hold est activée.

### Freinage d'urgence

En cas de problème de pédale de frein en roulant, un freinage de secours est possible en tirant vers le haut le commutateur EPB. Le freinage est possible uniquement si vous maintenez le commutateur de l'EPB. Cependant, la distance de freinage sera plus longue que la normale.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, n'actionnez pas l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.**

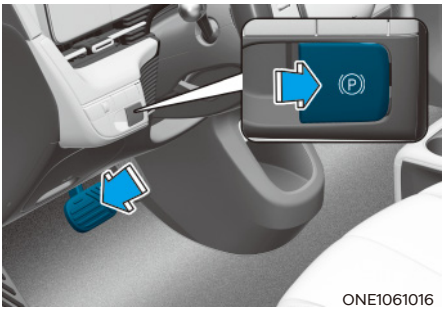
**Informations**

**Lorsque vous effectuez un freinage d'urgence, le témoin d'avertissement du frein de stationnement s'allume pour indiquer que le système est actif.**

***REMARQUE***

**Si vous remarquez un bruit ou une odeur de brûlé persistant lors de l'utilisation de l'EPB pour le freinage d'urgence, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Désactivation du frein de stationnement*




**Pour désactiver l'EPB (frein de stationnement électronique) :**

1. Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule pour le mettre en position ON ou START.
2. Appuyez sur le commutateur EPB tout en enfonçant la pédale de frein.

Assurez-vous que le témoin d'avertissement du frein de stationnement s'éteint.

**Pour désactiver l'EPB (frein de stationnement électronique) automatiquement :**

- Position P (Stationnement)

  Lorsque le véhicule est en marche, appuyez sur la pédale de frein et passez de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière) ou D (marche avant).
- Position N (Point mort)

  Lorsque le véhicule est en marche, appuyez sur la pédale de frein et passez de la position N (point mort) à la position R (marche arrière) ou D (marche avant).

- Assurez-vous des conditions suivantes

1. Vérifiez que les ceintures de sécurité sont attachées et que les portes, le capot et le hayon sont fermés.
2. Lorsque le véhicule tourne, enfoncez la pédale de frein et passez du mode P (Stationnement) à la position R (Marche arrière) ou D (Conduite) ou au mode de changement de vitesse manuel.
3. Appuyez sur la pédale d'accélérateur.

   Assurez-vous que le témoin d'avertissement du frein de stationnement s'éteint.

## Informations

- **Pour le Moyen-Orient, l'EPB est libéré indépendamment de l'attachement de la ceinture de sécurité.**
- **Pour votre sécurité, vous pouvez activer l'EPB même si le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule est en position OFF (seulement si la batterie est chargée), mais vous ne pouvez pas le désactiver.**
- **Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein et désactivez manuellement le frein de stationnement à l'aide du contacteur d'EPB lorsque vous êtes en descente ou en marche arrière.**

## REMARQUE

- **Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement reste allumé même lorsque l'EPB est désactivé, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne conduisez pas avec l'EPB activé. Cela pourrait entraîner une usure excessive des plaquettes et des disques de frein.**

### *Messages d'avertissement*

OJK060066L

**Pour dés. EPB, fermer portière capot et coffre et boucler ceinture**

- Si vous tentez de rouler lorsque l'EPB est actif, une alarme retentit et un message s'affiche.
- Si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture et que le capot ou le hayon de la voiture est ouvert, une alarme retentit et un message s'affiche.
- En cas de dysfonctionnement du véhicule, une alarme peut retentir et un message apparaître.

Si cette situation se produit, appuyez sur la pédale de frein et désactivez l'EPB en appuyant sur le commutateur de l'EPB.

### AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous quittez ou stationnez le véhicule, attendez toujours d'être complètement arrêté et maintenez la pédale de frein enfoncée.**

  **Passez en mode P (Stationnement), tirez sur le commutateur EPB, puis appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour le mettre en position OFF. Emmenez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.**

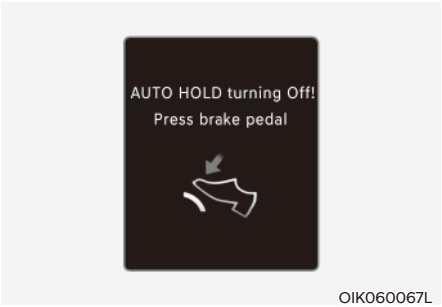
  **Un véhicule dont le mode P (stationnement) n'est pas bien enclenché avec le frein de stationnement serré risque de se déplacer par inadvertance et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.**
- **Ne laissez JAMAIS une personne qui n'est pas familiarisée avec le véhicule toucher le contacteur d'EPB. Si l'EPB est désactivé involontairement, de graves blessures peuvent se produire.**
- **Ne désactivez l'EPB que lorsque vous êtes assis dans le véhicule et que votre pied repose fermement sur la pédale de frein.**

### *REMARQUE*

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le frein de stationnement est serré. Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur avec l'EPB activé, un avertissement retentit et un message apparaît. Le frein de stationnement risque d'être endommagé.**
- **Le fait de conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager des pièces du frein. Avant de rouler, vérifiez que l'EPB est désactivé et que le témoin d'avertissement du frein de stationnement est éteint.**

### Informations

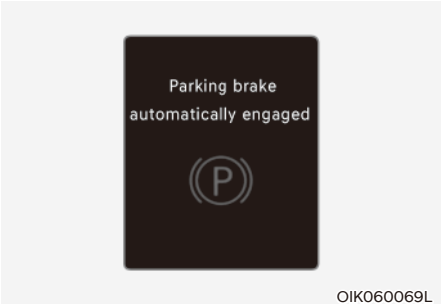
- **Un cliquetis peut s'entendre en utilisant ou en désactivant l'EPB. Ces conditions sont normales et indiquent que l'EPB fonctionne correctement.**
- **Lorsque vous confiez vos clés à un gardien de parking ou un voiturier, expliquez-lui le fonctionnement de l'EPB.**




OIK060067L

**Désactivation AUTO HOLD! Appuyez sur pédale de frein**

Lorsque le passage de la fonction Auto Hold à l'EPB ne fonctionne pas correctement, une alarme retentit et un message s'affiche.




OIK060069L

**Frein de stationnement engagé automatiquement**

Quand l'EPB est activé en même temps que la fonction Auto Hold, une alarme retentit et un message s'affiche.

### *Dysfonctionnement de l'EPB*

Le témoin d'avertissement du frein de station électronique (EPB) s'allume quand le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON et s'éteint après environ 3 secondes quand le système n'est pas défectueux.

S'il reste allumé, s'allume pendant que vous conduisez ou ne s'allume pas lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt passe en position ON, cela indique un dysfonctionnement de l'EPB.

Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Le témoin d'avertissement de l'EPB peut s'allumer en même temps que le témoin de dysfonctionnement de l'ESC ; cela n'indique pas pour autant un dysfonctionnement de l'EPB.

**REMARQUE**

- **Si le témoin de l'EPB reste allumé, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote même lorsque vous avez tiré sur le commutateur de l'EPB, ce dernier peut ne pas être activé.**
- **Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement clignote lorsque le témoin d'avertissement de l'EPB est allumé, appuyez sur le commutateur, puis tirez-le vers le haut. Répétez cette opération encore une fois. Si le témoin de l'EPB ne s'éteint pas, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Témoin d'avertissement du frein de stationnement*

Pour vérifier le témoin d'avertissement du frein de stationnement, poussez le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule en position ON.

Ce témoin s'allume si le frein de stationnement est serré lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule est en position START ou ON.

Avant de rouler, confirmez que le frein de stationnement est desserré et que le témoin d'avertissement correspondant est éteint.

Si le témoin d'avertissement du frein de stationnement reste allumé après avoir desserré le frein de stationnement alors que le moteur tourne, il peut y avoir un dysfonctionnement du système de freins. Une attention immédiate est nécessaire.

Arrêtez immédiatement le véhicule si vous le pouvez. Sinon, roulez prudemment jusqu'à un lieu où vous pourrez stationner en toute sécurité.

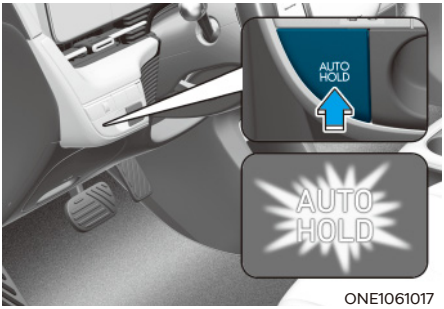
### *Lorsque l'EPB (frein de stationnement électronique) ne se désactive pas*

Si l'EPB ne se désactive pas normalement, nous vous conseillons de faire remorquer votre véhicule par une remorque-plateau chez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour qu'il puisse effectuer la vérification du système.

## Auto Hold (maintien automatique)

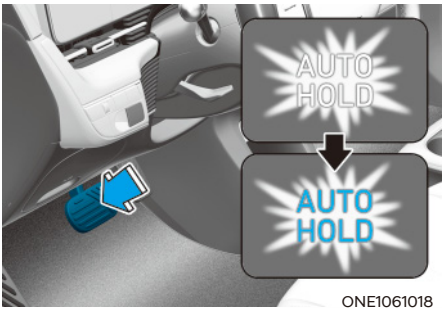
La fonction Auto Hold maintient le véhicule à l'arrêt même si la pédale de frein n'est pas enfoncée après que le conducteur a complètement arrêté le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

### *Pour activer :*



ONE1061017

1. Lorsque la portière du conducteur et le capot sont fermés, enfoncez la pédale de frein, puis sur le commutateur AUTO HOLD. Le témoin blanc AUTO HOLD s'allume et le système est en position de veille.



ONE1061018

2. Lorsque vous arrêtez complètement le véhicule en enfonçant la pédale de frein, la fonction Auto Hold maintient la pression de freinage pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Le voyant passe du blanc au vert.
3. Le véhicule reste à l'arrêt même lorsque vous relâchez la pédale de frein.
4. Si l'EPB est activé, la fonction Auto Hold est désactivée.

### *Pour desserrer le frein de stationnement:*

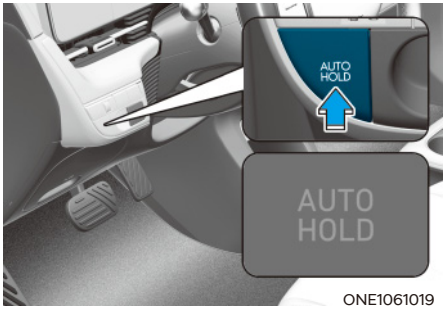
- Si vous enfoncez la pédale d'accélérateur lorsque le sélecteur de vitesses est en position D (Conduite) ou en mode de changement de vitesses manuel, la fonction Auto Hold est automatiquement désactivée et le véhicule commence à se déplacer. Le voyant AUTO HOLD passe du vert au blanc.
- Si le véhicule est redémarré à l'aide de l'interrupteur à bascule du régulateur de vitesse (RES+ ou SET-) pendant que la fonction Auto Hold et le régulateur de vitesse fonctionnent, la fonction Auto Hold est désactivée indépendamment du fonctionnement de la pédale d'accélérateur. Le voyant AUTO HOLD passe du vert au blanc.

### AVERTISSEMENT

**Lorsque la fonction Auto Hold est automatiquement désactivée par un appui sur la pédale d'accélérateur, n'oubliez pas de bien regarder autour de votre véhicule.**

**Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour un démarrage sans à-coups.**

### *Pour annuler :*



ONE1061019

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
2. Apppuyez sur le commutateur AUTO HOLD.

Le témoin de la fonction Auto Hold s'éteint.

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout mouvement soudain et inattendu du véhicule, enfoncez TOUJOURS la pédale de frein pour désactiver la fonction Auto Hold avant les manœuvres suivantes :**

- **Descente d'une pente.**
- **Conduite en marche arrière (R).**
- **Stationnement.**

## Informations

- **La fonction Auto Hold ne s'active pas dans les situations suivantes :**
  - **La position P (Stationnement) est sélectionnée.**
  - **L'EPB est activé**
- **Pour votre sécurité, la fonction Auto Hold est remplacée par l'EPB dans les situations suivantes :**
  - **La porte du conducteur est ouverte**
  - **Le hayon est ouvert**
  - **Le capot est ouvert**
  - **Le véhicule est à l'arrêt depuis plus de 10 minutes.**
  - **Le véhicule est stationné sur pente abrupte**
  - **Le véhicule a été déplacé plusieurs fois**

  **Dans ces cas, le témoin d'avertissement du frein de stationnement s'allume, le témoin AUTO HOLD passe du vert au blanc, un signal sonore retentit et un message s'affiche pour vous informer que l'EPB a été automatiquement activé. Avant de repartir, appuyez sur la pédale de frein, vérifiez les environs près de votre véhicule et desserrez le frein de stationnement manuellement avec l'interrupteur d'EPB.**
- **En utilisant la fonction Auto Hold, il se peut que vous entendiez un bruit mécanique. Ce bruit de fonctionnement est normal.**
- **Si le véhicule est redémarré alors que la fonction Auto Hold est en mode veille ou opérationnel, elle restera en mode veille.**

### *REMARQUE*

**Si le témoin AUTO HOLD passe au jaune, cela indique un dysfonctionnement de la fonction de maintien automatique. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## AVERTISSEMENT

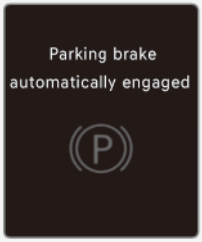
- **Appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule.**
- **Pour votre sécurité, désactivez la fonction Auto Hold en descente, en marche arrière et lors du stationnement.**

### *REMARQUE*

**En cas de dysfonctionnement de la porte du conducteur, du système de détection de capot ouvert, la fonction Auto Hold (maintien automatique) peut ne pas fonctionner correctement.**

**Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

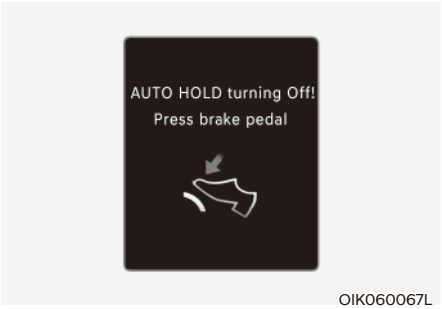
### *Messages d'avertissement*




OIK060069L

**Frein de stationnement engagé automatiquement**

Quand l'EPB est activé en même temps que la fonction Auto Hold, une alarme retentit et un message s'affiche.

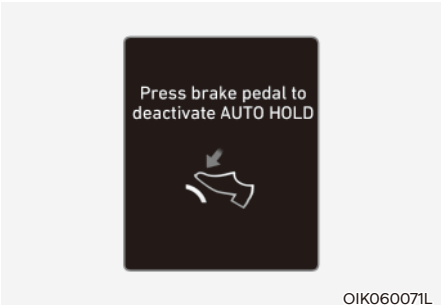



OIK060067L

**Désactivation AUTO HOLD! Appuyez sur pédale de frein**

Lorsque le passage de la fonction Auto Hold à l'EPB ne fonctionne pas correctement, une alarme retentit et un message s'affiche.

Lorsque ce message s'affiche, il se peut que la fonction Auto Hold et l'EPB ne fonctionnent pas. Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein.




OIK060071L

**Appuyez sur frein pour désactiver AUTO HOLD**

Si vous n'avez pas enfoncé la pédale de frein au moment de désactiver la fonction Auto Hold via le commutateur AUTO HOLD, un avertissement sonore retentit et un message s'affiche.

## Système de freinage avec antiblocage (ABS)

### AVERTISSEMENT

**Le système de freins antiblocage (ABS) ou un système de contrôle électronique de la stabilité (ESC) n'empêchent pas les accidents dus à des manœuvres de conduite inappropriées ou dangereuses. Même si le contrôle du véhicule est amélioré pendant le freinage d'urgence, gardez toujours une distance de sécurité entre vous et les objets qui vous précèdent. La vitesse des véhicules doit toujours être réduite en cas de conditions de circulation extrêmes. La distance de freinage des véhicules équipés de l'ABS ou de l'ESC peut être plus longue que pour ceux qui ne sont pas équipés de ces systèmes dans les conditions de circulation suivantes.**

**Roulez à vitesse réduite dans les conditions suivantes :**

- **Routes cahoteuses, gravier ou routes enneigées.**
- **Routes jonchées de nids de poule ou non nivelées.**
- **Des chaînes sont installées sur votre véhicule.**

**Ne testez pas les fonctions de sécurité d'un véhicule équipé de l'ABS ou de l'ESC dans des virages ou à vitesse élevée. Vous pourriez compromettre votre sécurité et celle d'autres personnes.**

L'ABS est un système de freinage électronique qui permet d'éviter un dérapage au freinage. L'ABS permet au conducteur de diriger et de freiner en même temps.

### *Utilisation de l'ABS*

Pour un fonctionnement optimal de l'ABS en situation d'urgence, n'essayez pas de moduler votre pression sur le frein ou d'appuyer à plusieurs reprises sur la pédale. Enfoncez la pédale de frein au maximum.

Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et indique que votre ABS est activé.

L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance nécessaires pour arrêter le véhicule.

Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

L'ABS n'empêche pas les dérapages liés à des changements de direction brusques, tels qu'une prise de virage trop rapide ou un changement de file soudain. Conduisez toujours à une vitesse adaptée à la route et aux conditions météorologiques.

L'ABS ne peut pas empêcher une perte de stabilité. Tournez toujours le volant modérément lorsque vous freinez brusquement. Des mouvements violents ou brusques du volant peuvent quand même faire dévier votre véhicule vers la circulation en sens inverse ou hors de la route.

Sur des surfaces meubles ou irrégulières, le système de freins antiblocage peut allonger les distances d'arrêt par rapport à un système de freinage traditionnel.

Le témoin d'avertissement d'ABS ((ABS)) reste allumé pendant plusieurs secondes après que le bouton de démarrage/d'arrêt a été mis en position ON.

Pendant ce temps, l'ABS effectue un auto-diagnostic et le témoin s'éteint si tout est normal. Si le témoin reste allumé, vous avez peut-être un problème avec votre ABS. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus vite possible.

**AVERTISSEMENT**

**Si le témoin d'avertissement d'ABS ((ABS)) reste allumé, vous avez peut-être un problème d'ABS. Vos freins assistés fonctionneront normalement. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles, nous vous conseillons de contacter votre concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

***REMARQUE***

**Lorsque l'adhérence sur la route est faible, par exemple sur une route verglacée, et que vous appuyez continuellement sur le frein, l'ABS est actif en permanence et le témoin d'avertissement d'ABS ((ABS)) peut s'allumer. Stationnez votre véhicule dans un endroit sûr et éteignez le véhicule.**

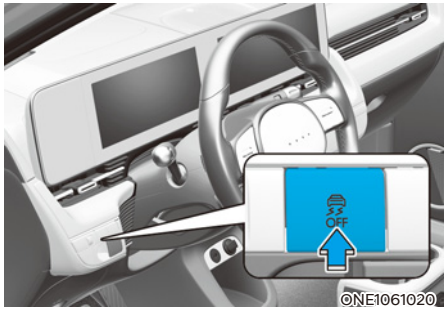
**Redémarrez le véhicule. Si le témoin de l'ABS est éteint, votre système ABS fonctionne normalement.**

**Sinon, vous pourriez avoir un problème sur votre système ABS. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus vite possible.**

## Informations

**Lorsque vous faites démarrer votre véhicule avec une batterie d'appoint, le témoin d'avertissement d'ABS ((ABS)) peut s'allumer en même temps. Cela est dû à la faible tension de la batterie. Cela ne signifie pas que votre ABS ne fonctionne pas correctement. Faites recharger la batterie avant d'utiliser le véhicule.**

## Commande de stabilité électronique (ESC)




Le contrôle électronique de stabilité (ESC) assure la stabilité de votre véhicule dans les virages. L'ESC vérifie l'angle de braquage et la trajectoire du véhicule.

L'ESC contrôle votre volant et où le véhicule se dirige réellement. L'ESC exerce une pression de freinage sur l'un des freins du véhicule et intervient dans le système de gestion du véhicule électrique pour aider le conducteur à maintenir le véhicule sur la trajectoire prévue. Il ne remplace pas des pratiques de conduite prudente. Adaptez toujours votre vitesse et votre conduite aux conditions de circulation.

## AVERTISSEMENT

**Ne roulez jamais trop vite pour les conditions de circulation dans les virages. L'ESC ne permet pas d'éviter les accidents.**

**Une vitesse excessive dans les virages, des manœuvres brusques et l'aquaplaning sur des surfaces mouillées peuvent entraîner des accidents graves.**

### *Utilisation de l'ESC*

#### Activation de l'ESC

Lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ON, les témoins ESC et ESC OFF s'allument pendant environ trois secondes. Une fois les deux témoins éteints, l'ESC est activé.

#### Pendant le fonctionnement

Lorsque l'ESC est actif, le témoin correspondant clignote :

- Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et indique que votre ESC est activé.
- Lorsque ESC est activé, il est possible que le véhicule ne réagisse pas à l'accélérateur comme il le fait dans des conditions normales.
- Si le régulateur de vitesse était utilisé lorsque l'ESC est activé, le régulateur de vitesse se désactive automatiquement. Le régulateur de vitesse peut être réactivé lorsque les conditions de circulation le permettent. **Reportez-vous à la section «Régulateur de vitesse» du chapitre 7 (si équipé).**

### Condition ESC OFF

Pour annuler le fonctionnement de l'ESC :

- État 1

Appuyez brièvement sur le bouton ESC OFF. Le témoin ESC OFF et/ou le message «Contrôle traction désactivé» s'allument. Dans cet état, la fonction antipatinage de l'ESC (gestion de la commande du véhicule électrique) est désactivée, mais la fonction de contrôle des freins de l'ESC (gestion du freinage) fonctionne toujours.

- État 2

Maintenez le bouton ESC OFF enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le témoin ESC OFF et/ou le message «Contrôle de traction et de stabilité désactivé» s'allument et une alarme retentit. Dans cet état, la fonction antipatinage de l'ESC (gestion de la commande du véhicule électrique) et la fonction de contrôle des freins de l'ESC (gestion du freinage) sont désactivées.

Si le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position OFF alors que l'ESC est désactivé, celui-ci reste désactivé. Au redémarrage du véhicule, l'ESC se rallume automatiquement.

Quand l'ESC (Electric Vehicle Control) est désactivé, le véhicule perd de l'adhérence et de la stabilité en cas de mouvement brusque du volant. Il se peut que le pneu touche les pièces connectée du pneu. Pour votre sécurité, nous vous conseillons de désactiver la fonction ESC pendant la conduite du véhicule.

### Témoins d'information

■ Témoin ESC (clignote)

■ Témoin ESC OFF (désactivation de l'ESC)

Lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON, le témoin de l'ESC s'allume, puis s'éteint si le système ESC fonctionne correctement.

Le témoin de l'ESC clignote tant que l'ESC fonctionne.

Si le témoin ESC reste allumé, il se peut que votre véhicule présente un dysfonctionnement du système ESC. Lorsque ce témoin s'allume, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus tôt possible.

Le témoin ESC OFF s'allume lorsque vous désactivez l'ESC.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque ESC clignote, cela signifie que le système est actif :**

**Roulez lentement et n'essayez JAMAIS d'accélérer. Ne désactivez JAMAIS l'ESC lorsque le témoin clignote ; vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**

**REMARQUE**

**La conduite avec des roues et des pneus de dimensions différentes peut entraîner un dysfonctionnement du système ESC. Avant de remplacer les pneus, assurez-vous que les quatre pneus et les roues sont de la même taille. N'utilisez jamais le véhicule avec des roues et des pneus de tailles différentes.**

### *Désactivation de l'ESC*

**En conduisant**

Le mode ESC OFF ne doit être utilisé que momentanément pour dégager le véhicule s'il est bloqué dans la neige ou dans la boue, en arrêtant temporairement le fonctionnement de l'ESC pour maintenir le couple des roues.

Pour désactiver le système ESC pendant la conduite, appuyez sur le bouton ESC OFF lorsque le véhicule roule sur une surface plane.

**REMARQUE**

**Pour éviter d'endommager le réducteur :**

- **Ne pas laisser la ou les roues d'un essieu patiner excessivement lorsque les témoins d'avertissement d'ESC, d'ABS et de frein de stationnement sont allumés. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Réduisez la puissance du moteur et ne faites pas patiner la ou les roues de façon excessive lorsque ces témoins sont allumés.**
- **Lors d'un essai sur banc dynamométrique, vérifiez que le système ESC du véhicule est désactivé (témoin ESC OFF allumé).**

**Informations**

- **La désactivation du système ESC n'affecte pas le fonctionnement de l'ABS ou du système de freinage standard.**
- **Sélectionnez l'étape 0 du système de freinage à récupération et enfoncez la pédale de frein environ 10 fois pour nettoyer efficacement le disque de frein.**

  **Le nettoyage des disques de frein peut réduire l'autonomie en limitant le système de freinage à récupération. Une fois le nettoyage des disques terminé, le système de freinage à récupération sera rétabli.**

  **Si le système de freinage à récupération n'est pas restauré après le nettoyage des disques, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par une concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Gestion de la stabilité du véhicule

La gestion de la stabilité du véhicule (VSM) est une fonction du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC). Elle assure la stabilité du véhicule lors des accélérations et des freinages brusques sur des routes humides, glissantes et cahoteuses, sur lesquelles l'adhérence des quatre roues peut subitement devenir inégale.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez la gestion de la stabilité du véhicule :**

- **Vérifiez TOUJOURS la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui vous précède. VSM ne remplace pas des pratiques de conduite prudente.**
- **Ne roulez jamais trop vite pour les conditions de circulation. VSM ne permet pas d'éviter les accidents. Une vitesse excessive par mauvais temps, sur des routes glissantes et inégales peut entraîner des accidents graves.**

### *Fonctionnement VSM*

**Pendant le fonctionnement**

Lorsque vous freinez dans des conditions susceptibles d'activer l'ESC, vous pouvez entendre le bruit des freins ou sentir des vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et indique que votre VSM est activé.

### Informations

**Le VSM ne fonctionne pas dans les cas suivants :**

- **Conduite sur des routes en pente ou à forte pente.**
- **En marche arrière.**
- **Le témoin ESC OFF est allumé.**
- **Le témoin d'EPS (direction assistée électrique) ( ) est allumé ou clignote.**

### Désactivation du VSM

Pour désactiver le VSM, appuyez sur le bouton ESC OFF. Le témoin ESC OFF (OFF) s'allume.

Pour activer le VSM, appuyez à nouveau sur le bouton ESC OFF. Le témoin ESC OFF s'éteint.

**AVERTISSEMENT**

**Si le témoin d'ESC () ou le témoin d'avertissement d'EPS () reste allumé ou clignote, il se peut que le système VSM de votre véhicule ne fonctionne pas correctement. Lorsque le témoin s'allume, nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus tôt possible.**

***REMARQUE***

**La conduite avec des roues et des pneus de dimensions différentes peut entraîner un dysfonctionnement du système VSM. Avant de remplacer les pneus, assurez-vous que les quatre pneus et les roues sont de la même taille. N'utilisez jamais le véhicule avec des roues et des pneus de tailles différentes.**

## Système d'aide au démarrage en côte (HAC)

La commande d'aide au démarrage en côte (HAC) permet d'empêcher le véhicule de reculer lorsqu'il démarre sur une pente. Le système actionne les freins automatiquement pendant environ 2 secondes (5 secondes maximum lorsque la pédale d'accélérateur est légèrement enfoncée en mode HAC) et relâche le frein après 2 secondes ou lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

**AVERTISSEMENT**

**Soyez toujours prêt à appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez sur une pente. La commande d'assistance au démarrage en côte ne s'active que pendant environ 2 secondes (5 secondes maximum lorsque la pédale d'accélérateur est légèrement enfoncée en mode HAC).**

**Informations**

- **La commande d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas lorsque le mode sélectionné est P (Stationnement) ou N (Point mort).**
- **La commande d'aide au démarrage en côte s'active lorsque l'ESC (commande de stabilité électronique) est désactivée. Cependant, elle ne s'active pas si l'ESC ne fonctionne pas normalement.**

## Signal d'arrêt d'urgence (ESS)

Le système de signal d'arrêt d'urgence avertit le conducteur qui vous suit en faisant clignoter les feux stop lors des freinages brusques et violents.

Le système est activé lorsque :

- Le véhicule s'arrête brusquement. (La puissance de décélération dépasse 7 m/s², et la vitesse dépasse 55 km/h (34 mi/h).)
- L'ABS est activé et la vitesse de conduite dépasse 55 km/h (34 mi/h).

Les feux de détresse sont automatiquement activés après le clignotant des feux stop :

- Lorsque la vitesse est inférieure à 40 km/h (25 mi/h),
- Lorsque l'ABS est désactivé, et
- Lorsque le freinage brusque est terminé.

Les feux de détresse sont éteints :

- Lorsque le véhicule roule à une faible vitesse pendant un certain temps.

  Le conducteur peut éteindre manuellement les feux de détresse en appuyant sur le bouton.

### Informations

**Le système de signal d'arrêt d'urgence ne s'active pas si les feux de détresse sont déjà allumés.**

## Frein multi-collision (MCB)

La fonction Freinage multi-collision commande le freinage automatiquement en cas d'accident avec déploiement de l'air bag afin de réduire le risque d'accidents additionnels qui pourraient survenir.

### *Fonctionnement du système*

- Dès le déploiement de l'airbag, la fonction Freinage multi-collision contrôle la force appliquée sur la pédale de frein et sur la pédale d'accélérateur pendant une brève période. Le système fonctionne lorsque les conditions suivantes sont remplies :
  - Vitesse du véhicule inférieure à 180 km/h (112 mi/h) au moment de la collision.
  - Les pédales de frein et d'accélérateur sont fortement enfoncées.
- Lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein à un certain niveau alors que le frein multi-collision est actif, la puissance de freinage est prioritaire sur le freinage automatique par le système de freinage multi-collision. Cependant, si le conducteur retire son pied de la pédale de frein, le freinage automatique par système de freinage multi-collision maintient le freinage automatique.

***Système désactivé***

Le freinage multicollision est désactivé dans les situations suivantes :

- La pédale d'accélérateur est enfoncée au-delà d'un certain niveau.
- Le véhicule s'arrête.
- Il y a eu un dysfonctionnement de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) ou des appareils électroniques.
- Dans une situation, le système ne peut pas fonctionner correctement.
- Dix secondes se sont écoulées depuis que le frein a été contrôlé automatiquement par le système de freinage multi-collision.

**AVERTISSEMENT**

- **Le freinage multi-collision réduit la vitesse du véhicule après une collision, mais n'empêche pas une deuxième collision. Vous pouvez vous éloigner du point de collision pour éviter une situation dangereuse en appuyant sur la pédale d'accélérateur.**
- **Une fois que le Freinage multi-collision a arrêté le véhicule, le système suspend le contrôle du freinage. Selon la situation, le conducteur doit appuyer sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur pour éviter d'autres accidents.**

## Bonnes pratiques de freinage

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous quittez ou stationnez le véhicule, attendez toujours d'être complètement arrêté et maintenez la pédale de frein enfoncée. Choisissez le mode P (Stationnement), serrez le frein de stationnement, puis appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt pour le mettre en position OFF.**

**Les véhicules stationnés avec le frein de stationnement non serré ou pas complètement serré peuvent rouler par inadvertance et blesser le conducteur et d'autres personnes. Serrez TOUJOURS le frein de stationnement avant de quitter le véhicule.**

Soyez attentifs aux freins mouillés. Les freins peuvent être mouillés si le véhicule roule dans l'eau ou s'il est lavé. Votre véhicule ne s'arrêtera pas aussi rapidement si les freins sont mouillés. et peuvent faire dériver le véhicule sur un côté.

Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur les freins jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Si le freinage ne redevient pas normal, arrêtez-vous dès que vous pouvez le faire en toute sécurité et nous vous recommandons d'appeler un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.

Ne conduisez pas avec le pied sur la pédale de frein. Même une pression légère mais constante peut provoquer la surchauffe des freins, leur usure, voire une défaillance.

En cas de crevaison pendant la conduite, freinez doucement et maintenez une trajectoire bien droite tout en ralentissant. Lorsque vous roulez assez lentement, sortez de la route et arrêtez-vous dans un endroit sûr.

Gardez votre pied fermement appuyé sur la pédale de frein une fois le véhicule à l'arrêt pour ne pas avancer.

# QUATRE ROUES MOTRICES (4WD) (SI ÉQUIPÉ)

Quand la conduite à quatre roues motrices (4WD) est activé, les forces motrices sont réparties comme il se doit entre les roues avant et arrière. Elle peut améliorer les performances en maximisant la force motrice des véhicules dans des conditions extrêmes comme des pentes escarpées, des routes en terre ou glissantes, etc.

Avantage de la fonction 4WD électronique

1. Amélioration de la stabilité en ligne droite
2. Amélioration des performances de conduite dans les courbes
3. Stabilité sécurisée dans les conditions extrêmes comme les routes mouillées ou sablonneuse.
4. Amélioration de la consommation d'électricité grâce au contrôle automatique du mode de conduite

## Informations

**Les véhicules à quatre roues motrices peuvent changer l'état d'engagement du moteur en fonction de la situation. Le changement automatique du mode de conduite (2WD/4WD) réduit la consommation d'électricité et améliore la stabilité.**

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de BLESSURE GRAVE ou de MORTELLES :**

- **Évitez de rouler trop vite dans les virages ou lorsque vous tournez.**
- **Évitez les mouvements brusques du volant, tels que les changements de voie brutaux ou les virages serrés rapides.**
- **Le risque de retournement augmente fortement si vous perdez le contrôle de votre véhicule à vitesse élevée.**
- **Une perte de contrôle se produit fréquemment lorsque deux roues au moins quittent la route et que le conducteur donne un coup de volant trop prononcé pour redresser le véhicule.**
- **Si votre véhicule quitte la route, ne donnez pas de coups de volant violents. Au contraire, ralentissez avant de revenir dans les voies de circulation.**

## *REMARQUE*

- **Ne conduisez pas dans l'eau si le niveau dépasse le bas du véhicule.**
- **Vérifiez l'état des freins quand vous avez quitté la boue ou l'eau. Enfoncez la pédale de frein à plusieurs reprises en avançant doucement jusqu'à ce que vous sentiez que le freinage normal a été rétabli.**
- **Réduisez l'intervalle entre les entretiens planifiés si vous conduisez sur des surfaces telles que le sable, la boue ou l'eau (voir la section «Entretien en cas de conditions d'utilisation extrêmes» du chapitre 9).**
- **Nettoyez toujours minutieusement votre véhicule après une utilisation tout terrain, en insistant sur la partie basse.**
- **Équipez votre véhicule de quatre pneus du même type et de la même taille.**
- **Un véhicule à quatre roues motrices permanentes doit être dépanné uniquement à l'aide d'un camion à plateforme.**

### *Pour un fonctionnement de la transmission intégrale 4WD en toute sécurité*

**Avant de prendre la route**

- Confirmez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
- Redressez-vous dans le siège et rapprochez du volant plus que de coutume. Ajustez la position du volant pour une conduite confortable.

**Conduite sur route enneigée ou verglacées**

- Démarrez doucement en enfonçant doucement la pédale d'accélérateur.
- Utilisez des pneus neige ou des chaînes.
- Maintenez une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- L'utilisation des freins à récupération facilite la direction en descente. Toutefois, il peut être difficile d'ajuster le véhicule en roue libre avec le freinage à récupération, aussi évitez autant que possible d'utiliser le troisième niveau de freinage à récupération.
- Évitez de rouler à grande vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés pour éviter de déraper.
- Il est difficile de se remettre en mouvement si le véhicule s'arrête dans une côte. Maintenez votre distance par rapport aux autres véhicules et roulez doucement.

**Informations**

**Si vous utilisez des pneus neige, veillez à les monter sur les quatre roues.**

**Si vous utilisez des chaînes, montez-les sur les roues arrière.**

**Cependant, la vitesse de conduite doit être inférieure à 30 km/h et il convient de réduire la distance de conduite. Une conduite à vitesse élevée ou sur le long terme avec des chaînes pour pneu posées peut entraîner un dysfonctionnement ou endommager le système 4WD.**

**Pour en savoir plus sur les pneus neige et les chaînes, consultez la section «Conduite hivernale» dans ce chapitre.**

**Conduite dans le sable et la boue**

- Maintenez une vitesse réduite et constante.
- Utilisez des chaînes pour rouler dans la boue si nécessaire.
- Maintenez une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ralentissez et vérifiez toujours l'état de la route.
- Évitez de rouler à grande vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés pour éviter de vous embourber.

**REMARQUE**

**Si le véhicule est coincé dans la neige, le sable ou la boue, placez un matériau anti-dérapant sur les roues arrière pour donner de l'accroche OU faites tourner lentement les roues en marche avant et en marche arrière afin de provoquer une mouvement de balancier qui pourrait dégager le véhicule.**

**Conduite en montée ou en descente**

- Conduite en montée
  - Avant de démarrer, confirmez s'il est possible de monter.
  - Roulez le plus droit possible.
- Conduite en descente
  - Ne changez pas de rapport pendant la conduite en descente. Sélectionnez le rapport avant de commencer à descendre.
  - Roulez le plus droit possible.

**AVERTISSEMENT**

**Soyez extrêmement prudent lors de la conduite dans une côte ou une descente inclinée. Le véhicule pourrait basculer en fonction du degré d'inclinaison, du terrain, de l'humidité ou de la boue.**

**AVERTISSEMENT**

**Évitez de rouler en travers d'une forte côte. Le moindre changement dans l'angle de la roue pourrait déstabiliser le véhicule ou un véhicule stable pourrait se déstabiliser en cas d'arrêt de la progression en marche avant. Votre véhicule pourrait faire des tonneaux, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

### Conduite dans l'eau

- Évitez de traverser de l'eau stagnante profonde.
- Si vous devez traverser de l'eau, arrêtez le véhicule, choisissez le mode Multi-terrain et roulez à moins de 8 km/h (5 mi/h).
- Ne changez pas de rapport pendant la conduite dans l'eau.

**ATTENTION**

**Roulez toujours doucement dans l'eau. Si vous roulez trop vite, de l'eau pourrait pénétrer dans le compartiment moteur. Cela entraînerait l'arrêt soudain du véhicule.**

### Conditions de conduite complémentaires

- Familiarisez-vous aux conditions de conduite tout-terrain avant de rouler.
- Soyez toujours attentif lors de la conduite tout-terrain afin d'éviter les zones dangereuses.
- Roulez lentement quand le vent est fort.
- Ralentissez dans les virages. Le centre de gravité des véhicules 4WD est plus haut que celui des véhicules à 2 roues motrices traditionnels, ce qui rend un renversement plus probable si le virage est négocié à une vitesse trop grande.
- Maintenez toujours le volant fermement pendant la conduite tout-terrain.

**AVERTISSEMENT**

**Ne tenez pas l'intérieur du volant pendant la conduite tout-terrain. Vous pourriez vous blesser en cas de manœuvre brusque ou de rebond du volant après un impact contre un objet au sol. Vous pourriez perdre le contrôle du volant, ce qui pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

## Précautions en cas d'urgence

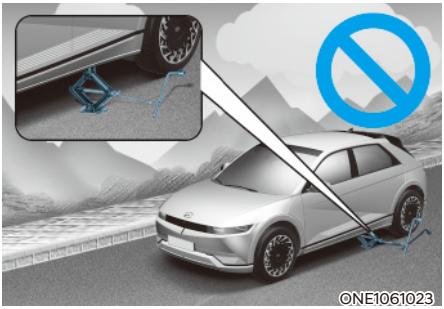
### *Pneus*

Lorsque vous remplacez les pneus, veillez à équiper les quatre roues de pneus de mêmes dimensions, type, bande de roulement, marque et capacité de charge.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas des pneus et des roues qui diffèrent des roues et pneus d'origine du véhicule. Pour préserver la sécurité et les performances de votre véhicule, ce qui peut provoquer une défaillance de la direction ou un retournement avec de graves blessures.**

## AVERTISSEMENT




**Ne démarrez jamais ou ne faites pas tourner le véhicule sur un véhicule 4WD monté sur un cric. Le véhicule peut glisser ou tomber du cric et entraîner des blessures graves ou mortelles pour vous ou les personnes qui se trouvent à proximité.**

### *Remorquage*

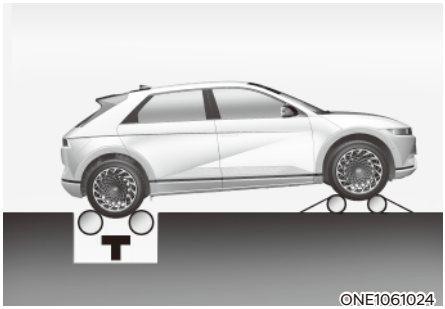
Votre véhicule doit être remorqué avec les quatre roues décollées du sol, posées sur des chariots de remorquage ou sur le plateau d'une dépanneuse. **Pour plus de détails, consultez la section «Remorquage» au chapitre 8.**

### *Inspection du véhicule*

- Si le véhicule doit fonctionner sur une plateforme élévatrice, n'essayez pas d'empêcher n'importe quelle roue de tourner. Cela pourrait endommager le système 4 roues motrices.
- Ne serrez jamais le frein de stationnement en faisant fonctionner le véhicule sur un pont-élévateur. Cela pourrait endommager le système 4 roues motrices.

### *Essais sur banc dynamométrique*

Un véhicule à traction intégrale (4WD) doit être testé sur un dynamomètre spécial pour châssis de quatre roues motrices.




[A] : Rouleaux (compteur de vitesse),
[B] : Rouleaux en roue libre temporaire

Un véhicule à traction intégrale (4WD) ne doit pas être testé sur un testeur à rouleaux pour 2 roues motrices. Si l'utilisation d'un banc pour deux roues motrices est inévitable, procédez comme suit :

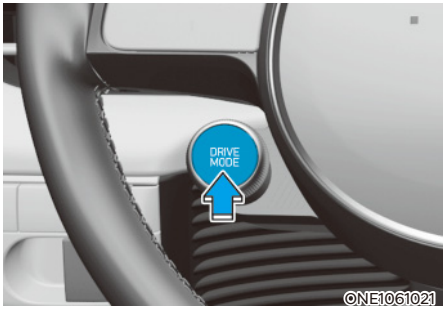
1. Confirmez que les pneus affichent la pression de gonflage prescrite.
2. Positionnez les roues arrière sur le rouleau pour le test de vitesse comme illustré.
3. Desserrez le frein de stationnement.
4. Positionnez les roues avant sur les rouleaux en roue libre temporaire comme illustré.

## AVERTISSEMENT

**Maintenez-vous à l'écart de l'avant du véhicule quand celui-ci est sur le banc dynamométrique avec un rapport sélectionné. Le véhicule pourrait bondir en avant et provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

# SYSTÈME DE CONTRÔLE INTÉGRÉ DU MODE DE CONDUITE (2 ROUES MOTRICES) (SI ÉQUIPÉ)

## Mode conduite




Vous pouvez sélectionner le mode drive en fonction de vos préférences ou de l'état de la route.

Le mode change chaque fois que le conducteur appuie sur le bouton DRIVE MODE.

### *Mode NORMAL*

Le mode Normal est le mode de conduite utilisé pour la conduite sur les routes en général, en ville et sur les autoroutes.

### *Mode ECO*

Le mode ECO améliore la consommation d'électricité via la commande des moteurs et du réducteur.

L'optimisation de la consommation d'électricité dépend des habitudes de conduite et de l'état de la route.

- Quand le mode ECO est sélectionné, le témoin ECO s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.
- Lorsque le mode ECO est activé :
  - L'accélération peut être légèrement réduite lorsque vous appuyez sur l'accélérateur sans forcer.
  - Les performances de la climatisation peuvent être limitées.

    Les situations décrites ci-dessus sont normales : elles se produisent lorsque le système ECO est activé pour réduire la consommation d'électricité.

#### Limitations du mode ECO

Le fonctionnement du système est limité dans les conditions suivantes en mode ECO, même si le témoin ECO n'indique aucun changement.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est basse :

  le fonctionnement du système est limité jusqu'à ce que les performances du moteur deviennent normales.
- Lorsque vous montez une côte :

  le fonctionnement du système est limité pour gagner de la puissance en côte, car le couple moteur est restreint.

### *Mode SPORT*

Le mode SPORT améliore les performances de conduite via le contrôle des moteurs et du réducteur.

En mode SPORT, la consommation d'électricité peut augmenter.

- Quand le mode SPORT est sélectionné, le témoin SPORT s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.
- Le mode de conduite NORMAL est rétabli à chaque redémarrage du véhicule. Si vous souhaitez utiliser le mode SPORT, sélectionnez à nouveau le mode SPORT.

### *Mode SNOW*

Le mode SNOW garantit la sécurité de la conduite sur la neige.

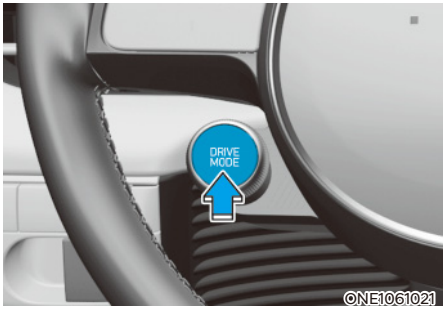
- Maintenez le bouton DRIVE MODE enfoncé pour choisir le mode SNOW (neige).
- Quand le mode SNOW (neige) est sélectionné, le témoin SNOW s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.

***REMARQUE***

- **Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur quand vous roulez sur de la neige ou de la glace.**
- **Gardez votre distance par rapport au véhicule qui précède.**
- **Évitez les accélérations, les ralentissements et les changements de direction brusques. Une conduite brusque sur la neige peut provoquer un accident.**

# SYSTÈME DE CONTRÔLE INTÉGRÉ EN MODE CONDUITE (4 ROUES MOTRICES) (SI ÉQUIPÉ)

## Mode conduite




Vous pouvez sélectionner le mode drive en fonction de vos préférences ou de l'état de la route.

Le mode change chaque fois que le conducteur appuie sur le bouton DRIVE MODE.

### *Mode NORMAL*

Le mode Normal est en mode de conduite avec changement du mode (2WD/4WD) en fonction de l'état de la route.

### *Mode ECO*

Le mode ECO est un mode de conduite dans lequel les véhicules à quatre roues motrices peuvent changer l'état d'engagement du moteur en fonction de la situation. Le changement automatique du mode de conduite (2WD/4WD) améliore la consommation d'électricité.

L'optimisation de la consommation d'électricité dépend des habitudes de conduite et de l'état de la route.

- Quand le mode ECO est sélectionné, le témoin ECO s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.
- Lorsque le mode ECO est activé :
  - L'accélération peut être légèrement réduite lorsque vous appuyez sur l'accélérateur sans forcer.
  - Les performances de la climatisation peuvent être limitées.
  - Le modèle de changement de vitesse du réducteur peut changer.

    Les situations décrites ci-dessus sont normales : elles se produisent lorsque le système ECO est activé pour réduire la consommation d'électricité.

**Limitations du mode ECO**

Le fonctionnement du système est limité dans les conditions suivantes en mode ECO, même si le témoin ECO n'indique aucun changement.

- Lorsque la température du liquide de refroidissement est basse :

  le fonctionnement du système est limité jusqu'à ce que les performances du moteur deviennent normales.
- Lorsque vous montez une côte :

  le fonctionnement du système est limité pour gagner de la puissance en côte, car le couple moteur est restreint.

### *Mode SPORT*

Le mode SPORT améliore les performances de conduite en fixant le système 4WD et en contrôlant le réducteur.

En mode SPORT, la consommation d'électricité peut augmenter.

- Quand le mode SPORT est sélectionné, le témoin SPORT s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.
- Le mode de conduite NORMAL est rétabli à chaque redémarrage du véhicule. Si vous souhaitez utiliser le mode SPORT, sélectionnez à nouveau le mode SPORT.

### *Mode SNOW*

Le mode SNOW est un mode de conduite qui améliore les performances de conduite en changeant l'état d'engagement du moteur en fonction de la situation. Le changement automatique du mode de conduite (2WD/4WD) améliore la stabilité.

- Maintenez le bouton DRIVE MODE enfoncé pour choisir le mode SNOW (neige).
- Quand le mode SNOW (neige) est sélectionné, le témoin SNOW s'allume dans le combiné d'instruments et la couleur de la lumière d'ambiance change.
- Quand le mode SNOW est activé, la force motrice est répartie automatiquement aux quatre roues, ce qui augmente la stabilité du véhicule.

***REMARQUE***

- **Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur quand vous roulez sur de la neige ou de la glace.**
- **Gardez votre distance par rapport au véhicule qui précède.**
- **Évitez les accélérations, les ralentissements et les changements de direction brusques. Une conduite brusque sur la neige peut provoquer un accident.**

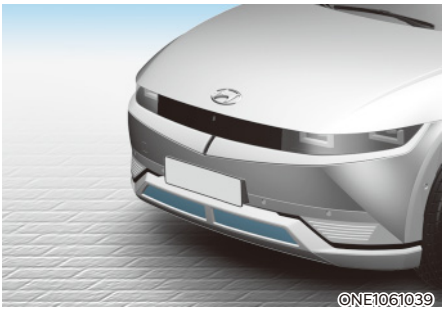
## Caractéristiques des modes de conduites

Les caractéristiques de chaque composant varient en fonction du mode de conduite sélectionné.

| Mode conduite | NEIGE | NORMAL | ECO | SPORT |
|---|---|---|---|---|
| Caractéristiques | Conduite sur la neige | Mode de conduite normal | Mode garantissant une excellente consommation d'électricité | Mode de conduite sportive |
| Activation du bouton | Appuyez pendant plus d'une seconde | Appuyez | Appuyez | Appuyez |
| Témoin sur le groupe d'instruments | NEIGE | NORMAL | ECO | SPORT |
| Système de climatisation | NORMAL | NORMAL | ECO (ECO/ NORAMAL) *1 | NORMAL |
| Limite de vitesse | - | - | - | - |
| Niveau de freinage à récupération d'énergie | 0~1 | 0~3 | | |
| MODE DE FREINAGE | NORMAL | NORMAL/ SPORT *1 | NORMAL | NORMAL/ SPORT *1 |

*1 : Il est possible de régler la condition de conduite pour chaque mode de conduite via le paramètre de mode de conduite dans le système d'info-divertissement. Pour en savoir plus, consultez le manuel fourni séparément.

## VOLET D'AIR ACTIF




Le système de volet d'air actif contrôle la position du volet d'air sous le pare-chocs avant pour le refroidissement des pièces du véhicule et la réduction de la consommation d'électricité.

### Informations

**Le système de volet d'air actif peut être activé peu importe l'état du véhicule (stationnement, conduite, en charge, etc.)**

### Dysfonctionnement

Le système de volet d'air actif peut ne pas fonctionner correctement si le volet d'air est ouvert temporairement à cause d'éléments étrangers ou si le dispositif de commande est contaminé par la neige ou la pluie, etc.

Quand le message « Check the active air flap system » (Vérifier le système de volet d'air actif) s'affiche, arrêtez le véhicule en lieu sûr et vérifiez l'état du volet d'air.

Démarrez le véhicule après avoir retiré le corps étranger et attendu 10 minutes. Si le message contextuel reste affiché, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### ATTENTION

- **Qu'un message soit affiché ou pas, si les volets d'air ne sont pas dans la même position, arrêtez le véhicule et attendez dix minutes, puis démarrez le véhicule et inspectez les volets d'air.**
- **Le système de volet d'air actif est actionné par des moteurs. Ne gênez pas l'actionnement ou n'appliquez pas de force excessive. Cela pourrait provoquer une panne.**

# CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

## Conditions de conduite dangereuses

En cas de conditions de conduite dangereuses, telles que sur l'eau, la neige, le verglas, la boue ou le sable, prenez les précautions suivantes :

- Roulez prudemment et augmentez la distance de sécurité.
- Évitez les freinages ou coups de volant brusques.
- Si votre véhicule est coincé dans la neige, la boue ou le sable, utilisez la seconde. Accélérez lentement pour éviter de faire patiner inutilement les roues.
- Mettez du sable, du gros sel, des chaînes pour pneus ou tout autre type de matériau antidérapant sous les roues pour améliorer l'adhérence lorsque le véhicule est bloqué dans la neige, sur le verglas ou dans la boue.

**AVERTISSEMENT**

**Le changement soudain de la vitesse du pneu pourrait provoquer le patinage lors de la conduite sur une surface glissante. Soyez prudent lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes.**

## Désembourber le véhicule

S'il est nécessaire de faire balancer le véhicule pour le dégager de la neige, du sable ou de la boue, commencez par tourner le volant vers la droite, puis la gauche, afin de dégager l'espace autour des roues avant. Alternez ensuite entre la marche arrière (R) et une vitesse en marche avant.

Évitez de faire patiner les roues et d'emballer le véhicule.

Pour éviter d'user le réducteur, attendez que les roues cessent de patiner avant de changer de rapport. Relâchez la pédale d'accélérateur pendant les changements de rapport et appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur lorsque le réducteur est engagé. La rotation lente des roues en avant et en arrière provoque un mouvement de basculement qui peut dégager le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Si le véhicule est bloqué et que les roues patinent excessivement, la température des pneus peut augmenter très rapidement. Si les pneus sont endommagés, ils peuvent éclater ou exploser. Cette situation est dangereuse : vous pourriez être blessé, ainsi que d'autres personnes. N'utilisez pas cette technique si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule.**

**Si vous tentez de dégager le véhicule, celui-ci peut surchauffer rapidement et provoquer un départ de feu dans le compartiment moteur ou d'autres dommages. Essayez de ne pas faire patiner les roues autant que possible pour éviter la surchauffe des pneus ou du moteur. NE laissez pas les roues patiner à plus de 56 km/h (35 mi/h).**

**Informations**

**Vous devez désactiver le système ESC avant de faire basculer le véhicule.**

***REMARQUE***

**Si vous êtes toujours bloqué après avoir fait balancé le véhicule quelques fois, faites remorquer le véhicule pour éviter la surchauffe du moteur et d'éventuels dommages au réducteur ou aux pneus. Voir la section « Remorquage » au chapitre 8.**

## Virages en douceur

Évitez de freiner ou de changer de vitesse dans les virages, surtout lorsque les routes sont mouillées. Idéalement, les virages doivent être toujours pris en accélérant légèrement.

## Conduite de nuit

La conduite de nuit présente plus de dangers que la conduite de jour. Vous devez vous souvenir de certains points importants :

- Ralentissez et augmentez la distance qui vous sépare des autres véhicules, car la visibilité est moins bonne de nuit, en particulier dans les zones disposant de peu d'éclairages publics.
- Réglez vos rétroviseurs de façon à réduire l'éblouissement causé par les phares des autres conducteurs.
- Gardez vos phares propres et correctement réglés. Des phares sales ou mal réglés réduisent la visibilité de nuit.
- Évitez de regarder directement les phares des véhicules en sens inverse. Cela pourrait vous aveugler momentanément et vos yeux auraient besoin de plusieurs secondes pour se réadapter à l'obscurité.

## Conduite sous la pluie

La pluie et les routes mouillées peuvent rendre la conduite dangereuse. Gardez les points suivants en mémoire lorsque vous conduisez sous la pluie ou sur une chaussée glissante :

- Ralentissez et augmentez la distance de suivi. Une forte pluie réduit la visibilité et augmente les distances de freinage.
- Désactivez le régulateur de vitesse (si équipé).
- Remplacez vos balais d'essuie-glaces lorsqu'ils laissent des traces ou n'essuient plus correctement une partie du pare-brise.
- Assurez-vous que vos pneus ont une bande de roulement suffisante. Si la bande de roulement de vos pneus est insuffisante, un freinage brusque sur une chaussée mouillée peut vous faire déraper et provoquer un accident. **Consultez la section « Bande de roulement des pneus » au chapitre 9**.
- Allumez vos phares pour que les autres automobilistes puissent vous voir plus facilement.
- Le fait de rouler trop vite dans de grandes flaques peut affecter vos freins. Si vous devez passer dans des flaques, essayez de rouler lentement.
- Si vous pensez que vos freins sont mouillés, appuyez légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.

### *Aquaplaning*

Si la route est très mouillée et que vous roulez assez vite, votre véhicule peut avoir un contact moindre ou aucun contact avec la surface de la route et rouler sur l'eau. Le meilleur conseil est de RALENTIR lorsque la route est mouillée.

**Le risque d'aquaplaning augmente avec l'usure des pneus. Reportez-vous à la section «Bande de roulement des pneus» au chapitre 9.**

## Conduite dans des zones inondées

Évitez de traverser les zones inondées à moins d'être sûr que l'eau n'est pas plus haute que le bas du moyeu de la roue. Conduisez lentement dans l'eau. Prévoyiez une distance d'arrêt adéquate car les performances des freins peuvent être réduites.

Après avoir roulé dans l'eau, séchez les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein plusieurs fois tout en conduisant lentement.

## Conduite sur autoroute

### *Pneus*

Gonflez les pneus comme indiqué. Un sous-gonflage peut faire surchauffer ou endommager les pneus.

Ne montez pas des pneus usés ou endommagés pour préserver les performances d'adhérence et de freinage.

### Informations

**Ne gonflez en aucun cas vos pneus à une pression supérieure aux spécifications.**

### *Liquide de refroidissement et batterie haute tension*

La conduite à des vitesses plus élevées sur l'autoroute consomme plus d'électricité et est moins efficace que la conduite à une vitesse plus lente et plus modérée. Maintenez une vitesse modérée afin d'économiser l'électricité lorsque vous roulez sur l'autoroute.

Veillez à vérifier le niveau de liquide de refroidissement et le niveau d'énergie électrique avant de prendre la route.

## Réduction du risque de tonneau

Votre véhicule particulier à usages multiples appartient à la catégorie des véhicules utilitaires sportifs (SUV). Les SUV affichent une garde au sol supérieur et une voie plus étroite qui leur permettent un large usage tout-terrain. Ces caractéristiques de design particulière leur donne un centre de gravité qui se situe plus haut que celui des véhicules ordinaires, ce qui signifie qu'ils sont plus susceptibles de se retourner en cas de virage brusque. Les véhicules utilitaires ont un taux de tonneau sensiblement supérieur à celui des autres types de véhicule. En raison de ce risque, le conducteur et les passagers sont vivement encouragés à attacher leur ceinture de sécurité. Dans une collision, une personne dont la ceinture de sécurité est débouclée présente un plus grand risque de décès par rapport à une personne qui porte une ceinture de sécurité.

Voici les mesures qu'un conducteur peut adopter pour réduire le risque de tonneau. Dans la mesure du possible, évitez les virages ou les manœuvres brusques, ne posez pas de lourdes charges sur le toit et ne modifiez en aucun cas votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Les véhicules utilitaires ont un taux de tonneau sensiblement supérieur à celui des autres types de véhicule. Pour empêcher les tonneaux ou la perte de contrôle :**

- **Abordez les virages à une vitesse inférieure à celle d'un véhicule particulier traditionnel.**
- **Évitez les virages et les manœuvres brusques.**
- **N'introduisez aucune modification du véhicule qui élèverait le centre de gravité.**
- **Maintenez les pneus à la pression de gonflage adéquate.**
- **Ne transportez aucune charge lourde sur le toit.**

**AVERTISSEMENT**

**Dans une collision, une personne dont la ceinture de sécurité est débouclée présente un plus grand risque de décès par rapport à une personne qui porte une ceinture de sécurité. Confirmez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.**

# CONDUITE EN HIVER

Les mauvaises conditions météo en hiver usent rapidement les pneus et causent d'autres problèmes. Pour minimiser les problèmes de conduite en hiver, vous devez prendre les précautions suivantes :

## Neige ou verglas

Vous devez maintenir une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.

Appuyez doucement sur les freins. Les vitesses élevées, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés sont des pratiques potentiellement très dangereuses. Les freinages brusques sur des routes enneigées ou verglacées peuvent faire glisser le véhicule.

L'utilisation de chaînes peut être nécessaire pour conduire sur la neige.

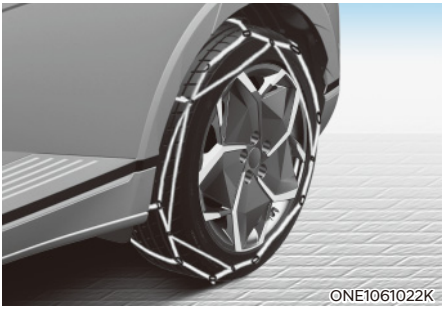
Emportez toujours un équipement d'urgence. Il est conseillé de se munir des équipements suivants : chaînes, sangles ou chaînes de remorquage, lampe de poche, dispositif de signalisation d'urgence, sable, pelle, câbles de démarrage, grattoir pour pare-brise, gants, toile de sol, combinaison, couverture, etc.

### *Pneus d'été (si équipés)*

- Les pneus d'été sont utilisés pour maximiser les performances de conduite sur routes sèches.
- Si la température est inférieure à 7 °C ou si vous conduisez sur des routes enneigées ou verglacées, les pneus d'été perdent leurs performances de freinage et leur adhérence car l'adhérence des pneus s'affaiblit considérablement.
- Si la température est inférieure à 7 °C ou si vous conduisez sur des routes enneigées ou verglacées, montez des pneus neige ou des pneus toutes saisons de la même taille que le pneu standard de votre véhicule pour une conduite sûre. Les pneus neige et toutes saisons portent les inscriptions M+S.
- Lorsque vous utilisez des pneus M+S, utilisez des pneus avec la même bande de roulement et produits par le même fabricant pour une conduite sûre.
- Lorsque vous roulez avec des pneus M+S avec une vitesse maximale autorisée inférieure à celle du pneu été standard du véhicule, veillez à ne pas dépasser la vitesse autorisée pour les pneus M+S.

### *Chaînes de pneu*

### *Chaînes (chaînes métalliques)*




Comme les flancs des pneus radiaux sont plus minces que ceux des autres types de pneus, ils peuvent être endommagés en montant certains types de chaînes. Par conséquent, il est recommandé d'utiliser des pneus neige plutôt que des chaînes. Si des chaînes doivent être utilisées, utilisez des pièces d'origine HYUNDAI et installez les chaînes après avoir lu les instructions fournies. Les dommages causés à votre véhicule par une mauvaise utilisation des chaînes pour pneus ne sont pas couverts par la garantie du fabricant de votre véhicule.

Si vous devez utilisez des chaînes, montez-les uniquement sur les pneus arrière.

**AVERTISSEMENT**

**L'utilisation de chaînes peut affecter la manœuvrabilité du véhicule :**

- **Roulez à moins de 30 km/h (20 mi/h) ou à la vitesse recommandée par le fabricant des chaînes si celle-ci est inférieure.**
- **Conduisez prudemment et évitez les ralentisseurs, les trous, les virages serrés et les routes dangereuses, qui peuvent secouer le véhicule.**
- **Évitez les virages serrés et les freinages brusques.**

**Informations**

- **N'installez les chaînes que par paires et sur les pneus arrière. L'installation de chaînes sur les pneus permet de disposer d'une plus grande force motrice, mais n'empêche pas les dérapages.**
- **Avant de monter des pneus à clous, prenez connaissance des réglementations locales et municipales afin d'être informé des restrictions possibles d'utilisation.**

### *Chaînes (AutoSock)*

Étant donné que les flancs des pneus radiaux sont plus minces, ils peuvent être endommagés en montant certains types de chaînes pour la neige. Dès lors, l'utilisation de pneus neige est recommandée à la place des chaînes pour la neige.

Ne montez pas des chaînes sur les véhicules dotés de jantes en aluminium. Les chaînes pourraient les endommager. Si des chaînes pour la neige doivent être utilisées, utilisez AutoSock (chaînes antidérapantes en tissu). Les dégâts occasionnés au véhicule suite à l'utilisation des mauvaises chaînes ne sont pas couverts par la garantie du constructeur du véhicule.

Si vous devez utilisez des chaînes, montez-les uniquement sur les pneus arrière.

**ATTENTION**

**Toujours vérifier l'installation des chaînes en ce qui concerne le montage après avoir roulé 0,5 à 1 km (0,3 à 0,6 miles) pour s'assurer du montage. Resserrer ou remonter les chaînes si elles sont desserrées.**

#### Installation des chaînes

Pour installer des chaînes pour pneus, suivez les instructions du fabricant et montez-les en les serrant le plus possible. Roulez lentement (moins de 30 km/h (20 mi/h)) avec les chaînes. Si vous entendez les chaînes cogner contre la carrosserie ou le châssis, arrêtez-vous et serrez-les. Si le contact se poursuit, ralentissez jusqu'à l'arrêt du bruit. Retirez les chaînes des pneus dès que vous commencez à rouler sur des routes dégagées.

Pour monter des chaînes à neige, arrêtez le véhicule sur un terrain plat, à l'écart de la circulation. Allumez les feux de détresse et placez si possible un triangle de signalisation derrière le véhicule (s'il est disponible). Avant d'installer des chaînes pour la neige, mettre toujours le véhicule en position P (stationnement), activer le frein de stationnement et couper le véhicule.

**REMARQUE**

**Lorsque vous utilisez des chaînes :**

- **Des chaînes de mauvaise dimension ou mal installées peuvent endommager les conduites de frein, les suspensions, la carrosserie ou les roues.**
- **Utilisez des chaînes SAE de classe « S » ou des chaînes métalliques.**
- **Si vous entendez les chaînes cogner contre la carrosserie, arrêtez-vous et resserrez-les.**
- **Pour éviter d'endommager la carrosserie, resserrez les chaînes après avoir parcouru 0,5 à 1,0 km (0,3~0,6 miles).**
- **N'utilisez pas de chaînes sur les véhicules équipés de jantes en aluminium. Si vous y êtes obligé, utilisez des chaînes métalliques.**
- **Posez des chaînes qui sont adaptées aux tailles de chaque pneu afin d'éviter d'endommager le véhicule.**
  - **Les pneus de 19 pouces utilisent des chaînes de moins de 12 mm (0,47 pouces).**
  - **Les pneus de 20 pouces utilisent le système AutoSock (chaîne en tissu)**

## Précautions à prendre en hiver

### Vérifier la batterie et les câbles

Les températures hivernales affectent les performances des batteries. **Inspectez la batterie et les câbles conformément à la procédure décrite au chapitre 9.** Le niveau de charge de votre batterie peut être vérifié par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou une station-service.

### Pour éviter que les serrures ne gèlent

Pour éviter que les serrures soient gelées, vaporisez du liquide dégivrant approuvé ou de la glycérine dans les trous de serrure. Lorsqu'un trou de serrure est déjà recouvert de glace, vaporisez du liquide dégivrant approuvé sur la glace pour l'éliminer. Lorsqu'une pièce interne d'une serrure est gelée, essayez de la dégeler à l'aide d'une clé chauffée. Utilisez prudemment la clé chauffée pour éviter de vous blesser.

### Utilisez une solution d'antigel pour lave-glace agréée dans le circuit

Pour empêcher le lave-glace de geler, ajoutez une solution antigel pour lave-glace autorisée, comme indiqué sur le récipient du lave-glace. Une solution d'antigel pour lave-glace est disponible chez un concessionnaire HYUNDAI agréé et dans la plupart des points de vente d'accessoires automobiles. N'utilisez pas de liquide de refroidissement ou d'autres types de solution antigel p1430our éviter d'endommager la peinture du véhicule.

### Protégez le frein de stationnement contre le gel

Dans certaines conditions, votre frein de stationnement peut geler lorsqu'il est serré. Cela se produit le plus souvent lorsqu'il y a une accumulation de neige ou de glace autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. Lorsque votre frein de stationnement risque de geler, serrez-le temporairement avec le mode P (Stationnement) sélectionné. Bloquez également les roues arrière à l'avance, pour empêcher le véhicule de rouler. Relâchez ensuite le frein de stationnement.

### Ne laissez pas la glace et la neige s'accumuler dessous

Dans certaines conditions, la neige et la glace peuvent s'accumuler sous les ailes et gêner la direction. Lorsque vous conduisez dans ces conditions d'hiver rigoureux, vous devez vérifier régulièrement sous le véhicule pour vous assurer que les roues avant et les composants de la direction ne sont pas bloqués.

### Emportez un équipement d'urgence

En fonction des conditions météorologiques, vous devez emporter un équipement d'urgence approprié lorsque vous conduisez. Il est conseillé de se munir des équipements suivants : chaînes, sangles ou chaînes de remorquage, lampe de poche, dispositif de signalisation d'urgence, sable, pelle, câbles de démarrage, grattoir pour pare-brise, gants, toile de sol, combinaison, couverture, etc.

### N'introduisez pas d'objets ou de matériaux étrangers dans le compartiment moteur

Le rangement d'objets ou de matériaux dans le compartiment moteur pourrait provoquer la panne du moteur. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

# TRACTION D'UNE REMORQUE

Si vous envisagez un remorquage avec votre véhicule, vous devez d'abord vous conformer aux exigences légales de votre pays. Comme les lois varient, les exigences relatives au remorquage de remorques, de voitures ou d'autres types de véhicules et d'appareils peuvent varier. Consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour plus de détails avant d'effectuer un remorquage.

Rappelez-vous que la conduite en remorquage est différente de celle d'un véhicule seul. Le remorquage implique des changements de maniabilité, de durabilité et de consommation d'énergie électrique. Un remorquage réussi et sûr exige un équipement correct utilisé correctement. Les dommages causés à votre véhicule suite à un remorquage incorrect ne seront pas couverts par la garantie du fabricant de votre véhicule.

Cette section contient des conseils et des règles de sécurité importants de remorquage qui ont été maintes fois confirmés. La plupart sont importants pour votre sécurité et celle de vos passagers. Veuillez lire attentivement de chapitre avant de tracter une remorque.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

- **Si vous n'utilisez pas l'équipement approprié et/ou ne conduisez pas correctement, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule lorsque vous tirez une remorque. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les performances de freinage peuvent être réduites. Vous-même et vos passagers risquez de grave blessure voire le décès. Ne tirez une remorque que si vous avez suivi toutes les étapes de ce chapitre.**
- **Avant de tracter une remorque, assurez-vous que le poids total de la remorque, le PBC (poids brut combiné), le PBV (poids brut du véhicule), le PBE (poids brut sur l'essieu) et la charge au timon de la remorque respectent les limites réglementaires.**

## Information - Pour l'Europe

- **La charge maximale techniquement admissible sur les essieux arrière peut être dépassée de 15 % au maximum et la masse en charge maximale techniquement admissible du véhicule peut être dépassée de 10 % ou 100 kg (220,4 lb) au maximum, selon la valeur la plus faible. Dans ce cas, ne pas dépasser 100 km/h (62,1 mi/h) pour un véhicule de la catégorie M1 ou 80 km/h (49,7 mi/h) pour un véhicule de catégorie N1.**
- **Lorsqu'un véhicule de catégorie 1 tracte une remorque, la charge additionnelle imposée au dispositif d'accouplement de remorque peut entraîner le dépassement de la charge nominale maximale sur les pneus arrière, mais pas de plus de 15 %. Dans ce cas, ne dépassez pas les 100 km/h (62,1 mi/h) et augmentez la pression des gonflage des pneus d'au moins 0,2 bar.**

✳ **M1 : véhicule de tourisme (9 places ou moins)**

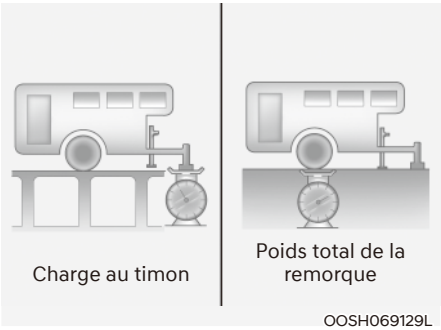
✳ **N1 : véhicule utilitaire (3,5 tonnes ou moins)**

## Si vous décidez de tracter une remorque

Voici les points importants si vous décidez de tracter une remorque :

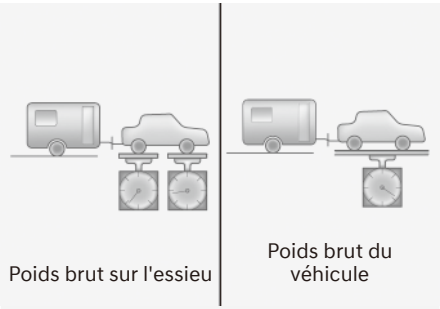
- Envisagez d'utiliser un dispositif anti-louvoiement. Vous pouvez consulter un distributeur d'attelage à ce sujet.
- N'effectuez pas de remorquage avec votre voiture pendant les premiers 2 000 km (1 200 miles) pour permettre le rodage correct du véhicule. Le non-respect de cette consigne peut endommager sérieusement le moteur.
- Lorsque vous tractez une remorque, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir un complément d'informations sur les équipements supplémentaires nécessaires, tels que le kit de remorquage, etc.
- Conduisez toujours à une vitesse modérée (en dessous de 100 km/h (60 mi/h)) ou à la limitation de vitesse avec une remorque.
- Dans une longue côte, ne pas dépasser 70 km/h (45 mi/h) ou la vitesse maximale autorisée, bien sûr.
- Lisez attentivement les limitations de poids et de chargement indiquées sur les pages suivantes.

***Poids de la remorque***




Quel est le poids maximum de sécurité d'une remorque ? Il ne doit jamais dépasser le poids maximal de la remorque avec les freins de remorque. Mais ce poids peut être trop lourd. Il dépend de la façon dont vous prévoyez d'utiliser votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les côtes, la température extérieure et la fréquence d'utilisation de votre véhicule pour tirer une remorque sont tous des facteurs importants. Le poids idéal d'une remorque peut aussi dépendre de l'équipement spécial que vous avez sur votre véhicule.

### *Charge au timon*




La charge sur le timon est un poids important à mesurer, car elle influe sur le poids total brut (PBV) de votre véhicule. La flèche de la remorque doit peser au maximum 10 % du poids total de la remorque chargée, dans les limites de la charge maximale autorisée de flèche de remorque.

Après avoir chargé votre remorque, peser la remorque et ensuite la flèche, séparément, pour vérifier si les poids sont corrects. S'ils ne sont pas corrects, vous pourrez peut-être les corriger simplement en déplaçant certains objets dans la remorque.

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes :**

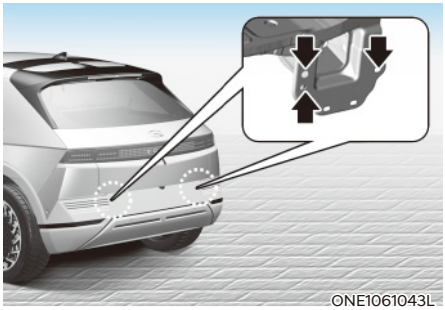
- **Ne jamais charger davantage la remorque à l'arrière qu'à l'avant. L'avant doit toujours être chargé avec environ 60 % de la charge totale de la remorque et l'arrière avec les 40 % restants.**
- **Ne dépassez jamais les limites de poids maximales de la remorque ou de l'équipement de remorquage. Un chargement incorrect peut entraîner des dommages à votre véhicule et/ou des blessures corporelles. Vérifier les poids et les chargements sur une balance commerciale ou dans une station équipée de balances.**

### *Poids et distance de référence en remorquage*

| Élément | | Type standard | Type étendu |
|---|---|---|---|
| Poids maximum de la remorque kg (lb) | Avec système de freinage | - | 1 600 (3 527) |
| | Sans système de freinage | 750 (1 653) | 750 (1 653) |
| Charge verticale statique maximale admissible sur le dispositif d'attelage kg (lb) | | 100 (220) | 100 (220) |
| Distance recommandée entre le centre de roue arrière et le point d'accouplement mm (pouces) | | 795 (31) | 795 (31) |

## Équipement de remorquage

### *Attelages*




### Informations

**Les trous de montage pour le dispositif d'attelage sont situés de part et d'autre de la protection inférieure située derrière les pneus arrière.**

Il est important d'utiliser l'attelage correct. Les vents transversaux, le déplacement des grands camions et les régularités de la chaussée sont parmi les raisons qui exigent l'utilisation d'un attelage correct. Voici quelques règles à suivre :

- Devez-vous percer des trous dans la carrosserie de votre véhicule pour installer un attelage de remorque ? Dans ce cas, les trous doivent être rebouchés lorsque vous retirez l'attelage. Si vous ne les scellez pas, de la saleté et de l'eau peuvent pénétrer dans votre véhicule.
- Les pare-chocs du véhicule ne sont pas destinés aux attelages. Ne fixez pas d'attelages de location ou d'autres attelages de pare-chocs. N'utilisez qu'un attelage monté sur un cadre qui ne se fixe pas au pare-chocs.
- Une partie de la place d'immatriculation arrière ou des dispositifs d'éclairage du véhicule ne doit pas être obscurcie par un dispositif de couplage mécanique.

  Si la plaque d'immatriculation arrière et/ou les dispositifs d'éclairage peuvent être partiellement obscurcis par une partie du dispositif de couplage mécanique, les dispositifs de couplage mécanique qui ne peuvent pas être facilement retirés ou repositionnés sans l'aide d'outils, à l'exception d'une clé de déverrouillage facile à utiliser (effort ne dépassant pas une force supérieure à 20 Nm) fournie par le fabricant du dispositif de couplage, ne sont pas autorisés.

  Veuillez noter que le dispositif de couplage mécanique qui est fixé mais qui n'est pas utilisé doit toujours être retiré ou repositionné si la plaque d'immatriculation arrière et/ou les dispositifs d'éclairage arrière sont obscurcis par une partie du dispositif de couplage mécanique.
- Un équipement accessoire d'attelage de remorque HYUNDAI Vehicle est disponible chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Chaînes de sécurité*

Vous devez toujours attacher des chaînes entre votre véhicule et votre remorque.

Des consignes sur les chaînes de sécurité peuvent être fournies par le constructeur de l'attelage ou celui de la remorque. Respectez les consignes du fabricant pour fixer les chaînes de sécurité. Laissez toujours juste assez de jeu pour que vous puissiez tourner avec votre remorque. En outre, ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

### *Freins de remorque*

Si votre remorque est équipée d'un système de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations de votre pays, qu'il est correctement installé et qu'il fonctionne correctement.

Si le poids de votre remorque est supérieur au poids maximal de la remorque sans les freins de remorque, elle a besoin de ses propres freins et ceux-ci doivent être adéquats. Lisez et suivez les instructions concernant les freins de la remorque afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir correctement. Ne modifiez pas le système de freinage de votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas une remorque avec ses propres freins à moins d'être absolument certain d'avoir correctement installé le système de freinage. Ceci ne s'adresse pas aux amateurs. Le travail est réservé à un atelier compétent en matière de remorque.**

## Conduite avec une remorque

Le remorquage d'une remorque nécessite une certaine expérience. Avant de prendre la route, vous devez apprendre à connaître votre remorque. Habituez-vous à la perception du maniement et du freinage avec le poids supplémentaire de la remorque. Gardez-toujours à l'esprit que le véhicule que vous conduisez est désormais plus long et moins réactif.

Avant de commencer, vérifiez l'attelage et la plateforme de la remorque, les chaînes de sécurité, le(s) connecteur(s) électrique(s), les éclairages, les pneus et les freins.

Pendant le trajet, vérifiez occasionnellement si la charge est bien attachée et si l'éclairage ainsi que les freins de remorque fonctionnent.

**Informations**

**Quand la température ambiante est inférieure à 0°C et que la charge restante de la batterie est faible, la puissance d'un véhicule tractant une remorque peut chuter, ce qui peut provoquer des problèmes d'accélération ou un ralentissement dans les côtes.**

**Quand vous tractez une remorque, veillez à ce que le niveau de charge de la batterie haute tension soit supérieur à 50 % si la température ambiante est inférieure à 0°C.**

### *Distance*

Doubler la distance par rapport au véhicule qui précède lorsque vous tirez une remorque. Ceci évitera des freinages brutaux et des virages brusques.

### *Dépassement*

La distance de dépassement s'allonge en tirant une remorque. Étant donné la longueur augmentée du véhicule, vous devrez rouler plus longtemps après le dépassement du véhicule pour retourner dans votre voie.

### *Recul*

Maintenir le bas du voulant de direction à une main. Ensuite, pour déplacer la remorque vers la gauche, déplacez simplement la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacer la main vers la droite. Toujours reculer lentement et si possible en vous faisant guider.

### *En virage*

Lorsque vous tournez avec une remorque, faites des virages plus larges que la normale. Ainsi, votre remorque ne heurtera pas les accotements, les bordures de trottoirs, les panneaux de signalisation, les arbres ou d'autres objets. Évitez les manœuvres brusques ou soudaines. Signalez longtemps à l'avance.

### *Feux de direction*

Lorsque vous tirez une remorque, votre véhicule a besoin de feu de direction différent et d'un câblage supplémentaire. Les flèches vertes sur votre tableau de bord clignotent à chaque fois que vous signalez un virage ou un changement de voie. S'ils sont correctement branchés, les feux de la remorque clignotent également pour avertir les autres conducteurs de votre intention de tourner, de changer de voie ou de vous arrêter.

Lorsque vous tractez une remorque, les flèches vertes sur votre tableau de bord clignotent dans les virages, même si les ampoules de la remorque sont grillées. Vous pouvez ainsi penser que les conducteurs derrière vous voient vos signaux alors qu'en fait, ils ne les voient pas. Il est important de vérifier à l'occasion si les ampoules de la remorque fonctionnent toujours. Vous devez également vérifier les feux à chaque fois que vous débranchez puis rebranchez les fils.

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas un système d'éclairage de remorque directement au système d'éclairage de votre véhicule. Utilisez un faisceau de câblage de remorque homologué. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager le système électrique du véhicule et/ou de provoquer des blessures corporelles. Consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour vous aider.**

### *Conduite dans les pentes*

Réduisez la vitesse et sélectionner un rapport inférieur avant d'entamer une descente longue ou forte. Sinon, vous risquez de devoir trop utiliser vos freins et de les faire surchauffer les freins, ce qui peut réduire leur efficacité.

Dans une longue côte, rétrograder et réduire la vitesse jusqu'à environ 70 km/h (45 mi/h) pour réduire le risque de surchauffe du moteur.

Si vous tractez une remorque sans frein dont le poids dépasse le poids maximum autorisé et que le véhicule possède un réducteur, sélectionnez la position D (Conduite) pour tracter la remorque.

De cette façon, vous limitez la surchauffe et augmentez la durée de vie de votre réducteur.

***REMARQUE***

**Pour empêcher la surchauffe du moteur :**

- **Si vous tractez une remorque avec le poids brut de véhicule maximal et le poids de remorquage maximal, cela peut entraîner une surchauffe du moteur. Lorsque vous roulez dans ces conditions, laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse. Vous pouvez repartir une fois que le moteur a suffisamment refroidi.**
- **Lorsque vous tractez une remorque, la vitesse de votre véhicule peut être plus lente que le flux général de circulation, notamment lorsque vous grimpez une côte. Utilisez la bande de droite lorsque vous tractez une remorque et que vous grimpez une côte. Choisissez la vitesse de votre véhicule en fonction de la limite de vitesse maximale indiquée pour les véhicules avec remorque, de la pente de la côte et du poids de votre remorque.**

### *Stationnement en côte*

Généralement, si une remorque est attachée à votre véhicule, éviter de stationner en côte.

Cependant, si vous êtes obligé de stationner votre remorque dans une pente, procédez comme suivant :

1. Placer le véhicule dans l'espace de stationnement.

   Tournez le volant en direction du trottoir (vers la gauche en montée, vers la droite en descente).
2. Amenez le rapport en positon P (Stationnement).
3. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
4. Placez des cales sous les roues de la remorque situées dans le bas de la pente.
5. Démarrez le véhicule, maintenez la pédale de frein enfoncée, passez au point mort, desserrez le frein de stationnement et relâchez doucement la pédale de frein jusqu'à ce que les cales supportent le poids du véhicule.
6. Appuyez à nouveau sur la pédale de frein et réenclenchez le frein de stationnement.
7. Sélectionnez le mode P (Stationnement) lorsque le véhicule est stationné en montée et en position R (Marche arrière) en descente.
8. Coupez le moteur et relâchez les freins, mais ne desserrez pas le frein de stationnement.

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter toute blessure grave ou mortelle :**

- **Ne sortez pas du véhicule sans avoir fermement engagé le frein de stationnement. Si vous avez laissé le véhicule en marche, le véhicule peut se déplacer brusquement. Vous, et d'autres personnes, risqueraient alors d'être blessées grièvement, voire mortellement.**
- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur en côte pour maintenir le véhicule.**

### *Conduite du véhicule après stationnement en pente*

1. Avec le mode P (Stationnement) sélectionné, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée pendant que vous :
   - Démarrez le véhicule,
   - Enclenchez une vitesse et
   - Desserrez le frein de stationnement.
2. Relâchez doucement la pédale de frein.
3. Conduisez lentement jusqu'à ce que la remorque soit dégagée des cales.
4. Arrêtez et demander à quelqu'un de retirer et de ranger les cales.

## Maintenance en tractant une remorque

Les entretiens doivent être plus fréquents lorsque vous tirez régulièrement une remorque. Surveiller attentivement le liquide de réducteur, le lubrifiant pour essieux et le liquide du système de refroidissement. L'état des freins est un autre élément important à vérifier fréquemment. En cas de traction de remorque, nous suggérons de relire ces sections avant d'effectuer le trajet. Ne pas oublier la maintenance de la remorque et de l'attache. Respectez le calendrier d'entretien qui accompagnait votre remorque et vérifiez-le périodiquement. De préférence, effectuez la vérification au début de chaque journée. Le plus important et de serrer tous les écrous et boulons de l'attelage.

***REMARQUE***

**Pour éviter d'endommager le véhicule :**

- **Étant donné la surcharge en cas de traction de remorque, une surchauffe risque de se produire par temps chaud ou en côte.**
- **Pendant le remorquage, vérifier le liquide du réducteur plus souvent.**

## POIDS DU VÉHICULE

Deux étiquettes apposées sur le seuil de la porte conducteur vous indiquent quel poids votre véhicule peut transporter : une étiquette d'informations sur les pneus et le chargement et une étiquette de certification.

Avant de charger votre véhicule, vous devez vous familiariser avec les termes suivants concernant les limites de poids, selon les spécifications et l'étiquette de certification du véhicule :

**Poids à vide en ordre de marche**

Il s'agit du poids du véhicule incluant la batterie haute tension et tout l'équipement standard. N'inclut pas les passagers, le chargement ou les équipements en option.

**Poids à vide du véhicule**

Poids du véhicule neuf à la sortie de la concession avec tous les équipements supplémentaires.

**Poids du chargement**

Comprend toutes les charges ajoutées au poids à vide en ordre de marche, dont le chargement et les équipements en option.

**PBE (poids brut sur l'essieu)**

Poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière). Comprend le poids à vide du véhicule et la charge utile.

**PNBE (poids nominal brut sur l'essieu)**

Poids maximum admissible supporté par un seul essieu (avant ou arrière). Ces chiffres sont indiqués sur l'étiquette de certification. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser son poids nominal brut sur essieu.

**PBV (poids brut du véhicule)**

Poids à vide en ordre de marche plus poids réel du chargement et des passagers.

**PNBV (Poids nominal brut du véhicule)**

Poids maximum admissible du véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, les équipements, les passagers et le chargement). Le PNBV est indiqué sur l'étiquette de certification située sur le seuil de la portière du conducteur.

### Surcharge

**AVERTISSEMENT**

**Le poids nominal brut sur essieu (PNBE) et le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sont indiqués sur l'étiquette de certification fixée sur la porte du conducteur (ou du passager avant). Le dépassement de ces limitations peut entraîner des accidents ou endommager le véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre chargement en pesant les objets (et les personnes) avant de les mettre dans le véhicule. Veillez à ne pas surcharger le véhicule.**

# 7. Système d'assistance au conducteur

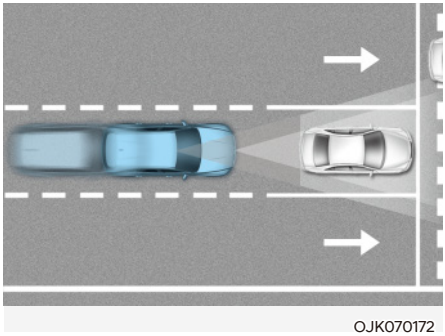

Sécurité de conduite
- Aide à l'évitement de collision avant (FCA) ..... 7-2
- Assistance au maintien de voie (LKA) ..... 7-26
- Assistance à l'évitement de collision d'angle mort (BCA) ..... 7-32
- Alerte de sortie du véhicule (SEW) ..... 7-46
- Aide à la sortie sécurisée (SEA) ..... 7-52
- Aide manuelle à la limite de vitesse (MSLA) ..... 7-59
- Aide intelligente à la limite de vitesse (ISLA) ..... 7-62
- Avertissement de l'attention du conducteur (DAW) ..... 7-68
- Visualisation de l'angle mort (BVM) ..... 7-74

Confort de conduite
- Régulateur de vitesse ..... 7-76
- Régulateur de vitesse adaptatif (SCC) ..... 7-80
- Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation (NSCC) ..... 7-98
- Aide au suivi sur la file (LFA) ..... 7-105
- Aide à la conduite sur autoroute (HDA) ..... 7-109

Sécurité de stationnement
- Écran de recul (RVM) ..... 7-121
- Système de surveillance de vue panoramique (SVM) ..... 7-124
- Assistance d'évitement de circulation transversale à l'arrière (RCCA) ..... 7-130
- Avertissement de distance de stationnement en marche arrière (PDW) ..... 7-141
- Avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière (PDW) ..... 7-144
- Freinage d'urgence autonome en marche arrière (PCA) ..... 7-149
- Aide au stationnement intelligent à distance (RSPA) ..... 7-157

Déclaration de conformité ..... 7-182

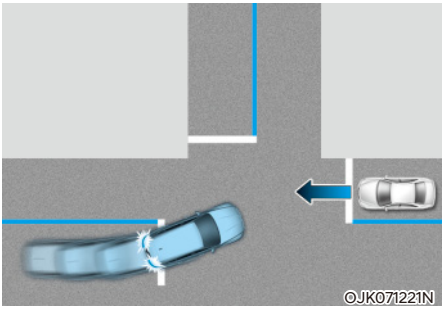
# AIDE À L'ÉVITEMENT DE COLLISION AVANT (FCA) (SI ÉQUIPÉ)


OJK070172

L'aide à l'évitement de collision avant est conçue pour détecter et surveiller le véhicule qui précède ou détecter un piéton ou un cycliste sur la chaussée et avertir le conducteur qu'une collision est imminente par un message d'avertissement et un signal sonore, et éventuellement, en amorçant un freinage d'urgence.

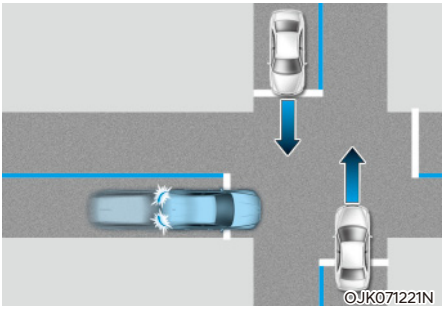
De plus, s'il est équipé de radars d'angle avant, lors de la conduite à grande vitesse, l'assistance à l'évitement de collision avant aidera à détecter les véhicules dans les voies à l'avant et adjacentes. Si une collision est imminente lors d'un changement de voie, l'assistance d'évitement de collision avant amorce un freinage d'urgence pour aider à prévenir une collision.

**Fonction de virage aux croisements (si équipé)**


OJK071221N

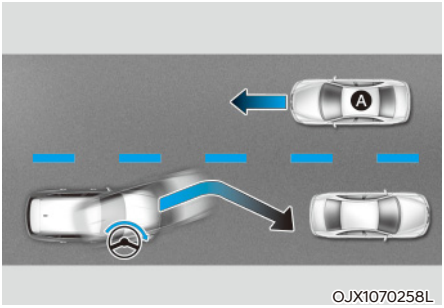
La fonction de virage aux croisements permet d'éviter une collision avec un véhicule venant en sens inverse et tournant à gauche (véhicule à conduite à gauche) ou à droite (véhicule à conduite à droite) dans un carrefour quand le clignotant est activé, en amorçant un freinage d'urgence.

**Fonction de traversée de croisement (si équipé)**


OJK071221N

La fonction de traversée de croisement permet d'éviter une collision avec des véhicules venant en sens inverse à gauche ou à droite lors de la traversée d'un carrefour en amorçant un freinage d'urgence.

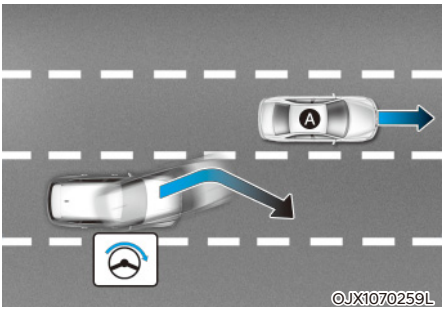
### Fonction d’interdiction de changement de voie en présence de trafic opposé (si équipé)




[A] : Véhicule venant en sens inverse

La fonction d’interdiction de changement de voie en présence de trafic opposé permet d'éviter une collision avec un véhicule venant en sens inverse lors d'un changement de voie en prenant en main la direction du véhicule.

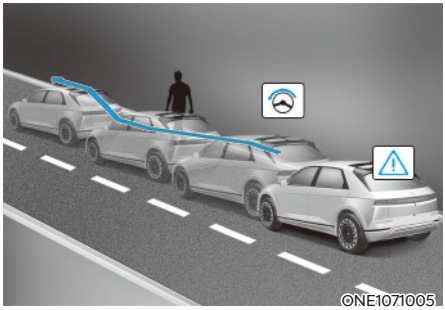
### Fonction latérale de changement de voie (si équipé)




[A] : Véhicule latéral avant

La fonction latérale de changement de voie aidera à éviter une collision avec le véhicule qui vous précède lors du changement de voie en assistant la direction du conducteur.

### Fonction active de braquage d'évitement (si équipé)

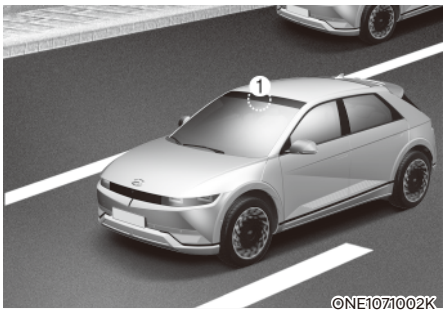


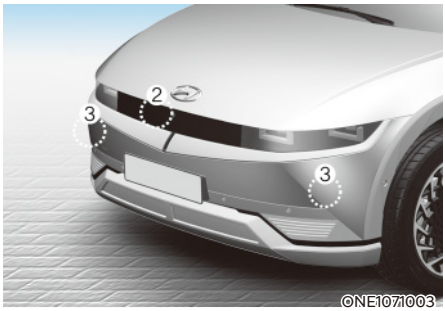

- Aide au braquage

  La fonction active de braquage d'évitement permet d'éviter une collision avec un véhicule, un piéton ou un cycliste se trouvant devant dans la même voie. Lorsqu'un risque de collision est détecté, la fonction active de braquage d'évitement alerte le conducteur et, si ce dernier braque pour éviter la collision, elle l'aide à tourner le volant.
- Aide au braquage d'évitement

  La fonction active de braquage d'évitement permet d'éviter une collision avec un piéton ou un cycliste se trouvant devant dans la même voie. Lorsqu'un risque de collision est détecté, la fonction active de braquage d'évitement alerte le conducteur et s’il y a de la place sur la voie pour éviter l’impact, elle l'aide à tourner le volant.

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra frontale, [2] : Radar avant,
[3] : Radar d'angle avant (si équipé),
[4] : Radar d'angle arrière (si équipé)

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

**ATTENTION**

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales du détecteur :**

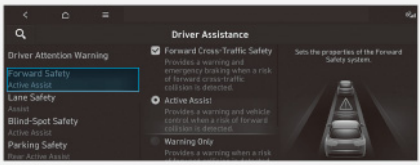
- **Ne démontez jamais le détecteur ou l'ensemble de détecteurs et n'appliquez aucun choc dessus.**
- **Si les capteurs de détection ont été remplacés ou réparés, nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **N'installez jamais d'accessoires ou d'autocollants sur le pare-brise avant ou ne teintez jamais le pare-brise.**
- **Veillez à ce que la caméra avant reste sèche.**
- **Ne placez jamais d'objets réfléchissants (par exemple, du papier blanc, un miroir) sur le tableau de bord.**
- **Ne posez pas de cadre de plaque d'immatriculation ou d'objets tels qu'un autocollant de pare-chocs ou une protection de pare-chocs à proximité du cache de radar avant.**
- **Gardez toujours le radar avant et le cache propres et exempts de saleté et de débris.**

  **Utilisez uniquement un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pulvérisez pas d'eau sous pression directement sur le capteur ou sur le cache du capteur.**

- **Si une force inutile a été appliquée sur le radar ou autour du radar, le freinage d'urgence autonome pourrait ne pas fonctionner correctement même si un message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d'instruments. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Utilisez uniquement des pièces d'origine pour réparer ou remplacer un cache de radar avant endommagé. Ne mettez pas de peinture sur le cache du radar avant.**
- **Véhicules équipés d'un radar d'angle avant et/ou d'un radar d'angle arrière**
  - **N'appliquez pas de cadre de plaque d'immatriculation ou d'objets, tels qu'un autocollant de pare-chocs, un film ou une protection de pare-chocs, à proximité du radar d'angle avant ou du radar d'angle arrière.**
  - **La fonction peut ne pas fonctionner correctement lorsque le pare-chocs a été remplacé, ou lorsque l'environnement du radar d'angle avant ou du radar d'angle arrière a été endommagé ou si de la peinture a été appliquée.**
  - **Si une remorque, un porte-vélos, etc. est installé, cela peut nuire aux performances du radar d'angle arrière et empêcher l'Assistance évitement collision avant de fonctionner correctement.**

## Réglage de l'aide à l'évitement de collision avant

### *Caractéristiques des réglages*



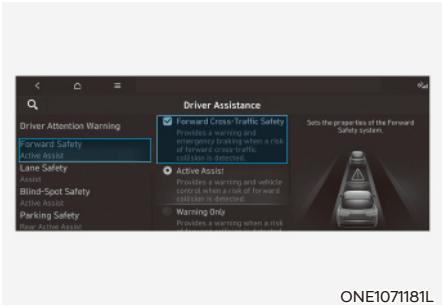

ONE1071206L

#### Sécurité avant

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Assistance au conducteur → Sécurité avant » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si « Active Assist » est sélectionné, l'aide à l'évitement de collision avant avertira le conducteur par un message d'avertissement, un signal sonore et des vibrations dans le volant en fonction des niveaux de risque de collision. L'assistant de freinage ou l'assistant de braquage (si équipé) interviendra en fonction du risque de collision.
- Si « Warning Only » est sélectionné, l'aide à l'évitement de collision avant avertira le conducteur par un message d'avertissement, un signal sonore et des vibrations dans le volant en fonction des niveaux de risque de collision. Le freinage et la direction (si équipé) ne sont pas assistés. Le conducteur doit enfoncer la pédale de frein ou actionner la direction du véhicule si nécessaire.
- Si « OFF » est sélectionné, l'aide à l'évitement de collision avant s'éteint. Le témoin s'allume sur le combiné d'instruments.

Le conducteur peut surveiller l'état MARCHE/ARRÊT de l'aide à l'évitement de collision avant à partir du menu Paramètres. Si le témoin d'avertissement reste allumé lorsque l'aide à l'évitement de collision avant est activée, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.



ONE1071181L

**Sécurité de trafic bilatéral à l'avant (si équipé)**

Véhicule allumé, sélectionnez Driver assistance (assistance au conducteur) → Forward Safety (sécurité avant) → Forward Cross-Traffic Safety (Sécurité de circulation transversale avant) dans le menu Settings (paramètres) pour activer la fonction de croisement de jonction et désélectionnez pour désactiver la fonction.

## AVERTISSEMENT

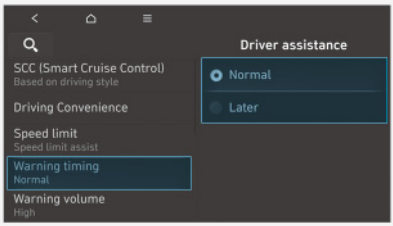
**Lorsque le véhicule est redémarré, l'assistance à l'évitement de collision avant est toujours activée. Cependant si « OFF » est sélectionné, le conducteur doit toujours être attentif aux alentours et conduire de manière sûre.**

## ATTENTION

- **Si 'Warning Only' est sélectionné, le freinage et la direction (si équipé) ne sont pas assistés.**
- **Les paramètres de la sécurité avant incluent « Fonction de base » et « Virage en jonction », « Changement de voie en sens inverse »,« Changement de voie latéral » et « Assistance de direction évasive ». (si équipé)**
- **Si la sécurité avant est désactivée, la fonction de croisement de jonction ne fonctionnera pas même lorsque « Sécurité de circulation transversale avant » (si équipé) est sélectionné.**
- **Les vibrations dans le volant peuvent être activées ou désactivées. Sélectionnez ou désélectionnez 'Driver Assistance → Haptic Warning' dans le menu Réglages.**

## Informations

**L'assistant d'évitement de collision avant se désactive lorsque l'ESC est désactivé en appuyant sur le bouton ESC OFF et en le maintenant enfoncé. Le témoin s'allume sur le combiné d'instruments.**

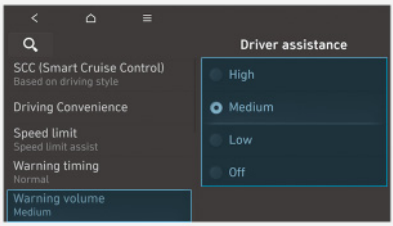



ONE1071210L

### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Délai d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'avertissement de l'assistance d'évitement de collision avant.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur 'Normal'. Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement (Son) → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) » ou « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'assistance d'évitement de collision avant.

Cependant, même si « Off » est sélectionné, le volume sonore de l'aide à l'évitement de collision avant ne se coupe pas totalement, mais sera faible.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

### ATTENTION

- **Le réglage du délai et du volume sonore d'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'assistance d'évitement de collision avant.**
- **Même si « Normal » est sélectionné pour le délai d'avertissement, si le véhicule avant s'arrête soudainement, le délai d'activation de l'avertissement initial peut ne pas sembler tardif.**
- **Sélectionnez 'Late (tard)' comme délai d'avertissement lorsque la circulation est fluide et lente.**

### Informations

**Si le véhicule est redémarré, le délai et le volume sonore d'avertissement conserveront le dernier réglage.**

## Fonctionnement de l'aide à l'évitement de collision avant

### *Fonction de base*

**Avertissement et contrôle**

La fonction de base de l'assistant d'évitement de collision avant est d'avertir et de contrôler le véhicule en fonction du niveau de risque de collision : « Avertissement de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et arrêt de la commande de frein ».

ONE1071183L

**Avertissement de collision**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le message d'avertissement ‘Collision Warning (avertissement de collision)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, la fonction se déclenche lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 200 km/h (6 et 124 mi/h) environ.
- Si un piéton ou un cycliste est détecté à l'avant, la fonction se déclenche lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 85 km/h (6 et 53 mi/h) environ.
- Si ‘Active Assist’ est sélectionné, il se peut que le freinage soit assisté.

ONE1071184L

**Freinage d'urgence**

- Pour alerter le conducteur que le freinage d’urgence peut s’enclencher, le message d'avertissement ‘Emergency Braking (freinage d'urgence)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, la fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 75 km/h (6 et 47 mi/h) environ.
- Si l'aide à l'évitement de collision avant évalue qu'éviter une collision est difficile même en changeant de file, la fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre environ 10 et 100 km/h (6 et 62 mi/h) (si équipé avec le radar d'angle avant).

  Le rayon d'action de la fonction peut diminuer en raison des conditions de circulation à l'avant ou de l'environnement du véhicule.
- Si un piéton ou un cycliste est détecté à l'avant, la fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 65 km/h (6 et 40 mi/h) environ.
- En situation de freinage d'urgence, la fonction applique un puissance de freinage élevée afin d'éviter la collision avec le véhicule, le piéton ou le cycliste qui se trouve devant.

ONE1071185L

**Arrêt du véhicule et fin du contrôle de freinage**

- Lorsque le véhicule est immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement ‘Drive carefully Conduisez prudemment’ apparaît dans le combiné d’instruments.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit appuyer immédiatement sur la pédale de frein et vérifier les alentours.
- Le contrôle du freinage se terminera une fois que le véhicule sera immobilisé à la suite d’un freinage d'urgence après environ 2 secondes.

## *Fonction de virage aux croisements (si équipé)*

### Avertissement et contrôle

La fonction de virage aux croisements avertit et contrôle le véhicule en fonction du niveau de risque de collision : « Avertissement de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et arrêt de la commande de frein ».

■ Conduite à gauche

ONE1071186L

■ Conduite à droite

ONE1071187L

**Avertissement de collision**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le message d'avertissement ‘Collision Warning (avertissement de collision)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 30 km/h (6 et 19 mi/h) environ et que la vitesse du véhicule en sens inverse est comprise entre 30 et 70 km/h (19 et 44 mi/h) environ.
- Si ‘Active Assist’ est sélectionné, il se peut que le freinage soit assisté.

■ Conduite à gauche

ONE1071188L

■ Conduite à droite

ONE1071189L

**Freinage d'urgence**

- Pour alerter le conducteur que le freinage d'urgence peut s'enclencher, le message d'avertissement 'Emergency Braking (freinage d'urgence)' apparaîtra dans le combiné d'instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 30 km/h (6 et 19 mi/h) environ et que la vitesse du véhicule en sens inverse est comprise entre 30 et 70 km/h (19 et 44 mi/h) environ.
- En situation de freinage d'urgence, la fonction opère un freinage maximal pour aider à éviter la collision avec le véhicule venant en sens inverse.

## Informations

**Si le siège du conducteur est du côté gauche, la fonction de virage en croisement ne fonctionnera que lorsque le conducteur tournera à gauche. Si la position du siège du conducteur est sur le côté droit, la fonction ne fonctionnera que lorsque vous tournez à droite.**

ONE1071185L

**Arrêt du véhicule et fin du contrôle de freinage**

- Lorsque le véhicule est immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement 'Drive carefully Conduisez prudemment' apparaît dans le combiné d'instruments.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit appuyer immédiatement sur la pédale de frein et vérifier les alentours.
- Le contrôle du freinage se terminera une fois que le véhicule sera immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence après environ 2 secondes.

### *Fonction de traversée de croisement (si équipé)*

#### Avertissement et contrôle

La fonction Junction Crossing (croisement de jonction) avertit et contrôle le véhicule en fonction du niveau de risque de collision: « Avertissement de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et arrêt du contrôle de freinage »

ONE1071190L

ONE1071191L

**Avertissement de collision**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le message d'avertissement ‘Collision Warning (avertissement de collision)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 30 km/h (6 et 19 mi/h) environ et que la vitesse du véhicule traversant est comprise entre 10 et 60 km/h (6 à 37 mi/h) environ.
- Si ‘Active Assist’ et 'Forward Cross-Traffic Safety' sont sélectionnés, le freinage peut être assisté.

ONE1071122L

ONE1071123L

**Freinage d'urgence**

- Pour alerter le conducteur que le freinage d’urgence peut s’enclencher, le message d'avertissement ‘Emergency Braking (freinage d'urgence)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 10 et 30 km/h (6 et 19 mi/h) environ et que la vitesse du véhicule qui traverse les voies est comprise entre 10 et 20 km/h (6 et 12 mi/h) environ.
- En situation de freinage d'urgence, la fonction opère un freinage maximal pour aider à éviter la collision avec le véhicule venant en sens inverse.

ONE1071185L

**Arrêt du véhicule et fin du contrôle de freinage**

- Lorsque le véhicule est immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement ‘Drive carefully Conduisez prudemment’ apparaît dans le combiné d’instruments.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit appuyer immédiatement sur la pédale de frein et vérifier les alentours.
- Le contrôle du freinage se terminera une fois que le véhicule sera immobilisé à la suite d’un freinage d'urgence après environ 2 secondes.

## ATTENTION

**Si l'angle de collision avec le véhicule traversant est supérieur à une certaine plage, l'avertissement et le contrôle de la fonction de traversée de croisement peuvent être tardifs ou ne pas fonctionner.**

### *Fonction d’interdiction de changement de voie en présence de trafic opposé (si équipé)*

**Avertissement et contrôle**

La fonction de changement de voie en contre-sens avertit et contrôle le véhicule en fonction du niveau de risque de collision : « Avertissement de collision » et « Direction d'urgence »

■ Conduite à gauche

ONE1071186L

■ Conduite à droite

ONE1071187L

**Avertissement de collision**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le message d'avertissement ‘Collision Warning (avertissement de collision)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule se situe entre environ 40 ~ 145 km/h (25~90 mi/h) et que la vitesse du véhicule venant en sens inverse est d'environ 10 km/h (6 mi/h), et que la vitesse relative avec votre véhicule est approximativement inférieure à 200 km/h (124 mi/h).

■ Conduite à gauche

ONE1071124L

■ Conduite à droite

ONE1071125L

**Braquage d'urgence**

- Pour alerter le conducteur que le braquage d'urgence peut s'amorcer, le message d'avertissement 'Emergency Steering (braquage d'urgence)' apparaîtra dans le combiné d'instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule se situe entre environ 40 ~ 145 km/h (25~90 mi/h) et que la vitesse du véhicule venant en sens inverse est d'environ 10 km/h (6 mi/h), et que la vitesse relative avec votre véhicule est approximativement inférieure à 200 km/h (124 mi/h).
- En situation de braquage d'urgence, la fonction prend en main la direction pour aider à éviter la collision avec le véhicule venant en sens inverse.

## *Fonction latérale de changement de voie (si équipé)*

### Avertissement et contrôle

La fonction de changement de voie latérale avertit et contrôle le véhicule en fonction du niveau de risque de collision : « Avertissement de collision » et « Direction d'urgence »

ONE1071186L

ONE1071187L

**Avertissement de collision**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le message d'avertissement 'Collision Warning (avertissement de collision)' apparaîtra dans le combiné d'instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle à une vitesse de votre véhicule comprise entre 40 et 145 km/h (25~90 mi/h) environ.

ONE1071124L

ONE1071125L

**Braquage d'urgence**

- Pour alerter le conducteur que le braquage d'urgence peut s'amorcer, le message d'avertissement 'Emergency Steering (braquage d'urgence)' apparaîtra dans le combiné d'instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle à une vitesse de votre véhicule comprise entre 40 et 145 km/h (25~90 mi/h) environ.
- En situation de braquage d'urgence, la fonction prend en main la direction pour aider à éviter la collision avec le véhicule en diagonale.

## ⚠ ATTENTION

**La fonction de changement de voie latérale ne fonctionne pas si la vitesse du véhicule venant en sens inverse du côté avant est de 0 km/h (0 mi/h).**

### *Fonction active de braquage d'évitement (si équipé)*

**Avertissement et contrôle**

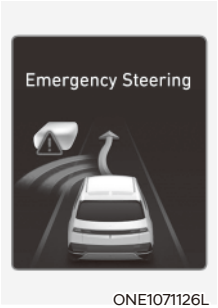
L'aide au braquage d'évitement avertira et contrôlera le véhicule au moyen d'un 'braquage d'urgence'.

ONE1071126L

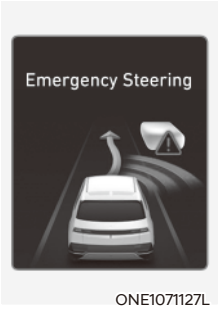
ONE1071127L

**Braquage d'urgence (aide au braquage du conducteur)**

- Pour alerter le conducteur que le braquage d'urgence peut s'amorcer, le message d'avertissement 'Emergency Steering (braquage d'urgence)' apparaîtra dans le combiné d'instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 40 et 85 km/h (25~53 mi/h) environ.
- S'il y a un risque de collision avec un véhicule, un piéton et un cycliste à l'avant, la direction sera prise en main pour aider à prévenir la collision lorsque le conducteur tourne le volant pour éviter la collision.



ONE1071126L



ONE1071127L

**Braquage d’urgence (aide au braquage d'évitement)**

- Pour alerter le conducteur que le braquage d’urgence peut s’amorcer, le message d'avertissement ‘Emergency Steering (braquage d'urgence)’ apparaîtra dans le combiné d’instruments, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- La fonction est opérationnelle lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 65 et 75 km/h (40~47 mi/h) environ.
- S'il y a un risque élevé de collision avec un piéton et un cycliste à l'avant et que la vitesse du véhicule pour actionner le freinage d'urgence est dans la plage de fonctionnement, la direction sera assistée pour aider à prévenir la collision lorsqu'il y a de l'espace pour éviter la collision dans la voie de circulation.

## ATTENTION

- **Il est possible que le volant tourne seul lorsque le braquage d’urgence intervient.**
- **Le braquage d'urgence s'annulera automatiquement lorsque les facteurs de risque auront disparu. Le cas échéant, le conducteur devra reprendre le véhicule en main.**
- **Le braquage d'urgence pourrait ne pas fonctionner ou s'annuler en cours d’intervention si le volant est serré fermement ou braqué dans la direction opposée.**
- **Lorsque le braquage est pris en main pour éviter une collision avec un véhicule, un piéton ou un cycliste, l'assistant de braquage sera annulé si une collision avec d'autres objets (véhicules, piétons ou cyclistes) pourrait en résulter.**
- **Le braquage d’évitement peut ne pas fonctionner s’il n’y a pas suffisamment de place sur la voie pour éviter la collision.**

## Informations

**Pour plus de détails sur les messages d'avertissement, reportez-vous aux avertissements de collision mentionnés dans « Fonction de base ».**

## Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes pour utiliser l'aide à l'évitement de collision avant :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**
- **Si « Active Assist » (Assistance active) ou « Warning Only » (Avertissement uniquement) est sélectionné alors que l'ESC est désactivé en maintenant le bouton ESC OFF enfoncé, l'assistant d'évitement de collision avant se désactivera automatiquement. Dans ce cas, l'aide à l'évitement de collision avant ne pourra pas être réglée à partir du menu Réglages et le témoin s'allume sur le combiné d'instruments, ce qui est normal. Si l'ESC est activé en appuyant sur le bouton ESC OFF, l'assistant d'évitement de collision avant conserve le dernier réglage.**
- **L'assistant d'évitement de collision avant ne fonctionne pas dans toutes les situations ou ne peut pas éviter toutes les collisions.**
- **Le conducteur doit être responsable du contrôle du véhicule. Ne comptez pas uniquement sur l'assistance à l'évitement de collision avant. Maintenez plutôt une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou pour arrêter le véhicule.**
- **N'utilisez jamais délibérément l'aide à l'évitement de collision avant sur des personnes, des objets, etc. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.**
- **Le système d'assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter la collision.**
- **Selon la route et les conditions de conduite, l'assistant d'évitement de collision avant peut avertir le conducteur en retard ou ne pas le prévenir.**
- **Pendant le fonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avant, le véhicule peut s'arrêter subitement, blesser les passagers et déplacer des objets non fixés. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et rangez les objets en sécurité.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement du freinage d'urgence autonome peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore du freinage d'urgence autonome s'il y a du bruit autour de vous.**
- **Le système d'assistance à l'évitement de collision avant peut se désactiver ou ne pas fonctionner correctement ou peut fonctionner inutilement en fonction des conditions de la route et de l'environnement.**

## AVERTISSEMENT

- **Même s'il y a un problème avec l'assistance à l'évitement de collision avant, les performances de base du freinage du véhicule fonctionneront normalement.**
- **Lors d'un freinage d'urgence, la commande de freinage par l'aide à l'évitement de collision avant s'annule automatiquement si le conducteur enfonce excessivement la pédale d'accélérateur ou braque brutalement.**

### ATTENTION

- **En fonction de l'état du véhicule, du piéton et du cycliste à l'avant et dans les environs, la plage de vitesse pour utiliser la fonction d'assistance d'évitement de collision avant peut être réduite. L'aide à l'évitement de collision avant peut uniquement avertir le conducteur et elle peut ne pas fonctionner.**
- **Le freinage d'urgence autonome fonctionnera dans certaines conditions en évaluant le niveau de risque en fonction de la position du véhicule venant en sens inverse, du sens de la marche, de la vitesse et des alentours.**
- **Lorsqu'une collision avec un véhicule environnant est attendue, les fonctions de changement de voie en sens inverse, de changement de voie latérale et d'aide à la direction évasive avertissent uniquement le conducteur (si équipé).**

### Informations

**Dans une situation de collision imminente, il se peut que le freinage soit secondé par le freinage d'urgence autonome si le conducteur ne freine pas suffisamment.**

## Limites et dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision avant

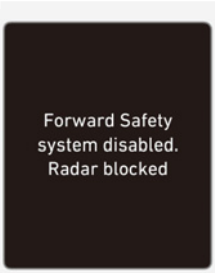
### *Dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision avant*

OTM070094N

Lorsque l'assistance évitement collision avant ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement «Check Forward Safety» (vérifiez la sécurité à l'avant) s'affichera et les témoins ⚠ et s'allumeront dans le combiné d'instruments. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Aide à l'évitement de collision avant désactivée.*

OJX1079005L




OJX1079212L

Lorsque le pare-brise avant où se trouve la caméra avant, le cache du radar avant, le pare-chocs ou le détecteur sont couverts de neige ou de pluie par exemple, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement le freinage d'urgence autonome.

Dans ce cas, le message 'Forward Safety system disabled. Camera obscured (Système de sécurité à l'avant désactivé. Caméra occultée)' ou 'Forward Safety system disabled. Capteur obstrué' s'affichera et les témoins ⚠ et s'allumeront sur le combiné d'instruments.

L'aide à l'évitement de collision avant fonctionne normalement lorsque la neige, la pluie ou les corps étrangers sont enlevés.

Si l'Assistance évitement collision avant ne fonctionne pas normalement après le retrait de l'obstruction (neige, pluie ou corps étranger) (y compris la remorque, le porte-vélos, etc. du pare-chocs arrière), nous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI.

## ⚠ AVERTISSEMENT

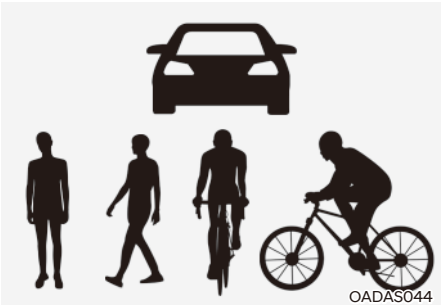
- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas ou le témoin ne s'allume pas dans le combiné d'instruments, il se peut que l'assistance évitement collision avant ne fonctionne pas correctement.**
- **L'Assistance évitement collision avant peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, un terrain vague) dans laquelle certaines substances ne sont pas détectées lorsque le véhicule est allumé.**

### *Limites de l'aide à l'évitement de collision avant*

L'aide à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Le détecteur ou ses alentours sont encrassés ou endommagés
- La température autour de la caméra avant est élevée ou basse en raison de l'environnement.
- La lentille de la caméra est gênée par le pare-brise teinté, par un film ou un revêtement, du verre endommagé ou des matières collantes (autocollant, insectes, etc.) sur la vitre.
- De l'humidité est présente ou gelée sur le pare-brise
- Le liquide lave-glace est projeté en continu ou l'essuie-glace est en marche
- Rouler sous une pluie ou neige battante, ou dans un brouillard épais
- Le champ de vision de la caméra avant est gêné par l'éblouissement du soleil
- L'éclairage public ou les phares d'un véhicule roulant en sens inverse sont réfléchis sur la chaussée mouillée, par une flaque d'eau sur la route par exemple
- Un objet est placé sur le tableau de bord

- Votre véhicule est remorqué
- L'environnement est très lumineux
- L'environnement est très sombre, comme dans un tunnel, etc.
- La luminosité change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- La luminosité extérieure est faible et les phares ne sont pas allumés ou ne sont pas suffisants
- Traverser de la vapeur, de la fumée ou une zone d'ombre
- Seule une partie du véhicule, du piéton ou du cycliste est détectée
- Le véhicule de devant est un bus, un poids lourd, un camion de forme inhabituelle, une remorque, etc.
- Le véhicule de devant n'a pas de feux arrière ou ses feux arrière sont positionnés ailleurs, etc.
- La luminosité extérieure est faible et les feux arrière ne sont pas allumés ou ne sont pas suffisants
- L'arrière du véhicule devant vous est petit ou le véhicule ne semble pas normal, par exemple lorsque le véhicule est incliné, renversé ou que le côté du véhicule est visible, etc.
- La garde au sol du véhicule de devant est basse ou haute
- Un véhicule, un piéton ou un cycliste passe soudainement devant
- Le pare-chocs a été heurté, endommagé près du radar avant ou le radar avant a bougé
- La température autour du radar avant est élevée ou basse
- Conduite dans un tunnel ou sous un pont métallique
- Conduite dans de grandes étendues où il y a peu de véhicules ou de structures (c'est-à-dire désert, prairie, banlieue, etc.)
- Conduite à proximité de zones contenant des substances métalliques, comme une zone de construction, une voie ferrée, etc.
- Proximité d'un matériau qui se réfléchit très bien sur le radar avant, tel qu'une glissière de sécurité, un véhicule à proximité, etc.
- Le cycliste devant est sur une bicyclette faite d'un matériau qui ne se réfléchit pas sur le radar avant
- Le véhicule avant est détecté tardivement
- Le véhicule avant est soudainement bloqué par un obstacle
- Le véhicule avant change soudainement de voie ou réduit soudainement sa vitesse
- Le véhicule devant présente une forme anormale
- La vitesse du véhicule devant est rapide ou lente
- Le véhicule devant tourne dans la direction opposée à celle de votre véhicule pour éviter une collision
- Alors qu'il y a un véhicule devant, votre véhicule change de voie à faible allure
- Le véhicule de devant est couvert de neige
- Vous quittez ou revenez sur la voie
- Conduite instable
- Vous êtes dans un rond-point et le véhicule devant n'est pas détecté
- Vous roulez en permanence en rond
- Le véhicule devant présente une forme inhabituelle
- Le véhicule devant roule en montée ou en descente
- Le piéton ou le cycliste n'est pas entièrement détecté, par exemple, si le piéton se penche ou ne marche pas complètement debout
- Le piéton ou le cycliste porte des vêtements ou des équipements qui ne permettent pas de l'identifier comme un piéton ou un cycliste


OADAS044

L'illustration ci-dessus montre l'image que la caméra et le radar avant détecteront comme étant un véhicule, un piéton et un cycliste.

- Le piéton ou le cycliste devant se déplace très rapidement
- Le piéton ou le cycliste devant est petit ou a une posture basse
- Le piéton ou le cycliste devant a une mobilité réduite
- Le piéton ou le cycliste devant se déplace perpendiculairement au sens de la marche de votre véhicule
- Il y a un groupe de piétons, de cyclistes ou une grande foule devant
- Le piéton ou le cycliste porte des vêtements qui se fondent facilement dans l'arrière-plan, ce qui complique la détection
- Le piéton ou le cycliste est difficile à distinguer d'une structure de forme analogue aux alentours
- Vous passez à côté d'un piéton, d'un cycliste, de panneaux de signalisation, de structures, etc. à proximité d'un croisement
- Conduite dans un parking
- Traversée d'une barrière de péage, d'une zone de construction, d'une route non pavée, d'une route partiellement pavée, d'une route irrégulière, de dos d'âne, etc.
- Conduite sur une route en pente, une route sinueuse, etc.
- Conduite sur une route bordée d'arbres ou de lampadaires
- Le mauvais état de la route provoque des vibrations excessives du véhicule
- La hauteur de votre véhicule est faible ou élevée en raison de charges lourdes, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Conduite sur une route étroite bordée d'arbres ou d'herbe, ou envahie par la végétation
- Il y a des interférences dues aux ondes électromagnétiques, comme lors de la traversée d'une zone caractérisée par de puissantes ondes radio ou des parasites d'origine électrique

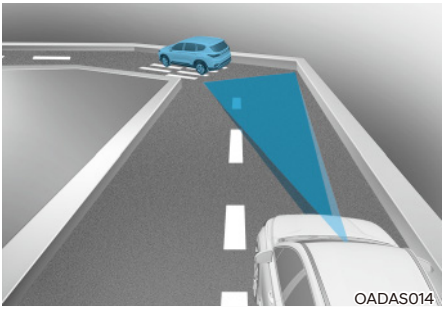
**Croisement de jonction, changement de voie en sens inverse, changement de voie latérale, fonction d'aide à la direction évasive (si équipé)**

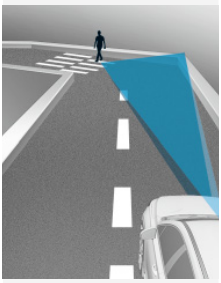
- La température autour du radar d'angle avant ou du radar d'angle arrière est élevée ou basse
- Une remorque ou un porte-vélo est installé autour du radar d'angle arrière
- Le radar d'angle avant ou le radar d'angle arrière est recouvert de neige, pluie, saleté, etc.
- Le pare-chocs autour du radar d'angle avant ou du radar d'angle arrière est recouvert de matières telles qu'un autocollant, une protection de pare-chocs, un porte-vélos, etc.
- Le pare-chocs autour du radar d'angle avant ou du radar d'angle arrière est impacté, endommagé ou le radar n'est pas en position
- Le radar d'angle avant ou le radar d'angle arrière est bloqué par d'autres véhicules, murs ou piliers
- Conduite sur une bretelle d'autoroute (ou de voie rapide)
- Conduite sur une route où la glissière de protection ou un mur est en double structure
- L'autre véhicule vous suit de très près ou l'autre véhicule passe à proximité de votre véhicule
- La vitesse de l'autre véhicule est tellement élevée qu'il passe devant votre véhicule en peu de temps
- Votre véhicule passe près de l'autre véhicule
- Votre véhicule a démarré en même temps que le véhicule adjacent, puis accéléré
- Le véhicule dans la voie adjacente s'éloigne de deux voies ou le véhicule situé à deux voies d'écart passe sur la voie adjacente
- Détection d'un deux-roues
- Un véhicule tel qu'une remorque plate est détecté
- Un gros véhicule tel qu'un bus ou un camion est détecté
- Un petit obstacle en mouvement tel qu'un piéton, un animal, un caddie ou une poussette est détecté
- Un véhicule de faible hauteur, comme une voiture de sport, est détecté
- La voie est difficile à voir en raison de corps étrangers, tels que la pluie, la neige, la poussière, le sable, de l'huile et des flaques d'eau
- La couleur du marquage de voie ne se distingue pas de celle de la route

- Il y a des marquages routiers à proximité de la voie ou les marquages routiers ressemblent aux marquages de voie
- L'ombre d'une bande médiane, des arbres, d'une glissière de sécurité, de murs antibruit, etc. se trouve sur le marquage de voie.
- Le nombre de voies augmente ou diminue ou les marquages de voie se croisent
- Il existe plus de deux marquages routiers
- Les marquages de voies sont complexes ou une structure remplace les lignes, comme une zone de construction.
- Il existe des marquages routiers, tels que des voies en zigzag, des marquages de passages pour piétons et des panneaux de signalisation
- La voie disparaît brusquement, comme à une intersection
- La voie est très large ou très étroite
- Il y a une bordure sans voie de circulation
- Le véhicule devant roule avec un côté sur le marquage de la voie
- La distance par rapport au véhicule devant est extrêmement courte

**AVERTISSEMENT**

- **Conduite en virages**

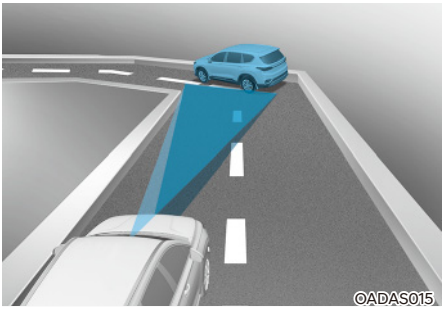

OADAS014


OADAS016

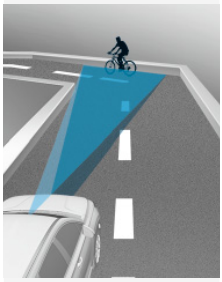
OADAS018

**L'assistant d'évitement de collision avant peut ne pas détecter les autres véhicules, les piétons ou les cyclistes devant vous sur des routes sinueuses, ce qui affecte les performances des détecteurs. Cela peut entraîner l'absence d'avertissement, d'assistance au freinage ou d'assistance au braquage (si équipé) lorsque cela est nécessaire.**

**En virage, vous devez conserver une distance de freinage appropriée et, si nécessaire, tournez le volant et appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse et garder une distance de sécurité.**


OADAS015

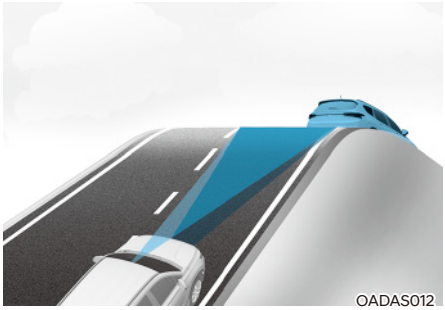
OADAS017

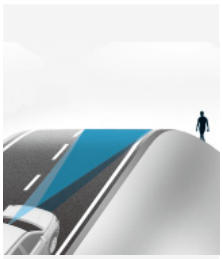

OADAS019

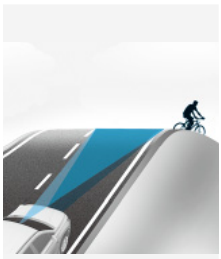
**L'assistant d'évitement de collision avant peut détecter un véhicule, un piéton ou un cycliste sur la voie adjacente ou à l'extérieur de la voie, en cas de conduite dans un virage.**

**Dans ce cas, l'aide à l'évitement de collision avant peut avertir inutilement le conducteur et prendre le contrôle des freins et du volant (si équipé). Soyez toujours attentif aux conditions de circulation autour du véhicule.**

- **Conduite en pente**


OADAS012


OADAS010


OADAS011

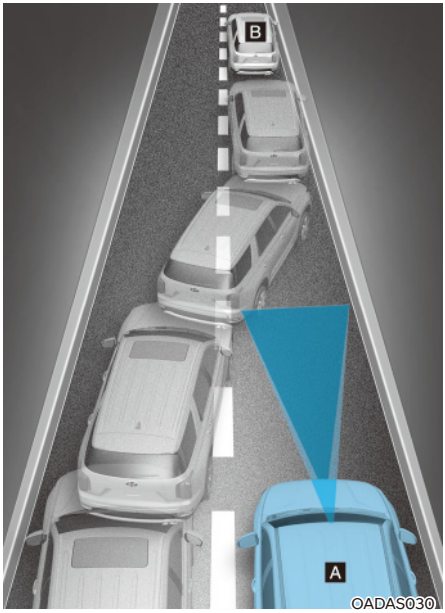
**L'assistant d'évitement de collision avant peut ne pas détecter les autres véhicules, les piétons ou les cyclistes devant vous lorsque vous arrivez en haut ou en bas d'une côte, ce qui affecte les performances des capteurs.**

**Cela peut entraîner un avertissement, une assistance au freinage ou une assistance au braquage (si équipé) inutile ou l'absence d'avertissement, d'assistance au freinage ou d'assistance au braquage (si équipé) lorsque cela est nécessaire.**

**De même, le système peut déclencher une décélération brutale s'il détecte au dernier moment un véhicule, un piéton ou un cycliste devant lui.**

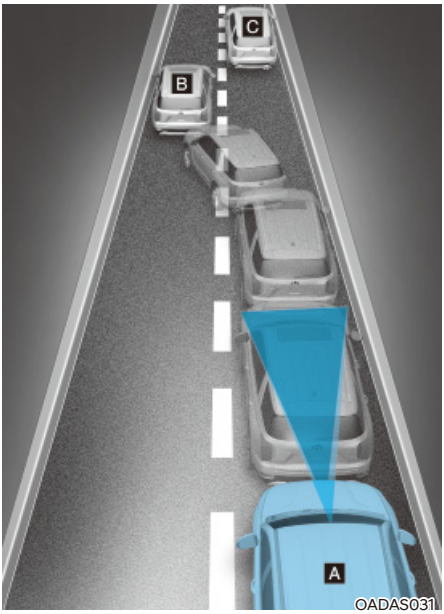
**Regardez toujours devant vous lorsque vous roulez en montée ou en descente et tournez le volant et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse et garder une distance de sécurité.**

- **Changement de voie**




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule changeant de voie

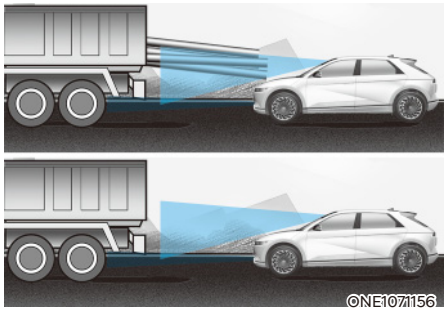
**Lorsqu'un véhicule se rabat sur votre voie, il ne peut pas être détecté tant qu'il n'est pas dans la plage de détection du détecteur. L'assistant d'évitement de collision avant risque de ne pas détecter immédiatement le véhicule lorsqu'il se rabat brusquement. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage appropriée et, si nécessaire, corriger le volant et appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse et garder une distance de sécurité.**




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule changeant de voie, [C] : Véhicule sur la même voie

**Lorsqu'un véhicule devant vous quitte la voie, l'aide à l'évitement de collision avant peut ne pas détecter immédiatement le véhicule qui se trouve maintenant devant vous. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage appropriée et, si nécessaire, corriger le volant et appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse et garder une distance de sécurité.**

- **Détection du véhicule**




**Si le véhicule qui précède a une charge qui dépasse à l'arrière de la cabine ou si le véhicule qui précède a une garde au sol plus élevée, une attention particulière supplémentaire est requise. L'assistant d'évitement de collision avant peut ne pas être en mesure de détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage de sécurité par rapport à l'objet le plus à l'arrière et, si nécessaire, corriger le volant et appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse et garder une distance de sécurité.**

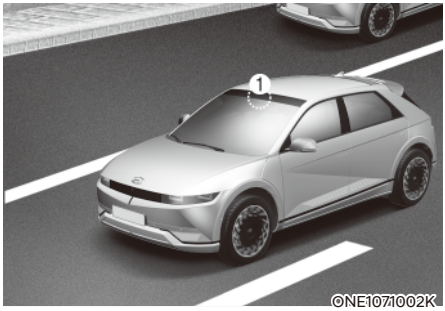
## AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver l'assistance à l'évitement de collision avant pour des raisons de sécurité.**
- **L'assistance à l'évitement de collision avant peut fonctionner si des objets de forme ou de caractéristiques similaires à celles de véhicules, de piétons et de cyclistes sont détectés.**
- **L'assistant d'évitement de collision avant n'est pas conçu pour détecter les bicyclettes, les motos ou les petits objets à roues comme les bagages, les caddies ou les poussettes.**
- **L'assistant d'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'assistant d'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation de la caméra avant.**

# ASSISTANCE AU MAINTIEN DE VOIE (LKA) (SI ÉQUIPÉ)

L'assistance au maintien de voie est conçue pour aider à détecter les marquages routiers (ou le bas-côté) au-delà d'une certaine vitesse. L'aide au maintien dans la file avertit le conducteur si le véhicule s'éloigne de sa voie sans utiliser le clignotant, ou applique un léger changement de direction pour éviter que le véhicule quitte la voie.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra frontale

La caméra frontale est utilisée comme capteur de détection pour détecter les marques de voie (ou les bords de route).

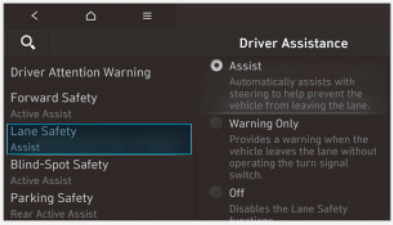
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

## ATTENTION

**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'aide au maintien dans la file

### *Caractéristiques des réglages*




#### Sécurité de la voie

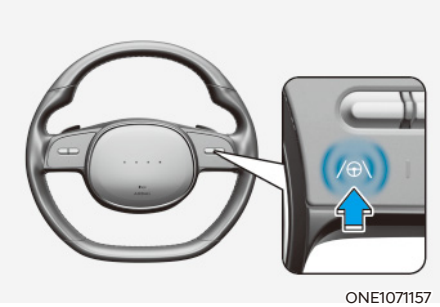
Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Assistance au conducteur → Sécurité de voie » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si « Assist » (Aide) est sélectionné, l'aide au maintien dans la file assiste automatiquement le conducteur si un changement de voie est détecté afin d'éviter que le véhicule ne s'écarte de sa voie.
- Si « Warning only » (avertissement uniquement) est sélectionné, l'aide au maintien dans la file alerte le conducteur avec un avertissement sonore et des vibrations du volant lorsqu'un changement de voie est détecté. Le conducteur doit diriger le véhicule.
- Si « OFF » est sélectionné, l'aide au maintien dans la file est désactivée. Le voyant s'éteindra sur le combiné d'instruments.

## AVERTISSEMENT

- **Si « Warning Only » (avertissement uniquement) est sélectionné, la direction ne sera pas assistée.**
- **L'aide au maintien de voie ne contrôle pas le volant lorsque le véhicule roule au milieu de la voie.**
- **Le conducteur doit toujours être attentif aux alentours et diriger le véhicule si 'Off' est sélectionné.**

### Activation/désactivation de l'aide au maintien dans la file



ONE1071157

- Sauf Europe, Australie, Russie

  Véhicule allumé, maintenez appuyé le bouton Lane Driving Assist (Assistance au maintien de voie) situé sur le tableau de bord pour activer l'assistance au maintien de voie. Le témoin gris s'allume sur le combiné d'instruments.

  Appuyez et maintenez à nouveau le bouton pour désactiver la fonction.

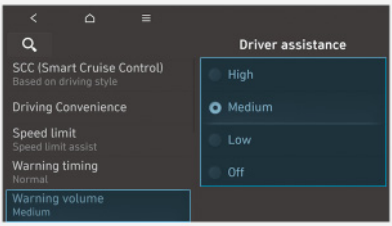
  Si le véhicule est redémarré, l'assistance au maintien de voie conservera le dernier réglage.
- Pour l'Europe, l'Australie, la Russie

  Chaque fois que le véhicule est mis en marche, l'assistance au maintien de voie sera toujours activée. Le témoin gris s'allume sur le combiné d'instruments.

  Lorsque l'assistance au maintien de voie est activée, maintenez le bouton Lane Driving Assist pour désactiver la fonction.

## Informations

- **Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton d'assistance au maintien de voie, celle-ci s'active ou se désactive.**
- **Lorsque l'assistance au maintien de voie est désactivée à l'aide du bouton d'aide au maintien de voie, les paramètres de sécurité de voie sont également désactivés.**




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning volume (Volume d'avertissement) ou Sound (Son) → Driver Assist Warning (Avertissement d'aide au conducteur) → Warning Volume (Volume d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) » ou « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'aide au maintien dans la file.

Cependant, même si « Off » est sélectionné, le volume d'avertissement de mains sur le volant ne sera pas désactivé. La fonction de vibration du volant restera également activée même si « Off » est sélectionné.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'aide au maintien dans la file

### *Avertissement et contrôle*

L'assistance au maintien de voie avertit et contrôle le véhicule grâce à l'alerte de franchissement de ligne et à l'assistance au maintien de voie.

■ Gauche

ONE1071159

■ Droite

ONE1071160

#### Avertissement de changement de voie

- Pour alerter le conducteur que le véhicule s'écarte de la voie projetée devant, le voyant vert clignotera sur le combiné d'instruments, la ligne de voie clignotera sur le combiné d'instruments selon la direction dans laquelle le véhicule dévie et un avertissement sonore retentira. Le volant se mettra également à vibrer.
- L'aide au maintien dans la file fonctionne lorsque votre véhicule roule à une vitesse comprise entre 60 et 200 km/h (40 et 120 mi/h) environ.

#### Assistance de maintien de voie

- Pour alerter le conducteur que le véhicule s'écarte de la voie projetée devant, le voyant vert clignotera sur le combiné d'instruments et le volant effectuera des ajustements pour garder le véhicule à l'intérieur de la voie.
- L'aide au maintien dans la file fonctionne lorsque votre véhicule roule à une vitesse comprise entre 60 et 200 km/h (40 et 120 mi/h) environ.

ONE1071193L

#### Rappel des mains sur le volant

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message ‘Place hands on steering wheel (Remettez les mains sur le volant)’ (ou ‘Keep hands on the steering wheel (Gardez les mains sur le volant)’) apparaîtra dans le combiné d’instruments et un signal sonore retentira par phases.

## AVERTISSEMENT

- Le volant peut ne pas être assisté si le volant est maintenu très serré ou si le volant est dirigé au-delà d'un certain degré.
- L'assistance au maintien de voie ne fonctionne pas en permanence. Le conducteur a la responsabilité de diriger prudemment le véhicule et de le maintenir dans sa voie.
- Le message d'avertissement de volant lâché peut s'afficher en retard selon les conditions de circulation. Gardez toujours les mains sur le volant lorsque vous conduisez.
- Si le volant est tenu très légèrement, le rappel des mains sur le volant peut encore s'afficher, car l'aide au maintien dans la file peut ne pas reconnaître que le conducteur a les mains sur le volant.
- Si vous fixez des objets sur le volant, le rappel des mains sur le volant risque de ne pas fonctionner correctement.

## Informations

- Pour plus de détails sur le réglage des fonctions du système d'infodivertissement, reportez-vous à la section « Réglages du véhicule » au chapitre 4.
- Lorsque des marques de voie (ou des bords de route) sont détectées, les lignes de voie sur le combiné d'instruments passent du gris au blanc et le voyant vert s'allume.
- Suite à la détection du marquage au sol (ou des bords de la route) et quand l'aide au changement de file sur autoroute est activée, les lignes de séparation de bande peuvent devenir vertes dans le combiné d'instruments.

■ Voie non détectée

ONE1071161

■ Voie détectée

ONE1071162K

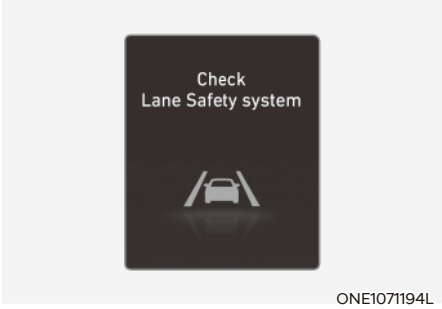
- Même si la direction est prise en main par l'assistance au maintien de voie, le conducteur peut contrôler le volant.
- Le volant peut sembler plus lourd lorsque la direction est contrôlée par l'assistance au maintien de voie que lorsqu'elle ne l'est pas.

## Informations

L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.

## Dysfonctionnement et limites de l'aide au maintien dans la file

### *Dysfonctionnement de l'aide au maintien dans la file*




ONE1071194L

Lorsque le système d'assistance au maintien de voie ne fonctionne pas correctement, le message « Check Lane Safety system » (Contrôlez le système de sécurité de voie) s'affiche et le témoin jaune s'allume dans le combiné d'instruments. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites de l'aide au maintien dans la file*

L'assistance au maintien de voie peut ne pas fonctionner normalement ou peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- La voie est encrassée ou difficile à distinguer parce que :
  - Le marquage des voies (ou bord de route) est recouvert de pluie, de neige, de saleté, d'huile, etc.
  - La couleur du marquage routier (ou du bas-côté) ne se distingue pas de celle de la route
  - Les marquages routiers (ou le bas-côté) à proximité de la voie ou les lignes (ou le bas-côté) sur la route ressemblent aux marquages délimitant la voie (ou au bas-côté)
  - Le marquage de voie (ou le bas-côté) n'est pas net ou est endommagé
  - L'ombre d'une bande médiane, des arbres, d'une glissière de sécurité, de murs antibruit, etc. se trouve sur le marquage de voie (ou sur le bas-côté).
- Le nombre de voies augmente ou diminue ou les marquages de voie (ou les bas-côtés) se croisent
- Il existe plus de deux marquages routiers (ou bas-côtés)
- Les marquages de voies (ou les bas-côtés) sont complexes ou une structure remplace les lignes, comme une zone de construction
- Il existe des marquages routiers, tels que des voies en zigzag, des marquages de passages pour piétons et des panneaux de signalisation
- La voie disparaît brusquement, comme à une intersection
- La voie (ou la largeur de la route) est très large ou très étroite
- Il y a une bordure sans voie de circulation
- Il existe une structure de délimitation dans la chaussée, telle qu'une barrière de péage, un trottoir, une bordure, etc.
- La distance par rapport au véhicule précédent est extrêmement courte ou le véhicule précédent couvre le marquage de la voie (ou le bas-côté)

**Informations**

**Pour plus de détails sur les limitations de la caméra avant, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » dans ce chapitre.**

## AVERTISSEMENT

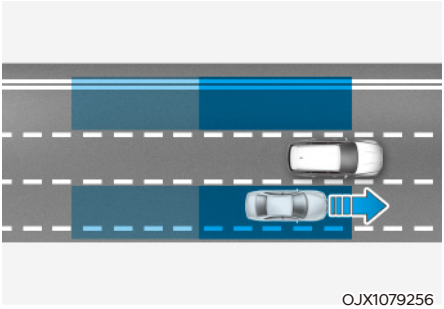
**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'assistance au maintien de voie :**

- **Le conducteur doit être responsable de la sécurité et du contrôle du véhicule. Ne comptez pas uniquement sur l'aide au maintien dans la file et ne conduisez pas dangereusement.**
- **L'assistance au maintien de voie peut être désactivée ou ne pas fonctionner correctement en fonction de l'état de la route et des environs. Soyez toujours prudent en conduisant.**
- **Reportez-vous à la section « Limites de l'aide au maintien dans la file » si la voie n'est pas détectée correctement.**
- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver l'assistance au maintien de voie pour des raisons de sécurité.**
- **Si le véhicule roule à haute vitesse, le volant ne sera pas contrôlé. Le conducteur doit toujours respecter la limitation de vitesse lorsqu'il utilise l'aide au maintien dans la file.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement de l'assistance au maintien de voie peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le son d'avertissement de l'assistance au maintien de voie si l'environnement est bruyant.**
- **Si vous fixez des objets au volant, la direction pourrait ne pas être correctement assistée.**
- **L'assistance au maintien de voie peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation de la caméra avant.**
- **L'assistance de maintien de voie ne fonctionne pas lorsque :**
  - **Le clignotant ou les feux de détresse sont allumés.**
  - **Le véhicule ne roule pas au centre de la voie lorsque l'aide au maintien dans la file est mis en marche ou juste après un changement de voie.**
  - **La commande de l'ESC (commande de stabilité électronique) ou du VSM (gestion de la stabilité du véhicule) est activée.**
  - **Le véhicule roule dans un virage serré.**
  - **La vitesse du véhicule est inférieure à 55 km/h (35 mi/h) ou supérieure à 210 km/h (130 mi/h).**
  - **Le véhicule change brusquement de voie.**
  - **Le véhicule freine brusquement.**

# ASSISTANCE À L'ÉVITEMENT DE COLLISION D'ANGLE MORT (BCA) (SI ÉQUIPÉ)

L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort est conçue pour détecter et surveiller les véhicules en approche dans la zone de l'angle mort du conducteur et avertir ce dernier d'une collision possible par un message d'avertissement et un signal sonore.

En outre, s'il existe un risque de collision lors d'un changement de voie ou en quittant un emplacement de stationnement en marche avant, l'aide à l'évitement de collision dans l'angle mort contribue à éviter la collision en appliquant les freins.

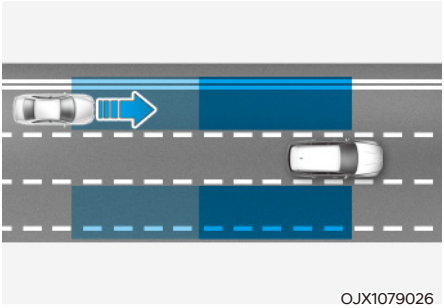


OJX1079256

L'assistance d'évitement de collision d'angle mort aide à détecter et informer le conducteur qu'un véhicule se trouve dans l'angle mort.

## ATTENTION

**La portée de détection peut varier en fonction de la vitesse de votre véhicule. Toutefois, même si un véhicule se trouve dans la zone de l'angle mort, l'aide à l'évitement de collision dans l'angle mort peut ne pas vous avertir si vous passez à vive allure.**

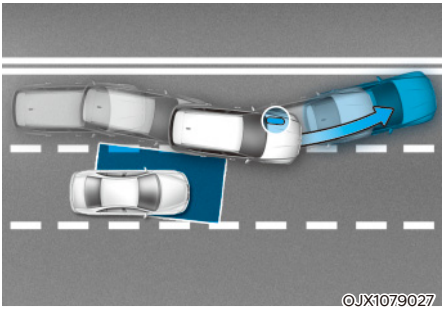


OJX1079026

L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort aide à détecter et informer le conducteur qu'un véhicule s'approche à vive allure de la zone d'angle mort.

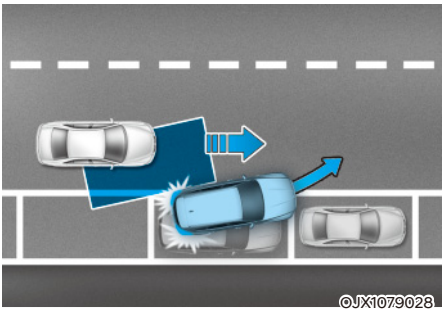
## ATTENTION

**Le délai d'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule qui s'approche à vive allure.**



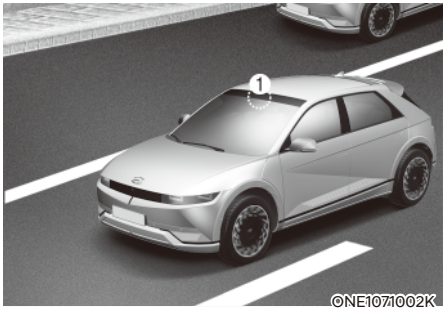
OJX1079027

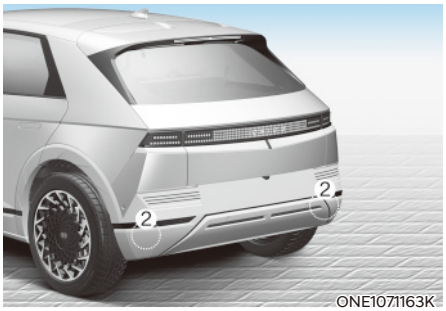
Lors du changement de voie avec détection de la voie devant, si le $juge qu'il y a un risque de collision avec un véhicule qui approche dans l'angle mort, la fonction aide à éviter la collision en appliquant les freins.




Lorsque vous sortez d'un espace de stationnement en marche avant, si l'aide à l'évitement de collision dans l'angle mort juge qu'il y a un risque de collision avec un véhicule qui approche dans l'angle mort, la fonction vous aide à éviter la collision en appliquant les freins.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra frontale, [2] : Radars d'angle arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

**ATTENTION**

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales du détecteur :**

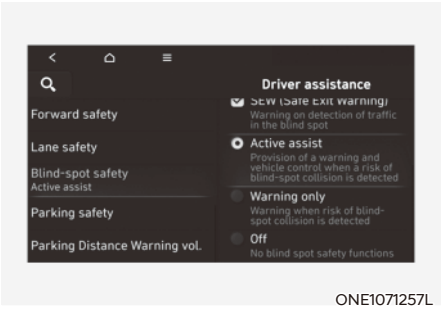
- **Ne démontez jamais le radar d'angle arrière ou l'ensemble radar, et n'appliquez aucun impact dessus.**
- **S'il y a un impact sur le radar d'angle arrière ou près du radar, même si le message d'avertissement n'apparaît pas sur le combiné d'instruments, le système d'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

- **Si les radars d'angle arrière ont été remplacés ou réparés, nous recommandons de faire inspecter le véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Utilisez uniquement des pièces d'origine pour réparer le pare-chocs arrière où se trouve le radar d'angle arrière.**
- **N'appliquez pas de cadre de plaque d'immatriculation ou d'objets tels qu'un autocollant, un film ou une protection de pare-chocs à proximité du radar d'angle arrière.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement si le pare-choc a été remplacé ou si la zone autour du radar a été endommagée ou peinte.**
- **Si une remorque, un porte-vélos, etc. est installé, cela peut nuire aux performances du radar d'angle arrière ou empêcher l'Assistance à l'évitement de collision d'angle mort de fonctionner correctement.**

**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort

### *Caractéristiques des réglages*




ONE1071257L

#### Sécurité d'angle mort

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Assistance au conducteur → Sécurité d'angle mort » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si 'Active Assist' (ou 'SEW (Safe Exit Warning') est sélectionné, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort avertira le conducteur par un message d'avertissement, un signal sonore, des vibrations dans le volant et le freinage sera contrôlé en fonction des niveaux de risque de collision.
- Si « Warning Only » est sélectionné, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort avertira le conducteur par un message d'avertissement, un signal sonore et des vibrations dans le volant en fonction des niveaux de risque de collision. Le freinage ne sera pas contrôlé.
- Si vous sélectionnez « OFF », l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort s'éteint.

OTM070097N

Lorsque le véhicule est redémarré et que l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort est désactivée, le message «Blind-Spot Safety System is Off» (Le système de sécurité d'angle mort est désactivé) s'affiche dans le combiné d'instruments.

Si vous changez le réglage de « Off » à « Active Assist » (Assistance active) ou « Warning Only » (Avertissement uniquement), le témoin du rétroviseur extérieur clignotera pendant trois secondes.

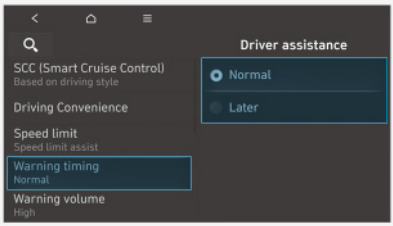
De plus, si le véhicule est allumé, lorsque l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort est réglée sur « Active Assist » (Assistance active) ou « Warning Only » (Avertissement seulement), le témoin du rétroviseur extérieur clignote pendant trois secondes.

## AVERTISSEMENT

- **Si 'Warning Only' est sélectionné, le freinage ne sera pas assisté.**
- **Si 'Off' est sélectionné, le conducteur doit toujours être attentif aux alentours et conduire de manière sûre.**

## Informations

**Si le véhicule est redémarré, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort conservera le dernier réglage.**

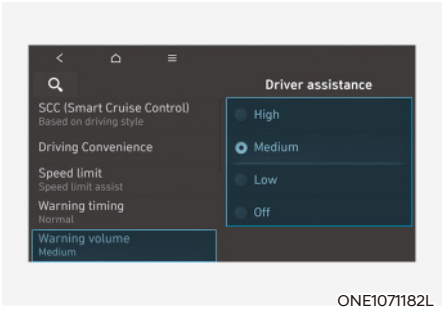



ONE1071210L

### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Délai d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'avertissement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur 'Normal'. Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement (Son) → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) » ou « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort.

Cependant, lorsque le volume d'avertissement est désactivé, la fonction de vibration du volant s'active si elle est désactivée.

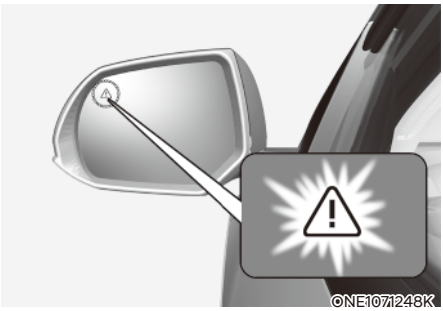
Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

**ATTENTION**

- **Le réglage du délai et du volume sonore d'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort.**
- **Même si « Normal » est sélectionné pour le délai d'avertissement, si les véhicules approchent à grande vitesse, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez 'Late (tard)' comme délai d'avertissement lorsque la circulation est fluide et lente.**

## Fonctionnement du système de sécurité d'angle mort

***Avertissement et contrôle***



ONE1071248K

### Détection du véhicule

- Pour alerter le conducteur qu'un véhicule est détecté, le témoin dans le rétroviseur extérieur et l'affichage tête haute (si équipé) s'allume.
- L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est supérieure à 20 km/h (12 mi/h) et que la vitesse du véhicule dans la zone de l'angle mort est supérieure à 10 km/h (7 mi/h).

**Avertissement de collision**

- L'avertissement de collision fonctionne lorsque le clignotant est allumé dans la direction du véhicule détecté.
- Si 'Warning Only' est sélectionné dans le menu Réglages, l'avertissement de collision fonctionnera lorsque votre véhicule s'approche de la voie où le véhicule dans l'angle mort est détecté.
- Pour alerter le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur et de l'affichage tête haute (si équipé) clignotera. Dans le même temps, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer.
- Lorsque le clignotant est désactivé ou que vous vous écartez de la voie, l'avertissement de collision est annulé et l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort revient à l'état de détection du véhicule.

## AVERTISSEMENT

- **La portée de détection du radar d'angle arrière est déterminée par la largeur de route standard. Par conséquent, sur une route étroite, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut détecter d'autres véhicules situés à deux voies d'écart et vous avertir. En revanche, sur une route large, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas être en mesure de détecter un véhicule roulant dans la voie adjacente et peut ne pas vous avertir.**
- **Lorsque les feux de détresse sont allumés, l'avertissement de collision par le clignotant ne fonctionnera pas.**

## Informations

**Si le siège du conducteur se trouve sur le côté gauche, l'avertissement de collision peut se produire lorsque vous tournez à gauche. Maintenez une distance adéquate avec les véhicules sur la voie de gauche.**
**Si le siège du conducteur se trouve sur le côté droit, l'avertissement de collision peut se produire lorsque vous tournez à droite. Maintenez une distance adéquate avec les véhicules sur la voie de droite.**

**Assistant d'évitement de collision (en roulant)**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur clignote et un message d'avertissement apparaît sur le combiné d'instruments. Dans le même temps, un avertissement sonore retentit, le voyant sur l'affichage tête haute (si équipé) clignote et le volant vibre.
- L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 60 et 200 km/h (40 et 120 mi/h) et que les deux lignes de marquage sont détectées.
- Le freinage d'urgence interviendra pour aider à prévenir la collision avec le véhicule dans la zone de l'angle mort.

**AVERTISSEMENT**

- **L'assistant d'évitement de collision sera annulé dans les circonstances suivantes :**
  - **Votre véhicule passe sur la voie suivante à une certaine distance**
  - **Votre véhicule est éloigné du risque de collision**
  - **Le volant est braqué à fond**
  - **La pédale de frein est enfoncée**
  - **L'assistance à l'évitement de collision avant fonctionne**
- **Lorsque l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort est opérationnelle ou lorsque vous changez de voie, vous devez revenir au centre de la voie. L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne fonctionnera pas si le véhicule n'occupe pas le centre de la voie.**

ONE1071196L

**Assistant d'évitement de collision (en démarrant)**

- Pour alerter le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur clignote et un message d'avertissement apparaît sur le combiné d'instruments. Dans le même temps, un avertissement sonore retentit, le voyant sur l'affichage tête haute (si équipé) clignote et le volant vibre.
- L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est inférieure à 3 km/h (2 mi/h) et que la vitesse du véhicule dans la zone de l'angle mort est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).
- Le freinage d'urgence interviendra pour aider à prévenir la collision avec le véhicule dans la zone de l'angle mort.

ONE1071185L

- Lorsque le véhicule est immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement ‘Drive carefully Conduisez prudemment’ apparaît dans le combiné d’instruments.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit appuyer immédiatement sur la pédale de frein et vérifier les alentours.
- Le contrôle du freinage se terminera une fois que le véhicule sera immobilisé à la suite d’un freinage d'urgence après environ 2 secondes.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes pour utiliser l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort s'il y a du bruit autour de vous.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner si le conducteur freine pour éviter une collision.**
- **Lorsque l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort fonctionne, le système annulera le contrôle du freinage automatiquement si le conducteur enfonce excessivement la pédale d'accélérateur ou braque brutalement.**
- **Pendant le fonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort, le véhicule peut s'arrêter subitement, blesser les passagers et déplacer des objets non fixés. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et rangez les objets en sécurité.**
- **Même s'il y a un problème avec l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort, les performances de base du freinage du véhicule fonctionneront normalement.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne fonctionne pas dans toutes les situations ou ne peut pas éviter toutes les collisions.**
- **Selon la route et les conditions de conduite, l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut avertir le conducteur en retard ou ne pas le prévenir.**
- **Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en tout temps. Ne comptez pas seulement sur l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort. Maintenez une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou pour arrêter le véhicule.**
- **N'utilisez jamais l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort sur des personnes, des animaux, des objets, etc. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.**

## AVERTISSEMENT

**La commande de frein peut ne pas fonctionner correctement selon le statut de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

**Il n'y aura un avertissement que lorsque :**

- **Le témoin de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé**
- **L'ESC (contrôle électronique de stabilité) exerce une fonction différente**

## Informations

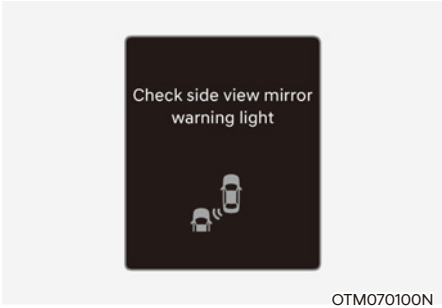
**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites et dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort

### *Dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort*

OTM070099N

Lorsque l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne fonctionne pas correctement, le message 'Check Blind-Spot Safety system' (Vérifiez le système de sécurité d'angle mort) apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.




OTM070100N

Lorsque le témoin du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message « Check side view mirror warning light (Vérifiez le témoin du rétroviseur extérieur) » ou « Check outside mirror warning icon » (Vérifiez l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur) apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance à l'évitement de collision d'angle mort désactivée*

OTM070098N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar d'angle arrière ou du détecteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de la pluie, ou lorsqu'on attache une remorque ou un porte-vélos, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort.

Dans ce cas, le message 'Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked' (Système de sécurité d'angle mort désactivé. Radar bloqué) apparaîtra sur le combiné d'instruments.

L'Assistance à l'évitement de collision d'angle mort fonctionnera normalement lorsque de tels corps étrangers ou porte-vélos, etc. sont retirés, puis lorsque le véhicule est redémarré.

Si l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne fonctionne pas normalement après l'élimination de ces éléments, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d'instruments, il se peut que l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne fonctionne pas correctement.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, un terrain ouvert), où aucune substance n'est détectée juste après que le véhicule est allumé, ou lorsque le capteur de détection est bloqué par des corps étrangers juste après que le véhicule est allumé.**

**ATTENTION**

**Désactivez l'Assistance à l'évitement de collision d'angle mort pour fixer une remorque, un porte-vélos, etc. ou détachez la remorque, le porte-vélos, etc. pour utiliser l'Assistance à l'évitement de collision d'angle mort.**

### *Limites de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort*

L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner normalement ou elle peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Par mauvais temps, comme de fortes neiges, une pluie battante, etc.
- Le radar d'angle arrière est recouvert de neige, pluie, saleté, etc.
- La température autour du radar d'angle arrière est élevée ou basse.
- Conduite sur une bretelle d'autoroute (ou de voie rapide)
- Le revêtement de la route (ou le terrain périphérique) contient anormalement des composants métalliques (par exemple, probablement dus à la construction d'un métro)

- Il y a un objet fixe à proximité du véhicule, comme des barrières acoustiques, des garde-corps, des bermes centrales, des barrières d'entrée, des lampadaires, des panneaux, des tunnels, des murs, etc. (y compris des structures doubles)
- Conduite dans de grandes étendues où il y a peu de véhicules ou de structures (c'est-à-dire désert, prairie, banlieue, etc.)
- Conduite sur une route étroite bordée d'arbres ou d'herbe, ou envahie par la végétation
- Conduite sur une chaussée mouillée, par exemple une flaque d'eau sur la route
- L'autre véhicule vous suit de très près ou l'autre véhicule passe à proximité de votre véhicule
- La vitesse de l'autre véhicule est tellement élevée qu'il passe devant votre véhicule en peu de temps
- Votre véhicule passe près de l'autre véhicule
- Votre véhicule change de voie
- Votre véhicule a démarré en même temps que le véhicule adjacent, puis accéléré
- Le véhicule dans la voie adjacente s'éloigne de deux voies ou le véhicule situé à deux voies d'écart passe sur la voie adjacente
- Une remorque ou un porte-vélo est installé autour du radar d'angle arrière
- Le pare-chocs autour du radar d'angle arrière est recouvert de matières étrangères, telles qu'un autocollant, un protecteur de pare-chocs, un porte-vélos, etc.
- Le pare-chocs autour du radar d'angle arrière est impacté, endommagé ou le radar n'est pas en position
- La hauteur de votre véhicule est faible ou élevée en raison de charges lourdes, d'une pression anormale des pneus, etc.

L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner normalement ou elle peut fonctionner de manière inattendue quand les objets suivants sont détectés :

- Détection d'un deux-roues
- Un véhicule tel qu'une remorque plate est détecté
- Un gros véhicule tel qu'un bus ou un camion est détecté
- Un obstacle en mouvement tel qu'un piéton, un animal, un caddie ou une poussette est détecté
- Un véhicule de faible hauteur, comme une voiture de sport, est détecté

Le contrôle de freinage peut ne pas fonctionner, l'attention du conducteur est requise dans les circonstances suivantes :

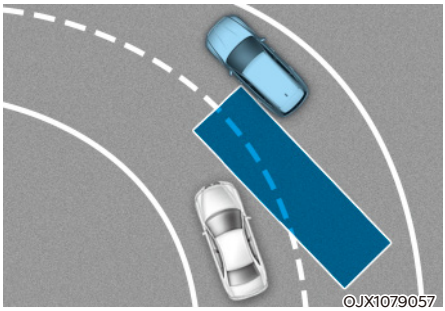
- Le véhicule vibre fortement lorsqu'il roule sur une route cahoteuse, une route dégradée ou une plaque de béton
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau, du verglas, etc.
- La pression des pneus est faible ou un pneu est endommagé
- Les freins ont été refaits
- Le véhicule change brusquement de voie

### Informations

**Pour plus de détails sur les limites de la caméra avant, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » et « Système d'assistance au maintien de voie (LKA) » dans ce chapitre.**

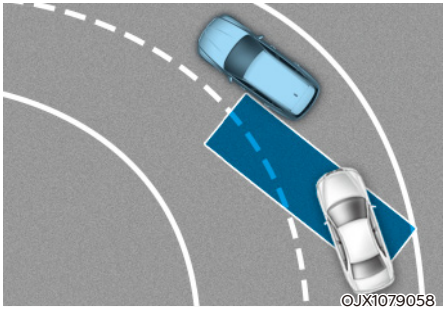
**AVERTISSEMENT**

- **Conduite en virages**




**L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement dans les courbes. La fonction peut ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.**

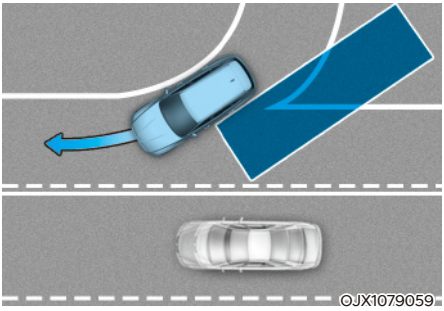
**Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.**




**L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement dans les courbes. La fonction peut reconnaître un véhicule dans la même voie.**

**Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.**

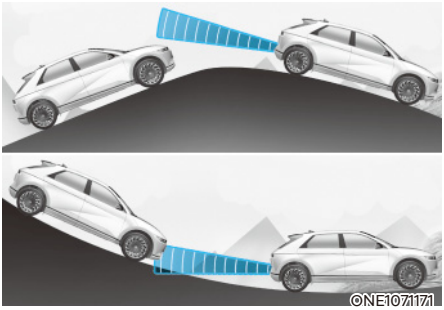
- **Dans une zone où la route fusionne/ se divise**




**L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement lorsque des voies fusionnent ou se séparent. La fonction peut ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.**

**Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.**

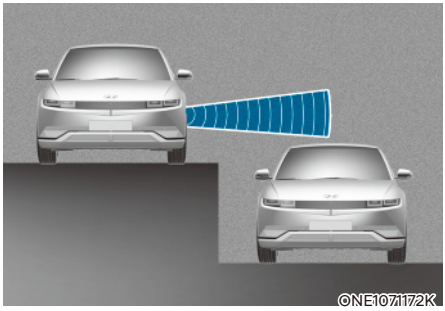
- **Conduite en pente**




**L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner correctement dans les côtes. La fonction peut ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente ou peut détecter incorrectement le sol ou la structure.**

**Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.**

- **En roulant là où les hauteurs de voies sont différentes**



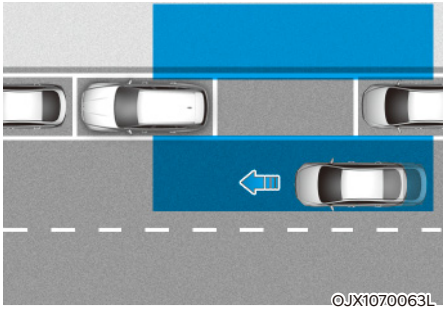

**L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort risque de ne pas fonctionner correctement lorsque les voies sont sur différents niveaux. La fonction peut ne pas détecter le véhicule sur une route ayant des hauteurs de voie différentes (jonction d'un passage inférieur, intersections à niveaux séparés, etc.).**

**Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.**

## AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, veillez à désactiver l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner normalement si elle est perturbée par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule, ou lorsque la caméra frontale ou les radars d'angle arrière sont initialisés.**

# ALERTE DE SORTIE DU VÉHICULE (SEW) (SI ÉQUIPÉ)




Après l'arrêt du véhicule, si un véhicule venant de derrière est détecté alors qu'un passager ouvre une portière, l'alerte de sortie en sécurité prévient le conducteur par un message d'avertissement et un signal sonore pour éviter un impact.

## ATTENTION

**Le délai d'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule qui s'approche.**

### *Capteur de détection*

[1] : Radars d'angle arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## ATTENTION

**Pour plus de détails sur les précautions des radars d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'avertissement de sortie sécurisée

### *Caractéristiques des réglages*

ONE1071257L

**Avertissement de sortie sécurisée**

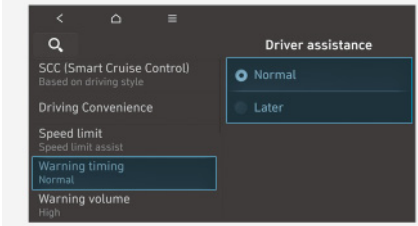
Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Blind-Spot Safety (Sécurité d'angle mort) → Safe Exit Warning (Avertissement de sortie sécurisée) » dans le menu Réglages pour activer l'avertissement de sortie sécurisée et désélectionnez pour désactiver le système.

**AVERTISSEMENT**

**Le conducteur doit toujours être conscient des situations inattendues et soudaines qui peuvent se produire. Si « Safety Exit Warning » (Avertissement de sortie sécurisée) est désélectionné, l'avertissement de sortie sécurisée ne peut pas vous assister.**

**Informations**

**Si le véhicule est redémarré, l'avertissement de sortie sécurisée conservera le dernier réglage.**

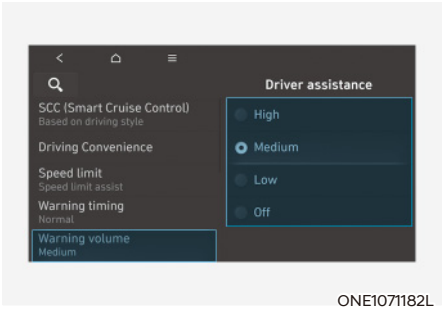



ONE1071210L

**Délai d'avertissement**

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning Timing (Délai d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'avertissement de sortie sécurisée.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur ‘Normal’. Si vous changez le délai d’avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d’assistance peut changer.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning volume (Volume d'avertissement) » ou « Sound (Son) → Driver Assist Warning (Assistance au conducteur) → Warning Volume (Volume d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) », « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'avertissement de sortie sécurisée.

Cependant, même si « OFF » est sélectionné, le volume sonore de l'avertissement de sortie sécurisé ne se coupe pas totalement, mais est faible.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

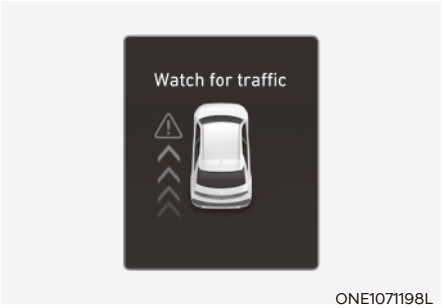
### ATTENTION

- **Le réglage du délai et du volume sonore d'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'alerte de sortie en sécurité.**
- **Même si « Normal » est sélectionné pour le délai d'avertissement, si les véhicules s'approchent à grande vitesse par l'arrière, le temps d'activation de l'avertissement initial peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez 'Late (tard)' comme délai d'avertissement lorsque la circulation est fluide et lente.**

## Fonctionnement de l'avertissement de sortie sécurisée

***Avertissement de sortie sécurisée***

ONE1071248K




ONE1071198L

### Avertissement de collision lorsque l'on sort du véhicule

- Lorsqu'un véhicule arrivant par l'arrière est détecté au moment où une portière s'ouvre, le message d'avertissement 'Watch for traffic (Attention au trafic)' apparaîtra dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentira.
- L'avertissement de sortie sécurisée avertira le conducteur lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h (2 mi/h) et que la vitesse du véhicule approchant de la zone de l'angle mort est supérieure à 6 km/h (4 mi/h).

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'alerte de sortie en sécurité :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement d'alerte de sortie en sécurité peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore de l'alerte de sortie en sécurité s'il y a du bruit autour de vous.**
- **L'alerte de sortie en sécurité ne fonctionne pas dans toutes les situations et ne peut pas prévenir toutes les collisions.**
- **L'alerte de sortie en sécurité peut avertir le conducteur en retard ou ne pas l'avertir en fonction de la route et des conditions de conduite. Vérifiez toujours les alentours du véhicule.**
- **Le conducteur et les passagers sont responsables des accidents qu'ils occasionnent en sortant du véhicule. Par conséquent, vérifiez toujours les alentours avant de sortir du véhicule.**
- **N'actionnez jamais délibérément l'alerte de sortie en sécurité. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.**
- **L'avertissement de sortie en sécurité ne fonctionne pas en cas de problème au niveau de l'assistance d'évitement de collision d'angle mort. Le message d'avertissement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort s'affiche dans les conditions suivantes :**
  - **Le capteur de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ou son environnement est pollué ou recouvert**
  - **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne prévient pas les passagers ou les avertit à tort**

### Informations

**Après que le véhicule a été éteint, l'avertissement de sortie sécurisée fonctionnera pendant environ 3 minutes, mais s'arrêtera immédiatement si les portières sont verrouillées.**

### Informations

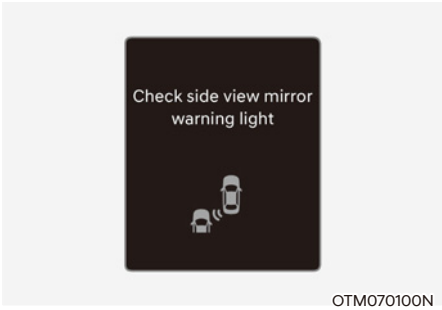
**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites et dysfonctionnement de l'avertissement de sortie sécurisée

### *Dysfonctionnement de l'avertissement de sortie sécurisée*

OTM070099N

Lorsque le système d'avertissement de sortie en sécurité ne fonctionne pas correctement, le message 'Check Blind-Spot Safety system (Vérifiez le système de sécurité d'angle mort)' apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.




OTM070100N

Lorsque le témoin du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message « Check side view mirror warning light (Vérifiez le témoin du rétroviseur extérieur) » ou « Check outside mirror warning icon » (Vérifiez l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur) apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Avertissement de sortie sécurisée désactivé*

OTM070098N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar d'angle arrière ou du détecteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de la pluie, ou lorsqu'on attache une remorque ou un porte-vélos, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'avertissement de sortie de file.

Dans ce cas, le message 'Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked' (Système de sécurité d'angle mort désactivé. Radar bloqué) apparaîtra sur le combiné d'instruments.

L'Avertissement de sortie sécurisée fonctionnera normalement lorsque de tels corps étrangers ou porte-vélos, etc. sont retirés, puis lorsque le véhicule est redémarré.

Si l'avertissement de sortie sécurisée ne fonctionne pas normalement après l'élimination de ces éléments, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d'instruments, il se peut que l'avertissement de sortie de file ne fonctionne pas correctement.**
- **L'Avertissement de sortie sécurisée peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, un terrain vague), où aucune substance n'est détectée juste après la mise en marche du véhicule, ou lorsque le capteur de détection est bloqué par des corps étrangers juste après la mise en marche du véhicule.**

### ATTENTION

**Désactivez l'Avertissement de sortie de fil pour attacher une remorque, un porte-vélos, etc. ou détachez la remorque, le porte-vélos, etc. pour utiliser l'Avertissement de sortie de file.**

#### *Limites de l'avertissement de sortie sécurisée*

L'avertissement de sortie sécurisée peut ne pas fonctionner normalement ou il peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Sortir du véhicule lorsqu'il y a des arbres ou des herbes hautes
- Sortir du véhicule lorsque la route est mouillée
- Le véhicule en approche roule très vite ou très lentement

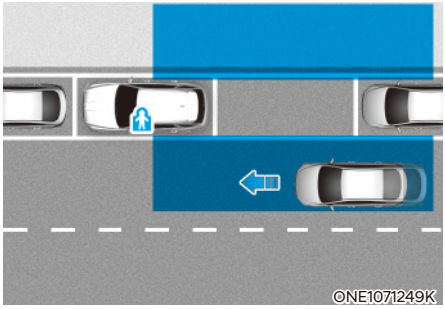
### Informations

**Pour plus de détails sur les limitations du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

### AVERTISSEMENT

- **L'alerte de sortie du véhicule peut ne pas fonctionner normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'alerte de sortie du véhicule peut ne pas fonctionner pendant 3 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation des radars d'angle arrière.**

# AIDE À LA SORTIE SÉCURISÉE (SEA) (SI ÉQUIPÉ)




Après l'arrêt du véhicule, si un véhicule venant de derrière est détecté alors qu'un passager ouvre une porte, l'aide à la sortie sécurisée prévient le conducteur par un message d'avertissement et un signal sonore pour éviter un impact.

De plus, lorsque le bouton de verrouillage électronique de sécurité enfant est en position LOCK et qu'un véhicule s'approchant de la zone arrière est détecté, le bouton de verrouillage électronique de sécurité pour enfants ne se déverrouille pas même si le conducteur appuie sur le bouton pour empêcher les portes arrière de s'ouvrir.

**ATTENTION**

**Le délai d'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule qui s'approche.**

### *Capteur de détection*

[1] : Radars d'angle arrière

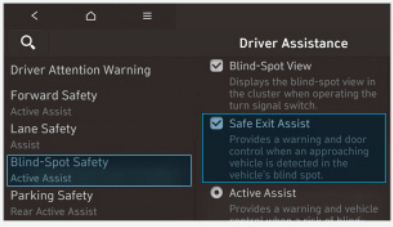
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

**ATTENTION**

**Pour plus de détails sur les précautions des radars d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'assistance de la sortie sécurisée

### *Caractéristiques des réglages*




ONE1071197L

#### Assistance de sortie en sécurité

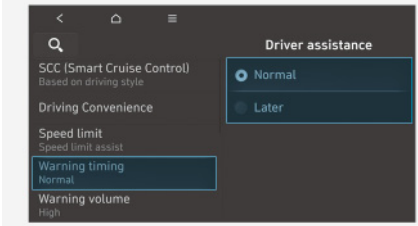
Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Blind-Spot Safety (Sécurité d'angle mort) → Safe Exit Assist (Assistance de sortie sécurisée) » dans le menu Réglages pour activer l'aide à la sortie sécurisée et désélectionnez pour désactiver le système.

**AVERTISSEMENT**

**Le conducteur doit toujours être conscient des situations inattendues et soudaines qui peuvent se produire. Si « Safety Exit Assist » (Aide à la sortie sécurisée) est désélectionné, l'aide à la sortie sécurisée ne peut pas vous assister.**

**Informations**

**Si le véhicule est redémarré, l'aide à la sortie sécurisée conservera le dernier réglage.**

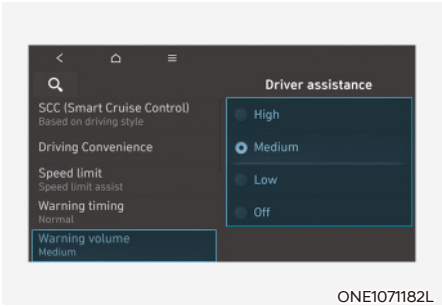



ONE1071210L

#### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning Timing (Délai d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'aide à la sortie sécurisée.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur 'Normal'. Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning volume (Volume d'avertissement) » ou « Sound (Son) → Driver Assist Warning (Assistance au conducteur) → Warning Volume (Volume d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) », « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'aide à la sortie sécurisée.

Cependant, même si « OFF » est sélectionné, le volume d'avertissement de l'aide à la sortie sécurisée ne se coupe pas totalement, mais est faible.

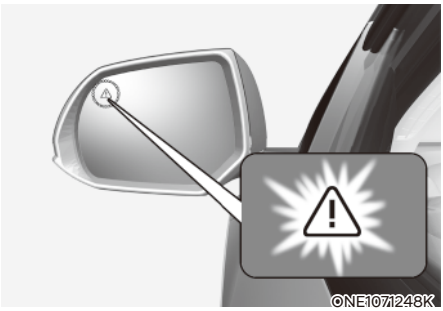
Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## ATTENTION

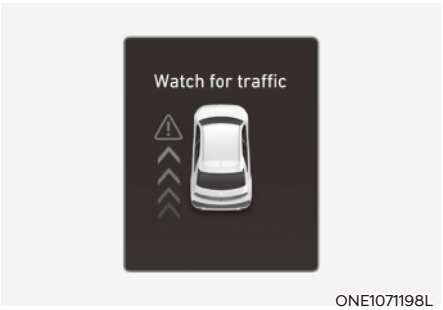
- **Le réglage du délai et du volume sonore d'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'aide à la sortie sécurisée.**
- **Même si « Normal » est sélectionné pour le délai d'avertissement, si les véhicules s'approchent à grande vitesse par l'arrière, le temps d'activation de l'avertissement initial peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez 'Late (tard)' comme délai d'avertissement lorsque la circulation est fluide et lente.**

## Fonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée

### *Avertissement et contrôle*



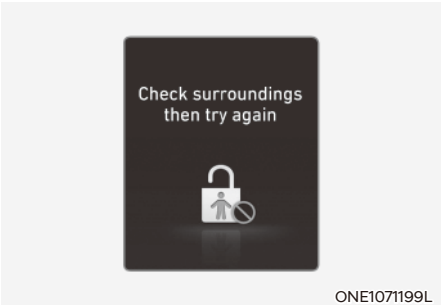
ONE1071248K




ONE1071198L

### Avertissement de collision lorsque l'on sort du véhicule

- Lorsqu'un véhicule arrivant par l'arrière est détecté au moment où une portière s'ouvre, le message d'avertissement 'Watch for traffic (Attention au trafic)' apparaîtra dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentira.
- L'aide à la sortie sécurisée avertit le conducteur lorsque la vitesse de son véhicule est inférieure à 3 km/h (2 mi/h) et que la vitesse du véhicule approchant à l'arrière est supérieure à 6 km/h (4 mi/h).




ONE1071199L

**Aide à la sortie en toute sécurité associée au verrouillage électronique de sécurité pour enfants**

- Lorsque le verrouillage électronique de la sécurité enfant fonctionne et qu'un véhicule approchant par l'arrière est détecté, les portières arrière ne peuvent pas être déverrouillées même si le conducteur essaie de les déverrouiller à l'aide du bouton de verrouillage électronique de la sécurité enfant. Sur votre véhicule, le témoin du rétroviseur extérieur clignotera et le message d'avertissement « Check surroundings then try again » (Vérifiez la zone environnante et essayez à nouveau) s'affiche sur le combiné d'instruments.
- L'aide à la sortie sécurisée avertira le conducteur lorsque la vitesse de son véhicule est inférieure à 3 km/h (2 mi/h) et que la vitesse du véhicule approchant à l'arrière est supérieure à 6 km/h (4 mi/h).
- Pour plus de détails concernant le bouton de verrouillage de sécurité enfant, reportez-vous à la section « Verrouillage électronique de la sécurité enfant » au chapitre 5.

### ATTENTION

**Si le conducteur appuie à nouveau sur le bouton de verrouillage électronique de la sécurité enfant dans les 10 secondes suivant l'apparition du message d'avertissement, l'aide à la sortie sécurisée jugera que le conducteur a déverrouillé les portes en s'étant assuré qu'il n'y a plus de danger. Le verrouillage électronique de la sécurité enfant se désactivera (voyant sur le bouton éteint) et les portières arrière se déverrouilleront. Vérifiez toujours les alentours avant de désactiver le bouton de verrouillage électronique de la sécurité enfant.**

### Informations

**Quand une porte arrière est ouverte de l'extérieure, l'aide à la sortie sécurisée n'exerce aucune influence.**

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'aide à la sortie sécurisée :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement d'aide à la sortie sécurisée peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore de l'aide à la sortie sécurisée s'il y a du bruit autour de vous.**
- **L'aide à la sortie sécurisée ne fonctionne pas dans toutes les situations et ne peut pas prévenir toutes les collisions.**

- **L'aide à la sortie sécurisée peut avertir le conducteur en retard ou ne pas l'avertir en fonction de la route et des conditions de conduite. Vérifiez toujours les alentours du véhicule.**
- **Le conducteur et les passagers sont responsables des accidents qu'ils occasionnent en sortant du véhicule. Par conséquent, vérifiez toujours les alentours avant de sortir du véhicule.**
- **N'actionnez jamais délibérément l'aide à la sortie sécurisée. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.**
- **L'aide à la sortie sécurisée ne fonctionne pas en cas de problème au niveau de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort. Le message d'avertissement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort s'affiche dans les conditions suivantes :**
  - **Le capteur de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ou son environnement est pollué ou recouvert**
  - **L'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ne prévient pas les passagers ou les avertit à tort**

### Informations

**Une fois le véhicule éteint, l'assistance à la sortie du véhicule fonctionnera pendant environ 3 minutes, mais s'arrêtera immédiatement si les portières sont verrouillées.**

### Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites et dysfonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée

### *Dysfonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée*

OTM070099N

Lorsque l'assistance à la sortie du véhicule ne fonctionne pas correctement, le message 'Check Blind-Spot Safety system (Vérifiez le système de sécurité d'angle mort)' apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

OTM070100N

Lorsque le témoin du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message « Check side view mirror warning light (Vérifiez le témoin du rétroviseur extérieur) » ou « Check outside mirror warning icon » (Vérifiez l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur) apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Aide à la sortie sécurisée désactivée*

OTM070098N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar d'angle arrière ou du détecteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de la pluie, ou lorsqu'on attache une remorque ou un porte-vélos, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'assistance à la sortie sécurisée.

Dans ce cas, le message 'Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked' (Système de sécurité d'angle mort désactivé. Radar bloqué) apparaîtra sur le combiné d'instruments.

L'Assistance à la sortie sécurisée fonctionnera normalement lorsque de tels corps étrangers ou porte-vélos, etc. sont retirés, puis lorsque le véhicule est redémarré.

Si l'aide à la sortie sécurisée ne fonctionne pas normalement après l'élimination de ces éléments, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d'instruments, il se peut que l'assistance à la sortie sécurisée ne fonctionne pas correctement.**
- **L'Assistance à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, un terrain vague), où aucune substance n'est détectée juste après la mise en marche du véhicule, ou lorsque le capteur de détection est bloqué par des corps étrangers juste après la mise en marche du véhicule.**

**ATTENTION**

**Désactivez l'Assistance à la sortie sécurisée pour fixer une remorque, un porte-vélos, etc. ou détachez la remorque, le porte-vélos, etc. pour utiliser l'Assistance à la sortie sécurisée.**

### *Limites de l'aide à la sortie sécurisée*

L'aide à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner normalement ou elle peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Sortir du véhicule lorsqu'il y a des arbres ou des herbes hautes
- Sortir du véhicule lorsque la route est mouillée
- Le véhicule en approche roule très vite ou très lentement

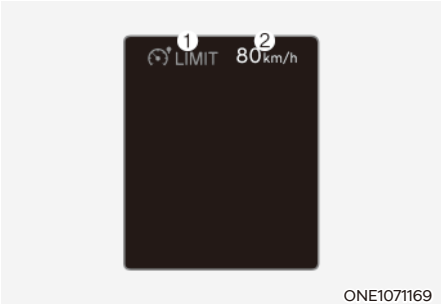
**Informations**

**Pour plus de détails sur les limitations du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

**AVERTISSEMENT**

- **L'assistance à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner normalement si elle est perturbée par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'assistance à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner pendant 3 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation des radars d'angle arrière.**

# AIDE MANUELLE À LA LIMITE DE VITESSE (MSLA)




ONE1071169

(1) Indicateur de limite de vitesse

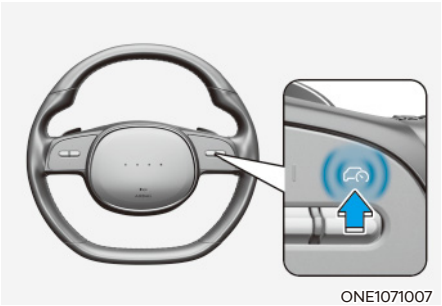
(2) Vitesse de consigne

Vous pouvez définir la limite de vitesse lorsque vous ne voulez pas dépasser une vitesse spécifique.

Si vous dépassez la limite de vitesse prédéfinie, le système d'assistance manuelle à la limite de vitesse interviendra (la limite de vitesse définie clignotera et le carillon retentira) jusqu'à ce que la vitesse du véhicule revienne dans la limite.

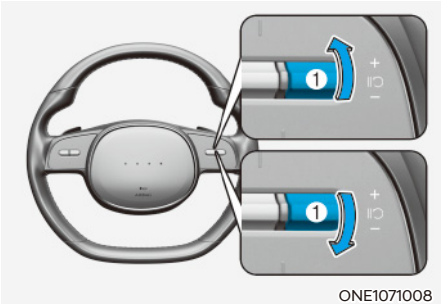
## Fonctionnement de l'aide à la limitation de vitesse manuelle

***Pour régler la limitation de vitesse***



ONE1071007

1. Maintenez enfoncé le bouton Driving Assist (🚗) à la vitesse souhaitée. L'indicateur de limite de vitesse (LIMIT) s'allume sur le combiné d'instruments.




ONE1071008

2. Appuyez sur le contacteur + (1) ou enfoncez le contacteur - (1), puis relâchez-le à la vitesse désirée.

   Appuyez sur le contacteur + (1) ou enfoncez le contacteur - (1) et maintenez-le dans cette position. La vitesse augmentera ou diminuera au multiple de dix le plus proche au début, puis augmentera ou diminuera de 10 km/h (5 mi/h).

ONE1071170

3. La limite de vitesse définie s'affichera dans le combiné d'instruments.

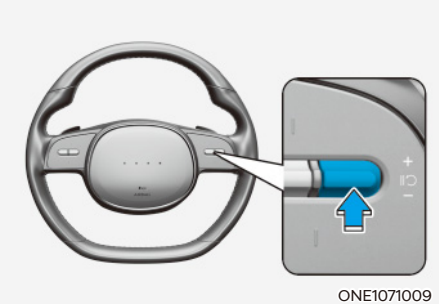
   Si vous souhaitez dépasser la limite de vitesse prédéfinie, appuyez sur la pédale d'accélérateur au-delà du point de pression pour activer le kick-down.

   La limite de vitesse définie clignotera et le carillon retentira jusqu'à ce que vous rameniez la vitesse du véhicule dans la limite de vitesse.

## Informations

**Quand la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée au-delà du point de pression, la vitesse du véhicule se maintiendra à la limite de vitesse.**

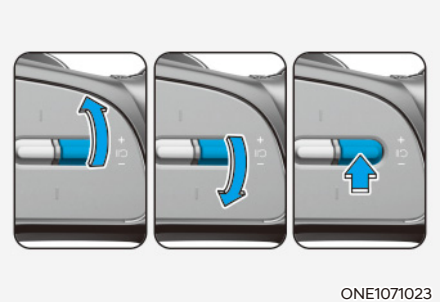
### *Pour suspendre temporairement l'aide à la limitation de vitesse manuelle*



ONE1071009

Appuyez sur le bouton ||↻ pour annuler provisoirement la limite de vitesse définie. La limite de vitesse définie se désactivera, mais l'indicateur de la limite de vitesse (LIMIT) restera visible.

### *Pour reprendre l'aide à la limitation de vitesse manuelle*



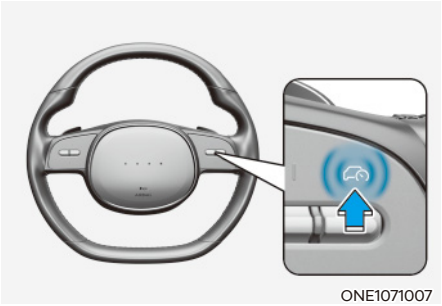
ONE1071023

Pour reprendre l'aide à la limitation de vitesse manuelle après la suspension de la fonction, appuyez sur le contacteur +, - ||↻.

Si vous soulevez le contacteur + (1) ou enfoncez le contacteur - (1), la vitesse du véhicule sera réglée sur la vitesse actuelle sur le combiné d'instruments.

Si vous appuyez sur le commutateur ||↻, la vitesse reprendra la vitesse prédéfinie.

### *Désactivation de l'aide à la limite de vitesse manuelle*



ONE1071007

Appuyez sur le bouton Driving Assist (🚗) pour désactiver le système d'assistance manuelle à la limite de vitesse. L'indicateur de limite de vitesse (LIMIT) s'éteindra.

Appuyez toujours sur le bouton Driving Assist 🚗 pour désactiver le système d'assistance manuelle à la limite de vitesse lorsqu'il n'est pas nécessaire.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système d'assistance manuelle à la limite de vitesse :**

- **Réglez toujours la vitesse de votre véhicule à la limite de vitesse de votre pays.**
- **Maintenez l'assistance manuelle à la limite de vitesse désactivé lorsque la fonction n'est pas utilisée, pour éviter de définir une vitesse par inadvertance. Vérifiez que l'indicateur de la limite de vitesse (LIMIT) est éteint.**
- **L'assistance manuelle à la limite de vitesse ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours conduire avec prudence et il doit toujours être conscient des situations inattendues et soudaines qui peuvent se produire. Faites toujours attention aux conditions de circulation.**

### Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

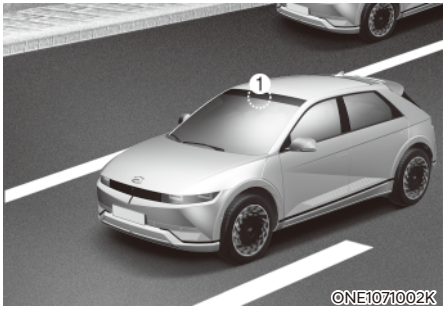
# AIDE INTELLIGENTE À LA LIMITE DE VITESSE (ISLA) (SI ÉQUIPÉ)

L'aide intelligente à la limite de vitesse utilise les informations provenant des panneaux routiers détectés et du système de navigation pour informer le conducteur des informations relatives à la limite de vitesse et des informations supplémentaires relatives à la route actuelle. De même l'aide à la limitation intelligente de vitesse aide le conducteur à respecter la limitation de vitesse de la route.

## ATTENTION

**L'aide à la limitation intelligente de vitesse peut ne pas fonctionner correctement si la fonction est utilisée dans d'autres pays.**

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra frontale

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

## ATTENTION

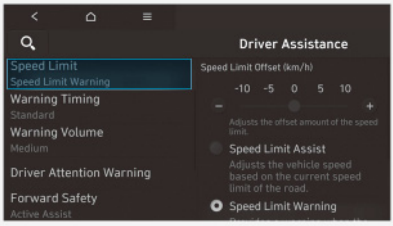
**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

## Informations

**Si le système de navigation est disponible, les informations provenant du système de navigation sont utilisées avec les informations relatives aux panneaux de signalisation détectés par la caméra avant.**

## Réglage de l'aide à la limitation intelligente de vitesse

### *Caractéristiques des réglages*



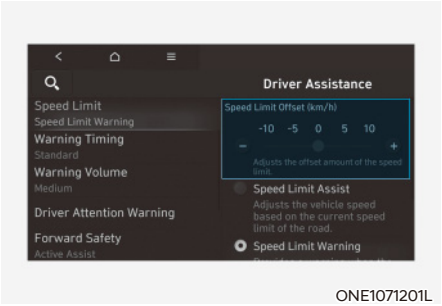

**Limite de vitesse**

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Assistance au conducteur → Limite de vitesse » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si « Speed Limit Assist » (Aide à la limitation de vitesse) est sélectionné, l'aide à la limitation intelligente de vitesse informe le conducteur des limitations de vitesse et des panneaux de signalisation supplémentaires. De plus, l'aide à la limitation de vitesse intelligente informe le conducteur qu'il peut changer la vitesse réglée de l'assistance manuelle de limite de vitesse et/ou du régulateur de vitesse intelligent pour aider le conducteur à rester en-deçà des limites.
- Si « Speed Limit Warning » (Avertissement de limitation de vitesse) est sélectionné, l'aide à la limitation intelligente de vitesse informe le conducteur des limitations de vitesse et des panneaux de signalisation supplémentaires. De plus, l'aide à la limitation de vitesse intelligente avertit le conducteur lorsque le véhicule dépasse la limite de vitesse.
- Si « OFF » est sélectionné, l'aide à la limitation intelligente de vitesse est désactivée.

## ATTENTION

**Si « Speed Limit Warning» (Avertissement à la limitation de vitesse) est sélectionné, l'aide à la limitation intelligente de vitesse n'informe pas le conducteur qu'il peut ajuster la vitesse réglée.**




ONE1071201L

**Décalage de limite de vitesse**

Véhicule allumé, lorsque « Driver Assistance (Assistance du conducteur) → Speed Limit (Limite de vitesse) → Speed Limit Offset (décalage de limite de vitesse) » est sélectionné, le décalage de limite de vitesse peut être modifié. L'avertissement de limite de vitesse et l'assistance de limite de vitesse fonctionnent en appliquant le réglage de décalage de limite de vitesse à la limite de vitesse détectée.

## AVERTISSEMENT

- **Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**
- **La fonction d'assistance de limite de vitesse fonctionne sur la base du réglage de décalage ajouté à la limite de vitesse. Si vous voulez modifier la vitesse réglée conformément à la limite de vitesse, réglez le décalage sur « 0 ».**
- **La fonction d'avertissement de limite de vitesse informe le conducteur lorsque la vitesse de conduite dépasse la limite de vitesse à laquelle le décalage de vitesse est ajouté . Si vous voulez qu'il y ait un avertissement de limite de vitesse pour vous informer immédiatement que la limite de conduite dépasse la limite de vitesse, réglez le décalage sur « 0 ».**

## Informations

**Le réglage de « Speed Offset » (Décalage de vitesse) ne se reflète pas dans la commande de régulateur de vitesse intelligent basée sur le système de navigation (NSCC).**

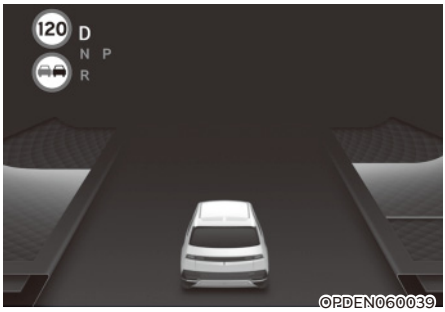
## Fonctionnement de l'aide à la limitation intelligente de vitesse

### *Avertissement et contrôle*

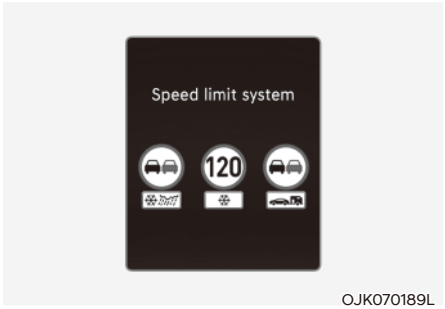
L'aide intelligente à la limite de vitesse avertit et commande le véhicule en affichant la limite de vitesse, en informant de la vitesse excessive et en modifiant la vitesse réglée.

## Informations

**L'avertissement et la commande d'aide à la limitation intelligente de la vitesse sont décrits en fonction du décalage réglé sur « 0 ». Pour plus de détails sur le réglage du décalage, reportez-vous à la section relative aux « Réglages de l'aide à la limitation intelligente de la vitesse ».**




OPDEN060039



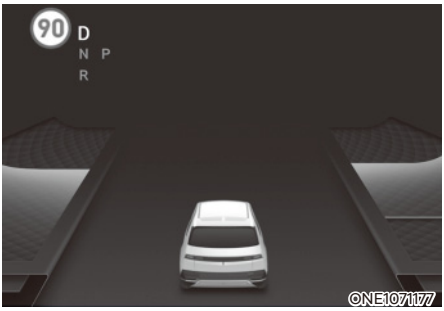

OJK070189L

### Affichage de la limite de vitesse

Les informations de limitation de vitesse sont affichées sur le combiné d'instruments.

## Informations

- **Si la limite de vitesse de la route ne peut pas être reconnue, le symbole « --- » sera affiché. Veuillez vous référer à « Limitations de l'aide à la limitation intelligente de la vitesse » si les panneaux de signalisation sont difficiles à reconnaître.**
- **L'aide intelligente de limite de vitesse fournit des informations relatives aux panneaux de signalisation supplémentaires en plus de la limitation de vitesse. Les informations relatives au panneaux de signalisation supplémentaires peuvent varier en fonction de votre pays.**
- **Le panneau supplémentaire affiché sous le panneau de limitation de vitesse ou d'interdiction de dépasser indique les conditions dans lesquelles les panneaux doivent être suivis. Si le panneau supplémentaire n'est pas reconnu, il s'affiche en blanc.**




ONE1071177

### Avertissement de vitesse excessive

Lorsque vous roulez à une vitesse plus élevée que la limite de vitesse affichée, la limite de vitesse s'affiche en rouge.

ONE1071084

ONE1071085

### Modification de la vitesse réglée

Si la limite de vitesse de la route change lorsque l'assistance manuelle de limite de vitesse ou le régulateur de vitesse intelligent fonctionne , une flèche allant vers le haut ou vers le bas s'affiche pour informer le conducteur que le vitesse réglée doit être changée. À ce moment, le conducteur peut modifier la vitesse réglée en fonction de la limite de vitesse à l'aide du contacteur + ou - au volant.

### AVERTISSEMENT

- **Si le décalage est réglé sur plus de « 0 », la vitesse réglée passe à une vitesse plus élevée que la limitation de vitesse de la route. Si vous voulez rouler à une vitesse inférieure à la limitation de vitesse, réglez le décalage en-dessous de « 0 » ou utilisez le contacteur (–) au volant pour baisser la vitesse réglée.**
- **Même après avoir changé la vitesse réglée selon la limitation de vitesse de la route, le véhicule peut toujours rouler à une vitesse supérieure à la limite de vitesse. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse de conduite.**
- **Si la limitation de vitesse de la route est inférieure à 30 km/h (20 mi/h), la fonction de changement de vitesse réglée ne fonctionne pas.**
- **L'assistance de limitation de vitesse intelligente fonctionne en utilisant l'unité de vitesse sur le combiné d'instruments définie par le conducteur. Si l'unité de vitesse est réglée sur une unité autre que l'unité de vitesse utilisée dans votre pays, l'assistance intelligente de limite de vitesse peut ne pas fonctionner correctement.**

### Informations

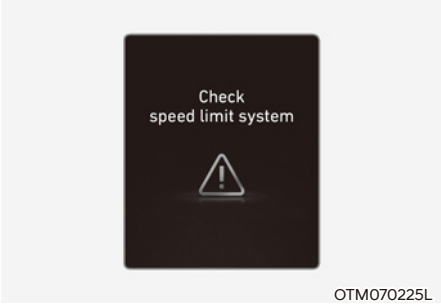
- **Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'assistance manuelle de limite de vitesse, reportez-vous à la section « Assistance manuelle de limite de vitesse (MSLA) » dans ce chapitre.**
- **Pour plus de détails sur le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent, reportez-vous à la section « Régulateur de vitesse intelligent (SCC) » dans ce chapitre.**

### Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites et dysfonctionnement de l'aide à la limitation intelligente de vitesse

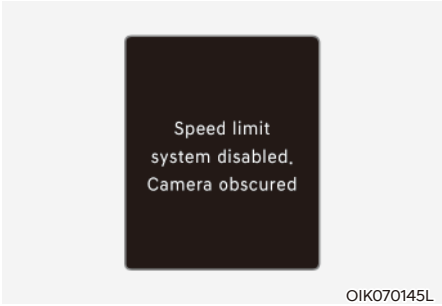
### *Dysfonctionnement de l'aide à la limitation intelligente de vitesse*




OTM070225L

Lorsque l'assistance à la sortie du véhicule ne fonctionne pas correctement, le message ‘Check speed limit system' (Vérifiez le système de limitation de vitesse) apparaît dans le combiné d’instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Aide à la limitation intelligente de vitesse désactivée*




OIK070145L

Lorsque le pare-brise où se trouve la caméra avant est couvert d'un corps étranger comme de la neige ou de la pluie, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'assistance intelligente de limite de vitesse. Dans ce cas, le message « Speed limit system disabled. Camera obscured (Avertissement d'assistance intelligente de limite de vitesse. désactivé. Caméra obstruée) » apparaîtra dans le combiné d'instruments.

L'aide à la limitation intelligente de vitesse fonctionne normalement lorsque la neige, la pluie ou les corps étrangers sont enlevés.

Si l'aide à la limitation intelligente de vitesse ne fonctionne pas normalement après l'élimination de ces éléments, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas ou si le témoin ne s'allume pas sur le combiné d'instruments, il se peut que l'assistance intelligente au freinage ne fonctionne pas correctement.**
- **Si le capteur de détection est contaminé immédiatement après le démarrage du véhicule, l'aide à la limitation intelligente de vitesse peut ne pas fonctionner correctement.**

### *Limites de l'aide à la limitation intelligente de vitesse*

L'aide à la limitation intelligente de vitesse peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Le panneau de signalisation est sale ou ne peut pas être distingué.
  - Le panneau de signalisation est difficile à voir en raison du mauvais temps, comme la pluie, la neige, le brouillard, etc.
  - Le panneau de signalisation n'est pas propre ou est endommagé
  - Le panneau de signalisation est partiellement obscurci par des objets situés autour ou par une ombre.
  - Détection d'un panneau de signalisation à proximité de la route sur laquelle vous roulez.
- Les panneaux de signalisation ne sont pas aux normes.
  - Le texte ou l'image du panneau de signalisation n'est pas conforme à la norme
  - Le panneau de signalisation est installé entre la ligne principale et la route de sortie ou entre des routes qui divergent.
  - Il n'y a pas de panneau routier conditionnel sur le panneau situé à la sortie.
  - Un panneau est fixé sur un autre véhicule

- La distance entre la voie de circulation et les panneaux de signalisation est importante
- Le véhicule rencontre des panneaux de signalisation illuminés
- L'aide à la limitation intelligente de vitesse reconnaît incorrectement les numéros de rue ou d'autres panneaux comme étant la limite de vitesse.
- Le panneau de limite de vitesse est sur la route
- La luminosité change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel ou lorsque vous passez sous un pont
- Les phares ne sont pas utilisés ou la luminosité des phares est faible la nuit ou dans le tunnel
- Les panneaux de signalisation sont difficiles à reconnaître en raison du reflet du soleil, des éclairages de la rue ou des véhicules venant en sens inverse.
- Les informations de navigation ou les informations GPS contiennent des erreurs.
- Le conducteur ne suit pas le guidage de la navigation.
- Le conducteur conduit sur une nouvelle route qui n'est pas encore dans le système de navigation.
- Le champ de vision de la caméra avant est gêné par l'éblouissement du soleil
- Conduite sur une route fortement incurvée ou avec des virages prolongés
- Conduite sur des ralentisseurs, en côte et en descente ou de gauche à droite sur des fortes pentes.
- Le véhicule est fortement secoué
- Les informations de navigation ou les informations GPS contiennent une erreur.
- Le conducteur ne suit pas l'itinéraire calculé.
- Conduite sur une nouvelle route

### Informations

**Pour plus de détails sur les limitations de la caméra avant, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » dans ce chapitre.**

### AVERTISSEMENT

- **L'aide intelligente de limitation de vitesse est un système complémentaire qui permet au conducteur de respecter le limitation de vitesse sur la route et elle peut ne pas afficher la limite de vitesse correcte ou contrôler correctement le vitesse de conduite.**
- **Réglez toujours la vitesse de votre véhicule à la limite de vitesse de votre pays.**

# AVERTISSEMENT DE L'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW) (SI ÉQUIPÉ)

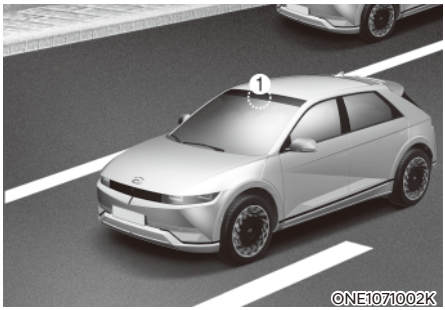
### Fonction de base

L'avertissement d'attention du conducteur déterminera le niveau d'attention du conducteur en analysant le mode de conduite, le temps de conduite en cours de route. L'avertissement de fatigue du conducteur recommande une pause lorsque le niveau d'attention du conducteur tombe en dessous d'un certain seuil.

### Alerte de démarrage du véhicule de tête

La fonction d'alerte de démarrage du véhicule de tête informera le conducteur lorsque le véhicule de tête démarre de l'arrêt.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra frontale

La caméra avant est utilisée comme un détecteur pour repérer les modes de conduite et le départ du véhicule se trouvant devant lorsque le véhicule roule.

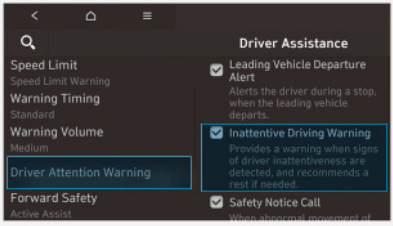
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

**ATTENTION**

- **Gardez toujours la caméra avant en bon état pour garantir des performances optimales d'avertissement de niveau d'attention du conducteur.**
- **Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglage de l'avertissement de fatigue du conducteur

### *Caractéristiques des réglages*



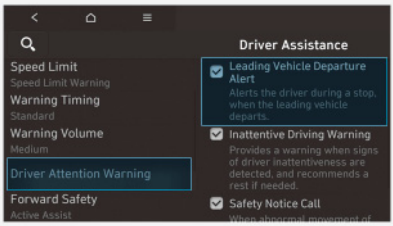

**Avertissement d'attention du conducteur**

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Assistance cond. → Avertissement de fatigue du conducteur » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser la fonction.

- Si « Inattentive Driving Warning » (avertissement de conduite inattentive) est sélectionné, l'avertissement de conduite inattentive informera le conducteur de son niveau d'attention et lui recommandera de faire une pause lorsque ce niveau tombera en dessous d'un certain seuil.

**Informations**

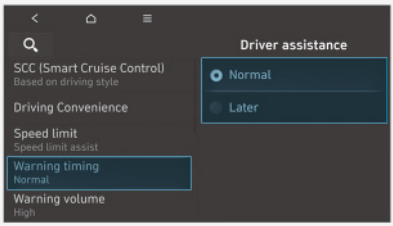
**Lorsque le véhicule redémarre, l'avertissement de conduite inattentive est toujours activé. (Pour l'Europe, l'Australie, la Russie)**




ONE1071203L

### Alerte de démarrage du véhicule de tête

- Si «Leading Vehicle Departure Alert» est sélectionné, la fonction informera le conducteur lorsque le véhicule de tête se remet en route.




ONE1071210L

### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Délai d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'avertissement de l'attention du conducteur.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur 'Normal'. Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Informations

**En cas de redémarrage du véhicule, le volume sonore d'avertissement conservera le dernier réglage.**

## Fonctionnement de l'avertissement de fatigue du conducteur

### *Fonction de base*

#### Affichage et avertissement

La fonction de base de l'avertissement de détection de fatigue du conducteur est de l'informer de son 'niveau d'attention' et de lui 'conseiller une pause'.

### Fonction de niveau

■ d'atténuation désactivée

ONE1071089L

■ Veille/désactivé

ONE1071011L

■ Conduite attentive

ONE1071256L

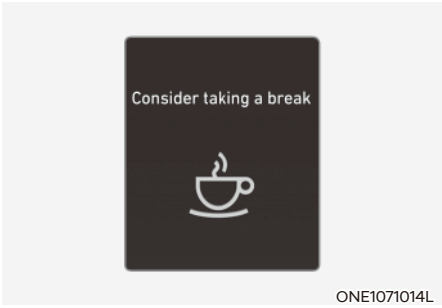
■ Conduite inattentive

ONE1071013L

- Le conducteur peut surveiller sa conduite dans le combiné d'instruments.
  - Lorsque 'Inattentive Driving Warning' est désélectionné dans le menu Réglages, 'System Off' s'affiche.
  - L'avertissement de fatigue du conducteur fonctionne lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 0 et 210 km/h (0 et 130 mi/h).
  - Lorsque la vitesse du véhicule n'est pas comprise dans la vitesse d'intervention, le message 'Standby' (ou 'Disabled') s'affichera.

- Le niveau de fatigue du conducteur est indiqué sur une échelle de 1 à 5. Plus le niveau est faible, moins le conducteur est attentif.
- Le niveau diminue si le conducteur ne fait pas de pause pendant un certain temps.

**Faire une pause**




ONE1071014L

- Le message 'Consider taking a break (Envisagez de faire une pause)' s'affiche dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit pour suggérer au conducteur de faire une pause, lorsque son niveau d'attention est inférieur à 1.
- L'avertissement de détection de fatigue du conducteur ne suggérera pas de pause si le temps de conduite total est inférieur à 10 minutes ou que 10 minutes ne se sont pas écoulées depuis la dernière pause proposée.

## AVERTISSEMENT

**Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**

## ATTENTION

- **L'avertissement de détection de fatigue du conducteur peut suggérer une pause en fonction des habitudes de conduite du conducteur, même s'il ne ressent pas de fatigue.**
- **L'avertissement de détection de fatigue du conducteur est une fonction complémentaire qui peut ne pas être en mesure de déterminer si le conducteur est inattentif.**
- **Le conducteur qui se sent fatigué doit faire une pause, même si le système de détection de fatigue du conducteur ne le lui suggère pas.**

## Informations

- **Pour plus de détails sur le réglage des fonctions du système d'infodivertissement, reportez-vous à la section « Réglages du véhicule » au chapitre 4.**
- **L'avertissement de détection de fatigue du conducteur remet l'heure de la dernière pause à 00:00 dans les situations suivantes :**
  - **Le véhicule est coupé.**
  - **Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre sa portière.**
  - **Le véhicule a été arrêté pendant plus de 10 minutes.**
- **Lorsque le conducteur réinitialise l'avertissement de détection de fatigue du conducteur, le dernier temps de pause est fixé à 00:00 et le niveau d'attention du conducteur est réglé sur 'High' (élevé).**

### *Alerte de démarrage du véhicule de tête*

ONE1071133L

Lorsque le véhicule de tête quitte l'arrêt, l'alerte de démarrage du véhicule de tête avertit le conducteur en affichant le message 'Leading vehicle is driving away (Le véhicule de tête démarre)' (ou 'Leading vehicle is driving on (Le véhicule de tête continue à démarrer)') dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

**AVERTISSEMENT**

- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'alerte de niveau d'attention du conducteur peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Le conducteur doit être responsable de la sécurité et du contrôle du véhicule.**

**ATTENTION**

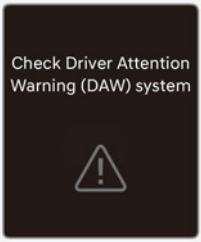
- **L'alerte de démarrage du véhicule de tête est une fonction complémentaire qui peut ne pas avertir le conducteur lorsque le véhicule de tête démarre.**
- **Vérifiez toujours devant le véhicule et l'état de la route avant de démarrer.**

**Informations**

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites et dysfonctionnement de l'avertissement de fatigue du conducteur

### *Dysfonctionnement de l'avertissement de fatigue du conducteur*




OTM070107L

Lorsque l'avertissement d'attention du conducteur ne fonctionne pas correctement, le message 'Check Driver Attention Warning (DAW)' (Vérifiez l'avertissement d'attention du conducteur) apparaît dans le combiné d'instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

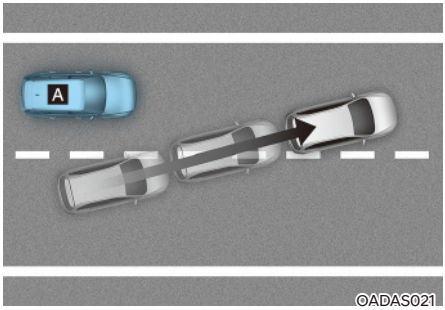
### *Limites de l'avertissement d'attention du conducteur*

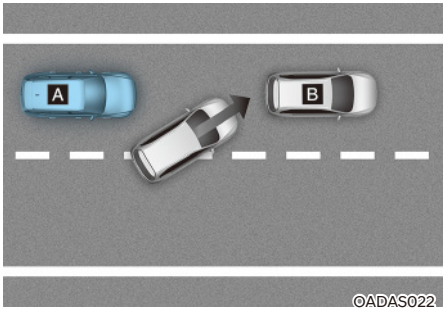
Le système d'avertissement d'attention du conducteur peut ne pas fonctionner normalement dans les situations suivantes :

- Le véhicule est conduit de façon violente
- Le véhicule franchit intentionnellement des voies fréquemment
- Le véhicule est contrôlé par un système d'assistance au conducteur, tel que le système d'assistance de maintien dans la voie de circulation

### Alerte de démarrage du véhicule de tête

- Lorsque le véhicule vous coupe la route

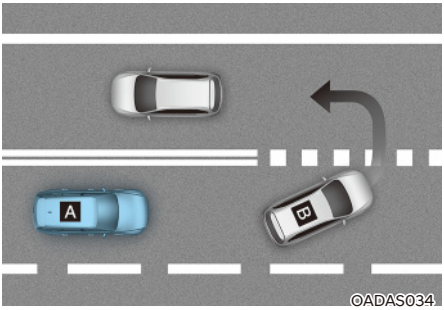



[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule devant

Si un véhicule vous coupe la route, l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

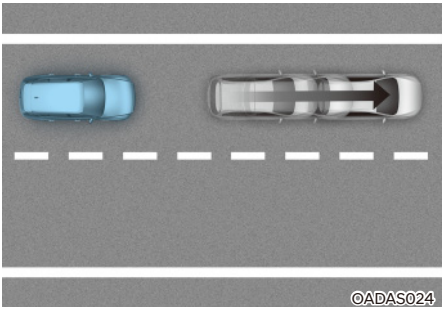
- Lorsque le véhicule qui précède braque brusquement




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule devant

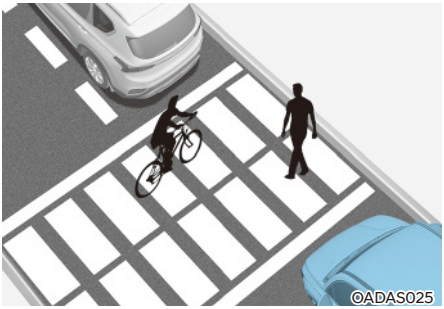
Si le véhicule devant effectue un virage serré, par exemple pour tourner à gauche ou à droite ou pour faire un demi-tour, etc., l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque le véhicule devant démarre brusquement



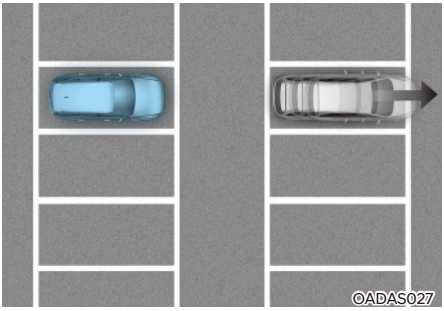

Si le véhicule devant démarre brusquement, l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsqu'un piéton ou un vélo se trouve entre vous et le véhicule devant



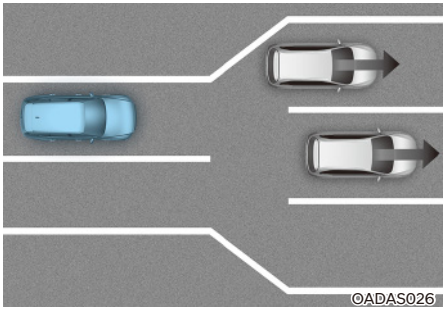

S'il y a un ou plusieurs piétons ou vélos entre vous et le véhicule devant, l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Dans un parking




Si un véhicule garé devant s'éloigne de vous, l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut vous avertir que le véhicule garé s'éloigne.

- À un péage ou à un carrefour, etc.




Si vous passez un péage ou un carrefour avec beaucoup de véhicules ou si vous roulez où les voies fusionnent ou se divisent régulièrement, l'alerte de démarrage du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

### Informations

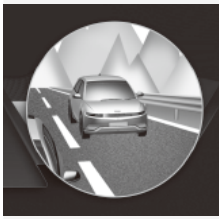
**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

# VISUALISATION DE L'ANGLE MORT (BVM) (SI ÉQUIPÉ)

■ Côté gauche

ONE1071090

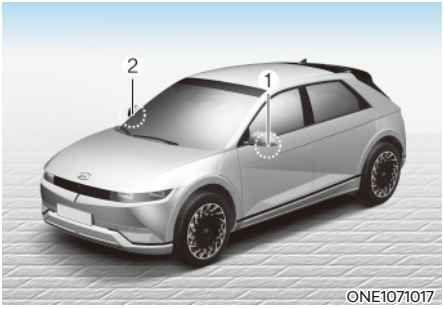
■ Côté droit



ONE1071091

La visualisation de l'angle mort affiche la zone d'angle mort arrière du véhicule dans le combiné d'instruments lorsque le clignotant est allumé pour aider à changer de voie en toute sécurité.

### *Capteur de détection*




ONE1071017

[1], [2]: Caméra panoramique latérale (caméra située en bas du rétroviseur)

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## Réglages du moniteur d'angle mort

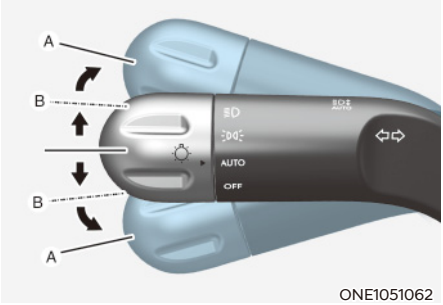
### *Caractéristiques des réglages*

**Vue de l'angle mort**

Avec le moteur en marche, sélectionnez 'Driver Assistance → Blind-Spot Safety → Blind Spot View' (Assistance au conducteur → Sécurité d'angle mort → Vue d'angle mort) dans le menu Réglages pour activer ou désactiver la fonction de visualisation de l'angle mort.

## Fonctionnement du moniteur d'angle mort

### *Interrupteur de fonctionnement*




ONE1051062

**Levier de clignotant**

Le moniteur d'angle mort s'activera et se désactivera lorsque le clignotant est activé et désactivé.

### *Moniteur d'angle mort*

**Conditions de fonctionnement**

- Lorsque le clignotant s'éteint, l'image sur le combiné d'instruments s'éteint.
- Lorsque les feux de détresse sont activés, le moniteur de vue d'angle mort s'éteint, quel que soit l'état du clignotant.
- Lorsqu'un autre avertissement important s'affiche sur le combiné d'instruments, le moniteur d'angle mort peut s'éteindre.

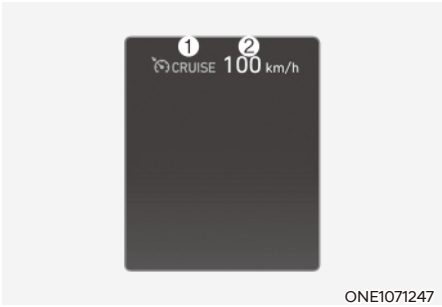
## Dysfonctionnement du moniteur d'angle mort

Lorsque le moniteur d'angle mort ne fonctionne pas correctement ou que l'écran scintille ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas normalement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

- **L'image affichée sur le combiné d'instruments peut différer de la distance réelle de l'objet. Par souci de sécurité, veillez à contrôler directement les alentours du véhicule.**
- **Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre. Si la lentille est recouverte de corps étrangers, cela peut nuire aux performances de la caméra et la visualisation de l'angle mort peut ne pas fonctionner normalement.**

# RÉGULATEUR DE VITESSE (SI ÉQUIPÉ)



ONE1071247

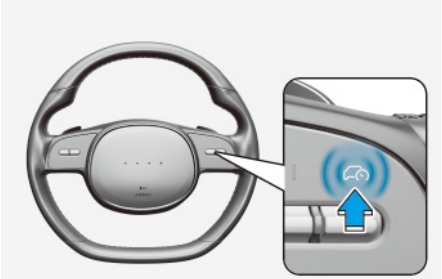
(1) Témoin du régulateur
(2) Vitesse définie

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses supérieures à 30 km/h (20 mph) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

## Utilisation du régulateur de vitesse

### *Conditions de fonctionnement*

1. Accélérez à la vitesse souhaitée, qui doit être supérieure à 30 km/h (20 mph).

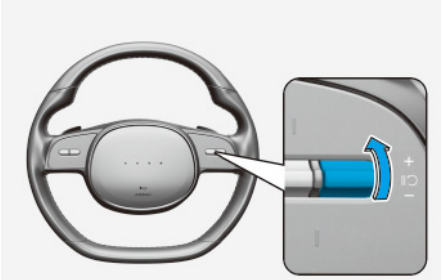

ONE1071007

2. Appuyez sur le bouton Driving Assist (🚗) à la vitesse souhaitée. La vitesse de consigne et l'indicateur (CRUISE) s'allumeront dans le combiné d'instruments.
3. Relâchez la pédale d'accélérateur.
   Le véhicule maintiendra la vitesse de consigne même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

### *i* Informations

**La vitesse du véhicule peut augmenter ou baisser légèrement sur les routes fortement inclinées.**

### *Pour augmenter la vitesse*

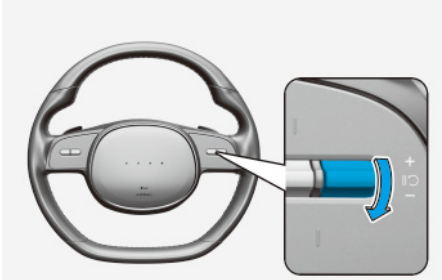



ONE1071020

- Soulevez le commutateur + et relâchez-le immédiatement. La vitesse du régulateur augmente de 1 km/h (1 mph) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière.
- Soulevez le commutateur + et maintenez-le dans cette position tout en observant la vitesse de consigne sur le combiné d'instruments. La vitesse de croisière augmentera d'abord au multiple le plus proche de cinq en mph (multiple de dix), puis augmentera de 10 km/h (5 mph) chaque fois que l'interrupteur est actionné de cette manière.

  Relâchez le commutateur lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée et le véhicule accélérera automatiquement pour atteindre cette vitesse.

### *Pour diminuer la vitesse*




ONE1071021

- Abaissez le commutateur - et relâchez-le immédiatement. La vitesse du régulateur diminue de 1 km/h (1 mph) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière.
- Abaissez le commutateur - et maintenez-le dans cette position tout en observant la vitesse de consigne sur le combiné d'instruments. La vitesse de croisière diminuera d'abord au multiple le plus proche de cinq en mph (multiple de dix), puis diminuera de 10 km/h (5 mph) chaque fois que l'interrupteur est actionné de cette manière.

  Relâchez le commutateur à la vitesse que vous voulez maintenir.

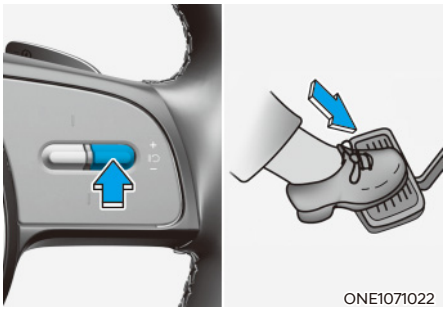
### *Pour accélérer provisoirement*

Pour accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Pour revenir à la vitesse programmée, cessez simplement d'accélérer.

Si vous poussez le commutateur + vers le haut ou - vers le bas à une vitesse accrue, la vitesse de croisière sera réglée sur la vitesse accrue actuelle.

### *Pour désactiver provisoirement le régulateur de vitesse*



ONE1071022

Le système sera temporairement suspendu dans les cas suivants :

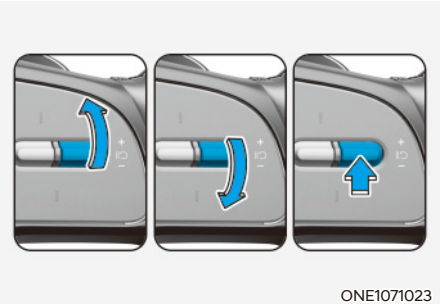
- En appuyant sur la pédale de frein.
- En appuyant sur le bouton ||↻.
- En mettant le sélecteur en position N (point mort).
- En réduisant la vitesse du véhicule en dessous de 30 km/h (20 mph) environ.
- Augmentation de la vitesse du véhicule jusqu'à plus de 190 km (120 mph) environ
- Utilisation du frein de stationnement électronique (EPB)
- L'ESC (commande de stabilité électronique) fonctionne.

La vitesse de consigne se désactivera, mais CRUISE restera allumé.

**REMARQUE**

**Si le régulateur de vitesse s'arrête pendant une situation non mentionnée, vous devez faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Pour reprendre le régulateur de vitesse*



ONE1071023

Appuyez sur le commutateur +, - ou le bouton ||↻.

Si vous soulevez le commutateur + ou abaissez le commutateur -, la vitesse du véhicule sera réglée sur la vitesse actuelle sur le combiné d'instruments.

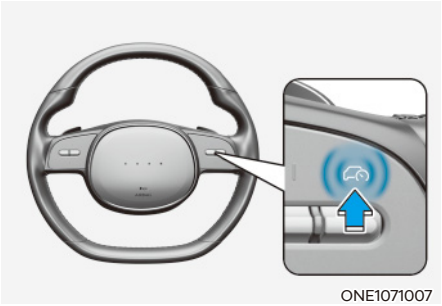
Si vous appuyez sur le bouton ||↻, la vitesse reprendra la vitesse prédéfinie.

La vitesse du véhicule doit être supérieure à 30 km/h (20 mph) pour que le système reprenne.

**AVERTISSEMENT**

**Vérifiez les conditions de circulation avant d'utiliser le bouton ||↻. La vitesse peut augmenter ou diminuer fortement lorsque vous appuyez sur le bouton ||↻.**

### *Pour désactiver le régulateur de vitesse*



ONE1071007

Appuyez sur le bouton d'aide à la conduite (🚗) pour désactiver le régulateur de vitesse. L'indicateur du régulateur de vitesse (CRUISE) s'éteindra.

Appuyez toujours sur le bouton d'aide à la conduite (🚗) pour désactiver le régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Informations

**Si votre véhicule est équipé d'un système d'assistance manuelle à la limite de vitesse, maintenez le bouton enfoncé pour désactiver le régulateur de vitesse. Toutefois, l'assistance manuelle à la limite de vitesse s'activera.**

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du régulateur de vitesse :**

- **Réglez toujours la vitesse de votre véhicule à la limite de vitesse de votre pays.**
- **Maintenez le régulateur de vitesse désactivé lorsque la fonction n'est pas utilisée, pour éviter de définir une vitesse par inadvertance. Vérifiez que l'indicateur du régulateur de vitesse (CRUISE) est éteint.**
- **Le régulateur de vitesse ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours conduire avec prudence et il doit toujours être conscient des situations inattendues et soudaines qui peuvent se produire.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter que des situations soudaines et inattendues se produisent. Faites toujours attention aux conditions de circulation.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsqu'il peut être dangereux de maintenir le véhicule à une vitesse constante :**
  - **Lorsque la circulation est importante ou lorsque les conditions de circulation rendent difficile la conduite à vitesse constante**
  - **En roulant sous la pluie, sur des routes verglacées ou enneigées**
  - **En roulant sur des routes de montagne ou par vent fort**
  - **En conduisant dans des zones venteuses**
  - **En conduisant avec une vue limitée (à cause du mauvais temps comme le brouillard, la neige, la pluie ou une tempête de sable)**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse en tractant une remorque.**

# RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF (SCC) (SI ÉQUIPÉ)

Le régulateur de vitesse adaptatif est conçu pour détecter le véhicule qui précède et permet de maintenir la vitesse désirée ainsi qu'une distance minimale par rapport à ce véhicule.

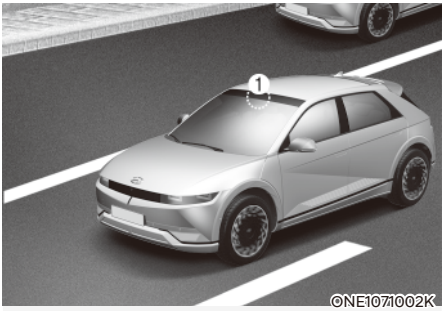
**Assistance au dépassement**

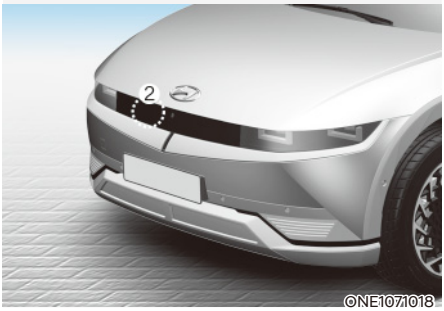
Pendant le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif, si la fonction estime que le conducteur est déterminé à dépasser le véhicule qui le précède, il assistera l'accélération.

**En fonction du style de conduite (si équipé)**

Le régulateur de vitesse adaptatif fonctionnera selon le style de conduite du conducteur, en tenant compte de la distance entre les véhicules, de l'accélération, de la vitesse de réaction.

***Capteur de détection***




[1] : Caméra frontale, [2] : Radar avant

La caméra avant et le radar avant sont utilisés comme capteurs pour détecter les véhicules devant.

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

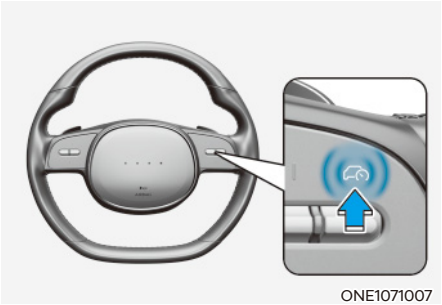
**ATTENTION**

**Gardez toujours la caméra avant et le radar avant en bon état pour garantir des performances optimales du régulateur de vitesse adaptatif.**

**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant et au radar avant, reportez-vous à la section « Assistance évitement collision avant (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglage du régulateur de vitesses intelligent

### *Caractéristiques des réglages*



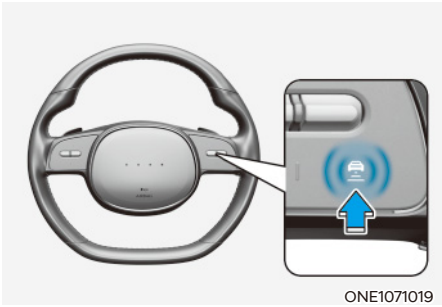
ONE1071007

**Pour activer le régulateur de vitesse intelligent**

- Appuyez sur le bouton d'aide à la conduite (🚗) pour activer le régulateur de vitesse intelligent. La vitesse sera réglée sur la vitesse actuelle dans le combiné d'instruments.
- S'il n'y a pas de véhicule devant vous, la vitesse de consigne sera maintenue, mais si un véhicule se trouve devant vous, la vitesse pourrait diminuer pour maintenir la distance avec le véhicule qui précède. Si le véhicule devant accélère, votre véhicule roulera à une vitesse de croisière constante après avoir accéléré jusqu'à la vitesse de consigne.

### Informations

**Si la vitesse de votre véhicule est comprise entre 0 et 30 km/h (0 et 20 mi/h) lorsque vous appuyez sur le bouton Driving Assist (🚗), la vitesse du régulateur de vitesse adaptatif sera réglée sur 30 km/h (20 mi/h).**



ONE1071019

**Réglage de la distance de véhicule**

À chaque pression sur le bouton, l'écart entre les véhicules change de la façon suivante :

Distance 4 → Distance 3 → Distance 2

Distance 1 ←

### Informations

- **Si vous roulez à 90 km/h (56 mi/h), la distance est maintenue comme suit :**

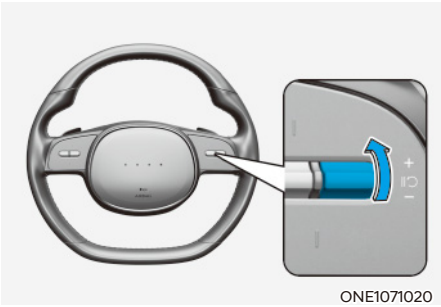
  **Distance 4 -**
  **environ 52,5 m (172 ft.)**

  **Distance 3 -**
  **environ 40 m (130 ft.)**

  **Distance 2 -**
  **environ 32,5 m (106 ft.)**

  **Distance 1 -**
  **environ 25 m (82 ft.)**

- **La distance est fixée à la dernière distance établie lorsque le véhicule est redémarré ou lorsque le régulateur de vitesse intelligent a été temporairement annulé.**



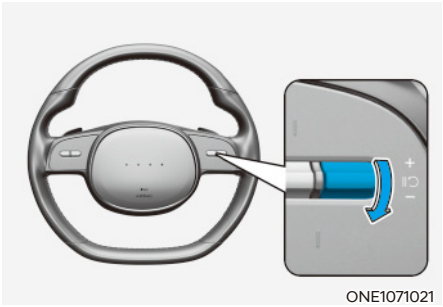
ONE1071020

**Pour augmenter la vitesse**

- Soulevez le commutateur + et relâchez-le immédiatement. La vitesse du régulateur augmente de 1 km/h (1 mph) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière.
- Soulevez le commutateur + et maintenez-le dans cette position tout en observant la vitesse de consigne sur le combiné d'instruments. La vitesse du régulateur augmente de 10 km/h (5 mi/h) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière. Relâchez le commutateur lorsque la vitesse désirée s'affiche et le véhicule accélérera automatiquement pour atteindre cette vitesse. Vous pouvez sélectionner une vitesse jusqu'à 180 km/h (110 mph).

**AVERTISSEMENT**

**Vérifiez les conditions de circulation avant d'utiliser le commutateur +. La vitesse peut augmenter fortement lorsque vous relevez et maintenez le commutateur +.**

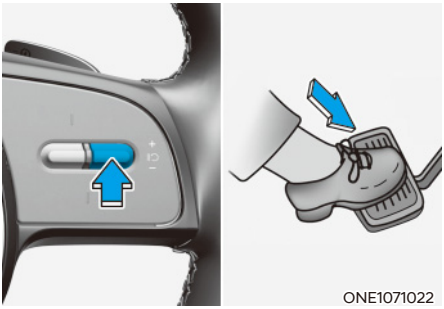


ONE1071021

**Pour diminuer la vitesse**

- Abaissez le commutateur - et relâchez-le immédiatement. La vitesse du régulateur diminue de 1 km/h (1 mph) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière.
- Abaissez le commutateur - et maintenez-le dans cette position tout en observant la vitesse de consigne sur le combiné d'instruments. La vitesse du régulateur diminue de 10 km/h (5 mi/h) à chaque fois que vous actionnez le commutateur de cette manière.

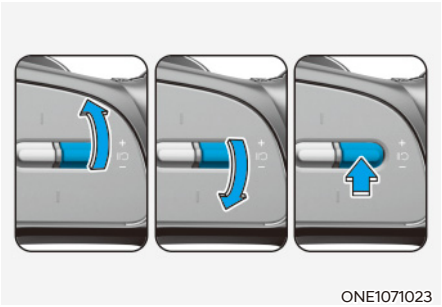
  Relâchez le commutateur à la vitesse que vous voulez maintenir. Vous pouvez sélectionner une vitesse jusqu'à 30 km/h (20 mi/h).



ONE1071022

**Pour désactiver provisoirement le régulateur de vitesse intelligent**

Appuyez sur le commutateur ||⟲ ou enfoncez la pédale de frein pour annuler provisoirement le régulateur de vitesse intelligent.



ONE1071023

**Pour reprendre le régulateur de vitesse intelligent**

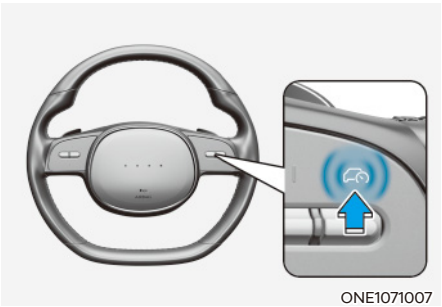
Pour relancer le régulateur de vitesse intelligent après l'annulation de la fonction, appuyez sur le contacteur +, - ou ||↻.

Si vous soulevez le commutateur + ou abaissez le commutateur -, la vitesse du véhicule sera réglée sur la vitesse actuelle sur le combiné d'instruments.

Si vous appuyez sur le commutateur ||↻, la vitesse reprendra la vitesse prédéfinie.

## AVERTISSEMENT

**Vérifiez les conditions de circulation avant d'utiliser le commutateur ||↻. La vitesse peut augmenter ou diminuer fortement lorsque vous appuyez sur le commutateur ||↻.**



ONE1071007

**Pour désactiver le régulateur de vitesse intelligent**

Appuyez sur le bouton d'aide à la conduite (🚗) pour désactiver le régulateur de vitesse intelligent.

## Informations

**Si votre véhicule est équipé d'un système d'assistance manuelle à la limite de vitesse, maintenez le bouton Driving Assist (🚗) enfoncé pour désactiver le régulateur de vitesse intelligent. Toutefois, l'assistance manuelle à la limite de vitesse s'activera.**

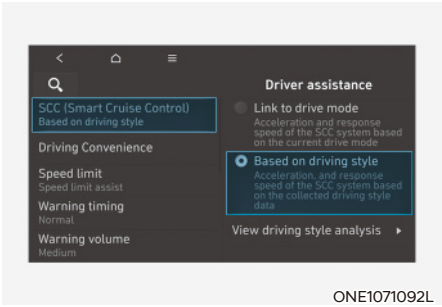
**En fonction du mode de conduite**

Le régulateur de vitesse adaptatif changera l'accélération en fonction du mode de conduite sélectionné par le système de commande intégré du mode de conduite. Reportez-vous au tableau suivant.

| Mode de conduite | Régulateur de vitesse intelligent |
|---|---|
| NEIGE | Normal |
| ECO | Lent |
| SPORT | Rapide |
| NORMAL | Normal |

## Informations

- **Pour en savoir plus sur le mode de conduite, reportez-vous à la section « Système de commande intégré du mode de conduite » au chapitre 6.**
- **Il peut arriver que le régulateur de vitesse intelligent ne s'active ou ne se désactive pas dans certains modes de conduite lorsque les conditions d'utilisation ne sont pas remplies.**
- **Si votre véhicule n'est pas équipé du système de commande intégré de mode de conduite, le régulateur de vitesse intelligent accélère le véhicule à un niveau normal.**



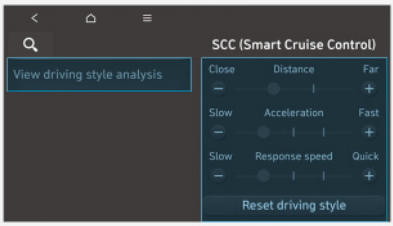

ONE1071092L

**En fonction du style de conduite (si équipé)**

- Véhicule allumé, si « Driver Assistance (Aide au conducteur) → Smart Cruise Control (Régulateur de vitesse intelligent) → Based on Driving Style (En fonction du style de conduite) » est sélectionné dans le menu Réglages, le régulateur de vitesse intelligent fonctionnera en tenant compte du style de conduite du conducteur, notamment de la distance entre véhicules, de l'accélération, de la vitesse de réaction.
- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne en mode « Based on Drive Mode » (En fonction du style de conduite), si vous maintenez enfoncé le bouton Distance du véhicule (), le régulateur de vitesses intelligent passera à « Based on Driving Style » (En fonction du style de conduite). Pendant que le régulateur de vitesse intelligent fonctionne selon le mode « Basé sur le style de conduite », il passera à « Basé sur le mode de conduite » si vous maintenez le bouton Vehicle Distance () (distance du véhicule) enfoncé.

## Informations

- **Si le véhicule est doté de la fonction basée sur le style de conduite, 'Based on Drive mode' et 'Based on Driving Style' peuvent être retenus dans le menu Réglages en sélectionnant 'Driver Assistance → Smart Cruise Control'.**
- **Si « Basé sur le mode de conduite » est sélectionné, le régulateur de vitesse intelligent fonctionne selon le mode de conduite sélectionné.**



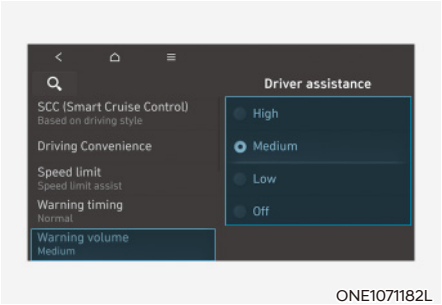

ONE1071211L

**Paramètres de style de conduite (si équipé)**

Véhicule allumé, sélectionnez 'Assistance à la conduite → Régulateur de vitesse adaptatif→ Paramètres de style de conduite' dans le menu Réglages pour vérifier le style de conduite du conducteur et pour modifier chaque style de conduite manuellement.

## Informations

- **'Driving Style Settings' (Paramètres de style de conduite) (ou 'View driving style analysis' (Visualisation de l'analyse du style de conduite)) s'affiche lorsque 'Based on Driving Style' (Basé sur le style de conduite) est sélectionné.**
- **Le régulateur de vitesse intelligent n'apprend les styles de conduite du conducteur que lorsque celui-ci conduit le véhicule.**




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » ou « Son → Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) » ou « Low (faible) » du régulateur de vitesse intelligent.

Cependant, même si « Off » est sélectionné, le volume sonore de l'avertissement du régulateur de vitesse intelligent ne se coupe pas totalement, mais est faible.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

**Informations**

**Si le véhicule est redémarré, le volume sonore d'avertissement conservera le dernier réglage.**

## Fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent

### *Conditions de fonctionnement*

Le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne lorsque les conditions suivantes sont remplies.

#### Fonction de base

- Le sélecteur rotatif est en position D (Conduite)
- La portière du conducteur est fermée
- L'EPB (frein de stationnement électronique) n'est pas activé
- La vitesse de votre véhicule se situe dans la plage de vitesse de
  - 10 à 180 km/h (5 à 110 mph) : en l'absence de véhicule à l'avant
  - 0 à 180 km/h (0 à 110 mph) : en présence d'un véhicule à l'avant
- L'ESC (commande de stabilité électronique) ou l'ABS est activé(e).
- L'ESC (contrôle électronique de stabilité) ou l'ABS ne contrôle pas le véhicule
- Le contrôle du freinage de l'assistant d'évitement de collision avant ne fonctionne pas
- Le contrôle du freinage de l'aide au stationnement intelligent à distance ne fonctionne pas (si équipé)

**Informations**

**À l'arrêt, s'il y a un véhicule devant votre véhicule, le régulateur de vitesse intelligent s'active lorsque vous appuyez sur la pédale de frein**

### Assistance au dépassement

L'assistance au dépassement fonctionne lorsque le clignotant est allumé à gauche (conduite à gauche) ou à droite (conduite à droite) pendant que le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne et lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- La vitesse de votre véhicule est supérieure à 60 km/h (40 mi/h)
- Les feux de détresse sont éteints
- Un véhicule est détecté devant votre véhicule
- Une décélération n'est pas nécessaire pour maintenir la distance avec le véhicule qui précède

**AVERTISSEMENT**

- **Lorsque le clignotant est allumé à gauche (conduite à gauche) ou à droite (conduite à droite) avec un véhicule devant, le véhicule peut accélérer provisoirement. Faites toujours attention aux conditions de circulation.**
- **Quel que soit le sens de circulation de votre pays, l'assistance au dépassement fonctionnera lorsque les conditions seront remplies. Lorsque vous utilisez cette fonction dans des pays où le sens de circulation est différent, vérifiez toujours les conditions de circulation.**

## Affichage et contrôle du régulateur de vitesse intelligent

### *Fonction de base*

Vous pouvez voir le statut de fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent dans la vue d'aide au stationnement sur le combiné d'instruments. Consultez le point « Modes d'affichage» au Chapitre 4.

Le régulateur de vitesse adaptatif s'affichera comme ci-dessous en fonction du statut de la fonction.

■ Fonctionnement

ONE1071094

■ Provisoirement annulé

ONE1071095

- Lors du fonctionnement

(1) L'éventuelle présence d'un véhicule devant et la distance sélectionnée sont affichées.

(2) La vitesse de consigne est affichée.

(3) L'éventuelle présence d'un véhicule devant et la distance cible sont affichées.

- Pendant une annulation provisoire

(1) CRUISE s'affiche.

(2) La vitesse de consigne précédente est en grisé.

(3) Le véhicule devant et la distance ne sont pas affichés.

## Informations

- **La distance du véhicule devant vous sur le combiné d'instruments est affichée en fonction de la distance réelle entre votre véhicule et le véhicule devant vous.**
- **La distance cible peut varier en fonction de la vitesse du véhicule et de la distance définie. Si la vitesse du véhicule est basse, même si la distance du véhicule a changé, la modification de la distance cible peut être faible.**

### *Pour accélérer provisoirement*

ONE1071024

Si vous voulez augmenter temporairement votre vitesse sans modifier la vitesse réglée lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Tant que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, la vitesse définie, le niveau de distance et la distance cible clignoteront sur le combiné d'instruments.

Cependant, si la pédale d'accélérateur n'est pas suffisamment enfoncée, le véhicule peut décélérer.

## AVERTISSEMENT

**Soyez prudent lorsque vous accélérez temporairement, car la vitesse et la distance ne sont pas contrôlées automatiquement, même s'il y a un véhicule devant vous.**

### *Fonctionnement basé sur le style de conduite*

ONE1071096L

ONE1071097

Lorsque le fonctionnement basé sur le style de conduite est sélectionné, le message ‘Driving Style Adaptive SCC’ apparaîtra dans le combiné d’instruments pendant 2 secondes et la distance et la distance cible seront affichées sur la base du style de conduite.

### *Désactivation provisoire du régulateur de vitesse intelligent*

OTM070113N

Le régulateur de vitesse adaptatif sera annulé provisoirement automatiquement quand :

- Le véhicule roule à plus de 190 km/h (120 mph)
- Le véhicule s'est arrêté pendant un certain temps
- La pédale d'accélérateur reste enfoncée un certain temps
- Les conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif ne sont pas remplies

Si le régulateur de vitesse intelligent est temporairement annulé automatiquement, le message « Smart Cruise Control canceled (Régulateur de vitesse adaptatif annulé) » (ou « SCC (Smart Cruise Control) cancelled (SCC annulé) ») apparaît sur le combiné d'instruments et un signal sonore retentit pour alerter le conducteur.

Si le régulateur de vitesse intelligent est provisoirement annulé alors que le véhicule est à l'arrêt et que la fonction est activée, l'EPB (frein de stationnement électronique) pourrait être activé.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est temporairement annulé, la distance avec le véhicule précédent n'est pas maintenue. Regardez toujours devant vous lorsque vous conduisez et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse et garder une distance de sécurité.**

### *Les conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent ne sont pas remplies*

OTM070112N

Si le bouton Driving Assist, le contacteur +, le contacteur - ou le contacteur ||↻ est enfoncé lorsque les conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent ne sont pas satisfaites, le message « Smart Cruise Control conditions not met (Conditions du régulateur de vitesse adaptatif non remplies) » (ou « SCC (Smart Cruise Ctrl. conditions not met ») apparaît sur le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

### *En situation de circulation*

OTM070114L

Dans la circulation, votre véhicule s'arrêtera si le véhicule qui vous précède s'arrête. Également, si le véhicule qui précède démarre, votre véhicule démarrera aussi. En outre, une fois le véhicule arrêté et un certain temps écoulé, le message 'Use switch or pedal to accelerate (Utilisez le commutateur ou la pédale pour accélérer)' apparaîtra dans le combiné d'instruments. Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sur le commutateur +, - ou sur ||↻ pour commencer à conduire.

### *Avertissement des conditions routières à l'avant*

ONE1071175L

Dans la situation suivante, le message 'Watch for surrounding vehicles (Attention aux véhicules alentours)' apparaîtra dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentira pour avertir le conducteur des conditions de circulation devant lui.

- Le véhicule qui précède disparaît lorsque le régulateur de vitesse adaptatif maintient la distance avec le véhicule qui précède tout en roulant sous une certaine vitesse.
- Pendant que le message « Utilisez le commutateur ou la pédale pour accélérer »' s'affiche sur le combiné d'instruments, s'il n'y a pas de véhicule à l'avant ou si le véhicule est loin de vous, et le commutateur +, le commutateur - ou le commutateur ||↻ est enfoncé.

**AVERTISSEMENT**

**Faites toujours attention aux véhicules ou aux objets qui peuvent apparaître soudainement devant vous, et si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse afin de maintenir une distance de sécurité appropriée.**

### *Avertissement de collision*

ONE1071183L

Pendant le fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif, lorsque le risque de collision avec le véhicule devant est élevé, le message 'Collision Warning (Risque de collision)' apparaît dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit pour alerter le conducteur. Regardez toujours devant vous lorsque vous conduisez et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour réduire votre vitesse et garder une distance de sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**Dans les situations suivantes, le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas avertir le conducteur d'une collision.**

- **La distance par rapport au véhicule devant est courte ou la vitesse du véhicule devant vous est plus élevée ou égale à celle de votre véhicule**
- **Le véhicule devant roule lentement ou est à l'arrêt**
- **La pédale d'accélérateur est enfoncée juste après l'activation du régulateur de vitesse adaptatif**

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif :**

- **Le régulateur de vitesse adaptatif ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Le conducteur est toujours responsable de contrôler la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède.**
- **Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas reconnaître les situations inattendues et soudaines ; vous devez donc toujours faire attention aux conditions de circulation et contrôler la vitesse de votre véhicule.**
- **Maintenez le régulateur de vitesse intelligent désactivé lorsque la fonction n'est pas utilisée, pour éviter de définir une vitesse par inadvertance.**
- **N'ouvrez pas la portière et ne quittez pas le véhicule lorsque le régulateur de vitesse adaptatif fonctionne, même si le véhicule est à l'arrêt.**
- **Soyez toujours conscient de la vitesse sélectionnée et à la distance entre les véhicules.**
- **Maintenez une distance de sécurité en fonction de l'état de la route et de la vitesse du véhicule. Si la distance entre les véhicules est trop courte en roulant à grande vitesse, une collision grave peut se produire.**

- **Lorsque la distance avec le véhicule précédent est maintenue, si le véhicule devant disparaît, le régulateur de vitesse intelligent peut soudainement accélérer jusqu'à atteindre la vitesse réglée. Soyez toujours conscient des situations inattendues et soudaines qui peuvent se produire.**
- **La vitesse du véhicule peut diminuer dans une montée et augmenter dans une descente.**
- **Soyez toujours conscient de situations telles qu'un véhicule qui vous coupe la route.**
- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le régulateur de vitesse intelligent pour des raisons de sécurité.**
- **Désactivez le régulateur de vitesse adaptatif lorsque votre véhicule est remorqué.**
- **Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas fonctionner normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas détecter un obstacle à l'avant, ce qui risque d'entraîner une collision. Regardez toujours vers l'avant avec prudence pour éviter que des situations inattendues et soudaines ne se produisent.**
- **Les véhicules qui se déplacent devant vous en changeant fréquemment de voie peuvent causer un retard dans la réaction du régulateur de vitesse intelligent ou peuvent faire réagir le régulateur de vitesse intelligent à un véhicule qui se trouve dans une voie adjacente. Conduisez toujours prudemment pour éviter que des situations soudaines et inattendues se produisent.**
- **Soyez toujours conscient des alentours et conduisez prudemment, même si un message d'avertissement n'apparaît pas ou si un signal sonore ne retentit pas.**
- **Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message du régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore du freinage d'urgence autonome s'il y a du bruit autour de vous.**
- **Le constructeur n'est pas responsable des infractions au code de la route ou des accidents occasionnés par le conducteur.**
- **Réglez toujours la vitesse de votre véhicule en dessous de la limite de vitesse de votre pays.**
- **La distance entre les véhicules, l'accélération et le délai de réaction peuvent varier si le style de conduite du conducteur change.**

### ATTENTION

- **Le véhicule doit rouler suffisamment pour refléter le style de conduite réel du conducteur, en termes de distance entre les véhicules, d'accélération et de délai de réaction.**
- **Le mode basé sur le style de conduite ne reflète pas le changement de comportement du conducteur lors de la détermination de son style de conduite.**
- **Si vous conduisez dans des conditions particulières, comme de la neige, de la pluie, du brouillard ou dans une côte escarpée, il est possible que le style de conduite ne corresponde pas.**

### Informations

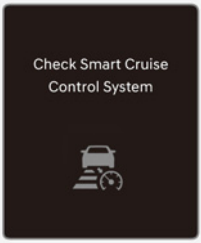
- **Le système de régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule, ou lorsque la caméra frontale ou le radar avant sont initialisés.**
- **Il se peut que vous entendiez un bruit lorsque le frein est contrôlé par le régulateur de vitesse adaptatif.**
- **Le mode basé sur le style de conduite peut ne pas refléter le style de conduite du conducteur ou les conditions de conduite qui affectent la sécurité routière.**
- **Le mode basé sur le style de conduite ne reflète pas d'autre style de conduite que la distance entre les véhicules, l'accélération et le délai de réaction.**
- **La manette de changement de vitesse ne fonctionne pas quand le régulateur de vitesse intelligent est activé.**

### Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Dysfonctionnement et limites du régulateur de vitesse intelligent

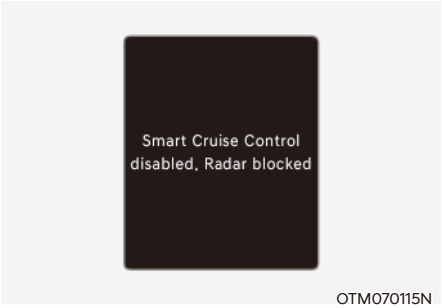
### *Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent*




OTM070116N

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement, le message ‘Check Smart Cruise Control system (Vérifiez le régulateur de vitesse adaptatif)’ (ou ‘Check SCC (Smart Cruise Control) system (Vérifiez le système SCC)’) apparaîtra et le témoin ⚠ s’allumera dans le combiné d’instruments. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Régulateur de vitesse intelligent désactivé*




OTM070115N

Lorsque le cache du radar avant ou le détecteur est recouvert de neige, de pluie ou de corps étrangers, il peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement le régulateur de vitesse adaptatif.

Si cela se produit, le message ‘Smart Cruise Control disabled. Radar blocked (Régulateur de vitesse adaptatif désactivé. Radar bloqué)’ (ou ‘SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked (Système de sécurité d’angle mort désactivé. Radar bloqué))' apparaîtra pendant un certain temps dans le combiné d'instruments.

Le régulateur de vitesse intelligent fonctionne normalement lorsque la neige, la pluie ou les corps étrangers sont enlevés.

**AVERTISSEMENT**

**Même si le message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d’instruments, il se peut que le régulateur de vitesse adaptatif ne fonctionne pas correctement.**

**ATTENTION**

**Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, en terrain vague) dans laquelle il n'y a rien à détecter après que le véhicule a été allumé.**

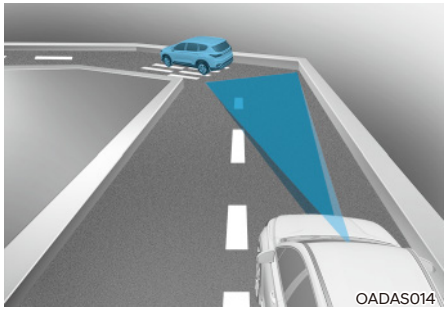
### *Limites du régulateur de vitesse intelligent*

Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Le détecteur ou ses alentours sont encrassés ou endommagés
- Le liquide lave-glace est projeté en continu ou l'essuie-glace est en marche
- La lentille de la caméra est gênée par le pare-brise teinté, par un film ou un revêtement, du verre endommagé ou des matières collantes (autocollant, insectes, etc.) sur la vitre.
- De l'humidité est présente ou gelée sur le pare-brise
- Le champ de vision de la caméra avant est gêné par l'éblouissement du soleil
- L’éclairage public ou les phares d’un véhicule roulant en sens inverse sont réfléchis sur la chaussée mouillée, par une flaque d'eau sur la route par exemple
- La température autour de la caméra avant est élevée ou basse
- Un objet est placé sur le tableau de bord
- L’environnement est très lumineux
- L'environnement est très sombre, comme dans un tunnel, etc.
- La luminosité change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- La luminosité extérieure est faible et les phares ne sont pas allumés ou ne sont pas suffisants
- Rouler sous une pluie ou neige battante, ou dans un brouillard épais
- Traverser de la vapeur, de la fumée ou une zone d'ombre

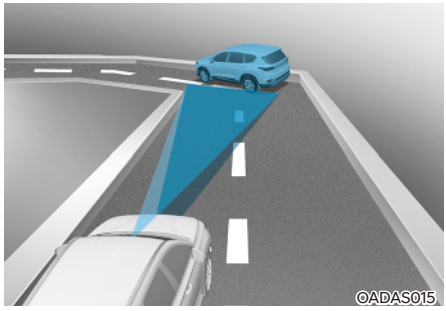
- Seule une partie du véhicule est détectée
- Le véhicule de devant n'a pas de feux arrière ou ses feux arrière sont positionnés ailleurs, etc.
- La luminosité extérieure est faible et les feux arrière ne sont pas allumés ou ne sont pas suffisants
- L'arrière du véhicule de devant est petit ou n'a pas l'air normal (par exemple, il est incliné, renversé, etc.)
- La garde au sol du véhicule de devant est basse ou haute
- Un véhicule coupe la route au vôtre
- Votre véhicule est remorqué
- Conduite dans un tunnel ou sous un pont métallique
- Conduite à proximité de zones contenant des substances métalliques, comme une zone de construction, une voie ferrée, etc.
- Proximité d'un matériau qui se réfléchit très bien sur le radar avant, tel qu'une glissière de sécurité, un véhicule à proximité, etc.
- Le pare-chocs a été heurté, endommagé près du radar avant ou le radar avant a bougé
- La température autour du radar avant est élevée ou basse
- Conduite dans de grandes étendues où il y a peu de véhicules ou de structures (c'est-à-dire désert, prairie, banlieue, etc.)
- Le véhicule devant est fait d'un matériau qui ne se réfléchit pas sur le radar avant
- Conduite à proximité d'une bretelle d'autoroute (ou de voie rapide) ou d'un péage
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau, du verglas, etc.
- Conduite en virages
- Le véhicule avant est détecté tardivement
- Le véhicule avant est soudainement bloqué par un obstacle
- Le véhicule avant change soudainement de voie ou réduit soudainement sa vitesse
- Le véhicule devant présente une forme anormale
- La vitesse du véhicule devant est rapide ou lente
- Alors qu'il y a un véhicule devant, votre véhicule change de voie à faible allure
- Le véhicule de devant est couvert de neige
- Conduite instable
- Vous êtes dans un rond-point et le véhicule devant n'est pas détecté
- Vous roulez en permanence en rond
- Conduite dans un parking
- Traversée d'une zone de construction, d'une route non pavée, d'une route partiellement pavée, d'une route irrégulière, de dos d'âne, etc.
- Conduite sur une route en pente, une route sinueuse, etc.
- Conduite sur une route bordée d'arbres ou de lampadaires
- Le mauvais état de la route provoque des vibrations excessives du véhicule
- La hauteur de votre véhicule est faible ou élevée en raison de charges lourdes, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Conduite sur une route étroite bordée d'arbres ou d'herbe, ou envahie par la végétation
- Il y a des interférences dues aux ondes électromagnétiques, comme lors de la traversée d'une zone caractérisée par de puissantes ondes radio ou des parasites d'origine électrique

- Conduite en virages




Dans les virages, le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas détecter un véhicule dans votre voie et pourrait alors accélérer jusqu'à la vitesse de consigne. De même, la vitesse du véhicule peut rapidement diminuer lorsque le véhicule devant est détecté soudainement.

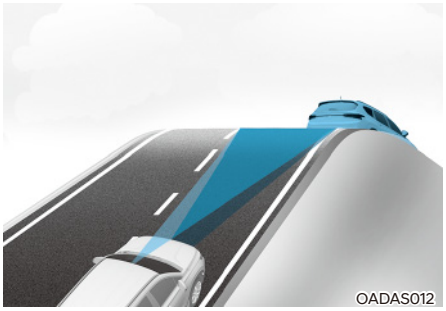
Sélectionnez la vitesse de consigne appropriée dans les virages et appuyez sur la pédale de frein ou d'accélérateur en fonction de la route et des conditions de circulation devant.




La vitesse de votre véhicule peut être réduite à cause d'un véhicule dans la voie adjacente.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur et sélectionnez la vitesse programmée appropriée. Vérifiez que les conditions de circulation permettent d'utiliser le régulateur de vitesse intelligent en toute sécurité.

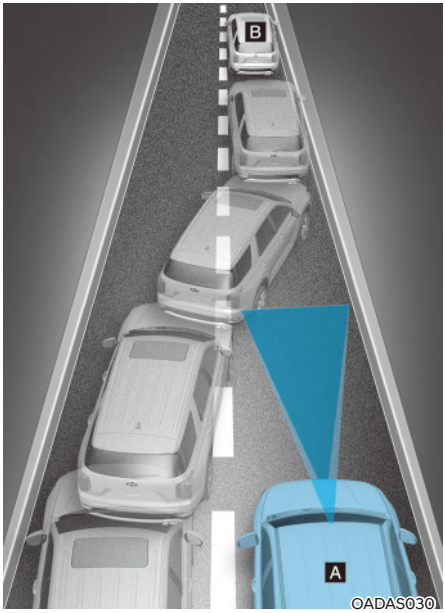
- Conduite en pente




En montée ou en descente, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule en mouvement dans votre voie et votre véhicule alors accélérera alors jusqu'à la vitesse programmée. De même, la vitesse du véhicule diminuera rapidement lorsque le véhicule devant est détecté soudainement.

Sélectionnez la vitesse de consigne appropriée dans les côtes et appuyez sur la pédale de frein ou d'accélérateur en fonction de la route et des conditions de circulation devant.

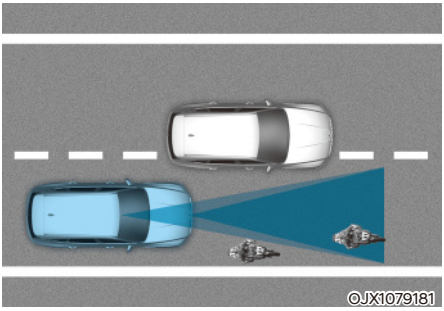
- Changement de voie




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule changeant de voie

Lorsqu'un véhicule se rabat sur votre voie, il ne peut pas être détecté tant qu'il n'est pas dans la plage de détection du détecteur. Le régulateur de vitesse adaptatif risque de ne pas détecter immédiatement le véhicule lorsqu'il se rabat brusquement. Dans ce cas, vous devez conserver une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, appuyer sur la pédale de frein pour réduire la vitesse et garder une distance de sécurité.

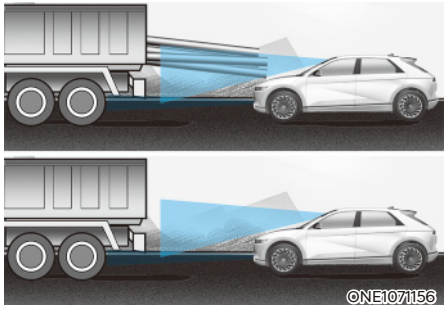
- Détection du véhicule




Dans les cas suivants, certains véhicules sur votre voie ne peuvent pas être détectés par le capteur :

- les véhicules déportés sur un côté
- les véhicules lents ou qui ralentissent brusquement
- Véhicules venant en sens inverse
- Les véhicules arrêtés
- Les véhicules avec un petit profil arrière comme les remorques
- Les véhicules étroits comme les motos ou les vélos
- Les véhicules spéciaux
- Les animaux et les piétons

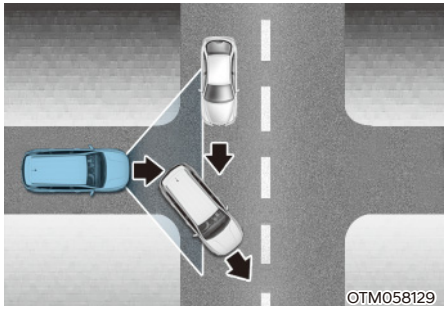
Ajustez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein en fonction de la route et des conditions de circulation.




Dans les cas suivants, le véhicule devant ne peut pas être détecté par le capteur :

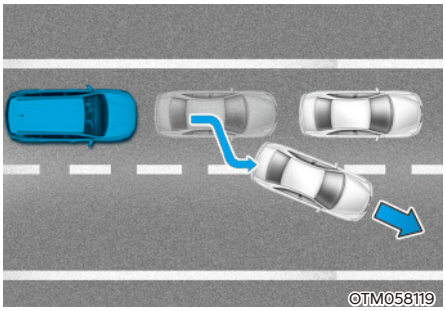
- Véhicules avec une plus grande garde au sol ou véhicules transportant des charges qui dépassent à l'arrière du véhicule
- Véhicules dont l'avant est soulevé en raison de charges lourdes
- Vous dirigez votre véhicule
- Conduite sur des routes étroites ou très sinueuses

Ajustez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein en fonction de la route et des conditions de circulation.



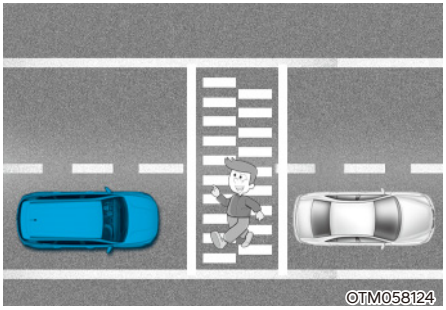

- Lorsqu'un véhicule devant vous disparaît à un carrefour, il se peut que votre véhicule accélère.

  Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.




- Lorsqu'un véhicule devant vous quitte la voie, le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui se trouve maintenant devant vous.

  Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.




- Faites toujours attention aux piétons lorsque votre véhicule maintient une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède.

# RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT BASÉ SUR LA NAVIGATION (NSCC) (SI ÉQUIPÉ)

Le régulateur de vitesse intelligent associé à la navigation aide à rouler à une vitesse déterminée en fonction de l'état de la route lorsque vous conduisez sur des routes (ou autoroutes) en utilisant les informations routières du système de navigation alors que le régulateur de vitesse intelligent est actionné.

## Informations

- **Le régulateur de vitesse intelligent associé à la navigation est disponible uniquement sur les voies à accès contrôlé, comme les autoroutes.**
  - ✳ **Une autoroute est une route où les entrées et les sorties sont limitées et qui supporte un flux de trafic ininterrompu à grande vitesse. Seules les voitures particulières et les motos sont admises sur les autoroutes.**
- **D'autres autoroutes pourront être ajoutées au fil des mises à jour de la navigation.**

## Informations

**Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation fonctionne sur les routes principales (ou autoroutes) et ne fonctionne pas sur les échangeurs ou les jonctions.**

### Ralentissement automatique en courbe d'autoroute

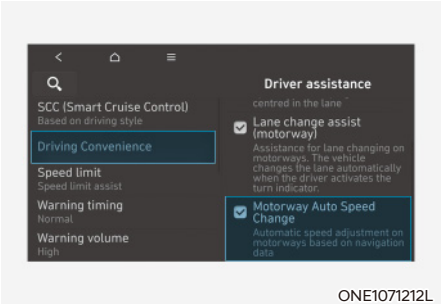
Si la vitesse du véhicule est élevée, la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute ralentit temporairement votre véhicule pour vous aider à conduire en toute sécurité dans une courbe, en fonction des informations sur la courbe transmises par le système de navigation.

### Changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute

La fonction de changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute change automatiquement la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent en fonction des informations de limite de vitesse transmises par le système de navigation.

## Réglages du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation

***Caractéristiques des réglages***




ONE1071212L

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance cond. → Confort de conduite → Contrôle automatique de la vitesse sur autoroute » dans le menu Paramètres pour activer le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation et désélectionnez pour désactiver la fonction.

## Informations

**En cas de problème avec le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation, la fonction ne peut pas être configurée à partir du menu Paramètres.**

## Fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation

### *Conditions de fonctionnement*

Le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation est prêt à fonctionner si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Régulateur de vitesse intelligent activé
- Conduite sur les routes principales (ou autoroutes)

### Informations

**Pour plus de détails sur l'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif, reportez-vous à la section « Régulateur de vitesse adaptatif (SCC) » dans ce chapitre.**

### *Affichage et contrôle du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation*

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation est actif, il s'affiche sur le combiné d'instruments comme suit :

- Veille du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation

ONE1071028

Si les conditions de fonctionnement sont satisfaites, le voyant blanc NAV s'allumera.

- Fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation

ONE1071101

Si une décélération temporaire est requise à l'état de veille et que le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation est actif, le symbole NAV vert s'allumera sur le combiné d'instruments.

Si la fonction de changement automatique de la vitesse réglée sur l'autoroute fonctionne, le symbole NAV et la vitesse réglée s'allument sur le combiné d'instruments et un avertissement sonore retentit.

## AVERTISSEMENT

ONE1071185L

**Le message d'avertissement « Conduisez prudemment » apparaîtra dans les circonstances suivantes :**

- **Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation ne peut pas ralentir votre véhicule à une vitesse sécuritaire**

## Informations

**La fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute et la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute utilisent le même symbole** NAV **.**

### Ralentissement automatique en courbe d'autoroute

- En fonction de la courbe qui se présente sur la route (ou l'autoroute), le véhicule ralentit, puis à la sortie du virage, il accélère pour atteindre la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent.
- Le temps de décélération du véhicule peut différer en fonction de la vitesse du véhicule et du degré de la courbe sur la route. Plus la vitesse du véhicule est élevée, plus la décélération démarre rapidement.

### Changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute

- La fonction de changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute fonctionne lorsque la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent et la limite de vitesse sur route (ou autoroute) correspondent.
- Alors que la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute est inopérante, lorsque la limite de vitesse sur route (ou autoroute) change, la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent change automatiquement pour atteindre la limite de vitesse modifiée.
- Si la vitesse réglée de régulateur de vitesse intelligent est ajustée différemment de la limite de vitesse, la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute est en état de veille.
- Si la fonction de changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute est passée à l'état de veille en conduisant sur une route autre qu'une route principale (ou autoroute), la fonction de changement automatique de la vitesse réglée sur autoroute fonctionne à nouveau lorsque vous conduisez à nouveau sur une route principale sans régler la vitesse réglée.

- Si la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute passe à l'état de veille en appuyant sur la pédale de frein ou en appuyant sur le contacteur au volant, appuyez sur le contacteur pour redémarrer la fonction.
- La fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute ne fonctionne pas pour les échangeurs ou les intersections d'autoroute.

### Informations

- **La fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute fonctionne uniquement sur la base des limitations de vitesse de la route (ou autoroute), mais elle ne fonctionne pas avec les radars de vitesse.**
- **Lorsque la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute est opérationnelle, le véhicule accélère ou ralentit automatiquement lorsque la limite de vitesse sur route (ou autoroute) change.**
- **La vitesse maximale pour la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute est 140 km/h (90 mi/h).**
- **Si la limite de vitesse d'une nouvelle route n'est pas mise à jour dans le système de navigation, la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Si l'unité de vitesse est réglée sur une unité autre que l'unité de vitesse utilisée dans votre pays, la fonction de changement automatique de vitesse réglée sur autoroute peut ne pas fonctionner correctement.**

### Informations

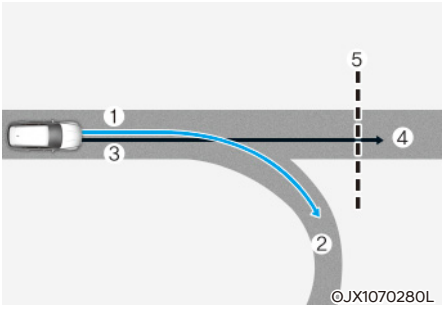
**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Limites du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation

Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation peut ne pas fonctionner normalement dans les circonstances suivantes :

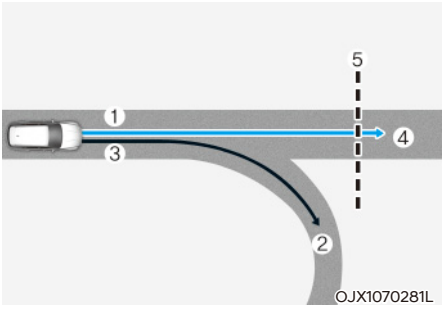
- La navigation ne fonctionne pas correctement
- Les informations routières ne sont pas transmises en raison d'un dysfonctionnement anormal du système d'infodivertissement
- La limite de vitesse et les informations routières dans la navigation ne sont pas mises à jour
- Les informations cartographiques et la route réelle sont différentes en raison des données GPS en temps réel ou d'une erreur d'informations cartographiques
- La navigation recherche un itinéraire pendant la conduite
- La réception des signaux GPS est bloquée, par exemple dans un tunnel
- Une route qui se divise en deux ou plusieurs routes qui se rejoignent à nouveau

- Le conducteur s'éloigne de la route définie dans la navigation
- L'itinéraire vers la destination est modifié ou annulé en réinitialisant la navigation
- Le véhicule entre sur une aire de repos ou une station service
- Android Auto ou Car Play fonctionne
- La navigation ne parvient pas à détecter la position actuelle du véhicule (par exemple, route surélevée avec ponts d'étagement à proximité des routes générales ou routes en parallèle)
- La navigation est mise à jour pendant la conduite
- La navigation est redémarrée pendant la conduite
- La limite de vitesse de certaines sections change en fonction des situations routières
- Conduite sur une route en construction
- Conduire sur une route contrôlée
- Par mauvais temps, comme de fortes neiges, une pluie battante, etc.
- Conduite sur une route fortement incurvée



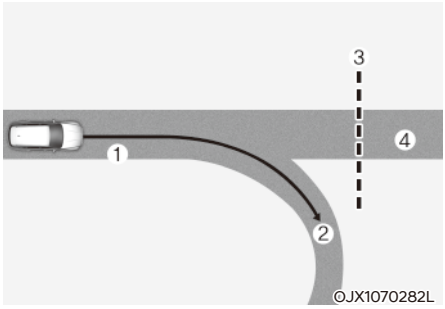

[1] : Trajet défini, [2] : Ligne secondaire, [3] : Trajet de conduite,
[4] : Route principal, [5] : Section de route en virage

- Lorsqu'il y a une différence entre le trajet défini par le système de navigation (ligne secondaire) et le trajet de conduite (route principale), la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute peut ne pas fonctionner tant que le trajet de conduite est reconnu comme étant la route principale.
- Lorsque le trajet de conduite du véhicule est reconnu comme étant la route principale en maintenant la route principale au lieu du trajet réglé par le système de navigation, la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute est opérationnelle. En fonction de la distance avant la courbe et la vitesse réelle du véhicule, la décélération du véhicule peut ne pas être suffisante ou le véhicule peut ralentir rapidement.




[1] : Trajet défini, [2] : Ligne secondaire, [3] : Trajet de conduite,
[4] : Route principal, [5] : Section de route en virage

- Lorsqu'il y a une différence entre le trajet défini par le système de navigation (route principale) et le trajet de conduite (ligne secondaire), la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute fonctionne sur la base des informations relatives à la courbe sur la route principale.
- Lorsqu'il est jugé que vous conduisez hors de l'itinéraire en entrant dans un échangeur ou une jonction d'autoroute, la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute ne fonctionne pas.




[1] : Trajet de conduite, [2] : Ligne secondaire,
[3] : Section de route courbe, [4] : Route principale

- Si aucune destination n'est réglée dans le système de navigation, la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute fonctionne sur la base des informations relatives à la courbe de la route principale.
- Même si vous quittez la route principale, la fonction de ralentissement automatique en courbe d'autoroute peut ne pas fonctionner provisoirement en fonction des informations du système de navigation concernant la section de courbe sur autoroute.

## AVERTISSEMENT

- Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation ne remplace pas des pratiques de conduite prudente et constitue uniquement une fonction de commodité. Gardez toujours les yeux sur la route, et il est de la responsabilité du conducteur de respecter le code de la route.
- Les informations de limitation de vitesse de la navigation peuvent différer des informations de limitation de vitesse réelles sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur de vérifier la limite de vitesse sur la route ou la voie de circulation réelle.
- Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation sera automatiquement annulé lorsque vous quitterez la route principale (ou autoroute). Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.
- Le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation peut ne pas fonctionner en raison de la présence de véhicules devant vous et des conditions de conduite du véhicule. Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.
- Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation pour des raisons de sécurité.
- Après avoir traversé un péage sur une autoroute, le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation fonctionne selon la première voie. Si vous passez sur une autre voie, le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Le véhicule accélère si le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur pendant que le régulateur de vitesse intelligent associé au système de navigation, et la fonction ne ralentit pas le véhicule. Cependant, si la pédale d'accélérateur n'est pas suffisamment enfoncée, le véhicule peut décélérer.
- Si le conducteur accélère et relâche la pédale d'accélérateur pendant que le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation est actif, le véhicule peut ne pas ralentir suffisamment ou ralentir rapidement à une vitesse sûre.
- Si la courbe est trop grande ou trop petite, le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation peut ne pas fonctionner.

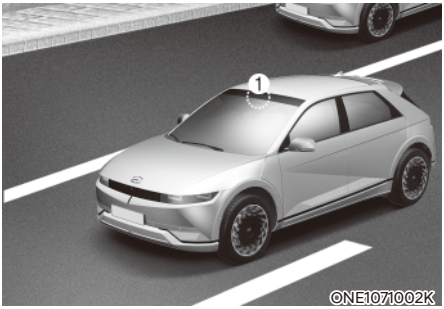
## Informations

- Un délai peut se produire entre le guidage de la navigation et le début et la fin du fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation.
- Les informations de vitesse sur le combiné d'instruments et la navigation peuvent différer.
- Même si vous conduisez à une vitesse inférieure à la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent, l'accélération peut être limitée par les sections de courbe à venir.
- Si le régulateur de vitesse adaptatif basé sur la navigation est actif lorsque vous quittez la route principale pour entrer dans un échangeur, une intersection, une aire de repos, etc., la fonction peut continuer à fonctionner pendant une certaine période de temps.
- La décélération par le régulateur de vitesse intelligent associé au système de navigation peut ne pas être suffisante en raison des conditions routières telles que des surfaces de route inégales, des voies étroites, etc.

# AIDE AU SUIVI SUR LA FILE (LFA) (SI ÉQUIPÉ)

L'assistance au suivi de voie est conçue pour aider à détecter les lignes de marquage ou les véhicules sur la route et intervenir sur la direction afin de ramener le véhicule dans sa trajectoire.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra frontale

La caméra avant est utilisée comme un détecteur pour repérer les marquages des voies et les véhicules se trouvant devant.

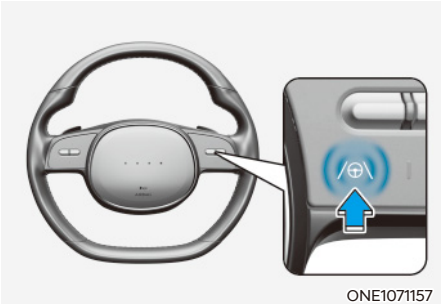
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

**ATTENTION**

**Pour plus de détails sur les précautions relatives à la caméra avant, reportez-vous à la section « Freinage d'urgence autonome (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'assistance au suivi de voie

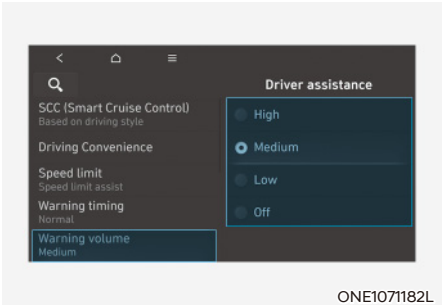
### *Caractéristiques des réglages*




**Activation/désactivation de l'assistance au suivi de voie**

Véhicule allumé, appuyez brièvement sur le bouton Lane Driving Assist (Assistance au maintien de voie) situé sur le tableau de bord pour activer l'assistance au suivi de voie. Le témoin gris ou vert s'allume sur le combiné d'instruments.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » ou « Son → Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) », « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'avertissement de mains sur le volant.

Cependant, même si 'Off' est sélectionné, le volume sonore ne se coupera pas totalement, mais sera faible ('Low') si vous lâchez les mains du volant.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'assistance au suivi de voie

### *Avertissement et contrôle*

ONE1071102

### Assistance active au suivi de voie

Si le véhicule qui précède ou les deux lignes de marquage de la voie est (sont) détecté(es) et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 180 km/h (110 mi/h), le témoin vert (⛐) s'allumera dans le combiné d'instruments et l'aide au maintien de voie aidera le véhicule à rester dans sa voie en assistant la direction.

**ATTENTION**

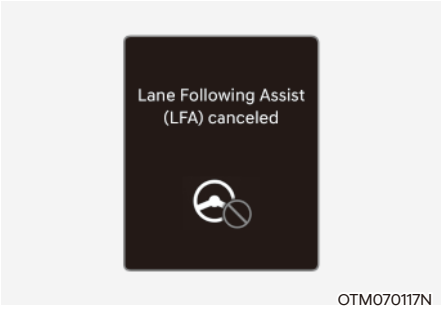
**Lorsque le volant n'est pas contrôlé, le témoin ⛐ clignote en blanc et passe au gris.**

ONE1071193L

### Rappel des mains sur le volant

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message ‘Place hands on steering wheel (Remettez les mains sur le volant)’ (ou ‘Keep hands steering wheel (Gardez les mains sur le volant)’) apparaîtra et un signal sonore retentira par phases.

| | |
|---|---|
| Première étape : | Message d'avertissement |
| Deuxième étape : | Message d'avertissement (volant rouge) et avertissement sonore |




OTM070117N

Si le conducteur n'a toujours pas les mains sur le volant après le rappel, le message ‘Lane Following Assist (LFA) canceled (Assistance active au suivi de voie annulée)’ (ou ‘LFA (Lane Following Assist) cancelled’) apparaîtra et l’assistance au suivi de voie sera automatiquement annulée.

### AVERTISSEMENT

- **Le volant peut ne pas être assisté si le volant est maintenu très serré ou si le volant est dirigé au-delà d'un certain degré.**
- **L'assistance au suivi de voie ne fonctionne pas en permanence. Le conducteur a la responsabilité de diriger prudemment le véhicule et de le maintenir dans sa voie.**
- **Le message d'avertissement de volant lâché peut s'afficher en retard selon les conditions de circulation. Gardez toujours les mains sur le volant lorsque vous conduisez.**
- **Si le volant est tenu très légèrement, le rappel des mains sur le volant peut encore s'afficher, car l'aide au maintien de voie peut ne pas reconnaître que le conducteur a les mains sur le volant.**
- **Si vous fixez des objets sur le volant, le rappel des mains sur le volant risque de ne pas fonctionner correctement.**

## Informations

- **Pour plus de détails sur le réglage des fonctions du système d'infodivertissement, reportez-vous à la section « Réglages du véhicule » au chapitre 4.**
- **Lorsque les deux lignes de marquage de voie sont détectées, les lignes dans le combiné d'instruments passent du gris au blanc.**

■ Voie non détectée

ONE1071161

■ Voie détectée

ONE1071162

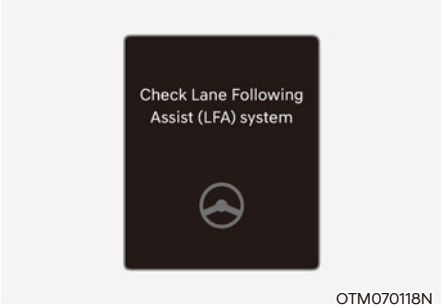
- Les images et les couleurs dans le combiné d'instruments peuvent varier en fonction du type de combiné ou du thème sélectionné.
- Si les lignes de marquage ne sont pas détectées, l'intervention sur la direction de l'assistance au suivi de voie peut être limitée en fonction de la présence d'un véhicule devant ou des conditions de circulation du véhicule.
- Même si la direction est prise en main par l'assistance au suivi de voie, le conducteur peut contrôler le volant.
- Le volant peut sembler plus lourd lorsque la direction est contrôlée par l'assistance au suivi de voie que lorsqu'elle ne l'est pas.

## Informations

**L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.**

## Dysfonctionnement et limites de l'assistance au suivi de voie

### *Dysfonctionnement de l'assistance au suivi de voie*




OTM070118N

Lorsque l'assistance au suivi de voie ne fonctionne pas correctement, le message « Check Lane Following Assist (LFA) system » (Contrôlez le système d'assistance au suivi de voie) (ou « Check LFA (Lane Following Assist) system » (Contrôlez le LFA)) apparaîtra pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allumera dans le combiné d'instruments. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites de l'assistance au suivi de voie*

Pour plus de détails sur les précautions relatives à l'assistance au suivi de voie, reportez-vous à la section « Aide au maintien de voie(LKA) » dans ce chapitre.

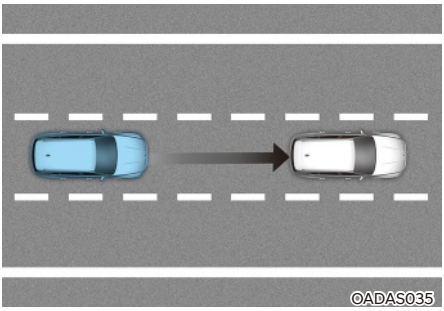
## AVERTISSEMENT

**Pour plus de détails sur les précautions relatives à l'assistance au suivi à voie, reportez-vous à la section « Aide au maintien dans la file(LKA) » dans ce chapitre.**

# AIDE À LA CONDUITE SUR AUTOROUTE (HDA) (SI ÉQUIPÉ)

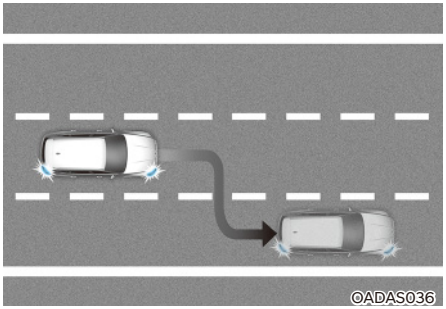
**Fonction de base**

L'assistance à la conduite sur autoroute est conçue pour aider à détecter les véhicules et les voies devant vous, et aider à maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède, à maintenir la vitesse définie et à maintenir le véhicule dans les voies lorsque vous roulez sur une route (ou une autoroute).




**Aide au changement de file sur route (si équipé)**

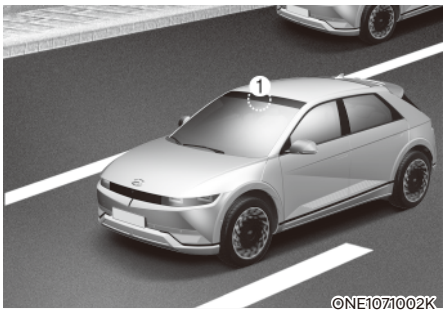
La fonction d'aide au changement de file sur route permet de changer de file sur la base du léger mouvement effectué par le conducteur sur le comodo de clignotants si la fonction estime que le changement de file est possible.

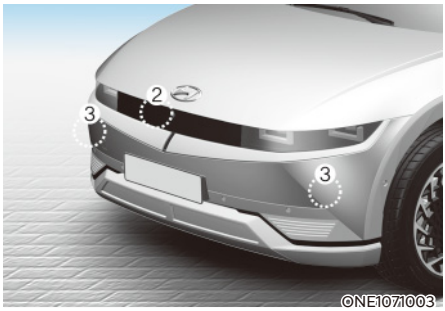



## Informations

- **Le système d'aide à la conduite sur autoroute est disponible uniquement sur certaines autoroutes. (sauf pour les échangeurs routiers)**
  - ✳ **Une autoroute est une route où les entrées et les sorties sont limitées et qui supporte un flux de trafic ininterrompu à grande vitesse. Seules les voitures particulières et les motos sont admises sur les autoroutes.**
- **D'autres autoroutes pourront être ajoutées au fil des mises à jour de la navigation.**

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra avant, [2] : Radar avant,
[3] : Radar d'angle avant (si équipé),
[4] : Radar d'angle arrière (si équipé)

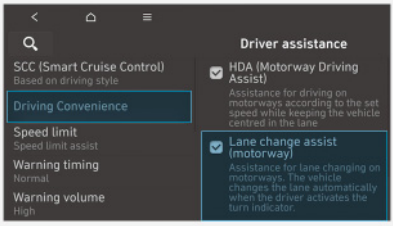
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

**ATTENTION**

**Pour plus de détails sur les précautions relatives aux capteurs de détection, reportez-vous à la section « Assistance évitement collision avant (FCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'assistance à la conduite sur autoroute

### *Caractéristiques des réglages*




ONE1071213L

#### Fonction de base

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Driving Convenience (Assistance à la conduite) » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si « Highway Driving Assist » (ou 'HDA Aide à la conduite sur autoroute') est sélectionné, cela permet de maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède, à maintenir la vitesse définie et à maintenir le véhicule dans la voie.

#### Aide au changement de file sur route (si équipé)

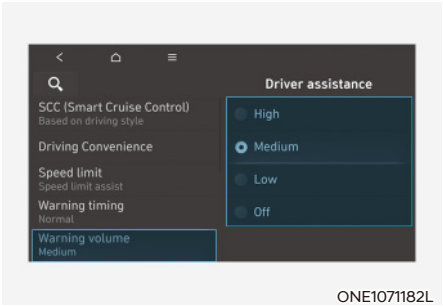
- Si « Highway Lane Change Assist » (aide au changement de file sur autoroute) (ou 'Lane change assist(motorway)' (aide au changement de file (autoroute))) est sélectionnée, cela permet d'aider le conducteur à changer de file.

## Informations

- **Lorsque « Highway Driving Assist » (aide à la conduite sur autoroute) n'est pas sélectionnée, le réglage de « Highway Lane Change Assist » (aide au changement de file sur autoroute) ne peut pas être changé.**
- **En cas de problème avec les fonctions, les paramètres ne peuvent pas être modifiés. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Si le véhicule est redémarré, les fonctions conserveront le dernier réglage.**

## AVERTISSEMENT

**Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.**




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur →Volume d'avertissement » ou « Son → Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) », « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » du système d'assistance à la conduite sur autoroute.

Cependant, même si 'Off' est sélectionné, le volume sonore ne se coupera pas totalement, mais sera faible ('Low') si vous lâchez les mains du volant.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'assistance à la conduite sur autoroute

### *Fonction de base*

#### Affichage et contrôle

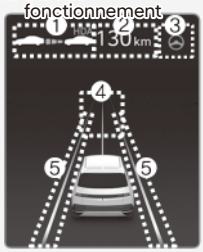
Vous pouvez voir le statut de fonctionnement de l'assistance à la conduite sur autoroute dans la vue Aide à la conduite sur le combiné d'instruments. Consultez le point « Modes d'affichage » au Chapitre 4.

L'assistance à la conduite sur autoroute s'affichera comme ci-dessous en fonction du statut de la fonction.

■ État de veille

ONE1071104

■ État de fonctionnement




ONE1071103

(1) Indicateur d'aide à la conduite sur autoroute, s'il y a un véhicule devant vous et le niveau de distance sélectionné s'affiche.

✳ Indicateur d'assistance à la conduite sur autoroute

- Vert HDA : État de fonctionnement
- Gris HDA : État de veille
- HDA blanc clignotant : État d'accélérateur enfoncé

(2) La vitesse de consigne est affichée.

(3) Indicateur d'assistance au suivi de voie affiché.

(4) L'éventuelle présence d'un véhicule devant et la distance sélectionnée sont affichées.

(5) L'état de détection de la voie s'affiche.

## Informations

**Pour plus de détails sur l'affichage, reportez-vous aux sections « Régulateur de vitesse adaptatif (SCC) » et « Assistance au suivi de voie (LFA) » dans ce chapitre.**

**Fonctionnement de l'assistance à la conduite sur autoroute**

L'assistance à la conduite sur autoroute fonctionnera lors de l'entrée ou de la conduite sur la route principale des autoroutes et lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Assistance au suivi de voie activée
- Régulateur de vitesse intelligent activé

## Informations

- **Lors de la conduite sur les routes principales (ou autoroutes), si le régulateur de vitesse intelligent commence à fonctionner, l'aide à la conduite sur autoroute fonctionne.**
- **Lorsque vous entrez sur des routes principales (ou autoroutes) lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est actif, l'assistance à la conduite sur autoroute ne s'activera pas si l'assistant de suivi de voie est désactivé.**

- Redémarrage après l'arrêt

OTM070114L

Lorsque l'assistance à la conduite sur route fonctionne, votre véhicule s'arrête si le véhicule devant vous s'arrête. Également, si le véhicule qui précède démarre dans les 30 secondes qui suivent l'arrêt, votre véhicule démarre aussi. En outre, une fois que le véhicule est arrêté et que 30 secondes se sont écoulées, le message « Use switch or pedal to accelerate » (Utilisez le contacteur ou la pédale pour accélérer) apparaîtra dans le combiné d'instruments. Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sur le commutateur +, - ou sur ||◯ pour commencer à conduire.

- Rappel des mains sur le volant

ONE1071193L

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message ‘Place hands on steering wheel (Remettez les mains sur le volant)’ (ou ‘Keep hands steering wheel (Gardez les mains sur le volant)’) apparaîtra et un signal sonore retentira par phases.

| | |
|---|---|
| Première étape : | Message d'avertissement |
| Deuxième étape : | Message d'avertissement (volant rouge) et avertissement sonore |

ONE1071216L

Si le conducteur n'a toujours pas les mains sur le volant après le rappel, le message « Highway Driving Assist (HDA) canceled » (Assistance à la conduite sur autoroute annulée) (ou « HDA (Highway Driving Assist) cancelled ») apparaîtra et l’assistance à la conduite sur autoroute et l'assistance au changement de file seront automatiquement annulées.

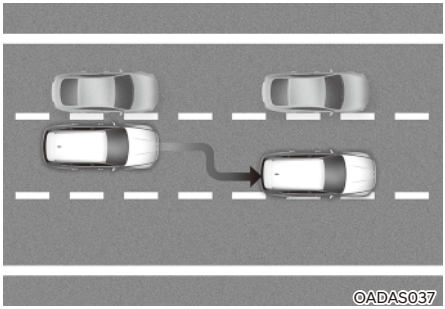
- Limite de vitesse de conduite

OJK070103L

Lorsque l'assistance à la conduite sur autoroute est annulée par l'avertissement de mains hors du volant, la vitesse de conduite est limitée.

Lorsque que la fonction de limitation de vitesse de conduite fonctionne, la tenue du volant par le conducteur n'est pas détectée. La vitesse de conduite sera limitée. Un message d'avertissement apparaîtra sur le combiné d'instruments et un avertissement sonore retentira en continu.

- Conduite sur l'un des côtés de la file (si équipé)




Lorsque le véhicule roule à plus de 60 km/h (40 mi/h), si un véhicule autour de vous roule près de votre véhicule, votre véhicule contrôle la direction dans le sens opposé du véhicule pour permettre une conduite sécurisée.

Si des véhicules se trouvent des deux côtés de la file et roulent très près de vous, la fonction ne fera pas dévier le véhicule vers le côté opposé de la file.

**Mise en veille de l'assistance à la conduite sur autoroute**

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est temporairement annulé pendant que l'assistance à la conduite sur autoroute est en cours d'exécution, l'assistance à la conduite sur autoroute passe en état de veille. À ce moment, l'assistance au suivi de voie fonctionnera normalement.

## Informations

- **La limite de vitesse de conduite vous aider à conduire à une vitesse inférieure à 60 km/h (40 mi/h). À ce stade, le véhicule ralentit en raison du véhicule qui roule devant. Une fois que le véhicule a ralenti, il ne peut pas accélérer automatiquement.**
- **La limite de vitesse de conduite s'annule dans les circonstances suivantes :**
  - **Lorsque le conducteur saisit à nouveau le volant**
  - **Lorsque le conducteur active l'assistance de suivi de voie en appuyant sur le bouton d'assistance de conduite dans la file**
  - **Lorsque le commutateur du régulateur de vitesse adaptatif +, -, ou le bouton est appuyé, ou la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein est enfoncée**

### *Aide au changement de file sur route (si équipé)*

#### Affichage et contrôle

Vous pouvez voir le statut de fonctionnement de l'assistance au changement de file sur autoroute dans la vue Aide à la conduite sur le combiné d'instruments. Consultez le point « Modes d'affichage» au Chapitre 4.

La fonction de changement de voie d'autoroute sera affichée comme ci-dessous en fonction du statut de la fonction.

■ Prêt/en fonctionnement

ONE1071105

■ Veille/annulé

ONE1071179L

(1) Indicateur d'assistance au changement de voie sur autoroute
- vert allumé : État prêt
- vert clignotant : État de fonctionnement
- Allumé en gris : État de veille
- blanc clignotant : État annulé

(2) Ligne de voie verte

La ligne de voie verte s'affiche lorsque la fonction commence à fonctionner et jusqu'à ce que le véhicule passe sur la ligne de voie.

(3) Flèche verte et ombre

La flèche verte s'affiche lorsqu'un certain temps s'est écoulé après que la fonction a commencé à fonctionner et jusqu'à ce que le changement de voie soit terminé.

(4) Message
- Un message s'affiche lorsque la fonction ne fonctionne pas même si le levier de clignotant est utilisé.
- Un message s'affiche lorsque la fonction est annulée pendant le fonctionnement.

ONE1071034L

**Pour activer l'Assistance au changement de file sur autoroute**

La fonction d'aide au changement de file sur autoroute est activée lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Le bouton d'aide à la conduite ou le bouton d'aide au suivi de voie est utilisé pour activer l'assistance à la conduite sur autoroute.
- La touche OK sur le volant est enfoncée alors qu'un message demandant d'utiliser l'assistance au changement de file sur autoroute s'affiche sur le combiné d'instruments.

**Assistance au changement de voie sur autoroute prête à fonctionner**

Lorsque la fonction d'aide au changement de file sur autoroute est activée, la fonction est prête à fonctionner lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- L'aide à la conduite sur autoroute fonctionne
- Assistance au suivi de voie activée
- Un véhicule dans la zone arrière de votre véhicule est détecté plus d'une fois après que le véhicule a été allumé.
- Votre véhicule roule à plus de 80 km/h (50 mi/h)
- L'avertissement mains hors du volant ne s'affiche pas sur le combiné d'instruments
- Les feux de détresse sont éteints

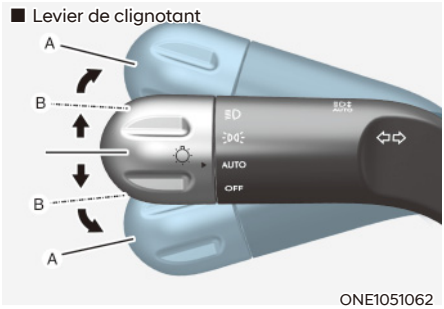
## Informations

- **Pendant que la fonction d'assistance au changement de voie est activée (indicateur allumé), l'assistance au suivi de voie ne s'annule pas même si le clignotant ou les feux de détresse fonctionnent.**
- **La fonction d'aide au changement de file est automatiquement désactivée lorsque le véhicule roule dans les conditions suivantes :**
  - **Une bande de circulation**
  - **Route avec une intersection ou un passage pour piétons**
  - **Une route n'ayant pas de structure comme une bande médiane, des rails de sécurité, etc.**
  - **Il y a un piéton ou un cycliste sur la route**
- **Lorsque la fonction est à l'état prêt, et que le véhicule roule à moins de 75 km/h (45 mi/h), la fonction passe à l'état de veille.**

## AVERTISSEMENT

**Lorsque la fonction d'aide au changement de file sur autoroute est désactivée alors que le véhicule roule, l'aide à la direction est temporairement annulée. Soyez toujours prudent en conduisant.**

### Assistance au changement de voie sur autoroute




[1] : Centre

La fonction d'aide au changement de voie se met en marche lorsque vous poussez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas en position B alors que la fonction est à l'état prêt (indicateur vert) et toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le conducteur a la main sur le volant
- Il n'y a aucun risque de collision dans le sens du changement de voie
- Il y a une seule ligne de voie discontinue dans le sens du changement de voie
- Il n'y a pas d'avertissement d'aide à l'évitement de collision avant et d'aide à l'évitement de collision d'angle mort
- Le véhicule roule au milieu de la voie (ne doit pas rouler près d'un côté de la voie)
- La route sur laquelle vous conduisez ou la route sur laquelle vous êtes sur le point de changer de voie est une route que la fonction peut utiliser

## Informations

**Lorsque le levier de clignotants est placé en position B pendant un certain temps, la flèche verte apparaît. À ce moment, même si le levier est relâché et revient dans sa position d'origine (1), le changement de file est toujours assisté.**

**Alors que le changement de file est effectué à l'aide de la fonction, le témoin de clignotants clignote même lorsque le levier de clignotants n'est pas maintenu et le témoin de clignotant s'éteint lorsque le changement de file est terminé.**

### Assistance au changement de voie sur autoroute en veille

La fonction d'aide au changement de voie sera en veille lorsque l'une des conditions d'état « prêt » n'est pas remplie, ou lorsque vous entrez ou roulez sur l'une des routes suivantes :

- Route à une certaine distance du péage sur la route principale (ou autoroute)
- La route devant vous se termine sans échangeur ni jonction
- Route aux virages serrés
- Route à voies étroites
- Route en construction

### Assistance au changement de voie sur autoroute annulée

La fonction sera annulée lorsque :

- Le levier des clignotants est activé dans le sens inverse du changement de voie
- Le volant est tourné brusquement

## AVERTISSEMENT

- Lorsque la fonction est active, elle s'annule si l'un des événements suivants se produit :
  - L'assistance à la conduite sur autoroute est désactivée
  - L'assistance de suivi de voie ou le régulateur de vitesse adaptatif est désactivé ou temporairement annulé
  - Un message d'avertissement mains hors du volant s'affiche sur le combiné d'instruments
  - Le levier des clignotants est placé en position A
  - Les feux de détresse sont allumés
  - Le message d'avertissement d'assistance d'évitement de collision avant ou l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort s'affiche
  - Une collision possible est détectée dans la voie suivante, même s'il n'y a pas d'avertissement d'aide à l'évitement de collision avant et d'angle mort
  - Conduite sur une route en construction
  - La voie cible pour effectuer un changement de voie disparaît
  - La voie cible pour effectuer un changement de voie n'est pas détectée
  - Il y a un problème avec les clignotants
  - La fonction d'assistance au changement de voie est désactivée (la fonction est désactivée lorsqu'elle est désactivée dans le menu des paramètres, lorsque la route devient une route à sens unique, lorsqu'il y a une intersection ou un passage piétons devant, lorsque vous entrez dans une route sans structure, comme une bande médiane, rail de sécurité, etc. ou lorsqu'il y a un piéton ou un cycliste sur la voie de circulation.)
  - Votre véhicule roule à moins de 75 km/h (45 mi/h)
- Quand la fonction est active, lorsque la fonction est annulée, en fonction des conditions de conduite, le véhicule peut rouler jusqu'au milieu de la voie de circulation ou l'aide à la direction peut s'arrêter. Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.
- La fonction peut ne pas fonctionner normalement sur les routes avec des piétons ou des cyclistes, comme une intersection ou un passage pour piétons. Faites toujours attention aux conditions de circulation en conduisant.

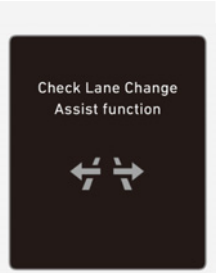
## Informations

L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.

## Dysfonctionnement et limites de l'assistance à la conduite sur autoroute

### *Dysfonctionnement de l'assistance à la conduite sur autoroute*

OTM070120N




OJX1079105L

Lorsque la fonction d'assistance à la conduite sur autoroute ou de changement de voie ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Highway Driving Assist (HDA) system » ou « Check Lane Change Assist function » (Vérifier l'assistance à la conduite sur route ou Vérifier la fonction d'aide au changement de voie) apparaît et le voyant d'avertissement ⚠ s'allume sur le combiné d'instruments. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur est responsable du contrôle du véhicule pour une conduite sûre.**
- **Gardez toujours les mains sur le volant lorsque vous conduisez.**
- **L'assistance à la conduite sur autoroute est une fonction supplémentaire qui aide le conducteur à conduire le véhicule et n'est pas une fonction de conduite autonome complète. Vérifiez toujours les conditions routières et, si nécessaire, prenez les mesures appropriées pour conduire en toute sécurité.**
- **Gardez toujours les yeux sur la route, et il est de la responsabilité du conducteur de respecter le code de la route. Le constructeur n'est pas responsable des infractions au code de la route ou des accidents occasionnés par le conducteur.**
- **L'assistance à la conduite sur autoroute peut ne pas être en mesure de reconnaître toutes les situations de circulation. L'assistance à la conduite sur autoroute peut ne pas détecter d'éventuelles collisions en raison de ses limites. Ayez toujours conscience des limites de la fonction. Des obstacles comme des véhicules, des motos, des vélos, des piétons, des objets non spécifiés, des structures telles que des garde-corps et des barrières de péage etc. pouvant entrer en collision avec le véhicule peuvent ne pas être détectés.**
- **L'assistance à la conduite sur autoroute se désactive automatiquement dans les situations suivantes :**
  - **Conduite sur des routes sur lesquelles l'Assistance à la conduite sur autoroute ne fonctionne pas, telles qu'une aire de repos, une intersection, un croisement, etc.**
  - **La navigation ne fonctionne pas correctement, par exemple lorsque la navigation est mise à jour ou redémarrée**
- **L'assistance à la conduite sur autoroute peut s'activer par inadvertance ou se désactiver selon les conditions de la route (informations de navigation) et les environs.**
- **La fonction d'assistance au suivi de voie peut être temporairement désactivée lorsque la caméra avant ne peut pas détecter correctement les voies ou lorsque l'avertissement de mains sur le volant est activé.**
- **Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore de l'assistance à la conduite sur autoroute s'il y a du bruit autour de vous.**

- **Si le véhicule roule à grande vitesse au-dessus d'une certaine vitesse dans une courbe, votre véhicule peut rouler vers le côté ou s'écarter de la voie de circulation.**
- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver l'assistance à la conduite sur autoroute pour des raisons de sécurité.**
- **Le message d'avertissement mains hors du volant peut apparaître tôt ou tard selon la façon dont le volant est tenu ou l'état de la route. Gardez toujours les mains sur le volant lorsque vous conduisez.**
- **Pour votre sécurité, consultez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'assistance à la conduite sur autoroute.**
- **L'aide à la conduite sur autoroute ne fonctionne pas lorsque le véhicule est démarré, ou lorsque les capteurs de détection ou le système de navigation sont initialisés.**

### *Limites de l'assistance à la conduite sur autoroute*

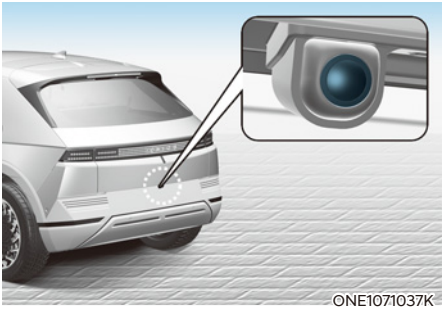
La fonction d'assistance à la conduite sur autoroute et de changement de voie peut ne pas fonctionner normalement ou ne pas fonctionner dans les circonstances suivantes :

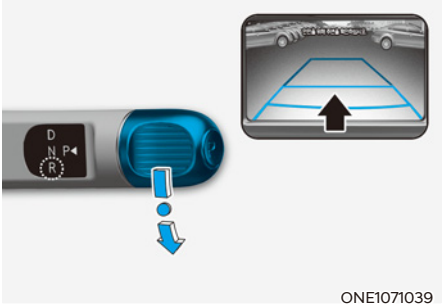
- Les informations de la carte et la route réelle sont différentes car la navigation n'est pas mise à jour
- Les informations cartographiques et la route réelle sont différentes en raison des données GPS en temps réel ou d'une erreur d'informations cartographiques
- Le système d'infodivertissement est surchargé par l'exécution simultanée de fonctions telles que la recherche d'itinéraire, la lecture vidéo, la reconnaissance vocale, etc.
- La réception des signaux GPS est bloquée, par exemple dans un tunnel
- Le conducteur abandonne l'itinéraire ou l'itinéraire vers la destination a été modifié ou annulé suite à une réinitialisation de la navigation
- Le véhicule entre sur une aire de repos ou une station service
- Android Auto ou Car Play fonctionne
- La navigation ne parvient pas à détecter la position actuelle du véhicule (par exemple, route surélevée avec ponts d'étagement à proximité des routes générales ou routes en parallèle)
- La ligne blanche discontinue unique ou le bord de la route ne peuvent pas être détectés
- La route est temporairement contrôlée en raison de travaux, etc.
- Il n'y a pas de structure, comme une bande médiane, des rails de sécurité, etc., sur la route
- Il y a une voie changeante dans le sens du changement de voie

### Informations

**Pour plus de détails sur les limites relatives à la caméra avant, au radar avant, aux radars d'angle avant et arrière reportez-vous à la section « Assistance d'évitement de collision avant (FCA) » dans ce chapitre.**

# ÉCRAN DE RECUL (RVM) (SI ÉQUIPÉ)

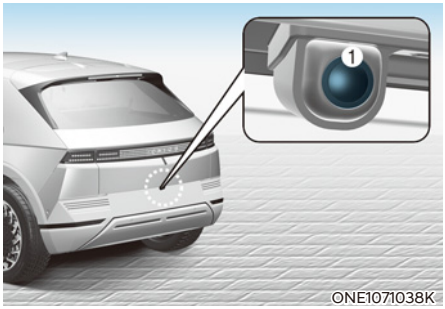

ONE1071037K



ONE1071039

La caméra de recul affiche à l'écran la zone située derrière le véhicule pour vous aider à vous garer ou à reculer.

### *Capteur de détection*



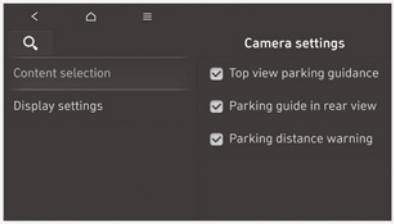
ONE1071038K

[1] : Caméra de recul

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée du capteur de détection.

## Réglages de l'écran de recul

### *Paramètres de la caméra*

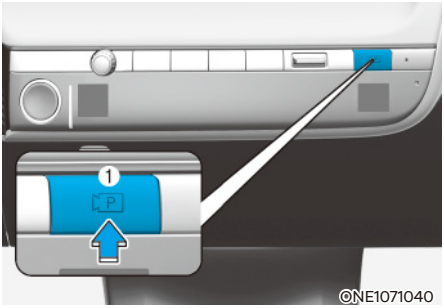


ONE1071214L

- Vous pouvez modifier l'affichage de la caméra de recul en appuyant sur l'icône de configuration (⚙) sur l'écran lorsque le système fonctionne ou sélectionnez « Assistance cond. → Sécurité de stationnement → Paramètres de la caméra » dans le menu Réglages lorsque le véhicule est allumé.
- Pour utilise la caméra de recul pendant la conduite, sélectionnez 'Camera Settings → Display Contents → Keeps Rear Camera' (Réglages caméra → Contenu de l'affichage → Conserver la caméra de recul) dans le menu des réglages alors que le véhicule est allumé.
- L'option de contenu de l'affichage vous permet de modifie la valeur pour 'Rear View' (vue arrière), tandis que les réglages d'affichage permettent de modifier la luminosité et le contraste.

## Fonctionnement de l'écran de recul

### *Bouton de fonctionnement*




**Bouton de stationnement/vue**

Appuyez sur le bouton Stationnement/vue (1) pour activer la caméra de recul.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

### *Vue arrière*

**Conditions de fonctionnement**

- Passez la vitesse sur R (marche arrière), l'image apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur le bouton Parking/vue (1) pendant que la vitesse est en P (stationnement), l'image apparaîtra à l'écran.

**Conditions de désactivation**

- La vue arrière ne peut pas être désactivée avec le rapport sur R (marche arrière).
- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/vue (1) pendant que le rapport est en position P (stationnement) avec la vue arrière sur l'écran, la vue arrière s'éteindra.
- Passez la vitesse de R (marche arrière) à P (stationnement), la vue arrière s'éteindra.

### *Fonction de vue arrière élargie*

La vue arrière continuera de s'afficher à l'écran pour vous aider lors du stationnement.

**Conditions de fonctionnement**

Si le rapport passe de R (marche arrière) à N (point mort) ou D (conduite), la vue arrière sera activée.

**Conditions de désactivation**

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mi/h), la vue arrière s'éteint.
- Passez la vitesse à P (stationnement) et la vue arrière s'éteindra.

### *Vue arrière en conduisant*

Le conducteur peut visualiser l'arrière du véhicule en roulant, ce qui peut l'aider à conduire en toute sécurité.

### Conditions de fonctionnement

Appuyez sur le bouton Parking/vue (1) pendant que la vitesse est en D (conduite) ou N (point mort), l'image apparaîtra à l'écran.

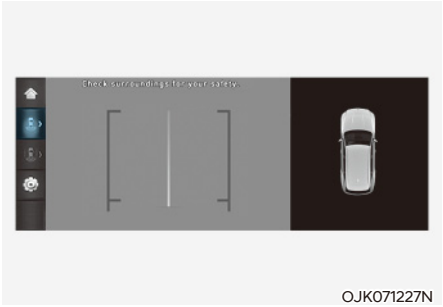
### Conditions de désactivation

- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/vue (1), la vue arrière de conduite s'éteindra.
- Appuyez sur l'un des boutons du système d'infodivertissement (2), la vue arrière de conduite s'éteindra.
- Passez la vitesse à P (stationnement) et la vue arrière de conduite s'éteindra.

### Lors du fonctionnement

Si la marche arrière (R) est engagée et que la vue arrière est affichée à l'écran en cours de conduite, l'écran passera à la vue arrière avec les repères de stationnement.

### *Vue arrière du dessus*



OJK071227N

Lorsque vous touchez l'icône , la vue de dessus s'affiche à l'écran et indique la distance par rapport au véhicule à l'arrière de votre véhicule pendant le stationnement.

## Dysfonctionnement et limites de l'écran de recul

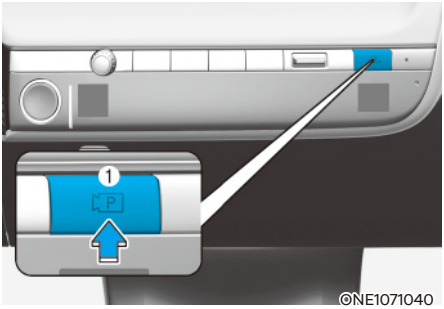
### *Dysfonctionnement de l'écran de recul*

Lorsque la caméra de recul ne fonctionne pas correctement ou que l'écran scintille ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas normalement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

- **La caméra de recul ne couvre pas la totalité de la zone derrière le véhicule. Le conducteur doit toujours observer la zone arrière directement à l'aide des rétroviseurs intérieur et extérieur avant de se garer ou de reculer.**
- **L'image affichée à l'écran peut différer de la distance réelle de l'objet. Par souci de sécurité, veillez à contrôler directement les alentours du véhicule.**
- **Veillez à ce que la lentille de la caméra arrière soit toujours propre. Si la lentille est recouverte de corps étrangers, cela peut nuire aux performances de la caméra et la caméra de recul pourrait ne pas fonctionner normalement. Cependant, n'utilisez pas de solvants chimiques tels que des détergents puissants contenant des solvants organiques fortement alcalins ou volatils (essence, acétone, etc.). Cela pourrait endommager la lentille de la caméra.**

# SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE VUE PANORAMIQUE (SVM) (SI ÉQUIPÉ)

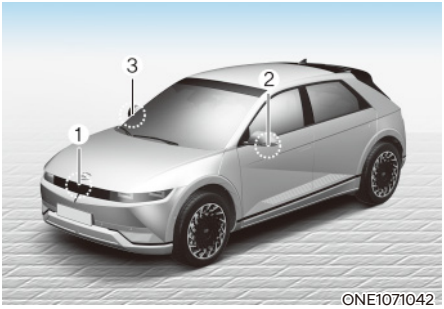


ONE1071040

OJK070203L

La surveillance de vue environnante peut apporter une aide lors du stationnement en faisant en sorte que le conducteur puisse voir tout autour du véhicule.

### *Capteur de détection*



ONE1071042

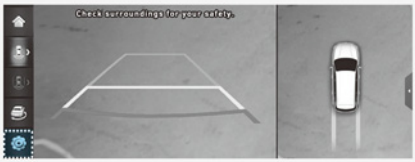
ONE1071043K

[1] : Caméra panoramique avant
[2],[3] : Caméra panoramique latérale (sous le rétroviseur extérieur),
[4] : Caméra panoramique arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## Réglages du moniteur de vision panoramique

### *Paramètres de la caméra*




OJK070126L

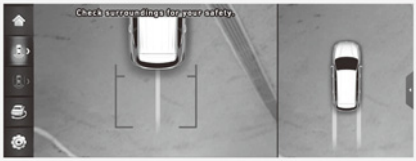
- Vous pouvez modifier les paramètres de la caméra panoramique en appuyant sur l'icône de configuration (⚙) sur l'écran lorsque le système fonctionne ou sélectionnez « Assistance cond. → Sécurité de stationnement → Paramètres de la caméra » dans le menu Réglages lorsque le véhicule est allumé.
- Dans le contenu de l'affichage, vous pouvez modifier les paramètres de « Guidage de stationnement en vue de dessus », « Guidage de stationnement en vue arrière » et « Avertissement de distance de stationnement ».

### *Guidage de stationnement en vue de dessus*

■ Vue de dessus avant

OJK070127L

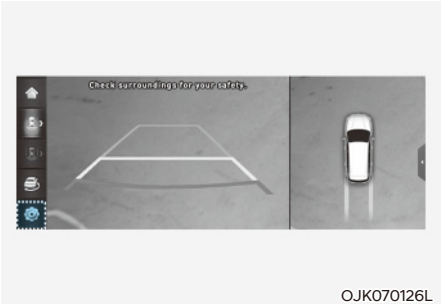
■ Vue arrière du dessus




OJK070128L

- Lorsque le « Guidage de stationnement vue de dessus » est sélectionné, le guidage de stationnement s'affiche sur le côté droit de l'écran du moniteur de vue panoramique.
- Le « guidage de stationnement vue de dessus » peut être connecté au guidage de stationnement vue de dessus avant ou au guidage de stationnement vue de dessus arrière.

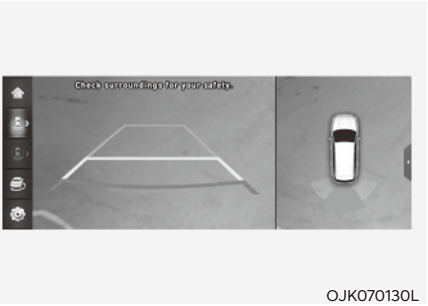
### *Guidage de stationnement en vue arrière*




OJK070126L

- Lorsque le « Guidage de stationnement arrière » est sélectionné, le guidage de stationnement s'affiche dans la vue arrière.
- La ligne de guidage horizontale de la vue arrière de l'aide au stationnement indique la distance de 0,5 m (1,6 ft.), 1 m (3,3 ft.) et 2,3 m (7,6 ft.) du véhicule.

### *Avertissement de distance de stationnement*




OJK070130L

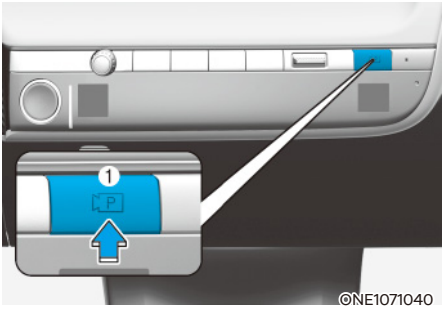
- Lorsque « Avertissement de distance de stationnement » est sélectionné, l'avertissement de distance de stationnement s'affiche sur le côté droit de l'écran du moniteur de vue panoramique.
- L'image ne s'affiche que lorsque l'alerte de distance de stationnement avertit le conducteur.

### *Activation automatique de la surveillance de vue panoramique*

Véhicule allumé, sélectionnez 'Assistance au conducteur → Sécurité de stationnement → Activation automatique du moniteur de vue panoramique' dans le menu Paramètres pour utiliser la fonction.

## Fonctionnement du moniteur de vision panoramique

### *Bouton de fonctionnement*



- Appuyez sur le bouton Stationnement/vue (1) pour activer le moniteur de vue panoramique.

  Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.
- D'autres vues peuvent être sélectionnées en touchant les icônes de vue (2) sur l'écran du système de caméras périphériques.
- Lorsque l'un des boutons du système d'infodivertissement (3) est enfoncé sans la vitesse engagée sur R (marche arrière), le moniteur de vue panoramique s'éteint.

### *Vue avant*

L'image avant s'affiche à l'écran lorsque le rapport est en N (point mort) ou D (conduite) pour aider au stationnement. La vue avant a une vue de dessus/vue avant/vue latérale/3D.

#### Conditions de fonctionnement

- Lorsque la vitesse passe de R (marche arrière) à N (point mort) ou D (conduite), le dernier mode réglé de la fonction de vue avant est sélectionné.
- La vue avant fonctionnera quand les conditions suivantes sont remplies :
  - Pendant que l'écran du système d'infodivertissement est affiché, appuyez brièvement sur le bouton Parking / Vue (1) lorsque le rapport est en D (conduite) ou N (neutre) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- L'activation automatique du moniteur de vue panoramique fonctionne lorsque les conditions suivantes sont remplies :
  - Lorsque « Assistance au conducteur → Sécurité de stationnement → Moniteur de vue panoramique activé automatiquement » est sélectionné dans le menu Paramètres, l'écran de vue de l'aide au stationnement avant s'affiche lorsque l'alerte de distance de stationnement avertit le conducteur lors de la conduite en D (conduite).

**Conditions de désactivation**

- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/vue (1), l'image s'éteindra.
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h) avec la boîte en mode D (Conduite), le moniteur de vue panoramique se désactivera et l'écran reviendra à l'écran précédent du système d'info-divertissement. Même si vous roulez à nouveau à moins de 10 km/h (6 mi/h), le moniteur de vue panoramique ne s'allumera pas.
- Appuyez sur l'un des boutons du système d'infodivertissement (3), l'écran passera à l'écran du système d'infodivertissement.
- Passez la vitesse à P (stationnement) et l'image s'éteindra.

### *Vue arrière*

L'image arrière s'affiche à l'écran lorsque le rapport est en P (stationnement) pour aider au stationnement. La vue arrière a une vue de dessus/vue arrière/vue latérale/3D.

**Conditions de fonctionnement**

- Passez la vitesse sur R (marche arrière), l'image apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur le bouton Parking/vue (1) pendant que la vitesse est en P (stationnement), l'image apparaîtra à l'écran.

**Conditions de désactivation**

- L'image ne peut pas être désactivée avec le rapport sur R (marche arrière).
- Passez la vitesse de R (marche arrière) à P (stationnement), l'image s'éteindra.
- Appuyez sur le bouton Parking/vue (1) pendant que la vitesse est en P (stationnement) avec l'image à l'écran.

### *Vue arrière en conduisant*

Le conducteur peut visualiser l'arrière du véhicule en roulant, ce qui peut l'aider à conduire en toute sécurité.

**Conditions de fonctionnement**

- Le véhicule est allumé.
- Appuyez sur le bouton Parking / Vue (1) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h), la vue arrière de conduite apparaît à l'écran.
- L'icône ( ) est touchée sur l'écran du moniteur de vue panoramique lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h), la vue arrière de conduite apparaît sur l'écran.

**Conditions de désactivation**

- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking / Vue (1), l'écran reviendra à l'écran précédent du système d'infodivertissement.
- Sélectionnez d'autres modes de vue sur l'écran du moniteur de vue surround lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h), la vue arrière de conduite s'éteindra.
- Appuyez sur l'un des boutons du système d'infodivertissement (3), l'écran passera à l'écran du système d'infodivertissement.
- Passez la vitesse à P (stationnement) et la vue arrière de conduite s'éteindra.

## Dysfonctionnement et limites du moniteur de vision panoramique

### *Dysfonctionnement du moniteur de vision panoramique*

Lorsque la caméra panoramique ne fonctionne pas correctement ou que l'écran scintille ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas normalement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du moniteur de vision panoramique*

- L'écran peut s'afficher anormalement et une icône apparaît en haut à gauche de l'écran dans les circonstances suivantes :
  - Le hayon est ouvert
  - La portière du conducteur ou du passager avant est ouverte
  - Le rétroviseur extérieur est rabattu

**AVERTISSEMENT**

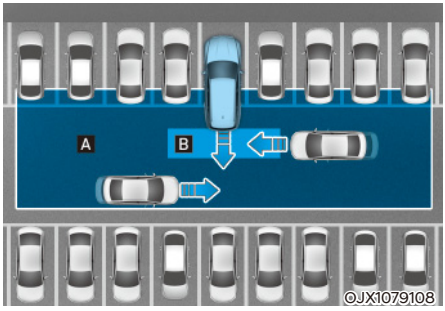
- **Regardez TOUJOURS autour de votre véhicule pour vérifier l'absence d'objets ou d'obstacles avant de manœuvrer. Ce que vous voyez à l'écran peut différer de l'emplacement réel du véhicule.**
- **L'image affichée à l'écran peut différer de la distance réelle de l'objet. Par souci de sécurité, veillez à contrôler directement les alentours du véhicule.**
- **La caméra panoramique est prévue pour une utilisation en surface plane. Par conséquent, si elle est utilisée sur des routes de hauteurs différentes telles que des bordures et des dos d'âne, l'image à l'écran pourrait paraître anormale.**
- **Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre. Si la lentille est recouverte de corps étrangers, cela peut nuire aux performances de la caméra et la caméra panoramique pourrait ne pas fonctionner normalement. Cependant, n'utilisez pas de solvants chimiques tels que des détergents puissants contenant des solvants organiques fortement alcalins ou volatils (essence, acétone, etc.). Cela pourrait endommager la lentille de la caméra.**

**Informations**

- **Lorsque la vue arrière pendant la conduite est activée, elle reste activée pendant la conduite, quelle que soit la vitesse du véhicule.**
- **Lorsque la vue arrière pendant la conduite est activée pendant la marche arrière, l'écran passe à la vue arrière.**

# ASSISTANCE D'ÉVITEMENT DE CIRCULATION TRANSVERSALE À L'ARRIÈRE (RCCA) (SI ÉQUIPÉ)

L'assistance d'évitement de circulation transversale à l'arrière est conçue pour aider à détecter les véhicules qui s'approchent du côté gauche et du côté droit lorsque votre véhicule fait marche arrière, et pour avertir le conducteur qu'une collision est imminente par un message et un signal sonore. De plus, le freinage est assisté pour aider à prévenir les collisions.




[A] : Plage de fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière avec fonction freinage,

[B] : Plage de fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière avec fonction freinage

## ATTENTION

**Le délai d'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule en approche.**

### *Capteur de détection*

[1] : Radars d'angle arrière

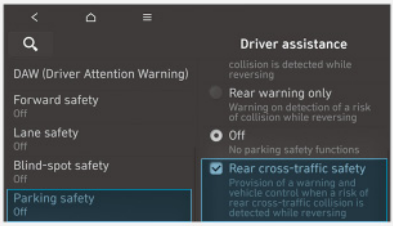
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## Informations

**Pour plus de détails sur les précautions des radars d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance d'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

## Réglages de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière

### *Caractéristiques des réglages*



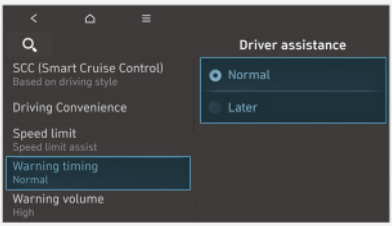

ONE1071215L

#### Sécurité de circulation transversale arrière

Véhicule allumé, sélectionnez 'Driver Assistance → Parking Safety → Rear Cross-Traffic Safety' dans le menu Réglages pour activer l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière et désélectionnez pour la désactiver.

**AVERTISSEMENT**

**Véhicule allumé, l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière est toujours activée. Cependant, si « Désactivé » est sélectionné après le redémarrage du véhicule, le conducteur doit toujours être conscient de son environnement et conduire en toute sécurité.**

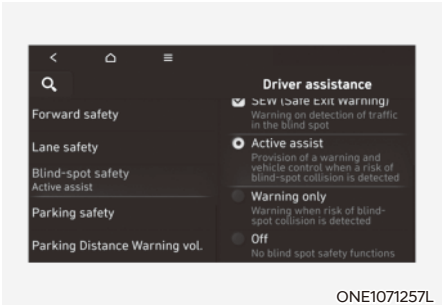



ONE1071210L

#### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Délai d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière.

À la première livraison du véhicule, le délai d'avertissement est mis sur 'Normal'. Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.




ONE1071257L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement (Son) → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) » ou « Low (faible) » ou « OFF (désactivé) » de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière.

Cependant, lorsque le volume d'avertissement est désactivé, la fonction de vibration du volant s'active.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## ATTENTION

- **Le réglage du délai et du volume d'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'assistance à l'évitement de collision arrière.**
- **Même quand 'Normal' est sélectionné comme délai d'avertissement, si le véhicule s'approche à vive allure par la gauche ou par la droite, le délai initial d'activation de l'avertissement peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez 'Late (tard)' comme délai d'avertissement lorsque la circulation est fluide et lente.**

## Informations

**Si le véhicule est redémarré, le délai et le volume sonore d'avertissement conserveront le dernier réglage.**

## Fonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière

### *Avertissement et contrôle*

L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière avertit le conducteur et contrôle le véhicule en fonction du niveau de risque de collision : « Avertissement de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et arrêt de la commande de frein ».

ONE1071248K

ONE1071045

OJX1079166L

### Avertissement de collision

- Pour alerter le conducteur d'un véhicule qui approche à gauche ou à droite à l'arrière, le témoin dans le rétroviseur extérieur clignotera et un message apparaîtra dans le combiné d'instruments. Dans le même temps, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer. Si la caméra de recul est activée, un message apparaîtra également sur l'écran du système d'infodivertissement.

- L'assistance à l'évitement de collision de circulation transversale arrière fonctionne quand toutes les conditions suivantes sont remplies :
  - La marche arrière (R) est engagée
  - La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h)
  - Le véhicule en approche se trouve à environ 25 m (82 ft.) des côtés gauche et droit de votre véhicule
  - La vitesse du véhicule approchant par la gauche ou par la droite est supérieure à 5 km/h (3 mi/h)

## Informations

**Si les conditions de fonctionnement sont remplies, un avertissement sera émis chaque fois qu'un véhicule s'approche par la gauche ou par la droite, même si votre vitesse est de 0 km/h (0 mi/h).**

ONE1071248K

ONE1071046L

OJK070131

### Freinage d'urgence

- Pour alerter le conducteur d'un véhicule qui approche à gauche ou à droite à l'arrière, le témoin dans le rétroviseur extérieur clignotera et un message d'avertissement apparaîtra dans le combiné d'instruments. Dans le même temps, un signal sonore retentira et le volant se mettra à vibrer. Un message apparaîtra également sur l'écran du système d'infodivertissement.

- L'assistance à l'évitement de collision de circulation transversale arrière fonctionne quand toutes les conditions suivantes sont remplies :
  - La marche arrière (R) est engagée
  - La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h)
  - Le véhicule en approche se trouve à environ 1,5 m (5 ft.) des côtés gauche et droit de votre véhicule
  - La vitesse du véhicule approchant par la gauche ou par la droite est supérieure à 5 km/h (3 mi/h)
- Le freinage d'urgence interviendra pour aider à prévenir la collision avec les véhicules venant de la gauche ou de la droite.

## AVERTISSEMENT

**Le contrôle du freinage se termine lorsque :**

- **Le véhicule qui s'approche est hors de portée de détection**
- **Le véhicule qui approche passe derrière votre véhicule**
- **Le véhicule qui s'approche ne se dirige pas vers votre véhicule**
- **Le véhicule qui s'approche ralentit**
- **Le conducteur appuie sur la pédale de frein avec une puissance suffisante**

ONE1071185L

### Arrêt du véhicule et fin du contrôle de freinage

- Lorsque le véhicule est immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement 'Drive carefully Conduisez prudemment' apparaît dans le combiné d'instruments.
- Pour votre sécurité, le conducteur doit appuyer immédiatement sur la pédale de frein et vérifier les alentours.
- Le contrôle du freinage se terminera une fois que le véhicule sera immobilisé à la suite d'un freinage d'urgence après environ 2 secondes.
- Lors d'un freinage d'urgence, l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière annule le contrôle du freinage automatiquement si le conducteur enfonce excessivement la pédale de frein.

## AVERTISSEMENT

Prenez les précautions suivantes pour utiliser l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière :

- Pour votre sécurité, modifiez les réglages après avoir garé le véhicule dans un endroit sûr.
- Si le message d'avertissement d'un autre système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut ne pas s'afficher et le signal sonore peut ne pas retentir.
- Il est possible que vous n'entendiez pas le signal sonore de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière s'il y a du bruit autour de vous.
- L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut ne pas fonctionner si le conducteur freine pour éviter une collision.
- Pendant le fonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière, le véhicule peut s'arrêter subitement, blesser les passagers et déplacer des objets non fixés. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et rangez les objets en sécurité.
- Même s'il y a un problème avec l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière, les performances de base du freinage du véhicule fonctionneront normalement.
- Lorsque l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière fonctionne, la fonction annule le contrôle du freinage automatiquement si le conducteur enfonce excessivement la pédale d'accélérateur.
- L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière ne fonctionne pas dans toutes les situations ou ne peut pas éviter toutes les collisions.
- Selon la route et les conditions de conduite, l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut avertir le conducteur en retard ou ne pas le prévenir.
- Le conducteur doit être responsable du contrôle du véhicule. Ne comptez pas uniquement sur l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière. Maintenez plutôt une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir ou pour arrêter le véhicule.
- N'utilisez jamais délibérément l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière sur des personnes, des animaux, des objets, etc. Cela pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.

## ATTENTION

La commande de frein peut ne pas fonctionner correctement selon le statut de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).

Il n'y aura un avertissement que lorsque :

- Le témoin de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé
- L'ESC (contrôle électronique de stabilité) exerce une fonction différente

## Informations

En cas de freinage assisté par l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière, le conducteur doit enfoncer immédiatement la pédale de frein et vérifier les alentours du véhicule.

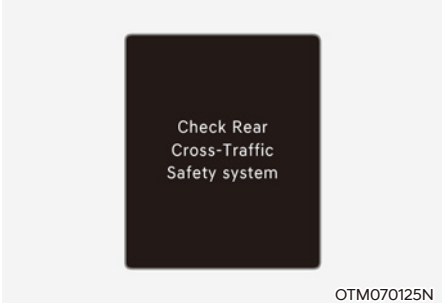
- Le contrôle des freins se terminera lorsque le conducteur appuiera sur la pédale de frein avec une puissance suffisante.
- Après avoir mis la boîte de vitesses en R (marche arrière), le contrôle du freinage fonctionnera une fois en cas d'approche d'un véhicule de gauche et de droite.

## Informations

L'affichage des images ou des couleurs peut varier en fonction des caractéristiques techniques du tableau de bord ou du thème.

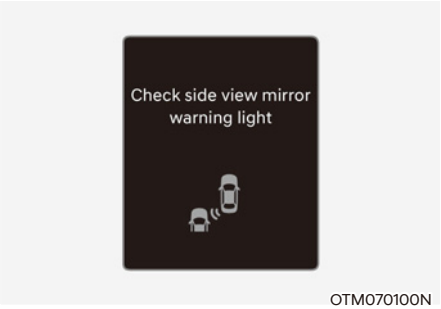
## Limites et dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l’arrière

### *Dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l’arrière*




OTM070125N

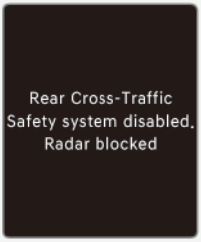
Lorsque l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l’arrière ne fonctionne pas correctement, le message « Check Rear Cross-Traffic system » (Vérifiez le système de sécurité de circulation transversale à l’arrière) apparaît dans le combiné d’instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.




OTM070100N

Lorsque le témoin du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message « Check side view mirror warning light (Vérifiez le témoin du rétroviseur extérieur) » ou « Check outside mirror warning icon » (Vérifiez l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur) apparaît dans le combiné d’instruments pendant plusieurs secondes et le témoin d'avertissement principal (⚠) s'allume sur le combiné. Si le témoin d'avertissement principal s'allume, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière désactivée*




OTM070124N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar arrière ou du détecteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de la pluie, ou lorsqu'on attache une remorque ou un porte-vélos, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière.

Dans ce cas, le message 'Rear Cross-Traffic Safety system disabled. Radar blocked' ou 'Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked') apparaîtra sur le combiné d'instruments.

L'Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière fonctionne normalement lorsque ces corps étrangers ou le porte-vélos sont retirés.

Si l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière ne fonctionne pas normalement après l'élimination de ces éléments, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas dans le combiné d'instruments, il se peut que le système de sécurité de circulation transversale à l'arrière ne fonctionne pas correctement.**
- **Le système de sécurité de circulation transversale à l'arrière peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple, en terrain ouvert) dans laquelle certaines substances ne sont pas détectées lorsque le véhicule est allumé.**

### ATTENTION

**Désactivez l'Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière pour attacher une remorque, un porte-vélos, etc. ou détachez la remorque, le porte-vélos, etc. pour utiliser l'Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière.**

### *Limites de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière*

L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner de manière inattendue dans les circonstances suivantes :

- Démarrage depuis un endroit envahi par les arbres ou la végétation
- Démarrage depuis un endroit où les routes sont mouillées
- La vitesse du véhicule en approche est rapide ou lente

Le contrôle de freinage peut ne pas fonctionner, l'attention du conducteur est requise dans les circonstances suivantes :

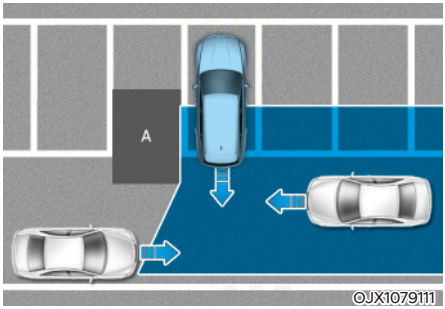
- Le véhicule vibre fortement lorsqu'il roule sur une route cahoteuse, une route dégradée ou une plaque de béton
- Conduite sur une surface rendue glissante par la neige, une flaque d'eau, du verglas, etc.
- La pression des pneus est faible ou un pneu est endommagé
- Les freins ont été refaits
- Le système d'aide au stationnement intelligent à distance fonctionne (si équipé)

### Informations

**Pour plus de détails sur les limitations du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision d'angle mort (BCA) » dans ce chapitre.**

## AVERTISSEMENT

- **Conduite à proximité d'un véhicule ou d'une structure**

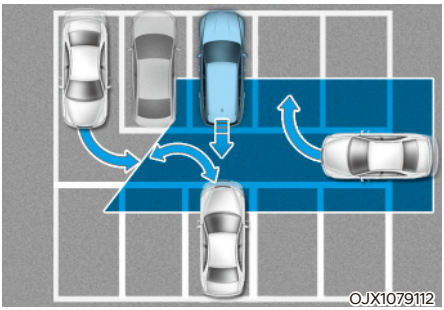



[A] : structure

**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut être limitée si vous roulez à proximité d'un véhicule ou d'une structure et peut ne pas détecter le véhicule s'approchant par la gauche ou la droite. Si c'est le cas, la fonction peut ne pas avertir le conducteur ou intervenir sur les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

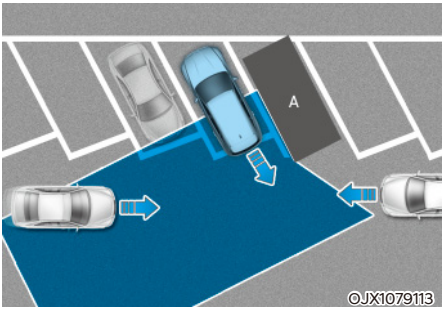
- **Lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe**




**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut détecter des véhicules qui se garent ou quittent un emplacement à proximité de votre véhicule (par ex. un véhicule qui s'en va à côté du vôtre, un véhicule qui se gare ou quitte un emplacement à l'arrière, un véhicule qui approche du vôtre en tournant, etc.) Si cela se produit, la fonction peut avertir inutilement le conducteur et intervenir sur les freins.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

- **Lorsque le véhicule est garé en épi**

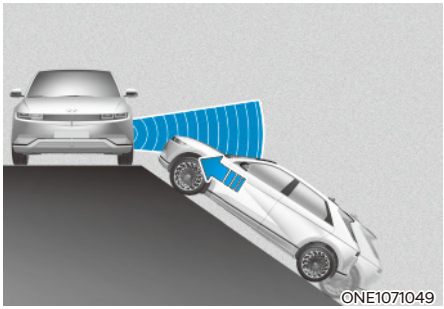



[A] : véhicule

**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut être limitée si vous reculez de biais et peut ne pas détecter le véhicule s'approchant par la gauche ou la droite. Si c'est le cas, la fonction peut ne pas avertir le conducteur ou intervenir sur les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

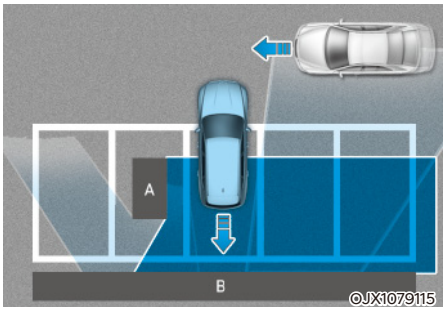
- **Lorsque le véhicule se trouve en pente ou s'en approche**




**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut être limitée lorsque le véhicule est dans une montée ou une descente ou s'en approche, et peut ne pas détecter le véhicule s'approchant par la gauche ou la droite. Si c'est le cas, la fonction peut ne pas avertir le conducteur ou intervenir sur les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

- **En entrant dans un espace de stationnement où se trouve une structure**

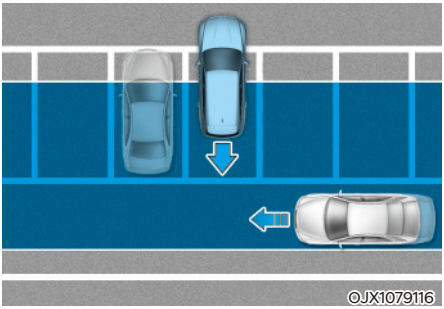



[A] : structure, [B] : mur

**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut détecter les véhicules qui passent devant vous lorsque vous vous garez en marche arrière dans un emplacement avec un mur ou une structure dans la zone arrière ou latérale. Si cela se produit, la fonction peut avertir inutilement le conducteur et intervenir sur les freins.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

- **Lorsque le véhicule est garé en marche arrière**




**L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut détecter les véhicules qui passent derrière vous lorsque vous vous garez en marche arrière dans un emplacement. Si cela se produit, la fonction peut avertir inutilement le conducteur et intervenir sur les freins.**

**Vérifiez toujours les alentours lorsque vous faites marche arrière.**

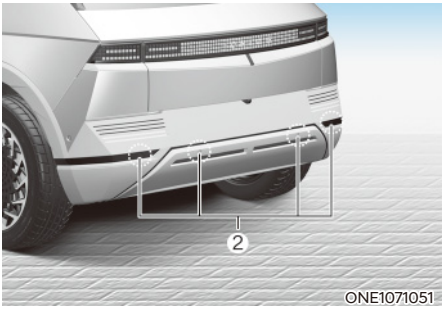
## AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière pour des raisons de sécurité.**
- **L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut ne pas fonctionner normalement si elle est perturbée par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule, ou lorsque les radars d'angle arrière sont initialisés.**

# AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT EN MARCHE ARRIÈRE (PDW) (SI ÉQUIPÉ)

Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière alertera le conducteur si un obstacle est détecté lorsque le véhicule recule à faible allure.

### *Capteur de détection*

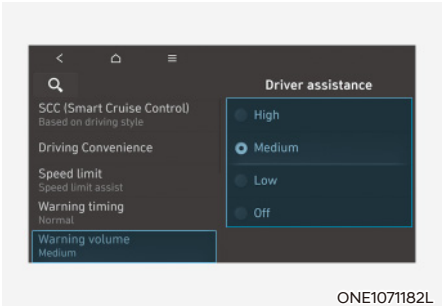



[2] : Capteurs ultrasoniques arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## Réglages de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière

### *Volume sonore de l'avertissement*



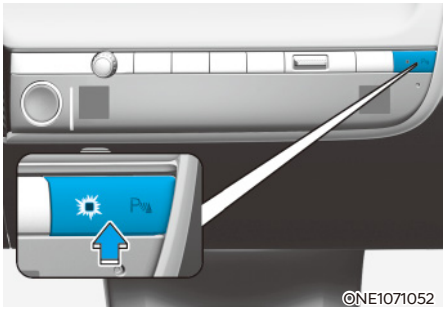

Sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » dans le menu Paramètres du système d'infodivertissement pour modifier le volume d'avertissement sur Haut, Moyen, Bas ou Arrêt pour l'avertissement de distance de stationnement.

Cependant, même si « OFF » est sélectionné, le volume sonore de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière ne se coupe pas totalement, mais est faible.

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière

### *Bouton de fonctionnement*




**Bouton de sécurité de stationnement (si équipé)**

- Appuyez sur le bouton de sécurité de stationnement (P) pour activer l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière est désactivé (voyant du bouton éteint), si vous engagez le rapport R (marche arrière), l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière est automatiquement activé.

### *Avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

- Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière s'active lorsque la marche arrière (R) est engagée.
- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière détecte une personne, un animal ou un objet à l'arrière lorsque la vitesse de marche arrière du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).

| Distance par rapport à l'objet | Témoin d'avertissement pendant la conduite en marche arrière | Alarme sonore |
|---|---|---|
| 60 à 120 cm (24~48 pouce) | | L'alarme retentit de façon intermittente |
| 30 à 60 cm (12~24 pouce) | | Bip plus régulier |
| À moins de 30 cm (12 po.) | | Bip continu |

- Le voyant correspondant s'allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un avertissement sonore retentit également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés à la fois, le plus proche sera averti par un signal sonore.
- La forme du témoin dans l'illustration peut différer du véhicule réel.

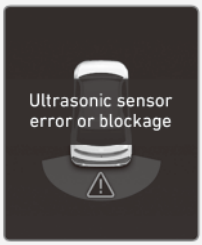
## Dysfonctionnements et précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière

### *Dysfonctionnement du système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

Après que le véhicule a démarré, un bip sonore retentit lorsque le rapport R (marche arrière) est engagé pour indiquer que l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière fonctionne normalement.

Cependant, si une ou plusieurs des situations suivantes se produisent, vérifiez d'abord si le capteur à ultrasons est endommagé ou bloqué par un corps étranger. S'il ne fonctionne toujours pas correctement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- L'alerte sonore ne retentit pas.
- Le vibreur sonore retentit de façon intermittente.
- Le message ‘Ultrasonic sensor error or blockage (erreur ou blocage du capteur à ultrasons)’ apparaît dans le combiné d’instruments.




ONE1071106L

## AVERTISSEMENT

- **L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière est une fonction complémentaire. Le fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut être perturbé par plusieurs facteurs (notamment les conditions environnementales). Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier la vue arrière avant et pendant la manœuvre de stationnement.**
- **La garantie de votre véhicule neuf ne couvre pas les accidents ou les dommages subis par le véhicule, ni les blessures des occupants dues au système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière.**
- **Soyez très attentif lorsque vous conduisez à proximité d'objets, de piétons et d'enfants notamment. Les capteurs ultrasons peuvent ne pas détecter certains objets en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière, autant d'éléments qui peuvent limiter l'efficacité de détection.**

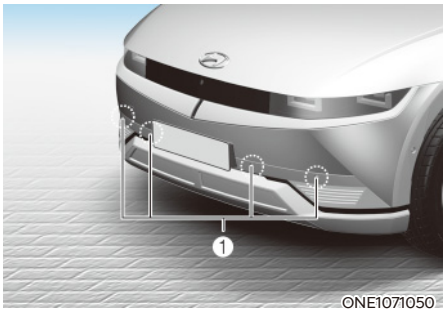
### *Limites de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

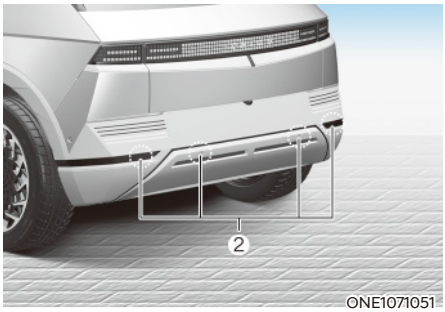
- Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner normalement lorsque :
  - Le capteur est gelé
  - Le capteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de l'eau (L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière fonctionne normalement lorsque ces corps étrangers sont retirés.)
  - Le temps est extrêmement froid ou chaud Le capteur ou l'ensemble capteur est démonté
  - La surface du capteur est fortement pressée ou un impact est appliqué avec un objet dur
  - La surface du capteur est rayée avec un objet pointu
  - Les capteurs ou leurs environs sont directement pulvérisés avec un nettoyeur haute pression
- Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut présenter un dysfonctionnement quand :
  - En cas de forte pluie ou de projections d'eau
  - L'eau s'écoule à la surface du capteur
  - S'il est affecté par les capteurs d'un autre véhicule
  - Si le capteur est recouvert de neige
  - En roulant sur une route dégradée, des routes en gravier ou des buissons
  - Des objets qui génèrent des ondes ultrasonores sont à proximité du capteur
  - Installation de la plaque d'immatriculation à un endroit différent de celui d'origine
  - La hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur a été modifiée.
  - Fixation d'équipements ou d'accessoires autour des capteurs à ultrasons
- Les objets suivants peuvent ne pas être détectés :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
  - Objets ayant tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses ou la neige.
  - Objets de moins de 100 cm (40 po.) de longueur et de moins de 14 cm (6 po.) de diamètre.
  - Piétons, animaux ou objets très proches des capteurs à ultrasons
- Les indicateurs d'avertissement de distance de stationnement peuvent s'afficher différemment de l'emplacement réel détecté lorsque l'obstacle est situé entre les capteurs.
- L'avertissement de distance de stationnement peut ne pas se produire de manière séquentielle en fonction de la vitesse du véhicule ou de la forme de l'obstacle.
- Si l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière ne fonctionne pas correctement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

# AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT EN MARCHE AVANT/ARRIÈRE (PDW) (SI ÉQUIPÉ)

Le système d'avertissement de distance de stationnement alertera le conducteur si un obstacle est détecté lorsque le véhicule avance ou recule à faible allure.

### *Capteur de détection*




[1] : Capteurs ultrasons avant,
[2] : Capteurs ultrasons arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

## Réglages de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant

### *Volume sonore de l'avertissement*

Sélectionnez « Assistance au conducteur → Volume d'avertissement » dans le menu Paramètres pour modifier le volume d'avertissement sur Haut, Moyen, Bas ou Arrêt.

Cependant, même si « OFF » est sélectionné, le volume sonore de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant ne se coupe pas totalement, mais est faible.

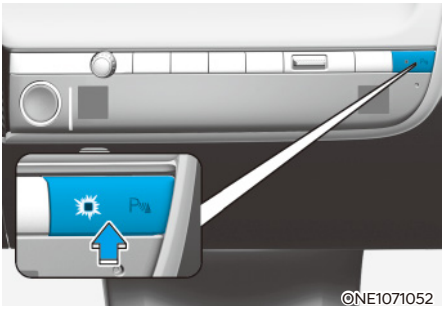
Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

### *Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement*

Pour utiliser la fonction d'avertissement automatique de distance de stationnement, sélectionnez « Assistance au conducteur → Sécurité de stationnement → Avertissement automatique de distance de stationnement » dans le menu Paramètres du combiné d'instruments ou du système d'infodivertissement.

## Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/avant

### *Bouton de fonctionnement*




**Bouton de sécurité de stationnement**

- Appuyez sur le bouton Parking Safety (P) pour activer l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant est désactivé (voyant du bouton éteint), si vous engagez le rapport R (marche arrière), l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant est automatiquement activé.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement avant/arrière est activé, le voyant du bouton s'allume. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h (12 mi/h), l'avertissement de distance de stationnement s'éteindra (voyant du bouton éteint).
  - ✳ Si le véhicule est équipé de l'alerte de circulation transversale avec fonction freinage ou de l'aide au stationnement intelligente à distance, le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière se désactive (voyant du bouton éteint) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h).

### *Avertissement de distance de stationnement en marche avant*

- L'avertissement de distance de stationnement avant fonctionne lorsque l'une des conditions est remplie.
  - Le rapport passe de R (marche arrière) à D (conduite) avec l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière activé
  - Le rapport est en D (conduite) et le voyant du bouton de sécurité de stationnement est allumé
  - « Avertissement de distance de stationnement activé » est sélectionné dans le menu Réglages et le rapport est en D (conduite)
- L'avertissement de distance de stationnement en marche avant détecte une personne, un animal ou un objet à l'arrière lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- L'avertissement de distance de stationnement avant ne fonctionne pas lorsque la vitesse de marche avant du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h), même lorsque le voyant du bouton de sécurité de stationnement est allumé. L'avertissement de distance de stationnement avant fonctionne à nouveau lorsque la vitesse du véhicule tombe en dessous de 10 km/h (6 mi/h) alors que l'indicateur du bouton de sécurité de stationnement est allumé.
- Lorsque « PDW auto. (avert. distance stationnement) » est sélectionné, le témoin lumineux du bouton reste allumé.
- Lorsque « Avertissement de distance de stationnement automatique » est désélectionné et la vitesse de marche avant du véhicule est supérieure à 20 km/h (12 mi/h), le voyant du bouton de sécurité de stationnement s'éteint. Bien que vous rouliez à moins de 10 km/h (6 mi/h), l'avertissement de distance de stationnement en marche avant ne s'active pas.
  - ✳ Si le véhicule est équipé de l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière ou de l'aide intelligente au stationnement à distance, le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière se désactive lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h).

| Distance par rapport à l'objet | Témoin d'avertissement pendant la conduite en marche avant | Alarme sonore |
|---|---|---|
| 60~100 cm (24~40 po.) | | L'alarme retentit de façon intermittente |
| 30~60 cm (12~24 po.) | | Bip plus régulier |
| À moins de 30 cm (12 po.) | | Bip continu |

- Le voyant correspondant s'allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un avertissement sonore retentit également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés à la fois, le plus proche sera averti par un signal sonore.
- La forme du témoin dans l'illustration peut différer du véhicule réel.

| Distance par rapport à l'objet | Témoin d'avertissement pendant la conduite en marche arrière | Alarme sonore |
|---|---|---|
| 60~120 cm (24~48 po.) | | L'alarme retentit de façon intermittente |
| 30~60 cm (12~24 po.) | | Bip plus régulier |
| À moins de 30 cm (12 po.) | | Bip continu |

- Le voyant correspondant s'allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un avertissement sonore retentit également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés à la fois, le plus proche sera averti par un signal sonore.
- La forme du témoin dans l'illustration peut différer du véhicule réel.

### *Avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

- Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière s'active lorsque la marche arrière (R) est engagée.
- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière détecte une personne, un animal ou un objet à l'arrière lorsque la vitesse de marche arrière du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- Lorsque la vitesse de marche arrière du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h), les capteurs à ultrasons avant et arrière détectent les objets. Cependant, les capteurs à ultrasons avant peuvent détecter une personne, un animal ou un objet à moins de 60 cm (24 po.) des capteurs.

## Dysfonctionnements et précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant

### *Dysfonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/ marche avant*

Après le démarrage du véhicule, un bip sonore retentit lorsque le rapport R (marche arrière) est engagé pour indiquer que l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/ marche avant fonctionne normalement.

Cependant, si une ou plusieurs des situations suivantes se produisent, vérifiez d'abord si le capteur à ultrasons est endommagé ou bloqué par un corps étranger. S'il ne fonctionne toujours pas correctement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- L'alerte sonore ne retentit pas.
- Le vibreur sonore retentit de façon intermittente.
- Le message ‘Ultrasonic sensor error or blockage (erreur ou blocage du capteur à ultrasons)’ apparaît dans le combiné d’instruments.

ONE1071205L

**AVERTISSEMENT**

- **L'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière est une fonction complémentaire. Le fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/ marche avant peut être perturbé par plusieurs facteurs (notamment les conditions environnementales). Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier la visibilité à l’avant et à l’arrière avant et pendant la manœuvre de stationnement.**
- **La garantie de votre véhicule neuf ne couvre pas les accidents ou les dommages subis par le véhicule, ni les blessures des occupants dues au système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/ arrière.**
- **Soyez très attentif lorsque vous conduisez à proximité d'objets, de piétons et d'enfants notamment. Les capteurs ultrasons peuvent ne pas détecter certains objets en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière, autant d'éléments qui peuvent limiter l’efficacité de détection.**

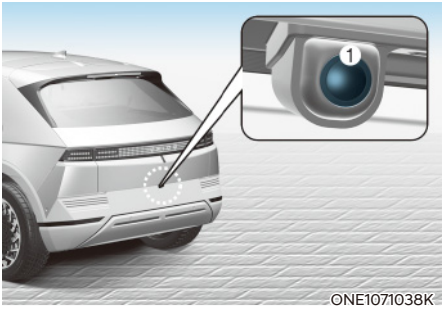
### *Limites de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant*

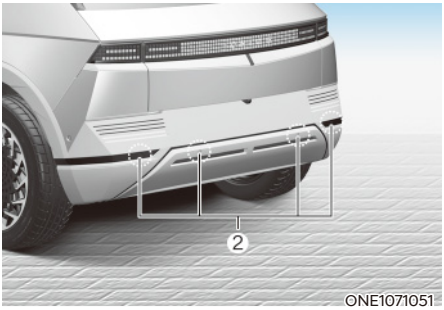
- Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière peut ne pas fonctionner normalement lorsque :
  - Le capteur est gelé
  - Le capteur est recouvert de corps étrangers, comme de la neige ou de l'eau (L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant fonctionne normalement lorsque ces corps étrangers sont retirés.)
  - La température est extrêmement élevée ou basse
  - Le capteur ou l'ensemble capteur est démonté
  - La surface du capteur est fortement pressée ou un impact est appliqué avec un objet dur
  - La surface du capteur est rayée avec un objet pointu
  - Les capteurs ou leurs environs sont directement pulvérisés avec un nettoyeur haute pression
- L'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière peut présenter un dysfonctionnement quand :
  - En cas de forte pluie ou de projections d'eau
  - L'eau s'écoule à la surface du capteur
  - S'il est affecté par les capteurs d'un autre véhicule
  - Si le capteur est recouvert de neige
  - En roulant sur une route dégradée, des routes en gravier ou des buissons
  - Des objets qui génèrent des ondes ultrasonores sont à proximité du capteur
  - Installation de la plaque d'immatriculation à un endroit différent de celui d'origine
  - La hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur a été modifiée.
  - Fixation d'équipements ou d'accessoires autour des capteurs à ultrasons
- Les objets suivants peuvent ne pas être détectés :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux.
  - Objets ayant tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses ou la neige.
  - Objets de moins de 100 cm (40 po.) de longueur et de moins de 14 cm (6 po.) de diamètre.
  - Piétons, animaux ou objets très proches des capteurs à ultrasons
- Les indicateurs d'avertissement de distance de stationnement peuvent s'afficher différemment de l'emplacement réel détecté lorsque l'obstacle est situé entre les capteurs.
- L'avertissement de distance de stationnement peut ne pas se produire de manière séquentielle en fonction de la vitesse du véhicule ou de la forme de l'obstacle.
- Si l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière ne fonctionne pas correctement, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

# FREINAGE D'URGENCE AUTONOME EN MARCHE ARRIÈRE (PCA) (SI ÉQUIPÉ)

L'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière avertit le conducteur ou aide au freinage pour réduire les risques de collision avec un piéton ou un objet lors de la marche arrière.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de recul,
[2] : Capteurs ultrasons arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

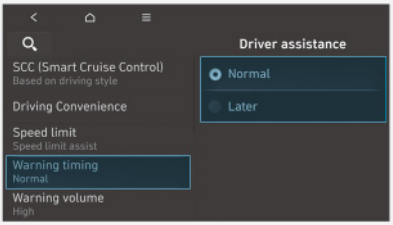
## Réglages de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière

### *Caractéristiques des réglages*

**Sécurité de stationnement**

Véhicule allumé, sélectionnez ou désélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Parking Safety (Sécurité de stationnement) » dans le menu Réglages pour déterminer s'il faut ou non utiliser chaque fonction.

- Si « Rear Active Assist (Aide active arrière) » (ou « Active rear assist ») est sélectionné, l'Assistance à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière alerte le conducteur et l'aide à freiner lorsqu'une collision avec un piéton ou un objet est imminente.
- Si « Rear Warning Only (Avertissement arrière uniquement) » est sélectionné, l'assistance à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière alerte le conducteur lorsqu'une collision avec un piéton ou un objet est imminente. Le freinage ne sera pas contrôlé.
- Si « OFF » est sélectionné, l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière s'éteint.
- Si le bouton 'Sécurité de stationnement' (P) est enfoncé plus de 2 secondes, 'Assistance active arrière' or 'Avertissement arrière seulement' peut être activé ou désactivé.

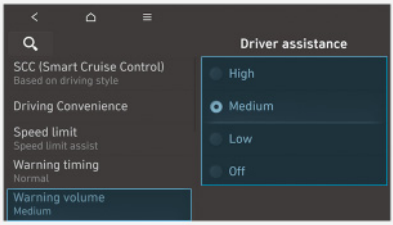



ONE1071210L

### Délai d'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Assistance au conducteur → Délai d'avertissement » dans le menu Réglages pour modifier le délai d'activation initial de l'assistance d'évitement de collision de stationnement.

Si vous changez le délai d'avertissement, le moment de l'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.




ONE1071182L

### Volume sonore de l'avertissement

Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning Volume (Volume d'avertissement) » dans le menu Réglages pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High (fort) », « Medium (modéré) », « Low (faible) » ou « OFF (éteint) » de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière.

Cependant, même si « Off » est sélectionné, le volume sonore du système ne se coupera pas totalement, mais sera faible (« Low »).

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière

### *Conditions de fonctionnement*

Si 'Active Assist' ou 'Rear Warning Only' est sélectionné dans le menu Réglages, l'assistance d'évitement de collision de stationnement passera au statut 'prêt' lorsque les conditions suivantes seront satisfaites :

- Le hayon est fermé.
- La marche arrière (R) est engagée
- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h)
- Les composants de l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière, tels que la caméra de recul et les capteurs ultrasons arrière, fonctionnent normalement

Lorsque l'assistance à l'évitement de collision en stationnement s'active, une ligne apparaît derrière l'image du véhicule dans le combiné d'instruments.

L'assistance à l'évitement de collision en stationnement arrière ne fonctionne qu'après que la vitesse est passée sur R (marche arrière). Pour réactiver l'aide à la prévention des collisions de stationnement en marche arrière, passez d'une autre vitesse à R (marche arrière).

ONE1071053

**Assistance active arrière**

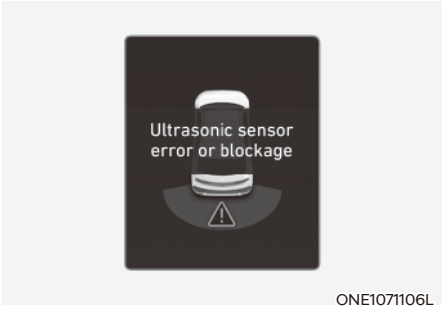
- Si l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière détecte un risque de collision avec un piéton ou un objet, elle alerte le conducteur par un signal sonore et un message sur le combiné d'instruments. Lorsque la caméra de recul est activée, un message apparaît également sur l'écran du système d'infodivertissement.
- Si l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière détecte un risque de collision imminente avec un piéton ou un objet derrière le véhicule, elle vous aide lors du freinage. Le conducteur doit être attentif, car l'assistance au freinage se termine dans les 5 minutes qui suivent. Le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et vérifier les alentours du véhicule.
- Le contrôle du freinage se termine lorsque :
  - La boîte de vitesses est mise sur P (Stationnement) ou D (marche avant).
  - Le conducteur appuie sur la pédale de frein avec une puissance suffisante
  - L'assistance au freinage a duré pendant environ 5 minutes, le frein de stationnement électronique est serré lorsque l'assistance au freinage s'arrête.
- L'avertissement est désactivé lorsque :
  - Le conducteur met le levier de changement de vitesse en position P (stationnement), N (point mort) ou D (conduite)

**Avertissement arrière uniquement**

- Si l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière détecte un risque de collision avec un piéton ou un objet, elle alerte le conducteur par un signal sonore et un message sur le combiné d'instruments. Lorsque la caméra de recul est activée, un message apparaît également sur l'écran du système d'infodivertissement.
- Si « Warning Only » (Avertissement uniquement) est sélectionné, le freinage n'est pas assisté.
- L'avertissement disparaît lorsque la boîte de vitesses est mise en P (stationnement), N (point mort) ou D (marche avant).

## Limites et dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière

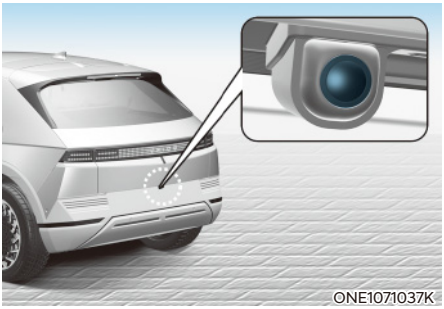
### *Dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière*




ONE1071106L

Lorsque le système d'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière ou d'autres fonctions connexes ne fonctionnent pas correctement, le message « Check Parking Collision-Avoidance Assist system (Vérifiez l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière) » apparaît sur le combiné d'instruments, et la fonction se désactive automatiquement. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière désactivée*



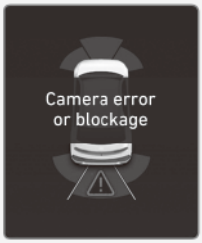
ONE1071037K

La caméra de recul est utilisée comme un détecteur pour repérer les piétons. Si la lentille de la caméra est recouvert de corps étrangers (neige, pluie...), cela peut nuire aux performances de la caméra et le freinage d'urgence autonome en marche arrière pourrait ne pas fonctionner normalement. Veillez à ce que la lentille de la caméra soit toujours propre.

ONE1071055

Les capteurs ultrasons arrière sont situés à l'intérieur du pare-chocs arrière pour détecter les objets à l'arrière. Si les capteurs sont recouverts de corps étrangers (neige, pluie...), cela peut nuire aux performances des capteurs et l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière pourrait ne pas fonctionner normalement. Veillez à toujours garder le pare-chocs propre.

■ Caméra de recul




ONE1071056L

■ Capteur ultrasonique arrière

ONE1071106L

Le message ‘Camera error or blockage’ (Erreur ou blocage de la caméra) ou ‘Ultrasoni sensor error or blockage’ (Erreur ou blocage du capteur à ultrasons) apparaîtra dans le combiné d’instruments si les situations suivantes se produisent :

- La caméra de recul ou le ou les capteurs à ultrasons sont recouverts de corps étrangers, tels que la neige ou la pluie, etc.
- Par mauvais temps, comme de fortes neiges, une pluie battante, etc.

Si cela se produit, l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut se désactiver ou ne pas fonctionner correctement. Vérifiez que la caméra de recul et les capteurs ultrasons arrière sont propres.

### *Limites de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière*

L'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut ne pas intervenir sur les freins ou alerter le conducteur, même s'il y a des piétons ou des objets, dans les circonstances suivantes :

- Tout équipement ou accessoire non d'origine est installé
- Votre véhicule est instable en raison d'un accident ou d'autres causes
- La hauteur du pare-chocs ou l'installation des capteurs ultrasons arrière a été modifiée
- La caméra de recul ou le(s) capteur(s) ultrason(s) arrière est (sont) endommagé(e)(s)
- La caméra de recul ou le(s) capteur(s) ultrason(s) arrière est (sont) souillé(e)(s) par des corps étrangers, tels que la neige, la saleté, etc.
- La caméra de recul est obscurcie par une source de lumière ou par du mauvais temps, comme une forte pluie, du brouillard, de la neige, etc.
- L'environnement est très lumineux ou très sombre
- La température extérieure est très élevée ou très basse
- Le vent est soit fort (au-delà de 20 km/h (12 mi/h)), soit perpendiculaire au pare-chocs arrière
- Des objets extrêmement bruyants, tels que des avertisseurs sonores de véhicules, des moteurs de motos bruyants ou des freins pneumatiques de camions, sont proches de votre véhicule
- Un capteur ultrason de fréquence similaire se trouve à proximité de votre véhicule
- Il y a une différence de garde au sol entre le véhicule et le piéton
- L'image du piéton dans la caméra de recul est difficile à distinguer de l'arrière-plan

- Le piéton se trouve près du bord arrière du véhicule
- Le piéton ne se tient pas debout
- Le piéton est soit très petit ou très grand pour que l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière ne le détecte
- Le piéton ou le cycliste porte des vêtements qui se fondent facilement dans l'arrière-plan, ce qui complique la détection
- Le piéton porte des vêtements qui ne réfléchissent pas bien les ultrasons
- La taille, l'épaisseur, la hauteur ou la forme de l'objet ne reflète pas bien les ultrasons (par ex. poteau, buisson, bordures, chariots, bord d'un mur, etc.)
- Le piéton ou l'objet est en mouvement
- Le piéton ou l'objet est très proche de l'arrière du véhicule
- Un mur se trouve derrière le piéton ou l'objet
- L'objet n'est pas situé à l'arrière, dans l'axe de votre véhicule
- L'objet n'est pas parallèle au pare-chocs arrière
- La route est glissante ou inclinée
- Le conducteur recule le véhicule immédiatement après être passé en R (marche arrière)
- Le conducteur accélère ou tourne autour du véhicule

L'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut avertir le conducteur inutilement ou intervenir sur les freins, même s'il n'y a pas de piétons ou d'objets, dans les circonstances suivantes :

- Tout équipement ou accessoire non d'origine est installé
- Votre véhicule est instable en raison d'un accident ou d'autres causes
- La hauteur du pare-chocs ou l'installation des capteurs ultrasons arrière a été modifiée
- La hauteur de votre véhicule est faible ou élevée en raison de charges lourdes, d'une pression anormale des pneus, etc.
- La caméra de recul ou le(s) capteur(s) ultrason(s) arrière est (sont) souillé(e)(s) par des corps étrangers, tels que la neige, la saleté, etc.
- Le relief de la route est confondu avec un piéton
- Il y a de l'ombre ou de la lumière qui se reflète sur le sol
- Des piétons ou des objets se trouvent sur la trajectoire du véhicule
- Des objets extrêmement bruyants, tels que des avertisseurs sonores de véhicules, des moteurs de motos bruyants ou des freins pneumatiques de camions, sont proches de votre véhicule
- Votre véhicule recule vers un passage étroit ou un emplacement de parking
- Votre véhicule recule vers une surface inégale, comme une route non pavée, du gravier, un casse-vitesse, une pente, etc.
- Une remorque ou un porte-vélos est installé à l'arrière de votre véhicule
- Un capteur ultrason de fréquence similaire se trouve à proximité de votre véhicule

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de l'aide à la prévention de collision de stationnement arrière :**

- **Soyez toujours très prudent en conduisant. Le conducteur est responsable du contrôle des freins pour une conduite sûre.**
- **Soyez toujours attentif aux conditions de la route et au trafic en cours de conduite, qu'il y ait un avertissement ou pas.**
- **Regardez toujours autour de votre véhicule pour vérifier l'absence de piétons ou d'objets avant de démarrer.**
- **Les performances de l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peuvent varier dans certaines conditions. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 4 km/h (2 mi/h), l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière n'intervient que si des piétons sont détectés. Regardez toujours autour de vous et soyez attentif lorsque vous faites marche arrière.**
- **Les capteurs ultrasons arrière peuvent ne pas détecter certains objets en raison de leur distance, de leur taille ou de leur matière, autant d'éléments qui peuvent limiter l'efficacité de détection.**
- **L'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner correctement ou peut fonctionner inutilement dans certaines circonstances.**
- **Ne vous fiez pas uniquement à l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière. Cela pourrait endommager le véhicule, voire provoquer des blessures.**

## ATTENTION

- **Un bruit peut se produire lors d'un freinage soudain pour éviter une collision.**
- **Si une autre alarme sonore, telle que le rappel du port de la ceinture de sécurité, s'est déjà produite, l'avertissement de l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut ne pas retentir.**
- **L'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs a été endommagé, remplacé ou réparé.**
- **L'alerte de circulation transversale à l'arrière avec fonction freinage peut ne pas fonctionner normalement si elle est perturbée par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **L'écoute du système audio du véhicule à volume élevé peut empêcher les occupants d'entendre les signaux sonores de l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière.**
- **Désactivez l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière lorsque vous tractez une remorque. En cas de remorquage et de déplacement en marche arrière, l'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière s'active lorsqu'elle détecte la remorque.**
- **La commande de frein peut ne pas fonctionner correctement selon le statut de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

  **Il n'y aura un avertissement que lorsque :**

  - **Le témoin de l'ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé**
  - **L'ESC (contrôle électronique de stabilité) exerce une fonction différente**

## ATTENTION

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales des détecteurs :**

- **Gardez toujours la caméra de recul et les capteurs ultrasons arrière propres.**
- **N'utilisez pas de produit de nettoyage contenant des détergents acides ou alcalins pour nettoyer l'œil de la caméra de recul. Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez abondamment à l'eau.**
- **Ne pulvérisez rien sur la caméra de recul ou sur les capteurs arrière ultrasons ou les zones environnantes directement avec un nettoyeur haute pression. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la caméra de recul ou des capteurs ultrasons arrière.**
- **N'apposez pas d'objets, tels qu'un autocollant ou une protection de pare-chocs, à proximité de la caméra de recul ou des capteurs ultrasons arrière, et n'appliquez pas de peinture sur le pare-chocs. Cela peut affecter les performances de l'aide à l'évitement de collision de stationnement en marche arrière.**
- **Ne démontez ou n'appliquez jamais de choc sur la caméra de recul ou les composants des capteurs ultrasons arrière.**
- **N'appliquez pas de force inutile sur la caméra de recul ou les capteurs ultrasons arrière. L'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière peut ne pas fonctionner correctement si l'alignement de la caméra de recul ou du/des capteur(s) à ultrasons arrière a bougé à cause d'un choc. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

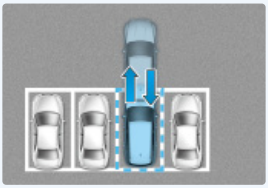
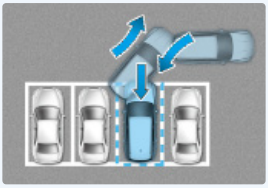
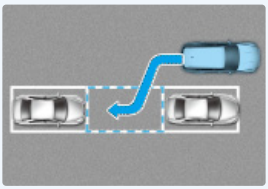
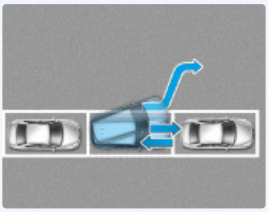
## Informations

**L'assistance d'évitement de collision de stationnement en marche arrière peut détecter un piéton ou un objet lorsque :**

- **Un piéton se trouve derrière le véhicule**
- **Un obstacle important, tel qu'un véhicule, est garé à l'arrière, dans l'axe de votre véhicule**

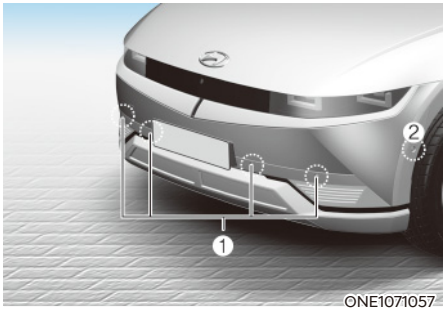
## AIDE AU STATIONNEMENT INTELLIGENT À DISTANCE (RSPA) (SI ÉQUIPÉ)

L'aide au stationnement à distance utilise les capteurs du véhicule pour aider le conducteur à garer le véhicule et à quitter les places de stationnement à distance depuis l'extérieur du véhicule en contrôlant le volant, la vitesse du véhicule et les rapports engagés.

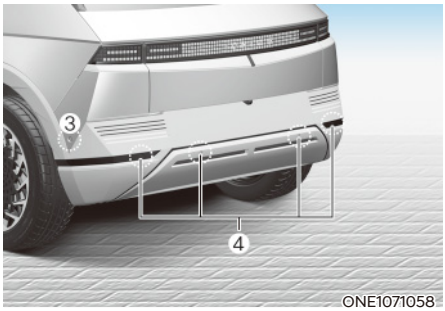
| Fonction | Description |
|---|---|
| Fonctionnement à distance | Déplacement vers l'avant ou vers l'arrière à distance<br>  <br>OJX1079037 |
| Stationnement intelligent ou stationnement intelligent à distance | Stationnement perpendiculaire en marche arrière<br>  <br>OJX1079034 |
| | Stationnement parallèle en marche arrière<br>  <br>OJX1079035 |
| Sortie intelligente | Sortie parallèle en marche avant<br>  <br>OJX1079036 |

- La fonction de stationnement intelligent à distance ou à distance peut être actionnée depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la clé intelligente.
- La fonction de stationnement intelligent ou de stationnement intelligent à distance peut être actionnée depuis l'intérieur du véhicule.
- La fonction de stationnement intelligent et de stationnement intelligent à distance aide le conducteur à effectuer un stationnement perpendiculaire en marche arrière et un stationnement parallèle en marche arrière.
- La fonction de sortie intelligente aide le conducteur à quitter une place de stationnement en parallèle en marche avant.
- Lorsque l'assistance intelligente au stationnement à distance fonctionne, l'avertissement de distance de stationnement, le moniteur de vue arrière et le moniteur de vision panoramique fonctionnent également. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Avertissement de distance de stationnement (PDW) », « Moniteur de vue arrière (RVM) » et « Moniteur de vue panoramique (SVM) » de ce chapitre.

### *Capteurs de détection*



ONE1071057



ONE1071058

[1] : Capteurs ultrasons avant,
[2] : Capteurs ultrasons d'angle avant,
[3] : Capteurs ultrasons d'angle arrière,
[4] : Capteurs ultrasons arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour la position détaillée des détecteurs.

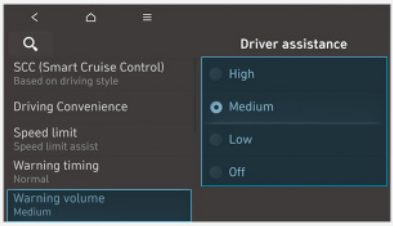
**ATTENTION**

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales des détecteurs :**

- **Ne démontez jamais le détecteur ou l'ensemble de détecteurs et n'appliquez aucun choc dessus.**
- **Si les capteurs de détection ont besoin d'être réparés, nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Le système d'aide au stationnement à distance peut mal fonctionner si la hauteur de pare-chocs du véhicule ou l'installation de capteur a été modifiée. Des équipements ou des accessoires qui ne sont pas d'origine peuvent également altérer les performances du capteur.**
- **Lorsque le capteur ultrason est gelé ou obstrué par de la neige, de la saleté ou de l'eau, il peut ne pas fonctionner tant qu'il n'a pas été essuyé avec un chiffon doux.**
- **N'appuyez pas sur le capteur ultrason, ne le rayez pas et ne le heurtez pas. Cela pourrait détériorer le capteur.**
- **Ne pulvérisez rien sur les capteurs ultrasons ou les zones environnantes directement avec un nettoyeur haute pression.**

## Réglage de l'aide au stationnement intelligent à distance (RSPA)

### *Caractéristiques des réglages*



ONE1071182L

#### Volume sonore de l'avertissement

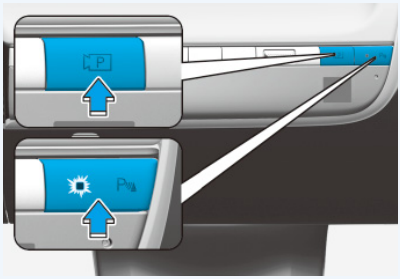
Véhicule allumé, sélectionnez « Driver Assistance (Assistance au conducteur) → Warning Volume (Volume d'avertissement) » dans le menu Settings (Réglages) pour modifier le volume sonore de l'avertissement sur « High » (fort), « Medium » (modéré), « Low » (faible) ou « OFF » (désactivé).

Cependant, même si « Off » est sélectionné, le volume sonore du système ne se coupera pas totalement, mais sera faible (« Low »).

Si vous changez le volume sonore d'avertissement, le volume d'avertissement des autres systèmes d'assistance peut changer.

## Fonctionnement de l'aide au stationnement intelligent à distance

### *Bouton d'aide au stationnement intelligent à distance*

| Bouton Stationnement/Vue, bouton de sécurité de stationnement | Clé intelligente |
|---|---|
|  ONE1071059 | ONE1071060 |

| Emplacement | Nom | Symbole | Description |
|---|---|---|---|
| Habitacle | Bouton de stationnement/vue | P | • Maintenez enfoncé le bouton Stationnement/Vue pour activer l'aide au stationnement intelligent à distance. De même, l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière s'active automatiquement.<br>Cependant, les fonctions peuvent différer en fonction des situations. Reportez-vous à la description de chaque fonction pour obtenir plus de détails sur les pages suivantes.<br>• Maintenez enfoncé le bouton Stationnement/Vue lorsque la fonction de stationnement intelligent ou de sortie intelligente est activée pour activer la fonction. |
| | Bouton de sécurité de stationnement | P | • Appuyer sur le bouton de sécurité de stationnement pendant que l'aide au stationnement intelligent à distance fonctionne arrête le fonctionnement du système d'aide au stationnement intelligent à distance. |
| Clé intelligente | Bouton de démarrage à distance | HOLD | • Appuyez sur le bouton de démarrage à distance une fois la porte verrouillée et le véhicule coupé pour démarrer le véhicule à distance.<br>• Appuyez sur le bouton de démarrage à distance alors que la fonction de stationnement intelligent ou à distance est actionnée pour arrêter la fonction. |
| | Bouton Avant | P | • Lorsque la fonction de stationnement de démarrage à distance est utilisée, quel que soit le bouton de direction enfoncé, le stationnement est pris en charge lorsque le bouton est enfoncé.<br>• Lorsque le fonctionnement à distance est utilisée, le véhicule se déplace dans le sens d'enfoncement du bouton. |
| | Bouton Arrière | P | |

## *Fonctionnement à distance*

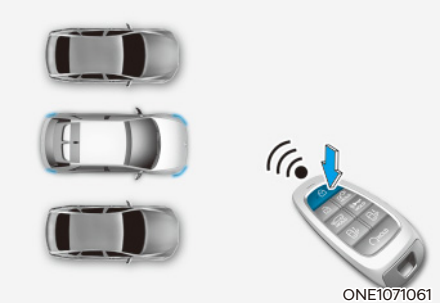
### Ordre de fonctionnement

La fonction à distance fonctionne dans l'ordre suivant :

1. Se préparer à déplacer le véhicule vers l'avant et vers l'arrière à distance
2. Déplacement vers l'avant ou vers l'arrière à distance

**1.Se préparer à déplacer le véhicule vers l'avant et vers l'arrière à distance**

Il existe deux méthodes pour utiliser le fonctionnement à distance.



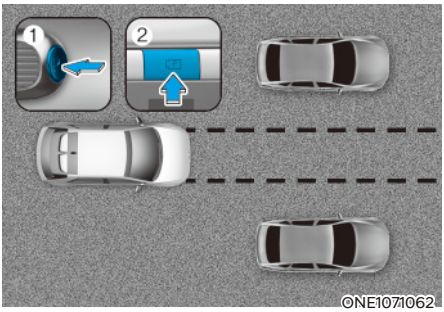
ONE1071061

Méthode (1) Utiliser la fonction avec le véhicule coupé

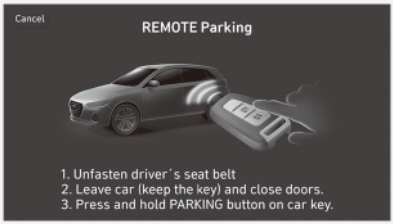
(1) Dans une certaine plage par rapport au véhicule, appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (🔒) sur la clé intelligente et verrouillez toutes les portes.

(2) Maintenez enfoncé le bouton de démarrage à distance (HOLD) dans les 4 secondes qui suivent le démarrage du véhicule.

- Pour plus de détails sur le démarrage à distance du véhicule, reportez-vous à la section « Démarrage à distance » du chapitre 6.




ONE1071062




ONE1071217L

Méthode (2) Utiliser la fonction avec le véhicule allumé

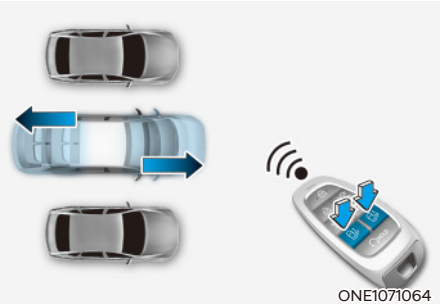
(1) Stationnez le véhicule devant la place où vous voulez utiliser le fonctionnement à distance et engagez le rapport P (stationnement).

(2) Maintenez enfoncé le bouton Stationnement/Vue (P) pour activer l'aide au stationnement intelligent. Un message « Under Remote Control » (Commande à distance) apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement.

(3) Sortez du véhicule avec la clé intelligente, et fermez toutes les portes.

- Il faut sélectionner « Agree » (J'accepte) sur l'écran du système d'info-divertissement et le système d'info-divertissement doit fonctionner correctement pour utiliser le fonctionnement à distance.
- La méthode (2) peut être utilisée après que le véhicule a roulé à plus de 5 km/h (3 mi/h).
- Si la fonction est à nouveau activée une fois le stationnement en créneau effectué au moyen de l'aide au stationnement intelligent à distance, le fonctionnement à distance peut être utilisé avec la méthode (2).

**2.Déplacement vers l'avant ou vers l'arrière à distance**




(1) Appuyez sur le bouton Marche avant ( ) ou Marche arrière ( ) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé. L'aide au stationnement intelligent à distance commande automatiquement le volant, la vitesse du véhicule et le levier de changement de vitesse. Le véhicule se déplace dans le sens d'enfoncement du véhicule.

(2) Lorsque le fonctionnement à distance est actif, si vous ne maintenez pas le bouton Marche avant ( ) ou Marche arrière ( ) enfoncé, le véhicule s'arrête et la commande de la fonction se met en pause. La fonction commence à être à nouveau opérationnelle lorsque le bouton est à nouveau maintenu enfoncé.

(3) Lorsque le véhicule atteint l'emplacement souhaité, relâchez le bouton avant ou arrière de la clé intelligente.

(4) Lorsque le conducteur monte dans le véhicule et qu'il porte la clé intelligente sur lui, un message apparaît sur l'écran du système d'info-divertissement pour informer le conducteur que le fonctionnement à distance est terminé et le véhicule reste allumé.

De plus, lorsque le bouton de démarrage à distance ( ) est enfoncé sur la clé intelligente à l'extérieur du véhicule, un message apparaît pour informer le conducteur que le fonctionnement à distance est terminé et que le véhicule est coupé.

- Vérifiez si toutes les clés intelligentes se trouvent en dehors du véhicule lorsque le fonctionnement à distance est activé.
- Le fonctionnement à distance est opérationnel uniquement lorsque la clé intelligente se trouve à 4 m (13 pi) du véhicule. S'il n'y a pas de mouvement du véhicule même lorsque le bouton de marche avant ou marche arrière est enfoncé sur la clé intelligente, vérifiez la distance par rapport au véhicule et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La plage de détection de la clé intelligente peut varier en fonction de la zone environnante qui est affectée par des ondes radio comme une tour de transmission, une station de radio, etc.
- Lorsque vous déplacez le véhicule à distance vers l'avant en suivant la méthode (1), le système considère qu'il s'agit une situation de sortie d'emplacement et déplace le véhicule de 4 m (13 ft.) pour vérifier s'il y a des piétons, des animaux ou des objets autour du véhicule. Après la confirmation, le volant est contrôlé en fonction de l'état du véhicule de devant.
- Lorsque vous déplacez le véhicule à distance vers l'avant en suivant la méthode (2), cette opération est considérée comme une situation de stationnement et contrôle immédiatement le volant en fonction de l'état du véhicule de devant pour vous aider à stationner votre véhicule dans une place de stationnement et aligner la voiture. Cependant, les performances peuvent être réduites en fonction des piétons, des animaux, de la forme des objets, etc. autour du véhicule.
- Pour déplacer le véhicule à distance vers l'arrière, les méthodes (1) et (2) permettent d'aligner d'abord le volant, puis de déplacer uniquement le véhicule en ligne droite.
- Lorsque le déplacement à distance vers l'avant ou vers l'arrière est terminé, le véhicule passe automatiquement au rapport P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

**ATTENTION**

- **Lorsque vous utilisez le fonctionnement à distance, assurez-vous que tous les passagers sont bien sortis du véhicule.**
- **Si la batterie du véhicule est déchargée ou si l'aide au stationnement intelligent à distance présente un dysfonctionnement lorsque vous garez votre véhicule dans une place de stationnement étroite, le fonctionnement à distance n'est pas opérationnel. Garez toujours votre véhicule dans une place suffisamment large pour que vous puissiez entrer dans votre véhicule et en sortir.**
- **Veuillez noter qu'en fonction de la place de stationnement, il se peut que vous ne puissiez pas sortir de l'espace dans lequel vous vous êtes garé à l'aide du fonctionnement à distance.**
- **Une fois le véhicule garé, la zone environnante peut changer en raison du mouvement des véhicules situés aux alentours. Le cas échéant, le déplacement à distance peut ne pas fonctionner.**
- **Avant de sortir du véhicule, fermez les vitres et le toit ouvrant et assurez-vous que le véhicule est coupé avant de verrouiller les portes.**

### État de fonctionnement de la fonction à distance

| État de fonction-nement | LED de clé intelligente | Feux de détresse |
|---|---|---|
| Sous contrôle | La LED verte clignote en continu | - |
| Pause | La LED rouge clignote en continu | Clignote |
| Off (dé-sactivé) | La LED rouge s'allume pendant 4 secondes, puis s'éteint. | Clignote 3 fois et s'éteint |
| Terminé | La LED verte s'allume pendant 4 secondes, puis s'éteint. | Clignote 1 fois et s'éteint |

✳ L'état de fonctionnement par les feux de détresse peut ne pas s'appliquer en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays.

✳ Si la clé intelligent ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement du véhicule (environ 4 m (13 ft.)), le LED de clé intelligente ne s'allume pas ou ne clignote pas. Utilisez la clé intelligente dans la plage de fonctionnement.

### Comment désactiver la fonction à distance lorsqu'elle est activée

- Appuyez sur le bouton Parking/Vue (P) tandis que l'écran du système d'info-divertissement guide le conducteur à l'aide de la méthode 2.
- Passez la vitesse sauf sur P (stationnement) pendant que l'écran du système d'infodivertissement guide le conducteur en utilisant la méthode 2.
- Appuyez sur le bouton de stationnement sécurisé (P) ou sélectionnez « Cancel » (Annuler) sur l'écran du système d'infodivertissement.
- Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) sur la clé intelligente lorsque le véhicule est contrôlé par la fonction de déplacement à distance. La fonction de déplacement à distance est désactivée. À ce stade, le véhicule est coupé.
- Installez-vous dans le véhicule avec la clé intelligente. La fonction de déplacement à distance est désactivée. À ce stade, le véhicule reste allumé.

### *La fonction se met en pause dans les conditions suivantes si :*

- Il y a un piéton, un animal ou un objet dans le sens de déplacement du véhicule
- La porte ou le hayon est ouvert
- Le bouton Marche avant (P) ou Marche arrière (P) n'est pas enfoncé en continu
- Appui simultané sur plusieurs boutons d'une clé intelligente
- La clé intelligente ne fonctionne pas dans un rayon de 4 m (13 ft.) à partir du véhicule
- Le bouton d'une autre clé intelligente est enfoncée en plus de la clé intelligente en fonctionnement (sauf le bouton de démarrage)
- Le système anticollision avec détection des angles morts ou l'assistance d'évitement de collision transversale par l'arrière alors que le véhicule est contrôlé en marche arrière

- Le véhicule se déplace de 7 m (22 pi) alors que la clé intelligente est enfoncée avec le fonctionnement à distance (distance de déplacement maximum par appui sur le bouton)

Lorsque le fonctionnement à distance est mise en pause, le véhicule s'arrête. Si la cause de la mise en pause de la fonction disparaît, la fonction peut à nouveau être opérationnelle.

***La fonction est désactivée dans les conditions suivantes dans les cas suivants :***

- Le volant est braqué à fond
- Le rapport est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement
- Fonctionnement de l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement
- Le capot du véhicule est ouvert
- La pédale de frein ou la pédale d'accélérateur est enfoncée lorsque toutes les portes sont fermées
- La clé intelligente se trouve en dehors du véhicule lorsque la pédale de frein est enfoncée alors que la porte du conducteur est ouverte.
- Une accélération rapide se produit
- Un dérapage du véhicule apparaît
- La roue est coincée par un obstacle et ne peut pas bouger
- Environ 3 minutes et 50 secondes se sont écoulées après que le fonctionnement à distance a commencé à fonctionner
- La pente de la route dépasse la plage de fonctionnement
- La fonction est mise en pause pendant plus d'une minute
- La distance de déplacement totale du véhicule a dépassé les 14 mètres (45 ft.) une fois le fonctionnement à distance activé
- Le volant, la boîte de vitesses, le freinage et les commandes de conduite ne fonctionnent pas normalement
- Il y a un problème avec la clé intelligente ou la batterie de clé intelligente est faible
- Le système ABS, TCS ou ESC fonctionne en raison des conditions de route glissante
- L'alarme du système antivol retentit
- La trappe de charge s'ouvre
- Le mode EV est le mode contact

Lorsque le fonctionnement à distance est désactivé, le véhicule s'arrête automatiquement, passe automatiquement au rapport P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

## *Stationnement intelligent, stationnement intelligent à distance*

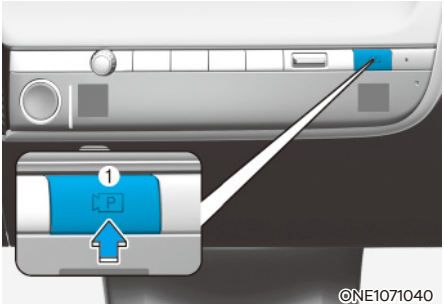
### Ordre de fonctionnement

Le stationnement fonctionne dans l'ordre suivant :

1. Se préparer au stationnement
2. Recherche d'une place de stationnement
3. Sélectionnez le type de stationnement et le mode de fonctionnement
4. Stationnement intelligent
5. Stationnement intelligent à distance

- La fonction de stationnement comprend Stationnement intelligent et Stationnement intelligent à distance.

#### 1.Se préparer au stationnement




(1) Véhicule allumé, enfoncez la pédale de frein avec le sélecteur en position D (Conduite) ou N (Point mort).

(2) Maintenez enfoncé le bouton Stationnement/Vue (P) pour activer l'aide au stationnement intelligent à distance.

- « J'accepte » doit être sélectionné sur l'écran du système d'infodivertissement et le système d'infodivertissement doit fonctionner correctement pour utiliser la fonction de stationnement.
- Si vous roulez à une vitesse supérieure à 5 km/h (3 mi/h) avec le véhicule allumé, vous pouvez utiliser la fonction de stationnement avec le levier de changement de vitesse en position N (point mort).

#### 2.Recherche d'une place de stationnement

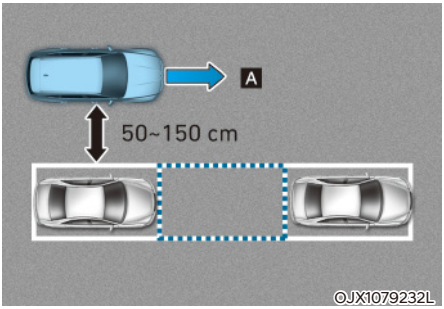
(1) Roulez lentement pour maintenir une distance d'environ 100 cm (40 pi) entre votre véhicule et les véhicules stationnés.

(2) Lorsque la recherche de place de stationnement est terminée, un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement et un signal sonore retentit pour vous informer que la recherche est terminée.

(3) «Select Parking Type » (Sélectionner type de stationnement) s'affiche sur l'écran du système d'infodivertissement et la place de stationnement sélectionnée apparaît sur l'écran supérieur du moniteur de vue environnante.

- L'assistance au stationnement intelligent à distance recherche les places de stationnement qui se trouvent à côté de véhicules stationnés ou des places de stationnement avec des véhicules stationnés devant et derrière.
- Lorsque vous recherchez une place de stationnement et que le véhicule roule à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mi/h), un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement pour vous informer que vous devez ralentir. Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 30 km/h (18 mi/h), la fonction de stationnement s'éteint.
- La recherche de place de stationnement est terminée lorsqu'il y a suffisamment de place pour déplacer le véhicule en plus de la place de stationnement.
- Même si un son audible est perçu pour notifier que la recherche de place de stationnement est terminée, la fin de la recherche peut être immédiatement annulée en fonction de la zone environnante.

## Informations




**[A] : Recherche d'une place de stationnement**

- **Si la distance est inférieure à 50 cm ( 20 po) ou supérieure à 150 cm (59 po), l'aide au stationnement intelligent à distance peut ne pas pouvoir rechercher une place de stationnement.**
- **Si vous ne maintenez pas une certaine distance entre votre véhicule et le véhicule stationnée, les performances de recherche d'une place de stationnement peuvent être réduites.**
- **Même si le système recherche une place de stationnement en épi en guise de place de stationnement, le stationnement n'est pas assisté normalement.**
- **En raison de performances anormales du capteur à ultrasons ou de l'influence de l'environnement, la fonction Stationnement peut ne pas être en mesure de rechercher une place de parking même s'il y a une place, ou peut rechercher une place qui ne convient pas au stationnement.**

**3. Sélectionnez le type de stationnement et le mode de fonctionnement**

ONE1071218L

(1) Type de stationnement - Perpendiculaire en marche arrière (gauche/droite), parallèle en marche arrière (gauche/droite)

Lorsque le véhicule est arrêté à l'aide de la pédale de frein, touchez l'écran du système d'infodivertissement pour sélectionner le type de stationnement souhaité.

- Si vous continuez à rouler sans vous arrêter après que l'écran de sélection du type de stationnement s'est affiché, l'aide au stationnement intelligent à distance revient à l'étape précédente et recherche une place de stationnement.
- Si la fonction de stationnement est annulée par inadvertance parque que vous avez appuyé sur le bouton Stationnement/Vue (P) avant que le type de stationnement ne soit sélectionné, vous pouvez revenir à l'étape de sélection de type de stationnement en appuyant à nouveau sur le bouton et en le maintenant enfoncé lorsque le véhicule est arrêté.

**ATTENTION**

**Avant de sélectionner le type de stationement, le conducteur doit vérifier si l'espace de stationnement est adapté.**

**Si la place de stationnement recherchée par l'assistance au stationnement à distance est étroite ou inadaptée au stationnement, ne sélectionnez pas le type de stationnement et déplacez le véhicule pour rechercher une autre place de stationnement.**

ONE1071219L

(2) Mode de fonctionnement - Stationnement à distance, stationnement intelligent

Après avoir sélectionné un type de stationnement, l'écran du système d'infodivertissement vous guide pour activer la fonction de stationnement à distance et la fonction de stationnement intelligent. Suivez les instructions pour actionner l'aide au stationnement intelligent à distance.

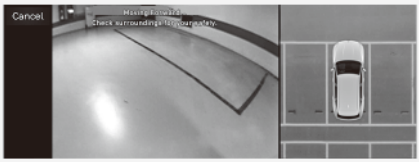
- Les instructions de fonctionnement s'affichent sur l'écran pour chaque fonction souhaitée que vous sélectionnez.
- N'enlevez pas votre pied de la pédale de frein pendant le guidage de la fonction de stationnement. Lorsque le véhicule se déplace, l'aide au stationnement intelligent à distance s'éteint.

## Informations

ONE1071220L

**Si l'assistance au stationnement à distance ne peut pas activer la fonction de stationnement intelligent à distance, seul le guide de stationnement intelligent s'affiche sur l'écran du système d'infodivertissement.**

**4.Stationnement intelligent**




OJX1070250N

OJX1070251N

(1) Appuyez sur le bouton Stationnement/vue (P) lorsque le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein. Lorsque la pédale de frein est relâchée, l'aide au stationnement intelligent à distance commande automatiquement le volant, la vitesse du véhicule et le levier de changement de vitesse.

(2) Alors que la fonction de stationnement intelligent fonctionne, si vous ne maintenez pas le bouton Stationnement/ Vue enfoncé, le véhicule s'arrête et la fonction se met en pause. La fonction commence à être à nouveau opérationnelle lorsque le bouton Stationnement/Vue est à nouveau maintenu enfoncé.

(3) Lorsque le véhicule atteint la position de stationnement cible, un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement pour vous informer que le stationnement est terminé.

- La fonction de stationnement intelligent ne fonctionne pas si la porte est ouverte ou si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
- Le témoin d'emplacement de stationnement s'affiche sur l'écran du moniteur de vue environnante et s'affiche tant que le véhicule n'est pas entré dans la place de stationnement pour la première fois à l'aide de la fonction de stationnement intelligent.
- La vitesse du véhicule peut être ajustée en appuyant sur la pédale de frein alors que la fonction de stationnement intelligent est opérationnelle. Cependant, le véhicule n'accélère pas même lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- En fonction des environnements de stationnement, si le véhicule est arrêté par une butée, le stationnement peut être terminé.
- Si vous devez changer la position ou l'emplacement du véhicule, terminez manuellement le stationnement de votre véhicule.

**5.Stationnement intelligent à distance**

ONE1071217L

(1) Mettez le levier de stationnement en position P (stationnement), sortez du véhicule avec la clé intelligente, et fermez toutes les portes.

(2) Appuyez sur le bouton Marche avant ( ) ou Marche arrière ( ) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé. L'aide au stationnement intelligent à distance commande automatiquement le volant, la vitesse du véhicule et le levier de changement de vitesse.

(3) Lorsque la fonction de stationnement intelligent à distance fonctionne, si vous ne maintenez pas le bouton Marche avant ( ) ou Marche arrière ( ) enfoncé, le véhicule s'arrête et la commande de la fonction se met en pause. La fonction commence à être à nouveau opérationnelle lorsque le bouton est à nouveau maintenu enfoncé.

(4) Lorsque le véhicule atteint la position de stationnement cible, un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement pour vous informer que le stationnement est terminé. Le véhicule passe automatiquement en P (stationnement), engage l'EPB (frein de stationnement électronique) et le véhicule s'éteint.

- Lorsque vous activez la fonction de stationnement intelligent à distance, assurez-vous que toutes les clés intelligentes se trouvent en dehors du véhicule.
- La fonction de stationnement intelligent à distance fonctionne uniquement lorsque la clé intelligente se trouve à 4 m (13 pi) du véhicule. S'il n'y a pas de mouvement du véhicule même lorsque le bouton de fonction à distance est enfoncé sur la clé intelligente, vérifiez la distance par rapport au véhicule et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La plage de détection de la clé intelligente peut varier en fonction de la zone environnante qui est affectée par des ondes radio comme une tour de transmission, une station de radio, etc.
- Le témoin d'emplacement de stationnement s'affiche sur l'écran du moniteur de vue environnante et s'affiche tant que le véhicule n'est pas entré dans la place de stationnement pour la première fois à l'aide de la fonction de stationnement intelligent à distance.
- En fonction des environnements de stationnement, si le véhicule est arrêté par une butée, le stationnement peut être terminé.
- Si vous devez changer la position ou l'emplacement du véhicule, terminez manuellement le stationnement de votre véhicule.

## ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez la fonction de stationnement intelligent à distance, assurez-vous que tous les passagers sont bien sortis du véhicule.**
- **Après avoir terminé ou désactivé la fonction de stationnement intelligent à distance, avant de quitter le véhicule, fermez les fenêtres et le toit ouvrant et assurez-vous que le véhicule est arrêté avant de verrouiller les portes.**

### *Comment désactiver la fonction de stationnement lorsqu'elle est activée*

- Appuyez sur le bouton Stationnement/Vue (P) à l'étape suivante :
  - Recherche d'une place de stationnement
  - Sélection du type de stationnement
- Passage au rapport R (marche arrière) à l'étape suivante :
  - Recherche d'une place de stationnement
  - Sélection du type de stationnement
  - Sélection du mode de fonctionnement
- Appuyez sur le bouton de stationnement sécurisé (P) ou sélectionnez « Cancel » (Annuler) sur l'écran du système d'infodivertissement pour désactiver la fonction de stationnement.
- Lorsque la fonction de stationnement intelligent est activée :
  - Si le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein, et que le rapport est changé, la fonction de stationnement est désactivée. À ce stade, le frein de stationnement électronique (EPB) n'est pas engagé.
- Lorsque la fonction de stationnement intelligent à distance est activée :
  - Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) de la clé intelligente. La fonction de stationnement est désactivée.
  - Installez-vous dans le véhicule avec la clé intelligente. La fonction de stationnement est désactivée. À ce stade, le véhicule reste allumé.

### *État de fonctionnement du stationnement*

- Fonction de stationnement intelligent

| Fonctionnement état | Clignotants |
|---|---|
| Sous contrôle | Le clignotant du sens de stationnement clignote jusqu'à ce que la première marche arrière soit terminée. |

- Fonction de stationnement intelligent

| État de fonctionnement | LED de clé intelligente | Feux de détresse | Clignotants |
|---|---|---|---|
| Sous contrôle | La LED verte clignote en continu | - | Le clignotant du sens de stationnement clignote jusqu'à ce que la première marche arrière soit terminée. |
| Pause | La LED rouge clignote en continu | Clignote | - |
| Off (désactivé) | La LED rouge s'allume pendant 4 secondes, puis s'éteint. | Clignote 3 fois et s'éteint | - |
| Terminé | La LED verte s'allume pendant 4 secondes, puis s'éteint. | Clignote 1 fois et s'éteint | - |

✳ L'état de fonctionnement par les feux de détresse peut ne pas s'appliquer en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays.

✳ Si la clé intelligent ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement du véhicule (environ 4 m (13 ft.)), le LED de clé intelligente ne s'allume pas ou ne clignote pas. Utilisez la clé intelligente dans la plage de fonctionnement.

***La fonction se met en pause dans les conditions suivantes si :***

- Stationnement intelligent
  - Il y a un piéton, un animal ou un objet dans le sens de déplacement du véhicule
  - La porte ou le hayon est ouvert
  - La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée
  - Le système anticollision avec détection des angles morts ou l'assistance d'évitement de collision par l'arrière alors que le véhicule est contrôlé en marche arrière
  - Le bouton Stationnement/Vue (P) n'est pas enfoncé en continu.
  - Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.

- Stationnement intelligent à distance
  - Il y a un piéton, un animal ou un objet dans le sens de déplacement du véhicule
  - La porte ou le hayon est ouvert
  - Le bouton Marche avant ou Marche arrière n'est pas enfoncé en continu
  - Appui simultané sur plusieurs boutons d'une clé intelligente
  - La clé intelligente ne fonctionne pas dans un rayon de 4 m (13 ft.) à partir du véhicule
  - Le bouton d'une autre clé intelligente est enfoncée en plus de la clé intelligente en fonctionnement.
  - Le système anticollision avec détection des angles morts ou l'assistance d'évitement de collision par l'arrière alors que le véhicule est contrôlé en marche arrière

Lorsque la fonction de stationnement est mise en pause, le véhicule s'arrête automatiquement. Si la cause de la mise en pause de la fonction disparaît, la fonction peut à nouveau être opérationnelle.

***La fonction est désactivée dans les conditions suivantes dans les cas suivants :***

- Stationnement intelligent
  - Le volant est braqué à fond
  - Le rapport est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement
  - Fonctionnement de l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement
  - Le capot est ouvert
  - Le conducteur ouvre la porte avec la ceinture de sécurité non bouclée
  - Une accélération rapide se produit
  - Un dérapage du véhicule apparaît
  - La roue est coincée par un obstacle et ne peut pas bouger
  - Il y a des piétons, des animaux ou des objets à l'avant et à l'arrière du véhicule
  - Environ 3 minutes et 50 secondes se sont écoulées après que la fonction de stationnement intelligent a commencé à fonctionner
  - La pente de la route dépasse la plage de fonctionnement
  - La fonction est mise en pause pendant plus d'une minute
  - Le volant, la boîte de vitesses, le freinage et les commandes de conduite ne fonctionnent pas normalement
  - Le système ABS, TCS ou ESC fonctionne en raison des conditions de route glissante
  - La trappe de charge s'ouvre
  - Le mode EV est le mode contact

Lorsque la fonction de stationnement intelligent est désactivée, le véhicule s'arrête automatiquement, passe automatiquement au rapport P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

- Stationnement intelligent à distance
  - Le volant est braqué à fond
  - Une vitesse est engagée
  - Fonctionnement de l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement
  - Le capot est ouvert
  - La pédale de frein ou la pédale d'accélérateur est enfoncée lorsque toutes les portes sont fermées
  - La clé intelligente se trouve en dehors du véhicule lorsque la pédale de frein est enfoncée alors que la porte du conducteur est ouverte.
  - Une accélération rapide se produit
  - Un dérapage du véhicule apparaît
  - La roue est coincée par un obstacle et ne peut pas bouger
  - Il y a des piétons, des animaux ou des objets à l'avant et à l'arrière du véhicule
  - Environ 3 minutes et 50 secondes se sont écoulées après que la fonction de stationnement intelligent à distance a commencé à fonctionner
  - La pente de la route dépasse la plage de fonctionnement
  - La fonction est mise en pause pendant plus d'une minute
  - Le volant, la boîte de vitesses, le freinage et les commandes de conduite ne fonctionnent pas normalement
  - Il y a un problème avec la clé intelligente ou la batterie de clé intelligente est faible
  - Le système ABS, TCS ou ESC fonctionne en raison des conditions de route glissante
  - L'alarme du système antivol retentit
  - La trappe de charge s'ouvre
  - Le mode EV est le mode contact

Lorsque la fonction de stationnement intelligent à distance est désactivée, le véhicule s'arrête automatiquement, passe automatiquement au rapport P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

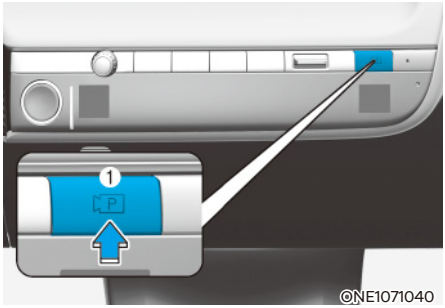
## *Sortie intelligente*

### Ordre de fonctionnement

La fonction de sortie intelligente fonctionne dans l'ordre suivant :

1. Se préparer à sortir de la place de stationnement
2. Vérification de l'espace
3. Sélection de la direction de sortie
4. Sortie intelligente

**1.Se préparer à sortir de la place de stationnement**




(1) Lorsque le véhicule est allumé, enfoncez la pédale de frein avec le sélecteur en position P (Stationnement) ou N (Point mort).

(2) Maintenez enfoncé le bouton Stationnement/Vue (P) pour activer l'aide au stationnement intelligent à distance.

- « J'accepte » doit être sélectionné sur l'écran du système d'infodivertissement et le système d'infodivertissement doit fonctionner correctement pour utiliser la fonction de sortie intelligente.
- Conduisez à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mi/h) avec le véhicule allumé et le levier de changement de vitesse en position N (point mort) pour utiliser la fonction de sortie de stationnement.
- Si la fonction est à nouveau activée une fois le stationnement parallèle effectué à l'aide du stationnement intelligent à distance, la fonction de sortie intelligente peut être utilisée.

**2.Vérification de l'espace**

ONE1071221L

(1) Lorsque le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein, les capteurs du véhicule détectent la distance par rapport aux objets à proximité et vérifiez la place pour sortir de l'emplacement.

(2) Lorsque la vérification de l'espace est terminée, un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement et un signal sonore retentit pour vous informer que la recherche est terminée.

## AVERTISSEMENT

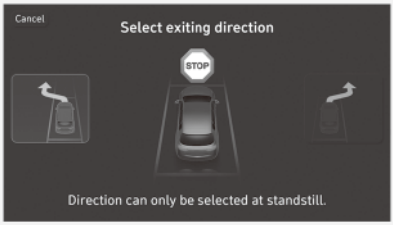
- **Lors de la vérification de l'espace, s'il y a un risque de collision avec un piéton, un animal ou un objet dans le sens de sortie du véhicule, pour votre sécurité, la fonction de sortie intelligente peut être désactivée.**
- **Même si la vérification de l'espace est terminée, les objets dans la zone d'angle mort ne peuvent pas être détectés par les capteurs. Le conducteur doit directement vérifier la zone d'angle mort et continuer à utiliser la fonction.**

## Informations

**En raison de performances anormales du capteur à ultrasons ou de l'influence de l'environnement, la fonction Stationnement peut ne pas être en mesure de rechercher une place de parking même s'il y a une place, ou peut rechercher une place qui ne convient pas au stationnement.**

- **Des objets sont fixés sur le pare-chocs du véhicule comme une protection de pare-chocs, un crochet de remorquage, etc.**

**3. Sélection de la direction de sortie**




ONE1071222L

(1) Lorsque le véhicule est arrêté à l'aide de la pédale de frein, l'écran du système d'infodivertissement affiche les directions possibles pour une sortie parallèle.

(2) Touchez l'écran du système d'infodivertissement pour sélectionner la direction de sortie souhaitée.

## ATTENTION

- **Avant de sélectionner le sens de sortie, le conducteur doit vérifier si l'espace de sortie convient.**
- **Si l'espace de sortie recherché par l'assistance intelligente au stationnement est étroit ou inadapté (les véhicules environnants sont garés verticalement, etc.), n'utilisez pas la fonction de sortie intelligente.**

**4.Sortie intelligente**

ONE1071231L

(1) Appuyez sur le bouton Stationnement/vue (P) lorsque le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein. Lorsque la pédale de frein est relâchée, l'aide au stationnement intelligent à distance commande automatiquement le volant, la vitesse du véhicule et le levier de changement de vitesse.

(2) Alors que la fonction de sortie intelligente fonctionne, si vous ne maintenez pas le bouton Stationnement/Vue enfoncé, le véhicule s'arrête et la fonction se met en pause. La fonction commence à être à nouveau opérationnelle lorsque le bouton Stationnement/Vue est à nouveau maintenu enfoncé.

(3) Lorsque le véhicule atteint l'emplacement de sortie cible, un message apparaît sur l'écran du système d'infodivertissement pour vous informer que la sortie est terminée.

- La fonction de sortie intelligente ne fonctionne pas si la porte est ouverte ou si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.
- La vitesse du véhicule peut pas être ajustée en appuyant sur la pédale de frein alors que la fonction de sortie intelligente est opérationnelle. Cependant, le véhicule n'accélère pas même lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Si la sortie est terminée alors que la pédale de frein est enfoncée, la fonction de sortie intelligente est terminée avec le rapport D (conduite) engagé.
- Si la sortie est terminée alors que la pédale d'accélérateur est enfoncée, vous devez enlever votre pied de la pédale d'accélérateur une fois que le pédale d'accélérateur est actionnée.
- S'il n'y a pas d'opération du véhicule comme l'enfoncement de la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur dans les 4 secondes qui suivent la fin de la sortie du véhicule, le rapport P (stationnement) est automatiquement sélectionné et le frein de stationnement électronique (EPB) est engagé.
- Une fois la fonction de sortie terminée, vérifiez toujours la zone environnante avant de rouler.

### *État de fonctionnement de la sortie intelligente*

| Fonction-nement état | Clignotants |
|---|---|
| Sous contrôle | Le clignotant de la direction de sortie clignote jusqu'à ce que la sortie soit terminée ou jusqu'à l'annulation de la fonction de sortie intelligente. |

**Comment désactiver la fonction intelligente pendant le fonctionnement**

- Appuyez sur le bouton Stationnement/Vue (P) à l'étape suivante :
  - Vérification de l'espace
  - Sélection de la direction de sortie
- Passage au rapport R (marche arrière) à l'étape suivante :
  - Vérification de l'espace
  - Sélection de la direction de sortie
- Appuyez sur le bouton de stationnement sécurisé (P) ou sélectionnez « Cancel » (Annuler) sur l'écran du système d'infodivertissement pour désactiver la fonction de sortie.
- Lorsque la fonction de sortie intelligente est activée, si le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein, et que le rapport est changé, la fonction de sortie est désactivée. À ce stade, le frein de stationnement électronique (EPB) n'est pas engagé.

**La fonction se met en pause dans les conditions suivantes si :**

- Il y a un piéton, un animal ou un objet dans le sens de déplacement du véhicule
- La porte ou le hayon est ouvert
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée
- Le système anticollision avec détection des angles morts ou l'assistance d'évitement de collision par l'arrière alors que le véhicule est contrôlé en marche arrière
- Le bouton Stationnement/Vue (P) n'est pas enfoncé en continu.
- Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.

Lorsque la fonction de sortie est mise en pause, le véhicule s'arrête. Si la cause de la mise en pause de la fonction disparaît, la fonction peut à nouveau être opérationnelle.

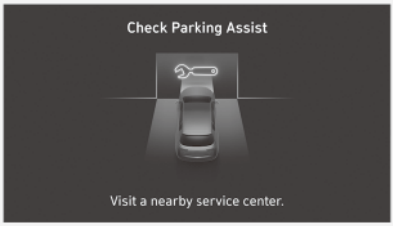
**La fonction est désactivée dans les conditions suivantes dans les cas suivants :**

- Sortie intelligente
  - Le volant est braqué à fond
  - Le rapport est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement
  - Fonctionnement de l'EPB lorsque le véhicule est en mouvement
  - Le capot est ouvert
  - Le conducteur ouvre la porte avec la ceinture de sécurité non bouclée
  - Une accélération rapide se produit
  - Un dérapage du véhicule apparaît
  - La roue est coincée par un obstacle et ne peut pas bouger
  - Il y a des piétons, des animaux ou des objets à l'avant et à l'arrière du véhicule
  - Environ 3 minutes et 50 secondes se sont écoulées après que la fonction de sortie intelligent a commencé à fonctionner
  - La pente de la route dépasse la plage de fonctionnement
  - La fonction a été mise en pause pendant plus d'une minute
  - Le volant, la boîte de vitesses, le freinage et les commandes de conduite ne fonctionnent pas normalement
  - Le système ABS, TCS ou ESC fonctionne en raison des conditions de route glissante
  - La trappe de charge s'ouvre

Lorsque la fonction de sortie intelligente est désactivée, le véhicule s'arrête automatiquement, passe automatiquement au rapport P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

## Limites et dysfonctionnement de l'aide au stationnement intelligent à distance

### *Dysfonctionnement de l'aide au stationnement intelligent à distance*




ONE1071223L

#### Vérification de l'aide au stationnement intelligent à distance

Lorsque l'aide au stationnement intelligent à distance ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Parking Assist » (Vérifier l'aide au stationnement) s'affiche sur l'écran du système d'infodivertissement. Si le message apparaît, arrêtez d'utiliser l'aide au stationnement intelligent à distance et nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

ONE1071228L

#### Aide au stationnement intelligent à distance à distance

Lorsque l'aide au stationnement à distance fonctionne, la fonction peut être désactivée et le message d'avertissement « Parking Assist Canceled » (Aide au stationnement désactivée) peut s'afficher quel que soit l'ordre de stationnement. D'autres messages peuvent s'afficher en fonction des situations. Suivez les instructions fournies sur l'écran du système d'infodivertissement lorsque vous garez votre véhicule avec l'aide au stationnement à distance. Regardez toujours autour du véhicule et faites tout particulièrement attention lorsque vous utilisez l'aide au stationnement intelligent à distance.

ONE1071227L

#### Aide au stationnement intelligent à distance en veille

Lorsque le message « Parking Assist Conditions Not Met » (Conditions d'aide au stationnement non réunies) apparaît, lorsque le bouton Stationnement/Vue (P) est maintenu enfoncé, l'aide au stationnement intelligent à distance est en veille. Après un certain temps, maintenez enfoncé à nouveau le bouton Stationnement/Vue (P) pour voir si l'aide au stationnement intelligent à distance fonctionne.

Le message apparaît même lorsque la pile de la clé intelligente est faible. Vérifiez le niveau de la pile de clé intelligente.

Cela ne fonctionne pas, même lorsque le mode EV est le mode contact Pour obtenir des informations détaillées, consultez la section Mode contact dans l'aperçu du système du véhicule électrique.

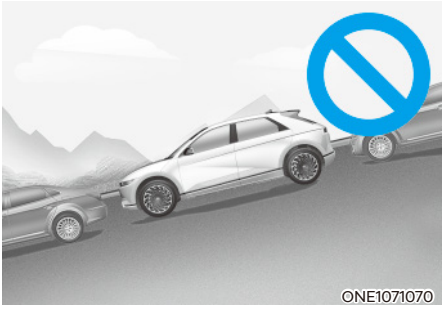
### *Limites de l'aide au stationnement intelligent à distance*

Dans les circonstances suivantes, les performances de l'aide au stationnement à distance pour garer le véhicule et le faire sortir d'une place de stationnement peuvent être limitées, il peut y avoir un risque de collision ou l'aide au stationnement intelligent à distance peut être désactivée. Garez le véhicule et sortez de l'emplacement manuellement, si nécessaire.

- Un objet est attaché au volant
- Le véhicule est équipé de chaînes, d'un roue de secours ou d'une roue de taille différente
- La pression des pneus est plus faible ou plus élevée que la pression des pneus standard
- Votre véhicule est chargé avec un chargement plus long et plus large que votre véhicule ou une remorque est attachée à votre véhicule.
- Il y a un problème avec l'alignement des pneus
- Votre véhicule est fortement incliné d'un côté
- Votre véhicule est équipé d'un crochet de remorque
- La plaque d'immatriculation est installée différemment de l'emplacement d'origine
- Il y a une personne, un animal ou un objet au-dessus ou au-dessous du capteur à ultrasons lorsque l'aide au stationnement à distance est activée
- La place de stationnement est courbe ou en diagonale
- Il y a un obstacle tel qu'une personne, un animal ou un objet (poubelle, vélo, moto, chariot, pilier étroit, etc.) près de l'espace de stationnement
- Il y a un pilier rond ou un pilier étroit ou un pilier entouré d'objets comme un extincteur, etc. près de la place de stationnement
- La surface de la route est inégale (bordure de trottoir, ralentisseur, etc.)
- La route est glissante
- La place de stationnement se trouve près d'un véhicule dont la garde au sol est plus élevée ou qui est gros, comme un camion, etc.
- La place de stationnement est inclinée
- Il y a du vent fort
- Utilisation de l'aide au stationnement intelligent à distance sur des routes inégales, des routes de gravier, près de buissons, etc.
- Les performances du capteur à ultrasons sont affectées par un temps extrêmement chaud ou froid
- Le capteur à ultrasons est recouvert de neige ou d'eau
- Un objet qui génère des ondes ultrasonores est à proximité
- Un appareil sans fil doté d'une fonction de transmission fonctionne à proximité du capteur à ultrasons
- Votre véhicule est affecté par l'avertissement de distance de stationnement d'un autre véhicule
- Le capteur est monté ou positionné de façon incorrecte à cause d'un impact sur le pare-chocs
- Lorsque le capteur à ultrasons ne peut pas détecter les objets suivants :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, chaînes ou petits poteaux
  - Objets de moins de 100 cm (40 po.) de longueur et de moins de 14 cm (6 po.) de diamètre.
  - Objets ayant tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matières spongieuses ou la neige

L'aide au stationnement intelligent à distance peut ne pas fonctionner normalement dans les circonstances suivantes :

- Stationnement en pente




Garez manuellement votre véhicule lorsque vous vous garez dans une pente.

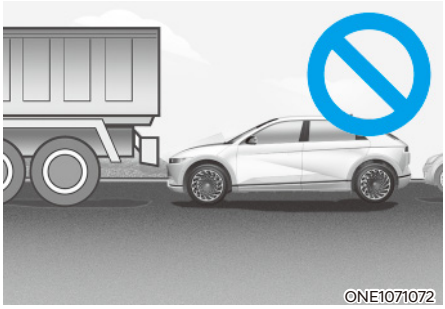
- Stationnement dans la neige

La neige peut interférer avec le fonctionnement du capteur ou l'aide au stationnement intelligent à distance peut être désactivée si la route est glissante lorsque vous garez votre véhicule.

- Stationnement sur route irrégulière

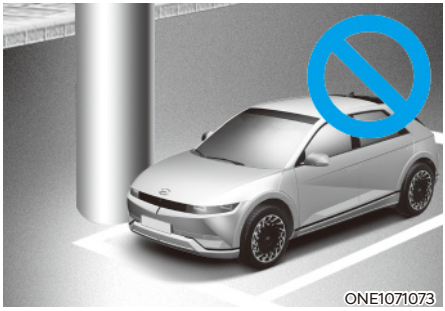
L'aide au stationnement intelligent à distance peut être annulée lorsque le véhicule dérape ou que le véhicule ne peut pas se déplacer en raison de l'état de la route comme des cailloux ou des pierres fragmentées.

- Stationnement derrière un camion



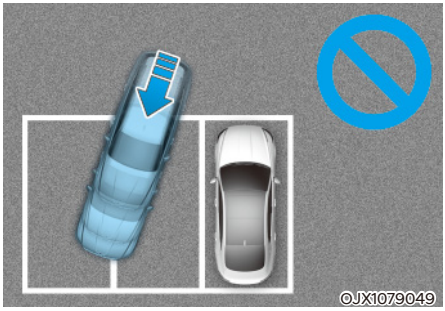

N'utilisez pas l'aide au stationnement intelligent à distance autour de véhicules dont la garde au sol est plus élevée, comme un bus, un camion, etc. Cela peut entraîner un accident.

- Stationnement près d'un poteau



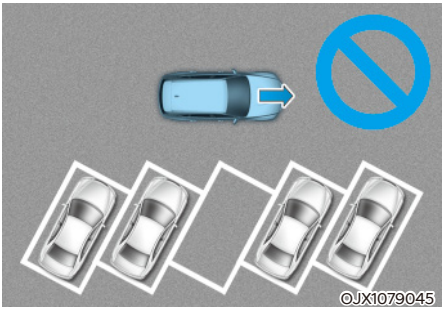

Les performances de l'aide au stationnement intelligent à distance peuvent être réduites ou une collision avec un obstacle peut avoir lieu lorsqu'il y a un pilier étroit, un pilier rond, un pilier carré ou un pilier entouré d'objets comme un extincteur, etc. près de la place de stationnement. Le conducteur doit garer le véhicule manuellement.

- Stationnement dans une place de stationnement avec un véhicule d'un côté uniquement



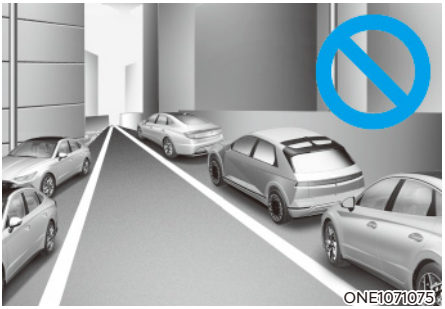

Si l'aide au stationnement intelligent est utilisée lorsque le stationnement dans une place de stationnement avec un véhicule d'un côté uniquement, votre véhicule peut rouler sur la ligne de l'emplacement pour éviter le véhicule stationné.

- Stationnement en diagonale




L'aide au stationnement intelligent à distance ne permet pas le stationnement en diagonale. Même si votre véhicule a pu entrer dans la place de stationnement, n'utilisez pas l'aide au stationnement à distance car celle-ci risque de ne pas fonctionner normalement.

- Laisser une place de stationnement à proximité d'un mut ou d'une place de stationnement dans un espace étroit




- L'aide au stationnement intelligent à distance peut ne pas fonctionner correctement lorsque vous quittez une place de stationnement qui est étroite et près d'un mur. Vérifiez toujours s'il y a des piétons, des animaux ou des objets lorsque vous quittez l'emplacement.
- Pour votre sécurité, l'aide au stationnement intelligent à distance ne recherche pas de places de stationnement à distance dans des zones où les places de stationnement étroites sont plus étroites que l'emplacement minimum requis pour se garer.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'aide au stationnement intelligent à distance :**

- **Le conducteur est responsable du stationnement sécurisé du véhicule et de la sortie sécurisée de l'emplacement de stationnement lorsqu'il utilise l'aide au stationnement intelligent à distance.**
- **Lorsque vous utilisez l'assistance intelligente au stationnement à distance, restez à l'écart de la direction dans laquelle le véhicule se déplace pour votre sécurité.**
- **Vérifiez toujours les zones environnantes lorsque vous utilisez l'aide au stationnement intelligent à distance. Vous risquez d'entrer en collision avec des piétons, des animaux ou des objets si ces derniers se trouvent près du capteur ou s'ils sont situés dans la zone d'angle mort du capteur.**
- **Une collision peut se produire si un piéton, un animal ou un objet apparaît soudainement alors que l'aide au stationnement intelligent à distance fonctionne.**
- **N'utilisez pas l'aide au stationnement intelligent à distance lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool.**
- **Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes utiliser la clé intelligente.**
- **Si l'aide au stationnement intelligent à distance est utilisée en continu pendant une longue période, cela peut affecter les performances de l'aide au stationnement intelligent à distance.**
- **L'aide au stationnement intelligent à distance peut ne pas fonctionner normalement si l'alignement des roues du véhicule doit être ajusté comme lorsque le véhicule bascule d'un côté. Nous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Du bruit peut être perçu lorsque le freinage est activé à l'aide du stationnement intelligent à distance ou lorsque la pédale de frein est enfoncée par le conducteur.**
- **L'aide au stationnement intelligent à distance peut soudainement engager les freins pour éviter une collision.**
- **Utilisez l'aide au stationnement intelligent à distance uniquement dans une place de stationnement suffisamment large pour que le véhicule puisse se déplacer en toute sécurité.**

## *REMARQUE*

- **Si l'avertissement de la 3ème phase (bip continu) de l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière retentit alors que l'aide au stationnement intelligent à distance fonctionne, cela signifie que l'obstacle détecté est près de votre véhicule. À ce stade, l'aide au stationnement intelligent à distance arrête provisoirement de fonctionner. Veillez à ce qu'il n'y ait ni piéton, animal ou objet autour de votre véhicule.**
- **En fonction de l'actionnement des freins, les feux stop peuvent s'allumer lorsque le véhicule se déplace.**
- **Si le véhicule est démarré à distance après avoir été stationné par temps froid pendant une longue période, le fonctionnement de la fonction de stationnement intelligent à distance peut être retardé ou annulé en fonction de l'état du véhicule.**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (SI ÉQUIPÉ)

Le composant de fréquence radio est conforme :

## Radar avant

■ Pour Israël

Ministry of Communication permit number:
51-71611

OANATEL233

■ Commonwealth d'Australie

OANATEL327

■ Royaume-Uni

OANATEL325

■ République du Togo

Approval Number : 032/20

OANATEL326

■ Pour l'Europe et les autres territoires européens

Model : MRR-30

Hereby MRR-30 has been so constructed that it can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements of use of radio spectrum. (RED article 10.2)

Hereby, Mando Corp declares that the radio equipment type MRR-30 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.mando.com/rnd/rnd04.jsp

OANATEL234

■ Pour Taïwan

OANATEL308

■ Pour la Serbie

OANATEL237

■ Pour le Maroc

Numéro d'agrément :MR 22027 ANRT 2019
Date d'agrément : 2020-01-09

OANATEL238

■ Pour l'Ukraine

26. Manufacturers should ensure that radio equipment is accompanied by instructions and safety information in accordance with the law on the use of languages.

Instructions should include the information necessary to use the radio equipment according to its purpose. Such information contains, in the presence of a description of the components and accessories, including software that allows the radio equipment to work for its intended purpose. Such instructions and safety instructions, as well as any labeling, must be clear, understandable and legible.

An instruction for radio equipment intended to emit radio waves must additionally contain:

band (band) of radio frequencies, in which (in which) the radio equipment operates;

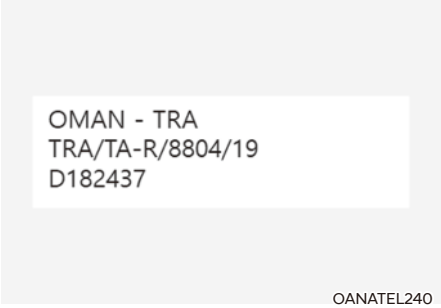
the maximum radiation power in the band (s) of radio frequencies, in which (in which) radio equipment is operating.

OANATEL239

■ Pour la Moldavie

OANATEL133

■ Pour Oman




OANATEL240

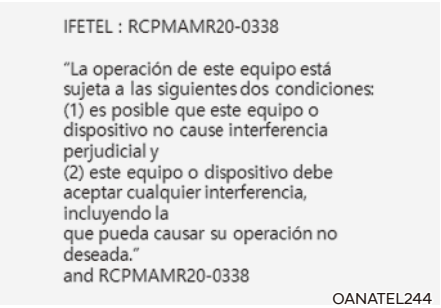
■ Pour le Brésil

OANATEL241

■ Pour les Émirats arabes unis

OANATEL242

■ Pour le Mexique




OANATEL244

■ Pour le Ghana

OANATEL243

■ Pour l'Argentine

OANATEL245

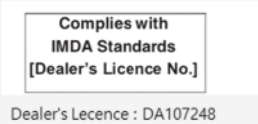
■ Pour le Paraguay

OANATEL248

■ Pour les Philippines

OANATEL246

■ Pour Singapour




OANATEL249

■ Pour la Malaisie

OANATEL247

■ Pour l'Ouzbékistan

OANATEL250

■ Pour la Russie

OANATEL167

■ Pour la Jordanie

OANATEL251

■ Pour le Bénin

OANATEL252

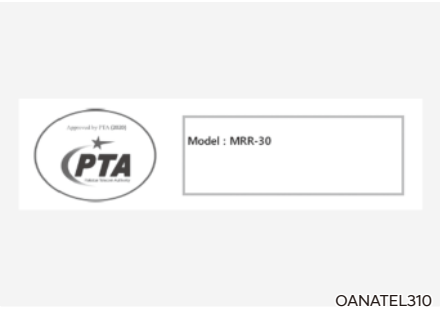
■ Pour la Thaïlande

OANATEL254

■ République d'Afrique du Sud

OANATEL309

■ République islamique du Pakistan




OANATEL310

## Radar d'angle arrière

Les composants de fréquence radio (radar d'angle arrière) sont conformes :

■ Pour la Thaïlande

OANATEL320

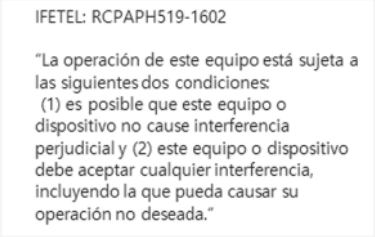
■ Pour la Malaisie

OANATEL317

■ Pour Singapour

OANATEL318

■ Pour le Mexique




OANATEL311

■ Pour l'Ukraine

OANATEL312

■ Pour Israël

14. תנאים מיוחדים והערות המשרד:
לפני השיווק יידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום כי:
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
תק מספר : 63-67459
א. השימוש במכשיר הינ על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי:
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ד. האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור צוד אלחוטי, המופל 'Allthe operating frequencies of the device' אשר
בתחום תדרים של.
הספק השידור שלו אינ עולה על 'output power of the device'

OANATEL321

■ Ghana

OANATEL313

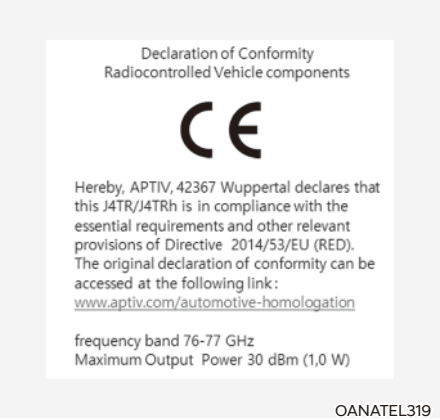
■ Serbie et Monténégro

OANATEL315

■ République d'Afrique du Sud

OANATEL065

■ Pour l'Europe et les pays certifiés CE




OANATEL319

■ Pour le Paraguay

OANATEL316

# 8. Situations d'urgence


Feux de détresse ..... 8-2

En cas d'urgence pendant les trajets ..... 8-2
- Si le véhicule cale alors qu'il roule ..... 8-2
- Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement ..... 8-2
- Si vous avez un pneu à plat en roulant ..... 8-3

Si le véhicule ne démarre pas ..... 8-3
- Vérifiez que la batterie EV n'est pas déchargée sur la jauge de charge ..... 8-3

Démarrage de secours (batterie de 12 V) ..... 8-4

Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) ..... 8-7
- Vérification de la pression des pneus ..... 8-7
- Système de contrôle de la pression des pneus ..... 8-8
- Témoin de faible pression des pneus ..... 8-9
- Témoin d'identification du pneu sous-gonflé et de pression des pneus ..... 8-9
- Témoin de dysfonctionnement du TPMS (système de contrôle de la pression des pneus) ..... 8-10
- Changement d'un pneu avec TPMS ..... 8-10

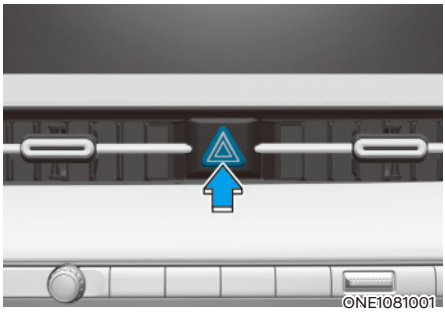
Si vous avez un pneu à plat (avec trousse de réparation) ..... 8-12
- Introduction ..... 8-12
- Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison ..... 8-13
- Composants du kit anti-crevaison ..... 8-14
- Utilisation du kit anti-crevaison lorsqu'un pneu est à plat ..... 8-15
- Régler la pression des pneus ..... 8-18
- Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison ..... 8-19

Remorquage ..... 8-20
- Service de remorquage ..... 8-20
- Crochet de remorquage amovible ..... 8-21
- Remorquage d'urgence ..... 8-22

Matériel d'urgence ..... 8-24
- Extincteur ..... 8-24
- Trousse de premiers secours ..... 8-24
- Triangle réfléchissant ..... 8-24
- Jauge de pression des pneus ..... 8-24

Système eCall paneuropéen ..... 8-26
- Information sur le traitement des données ..... 8-28
- Système eCall paneuropéen ..... 8-29

## FEUX DE DÉTRESSE




Les feux de détresse vous permettent d'alerter les conducteurs qui approchent ou dépassent votre véhicule.

Vous devez les utiliser lorsque vous procédez à des réparations d'urgence ou lorsque votre véhicule est arrêté sur le bord d'une route.

Pour activer ou désactiver les feux de détresse, appuyez sur le bouton des feux de détresse clignotants avec le bouton de démarrage/d'arrêt sur n'importe quelle position. Le bouton d'activation des feux de détresse est situé dans le panneau du bouclier central. Tous les feux clignotants clignotent en même temps.

- Les feux de détresse fonctionnent quel que soit l'état de fonctionnement du véhicule.
- Les clignotants ne peuvent pas être utilisés lorsque les feux de détresse sont activés.

## EN CAS D'URGENCE PENDANT LES TRAJETS

### Si le véhicule cale alors qu'il roule

- Ralentissez progressivement, en restant en ligne droite. Quittez prudemment la route vers un lieu sûr.
- Allumez vos feux de détresse.
- Essayer de redémarrer le véhicule Si le véhicule ne démarre pas, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé ou une autre assistance qualifiée.

### Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement

Si le véhicule cale à un carrefour ou à un croisement, mettez le sélecteur en position N (Point mort) et poussez le véhicule jusqu'à un lieu sûr si vous pouvez le faire en toute sécurité.

Pour maintenir le point mort quand le véhicule est coupé, consultez le point « Maintien du point mort quand le véhicule est coupé » au chapitre 6.

### Si vous avez un pneu à plat en roulant

Si un pneu se dégonfle pendant que vous roulez :

- Retirez le pied de la pédale d'accélérateur et laissez le véhicule ralentir en ligne droite. N'appuyez pas sur les freins immédiatement et n'essayez pas de quitter la route car cela pourrait entraîner la perte de contrôle du véhicule et causer un accident. Lorsque le véhicule a suffisamment ralenti en toute sécurité, freinez prudemment et quittez la route. Quittez la route le plus possible et stationnez sur un sol ferme et plat. Si vous êtes sur une autoroute séparée, ne stationnez pas dans la zone médiane entre les deux voies de circulation.
- Lorsque le véhicule est arrêté, appuyez sur le bouton de commande des feux de détresse, sélectionnez le mode P (Stationnement), appliquez les freins par récupération et mettez le bouton de démarrage/d'arrêt en position OFF.
- Faites sortir tous les passagers du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent tous du véhicule, du côté opposé à la circulation.
- Lorsque vous changez un pneu à plat, suivez les instructions fournies plus loin dans ce chapitre.

## SI LE VÉHICULE NE DÉMARRE PAS

### Vérifiez que la batterie EV n'est pas déchargée sur la jauge de charge

- Assurez-vous que la position P (Stationnement) est sélectionnée. Le véhicule ne démarre que lorsque la position sélectionnée est P (stationnement).
- Vérifiez les connexions de la batterie 12 Volt pour vous assurer qu'elles sont propres et serrées.
- Allumez l'éclairage d'habitacle. Si son intensité diminue ou s'il s'éteint lorsque vous actionnez le démarreur, cela signifie que la batterie de 12 V est déchargée.

N'essayez pas de pousser ou de tracter le véhicule pour le démarrer. Ceci pourrait endommager votre véhicule.

## DÉMARRAGE DE SECOURS (BATTERIE DE 12 V)

Un démarrage de secours peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Suivez la procédure de démarrage à l'aide de câbles décrite dans cette section pour éviter de vous blesser grièvement ou d'endommager votre véhicule. En cas de doute sur la façon de démarrer correctement votre véhicule avec des câbles, nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien d'entretien ou à un service de remorquage pour le faire à votre place.

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute BLESSURE GRAVE ou MORTELLE lorsque vous vous trouvez à proximité de la batterie ou que vous intervenez dessus, respectez les consignes suivantes :**

**Lisez et suivez les instructions concernant la manipulation de la batterie.**

**Portez des lunettes conçues spécifiquement pour protéger les yeux des projections d'acide.**

**Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

**Les cellules de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, une substance hautement inflammable susceptible d'exploser si elle prend feu.**

**Tenez la batterie hors de portée des enfants.**

**Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, très corrosive. Évitez tout contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements.**

**Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. Si vous ressentez une douleur ou une sensation de brûlure, consultez un médecin immédiatement.**

- **La pression excessive que vous pourriez exercer sur les côtes d'une batterie en plastique au moment de la soulever pourrait provoquer une fuite d'acide. Soulevez la batterie via le dispositif prévu à cet effet ou en plaçant les mains sur les coins opposés.**
- **N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.**
- **N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.**
- **Le système d'allumage électrique fonctionne avec une haute tension.**

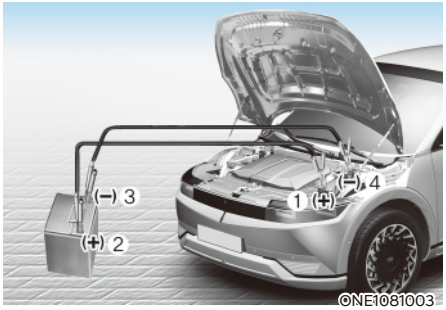
  **Ne touchez JAMAIS ces composants lorsque le véhicule fonctionne ou lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est en position ON.**
- **Le système d'allumage électrique fonctionne avec une haute tension. NE JAMAIS toucher ces composants avec le témoin « READY » allumé ou lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule est en position ON.**
- **Ne laissez pas les câbles de démarrage (+) et (-) se toucher. Cela pourrait provoquer des étincelles.**
- **Si vous tentez de démarrer le moteur avec des câbles alors que la batterie est faiblement chargée ou gelée, celle-ci risque de se fendre ou d'exploser.**
- **Ne branchez pas la borne (-) directement sur le câble de démarrage. Branchez le (-) sur une des pièces métalliques situées à l'écart du câble de démarrage dans le véhicule. Le branchement direct de (-) au câble de démarrage pourrait provoquer une explosion.**
- **Veillez à utiliser exclusivement une batterie de 12 V pour le démarrage auxiliaire. L'utilisation d'une batterie de tension différente pourrait endommager la batterie, voire provoquer une explosion.**

### *Procédure de démarrage à l'aide de câbles*

## Informations

**Lors du démarrage du véhicule à l'aide de câbles, utilisez la borne de pontage dans le compartiment moteur.**

1. Rapprochez suffisamment les deux véhicules pour que les câbles de pontage puissent être connectés, mais éviter que la carrosserie des deux véhicules se touche.
2. Évitez les ventilateurs et les pièces mobiles du compartiment moteur, même si les véhicules sont coupés.
3. Couper tous les dispositifs électriques tels que radio, éclairage, climatisation, etc. Mettez le véhicule en mode P (Stationnement) et serrez le frein de stationnement. Éteignez les deux véhicules.
4. Déposez le couvercle de la batterie située à l'intérieur du compartiment de rangement avant.
5. Déposez le couvercle de la boîte de fusible du compartiment moteur.




6. Raccordez les câbles volants dans l'ordre exact indiqué sur l'illustration. Branchez une extrémité du câble volant à la borne de secours positive (+) rouge de votre véhicule (1).
7. Branchez l'autre extrémité du câble à la borne positive (+) rouge de la batterie du véhicule d'assistance (2).
8. Branchez le deuxième câble volant à la borne négative (-) noire de la batterie/à la masse du châssis du véhicule d'assistance (3).
9. Branchez l'autre extrémité du câble à la borne négative (-) noire de la batterie de votre véhicule (4).

   Ne laissez pas le câble de démarrage entrer en contact avec autre chose que les bornes correctes de la batterie ou pour câble, ou la masse correcte. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pour effectuer les branchements.

10. Démarrez le véhicule d'assistance et laissez-le tourner à environ pendant quelques minutes. Démarrez ensuite votre véhicule.
11. Laissez tourner le véhicule pendant au moins 30 minutes au ralenti ou roulez pour permettre à la batterie de recevoir assez de charge pour pouvoir démarrer elle-même après l'arrêt du véhicule d'assistance. Comptez jusqu'à 60 minutes pour recharger complètement une batterie complètement vide. Si le véhicule roule pendant moins longtemps, il se peut que la batterie ne puisse pas redémarrer.

Si votre véhicule ne démarre pas après quelques essais, une intervention est probablement nécessaire. Dans ce cas, demandez une assistance qualifiée. Si la cause de la décharge de la batterie n'est pas évidente, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Débranchez les câbles de démarrage en reprenant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse :

1. Débranchez le câble de démarrage de la masse négative (-) noire du châssis de votre véhicule (4).
2. Débranchez l'autre extrémité du câble de la borne négative (-) noire de la batterie du véhicule d'assistance (3).
3. Débranchez le deuxième câble de la borne positive (+) rouge de la batterie du véhicule d'assistance (2).
4. Débranchez l'autre extrémité du câble à la borne positive (+) rouge de la batterie de votre véhicule (1).

### Informations

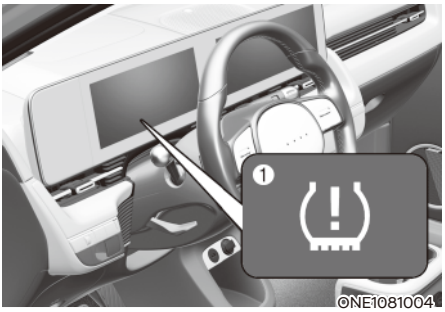
**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Jetez la batterie conformément à la législation ou à la réglementation locale.**

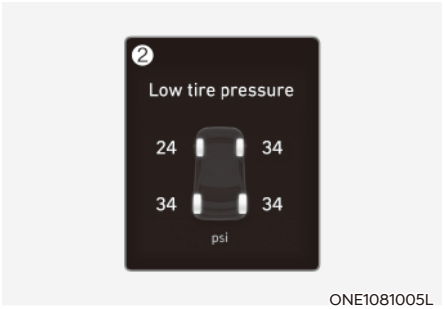
### *REMARQUE*

**Pour ne pas endommager le véhicule :**

- **Utilisez uniquement l'alimentation électrique 12 volts (batterie ou système de câble de démarrage) pour faire démarrer votre véhicule à l'aide de câbles.**
- **Assurez-vous que le cache de la batterie et le câble sont bien serrés après le démarrage auxiliaire du véhicule. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager des pièces pertinentes, provoquer du bruit ou permettre l'entrée de corps étrangers.**

# SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS)




(1) Témoin de faible pression des pneus/ dysfonctionnement du TPMS

(2) Témoin d'identification des pneus sous-gonflés et témoin de pression des pneus (affichés sur l'écran LCD)

## Vérification de la pression des pneus

- Vous pouvez vérifier la pression des pneus dans l'aperçu Utilitaire sur le combiné.

  **Consultez le point «Modes d'affichage» au Chapitre 4.**
- La pression des pneus s'affiche après quelques minutes de conduite après le démarrage initial du véhicule.
- Si la pression des pneus n'est pas affichée une fois le véhicule à l'arrêt, le message « Conduire pour afficher » s'affiche. Une fois le trajet terminé, vérifiez la pression des pneus.
- Les valeurs de pression des pneus affichées peuvent différer de celles mesurées avec un manomètre.
- Vous pouvez également modifier l'unité de pression de gonflage des pneus depuis le menu Réglages du système d'infodivertissement. Sélectionnez :
  - Configuration → Réglages généraux → Unité → Unité de pression de gonflage des pneus → psi / kPa / bar

**Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

## Système de contrôle de la pression des pneus

### AVERTISSEMENT

**Le surgonflage ou le sousgonflage peut réduire la durée de vie des pneus, affecter la maîtrise du véhicule et causer une défaillance soudaine du pneu, ce qui peut entraîner une perte du contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si la taille des pneus de votre véhicule est différente de celle indiquée sur la plaque signalétique ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus).

Pour plus de sécurité, votre véhicule a été équipé d'un système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Le fait de rouler sur un pneu sous-gonflé de façon importante entraîne une surchauffe du pneu et peut entraîner une défaillance du pneu.

Le sous-gonflage augmente également la consommation de carburant et réduit la durée de vie de la bande de roulement des pneus, et peut affecter la maniabilité du véhicule et sa capacité de freinage.

Notez que le TPMS ne remplace pas un entretien approprié des pneus, et qu'il revient au conducteur de s'assurer de la bonne pression de ces derniers, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement du témoin de faible pression du TPMS.

Votre véhicule a également été équipé d'un indicateur de dysfonctionnement du TPMS pour indiquer que le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé en permanence. Tant que le dysfonctionnement persistera, cette séquence se reproduira à chaque démarrage du véhicule.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement s'allume, il se peut que le système ne soit pas en mesure de détecter ou de signaler une basse pression des pneus comme prévu. Des dysfonctionnements du système TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou la permutation de pneus ou de roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement.

Vérifiez toujours le témoin de dysfonctionnement du TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule, pour vous assurer que le remplacement ou la permutation des pneus et des roues permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

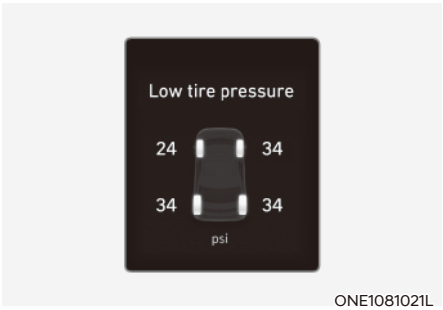
### *REMARQUE*

**Dans les cas de figure mentionnés ci-dessous, nous vous recommandons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

1. **Le Témoin de faible pression des pneus/de dysfonctionnement du système TPMS ne s'allume pas pendant trois secondes lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est mis en position ON ou que le véhicule fonctionne.**
2. **Le témoin de dysfonctionnement du TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute.**
3. **Le témoin d'identification des pneus sous-gonflés reste allumé.**

## Témoin de faible pression des pneus

### Témoin d'identification du pneu sous-gonflé et de pression des pneus




ONE1081021L

Lorsque les témoins d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'allument et qu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD du combiné, un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Le témoin d'identification de pneus sous-gonflés indique le pneu qui est nettement sous-gonflé en éclairant la position correspondante.

Si l'un des témoins s'allume, réduisez immédiatement votre vitesse, évitez les virages serrés et prévoyez des distances d'arrêt plus longues. Arrêtez-vous et vérifiez vos pneus dès que possible. Gonflez les pneus à la pression appropriée indiquée sur la plaque signalétique du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus située sur le panneau extérieur du pied milieu du côté conducteur.

Si vous ne pouvez pas atteindre une station-service ou si le pneu ne peut contenir l'air nouvellement ajouté, remplacez le pneu dégonflé par le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus reste allumé et le témoin de dysfonctionnement du TPMS peuvent clignoter pendant une minute, puis rester allumés (lorsque le véhicule roule environ 10 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h)) jusqu'à ce que le pneu dégonflé soit réparé et remplacé sur le véhicule.

**ATTENTION**

**En hiver ou par temps froid, le témoin de basse pression des pneus peut s'allumer si la pression des pneus a été réglée à la pression recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que le système TPMS ne fonctionne pas, car la baisse de température entraîne une baisse proportionnelle de la pression des pneus.**

**Si vous passez d'une zone chaude à une zone froide ou inversement, ou si la température extérieure change fortement, vous devez vérifier et ajuster la pression des pneus à la pression recommandée.**

**AVERTISSEMENT**

**Dommages liés au sous-gonflage**

**Une très faible pression des pneus peut affecter la stabilité du véhicule, entraîner une perte de contrôle et augmenter les distances de freinage.**

**Une conduite prolongée avec des pneus sous-gonflés peut entraîner une surchauffe et augmenter les risques de défaillance du pneu.**

## Témoin de dysfonctionnement du TPMS (système de contrôle de la pression des pneus)

Le témoin de dysfonctionnement du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant environ une minute en cas de problème sur le système de contrôle de la pression des pneus.

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé le plus tôt possible.

***REMARQUE***

**En cas de dysfonctionnement du TPMS, le témoin d'identification des pneus sous-gonflés ne s'allume pas, même si l'un des pneus est sous-gonflé.**

***REMARQUE***

**Le témoin de dysfonctionnement du TPMS peut s'allumer après avoir clignoté pendant une minute si le véhicule se trouve à proximité de câbles d'alimentation électrique ou d'émetteurs radio tels qu'un poste de police, des bureaux gouvernementaux et publics, des stations d'émissions, des installations militaires, un aéroport, des tours de transmission, etc.**

**De plus, le témoin de dysfonctionnement du TPMS peut s'allumer si des chaînes à neige sont utilisées ou des appareils électroniques tels que des ordinateurs, des chargeurs, des démarreurs à distance, des systèmes de navigation, etc. Ceux-ci peuvent interférer avec le fonctionnement normal du TPMS.**

## Changement d'un pneu avec TPMS

Si vous avez un pneu dégonflé, les témoins de basse pression et d'identification des pneus sous-gonflés s'allument. Nous recommandons de faire réparer le pneu à plat par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible ou de le remplacer par le pneu de secours.

***REMARQUE***

**Il est recommandé de ne pas utiliser de produit de réparation de crevaison non approuvé par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un produit équivalent non spécifié pour votre véhicule pour réparer et/ou gonfler un pneu dégonflé. Un produit d'étanchéité pour pneus non approuvé par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un produit équivalent non spécifié pour votre véhicule peut endommager le capteur de pression des pneus.**

Le pneu de secours (si équipé) ne possède pas de capteur de contrôle de la pression. Lorsque le pneu dégonflé ou à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression des pneus reste allumé. De plus, le témoin de dysfonctionnement du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant une minute si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h) pendant environ 10 minutes.

Une fois que la roue d'origine équipée d'un capteur de contrôle de la pression des pneus est regonflée à la pression recommandée et remontée sur le véhicule, le témoin de basse pression des pneus et le témoin de dysfonctionnement du TPMS s'éteignent quelques minutes après avoir roulé.

Si les témoins ne s'éteignent pas après quelques minutes, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression des pneus monté à l'intérieur du pneu derrière la tige de valve (sauf pour la roue de secours). Vous devez utiliser les roues avec TPMS. Il est recommandé de toujours faire réparer vos pneus par un concessionnaire agréé HYUNDAI.

Vous risquez de ne pas pouvoir identifier un pneu dégonflé simplement en le regardant. Utilisez toujours un manomètre de bonne qualité pour mesurer la pression des pneus. Veuillez noter qu'un pneu qui est chaud (parce qu'il a roulé) aura une valeur de pression plus élevée qu'un pneu qui est froid.

Un pneu est considéré comme froid s'il a été immobilisé pendant 3 heures et s'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mile) au cours de ces 3 heures.

Laissez le pneu refroidir avant de mesurer la pression de gonflage. Assurez-vous toujours que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

### AVERTISSEMENT

- **Le TPMS ne peut pas vous signaler les dommages soudains et graves causés au niveau des pneus par des facteurs externes, tels que des clous ou des débris sur la route.**
- **Si vous ressentez une instabilité du véhicule, cessez immédiatement d'accélérer, appuyez progressivement et légèrement sur la pédale de frein et arrêtez-vous dès que vous pouvez quitter la route en toute sécurité.**

### AVERTISSEMENT

**La manipulation, la modification ou la désactivation des composants du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) peut nuire à la capacité du système d'avertir le conducteur en cas de basse pression des pneus et/ou de mauvais fonctionnement du TPMS. Toute manipulation, modification ou désactivation des composants du système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) peut annuler la garantie pour cette partie du véhicule.**

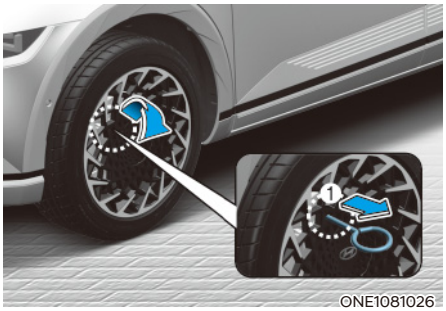
### AVERTISSEMENT

**Pour l'Europe**

- **Ne modifiez pas le véhicule, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement du TPMS.**
- **Les pneus disponibles dans le commerce ne sont pas équipés de capteur TPMS.**

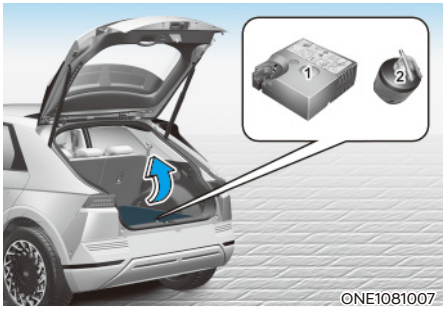
  **Pour votre sécurité, nous vous conseillons d'utiliser des pièces de rechange fournies par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**
- **Si vous utilisez les roues commercialisées, utilisez un capteur TPMS approuvé par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un produit équivalent approuvé pour votre véhicule. Si votre véhicule n'est pas équipé d'un capteur de TPMS ou si le TPMS ne fonctionne pas correctement, le véhicule risque d'être refusé au contrôle technique dans votre pays.**

### Informations




**Pour une roue de 20 pouces, sortez l'outil de démontage (1) dans le kit anti-crevaison. Insérez l'outil dans le trou et retirez l'enjoliveur.**

# SI VOUS AVEZ UN PNEU À PLAT (AVEC TROUSSE DE RÉPARATION, SI ÉQUIPÉ)




Pour l'utiliser en toute sécurité, lisez attentivement et suivez les instructions de ce manuel.

(1) Compresseur

(2) Bouteille d'agent d'étanchéité

Le kit anti-crevaison sert à réparer temporairement le pneu et nous vous conseiller de faire inspecter le pneu dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou remplacé par un produit équivalent spécifié pour votre véhicule.

**ATTENTION**

**Lorsque deux pneus ou plus sont à plat, n'utilisez pas la trousse de réparation car le produit d'étanchéité n'est utilisé que pour un seul pneu à plat.**

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas la trousse de réparation pour réparer une crevaison dans les flancs du pneu. Ceci peut causer un accident à la suite de la panne de pneu.**

**AVERTISSEMENT**

**Faites réparer votre pneu dès que possible. Le pneu peut perdre de la pression à tout moment après le gonflage à l'aide de la trousse de réparation.**

## Introduction

Avec la trousse de réparation, vous pouvez vous déplacer même après avoir crevé un pneu.

Le compresseur et le système de produit d'étanchéité permettent de réparer efficacement et confortablement la plupart des crevaisons causées par des clous ou des objets similaires dans un pneu de voiture de tourisme et de le regonfler.

Après vous être assuré que le pneu est bien étanche, vous pouvez rouler prudemment avec ce pneu (jusqu'à 200 km (120 miles)) à une vitesse maximale de 80 km/h (50 mi/h) pour atteindre une station-service ou un revendeur de pneus pour le faire remplacer.

Il est possible que certains pneus, surtout s'ils présentent des crevaisons plus importantes ou un flanc endommagé, ne puissent pas être complètement étanches.

Une perte de pression dans le pneu peut nuire aux performances du pneu.

Pour cette raison, vous devez éviter de tourner brusquement le volant ou d'effectuer d'autres manœuvres, surtout si le véhicule est lourdement chargé ou si une remorque est tractée.

La trousse de réparation des pneus n'est pas conçue ni destinée à réparer le pneu de façon permanente et ne doit être utilisée que pour un seul pneu.

Cette consigne vous explique comment obturer temporairement la piqûre de manière simple et fiable.

Lisez la section « Remarques sur l'utilisation de la trousse de réparation en toute sécurité ».

**AVERTISSEMENT**

**Ne pas utiliser la trousse TMK si un pneu est sévèrement endommagé. Ne pas rouler avec un pneu plat ou trop eu gonflé.**

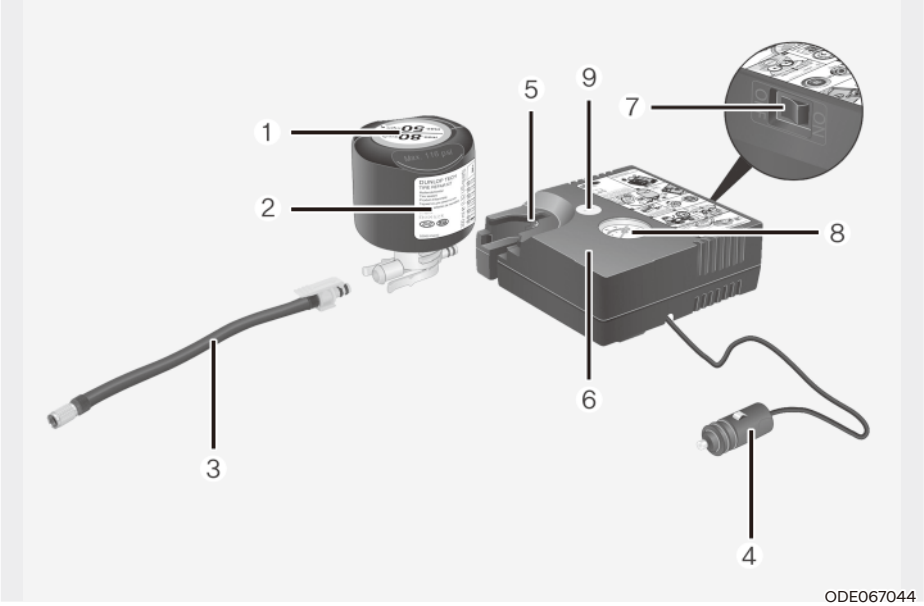
**Seules les zones perforées situées dans la zone de la bande de roulement du pneu peuvent être rebouchées à l'aide de la TMK.**

## Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison

- Arrêtez votre voiture sur le côté de la route pour pouvoir travailler avec le kit anti-crevaison à l'écart de la circulation.
- Serrez toujours le frein de stationnement, même sur sol horizontal, pour immobiliser le véhicule.
- Utilisez uniquement le kit anti-crevaison pour l'étanchéité/le gonflage des pneus de voiture de tourisme. Seules les zones perforées situées dans la zone de la bande de roulement du pneu peuvent être rebouchées à l'aide de la trousse de réparation.
- Ne pas l'utiliser sur des motos, des vélos ou pour d'autres types de pneus.
- Lorsque la roue et le pneu sont endommagés, ne pas utiliser le kit anti-crevaison pour votre sécurité.
- L'utilisation de la trousse de réparation de pneus peut ne pas être efficace pour des dommages de plus de 4 mm (0,16 pouce) environ.

  Nous vous conseillons de contacter le concessionnaire agréé HYUNDAI le plus proche si le pneu ne peut pas être remis en état à l'aide du kit anti-crevaison.
- N'utilisez pas la trousse de réparation si un pneu est gravement endommagé en roulant à plat ou avec une pression d'air insuffisante.
- N'enlevez pas les objets étrangers, tels que les clous ou vis, qui sont enfoncés dans le pneu.
- Si la voiture est à l'extérieur, laissez le véhicule tourner. Sinon, l'utilisation du compresseur pourrait décharger la batterie de la voiture.
- Ne laissez jamais la trousse de réparation sans surveillance lorsqu'elle est utilisée.
- Ne laissez pas le compresseur en marche pendant plus de 10 minutes de suite, sinon il risque de surchauffer.
- N'utilisez pas la trousse de réparation de pneus si la température ambiante est inférieure à -30°C (-22°F).
- En cas de contact de la peau avec le produit d'étanchéité, lavez minutieusement la zone avec une grande quantité d'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact des yeux avec le produit d'étanchéité, rincez-vous les yeux pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas d'ingestion de produit d'étanchéité, rincez-vous la bouche et buvez une grande quantité d'eau. Toutefois, ne donnez jamais rien à une personne inconsciente et consultez immédiatement un docteur.
- Une exposition prolongée au produit d'étanchéité peut causer des lésions aux tissus corporels, comme le foie, etc.

## Composants du kit anti-crevaison




1. Étiquette de limitation de vitesse
2. Flacon de produit d'étanchéité et étiquette de limitation de vitesse
3. Tuyau de remplissage
4. Connecteurs et câble de branchement direct à une prise de courant
5. Support de la bouteille de produit d'étanchéité
6. Compresseur
7. Contacteur marche / arrêt
8. Manomètre d'affichage de la pression de gonflage de pneu
9. Bouton de réduction de pression de gonflage des pneus

Les connecteurs, le câble et le flexible de connexion se trouvent dans le boîtier du compresseur.

Respectez scrupuleusement la séquence spécifiée, sinon le produit d'étanchéité risque de s'échapper sous haute pression.

**AVERTISSEMENT**

**Produit d'étanchéité périmé**

**N'utilisez pas le produit d'étanchéité pour pneus après l'expiration du produit (c.-à-d. après la date d'expiration sur le conteneur du produit) Ceci augmente le risque de panne de pneu.**

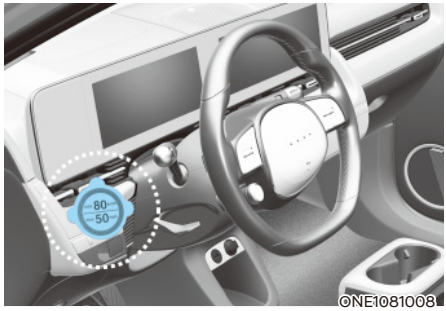
## AVERTISSEMENT

**Produit d'étanchéité**

- **Tenez hors de portée des enfants.**
- **Évitez le contact avec les yeux.**
- **Ne pas inhaler.**

## Utilisation du kit anti-crevaison lorsqu'un pneu est à plat

## ATTENTION



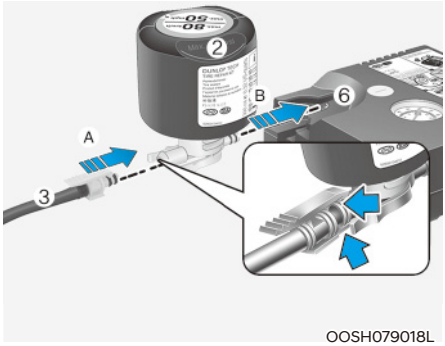

**Retirez l'étiquette de limitation de vitesse (1) de la bouteille de produit d'étanchéité (2) et placez-la à un endroit bien visible à l'intérieur du véhicule, par exemple sur le volant, pour rappeler au conducteur de ne pas conduire trop vite.**

## ATTENTION

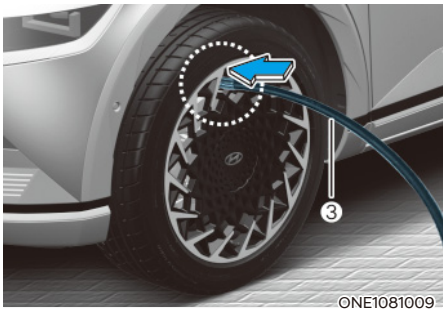
**Si seule la pression des pneus doit être ajustée, reportez-vous à « Régler la pression des pneus » dans ce chapitre.**

**Avant d'utiliser la trousse de réparation des pneus, lisez attentivement le mode d'emploi du produit d'étanchéité.**

1. Secouez la bouteille de produit d'étanchéité (2).

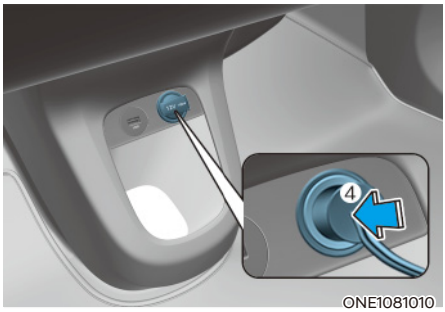



2. Raccordez le tuyau de remplissage (3) à la bouteille de produit d'étanchéité (2) dans le sens (A) et raccordez la bouteille de produit d'étanchéité au compresseur (6) dans le sens (B).
3. Vérifiez que le compresseur est arrêté (OFF).
4. Dévissez le bouchon de la valve du pneu défectueux et vissez le tuyau de remplissage (3) de la bouteille de produit d'étanchéité sur la valve.




## ATTENTION

**Fixez solidement le tuyau de remplissage de produit d'étanchéité sur la valve. Sinon, le produit d'étanchéité peut refouler et boucher le tuyau de remplissage.**




5. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur (4) dans la prise de courant du véhicule.

## *REMARQUE*

**Utilisez uniquement la prise du côté du passager avant pour brancher le cordon d'alimentation.**

6. Une fois le véhicule en marche (témoin READY allumé), mettez le compresseur en marche et laissez le tourner environ 5 à 7 minutes pour remplir le produit d'étanchéité jusqu'à la bonne pression. (reportez à la section Pneu et roues du Chapitre 2). La pression de gonflage du pneu après le remplissage n'est pas importante et sera vérifiée/corrigée ultérieurement.

   Veillez à ne pas trop gonfler le pneu et écartez-vous lorsque vous le remplissez.

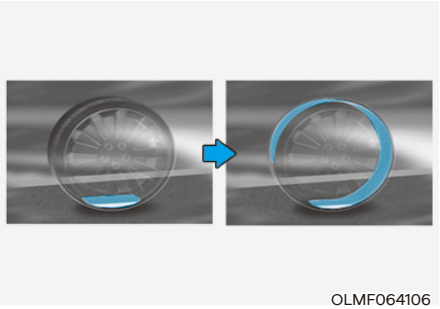
## ⚠ ATTENTION

**Pression des pneus**

**N'essayez pas de conduire votre véhicule si la pression des pneus est inférieure à 200 kPa (29 psi). Cela pourrait provoquer un accident dû à une défaillance soudaine du pneu.**

7. Arrêtez le compresseur.
8. Débranchez les tuyaux du connecteur de la bouteille de produit d'étanchéité et de la valve du pneu.

Remettez la trousse de réparation dans son emplacement de rangement dans le véhicule.

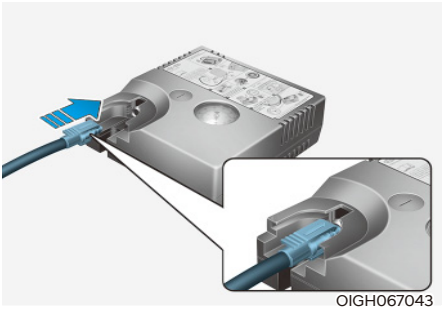


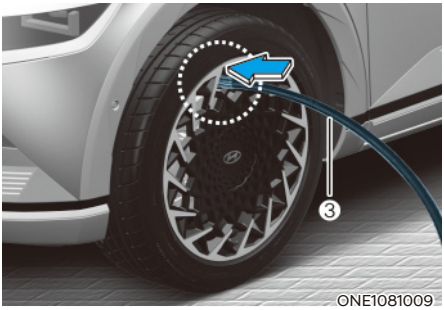

9. Parcourez immédiatement environ 7~10 km (4~6 miles, ou pendant environ 10 minutes) pour répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu.

Ne dépassez pas la vitesse de 80 km/h (50 mi/h). Si possible, ne roulez pas à moins de 20 km/h (12 mi/h).

En roulant, si vous constatez des vibrations inhabituelles, des perturbations de suspension ou du bruit, réduire la vitesse et rouler prudemment jusqu'à ce que vous puissiez vous arrêter en sécurité sur le côté de la chaussée.

Appelez un service d'assistance routière ou de remorquage.


OIGH067043



ONE1081009

10. Après avoir roulé environ 7 à 10 km (4 à 6 miles, ou environ 10 minutes), arrêtez-vous en lieu sûr.
11. Branchez le flexible de remplissage (3) du compresseur directement sur la valve de pneu.
12. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise de courant du véhicule.
13. Réglez la pression de gonflage des pneus à la pression de gonflage recommandée.

    Lorsque le véhicule est allumé (témoin READY allumé), procédez comme suit.

    - Pour augmenter la pression de gonflage : activez le compresseur. Pour vérifier la pression de gonflage actuelle, arrêter brièvement le compresseur.
    - Pour réduire la pression de gonflage : appuyer sur la touche (9) du compresseur.

***REMARQUE***

**Le compresseur ne peut fonctionner pendant plus de 10 minutes au risque de surchauffe et de dégâts.**

### Informations

**Le manomètre peut afficher une valeur supérieure à la valeur réelle lorsque le compresseur est en marche. Pour avoir une lecture précise de la pression des pneus, le compresseur doit être désactivé.**

### ATTENTION

**Si la pression de gonflage ne se maintient pas, roulez à nouveau. Reportez-vous à l'étape 9 .**

**Répétez ensuite les étapes 1 à 4.**

**L'utilisation de la TMK peut être inefficace pour des dommages aux pneus de plus de 4 mm (0,16 po) environ.**

**Nous vous conseillons de contacter un concessionnaire agréé HYUNDAI si le pneu ne peut pas être remis en état avec la trousse de réparation.**

### AVERTISSEMENT

**La pression de gonflage du pneu doit être au moins de 220 kPa (32 psi). Sinon, ne continuez pas à rouler.**

**Appelez un service d'assistance routière ou de remorquage.**

### ATTENTION

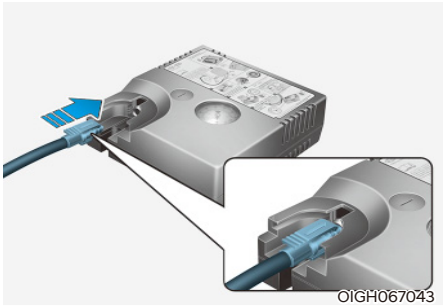
**Capteur de pression des pneus (si le véhicule est équipé du TPMS)**

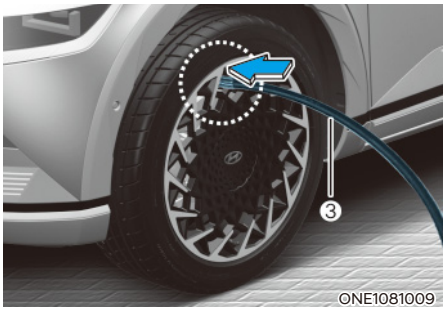
**Le produit d'étanchéité sur le capteur de pression des pneus et la roue doit être retiré lorsque vous remplacez le pneu par un pneu neuf et vous devez contrôler les capteurs de pression des pneus. Nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### Informations

**Lors de la repose sur le véhicule d'un pneu et d'une roue réparés ou remplacés, serrez l'écrou de roues à un couple de 11~13 kgf·m (79~94 lbf·pi).**

## Régler la pression des pneus




1. Garez votre véhicule dans un endroit sûr.
2. Branchez le flexible de remplissage (3) du compresseur directement sur la valve de pneu.
3. Branchez le cordon d'alimentation du compresseur dans la prise de courant du véhicule.
4. Réglez la pression de gonflage des pneus à la pression de gonflage recommandée.

   Lorsque le véhicule est allumé (témoin READY allumé), procédez comme suit.

   - Pour augmenter la pression de gonflage : activez le compresseur. Pour vérifier la pression de gonflage actuelle, arrêter brièvement le compresseur.
   - Pour réduire la pression de gonflage : appuyer sur la touche (9) du compresseur.

### *REMARQUE*

**Le compresseur ne peut fonctionner pendant plus de 10 minutes au risque de surchauffe et de dégâts.**

### Informations

- **Le manomètre peut afficher une valeur supérieure à la valeur réelle lorsque le compresseur est en marche. Pour avoir une lecture précise de la pression des pneus, le compresseur doit être désactivé.**
- **Lors de la repose sur le véhicule d'un pneu et d'une roue réparés ou remplacés, serrez l'écrou de roues à un couple de 11~13 kgf·m (79~94 lbf·pi).**

### ATTENTION

**N'utilisez pas le produit d'étanchéité lorsque la pression des pneus doit seulement être ajustée.**

### AVERTISSEMENT

**La pression de gonflage du pneu doit être au moins de 220 kPa (32 psi). Sinon, ne continuez pas à rouler.**

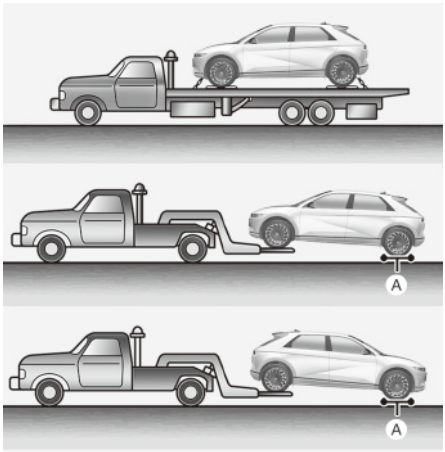
**Appelez un service d'assistance routière ou de remorquage.**

## Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison

- Arrêtez votre voiture sur le côté de la route pour pouvoir travailler avec le kit anti-crevaison à l'écart de la circulation.
- Serrez toujours le frein de stationnement, même sur sol horizontal, pour immobiliser le véhicule.
- Utilisez uniquement le kit anti-crevaison pour l'étanchéité/le gonflage des pneus de voiture de tourisme. Seules les zones perforées situées dans la zone de la bande de roulement du pneu peuvent être rebouchées à l'aide de la trousse de réparation.
- Ne pas l'utiliser sur des motos, des vélos ou pour d'autres types de pneus.
- Lorsque la roue et le pneu sont endommagés, ne pas utiliser le kit anti-crevaison pour votre sécurité.
- L'utilisation de la trousse de réparation de pneus peut ne pas être efficace pour des dommages de plus de 6 mm (0,24 po) environ.
- Si le pneu ne peut pas être remis en état avec la trousse de réparation, nous vous conseillons de contacter un concessionnaire agréé HYUNDAI.
- N'utilisez pas la trousse de réparation si un pneu est gravement endommagé en roulant à plat ou avec une pression d'air insuffisante.
- N'enlevez pas les objets étrangers, tels que les clous ou vis, qui sont enfoncés dans le pneu.
- Dans la mesure où la voiture est à l'extérieur, laissez le véhicule allumé ( témoin READY allumé). Sinon, l'utilisation du compresseur pourrait décharger la batterie de la voiture.
- Ne laissez jamais la trousse de réparation sans surveillance lorsqu'elle est utilisée.
- Ne laissez pas le compresseur fonctionner pendant plus de 10 minutes à la fois car il risque de surchauffer.
- N'utilisez pas le kit anti-crevaison si la température ambiante et inférieure à -30 °C (-22 °F).
- En cas de contact de la peau avec le produit d'étanchéité, lavez minutieusement la zone avec une grande quantité d'eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact des yeux avec le produit d'étanchéité, rincez-vous les yeux pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas d'ingestion de produit d'étanchéité, rincez-vous la bouche et buvez une grande quantité d'eau. Toutefois, ne donnez jamais rien à une personne inconsciente et consultez immédiatement un docteur.
- Une exposition prolongée au produit d'étanchéité peut causer des lésions aux tissus corporels, comme le foie, etc.

# REMORQUAGE

## Service de remorquage




ONE1081011

[A] : chariots

Si un remorquage d'urgence est nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de remorquage professionnel.

Des procédures de levage et de remorquage appropriées sont nécessaires pour éviter d'endommager le véhicule. Il est recommandé d'utiliser des chariots à roulettes ou à plateau.

Pour les véhicules 2 roues motrices, il est possible de remorquer le véhicule avec les roues avant au sol (sans chariot) et les roues arrière surélevées.

Si l'une des roues montées ou l'un des composants de suspension est endommagé ou si le véhicule est remorqué avec les roues arrière au sol, un chariot porte-roues doit être placé sous les roues arrière.

Si le véhicule est remorqué par une dépanneuse privée et si aucun chariot porte-roues n'est utilisé, l'arrière du véhicule doit toujours être levé (pas l'avant).

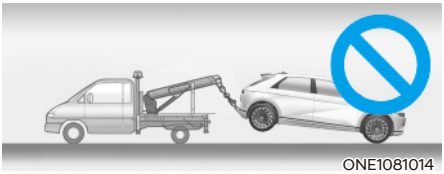
Pour remorquer un véhicule AWD, il faut utiliser un chariot porte-roue ou le plateau de la dépanneuse. Les roues ne peuvent être en contact avec le sol.

***REMARQUE***

**Le véhicule ne peut être soulevé par le dispositif de remorquage, la carrosserie ou des éléments du châssis. Cela pourrait endommager le véhicule.**

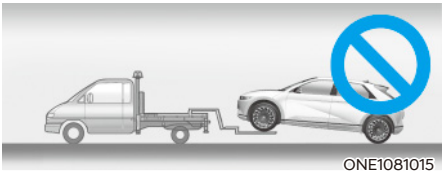
**ATTENTION**

- **Pour ne pas endommager le véhicule, ne le remorquez pas avec les roues arrière au sol.**



ONE1081014

- **Ne pas remorquer avec un équipement à élingue. Utilisez un chariot porte-roues ou une remorque-plateau.**



ONE1081015

Lors d'un remorquage d'urgence sans chariot porte-roues :

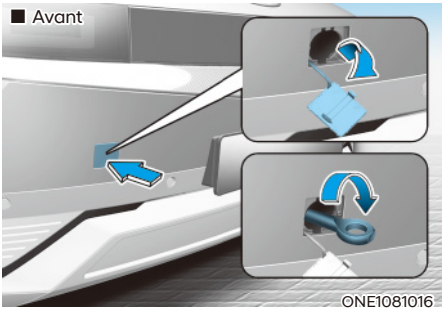
1. En appuyant sur la pédale de frein, passer au point mort (N) et arrêter le véhicule. Le bouton START/STOP (démarrage/arrêt) sera en position ACC.
2. Desserrez le frein de stationnement.

**ATTENTION**

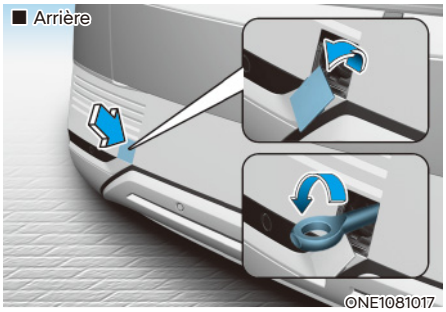
**Si la transmission n'est pas en position N (point mort), le réducteur risque de subir des dommages internes.**

## Crochet de remorquage amovible

1. Ouvrez le hayon et retirez le crochet de remorquage de la boîte à outils.
2. Retirer le couvercle.




- Poussez la partie inférieure du couvercle du trou du pare-chocs.




- Poussez la partie supérieure du couvercle du trou du pare-chocs.
- Tirez la partie inférieure du couvercle du trou du pare-chocs.

3. Pour installer le crochet de remorquage, introduisez-le dans le trou et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit entièrement fixé.
4. Retirez le crochet de remorquage et remettez le couvercle en place après utilisation.

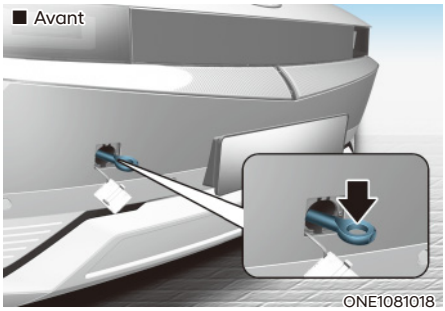
***REMARQUE***

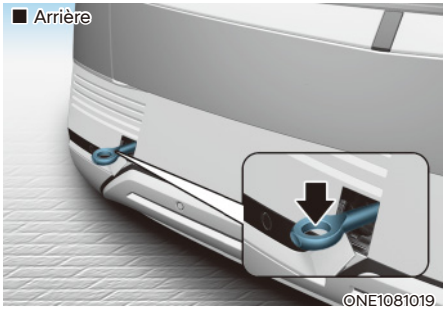
**Le fait de ne pas serrer correctement le crochet de remorquage peut entraîner des dommages au véhicule et la déformation des pièces connexes.**

**ATTENTION**

**Assurez-vous que le crochet de remorquage est correctement serré. Si ce n'est pas le cas, pendant le remorquage, le crochet de remorquage peut se détacher du véhicule et entraîner des blessures graves ou un accident.**

## Remorquage d'urgence




Si un remorquage est nécessaire, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé ou à un service de remorquage professionnel.

Si aucun service de remorquage n'est disponible en cas d'urgence, votre véhicule peut être temporairement remorqué à l'aide d'une chaîne ou d'un câble fixé au crochet de remorquage d'urgence situé à l'avant (ou l'arrière) du véhicule.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous remorquez le véhicule avec un câble ou une chaîne. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour le diriger et actionner les freins.

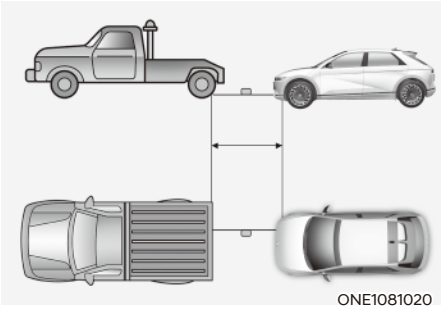
Le remorquage de cette façon ne peut se faire que sur des routes à revêtement dur sur une courte distance et à faible vitesse. Les roues, les essieux, le groupe motopropulseur, la direction et les freins doivent également être en bon état de fonctionnement.

### ATTENTION

**Le conducteur doit être à bord du véhicule pour les opérations de direction et de freinage lorsque le véhicule est remorqué. Aucun passager autre que le conducteur ne doit se trouver dans le véhicule.**

Prenez toujours les précautions suivantes lors d'un remorquage d'urgence :

- Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt pour le mettre en position ACC afin que le volant ne se verrouille pas.
- Passez au point mort (N).
- Desserrez le frein de stationnement.
- Accentuez la pression sur la pédale de frein, car les performances de freinage sont réduites.
- Le véhicule est plus difficile à diriger, car la direction assistée est désactivée.
- Le véhicule de remorquage doit être plus lourd que le véhicule remorqué.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent rester en communication régulière.
- Avant de procéder à un remorquage d'urgence, vérifiez que le crochet est pas cassé ou endommagé.
- Attachez le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
- Ne secouez pas le crochet. Exercez une force constante et uniforme.


ONE1081020

- Utilisez un câble ou une chaîne de remorquage de moins de 5 m (16 pieds) de long. Attachez un tissu blanc ou rouge (d'environ 30 cm de large (12 pouce)) au milieu du câble ou de la chaîne pour une plus grande visibilité.
- Conduisez prudemment pour que le câble ou la chaîne reste tendu pendant le remorquage.
- Avant le remorquage, recherchez la présence éventuelle de fuites de liquide du réducteur sous votre véhicule. En cas de fuite au niveau du réducteur, utilisez une remorque-plateau ou un chariot de remorquage.

***REMARQUE***

**Accélérez ou ralentissez le véhicule lentement et progressivement tout en maintenant la tension sur le câble ou la chaîne de remorquage pour démarrer ou conduire le véhicule, sinon les crochets de remorquage et le véhicule pourraient être endommagés.**

***REMARQUE***

**Pour ne pas endommager votre véhicule lors du remorquage :**

- **Tirez toujours en ligne droite lorsque vous utilisez les crochets de remorquage. Ne tirez pas latéralement ou à angle droit.**
- **N'utilisez pas de crochet pour dégager un véhicule qui est bloqué dans la boue, le sable, etc., et ne peut pas en sortir avec sa seule puissance.**
- **Limitez la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 mi/h) et parcourez moins de 1,5 km (1 mile) en remorquage pour éviter d'endommager gravement le réducteur.**

# MATÉRIEL D'URGENCE (SI ÉQUIPÉ)

Votre véhicule est équipé de matériel destiné à parer aux situations d'urgence.

## Extincteur

***REMARQUE***

**Ce véhicule est muni d'un extincteur à poudre prévu exclusivement pour les incendies d'origine électrique dans le véhicule. L'utilisation d'eau ou d'autres extincteurs inadéquats pourrait provoquer un choc électrique ou d'autres dégâts collatéraux. Si l'extincteur du véhicule ne permet pas de maîtriser l'incendie, évitez d'approcher les flammes et appelez les pompiers. N'oubliez pas de préciser que l'incendie concerne un véhicule électrique.**

Si vous faites face à un départ de feu et si vous savez utiliser un extincteur, suivez attentivement les étapes ci-dessous.

1. Retirez la goupille de sécurité sur le dessus de l'extincteur, qui empêche d'appuyer accidentellement sur la poignée.
2. Dirigez le jet vers la base du feu.
3. Tenez-vous à environ 2,5 m (8 pi) du feu et pressez la poignée pour actionner l'extincteur. Si vous relâchez la poignée, l'extincteur s'arrête.
4. Effectuez un mouvement de balayage de la buse, d'avant en arrière à la base du feu. Lorsque le feu semble être éteint, surveillez attentivement, car il pourrait se rallumer.

## Trousse de premiers secours

Cette trousse contient tout le matériel de premiers secours nécessaire, tel que des ciseaux, un bandage, du sparadrap, etc.

## Triangle réfléchissant

Placez le triangle réfléchissant sur la route pour alerter les autres conducteurs en cas d'urgence, par exemple si vous devez vous arrêter sur le bord de la route suite à un problème.

## Jauge de pression des pneus (si équipé)

Les pneus perdent peu à peu de la pression, c'est pourquoi il faut régulièrement les regonfler. Il s'agit d'une usure normale qui n'indique pas la présence d'une fuite. Vérifiez toujours la pression lorsque les pneus sont froids, car la pression augmente avec la température.

Procédez comme suit pour vérifier la pression des pneus :

1. Dévissez le bouchon de la valve de gonflage qui se trouve sur le flanc du pneu.
2. Maintenez la jauge appuyée contre la valve du pneu. De l'air s'échappe au départ et continue de s'échapper si vous n'appuyez pas fermement sur la jauge.
3. Poussez fermement sur le manomètre pour l'activer et empêcher les fuites.
4. Lisez la pression sur le manomètre pour vérifier si elle est trop faible ou trop élevée.
5. Réglez la pression des pneus à la valeur spécifiée. Reportez-vous à la section « Pneus et roues » du chapitre 2.
6. Remettez le bouchon de la valve de gonflage en place.

### AVERTISSEMENT

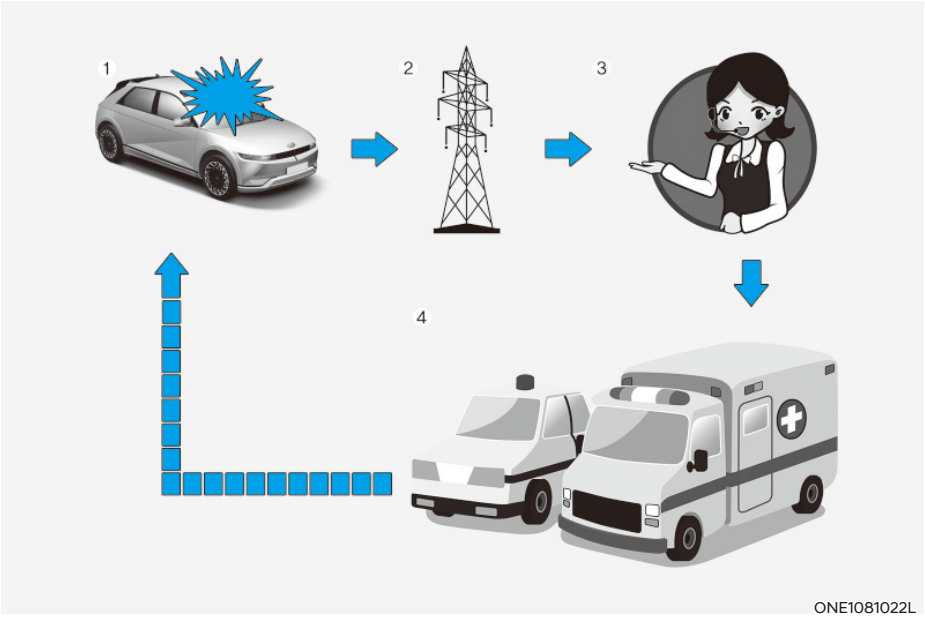
- **En cas d'accident, stationner le véhicule dans un lieu sûr. Pour éviter des fuites d'électricité de la batterie haute tension, couper le véhicule et tirer l'étiquette jaune du contacteur de batterie haute tension pour couper la batterie haute tension. Débrancher également le câble de la batterie auxiliaire (12 V). Veiller à bien débrancher les câbles (+) et (-).**
- **Ne pas toucher les câbles électriques exposés. Ne pas toucher les fils électriques haute tension (orange), les connecteurs, ainsi que tous les autres composants électriques.**
- **Après un accident, il peut y avoir des fuites de gaz ou de liquide mortel depuis la batterie haute tension. Veiller à ne pas toucher ou ne pas s'exposer au gaz ou au liquide. En cas de fuite de gaz nocif ou inflammable dans le véhicule, ouvrir les vitres et évacuer le véhicule pour se mettre en sécurité. En cas de contact du liquide avec les yeux, rincer les yeux à l'eau propre. En cas de contact du liquide avec la peau, se laver à l'eau salée. Consulter ensuite un médecin sur le champ.**
- **En cas d'inondation du véhicule, couper le véhiculer et évacuer pour se mettre en sécurité. Pour votre sécurité, nous vous conseillons d'appeler les pompiers et/ou de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Quand les flammes atteignent la batterie haute tension, un nouvel incendie peut se déclencher. Dans ce cas, ne pas manquer de faire accompagner le véhicule remorqué par un camion de pompier.**

## SYSTÈME ECALL PANEUROPÉEN (SI ÉQUIPÉ)

Le véhicule est équipé d'un dispositif* connecté avec le système eCall paneuropéen pour l'envoi d'appels d'urgence à un centre de réception. Le système eCall paneuropéen est un système d'appels d'urgence automatique utilisé pour le signalement des accidents de la route ou de tout autre accident** sur le réseau routier européen (uniquement dans les pays dans lesquels ce système est réglementé).

Ce système permet d'entrer en contact avec un agent du service d'intervention unique en cas d'accident sur le réseau routier européen (uniquement dans les pays dans lesquels ce système est réglementé).

Le système eCall paneuropéen transmet, conformément aux conditions stipulées dans le manuel d'utilisation ainsi que dans le carnet de garantie et d'entretien, au centre de réception des appels d'urgence (Public Safety Answering Point - PSAP), des données relatives, notamment, à la situation du véhicule, au type de véhicule, au numéro de châssis (numéro VIN).




ONE1081022L

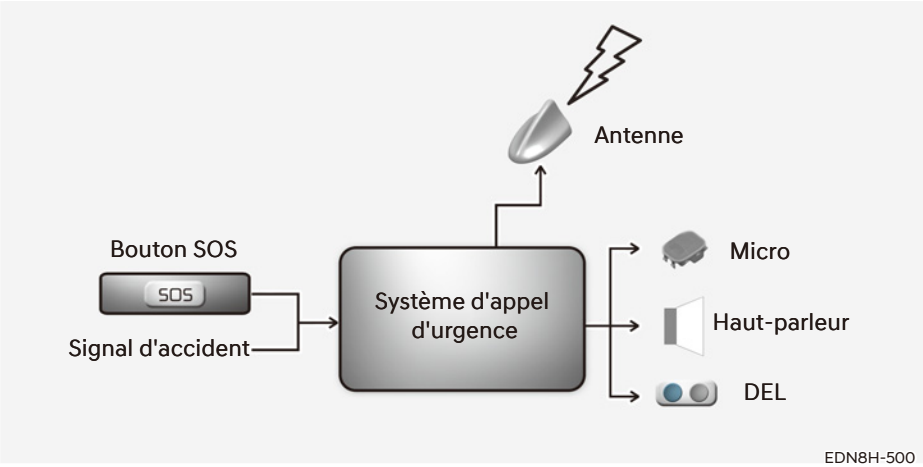
1. Accident de la route
2. Réseau sans fil
3. Centre de réception des appels d'urgence (Public Safety Answering Point - PSAP)
4. Assistance

* Dans le manuel d'utilisation, « dispositif eCall paneuropéen » désigne l'équipement installé dans le véhicule qui permet de joindre le système eCall paneuropéen.

** « Autres accidents » fait référence à tout accident sur le réseau routier européen (uniquement dans les pays dans lesquels le système est réglementé) impliquant des blessés et/ou nécessitant l'envoi d'un service de secours. Pour signaler un accident, il est nécessaire d'arrêter le véhicule et d'appuyer sur le bouton SOS (l'emplacement de ce bouton est spécifié dans l'illustration correspondante, dans le chapitre «Système eCall paneuropéen (si équipé)») du manuel d'utilisation. Lorsqu'un appel d'urgence a été émis, le système collecte des informations concernant le véhicule (au départ duquel l'appel a été envoyé) et se met ensuite en connexion avec le centre de réception des appels d'urgence (PSAP) afin de vous permettre de communiquer le motif de l'appel d'urgence.

Une fois les données stockées dans le système eCall paneuropéen envoyées aux services d'urgence en vue de porter secours au conducteur et aux passagers, et l'opération d'assistance terminée, lesdites données sont supprimées.

**Description du système eCall embarqué**




Aperçu du système eCall embarqué fondé sur le service 112, fonctionnement et fonctionnalités : nous vous renvoyons au chapitre concerné. Le service eCall fondé sur le service 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement.

Le service eCall embarqué fondé sur le service 112 est activé par défaut. Ce service est activé automatiquement à l'aide de capteurs embarqués afin de permettre le signalement d'un accident grave éventuel.

Il sera également activé automatiquement si le véhicule est doté d'un système TPS qui ne fonctionne pas, dans le cas d'un accident grave.

Le système eCall embarqué fondé sur le service 112 peut également être activé manuellement en cas de besoin. Instructions pour l'activation manuelle du système : nous vous renvoyons au chapitre concerné.

En cas de défaillance critique du système qui désactiverait le système embarqué eCall basé sur le 112, l'avertissement suivant sera donné aux occupants du véhicule : se référer à cette section

## Information sur le traitement des données

Le traitement des données personnelles via le système eCall e

mbarqué fondé sur le service 112 sera conforme aux règles relatives au traitement des données personnelles stipulées dans les directives 95/46/CE (1) et 2002/58/CE (2) du Parlement européen et du Conseil, et, plus particulièrement, reposera sur la nécessité de protéger les intérêts vitaux des individus conformément à l'article 7(d) de la directive 95/46/CE (3).

Le traitement de ces données est strictement limité au traitement de l'appel eCall envoyé au 112, le numéro d'urgence européen unique.

### *Types de données et leurs destinataires*

Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes :

- le numéro de châssis
- le type du véhicule (véhicule de transport de personnes ou véhicule utilitaire léger)
- le mode de propulsion du véhicule (essence/gazole/GNC/GPL/électricité/ hydrogène)
- les dernières positions du véhicule et la direction suivie
- le fichier-journal enregistrant l'activation automatique du système, avec horodatage
- les autres données suivantes (le cas échéant) : sans objet

Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen. Informations supplémentaires (le cas échéant) : non applicable

(1) Directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 sur la protection des personnes eu égard au traitement des données personnelles et de la libre circulation de telles données (JO L 281, 23/11/1995, p. 31).

(2) Directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques (Directive sur la vie privée et les communications électroniques) (JO L 201, 31/7/2002, p. 37).

(3) La Directive 95/46/CE est abrogée par le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 sur la protection des personnes morales eu égard au traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de telles données (règlement général sur la protection des données) (JO L 119, 4/5/2016, p.1) Le règlement est en vigueur depuis le 25 mai 2018.

### *Dispositions pour le traitement des données*

Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall. Autres remarques (le cas échéant) : sans objet

Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de façon à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal. Autres remarques (le cas échéant) : sans objet

Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées.

Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système.

L'historique des données d'activité dans le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall. Autres remarques (le cas échéant) : sans objet

### *Modalités d'exercice des droits de la personne concernée*

La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.

La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant.

Contacter le service responsable du traitement des demandes d'accès (le cas échéant) : non applicable

## Système eCall paneuropéen

Composantes du système eCall paneuropéen installé dans l'habitacle :

(1) Bouton SOS

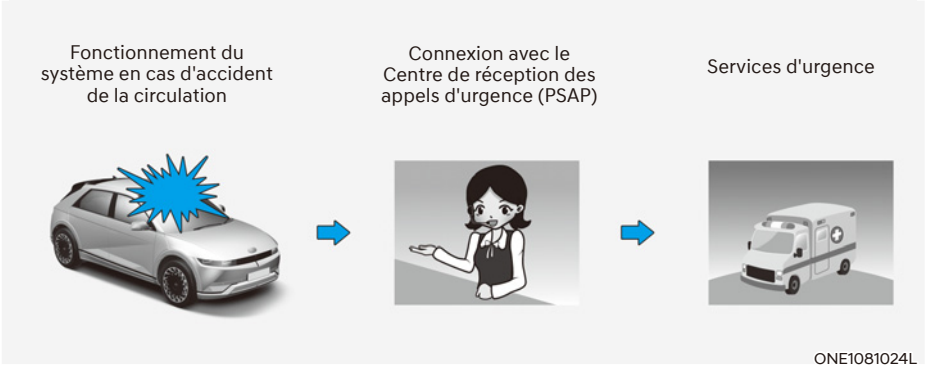
(2) LED

Bouton SOS : le conducteur/passager lance un appel d'urgence au service unique de répartition des tâches en appuyant sur le bouton.

LED : La LED s'allume durant 3 secondes lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt est sur la position ON. Ensuite, en cas de fonctionnement normal du système, elles s'éteignent.

S'il y a des problèmes dans le système, le témoin SOS s'allume dans le combiné d'instruments.

### *Signalement automatique d'un accident*




Le dispositif eCall paneuropéen envoie automatiquement un appel d'urgence au centre de réception des appels d'urgence (PSAP) en vue de l'envoi d'un service de secours dans le cas d'un accident de la route.

Afin de permettre l'envoi d'un service d'urgence et d'une assistance appropriée, le système eCall paneuropéen transmet automatiquement les données de l'accident au centre de réception des appels d'urgence (PSAP) lorsqu'un accident de la route est détecté.

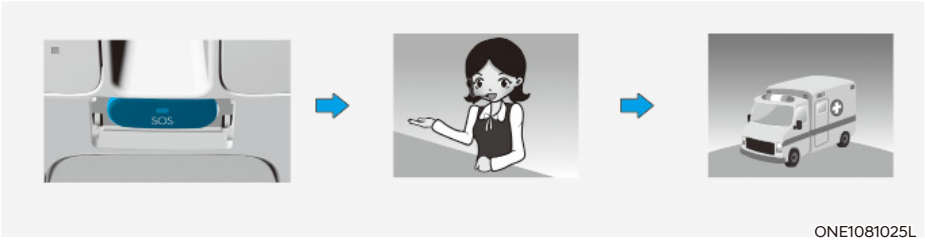
Dans ce cas, l'appel d'urgence ne peut pas être stoppé en appuyant sur le bouton SOS et le système eCall paneuropéen reste connecté jusqu'à ce que l'agent des services d'urgence recevant l'appel désactive l'appel d'urgence.

Pour les accidents de la route mineurs, le système eCall paneuropéen ne peut pas envoyer un appel d'urgence. Cependant, un appel d'urgence peut-être envoyé manuellement en appuyant sur le bouton SOS.

**ATTENTION**

**Le système ne peut pas fonctionner en cas d'absence de transmission mobile et de signaux GPS et Galileo.**

### *Signalement manuel d'accident*




ONE1081025L

Le conducteur ou le passager peut envoyer un appel d'urgence au centre de réception des appels d'urgence (PSAP), en appuyant sur le bouton SOS pour appeler les services de secours.

Tout appel envoyé aux services d'urgence via le système eCall paneuropéen peut être annulé en appuyant sur le bouton SOS à nouveau avant l'établissement de la connexion téléphonique.

Après l'activation de l'appel d'urgence en mode manuel (afin de permettre l'envoi d'un service d'urgence et d'une assistance appropriés), le système eCall paneuropéen transmet automatiquement (pendant l'appel d'urgence) les données de l'accident de la route ou les données relatives à tout autre accident à l'agent du centre de réception des appels d'urgence (PSAP) lorsque l'on appuie sur le bouton SOS.

Si le conducteur ou le passager appuie accidentellement sur le bouton SOS, il est possible d'annuler l'appel en appuyant à nouveau sur le bouton. (Pour la Russie)

Il peut être annulé par une nouvelle pression sur le bouton après 3 secondes. Il ne peut plus être annulé par la suite. (Sauf pour la Russie)

En cas d'accident de la route ou d'autres accidents, pour activer un appel d'urgence en mode manuel, il est nécessaire :

1. d'arrêter le véhicule en respectant le Code de la route afin de garantir votre propre sécurité ainsi que celle des autres usagers de la route ;
2. d'appuyer sur le bouton SOS : lorsque l'on appuie sur le bouton SOS, le dispositif est enregistré dans le réseau de communication téléphonique sans fil et les données minimales relatives au véhicule et à sa situation sont collectées conformément aux exigences techniques de l'appareil. Ensuite, la connexion est établie avec l'agent du système eCall paneuropéen afin de clarifier les raisons (conditions) de l'appel d'urgence.
3. Une fois les raisons de l'appel d'urgence communiquées, l'agent du centre de réception des appels d'urgence (PSAP) envoie les services de secours et clôture l'appel d'urgence.

Si l'appel d'urgence n'a pas été effectué conformément à la procédure mentionnée ci-dessus, l'appel d'urgence sera considéré comme erroné.

**AVERTISSEMENT**

**Alimentation électrique de secours du système eCall paneuropéen depuis la batterie**

- **La batterie du système eCall paneuropéen offre une autonomie d'une heure dans l'hypothèse où la source électrique principale du véhicule a été coupée lors de la collision, pendant les situations d'urgence.**
- **La batterie du système eCall paneuropéen devrait être remplacée tous les 3 ans. Pour plus d'informations, nous vous renvoyons au calendrier des entretiens, au chapitre 9.**

**La diode rouge s'allume (panne du système)**

**Si la diode rouge s'allume dans des conditions de conduite normales, cela peut indiquer un dysfonctionnement du système eCall paneuropéen. Nous vous recommandons de faire vérifier immédiatement le système eCall paneuropéen chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

**Dans le cas contraire, le fonctionnement correct du système eCall paneuropéen dans votre véhicule n'est pas garanti. Le propriétaire du véhicule est dans ce cas seul responsable des conséquences pouvant découler du non-respect des conditions stipulées ci-dessus.**

**Suppression ou modification arbitraires**

**Le système eCall paneuropéen a pour but de demander de l'assistance aux services d'urgence. Par conséquent, toute suppression ou modification du système eCall paneuropéen pourrait avoir des répercussions sur la sécurité du conducteur et des passagers. Le système risque par ailleurs d'envoyer erronément un appel d'urgence au centre de réception des appels d'urgence (PSAP). Nous vous demandons par conséquent de ne pas modifier les paramètres du dispositif inhérent au système eCall paneuropéen installé dans votre véhicule vous-même ou via l'intervention d'une tierce partie.**

# 9. Entretien


Compartiment moteur ..... 9-3
Services de maintenance ..... 9-4
Responsabilité du propriétaire ..... 9-4
Précautions concernant la maintenance par le propriétaire ..... 9-4
Entretien par le propriétaire ..... 9-5
Calendrier d'entretien du propriétaire ..... 9-6
Opérations d'entretien programmées ..... 9-7
Calendrier d'entretien normal - pour l'Europe ..... 9-8
Entretien en conditions d'utilisation difficiles - Pour l'Europe ..... 9-10
Calendrier normal de maintenance - Sauf pour l'Europe ..... 9-11
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - sauf pour l'Europe ..... 9-13
Explication des éléments de maintenance programmée ..... 9-14
Liquide de refroidissement ..... 9-15
Liquide de frein ..... 9-16
Contrôle du niveau du liquide de frein ..... 9-16
Liquide du réducteur ..... 9-17
Liquide lave-glace ..... 9-17
Vérification du niveau du liquide de lave-glace ..... 9-17
Filtre à air de l'habitacle ..... 9-18
Inspection du filtre ..... 9-18
Remplacement du filtre ..... 9-18
Balais d'essuie-glace ..... 9-19
Inspection des balais ..... 9-19
Remplacement des balais ..... 9-19
Batterie (12 Volt) ..... 9-22
Pour un meilleur entretien de la batterie ..... 9-23
Étiquette de capacité de la batterie ..... 9-23
Recharge de la batterie ..... 9-23
Réinitialisation ..... 9-24
Pneus et roues ..... 9-25

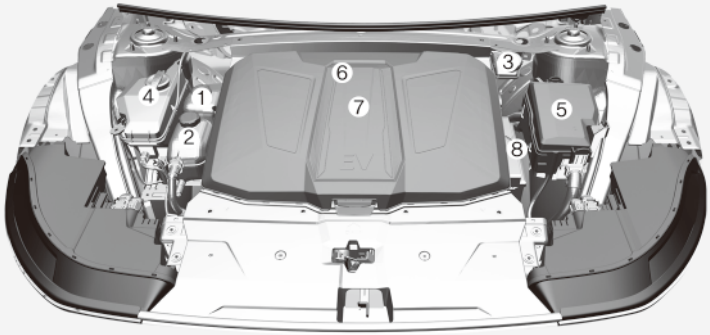
Entretien des pneus ..... 9-25
Pressions de gonflage des pneus recommandées à froid ..... 9-25
Vérifier la pression de gonflage des pneus ..... 9-26
Permutation des pneus ..... 9-27
Parallélisme et équilibrage des pneus ..... 9-28
Remplacement des pneus ..... 9-28
Remplacement des roues ..... 9-29
Adhérence des pneus ..... 9-29
Entretien des pneus ..... 9-29
Informations figurant sur le flanc des pneus ..... 9-29
Pneu à profil bas ..... 9-32

Fusibles ..... 9-33
Remplacement des fusibles du tableau de bord ..... 9-34
Remplacement de fusible du panneau de compartiment moteur ..... 9-35
Description du panneau de fusible/relais ..... 9-36

Ampoules d'éclairage ..... 9-46
Remplacement des phares, des feux de position, des clignotants et des feux diurnes ..... 9-47
Remplacement de l'ampoule du répétiteur latéral ..... 9-49
Orientation des phares (Pour l'Europe) ..... 9-49
Remplacement d'une ampoule du feu combiné arrière ..... 9-53
Remplacement du feu stop surélevé ..... 9-54
Remplace de l'ampoule de la plaque d'immatriculation ..... 9-54
Remplacement de l'ampoule du compartiment de rangement avant ..... 9-55
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur ..... 9-55

Soin de l'extérieur ..... 9-57
Entretien extérieur ..... 9-57
Entretien de l'intérieur ..... 9-62

## COMPARTIMENT MOTEUR




**Le compartiment moteur réel du véhicule peut différer de celui présenté dans l'illustration.**

ONE1091001

1. Réservoir de liquide de refrodissement
2. Réservoir de liquide de refroidissement LCW
3. Réservoir de liquide de frein
4. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
5. Boîte à fusibles
6. Filtre à air de climatisation
7. Compartiment de rangement avant
8. Batterie (12 V)

# SERVICES DE MAINTENANCE

Lors de l'entretien ou de l'inspection de votre véhicule, nous vous conseillons de faire preuve de la plus grande prudence pour éviter tout dommage matériel ou corporel.

Nous vous conseillons de faire entretenir et réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI. Un concessionnaire agréé HYUNDAI répond aux normes de qualité de service de HYUNDAI et bénéficie de l'assistance technique de HYUNDAI pour vous garantir un niveau de satisfaction élevé.

## Responsabilité du propriétaire

Le propriétaire est responsable des opérations d'entretien et doit en conserver une trace.

Vous devez conserver les documents indiquant qu'un entretien approprié a été effectué sur votre véhicule, conformément aux tableaux d'opérations d'entretien programmées, indiqués dans les pages suivantes. Ces informations vous seront nécessaires pour établir votre conformité avec les exigences d'entretien et de maintenance de la garantie de votre véhicule.

Des informations détaillées sur la garantie sont disponibles dans votre Passeport d'entretien.

Les réparations et les réglages nécessaires à la suite d'un entretien inapproprié ou un défaut de maintenance obligatoire ne sont pas couverts.

## Précautions concernant la maintenance par le propriétaire

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut entraîner des problèmes de fonctionnement de votre véhicule qui pourraient entraîner des dommages au véhicule, un accident ou des blessures corporelles. Ce chapitre ne fournit des instructions que pour les éléments d'entretien faciles à effectuer.

Votre véhicule ne doit en aucun cas être modifié. Toute modification peut affecter les performances, la sécurité ou la durée de vie de votre véhicule, et enfreindre en plus les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule.

***REMARQUE***

**Un entretien inapproprié par le propriétaire pendant la période de garantie peut affecter la couverture de la garantie. Pour plus de détails, lisez le passeport d'entretien séparé fourni avec le véhicule. Si vous n'êtes pas sûr de la procédure d'entretien ou de maintenance, faites-la effectuer par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

## ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

### AVERTISSEMENT

**Il peut être dangereux d'effectuer des travaux d'entretien sur un véhicule. Si vous n'avez pas suffisamment de connaissances et d'expérience ou si vous ne disposez pas des outils et de l'équipement appropriés pour effectuer le travail, nous vous conseillons de le confier à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Respectez TOUJOURS ces précautions pour effectuer les travaux d'entretien :**

- **Stationnez le véhicule sur une surface nivelée. Choisissez le mode P (Stationnement), serrez le frein de stationnement, puis appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule pour le mettre en position OFF.**
- **Bloquez les roues (avant et arrière) pour immobiliser le véhicule.**

  **Enlevez les vêtements amples ou les bijoux qui peuvent s'emmêler dans les pièces en mouvement.**
- **Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de fumée.**

### AVERTISSEMENT

**Veillez à mettre le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule en positon OFF pour couper le véhicule avant de réaliser la moindre intervention d'entretien.**

Les listes suivantes sont des vérifications et des inspections de véhicules qui doivent être effectuées par le propriétaire ou un concessionnaire HYUNDAI agréé aux fréquences indiquées pour assurer la sécurité et la fiabilité du fonctionnement de votre véhicule.

Toute condition défavorable doit être portée à l'attention de votre concessionnaire dès que possible.

Ces vérifications du véhicule d'entretien par le propriétaire ne sont généralement pas couvertes par les garanties et vous pourriez être facturé pour la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés.

Le système de commande électrique du véhicule pourrait provoquer le dysfonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou de tout autre organe interne artificiel ou avoir d'autres impacts négatifs sur ceux-ci. Veillez à vous renseigner auprès du fabricant du dispositif médical sur l'impact du système de commande électrique.

## Calendrier d'entretien du propriétaire

***Au moment d'arrêter la charge :***

- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.
- Vérifiez le niveau de liquide laveglace.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus.

**AVERTISSEMENT**

**Soyez prudent lorsque vous vérifiez le niveau de liquide de refroidissement lorsque le compartiment moteur est chaud. Le liquide de refroidissement pourrait être projeté par l'ouverture et causer des brûlures graves et d'autres blessures.**

***Lorsque vous conduisez votre véhicule :***

- Vérifiez s'il y a des vibrations dans le volant. Notez s'il y a une augmentation de l'effort à la direction ou du jeu dans le volant, ou un changement dans sa position en ligne droite.
- Notez si votre véhicule tourne légèrement ou « tire » en permanence d'un côté en roulant sur une route plane.
- Lorsque vous arrêtez le véhicule, vérifiez s'il produit des bruits inhabituels ou s'il tire d'un côté, si la course de la pédale de frein a augmenté ou si la pédale est plus dure.
- En cas de fonctionnement non optimal ou inhabituel de votre réducteur, vérifier le niveau d'huile de changement de vitesse.
- Vérifier la fonction de changement de vitesse P (stationnement).
- Vérifiez le frein de stationnement.
- Recherchez des traces de fuites sous votre véhicule (l'écoulement d'eau de la climatisation pendant et après l'utilisation du système est normal).

***Au moins chaque mois :***

- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir.
- Vérifier le fonctionnement de tous les feux, y compris les feux stop, de direction et de détresse.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus, y compris de la roue de secours. Identifiez les pneus usés, présentant une usure irrégulière ou endommagés.
- Vérifiez si des écrous de roue sont desserrés.

***Au moins deux fois par an : (c.-à-d., chaque printemps et chaque automne)***

- Vérifiez que les flexibles du radiateur, du chauffage et de la climatisation ne présentent pas de fuites ou de dommages.
- Vérifiez le fonctionnement de l'aérosol lave-glace et des essuie-glaces. Nettoyez les balais d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le fonctionnement et l'usure des ceintures de sécurité.

***Au moins une fois par an :***

- Nettoyez les orifices d'évacuation de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières de porte et de capot.
- Lubrifiez les serrures et les fermetures de porte et de capot.
- Lubrifiez les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifiez le système de climatisation.
- Inspectez et lubrifiez la tringlerie et les commandes du changement de vitesse.
- Nettoyez la batterie (12 V) et les bornes.
- Vérifier le niveau de liquide de frein.

## OPÉRATIONS D'ENTRETIEN PROGRAMMÉES

Suivez le calendrier d'entretien normal si vous n'utilisez pas votre véhicule dans les conditions suivantes. Si l'une de ces conditions s'applique, suivez le calendrier d'entretien dans des conditions d'utilisation extrêmes.

- Conduite répétée sur une courte distance inférieure à 8 km (5 miles) par des températures normales ou inférieure à 16 km (10 miles) en cas de gel
- Conduite sur routes accidentées, poussiéreuses, boueuses, non goudronnées, en gravier ou salées
- Conduite dans des zones dans lesquelles du sel ou d'autres produits corrosifs sont utilisés, ou par temps très froid
- Conduite dans des conditions très poussiéreuses
- Conduite dans une zone de circulation dense
- Conduite dans un trafic dense avec une température ambiante supérieure à 32 °C (90°F) en consommant plus de 50 % de l'énergie électrique.
- Remorquer une remorque ou utiliser un camping-car, ou conduire avec des charges sur le toit
- Utilisation du véhicule comme taxi ou comme véhicule commercial, de patrouille ou de remorquage
- Conduite fréquente à haute vitesse ou accélération/décélération rapide.
- Arrêts et redémarrages fréquents

Si votre véhicule est utilisé dans les conditions ci-dessus, vous devez inspecter, remplacer ou refaire le plein plus souvent que le calendrier d'entretien normal suivant. Après les périodes ou les distances indiquées dans le tableau, continuez à respecter les intervalles d'entretien prescrits.

## Calendrier d'entretien normal - pour l'Europe

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer les bonnes performances du véhicule.

Conservez les reçus de toutes les interventions réalisées sur le véhicule pour protéger votre garantie. Lorsque le kilométrage et l'heure sont indiqués, la fréquence de l'entretien est déterminée par la première éventualité.

| INTERVALLES D'ENTRETIEN / ENTRETIEN ÉLÉMENT | | Nombre de mois ou distance parcourue, au premier des deux termes échu | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mois | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| | Miles×1 000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | Km×1 000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| Système de refroidissement | | Inspecter quotidiennement le niveau du liquide de refroidissement et rechercher des fuites | | | | | | | |
| | | Au début, inspecter à 60 000 km (40 000 miles) ou à 48 mois, ensuite tous les 30 000 km (20 000 miles) ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement*1 | Standard | Pour commencer, remplacer tous les 200 000 km (125 000 miles) ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 40 000 km (25 000 miles) ou 24 mois | | | | | | | |
| | Faible conductivité | Remplacer tous les 60 000 km (40 000 miles) ou tous les 36 mois*2 | | | | | | | |
| Liquide du réducteur | | | I | | I | | I | | I |
| État de la batterie | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tout le circuit électrique | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pédale de frein | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Frein de stationnement | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Liquide de frein | | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Disques et plaquettes de frein | | I | I | I | I | I | I | I | I |

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

*1 : Pour remplacer ou ajouter du liquide de refroidissement, nous vous conseillons de vous rendre chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*2 : Pour votre confort, il peut être remplacé avant l'échéance prévue à l'occasion d'un autre entretien.

## Calendrier d'entretien normal - pour l'Europe

| INTERVALLES D'ENTRETIEN / ENTRETIEN ÉLÉMENT | Nombre de mois ou distance parcourue, au premier des deux termes échu | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mois | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| Miles×1 000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| Km×1 000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Arbre de transmission et soufflets | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pneus (pression et usure) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Joints à rotule de la suspension avant | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Boulon et écrous du châssis et de la caisse | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Réfrigérant de climatisation | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Compresseur de climatisation | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtre à air de l'habitacle | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Batterie du système eCall paneuropéen (si équipé) | Remplacer tous les 3 ans | | | | | | | |

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

## Entretien en conditions d'utilisation difficiles - Pour l'Europe

Les éléments suivants doivent être entretenus plus fréquemment sur les voitures principalement utilisées dans des conditions extrêmes.

Voir le tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

R : Remplacer

I : Inspecter et le cas échéant, régler, corriger, nettoyer ou remplacer

| Élément d'entretien | Opération d'entretien | Intervalles D'ENTRETIEN | Conditions de conduite |
|---|---|---|---|
| Liquide du réducteur | R | Tous les 120 000 km (80 000 miles) | A, B, E, F, H |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Joints à rotule de la suspension avant | I | Inspection plus fréquente selon l'état | B, C, D, E, F |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | I | Inspection plus fréquente selon l'état | B, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Arbre de transmission et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | B, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air de l'habitacle | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |

### *Conditions de conduite extrêmes*

A. Conduite répétée sur une courte distance inférieure à 8 km (5 miles) à température normale ou inférieure à 16 km (10 miles) par temps de gel.

B. Conduite sur routes accidentées, poussiéreuses, boueuses, non goudronnées, en gravier ou sablées

C. Conduite dans des zones dans lesquelles du sel ou d'autres produits corrosifs sont utilisés, ou par temps très froid

D. Conduite dans des conditions très poussiéreuses

E. Conduite dans un trafic dense avec une température ambiante supérieure à 32 °C (90°F) en consommant plus de 50 % de l'énergie électrique.

F. Conduite répétée dans des côtes, des descentes ou sur des routes montagneuses

G. Traction d'une remorque ou d'une caravane ou utilisation d'une galerie de toit

H. Utilisation du véhicule comme taxi ou comme véhicule commercial, de patrouille ou de remorquage

I. Conduite fréquente à haute vitesse ou accélération/décélération rapide.

J. Arrêts et redémarrages fréquents

## Calendrier normal de maintenance - Sauf pour l'Europe

Les interventions suivantes de maintenance sont nécessaires pour assurer les bonnes performances du véhicule.

Conservez les reçus de toutes les interventions réalisées sur le véhicule pour protéger votre garantie. Lorsque le kilométrage et l'heure sont indiqués, la fréquence de l'entretien est déterminée par la première éventualité.

| INTERVALLES D'ENTRETIEN / ENTRETIEN ÉLÉMENT | | Nombre de mois ou distance parcourue, au premier des deux termes échu | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Miles×1 000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Système de refroidissement | | Inspecter quotidiennement le niveau du liquide de refroidissement et rechercher des fuites | | | | | | | |
| | | Au début, inspecter à 60 000 km (40 000 miles) ou à 48 mois, ensuite tous les 30 000 km (20 000 miles) ou tous les 24 mois. | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement*1 | Standard | Pour commencer, remplacer tous les 200 000 km (125 000 miles) ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 40 000 km (25 000 miles) ou 24 mois | | | | | | | |
| | Faible conductivité | Remplacer tous les 60 000 km (40 000 miles) ou tous les 36 mois*2 | | | | | | | |
| Liquide du réducteur | | | | | I | | | | I |
| État de la batterie | Pour le Moyen-Orient | Inspecter tous les 10 000 km (6 200 miles) ou tous les 6 mois | | | | | | | |
| | Sauf le Moyen-Orient | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tout le circuit électrique | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Conduites, flexibles et raccords du système de freinage | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pédale de frein | | | I | | I | | I | | I |
| Frein de stationnement | | | I | | I | | I | | I |
| Liquide de frein | | I | R | I | R | I | R | I | R |

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

*1 : Pour remplacer ou ajouter du liquide de refroidissement, nous vous conseillons de vous rendre chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

*2 : Pour votre confort, il peut être remplacé avant l'échéance prévue à l'occasion d'un autre entretien.

## Calendrier normal de maintenance - Sauf pour l'Europe

| INTERVALLES D'ENTRETIEN / ENTRETIEN ÉLÉMENT | Nombre de mois ou distance parcourue, au premier des deux termes échu | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mois | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| Miles×1 000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| Km×1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Disques et plaquettes de frein | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Arbre de transmission et soufflets | | I | | I | | I | | I |
| Pneus (pression et usure) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Joints à rotule de la suspension avant | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Boulon et écrous du châssis et de la caisse | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Réfrigérant de climatisation | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Compresseur de climatisation | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtre à air de l'habitacle | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Batterie du système eCall paneuropéen (si équipé) | Remplacer tous les 3 ans | | | | | | | |

I : Inspecter et si nécessaire, régler, corriger, nettoyer ou remplacer.

R : Remplacer ou changer.

## Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - sauf pour l'Europe

Les éléments suivants doivent être entretenus plus fréquemment sur les voitures principalement utilisées dans des conditions extrêmes.

Voir le tableau ci-dessous pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

R : Remplacement I : Inspection et le cas échéant, réglage, correction, nettoyage ou remplacement

| Élément d'entretien | Opération d'entretien | Intervalles D'ENTRETIEN | Conditions de conduite |
|---|---|---|---|
| Liquide du réducteur | R | Tous les 120 000 km (80 000 miles) | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Boîtier de direction, transmissions et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Joints à rotule de la suspension avant | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G |
| Disques et plaquettes de frein, étriers et disques | I | Inspection plus fréquente selon l'état | C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| Arbre de transmission et soufflets | I | Inspection plus fréquente selon l'état | B, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filtre à air de l'habitacle | R | Remplacement plus fréquent selon l'état | C, E |

**Conditions de conduite extrêmes**

A. Conduite répétée sur une courte distance inférieure à 8 km (5 miles) à température normale ou inférieure à 16 km (10 miles) par temps de gel.

B. Conduite à vitesse réduite sur de longues distances

C. Conduite sur routes accidentées, poussiéreuses, boueuses, non goudronnées, en gravier ou sablées

D. Conduite dans des zones dans lesquelles du sel ou d'autres produits corrosifs sont utilisés, ou par temps très froid

E. Conduite dans des conditions très poussiéreuses

F. Conduite dans un trafic dense avec une température ambiante supérieure à 32 °C (90°F) en consommant plus de 50 % de l'énergie électrique.

G. Conduite répétée dans des côtes, des descentes ou sur des routes montagneuses

H. Traction d'une remorque ou d'une caravane ou utilisation d'une galerie de toit

I. Utilisation du véhicule comme taxi ou comme véhicule commercial, de patrouille ou de remorquage

J. Conduite à plus de 170 km/h (106 mi/h)

K. Arrêts et redémarrages fréquents

# EXPLICATION DES ÉLÉMENTS DE MAINTENANCE PROGRAMMÉE

## Système de refroidissement

Vérifiez que les composants du système de refroidissement, tels que le radiateur, le réservoir de liquide de refroidissement, les flexibles et les raccords, ne fuient pas et ne sont pas endommagés. Remplacez les pièces endommagées.

## Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement doit être changé aux intervalles indiqués dans le calendrier de maintenance.

## Liquide de changement de vitesse

Le liquide de changement de vitesse doit être inspecté selon les intervalles spécifiés dans le programme d'entretien.

## Flexibles et conduites de frein

Vérifiez visuellement la bonne installation, les frottements, les fissures, la détérioration et les fuites. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.

## Liquide de frein

Vérifiez le niveau du liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein. Le niveau doit se situer entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. Utilisez uniquement de l'huile de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 4.

## Disques et plaquettes de frein, étriers et rotors

Vérifiez que les plaquettes, le disque et le rotor ne présentent pas d'usure excessive. Inspectez les étriers pour détecter toute fuite de liquide.

Pour plus d'informations sur la vérification de la limite des plaquettes ou des garnitures, nous vous recommandons de consulter le site Web de HYUNDAI.

(http://service.hyundai-motor.com)

## Boulons de fixation de la suspension

Vérifiez que les connexions de la suspension ne sont pas desserrées ou endommagées. Resserrez-les au couple indiqué.

## Boîtier de direction, biellette et soufflets/joint à rotule du bras inférieur

Lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'il est coupé, vérifiez que le volant ne présente pas un jeu excessif. Vérifiez que la tringlerie n'est pas pliée ou endommagée. Vérifiez que les soufflets et les joints de rotule ne présentent pas de signes de détérioration ou de fissures.

Remplacez les pièces endommagées.

## Arbres de transmission et soufflets

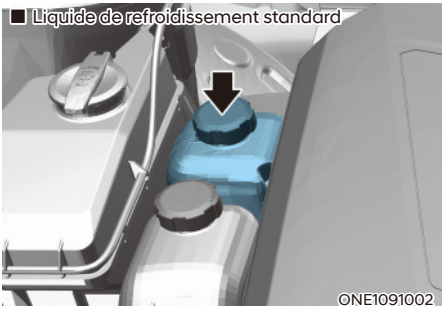
Vérifiez si les arbres d'entraînement, les soufflets et les pinces ne sont pas fissurés, détériorés ou endommagés. Remplacez les pièces endommagées et, si nécessaire, lubrifiez.

## Réfrigérant de climatisation

Vérifiez que les conduites et les raccords du système de climatisation ne présentent pas de fuites ou de signes de détérioration.

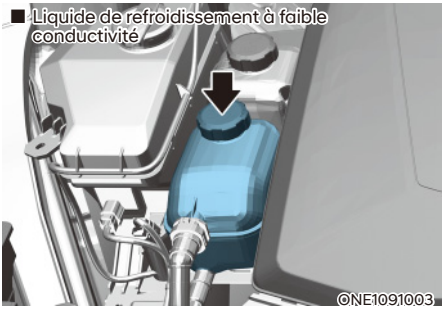
## LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

■ Liquide de refroidissement standard



ONE1091002

■ Liquide de refroidissement à faible conductivité



ONE1091003

Vérifiez l'état et les raccords de tous les flexibles du circuit de refroidissement et des flexibles de chauffage. Remplacez les flexibles anormalement enflés ou détériorés.

Lorsque les pièces du compartiment moteur sont refroidies, le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MAX ou F et MIN ou L du réservoir.

Si le niveau de liquide de refroidissement est faible, nous vous conseillons de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

N'utiliser que l'eau de refroidissement préconisée pour les véhicules électriques, l'ajout d'autres types d'eau ou d'antigel peut endommager le véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Vu que de l'eau de refroidissement spéciale pour véhicules électriques (couleur bleu, faible conductivité) est utilisée, l'ajout d'autres antigels ou d'eau pourrait provoquer des problèmes pour le véhicule.**

### AVERTISSEMENT

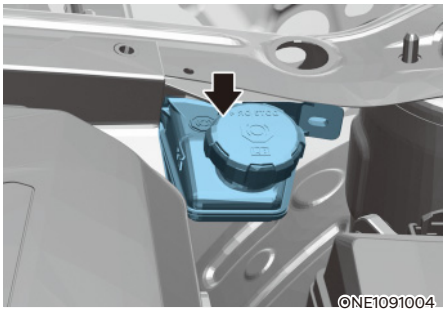
**Le moteur électrique du ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner ou à démarrer lorsque le véhicule ne tourne pas et peut provoquer des blessures graves.**

**Tenez les mains, les vêtements et les outils éloignés des pales tournantes du ventilateur de refroidissement.**

**Le moteur électrique du ventilateur de refroidissement est commandé par la température du liquide de refroidissement, la pression du réfrigérant et la vitesse du véhicule. Lorsque la température du liquide de refroidissement du véhicule baisse, le moteur électrique s'arrête automatiquement. Tout cela est parfaitement normal.**

# LIQUIDE DE FREIN

## Contrôle du niveau du liquide de frein




Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères MAX et MIN sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein, nettoyez soigneusement la zone autour du bouchon du réservoir pour éviter toute contamination du liquide de frein.

Si le niveau est bas, ajouter le liquide de frein spécifié au niveau MAX. Le niveau baisse à mesure que les kilomètres s'accumulent. C'est une condition normale associée à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide est excessivement bas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

**Si le système de freinage nécessite des ajouts fréquents de liquide, cela pourrait indiquer une fuite dans le système de freinage. Nous recommandons que le véhicule soit inspecté par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### AVERTISSEMENT

**Ne pas laisser le liquide de frein entrer en contact avec les yeux. Si du liquide de frein entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.**

### *REMARQUE*

- **Ne pas laisser le liquide de frein entrer en contact avec la peinture de la carrosserie du véhicule, car cela pourrait endommager la peinture.**
- **Le liquide de frein, qui a été exposé à l'air libre pendant une période prolongée, ne devrait JAMAIS être utilisé car sa qualité ne peut être garantie. Il faut s'en débarrasser de façon appropriée.**
- **N'utilisez pas le mauvais type de liquide de frein. Quelques gouttes d'huile minérale dans votre système de freinage peuvent endommager les pièces du système.**

### Informations

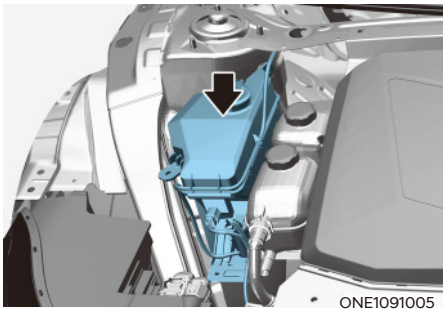
**N'utiliser que le liquide de frein prescrit (voir la section «Lubrifiants et débits recommandés» au chapitre 2).**

## LIQUIDE DU RÉDUCTEUR

Le véhicule ne dispose pas d'une jauge de niveau de liquide du réducteur. Vérifiez le niveau de ce liquide tous les 60 000 km. En cas de conduite dans des conditions difficiles, utilisez le calendrier d'entretien pour utilisation en conditions difficile et consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## LIQUIDE LAVE-GLACE

### Vérification du niveau du liquide de lave-glace


ONE1091005

Vérifiez le niveau et ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir si nécessaire. Vous pouvez utiliser de l'eau plate si vous ne disposez pas de liquide lave-glace. Dans ce cas, utilisez un produit nettoyant antigel si le climat est froid pour éviter le gel.

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter des blessures graves ou la mort, prenez les précautions de sécurité suivantes lors de l'utilisation du liquide lave-glace :**

- **N'introduisez pas de liquide de refroidissement ou d'antigel dans le réservoir du liquide de lave-glace. Le liquide de refroidissement peut sérieusement obscurcir la visibilité lorsqu'il est pulvérisé sur le pare-brise et peut causer une perte de contrôle du véhicule, entraînant un accident ou des dommages à la peinture et aux garnitures de carrosserie.**
- **Tenez le liquide lave-glace et le réservoir éloignés de toute source de flammes ou d'étincelles. Le liquide de lave-glace peut contenir de l'alcool et peut être inflammable.**
- **Ne buvez pas de liquide lave-glace et éviter tout contact avec la peau. Le liquide lave-glace est nocif pour les humains et les animaux.**
- **Garder le liquide lave-glace hors de portée des enfants et des animaux.**

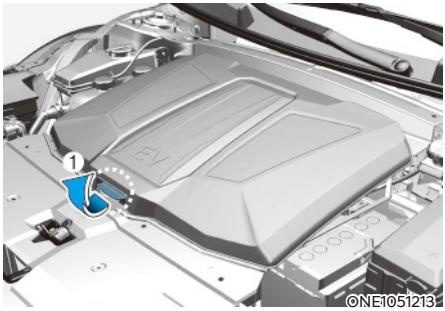
# FILTRE À AIR DE L'HABITACLE

## Inspection du filtre

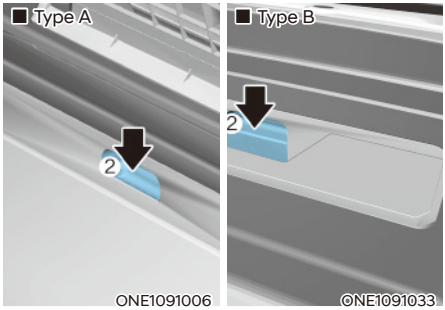
Le filtre à air d'habitacle doit être remplacé conformément au calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé pendant une longue période dans des villes très polluées par l'air ou sur des routes poussiéreuses et accidentées, il doit être inspecté plus fréquemment et remplacé plus tôt. Remplacer le filtre à air d'habitacle en suivant la procédure ci-dessous et veiller à ne pas endommager d'autres composants.

## Remplacement du filtre

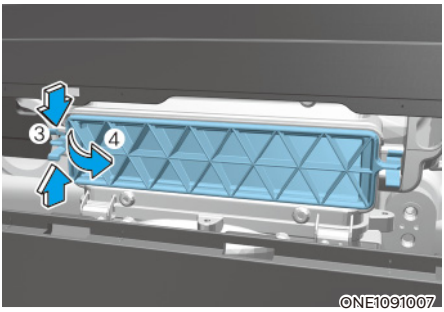
1. Ouvrez le capot.




2. Soulevez le couvercle du compartiment de rangement avant tout en enfonçant le levier du compartiment (1).

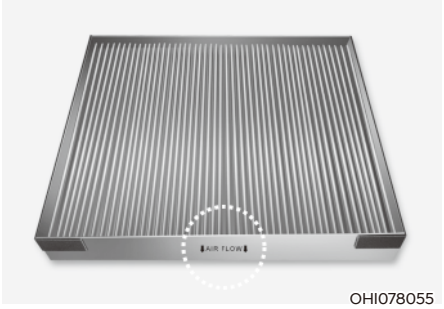



3. Retirez le couvercle en tirant sur la poignée du compartiment de rangement avant (2).




4. Maintenez la serrure (3) du côté gauche du couvercle (4) enfoncée.
5. Remplacer le filtre à air d'habitacle.
6. Procédez au remontage en suivant l'ordre inverse du démontage.

***REMARQUE***




- **Installer un nouveau filtre à air d'habitacle dans la bonne direction, le symbole de la flèche (↓) vers le bas, pour éviter le bruit et une efficacité réduite.**
- **Confirmez à chaque fois que le couvercle du compartiment de rangement avant est bien fermé après le remplacement du filtre à air d'habitacle.**

  **Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le compartiment moteur, générer du bruit ou permettre l'entrée de corps étrangers.**

# BALAIS D'ESSUIE-GLACE

## Inspection des balais

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des corps étrangers affecte l'efficacité des essuie-glaces.

Les sources courantes de contamination sont les insectes, la sève des arbres et les traitements à la cire chaude utilisés par certains lave-autos commerciaux. Si les lames ne s'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les lames avec un bon nettoyant ou un détergent doux, puis rincer abondamment à l'eau propre.

***REMARQUE***

**Pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, les bras ou d'autres composants, ne le faites pas :**

- **Utiliser de l'essence, du kérosène, du diluant à peinture ou d'autres solvants sur ou à proximité.**
- **Essayer de déplacer les essuie-glaces manuellement.**
- **Utiliser des balais d'essuie-glace non spécifiés.**

**Informations**

**Les cires chaudes utilisées dans les stations de lavage automatique rendent le pare-brise difficile à nettoyer.**

**Informations**

**Les balais d'essuie-glace sont des articles consommables. L'usure normale des essuie-glaces peut ne pas être couverte par la garantie de votre véhicule.**

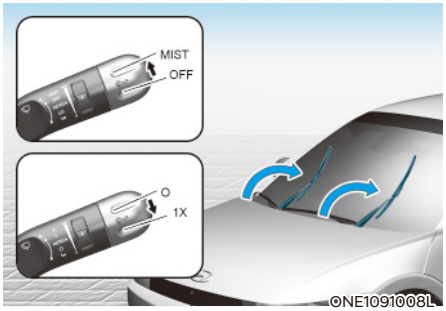
## Remplacement des balais

Lorsque les essuie-glaces ne sont plus suffisamment efficaces, il est possible que les balais soient usés ou déchirés et doivent être remplacés.

***REMARQUE***

- **Pour éviter d'endommager le capot et les bras d'essuie-glace, les bras d'essuie-glace ne doivent être soulevés que lorsqu'ils sont en position de balayage supérieure.**
- **Toujours remettre les bras d'essuie-glace sur le pare-brise avant de conduire.**

### *Remplacement du balai d'essuie-glace avant*

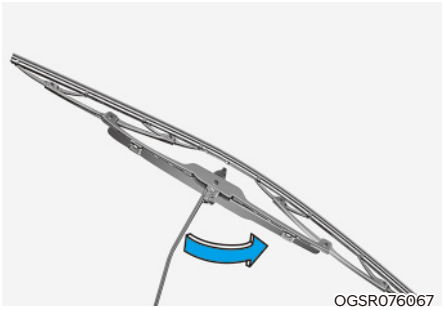


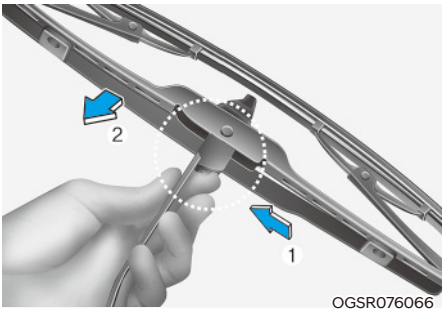

[A] : Type A, [B] : Type B

Dans les 20 secondes qui suivent l'arrêt du véhicule, soulevez (ou enfoncez) le levier d'essuie-glace en position MIST (ou 1x) et maintenez-le ainsi pendant 2 secondes environ jusqu'à ce que les essuie-glace reviennent dans la position de balayage haut.

À ce moment, vous pouvez éloigner les essuie-glace du pare-brise.

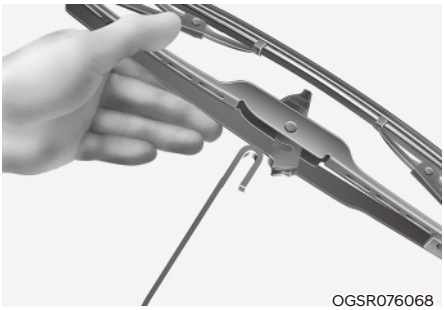
**Type A**


OGSR076067



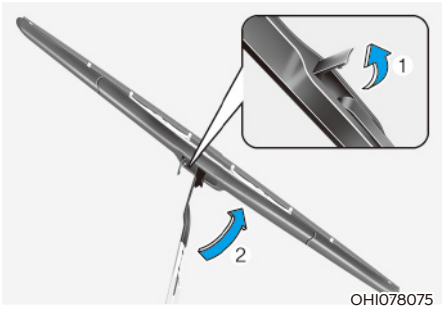
OGSR076066

1. Soulevez l'agrafe du balai d'essuie-glace. Soulevez ensuite le balai d'essuie-glace.
2. Tout en enfonçant le dispositif de verrouillage (1), tirez le balai vers le bas (2).

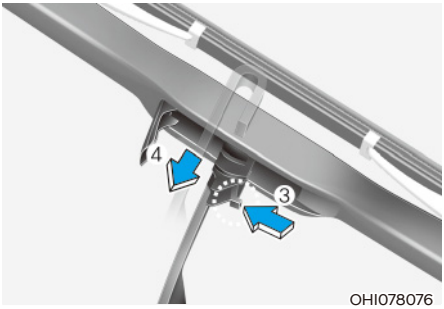

OGSR076068

3. Déposez le balai d'essuie-glace du bras.
4. Installez le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse du démontage.
5. Retournez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

**Type B**




1. Soulevez l'agrafe du balai d'essuie-glace (1). Soulevez ensuite le balai d'essuie-glace.




2. Appuyez sur le clip (3). Poussez ensuite le balai vers l'avant sur le bras pour le démonter (4).

3. Déposez le balai d’essuie-glace du bras (5).
4. Installez le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse du démontage
5. Retournez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

## BATTERIE (12 VOLT)

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute BLESSURE GRAVE ou MORTELLE lorsque vous vous trouvez à proximité de la batterie ou que vous intervenez dessus, respectez les consignes suivantes :**

**Lisez et suivez les instructions concernant la manipulation de la batterie.**

**Portez des lunettes conçues spécifiquement pour protéger les yeux des projections d'acide.**

**Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

**Les cellules de batterie contiennent toujours de l'hydrogène, une substance hautement inflammable susceptible d'exploser si elle prend feu.**

**Tenez la batterie hors de portée des enfants.**

**Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, très corrosive. Évitez tout contact de l'acide avec les yeux, la peau ou les vêtements.**

**Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. Si vous ressentez une douleur ou une sensation de brûlure, consultez un médecin immédiatement.**

- **La pression excessive que vous pourriez exercer sur les côtes d'une batterie en plastique au moment de la soulever pourrait provoquer une fuite d'acide. Soulevez la batterie via le dispositif prévu à cet effet ou en plaçant les mains sur les coins opposés.**
- **N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.**
- **N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.**
- **Le commutateur d'allumage électrique fonctionne sous haute tension. NE JAMAIS toucher ces composants avec le témoin « READY » allumé ou lorsque le bouton de démarrage/d'arrêt du véhicule est en position ON.**

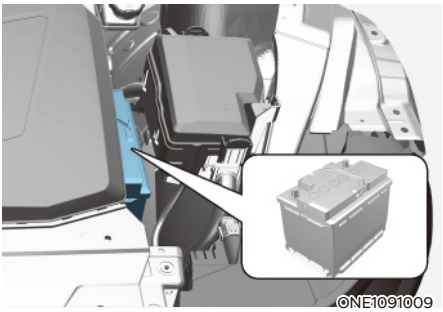
### *REMARQUE*

- **Si vous vivez dans une région où les températures peuvent être froides, débranchez la batterie et rangez-la à l'intérieur quand vous avez l'intention de ne pas utiliser le véhicule pendant une longue période.**
- **Chargez toujours la batterie au maximum pour empêcher toute dégradation du boîtier de la batterie quand la température baisse.**

### *REMARQUE*

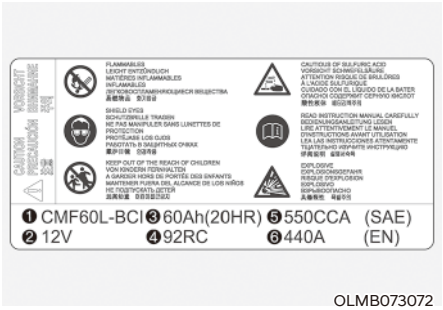
**La batterie peut se décharger si vous y raccordez des appareils électriques non agréés. N'utilisez jamais de dispositif non autorisé.**

## Pour un meilleur entretien de la batterie




- La batterie doit être maintenue correctement en place.
- Le dessus de la batterie doit rester propre et sec.
- Les bornes et les connecteurs de la batterie doivent être propres, correctement serrés et couverts de vaseline ou de graisse pour bornes.
- En cas de déversement d'électrolyte de la batterie, rincez immédiatement avec une solution composée d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant une période prolongée, débranchez les câbles de la batterie.

## Étiquette de capacité de la batterie




OLMB073072

✳ L'étiquette de la batterie de votre véhicule peut différer de celle présentée dans l'illustration.

1. CMF60L-BCI : nom du modèle HYUNDAI de la batterie
2. 12 V : tension de service
3. 60Ah(20HR) : capacité nominale (en ampères-heures)
4. 92RC : capacité de réserve nominale (en mpouce)
5. 550CCA : courant d'essai à froid en ampères SAE
6. 440A : courant d'essai à froid en ampères EN

## Recharge de la batterie

### *Par chargeur de batterie*

Votre véhicule est équipé d'une batterie au calcium qui ne nécessite pas d'entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (par exemple, parce que les feux ou l'éclairage intérieur sont restés allumés alors que le véhicule était à l'arrêt), rechargez-la lentement (charge d'entretien) pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement en raison d'une forte charge électrique pendant l'utilisation du véhicule, rechargez-la à 20-30 A pendant 2 heures.

### AVERTISSEMENT

**Respectez toujours ces instructions lors de la charge de la batterie de votre véhicule afin d'éviter le risque de BLESSURE GRAVES, voire MORTELLES, liées à une explosion ou une brûlure par acide :**

- **Avant d'effectuer la maintenance ou de recharger la batterie, couper tous les accessoires et arrêter le véhicule.**
- **Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**
- **Travaillez toujours à l'extérieur ou dans un espace doté d'une aération suffisante.**
- **Portez des lunettes de protection pour surveiller la batterie pendant qu'elle charge.**
- **La batterie doit être retirée du véhicule et placée dans un endroit bien ventilé.**

- **Surveillez la batterie pendant l'opération et arrêtez la charge ou réduisez la puissance si les cellules bouillonnent fortement.**
- **Le câble négatif de la batterie doit être retiré en premier et remis en place en dernier lorsque la batterie est débranchée. Débranchez le chargeur de batterie en suivant la procédure ci-dessous dans l'ordre indiqué :**
  1. **Coupez l'interrupteur principal du chargeur de batterie.**
  2. **Retirez la cosse négative de la borne négative de la batterie.**
  3. **Retirez la cosse positive de la borne positive de la batterie.**
- **Nous vous conseillons d'utiliser des batteries de rechange fournies par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *À l'aide de câbles de démarrage*

Après avoir démarré le moteur à l'aide de câbles connectés à une bonne batterie, roulez pendant 20 à 30 minutes avant de couper le moteur. Il se pourrait que le véhicule ne redémarre pas si vous coupez le moteur avant que la batterie n'ait eu le temps de se charger correctement. Reportez-vous au point «Démarrage à l'aide de câbles» au chapitre 8 pour en savoir plus sur la procédure.

### Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Mettez la batterie au rebut conformément à la législation ou à la réglementation locale.**

## Réinitialisation

Les éléments suivants doivent être réinitialisés lorsque la batterie s'est déchargée ou si elle a été déconnectée.

- Infos conduite / Après la charge / Infos accumulées (éléments de la vue Utilitaire) (voir chapitre 4)
- Système de mémoire intégré (cf. chapitre 5)
- Vitre électrique (cf. chapitre 5)
- Toit panoramique (cf. chapitre 5)
- Hayon électrique (cf. chapitre 5)
- Système de climatisation (cf. chapitre 5)
- Horloge (cf. manuel du système d'info-divertissement)
- Système d'info-divertissement (conf. manuel du système d'info-divertissement)

# PNEUS ET ROUES

## AVERTISSEMENT

**Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, prenez les précautions suivantes :**

- **Inspectez vos pneus tous les mois pour vous assurer qu'ils sont bien gonflés, usés et endommagés.**
- **La pression de gonflage à froid recommandée pour votre véhicule se trouve dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus située sur le montant central du côté conducteur. Utilisez toujours un manomètre pour mesurer la pression des pneus. Des pneus avec trop ou trop peu de pression s'usent de façon inégale, ce qui entraîne une mauvaise tenue de route.**
- **Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus de votre véhicule.**
- **Remplacer les pneus usés, présentant une usure inégale ou endommagés. Des pneus usés peuvent entraîner une perte d'efficacité de freinage, de contrôle de la direction ou de traction.**
- **Remplacez TOUJOURS les pneus par des pneus de même taille, de même type, de même construction et dessin de sculpture que chaque pneu fourni à l'origine avec ce véhicule. L'utilisation de pneus et de roues autres que les dimensions recommandées peut causer des caractéristiques de maniabilité inhabituelles, un mauvais contrôle du véhicule ou affecter négativement le système de freins antiblocage (ABS) de votre véhicule, entraînant un accident grave.**

## Entretien des pneus

Pour un entretien approprié, une sécurité et une consommation électrique optimales, veillez à ce que vos pneus soient toujours gonflés à la pression recommandée et à respecter les limites de charge et la distribution de poids indiquées pour votre véhicule.

Toutes les spécifications (dimensions et pressions) sont indiquées sur une étiquette apposée sur le montant central côté conducteur.

## Pressions de gonflage des pneus recommandées à froid

Toutes les pressions des pneus (y compris la roue de secours) doivent être vérifiées lorsque les pneus sont froids. «Pneus froids» signifie que le véhicule n'a pas été conduit pendant au moins trois heures ou moins de 1,6 km (un mille).

Les pneus chauds excèdent normalement la pression recommandée des pneus froids de 28 à 41 kPa (4 à 6 lb/poi). Ne relâchez pas l'air des pneus chauds pour régler la pression, sinon les pneus seront sous-gonflés. Pour la pression de gonflage recommandée, voir section «Pneus et roues» au chapitre 2.

**AVERTISSEMENT**

**Les pressions recommandées doivent être respectées pour garantir un confort de conduite optimal, la maniabilité du véhicule et une usure minimale des pneus.**

**Le sur-gonflage ou le sous-gonflage peut réduire la durée de vie des pneus, affecter la maîtrise du véhicule et causer une défaillance soudaine du pneu, ce qui peut entraîner une perte du contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

**Un sous-gonflage important peut entraîner une forte accumulation de chaleur, causant des éruptions, la séparation de la bande de roulement et d'autres défaillances des pneus qui peuvent entraîner la perte de contrôle du véhicule et causer un accident. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud et lors de longues périodes de conduite à grande vitesse.**

**ATTENTION**

- **Le sous-gonflage entraîne une usure excessive, une mauvaise maniabilité et une consommation d'énergie électrique accrue. Une déformation de la roue est également possible. Maintenir la pression de vos pneus aux niveaux appropriés. Si un pneu a fréquemment besoin d'être rechargé, nous vous recommandons de le faire vérifier par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Un sur-gonflage produit une conduite plus rigide, une usure excessive au centre de la bande de roulement et une augmentation des risques de dommages liés à l'état de la route.**

## Vérifier la pression de gonflage des pneus

Vérifier vos pneus, y compris la roue de secours, une fois par mois ou plus.

### *Procédure de vérification*

Utiliser un manomètre de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Vous ne pouvez pas savoir si vos pneus sont correctement gonflés simplement en les regardant. Les pneus radiaux peuvent avoir l'air correctement gonflés lorsqu'ils sont sous-gonflés.

Retirer le capuchon de valve de la tige de valve du pneu. Appuyer fermement le manomètre sur la valve pour obtenir une mesure de pression. Si la pression de gonflage des pneus à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement, aucun autre ajustement n'est nécessaire. Si la pression est basse, ajoutez de l'air jusqu'à ce que vous atteigniez la pression recommandée. Veillez à remettre les capuchons de valve sur les tiges de valve. Sans le capuchon de valve, de la saleté ou de l'humidité pourrait pénétrer dans l'âme de la valve et provoquer des fuites d'air. S'il manque un bouchon de valve, installez-en un nouveau dès que possible.

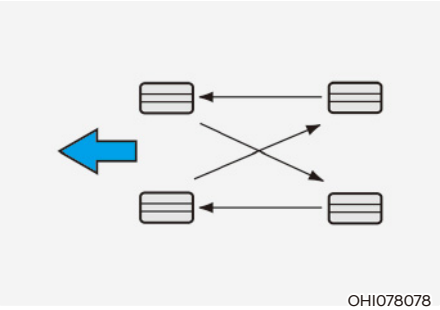
Si vous remplissez trop le pneu, relâchez l'air en poussant sur la tige de métal au centre de la valve du pneu. Vérifiez de nouveau la pression des pneus à l'aide de la jauge. Veillez à remettre les capuchons de valve sur les tiges de valve. Sans le capuchon de valve, de la saleté ou de l'humidité pourrait pénétrer dans l'âme de la valve et provoquer des fuites d'air. S'il manque un bouchon de valve, installez-en un nouveau dès que possible.

## Permutation des pneus

Pour égaliser l'usure de la bande de roulement, HYUNDAI recommande que les pneus soient changés tous les 12 000 km (7 500 milles) ou plus tôt si une usure irrégulière se développe.

Lors de cette opération, vérifiez l'équilibrage des pneus et recherchez des traces d'usure irrégulière et de détérioration.

Lors de la permutation des pneus, rechercher des traces d'usure irrégulière et de détérioration. L'usure anormale est habituellement causée par une pression de pneu incorrecte, un mauvais alignement des roues, des roues déséquilibrées, un freinage sévère ou des virages serrés. Recherchez les bosses ou les renflements dans la bande de roulement ou sur le flanc du pneu. Remplacez le pneu si vous constatez l'une de ces conditions. Remplacez le pneu si le tissu ou le cordon est visible. Après la rotation, assurez-vous que la pression des pneus avant et arrière est conforme aux spécifications et vérifiez l'étanchéité de l'écrou de roue (le couple approprié est compris entre 11 et 13 kgf-m (79 et 94 lb-pi).



OHI078078

Vérifiez l'usure des plaquettes de frein lors de la permutation des pneus.

### Informations

**L'extérieur et l'intérieur du pneu asymétrique se distinguent. Lors de la pose d'un pneu asymétrique, veillez à poser le côté marqué « outside » vers l'extérieur. Si le côté marqué «intérieur» est installé à l'extérieur, cela aura un effet négatif sur les performances du véhicule.**

### AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte lors de la permutation des pneus.**
- **Ne mélangez en aucun cas les pneus à carcasse diagonale et les pneus à carcasse radiale. Cela peut entraîner des caractéristiques de maniabilité inhabituelles qui peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

## Parallélisme et équilibrage des pneus

Les roues de votre véhicule sont soigneusement alignées et équilibrées pour optimiser la durée de vie et les performances des pneus.

Dans la plupart des cas, vous n'aurez pas besoin d'aligner à nouveau vos roues. Toutefois, si vous remarquez une usure inhabituelle des pneus ou si votre véhicule tire dans un sens ou dans l'autre, il peut être nécessaire de réajuster la géométrie.

Si votre véhicule vibre sur une route lisse, un rééquilibrage des pneus peut être nécessaire.

***REMARQUE***

**Des poids incorrects peuvent endommager les roues en aluminium de votre véhicule. N'utilisez que des poids de roues homologués.**

## Remplacement des pneus

Si le pneu est usé uniformément, un indicateur d'usure de la bande de roulement apparaîtra sous la forme d'une bande pleine sur la bande de roulement. Cela indique qu'il reste moins de 1,6 mm (1/16 pouce) de bande de roulement sur le pneu. Remplacer le pneu lorsque cela se produit.

N'attendez pas que la barre apparaisse sur toute la bande de roulement pour remplacer le pneu.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de MORT ou de BLESSURES SÉRIEUSES :**

- **Remplacer les pneus usés, présentant une usure inégale ou endommagés. Des pneus usés peuvent entraîner une perte d'efficacité de freinage, de contrôle de la direction et de traction.**
- **Remplacez TOUJOURS les pneus par des pneus de la même taille que chaque pneu fourni à l'origine avec ce véhicule. L'utilisation de pneus et de roues autres que les dimensions recommandées peut causer des caractéristiques de maniabilité inhabituelles, un mauvais contrôle du véhicule ou affecter négativement le système de freins antiblocage (ABS) de votre véhicule, entraînant un accident grave.**
- **Lorsque vous remplacez des pneus (ou des roues), il est recommandé de remplacer les deux pneus (ou les deux roues) avant ou arrière par paire. Le remplacement d'un seul pneu peut sérieusement affecter la tenue de route de votre véhicule.**
- **Les pneus se dégradent avec le temps, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Quelle que soit la bande de roulement restante, HYUNDAI recommande que les pneus soient remplacés après six (6) ans de service normal.**
- **La chaleur causée par des climats chauds ou des charges élevées fréquentes peut accélérer le processus de vieillissement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défaillance soudaine du pneu, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et entraîner un accident.**

**AVERTISSEMENT**

**Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible pour éviter une défaillance de la roue de secours et une perte de contrôle du véhicule entraînant un accident. La roue de secours compacte est uniquement destinée aux urgences. Ne conduisez pas votre véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h) lorsque vous utilisez la roue de secours compacte.**

## Remplacement des roues

Si vous devez pour une raison quelconque remplacer les roues métalliques, utilisez des roues de diamètre, largeur de jante et déport équivalents.

## Adhérence des pneus

L'adhérence des pneus peut être réduite si vous roulez sur des pneus usés, des pneus mal gonflés ou sur une chaussée glissante. Les pneus doivent être remplacés lorsque les indicateurs d'usure de la bande de roulement apparaissent. Pour réduire les risques de perte de contrôle, ralentissez chaque fois qu'il pleut, qu'il neige ou qu'il y a de la glace sur la route.

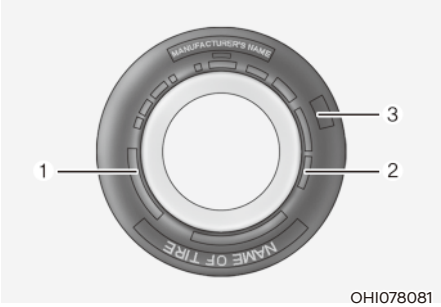
## Entretien des pneus

En plus d'un bon gonflage, un bon alignement des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si vous constatez qu'un pneu est usé de façon inégale, demandez à votre concessionnaire de vérifier l'alignement des roues.

Lorsque vous faites installer des pneus neufs, assurez-vous qu'ils sont équilibrés. Cela augmentera le confort de roulement du véhicule et la durée de vie des pneus. De plus, un rééquilibrage doit systématiquement être effectué si un pneu est retiré de la roue.

## Informations figurant sur le flanc des pneus

Ces informations indiquent et décrivent les caractéristiques fondamentales du pneu et indiquent également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour la certification aux normes de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.




OHI078081

### *1. Fabricant ou nom de marque*

Le nom du fabricant ou la marque est indiqué à cet endroit du pneu.

### *2. Désignation de la taille des pneus*

Le flanc d'un pneu est marqué d'une désignation de taille de pneu. Vous aurez besoin de cette information lorsque vous choisirez des pneus de remplacement pour votre voiture. Ce qui suit explique ce que signifient les lettres et les chiffres de la désignation de la taille du pneu.

Exemple de dimensions de pneu :

(Ces informations sont fournies à titre d'exemple et peuvent varier de celles de votre véhicule.)

**235/55R19 105W**

235 - Largeur du pneu en millimètres.

55 - Rapport d'aspect. La hauteur de section du pneu en pourcentage de sa largeur.

R - Code de construction du pneu (radial).

19 - Diamètre de jante en pouces.

105 - Indice de charge (code numérique correspondant à la charge maximale que le pneu peut supporter).

W - Indice de vitesse. Reportez-vous au tableau d'évaluation de la vitesse dans cette section pour plus d'informations.

### Dimensions de la roue

Les roues sont également marquées avec des informations importantes dont vous avez besoin si jamais vous devez en remplacer une. Ce qui suit explique ce que signifient les lettres et les chiffres dans la désignation de la taille de roue.

Exemple de dimensions de roue :

**7,5J X 19**

7,5 - Largeur de jante en pouces.

J - Désignation du profil de jante.

19 - Diamètre de jante en pouces.

### Indices de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous énumère plusieurs des différentes cotes de vitesse actuellement utilisées pour les pneus de véhicules de tourisme. La cote de vitesse fait partie de la désignation de la taille du pneu sur le flanc du pneu. Ce symbole indique la vitesse maximale que le pneu peut supporter pour satisfaire aux exigences de sécurité.

| Indice de vitesse | Vitesse maximale |
|---|---|
| S | 180 km/h (112 mi/h) |
| T | 190 km/h (118 mi/h) |
| H | 210 km/h (130 mi/h) |
| V | 240 km/h (149 mi/h) |
| W | 270 km/h (168 mi/h) |
| Y | 300 km/h (186 mi/h) |

### *3. Vérification de la durée de vie des pneus (TIN : Numéro d'identification du pneu)*

Tout pneu de plus de six ans, selon la date de fabrication (y compris la roue de secours), doit être remplacé par un pneu neuf. Vous pouvez trouver la date de fabrication sur le flanc du pneu (éventuellement à l'intérieur de la roue), affichant le code DOT. Le code DOT est une série de chiffres sur un pneu composée de chiffres et de lettres anglaises. La date de fabrication est désignée par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

La partie avant du DOT indique le numéro de code de l'usine, la taille des pneus et la sculpture de la bande de roulement, et les quatre derniers chiffres indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 5221 signifie que le pneu a été produit au cours de la 52ème semaine de 2021.

### 4. Composition et matériau pour couches de pneumatiques

Le nombre de couches ou de plis de tissu caoutchouté dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent également indiquer les matériaux contenus dans le pneu, notamment l'acier, le nylon, le polyester et d'autres matériaux. La lettre «R» signifie une construction en nappe radiale ; la lettre «D» signifie une construction en diagonale ou en biais ; et la lettre «B» signifie une construction en nappe à biais.

### 5. Pression de gonflage maximale admissible

Ce chiffre représente la pression d'air la plus élevée qui devrait être appliquée au pneu. Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale admissible. Consultez l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement pour connaître la pression de gonflage recommandée.

### 6. Capacité de charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres que le pneu peut supporter.Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres que le pneu peut supporter. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même capacité de charge que le pneu installé en usine.

### 7. Classement uniforme de la qualité des pneus

Des indices de qualité sont disponibles sur le flanc des pneus, entre l'épaulement et la largeur de section maximale.

Par exemple :

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

#### Indice d'usure de la bande de roulement

Le degré d'usure de la bande de roulement est une cote comparative basée sur le taux d'usure du pneu lorsqu'il est testé dans des conditions contrôlées sur un parcours d'essai gouvernemental spécifique. Par exemple, un pneu classé 150 s'usera une fois et demie (1½) ainsi qu'un pneu classé 100 sur le parcours gouvernemental.

Les performances relatives des pneus peuvent varier selon les conditions réelles d'utilisation et peuvent présenter un écart significatif par rapport à la norme, notamment du fait des habitudes de conduite, de l'entretien, du type de route et du climat.

Ces grades sont moulés sur les flancs des pneus de véhicules de tourisme. Les pneus disponibles de série ou en option sur votre véhicule peuvent varier en fonction de la pente.

#### Traction - AA- A- B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices indiquent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée, mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai en asphalte et en béton spécifiées par le gouvernement. Un pneu marqué C peut avoir une mauvaise adhérence.

**AVERTISSEMENT**

**L'indice d'adhérence attribué à un pneu est basé sur un freinage en ligne droite et n'inclut pas les accélérations, les virages, l'aquaplaning ou des caractéristiques d'adhérence exceptionnelles.**

**Température - A, B et C**

Les indices de température sont, dans l'ordre décroissant de performance, A, B et C. Ils indiquent la résistance d'un pneu à l'échauffement et sa capacité à dissiper la chaleur dans un environnement contrôlé en laboratoire.

Une température élevée prolongée peut entraîner la dégénérescence du matériau du pneu et réduire sa durée de vie, et une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Les grades B et A représentent des niveaux de performance plus élevés sur la roue d'essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

**AVERTISSEMENT**

**La catégorie de température de ce pneu est établie pour un pneu qui est correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage, un sur-gonflage ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, peuvent causer une accumulation de chaleur et une défaillance soudaine possible des pneus. Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

## Pneu à profil bas (si équipé)

Le rapport d'aspect est inférieur à 50 sur les Pneu à profil bas.

Comme les Pneu à profil bas sont optimisés pour la tenue de route et le freinage, leur flanc est un peu plus rigide qu'un pneu standard. De plus, les Pneu à profil bas ont tendance à être plus larges et, par conséquent, ont une plus grande surface de contact avec la surface de la route. Dans certains cas, ils peuvent générer plus de bruit sur la route que les pneus standard.

**ATTENTION**

**La paroi latérale d'un Pneu à profil bas est plus courte que celle d'un pneu normal. Ainsi, la roue et le Pneu à profil bas sont facilement endommagés. Suivez les instructions ci-dessous.**

- **Lorsque vous conduisez sur une route accidentée ou en dehors d'une route, veillez à ne pas endommager les pneus et les roues. Après la conduite, inspectez les pneus et les roues.**
- **Lorsque vous passez au-dessus d'un nid-de-poule, d'un dos d'âne, d'un trou d'homme ou d'un trottoir, conduisez lentement le véhicule afin de ne pas endommager les pneus et les roues.**
- **Lorsqu'il y a un impact sur un pneu, inspectez l'état du pneu. Vous pouvez également contacter un revendeur HYUNDAI agréé.**
- **Inspecter l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km (1 800 milles) pour prévenir tout dommage aux pneus.**
- **Il est difficile de reconnaître un pneu endommagé uniquement avec les yeux. Lorsqu'il y a un léger indice de dommage au pneu, vérifiez et remplacez le pneu pour prévenir les dommages causés par les fuites d'air.**
- **Lorsqu'un pneu est endommagé alors qu'il roule sur une route accidentée, hors route ou au-dessus d'obstacles, tels qu'un nid-de-poule, un trou d'homme ou une bordure de trottoir, votre garantie ne couvre pas les dommages.**
- **L'information sur le pneu est indiquée sur la paroi latérale du pneu.**

## FUSIBLES

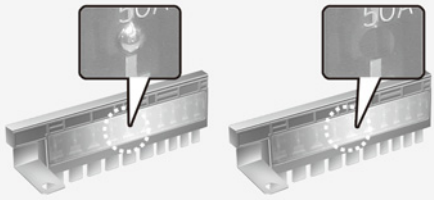
■ Type à lame

Normal Grillé

■ Type à cartouche

Normal Grillé

■ Type multi



Normal Grillé

OTM078035

Le système électrique d'un véhicule est protégé contre les surcharges électriques par des fusibles.

Ce véhicule possède 5 panneaux de fusibles, l'un situé dans la traverse du panneau latéral du conducteur, l'autre dans le compartiment du véhicule.

Si l'un des feux, accessoires ou commandes de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez le fusible de circuit approprié. Si un fusible a sauté, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu ou cassé.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifiez d'abord le panneau de fusibles côté conducteur. Avant de remplacer un fusible grillé, coupez le véhicules et tous les interrupteurs, puis débranchez le câble négatif de la batterie. Remplacez toujours un fusible fondu par un fusible de même calibre.

Si le fusible de remplacement saute, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système qui a été impliqué. Nous vous conseillons de consulter immédiatement un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### ⚠ AVERTISSEMENT

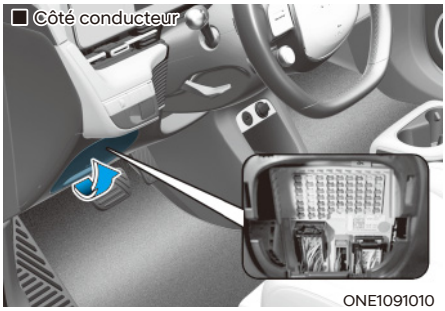
**Remplacez toujours un fusible par un autre de même calibre.**

- **Un fusible de calibre supérieur pourrait entraîner des dommages et un départ de feu.**
- **N'installez pas de fil ou de papier d'aluminium au lieu d'un fusible approprié, même à titre de réparation temporaire. Cela pourrait endommager considérablement le câblage et causer un incendie.**

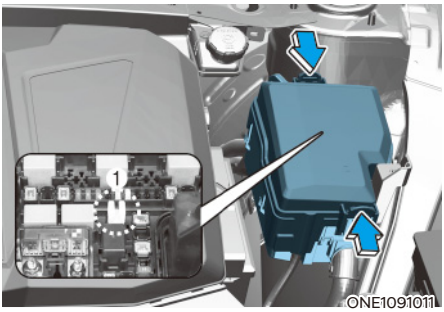
### *REMARQUE*

**N'utilisez pas de tournevis ou tout autre objet métallique pour retirer un fusible. Vous pourriez provoquer un court-circuit et endommager le système.**

## Remplacement des fusibles du tableau de bord




1. Coupez le moteur du véhicule.
2. Éteignez tous les autres interrupteurs.
3. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.
4. Reportez-vous à l'étiquette à l'intérieur du couvercle du panneau de fusibles pour localiser l'emplacement suspect du fusible.



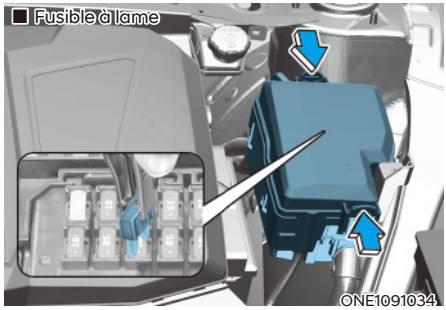

5. Tirez le fusible suspect droit. Utilisez l'outil de dépose (1) fourni dans le couvercle du panneau des fusibles du compartiment moteur.
6. Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il a fondu. Des fusibles de rechange sont fournis dans les panneaux de fusible du tableau de bord (ou dans le tableau de fusibles du compartiment moteur).
7. Installez un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place. S'il présente du jeu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

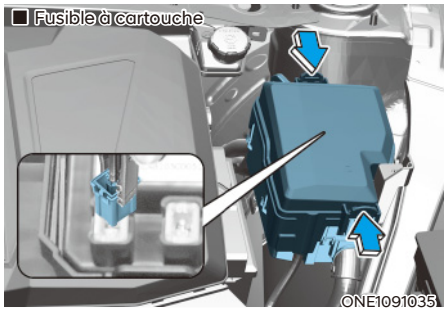
En cas d'urgence, si vous n'avez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible de même calibre provenant d'un circuit dont vous n'avez peut-être pas besoin pour faire fonctionner le véhicule, comme le fusible de l'allume-cigare.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles ne sont pas endommagés, vérifiez le tableau des fusibles dans le compartiment moteur. Si un fusible est grillé, il doit être remplacé par un fusible de même calibre.

## Remplacement de fusible du panneau de compartiment moteur

### *Fusible à lame / Fusible à cartouche*



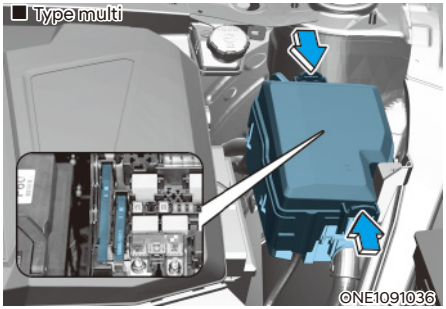




1. Coupez le moteur du véhicule.
2. Éteignez tous les autres interrupteurs.
3. Retirez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur le robinet et en tirant vers le haut.
4. Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il a fondu. Pour extraire ou insérer un fusible, utiliser la pince arrache-fusible qui se trouve dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
5. Installez un fusible de même calibre et assurez-vous qu'il est bien en place. S'il présente du jeu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**REMARQUE**

**Après la vérification du panneau de fusibles du compartiment moteur, reposez convenablement le couvercle du panneau de fusible. Vous entendrez peut-être un déclic si le couvercle est solidement verrouillé. S'il n'est pas solidement verrouillé, une panne électrique peut survenir par contact avec l'eau.**

### *Fusible autoréarmable*




Si le fusible autoréarmable a fondu, nous vous conseillons de faire appel à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## Description du panneau de fusible/relais

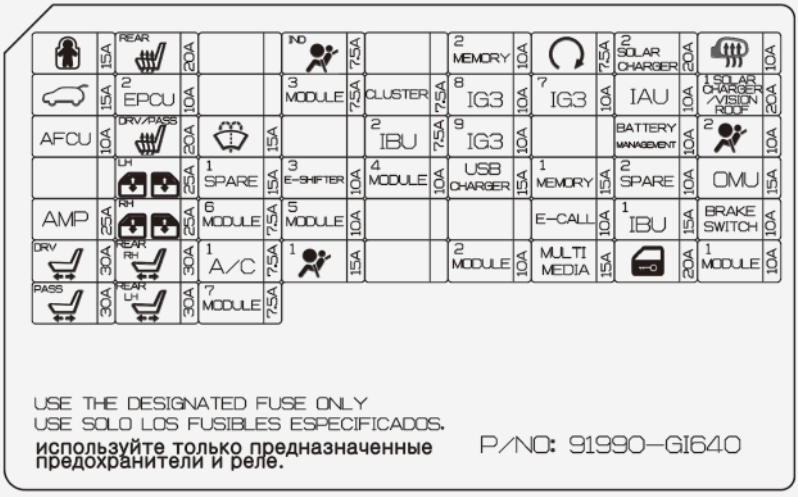
### *Panneau de fusibles du tableau de bord*

ONE1091012

A l'intérieur du couvercle du boîtier de fusibles/relais, vous trouverez l'étiquette du fusible/relais décrivant les noms des fusibles/relais et leur calibre.

### Informations

**Toutes les descriptions des tableaux de fusibles contenues dans ce manuel ne s'appliquent pas nécessairement à votre véhicule ; les informations sont exactes au moment de l'impression. Lorsque vous inspectez la boîte à fusibles de votre véhicule, reportez-vous à l'étiquette de la boîte à fusibles.**




ONE1091040L

**Panneau de fusibles du tableau de bord**

| Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| Child Lock | | 15 A | Relais de verrouillage de sécurité enfants, relais de déverrouillage de sécurité enfants |
| RR SEAT HTR | | 20 A | Module de commande de chauffe-siège arrière |
| A/BAG IND | | 7,5 A | Console de plafond |
| MEMORY2 | 2 MEMORY | 10 A | Affichage tête haute |
| START | | 7,5 A | VCU, IBU |
| S/CHARGE2 | 2 SOLAR CHARGER | 20 A | SDC |
| MIRR HTR | | 10 A | Rétroviseur extérieur du conducteur, rétroviseur extérieur du passager |
| T/GATE | | 15 A | Relais de déblocage de hayon |
| EPCU2 | 2 EPCU | 10 A | Onduleur arrière |
| MODULE 3 | 3 MODULE | 7,5 A | Commutateur multifonction, IBU, commutateur de feu stop, module de porte conducteur |
| CLUSTER | CLUSTER | 7,5 A | Combiné d'instruments, Affichage tête haute |
| IG3 8 | 8 IG3 | 10 A | Unité V2L, ICCU, VCMS, Pompe à huile électronique arrière, CDM |
| IG3 7 | 7 IG3 | 10 A | Capteur de température d'habitacle, A/V et Unité de navigation, chauffage PTC de climatisation, module de commande de climatisation, combiné d'instruments |
| IAU | IAU | 10 A | Non utilisé |
| S/CHARGER/ VISION ROOF | 1 SOLAR CHARGER /VISION ROOF | 20 A | SDC, toit panoramique |
| AFCU | AFCU | 10 A | AFCU, poignée extérieur de porte conducteur/ passager |

**Panneau de fusibles du tableau de bord**

| Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| FR SEAT HET | | 20 A | Module de commande de siège avant ventilé, Module de commande de chauffe-siège avant |
| WASHER | | 15 A | Commutateur multifonction |
| IBU 2 | | 7,5 A | IBU |
| IG3 9 | | 10 A | SCU, onduleur arrière, BMU |
| BMS | | 10 A | BMU |
| A/BAG2 | | 10 A | Module de commande SRS |
| WIN LH | | 25 A | Module lève-vitre électrique conducteur à sécurité (gauche), Module lève-vitre électrique passager à sécurité (droit), commutateur de vitre électrique arrière gauche |
| SPARE1 | | 15 A | Non utilisé |
| E-SHIFTER3 |   | 10 A | Levier sélecteur ATM électronique |
| MODULE4 |   | 10 A | Radar de coin avant/arrière gauche/droit, onduleur avant/arrière, commutateur Crash Pad, ECU de conduite ADAS, unité VESS, radar avant, caméra frontale, ADAS ECU de stationnement |
| USB CHARGER | | 15 A | Chargeur USB 1 avant, chargeur USB 2 avant |

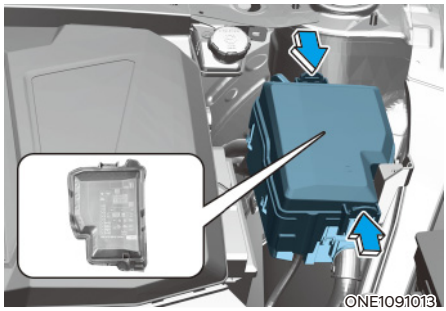
**Panneau de fusibles du tableau de bord**

| Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| MEMORY1 | 1 MEMORY | 15 A | Bloc de jonction ICU (fusible F6), combiné d'instruments, module de commande de climatisation, unité de lumière d'ambiance |
| SPARE2 | 2 SPARE | 10 A | Non utilisé |
| OMU | OMU | 15 A | Unité de rétroviseur extérieur de passager/ conducteur, module de porte conducteur |
| AMP | AMP | 25 A | AMP |
| WIN RH | RH | 25 A | Module lève-vitre électrique passager à sécurité (gauche), Module lève-vitre électrique conducteur à sécurité (droit), commutateur de vitre électrique arrière droit |
| MODULE 6 | 6 MODULE | 7,5 A | IBU |
| MODULE5 | 5 MODULE | 10 A | Connecteur Data Link, rétroviseur électrochromique, unité E-CALL, A/V et unité de navigation, commutateur Crash Pad, phare gauche/droit, SCD, AMP, chargeur de smartphone sans fil, module de siège à réglage électrique conducteur/passager, module de commande de ventilation de siège avant, module de chauffage de siège avant,<br>module de siège à réglage électrique arrière gauche/droit, module de commande de chauffage de siège arrière |
| E-CALL | E-CALL | 10 A | Unité E-CALL |
| IBU1 | 1 IBU | 15 A | IBU |
| BRAKE SWITCH | BRAKE SWITCH | 10 A | Contacteur de feu de stop, IBU |
| P/SEAT DRV | DRV | 30 A | Commutateur de siège à réglage électrique du conducteur, module de siège à réglage électrique du conducteur (avec IMS) |

**Panneau de fusibles du tableau de bord**

| Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| P/SEAT RR RH | REAR RH | 30 A | Module de siège à réglage électrique arrière droit |
| A/C1 | 1 A/C | 7,5 A | Module de commande A/C |
| A/BAG1 | 1 | 15 A | Module de commande SRS |
| MODULE 2 | 2 MODULE | 10 A | AMP, bloc de jonction P/E (relais de prise (RLY.11), IBU, unité E-CALL, unité ADAS (stationnement), A/V et clavier de navigation, A/V et unité de navigation |
| MULTIMEDIA | MULTI MEDIA | 15 A | A/V et Unité de navigation |
| DR LOCK | | 20 A | Relais de verrouillage de porte, Relais de déverrouillage de porte, Relais de pêne dormant |
| MODULE 1 | 1 MODULE | 10 A | Commutateur de feux de détresse, commutateur multifonction, connecteur Data Link, capteur de pluie, bloc de jonction P/R (relais de soufflante (RLY.9), lumière d'ambiance de haut-parleur de porte conducteur/passager, lumière d'ambiance d'accoudoir de porte conducteur/passage, lumière d'ambiance de porte arrière gauche/droite, sirène UIP, unité PTG, capteur UIP, module de siège à réglage électrique arrière gauche/droit, module de siège à réglage électrique conducteur/passager |
| P/SEAT PASS | PASS | 30 A | Commutateur de siège à réglage électrique passager, module de siège à réglage électrique passager |
| P/SEAT RR LH | REAR LH | 30 A | Module de siège à réglage électrique arrière gauche |
| MODULE 7 | 7 MODULE | 7,5 A | Module de commande de chauffe-siège arrière |

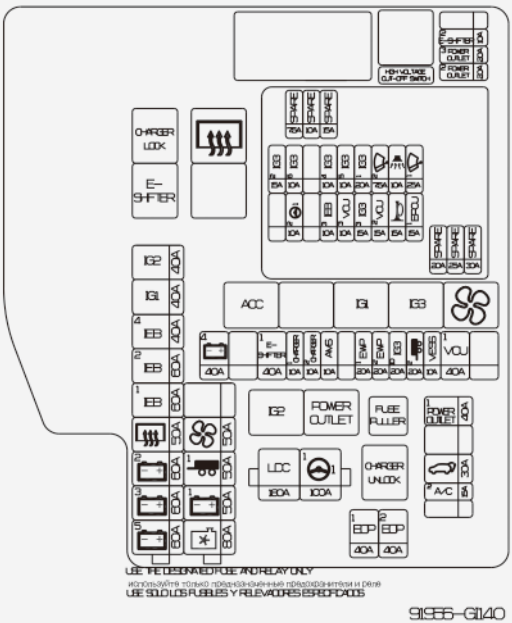
### *Panneau à fusibles du compartiment moteur*




A l'intérieur du couvercle du boîtier de fusibles/relais, vous trouverez l'étiquette du fusible/relais décrivant les noms des fusibles/relais et leur calibre.

### Informations

**Toutes les descriptions des tableaux de fusibles contenues dans ce manuel ne s'appliquent pas nécessairement à votre véhicule ; les informations sont exactes au moment de l'impression. Reportez-vous à l'étiquette lorsque vous examinez le panneau de fusibles de votre véhicule.**




ONE1091041L

**Panneau à fusibles du compartiment moteur**

| Type | Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|---|
| MULTI FUSE-1 | LDC | IG1 | 180A | Bloc de jonction P/R (fusible : F15, F17, F20 et F21) |
| | MDPS1 | 1 1 | 100 A | Unité du moteur de direction assistée électrique |
| MULTI FUSE-2 | B+5 | 5 | 60 A | Bloc PCB (relais principal IG3, fusible : F1, F2, F3, F4, F6) |
| | B+3 | 3 | 60 A | Bloc de jonction ICU (Fusible : F1, F2, F10, F11, F19, F20,F29, F37, F38, F46, F47, F55, F56) |
| | B+2 | 2 | 60 A | Bloc de jonction ICU (IPS1, IPS4, IPS6, IPS8, IPS9, IPS10) |
| | RR HTD | | 50 A | Bloc de jonction P/R (RLY.3) |
| | IEB1 | 1 IEB | 60 A | Unité IEB |
| | IEB2 | 2 IEB | 60 A | Unité IEB |
| | IEB4 | 4 IEB | 40 A | Connecteur de contrôle polyvalent |
| | IG 1 | IG1 | 40 A | Bloc de jonction P/R (RLY.5, RLY.7) |
| | IG 2 | IG2 | 40 A | Bloc de jonction P/R (RLY.10) |
| MULTI FUSE-3 | C/FAN | | 80 A | Moteur de ventilateur de refroidissement |
| | B+1 | 1 | 50 A | Bloc de jonction ICU (IPS2, IPS3, IPS4, IPS5) |
| | TRAILER1 | 1 | 50 A | Connecteur de remorque |
| | BLOWER | | 50 A | Bloc de jonction P/R (RLY.9) |

| Type | Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|---|
| FUSIBLE | B+4 | 4 | 40 A | Bloc de jonction ICU (relais de verrouillage de charge à long terme, Fusible : F8, F17, F18, F26, F27, F35, F36, F45, F44, F53, F54) |
| | E-SHIFTER1 | 1 E-SHIFTER | 40 A | Bloc de jonction P/R (RLY.2, Fusible : F22) |
| | CHARGER1 | 1 CHARGER | 10 A | Bloc de jonction P/R (RLY.1, RLY.12), ICCU, VCMS |
| | CHARGER2 | 2 CHARGER | 10 A | CDM |
| | AMS | AMS | 10 A | Capteur de batterie 12 V |
| | EWP1 | 1 EWP | 20 A | Pompe à eau électronique 1 |
| | EWP2 | 2 EWP | 20 A | Pompe à eau électronique 2 |
| | IG3 10 | 10 IG3 | 20 A | Non utilisé |
| | TRAILER2 | 2 | 20 A | Connecteur de remorque |
| | VESS | VESS | 10 A | Unité de VESS |
| | VCU1 | 1 VCU | 40 A | VCU |

| Type | Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|---|
| FUSIBLE | P/OUTLET1 | 1 POWER OUTLET | 40 A | Bloc de jonction P/R (RLY.11) |
| | T/GATE | | 30 A | Unité PTG |
| | A/C2 | 2 A/C | 15 A | Module de commande A/C |
| | EOP1 | 1 EOP | 40 A | Pompe à huile électronique arrière |
| | EOP2 | 2 EOP | 40 A | Pompe à huile électronique avant (4WD) |
| | E-SHIFTER2 | 2 E-SHIFTER | 10 A | Bloc de jonction P/R (RLY.2), SCU, levier de vitesse ATM électronique |
| | P/OUTLET3 | 3 POWER OUTLET | 20 A | Prise électrique arrière |
| | P/OUTLET2 | 2 POWER OUTLET | 20 A | Prise électrique avant |

| Nom du fusible | Symbole | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| WIPER1 | 1 | 25 A | Bloc PCB (relais principal d'essuie-glace) |
| EPCU1 | 1 EPCU | 15 A | Onduleur avant (4WD) |
| B/ALARM | | 10 A | Bloc PCB (Relais de l'avertisseur de l'alarme antivol) |
| HORN | | 15 A | Bloc PCB (Relais d'avertisseur) |
| WIPER2 | 2 | 7,5 A | IBU |
| VCU2 | 2 VCU | 15 A | VCU |
| IG3 1 | 1 IG3 | 20 A | Bloc de jonction ICU (Fusible : F14, F16, F24) |
| IG3 3 | 3 IG3 | 15 A | Pompe à eau électronique |
| IG3 5 | 5 IG3 | 10 A | Soupape 3 voies refroidissement BMS |
| VCU3 | 3 VCU | 10 A | VCU |
| IG3 4 | 4 IG3 | 10 A | Soupape de liquide de refroidissement A/C, pompe à eau électronqiue 1, 2, compresseur de climatisation électronique |
| IEB3 | 3 IEB | 10 A | Connecteur de contrôle polyvalent, unité IEB |
| IG3 6 | 6 IG3 | 10 A | Moteur de ventilateur de refroidissement, pompe à huile électronique avant (4WD) |
| MDPS2 | 2 1 | 10 A | Unité du moteur de direction assistée électrique |
| IG3 2 | 2 IG3 | 15 A | Onduleur avant (4WD), VCU |

## AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour le remplacement de la plupart des ampoules des véhicules. Il est difficile de remplacer les ampoules électriques du véhicule parce que les autres pièces du véhicule doivent être enlevées avant que vous puissiez vous rendre à l'ampoule. C'est particulièrement vrai pour le démontage de l'ensemble projecteur pour se rendre jusqu'à l'ampoule ou les ampoules.

Le retrait et la remise en place du bloc optique peuvent endommager le véhicule.

### AVERTISSEMENT

- **Avant de travailler sur un feu, appuyez sur le frein au pied, sélectionnez le mode P (stationnement), serrez le frein de stationnement, mettez le contacteur de démarrage/d'arrêt sur OFF et emportez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule afin d'éviter tout mouvement brusque du véhicule et tout choc électrique éventuel.**
- **Sachez que les ampoules peuvent être chaudes et vous brûler les doigts.**

### *REMARQUE*

**Assurez-vous de remplacer l'ampoule grillée par une ampoule de même puissance. Sinon, cela pourrait endommager le fusible ou le système de câblage électrique.**

### *REMARQUE*

**Pour éviter tout dommage, ne nettoyez pas la lentille du phare avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.**

### Informations - Déshumidificateur (si équipé)

**Ce véhicule possède un déshumidificateur pour réduire la formation de buée dans les phares provoquée par l'humidité. Ce déshumidificateur s'use et ses performances peuvent varier en fonction de la période d'utilisation ou de l'environnement. Si la formation de buée dans le phare en raison de l'humidité se maintient pendant une longue période, nous vous conseillons de consulter un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### Informations

**Les lentilles des phares et des feux arrière peuvent sembler givrées si le véhicule est lavé après avoir roulé ou si le véhicule roule de nuit par temps de pluie. Cette condition est causée par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du phare, et n'indique pas un problème sur le véhicule. Lorsque l'humidité se condense dans le phare, elle disparaît après avoir roulé avec le phare allumé. Le niveau amovible peut varier en fonction de la taille du phare, de sa position et des conditions environnantes. Toutefois, si l'humidité ne disparaît pas, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI.**

### Informations

- **Une lampe qui fonctionne normalement peut clignoter momentanément pour stabiliser le système de commande électrique du véhicule. Cependant, si la lampe s'éteint après quelques instants ou continue à clignoter, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un revendeur HYUNDAI agréé.**
- **Le feu de position peut ne pas s'allumer lorsque l'interrupteur du feu de position est allumé, mais le feu de position et l'interrupteur du projecteur peuvent s'allumer lorsque l'interrupteur du projecteur est allumé. Cela peut être dû à une panne de réseau ou à un dysfonctionnement du système de commande électrique du véhicule. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### Informations

**Faites régler l'orientation des phares par un concessionnaire HYUNDAI agréé après un accident ou après avoir reposé l'ensemble de phares.**

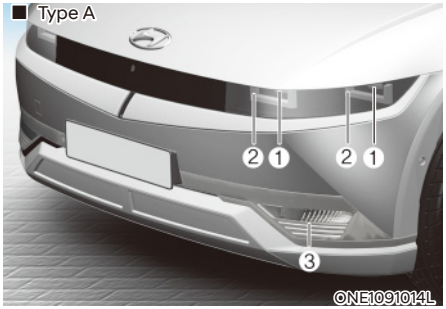
### Informations

**Changement de sens de circulation (pour l'Europe)**

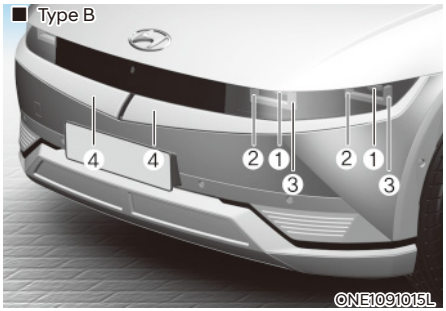
**La répartition des feux de croisement est asymétrique. Si vous vous rendez dans un pays dans lequel le sens de circulation est inversé, cette partie asymétrique éblouit le conducteur du véhicule en sens inverse. Pour éviter l'éblouissement, la réglementation CEE préconise plusieurs solutions techniques (par exemple, le système de changement automatique, la feuille adhésive, le réglage vers le bas). Ces phares sont conçus pour ne pas éblouir les conducteurs venant en sens inverse. Ainsi, vous n'avez pas besoin de changer vos phares dans un pays où le sens de circulation est opposé.**

## Remplacement des phares, des feux de position, des clignotants et des feux diurnes

■ Type A




■ Type B




(1) Phares (feux de route/feux de croisement)

(2) Feu de position/feu de jour

(3) Clignotant

- Type A : ampoule
- Type B : LED (si équipé)

(4) Éclairage dissimulé de garniture (si équipé)

Si la lampe LED ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

### *Clignotant (type à ampoule)*

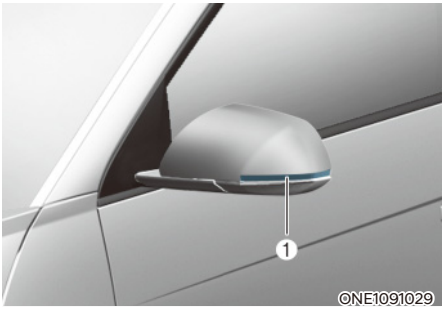
1. Engagez le frein de stationnement et débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Retirez les clips de protection de roue (sous le pare-chocs avant).
3. Poussez le carter de roue de côté et retirez la douille d'ampoule en la tournant dans le sens antihoraire.
4. Retirez l'ampoule de la douille en l'enfonçant et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule s'alignent avec les fentes de la douille.

   Retirer l'ampoule.
5. Insérez une ampoule neuve dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle se bloque.
6. Appuyez sur la douille et tournez-la dans le sens horaire.
7. Installez le carter de roue dans l'ordre inverse.

**AVERTISSEMENT**

- **Portez une protection oculaire lors du remplacement d'une ampoule. Laissez refroidir l'ampoule avant de la manipuler.**
- **Manipulez-la toujours avec précaution et évitez les rayures et les abrasions. Si les ampoules sont allumées, éviter tout contact avec des liquides.**
- **Ne jamais toucher le verre à mains nues. L'huile résiduelle peut faire surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois qu'elle est allumée.**
- **Allumez l'ampoule uniquement lorsqu'elle est installée dans un feu clignotant.**
- **Si une ampoule est endommagée ou fissurée, la remplacer immédiatement et la mettre au rebut prudemment.**
- **Le remplacement de l'ampoule risque d'endommager l'ampoule et les pièces du véhicule concernées, et de provoquer des blessures. Pour remplacer le gyrophare, nous vous recommandons de vous rapprocher d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Remplacement de l’ampoule du répétiteur latéral

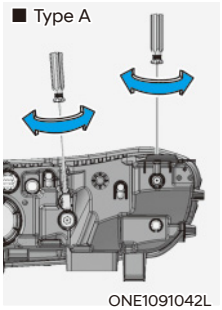


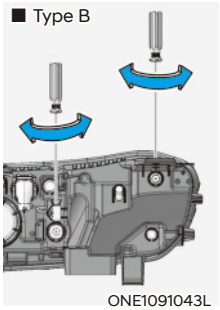

Si la lampe LED (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

## Orientation des phares (Pour l'Europe)

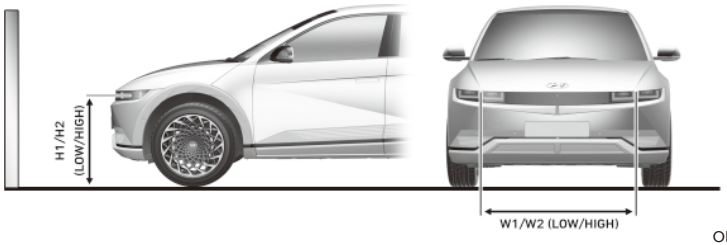



1. Gonflez les pneus à la pression indiquée et retirez toute charge du véhicule, à l'exception du conducteur, de la roue de secours et des outils.
2. Le véhicule doit se trouver sur un terrain plat.
3. Tracez sur l'écran deux lignes verticales (passant au centre de chaque phare), ainsi qu'une ligne horizontale (passant également au centre de chaque phare).
4. Orientez les phares de façon à ce que la partie la plus lumineuse soit alignée sur les lignes verticales et la ligne horizontale. L'état des phares et de la batterie doit être normal.
5. Pour orienter les feux de croisement et les feux de route vers la gauche ou vers la droite, tournez le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire.

   Pour orienter les feux de croisement et les feux de route vers le haut ou vers le bas, tournez le tournevis dans le sens horaire ou antihoraire.

### *Repère d'orientation*



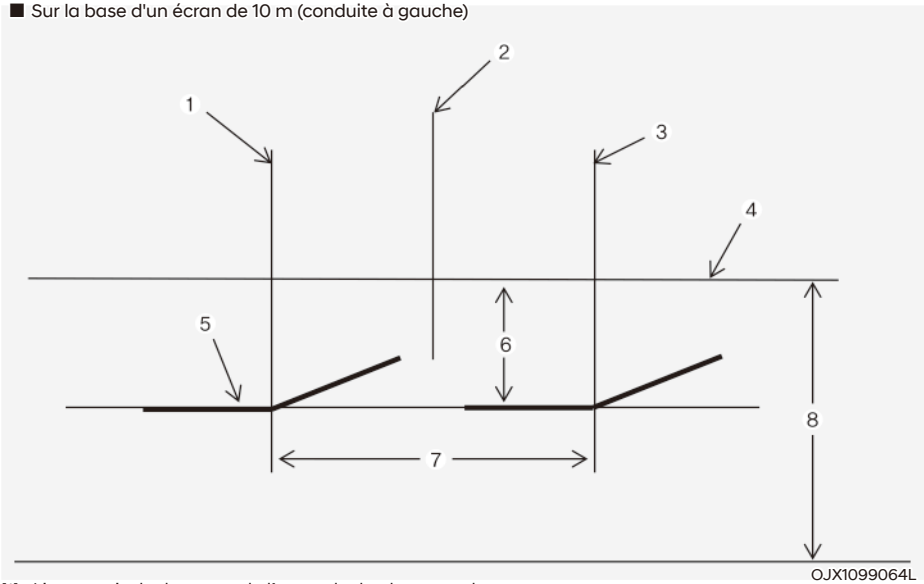

ONE1091044L

H1 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (faisceau de croisement)
H2 : Hauteur entre le point central de l'ampoule du phare et le sol (faisceau de route)
W1 : Distance entre les deux centres des ampoules des phares (feux de croisement)
W2 : Distance entre les deux centres des ampoules des phares (feux de route)

| ÉTAT DU VÉHICULE | TYPE D'AMPOULE | H1 | H2 | W1 | W2 |
|---|---|---|---|---|---|
| SANS CONDUCTEUR | STD (LED MFR) | 505 | 505 | 1 282,6 | 1 282,6 |
| | OPT (LED PROJ) | 518,5 | 507,5 | 1 487,2 | 1 079,8 |
| AVEC CONDUCTEUR | STD (LED MFR) | 495 | 495 | 1 282,6 | 1 282,6 |
| | OPT (LED PROJ) | 508,5 | 497,5 | 1 487,2 | 1 079,8 |

### *Feux de croisement*

■ Sur la base d'un écran de 10 m (conduite à gauche)

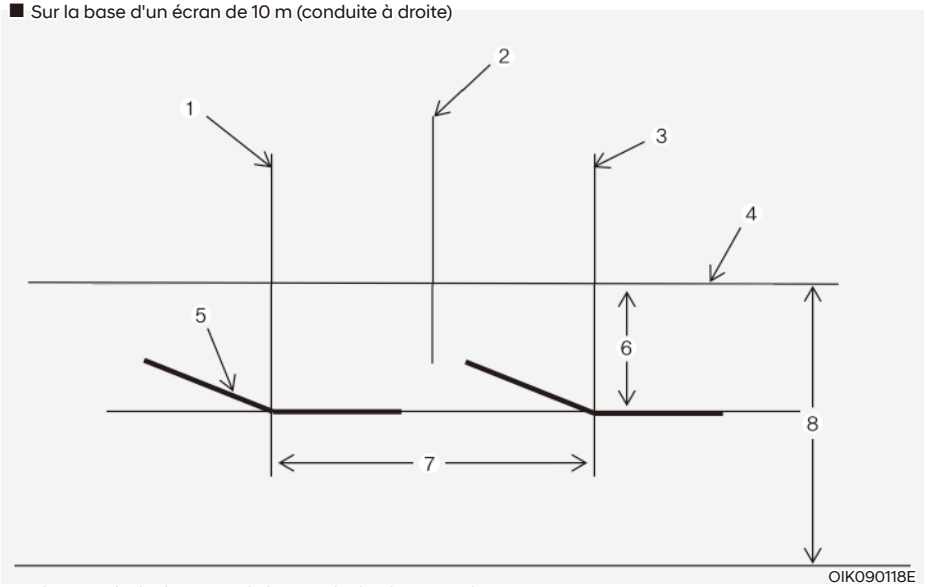



[1] : Ligne verticale du centre de l'ampoule du phare gauche
[2] : Axe de la voiture
[3] : Ligne verticale du centre de l'ampoule du phare droit
[4] : Ligne horizontale du centre de l'ampoule du phare
[5] : Ligne d'intersection
[6] : 30
[7] : W1 (feux de croisement)
[8] : H1 (feux de croisement)
[9] : Masse

1. Allumez les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Si le correcteur d'assiette des phares est équipé, régler l'interrupteur du correcteur d'assiette des phares sur « 0 ».

✳ Le feu de route est dirigé simultanément lorsque vous dirigez le feu de croisement.

■ Sur la base d'un écran de 10 m (conduite à droite)



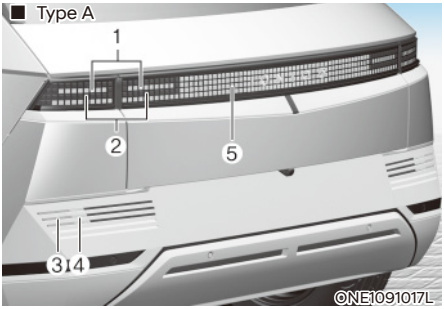

[1] : Ligne verticale du centre de l'ampoule du phare gauche
[2] : Axe de la voiture
[3] : Ligne verticale du centre de l'ampoule du phare droit
[4] : Ligne horizontale du centre de l'ampoule du phare
[5] : Ligne d'intersection
[6] : 30
[7] : W1 (feux de croisement)
[8] : H1 (feux de croisement)
[9] : Masse

1. Allumez les feux de croisement sans vous installer dans le véhicule.
2. La ligne d'intersection doit être alignée sur celle de l'image.
3. Lorsque vous orientez les feux de croisement, réglez l'orientation verticale après avoir réglé l'orientation horizontale.
4. Si le correcteur d'assiette des phares est équipé, régler l'interrupteur du correcteur d'assiette des phares sur « 0 ».

✳ Le feu de route est dirigé simultanément lorsque vous dirigez le feu de croisement.

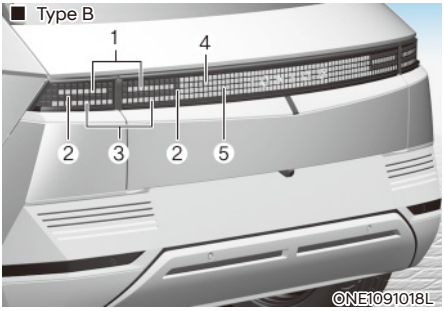
## Remplacement d'une ampoule du feu combiné arrière

■ Type A




ONE1091017L

■ Type B




ONE1091018L

(1) Feu Stop
(2) Feu arrière/feu stop
(3) Clignotant
(4) Feu de recul
- Type A : ampoule
- Type B : LED (si équipé)

(5) Feu antibrouillard arrière

Si la lampe LED ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

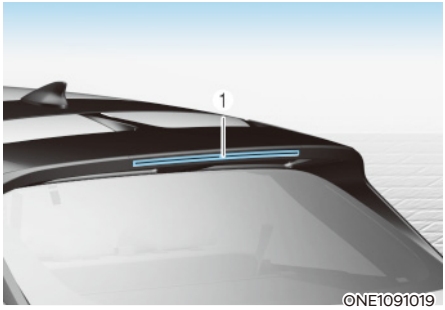
### *Clignotant, feu de recul (type à ampoule)*

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Desserrez les clips de fixation sous le pare-choc et les vis de la garniture de l'espace de rangement de roue.
3. Amenez la garniture sous le pare-chocs vers le véhicule.
4. Retirez la douille en la faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que ses pattes soient alignées sur les encoches.
5. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
6. Placez une nouvelle ampoule dans la douille.
7. Réinstallez correctement la lentille à l'aide des vis de fixation.

### AVERTISSEMENT

- **Portez une protection oculaire lors du remplacement d'une ampoule. Laissez refroidir l'ampoule avant de la manipuler.**
- **Manipulez-la toujours avec précaution et évitez les rayures et les abrasions. Si les ampoules sont allumées, éviter tout contact avec des liquides.**
- **Ne jamais toucher le verre à mains nues. L'huile résiduelle peut faire surchauffer l'ampoule et la faire éclater une fois qu'elle est allumée.**
- **Allumez l'ampoule uniquement lorsqu'elle est installée dans un feu clignotant.**
- **Si une ampoule est endommagée ou fissurée, la remplacer immédiatement et la mettre au rebut prudemment.**
- **Le remplacement de l'ampoule risque d'endommager l'ampoule et les pièces du véhicule concernées, et de provoquer des blessures. Pour remplacer le gyrophare, nous vous recommandons de vous rapprocher d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Remplacement du feu stop surélevé




Si la lampe LED (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

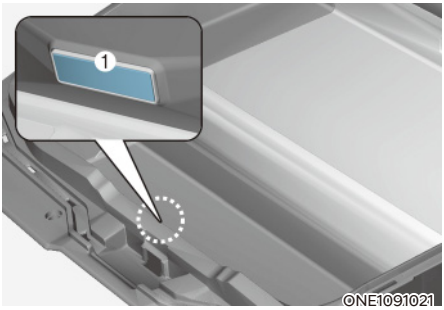
## Remplace de l'ampoule de la plaque d'immatriculation

Si la lampe LED (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

## Remplacement de l'ampoule du compartiment de rangement avant




Si la lampe LED (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

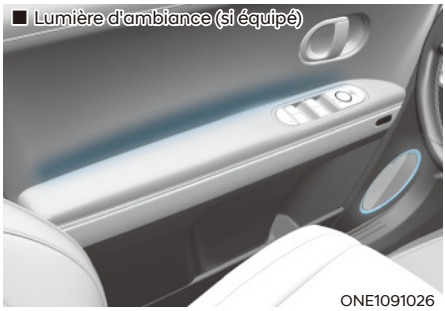
## Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur

■ Lampe de première rangée (si équipé)

■ Lampe d'ambiance de siège arrière (sans toit panoramique/toit photovoltaïque)

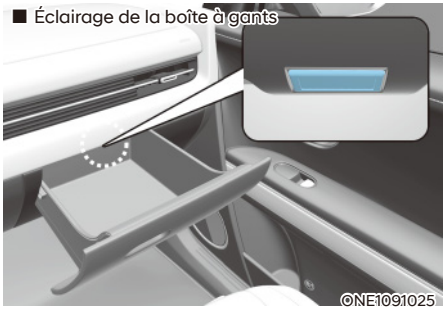
■ Liseuse de siège arrière (avec toit panoramique/toit photovoltaïque)

■ Lumière d'ambiance (si équipé)



ONE1091026

■ Éclairage de la boîte à gants



ONE1091025

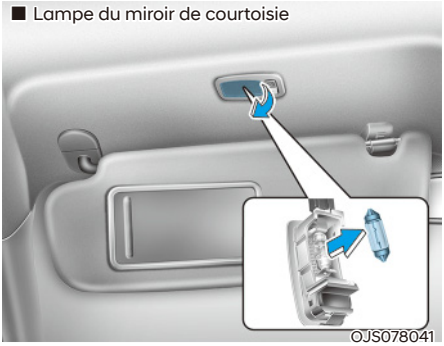
Si la lampe LED (1) ne fonctionne pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées comme une seule unité car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées par l'appareil.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, car elle pourrait endommager les pièces connexes du véhicule.

### *Lampe de miroir de courtoisie et lampe de coffre à bagages (type à ampoule)*

■ Lampe du miroir de courtoisie



OJS078041

■ Éclairage du compartiment à bagages

ONE1091027

1. Serrez le frein de stationnement et placez le bouton de démarrage/d'arrêt en position OFF.
2. Coupez les feux.
3. À l'aide d'un tournevis à tête plate, soulevez délicatement la lentille du logement du feu.
4. Tirez l'ampoule vers vous pour la retirer.
5. Insérez une nouvelle ampoule dans la douille.
6. Alignez les pattes de la lentille avec les encoches du logement et appuyez sur la lentille pour la mettre en place.

**REMARQUE**

**Veillez à ne pas souiller ou endommager les lentilles, les pattes des lentilles et les logements en plastique.**

# SOIN DE L'EXTÉRIEUR

## Entretien extérieur

**REMARQUE**

**Si vous garez votre véhicule près d'un panneau de signalisation en acier inoxydable ou d'un bâtiment en verre, les pièces en plastique extérieures du véhicule comme le pare-chocs, le becquet, les phares ou les rétroviseurs extérieurs peuvent être endommagées à cause de la lumière du soleil réfléchie par le panneau de signalisation ou le bâtiment. Pour éviter d'endommager les pièces en plastique extérieures, vous devez éviter de vous garer dans des zones où la lumière risque d'être réfléchie ou utiliser une protection pour véhicule. (Les pièces en plastique extérieures appliquées à votre véhicule peuvent varier.)**

### *Précautions d'ordre général concernant l'entretien extérieur*

Il est très important de suivre le mode d'emploi de l'étiquette lorsque vous utilisez un nettoyant chimique ou un produit de polissage. Lire toutes les mises en garde et mises en garde qui figurent sur l'étiquette.

### *Entretien de la peinture*

#### Lavage

Pour protéger la peinture de votre véhicule contre la rouille et la corrosion, procédez au moins une fois par mois à un lavage complet à l'eau tiède ou froide.

Si vous pratiquez la conduite hors route, lavez votre véhicule après chaque trajet. Portez une attention particulière à l'élimination de toute accumulation de sel, de saleté, de boue et d'autres matières étrangères. Veillez à ce que les orifices d'évacuation situés au bas des portes et au niveau des bas de caisse restent dégagés et propres.

S'ils ne sont pas nettoyés immédiatement, les insectes, le goudron, la sève, les fientes d'oiseaux, la pollution industrielle et les dépôts similaires peuvent endommager la peinture de votre véhicule.

Même un lavage rapide à l'eau claire n'éliminera pas nécessairement tous ces dépôts. Un savon doux, sans danger pour les surfaces peintes, doit être utilisé.

Après le lavage, rincez abondamment le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne laissez pas le savon sécher sur la peinture.

#### Lavage haute pression

- Veillez à conserver une distance suffisante avec le véhicule lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression.

  Une distance insuffisante ou une pression excessive peuvent endommager des composants ou entraîner la pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Ne pulvérisez rien sur la caméra, les capteurs ou les zones environnantes directement avec un nettoyeur haute pression. Le choc de l'eau sous haute pression pourrait empêcher le système de fonctionner normalement.
- N'approchez pas l'embout du tuyau trop près des soufflets (caches en plastique ou en caoutchouc) ni des connecteurs. La pulvérisation d'eau haute pression risquerait de les endommager.

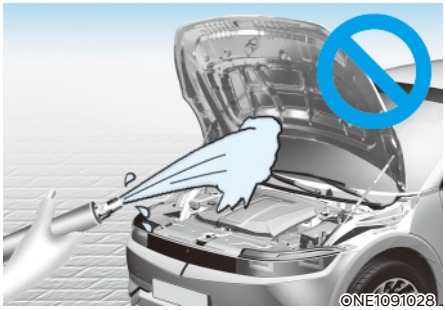
**AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau avant de prendre la route. Si la performance de freinage est réduite, sécher les freins en les serrant légèrement tout en maintenant une vitesse d'avancement lente.**

**REMARQUE**

- **N'utilisez pas de savon agressif, de détergents chimiques ou d'eau chaude et ne lavez pas le véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude.**
- **Soyez vigilant lorsque vous lavez les vitres latérales du véhicule.**
- **Si vous utilisez un jet d'eau à haute pression, l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule par les vitres.**
- **Pour éviter d'endommager les pièces en plastique, ne pas nettoyer avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.**

**REMARQUE**




- **Le nettoyage à l'eau du compartiment moteur, notamment un nettoyage à haute pression, peut engendrer une défaillance des circuits électriques du compartiment du véhicule.**
- **Ne permettez jamais l'entrée en contact d'eau ou d'autres liquides avec les composants électriques/électroniques au sein du véhicule, car l'eau ou d'autres liquides pourraient s'écouler dans le compartiment moteur via le compartiment de rangement avant et endommager les composants électriques/électroniques.**

**REMARQUE**

**Véhicule à peinture matte (si équipé)**

**Un lavage automatique avec des brosses rotatives ne doit pas être utilisé, car il pourrait endommager la surface de votre véhicule. Un nettoyeur à vapeur qui lave la surface du véhicule à haute température peut entraîner une adhérence de l'huile et laisser des taches qui sont difficiles à éliminer.**

**Utiliser un chiffon doux (par exemple une serviette à microfibres ou une éponge) pour laver votre véhicule et sécher avec une serviette à microfibres. Lors du lavage du votre véhicule à la main, ne pas utiliser de produit de finition à la cire. Si la surface du véhicule est trop sale (sable, saleté, poussière, contaminant, etc.), nettoyez la surface avec de l'eau avant de laver le véhicule.**

### Traitement à la cire

Une bonne couche de cire est une barrière entre votre peinture et le contaminant. Une bonne couche de cire sur votre véhicule vous aidera à le protéger.

Vous pouvez appliquer de la cire sur votre véhicule lorsque l'eau ne coule plus sur la peinture.

Lavez et séchez toujours le véhicule avant de le cirer. Utilisez une cire liquide ou pâteuse de bonne qualité et suivez les instructions du fabricant. Cirez toute garniture métallique pour la protéger et maintenir son lustre.

Enlevez l'huile, le goudron et les matériaux similaires à l'aide d'un détachant qui enlève habituellement la cire du fini. Veillez à cirer à nouveau ces zones même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

**REMARQUE**

- **Si vous essuyez la poussière ou les salissures de la carrosserie avec un chiffon sec, vous risquez de rayer la peinture.**
- **N'utilisez pas de la laine d'acier, des nettoyants abrasifs ou des détergents puissants contenant des agents hautement alcalins ou caustiques sur des pièces en aluminium chromé ou anodisé. Cela pourrait endommager la couche de protection et causer une décoloration ou une détérioration de la peinture.**

**REMARQUE**

**Véhicule à peinture matte (si équipé)**

**N'utilisez aucun protecteur de polissage comme un détergeant, un produit abrasif ou un produit de polissage. En cas d'application de cire, enlevez-la immédiatement à l'aide d'un produit à base de silicone et en cas de présence de goudron ou d'élément contaminant à base de goudron sur la surface, utilisez un produit d'élimination de goudron. Veillez toutefois à ne pas exercer une trop forte pression sur la zone peinte.**

### *Réparation de la peinture*

Les rayures profondes ou les éclats de pierre sur la surface peinte doivent être réparés rapidement. Le métal exposé rouille rapidement et peut devenir une dépense de réparation majeure.

**REMARQUE**

**Si votre véhicule est endommagé et nécessite la réparation ou le remplacement de pièces métalliques, veillez à ce que l'atelier applique une protection anti-corrosion sur les pièces réparées ou de remplacement.**

**REMARQUE**

**Véhicule à peinture matte (si équipé)**

**Sur les véhicules à peinture matte, il est impossible de modifie uniquement la partie endommagée. Il faut réparer l'ensemble. Si le véhicule a subi un dégât et doit être remplacé, nou conseillons de faire entretenir et réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé HYUNDAI. Soyez extrêmement soigneux car il est difficile de rétablir la qualité après la réparation.**

### *Préservation de la brillance du métal*

- Pour éliminer le goudron et les insectes, utilisez un anti-goudron et non un grattoir ou un autre objet pointu.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal brillant contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de produit de protection des chromes et frottez pour obtenir une surface lustrée.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrez les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou d'agent de conservation. Si nécessaire, enduisez les pièces de gelée de pétrole non corrosif ou d'un autre composé protecteur.

### *Entretien du de la sous-carrosserie*

Les matériaux corrosifs utilisés pour l'enlèvement de la glace et de la neige et le contrôle de la poussière peuvent s'accumuler sur le dessous de caisse. Si ces matières ne sont pas éliminées, elles risquent d'accélérer la formation de rouille sur des pièces du soubassement telles que le châssis et le plancher, même si ces pièces ont été traitées contre la rouille.

Rincez correctement le dessous de caisse et les passages de roue du véhicule à l'eau tiède ou froide une fois par mois, après avoir conduit hors route et à la fin de chaque hiver. Portez une attention particulière à ces zones car il est difficile de voir toute la boue et la saleté. Il fera plus de mal que de bien de mouiller la saleté de la route sans l'enlever. Les bords inférieurs des portes, des bas de caisse et des éléments de cadre comportent des trous d'évacuation qui ne doivent pas être obstrués par la saleté ; l'eau emprisonnée dans ces endroits peut causer de la rouille.

**AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, testez les freins en conduisant lentement pour voir s'ils ont été affectés par l'eau. Si la performance de freinage est réduite, sécher les freins en les serrant légèrement tout en maintenant une vitesse d'avancement lente.**

### *Entretien des jantes en aluminium*

Les jantes en aluminium sont recouvertes d'un film de protection transparent.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, de produit de polissage, de solvant ou de brosse métallique sur ce type de jantes.
- Attendez que les jantes soient froides pour les laver.
- Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez abondamment à l'eau. De plus, nettoyez les roues après avoir roulé sur des routes salées.
- Évitez de nettoyer les jantes avec les brosses à rotation rapide des stations de lavage.
- N'utilisez pas de nettoyants contenant des détergents acides ou alcalins.

### *Protection contre la corrosion*

#### Protection de votre véhicule contre la corrosion

En utilisant les pratiques de conception et de construction les plus avancées pour combattre la corrosion, HYUNDAI produit des véhicules de la plus haute qualité. Cependant, ce n'est qu'une partie du travail. Pour obtenir la résistance à la corrosion à long terme que votre véhicule peut offrir, la coopération et l'assistance du propriétaire sont également nécessaires.

#### Causes courantes de corrosion

Les causes les plus courantes de corrosion sur votre véhicule sont :

- Le sel de voirie, la saleté et l'humidité qui peuvent s'accumuler sous le véhicule.
- Détérioration de la peinture ou des films de protection par les cailloux, les gravillons, l'abrasion ou les petites éraflures et entailles qui exposent le métal à la corrosion.

### Zones de forte corrosion

Si vous habitez dans une zone où votre véhicule est régulièrement exposé à des matériaux corrosifs, la protection contre la corrosion est particulièrement importante. Certaines des causes courantes de corrosion accélérée sont les sels de voirie, les produits chimiques anti-poussière, l'air marin et la pollution industrielle.

### L'humidité favorise la corrosion

L'humidité crée les conditions dans lesquelles la corrosion est la plus susceptible de se produire. Par exemple, la corrosion est accélérée par un taux d'humidité élevé, en particulier lorsque les températures sont juste au-dessus du point de congélation. Dans de telles conditions, le matériau corrosif est maintenu en contact avec les surfaces du véhicule par l'humidité qui s'évapore lentement.

La boue est particulièrement corrosive car elle sèche lentement et retient l'humidité en contact avec le véhicule. Bien que la boue semble sèche, elle peut quand même retenir l'humidité et favoriser la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des pièces qui ne sont pas correctement ventilées afin que l'humidité puisse être dispersée. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important de garder votre véhicule propre et exempt de boue ou d'accumulations d'autres matériaux. Ceci s'applique non seulement aux surfaces visibles, mais aussi et surtout à la face inférieure du véhicule.

### Pour éviter la corrosion

Gardez votre véhicule propre

La meilleure façon de prévenir la corrosion est de garder votre véhicule propre et exempt de matériaux corrosifs. Il est particulièrement important de porter une attention particulière au dessous du véhicule.

- Si vous vivez dans une zone de forte exposition à des éléments corrosifs - dans les endroits où l'on utilise des sels de voirie, près de l'océan, dans les zones de pollution industrielle, de pluies acides, etc., il faut faire très attention à éviter la corrosion. En hiver, arrosez le dessous de votre véhicule au moins une fois par mois et assurez-vous de bien nettoyer le dessous à la fin de l'hiver.
- Lors du nettoyage sous le véhicule, portez une attention particulière aux composants situés sous les garde-boue et aux autres zones qui sont cachées. Faites un travail minutieux ; le simple fait d'humidifier la boue accumulée plutôt que de l'enlever par lessivage accélérera la corrosion plutôt que de l'empêcher. L'eau sous haute pression et la vapeur sont particulièrement efficaces pour éliminer la boue accumulée et les matières corrosives.
- Lorsque vous lavez les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature, vérifiez que les orifices d'évacuation sont ouverts afin que l'humidité puisse s'échapper au lieu de s'accumuler et de favoriser la corrosion.

*Veillez à ce que votre garage reste sec*

Ne pas stationner votre véhicule dans un garage humide ou mal ventilé. Ce type d'environnement est propice à la corrosion. Ceci est particulièrement vrai si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous le conduisez dans le garage alors qu'il est encore humide ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion s'il n'est pas bien ventilé de façon à disperser l'humidité.

*Maintenez la peinture et les garnitures en bon état*

Les rayures et les éclats dans la peinture doivent être « retouchés » dès que possible pour réduire le risque de corrosion. Si le métal nu est visible à travers, l'attention d'un atelier de carrosserie et de peinture qualifié est recommandée.

Les excréments d'oiseaux sont très corrosifs et peuvent endommager les surfaces peintes en quelques heures seulement. Enlevez toujours les excréments d'oiseaux le plus tôt possible.

## Entretien de l'intérieur

### *Précautions d'ordre général concernant l'entretien de l'intérieur*

Évitez les solutions caustiques telles que le parfum et l'huile cosmétique d'entrer en contact avec les parties intérieures, car elles peuvent causer des dommages ou une décoloration. S'ils entrent en contact avec les parties intérieures, essuyez-les immédiatement. Consultez le mode d'emploi pour connaître la bonne façon de nettoyer le vinyle.

***REMARQUE***

- **Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/ électroniques du véhicule au risque de les endommager.**
- **Lorsque vous nettoyez des composants en cuir (volant, sièges, etc.), utilisez des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. Si vous utilisez des solutions à haute teneur en alcool ou des détergents acide/alcalins, la couleur du cuir risque de s'estomper ou la surface peut s'effriter.**

### *Nettoyage de la garniture et de l'habillage intérieur*

**Vinyle (si équipé)**

Enlevez la poussière et la saleté du vinyle à l'aide d'un balai fouet ou d'un aspirateur. Nettoyez les surfaces en vinyle avec un nettoyant pour vinyle.

**Tissu (si équipé)**

Enlevez la poussière et la saleté du tissu à l'aide d'un balai fouet ou d'un aspirateur. Nettoyez avec une solution savonneuse douce recommandée pour les meubles rembourrés ou les tapis. Enlevez immédiatement les taches fraîches à l'aide d'un nettoyeur de taches de tissu. Si les taches fraîches ne reçoivent pas une attention immédiate, le tissu peut être taché et sa couleur peut être affectée. De plus, ses propriétés de résistance au feu peuvent être réduites si le matériau n'est pas correctement entretenu.

**REMARQUE**

**Utilisez uniquement les produits nettoyants recommandés et suivez les procédures applicables pour préserver l'aspect et la résistance au feu du tissu.**

### Cuir (si équipé)

- Caractéristiques du cuir du siège
  - Le cuir est fabriqué grâce à la peau d'animaux et est traité de manière spécifique avant d'être utilisé. Il s'agit d'un produit naturel, son épaisseur et sa densité peuvent donc varier d'une partie à l'autre.

    En fonction de la température et de l'humidité, le cuir peut se détendre et rétrécir et des plis peuvent apparaitre.
  - Le siège est constitué d'un tissu élastique afin d'améliorer le confort.
  - Les parties en contact avec le corps sont courbées et la partie latérale de soutien est élevée, procurant confort et stabilité pendant la conduite.
  - Des plis peuvent apparaitre naturellement lors de l'utilisation. Ce n'est pas un défaut des produits.

**REMARQUE**

- **Les plis ou abrasions qui apparaissent naturellement lors de l'utilisation ne sont pas couverts par la garantie.**
- **Les ceintures avec éléments métalliques, les fermetures éclair ou les clés placées dans la poche arrière peuvent endommager le tissu du siège.**
- **Veillez à ne pas mouiller le siège. Cela pourrait altérer la nature du cuir naturel.**
- **Les jeans ou vêtements qui décolorent pourraient souiller la surface du tissu recouvrant le siège.**

- Entretien des sièges en cuir
  - Nettoyez régulièrement les sièges à l'aide d'un aspirateur pour éliminer la poussière et le sable. Cela empêchera l'abrasion ou l'endommagement du cuir et maintiendra sa qualité.
  - Nettoyez les housse de siège en cuir naturel à l'aide d'un chiffon doux et sec.
  - L'utilisation d'un protecteur de cuir approprié peut prévenir l'abrasion de la couverture et aider à maintenir la couleur. Lisez les instructions et adressez-vous à un spécialiste lorsque vous utilisez des crèmes pour cuir ou des produits de protection.
  - Le cuir de couleur clair (beige, beige clair) se salit facilement et les taches sont visibles. Nettoyez les sièges régulièrement.
  - Évitez d'essuyer à l'aide d'un chiffon humide. La surface pourrait se fissurer.
- Nettoyage des sièges en cuir
  - Éliminez toutes les taches immédiatement. Consultez les instructions ci-dessous pour l'élimination de chaque contaminant.
  - Produits cosmétiques (écran solaire, fond de teint, etc.)

    Utilisez un chiffon doux imbibé de lotion démaquillante et essuyez la zone tachée. Eliminez la crème à l'aide d'un chiffon humide et essuyez avec un chiffon sec.
  - Boissons (café, boissons gazeuses, etc.)

    Appliquer une petite quantité de détergent neutre et essuyer jusqu'à ce que les salissures ne s'étalent plus.
  - Huile

    Nettoyez immédiatement les taches d'huile à l'aide d'un chiffon absorbant et essuyez uniquement avec un détachant spécial pour cuir naturel.
  - Chewing-gum

    Durcir la gomme avec de la glace et la retirer progressivement.

### *Nettoyage de la sangle de la ceinture de sécurité*

Nettoyez la sangle de la ceinture avec n'importe quelle solution savonneuse douce recommandée pour le nettoyage des tissus d'ameublement ou des moquettes. Suivez les instructions fournies avec le savon. Ne décolorez pas ou ne reteintez pas la sangle, car cela pourrait affaiblir la ceinture de sécurité.

### *Nettoyage de l'intérieur des vitres*

Si les surfaces vitrées intérieures du véhicule sont embuées (c'est-à-dire recouvertes d'un film huileux, gras ou cireux), elles doivent être nettoyées avec un nettoyant pour vitres. Suivez les instructions sur le contenant du nettoyant pour vitres.

***REMARQUE***

**Ne grattez pas l'intérieur de la lunette arrière. Vous pourriez endommager le dégivreur de lunette arrière.**

# Index

## A

Aide à l'évitement de collision avant (FCA) ..... 7-2
Fonctionnement de l'aide à l'évitement de collision avant ..... 7-8
Limites et dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision avant ..... 7-17
Réglage de l'aide à l'évitement de collision avant ..... 7-5
Accès à votre véhicule ..... 5-4
Clé intelligente ..... 5-4
Système antidémarrage ..... 5-11
Aide à la conduite sur autoroute (HDA) ..... 7-109
Dysfonctionnement et limites de l'assistance à la conduite sur autoroute .... 7-119
Fonctionnement de l'assistance à la conduite sur autoroute ..... 7-111
Réglages de l'assistance à la conduite sur autoroute ..... 7-110
Aide à la sortie sécurisée (SEA) ..... 7-52
Fonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée ..... 7-54
Limites et dysfonctionnement de l'aide à la sortie sécurisée ..... 7-56
Réglages de l'assistance de la sortie sécurisée ..... 7-53
Aide au stationnement intelligent à distance (RSPA) ..... 7-157
Fonctionnement de l'aide au stationnement intelligent à distance ..... 7-159
Limites et dysfonctionnement de l'aide au stationnement intelligent à distance ..... 7-177
Réglage de l'aide au stationnement intelligent à distance (RSPA) ..... 7-158
Aide au suivi sur la file (LFA) ..... 7-105
Dysfonctionnement et limites de l'assistance au suivi de voie ..... 7-108
Fonctionnement de l'assistance au suivi de voie ..... 7-106
Réglages de l'assistance au suivi de voie ..... 7-105
Aide intelligente à la limite de vitesse (ISLA) ..... 7-62
Fonctionnement de l'aide à la limitation intelligente de vitesse ..... 7-63
Limites et dysfonctionnement de l'aide à la limitation intelligente de vitesse 7-65
Réglage de l'aide à la limitation intelligente de vitesse ..... 7-62
Aide manuelle à la limite de vitesse (MSLA) ..... 7-59
Fonctionnement de l'aide à la limitation de vitesse manuelle ..... 7-59
Airbag - système de retenue supplémentaire ..... 3-54
Ce à quoi il faut s'attendre après le déploiement d'un airbag ..... 3-65
Comment fonctionne le système d'airbags ? ..... 3-62
Emplacements des airbags? ..... 3-57
Entretien du SRS ..... 3-71
Étiquettes d'avertissement concernant les airbags ..... 3-72
Mesures de sécurité supplémentaires ..... 3-72
Pourquoi mon airbag ne s'est-il pas déployé lors d'une collision ? ..... 3-66

Alerte de sortie du véhicule (SEW) ..... 7-46
Fonctionnement de l'avertissement de sortie sécurisée ..... 7-48
Limites et dysfonctionnement de l'avertissement de sortie sécurisée ..... 7-49
Réglages de l'avertissement de sortie sécurisée ..... 7-47
Ampoules d'éclairage ..... 9-46
Orientation des phares ..... 9-49
Remplace de l'ampoule de la plaque d'immatriculation ..... 9-54
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage intérieur ..... 9-55
Remplacement de l'ampoule du compartiment de rangement avant ..... 9-55
Remplacement de l'ampoule du répétiteur latéral ..... 9-49
Remplacement des phares, des feux de position, des clignotants et des feux diurnes ..... 9-47
Remplacement du feu stop surélevé ..... 9-54
Remplacement d'une ampoule du feu combiné arrière ..... 9-53
Assistance à l'évitement de collision d'angle mort (BCA) ..... 7-32
Fonctionnement du système de sécurité d'angle mort ..... 7-36
Limites et dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ..... 7-41
Réglages de l'assistance à l'évitement de collision d'angle mort ..... 7-34
Assistance au maintien de voie (LKA) ..... 7-26
Dysfonctionnement et limites de l'aide au maintien dans la file ..... 7-30
Fonctionnement de l'aide au maintien dans la file ..... 7-28
Réglages de l'aide au maintien dans la file ..... 7-26
Assistance d'évitement de circulation transversale à l'arrière (RCCA) ..... 7-130
Fonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière ..... 7-132
Limites et dysfonctionnement de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière ..... 7-136
Réglages de l'assistance à l'évitement de collision avec la circulation transversale à l'arrière ..... 7-131
Assistant de feux de route (HBA) ..... 5-69
Dysfonctionnement et limites de l'assistance feux de route ..... 5-70
Fonctionnement de l'assistant de feux de route ..... 5-70
Paramètres de l'assistant de feux de route ..... 5-69
Avant de prendre la route ..... 6-3
Avant de démarrer ..... 6-3
Avant d'entrer dans le véhicule ..... 6-3
Avertissement de distance de stationnement en marche arrière (PDW) ..... 7-141

Dysfonctionnements et précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière ..... 7-142
Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière..... 7-141
Réglages de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière..... 7-141
Avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière (PDW) .....7-144
Dysfonctionnements et précautions concernant l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant..... 7-147
Fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/avant..... 7-145
Réglages de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/marche avant..... 7-144
Avertissement de l'attention du conducteur (DAW) .....7-68
Fonctionnement de l'avertissement de fatigue du conducteur ..... 7-69
Limites et dysfonctionnement de l'avertissement de fatigue du conducteur..... 7-71
Réglage de l'avertissement de fatigue du conducteur ..... 7-68

## B

Balais d'essuie-glace .....9-19
Inspection des balais ..... 9-19
Remplacement des balais ..... 9-19
Batterie (12 Volt) .....9-22
Étiquette de capacité de la batterie..... 9-23
Pour un meilleur entretien de la batterie ..... 9-23
Recharge de la batterie ..... 9-23
Réinitialisation ..... 9-24
Bouton START/STOP (démarrage/arrêt).....6-4
Arrêt du véhicule..... 6-7
Démarrage du véhicule ..... 6-6
Positions du bouton de démarrage/d'arrêt ..... 6-5

## C


Ceintures de sécurité ..... 3-32
Entretien des ceintures de sécurité ..... 3-41
Mesures de sécurité concernant les ceintures de sécurité ..... 3-32
Mesures de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité ..... 3-39
Système de retenue de ceinture de sécurité ..... 3-35
Témoin de la ceinture de sécurité ..... 3-33
Capacité de charge et de vitesse des pneus ..... 2-13
Caractéristiques intérieures ..... 5-98
Ancrage(s) de tapis de sol ..... 5-105
Chargeur USB ..... 5-101
Écran de sécurité de chargement ..... 5-107
Horloge ..... 5-105
Panneau avant latéral du combiné d'instruments ..... 5-104
Pare-soleil ..... 5-99
Pare-soleil de vitre latérale arrière ..... 5-106
Porte-gobelet ..... 5-98
Porte-manteaux ..... 5-105
Prise électrique ..... 5-100
Support de filet à bagages ..... 5-107
Système de chargement sans fil de téléphone mobile ..... 5-102
Vehicle to Load (V2L) ..... 5-104
Charge d’un véhicule électrique ..... 1-27
Charge en courant alternatif (CA) ..... 1-32
Charge en courant continu (CC) ..... 1-35
Charge portable ..... 1-38
Comment vérifier le symbole sur l'étiquette de charge ..... 1-29
Déverrouiller la trappe de charge en cas d’urgence ..... 1-32
Étiquette de charge électrique ..... 1-30
Précautions de charge ..... 1-28
Tableau des symboles de l'étiquette de charge ..... 1-31
Trappe de charge électrique ..... 1-27
Charge du véhicule électrique (arrêt brusque) ..... 1-50
Action à exécuter en cas d'arrêt brusque de la charge ..... 1-50
Charge programmée ..... 1-26
Charge programmée ..... 1-26
Climatisation ..... 2-13

Combiné d’instruments....4-4
Commandes du combiné d’instruments....4-5
Indicateur de changement de pignon de démultiplication....4-9
Indicateur d’état de la charge (SOC) pour batterie haute tension....4-6
Jauge de puissance/charge....4-6
Jauges et compteurs....4-5
Messages sur l'écran LCD....4-19
Témoins d'avertissement et d'information....4-9
Compartiment de rangement....5-96
Boîte à gants....5-97
Compartiment de la console centrale....5-96
Compartiment de rangement avant....5-47
Fermeture du compartiment de rangement avant....5-47
Hayon électrique....5-48
Hayon intelligent....5-54
Ouverture du compartiment de rangement avant....5-47
Compartiment moteur....9-3
Compartiment moteur....2-9
Conditions spéciales de conduite....6-54
Conditions de conduite dangereuses....6-54
Conduite dans des zones inondées....6-56
Conduite de nuit....6-55
Conduite sous la pluie....6-55
Conduite sur autoroute....6-56
Désembourber le véhicule....6-54
Réduction du risque de tonneau....6-57
Virages en douceur....6-55
Conduite d’un véhicule électrique....1-51
Autonomie....1-52
Comment arrêter le véhicule....1-51
Comment démarrer le véhicule....1-51
Conduite ECO....1-54
Conseils pour augmenter l’autonomie....1-53
Consommation électrique....1-54

Indicateur d’état de la charge (SOC) pour batterie haute tension ..... 1-55
Jauge de puissance/charge..... 1-55
Messages sur l'écran LCD..... 1-58
Système de bruit de moteur virtuel ..... 1-52
Témoins et témoins d'avertissement (liés au véhicule électrique) ..... 1-56
Conduite en hiver..... 6-58
Neige ou verglas..... 6-58
Précautions à prendre en hiver ..... 6-61

## D

Déclaration de conformité ..... 2-17
Déclaration de conformité ..... 7-182
Radar avant..... 7-182
Radar d’angle arrière..... 7-187
Dégivrage et désembuage du pare-brise ..... 5-90
Dégivreur de lunette arrière ..... 5-92
Logique de désembuage..... 5-91
Pour dégivrer l’extérieur du pare-brise ..... 5-91
Pour désembuer le pare-brise..... 5-90
Démarrage à distance..... 6-8
Démarrage de secours (batterie de 12 V) ..... 8-4
Dimensions ..... 2-10

## É

Éclairage ..... 5-61
Éclairage extérieur ..... 5-61
Éclairage intérieur ..... 5-65
Écran de recul (RVM)..... 7-121
Dysfonctionnement et limites de l'écran de recul ..... 7-123
Fonctionnement de l'écran de recul..... 7-122
Réglages de l'écran de recul ..... 7-121
Écran LCD ..... 4-29
Commande de l’écran LCD ..... 4-29
Modes d'affichage ..... 4-29

## E

En cas d'urgence pendant les trajets ..... 8-2
Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement ..... 8-2
Si le véhicule cale alors qu'il roule ..... 8-2
Si vous avez un pneu à plat en roulant ..... 8-3
Entretien par le propriétaire ..... 9-5
Calendrier d'entretien du propriétaire ..... 9-6
Équipement extérieur ..... 5-46
Capot ..... 5-46
Essuie-glaces et lave-glaces ..... 5-72
Essuie-glaces avant ..... 5-72
Lave-glaces avant ..... 5-74
Étiquette de compresseur de climatisation ..... 2-17
Étiquette d'homologation du véhicule ..... 2-15
Explication des éléments de maintenance programmée ..... 9-14

## F

Feux de détresse ..... 8-2
Filtre à air de l'habitacle ..... 9-18
Inspection du filtre ..... 9-18
Remplacement du filtre ..... 9-18
Fonctionnalités supplémentaires de la commande de climatisation ..... 5-93
Commandes automatiques qui utilisent les réglages de contrôle de température (pour le siège du conducteur) ..... 5-95
Déshumidification automatique ..... 5-94
Recirculation d'air lorsque le liquide de lave-glace est utilisé ..... 5-95
Système de désembuage automatique ..... 5-93
Freinage d'urgence autonome en marche arrière (PCA) ..... 7-149
Fonctionnement de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière ..... 7-151
Limites et dysfonctionnement de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière ..... 7-152
Réglages de l'aide à l'évitement de collision en cas de stationnement en marche arrière ..... 7-149
Fusibles ..... 9-33
Description du panneau de fusible/relais ..... 9-36
Remplacement de fusible du panneau de compartiment moteur ..... 9-35
Remplacement des fusibles du tableau de bord ..... 9-34

## H

HUD à réalité augmentée....5-58
Informations sur l'affichage tête haute....5-59
Précautions d'utilisation de l'affichage tête haute....5-60
Réglages de l'affichage tête haute....5-58

## L

Liquide de frein....9-16
Contrôle du niveau du liquide de frein....9-16
Liquide de refroidissement....9-15
Liquide du réducteur....9-17
Liquide lave-glace....9-17
Vérification du niveau du liquide de lave-glace....9-17
Lubrifiants recommandés et capacités....2-14

## M

Matériel d'urgence....8-24
Extincteur....8-24
Jauge de pression des pneus....8-24
Triangle réfléchissant....8-24
Trousse de premiers secours....8-24
Mémorisation des configurations de siège....5-26
Mémorisation des positions....5-26
Rappel des positions mémorisées....5-26
Mesures de sécurité importantes....3-2
Attachez tous les enfants....3-2
Contrôlez votre vitesse....3-2
Dangers liés aux airbags....3-2
Distraction du conducteur....3-2
Maintenez son véhicule en état de sécurité....3-2
Portez toujours votre ceinture de sécurité....3-2

Mode EV ..... 1-9
Charge et climatisation ..... 1-12
Écran du mode EV ..... 1-9
Fonction V2L (Vehicle to Load) ..... 1-13
Informations concernant l'énergie ..... 1-10
Informations relatives au toit photovoltaïque ..... 1-10
Paramètres EV ..... 1-19
Prochain départ ..... 1-11
Stations proches ..... 1-18

## N

Numéro d'identification du véhicule (VIN) ..... 2-15
Numéro du moteur ..... 2-16

## O

Opérations d'entretien programmées ..... 9-7
Calendrier d'entretien normal - pour l'Europe ..... 9-8
Calendrier normal de maintenance - Sauf pour l'Europe ..... 9-11
Entretien en conditions d'utilisation difficiles - Pour l'Europe ..... 9-10
Maintenance dans des conditions sévères d'utilisation - sauf pour l'Europe ..... 9-13

## P

Pignon de démultiplication ..... 6-9
Bonnes pratiques de conduite ..... 6-15
Fonctionnement du pignon de démultiplication ..... 6-9
Messages sur l'écran LCD (combiné) ..... 6-13
Pneus et roues ..... 2-12
Pneus et roues ..... 9-25
Adhérence des pneus ..... 9-29
Entretien des pneus ..... 9-25
Entretien des pneus ..... 9-29
Informations figurant sur le flanc des pneus ..... 9-29
Parallélisme et équilibrage des pneus ..... 9-28
Permutation des pneus ..... 9-27

Pneu à profil bas ..... 9-32
Pressions de gonflage des pneus recommandées à froid..... 9-25
Remplacement des pneus ..... 9-28
Remplacement des roues..... 9-29
Vérifier la pression de gonflage des pneus ..... 9-26
Poids du compartiment de rangement avant disponible ..... 2-13
Poids du véhicule..... 6-71
Surcharge..... 6-71
Poids du véhicule et volume de bagages ..... 2-13
Précautions de sécurité pour véhicule électrique..... 1-64
Autres précautions pour véhicule électrique ..... 1-65
Commutateur de coupure haute tension..... 1-66
En cas d'accident ..... 1-64
Présentation de l'extérieur (I)..... 2-2
Présentation de l'extérieur (II) ..... 2-3
Présentation de l'intérieur (I) ..... 2-4
Présentation de l'intérieur (II)..... 2-5
Présentation du tableau de bord (I)..... 2-6
Présentation du tableau de bord (II)..... 2-7
Présentation du tableau de bord (III) ..... 2-8
Principaux composants du véhicule électrique..... 1-7
Batterie haute tension(batterie lithium-ion) ..... 1-7
Principaux composants du véhicule électrique ..... 1-7
Système chauffage de batterie haute tension..... 1-8
Puissance d'ampoule..... 2-11

## Q

QUATRE ROUES MOTRICES (4WD) ..... 6-44
Précautions en cas d'urgence..... 6-46

## R

Réglages du véhicule (système d'info-divertissement) ..... 4-34
Configuration du véhicule ..... 4-34
Régulateur de vitesse adaptatif (SCC) ..... 7-80
Affichage et contrôle du régulateur de vitesse intelligent ..... 7-86
Dysfonctionnement et limites du régulateur de vitesse intelligent ..... 7-92
Fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent ..... 7-85
Réglage du régulateur de vitesses intelligent ..... 7-81
Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation (NSCC) ..... 7-98
Fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation ... 7-99
Limites du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation ..... 7-101
Réglages du régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation ..... 7-98
Régulateur de vitesse ..... 7-76
Utilisation du régulateur de vitesse ..... 7-76
Remorquage ..... 8-20
Crochet de remorquage amovible ..... 8-21
Remorquage d'urgence ..... 8-22
Service de remorquage ..... 8-20
Rétroviseurs ..... 5-30
Aide au stationnement en marche arrière ..... 5-33
Rétroviseur intérieur ..... 5-30
Rétroviseurs extérieurs ..... 5-31

## S

Serrures de portes ..... 5-13
Blocages ..... 5-19
Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) .... 5-13
Déverrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel) ..... 5-13
Fonctions de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes ..... 5-19
Serrures de portes arrière avec sécurité enfants ..... 5-20
Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type électrique) ..... 5-15
Verrouillage des portes depuis l'extérieur du véhicule (type manuel) ..... 5-15
Verrouillage/déverrouillage des portes depuis l'intérieur du véhicule ..... 5-17
Verrouillage électronique de sécurité pour enfant ..... 5-20
Services de maintenance ..... 9-4
Précautions concernant la maintenance par le propriétaire ..... 9-4
Responsabilité du propriétaire ..... 9-4

Sièges ..... 3-3
Alerte avancée d'occupant arrière (ROA) ..... 3-29
Appuie-tête ..... 3-20
Mesures de sécurité ..... 3-6
Siège chauffant ..... 3-24
Sièges arrière ..... 3-16
Sièges avant ..... 3-7
Ventilation des sièges ..... 3-27
Si le véhicule ne démarre pas ..... 8-3
Vérifiez que la batterie EV n'est pas déchargée sur la jauge de charge ..... 8-3
Si vous avez un pneu à plat (avec trousse de réparation, si équipé) ..... 8-12
Composants du kit anti-crevaison ..... 8-14
Introduction ..... 8-12
Régler la pression des pneus ..... 8-18
Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison ..... 8-13
Remarques au sujet de l'utilisation sûre du kit anti-crevaison ..... 8-19
Utilisation du kit anti-crevaison lorsqu'un pneu est à plat ..... 8-15
Soin de l'extérieur ..... 9-57
Entretien de l'intérieur ..... 9-62
Entretien extérieur ..... 9-57
Spécifications de pneu et étiquette de pression ..... 2-16
Spécifications des véhicules électriques ..... 2-10
Système d'alarme antivol ..... 5-22
Système de climatisation automatique ..... 5-75
Entretien du système ..... 5-88
Fonctionnement du système ..... 5-87
Mode de commande automatique de température ..... 5-76
Mode de commande manuelle de température ..... 5-78
Température ..... 5-76
Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) ..... 8-7
Changement d'un pneu avec TPMS ..... 8-10
Système de contrôle de la pression des pneus ..... 8-8
Témoin de dysfonctionnement du TPMS (système de contrôle de la pression des pneus) ..... 8-10
Témoin de faible pression des pneus ..... 8-9
Témoin d'identification du pneu sous-gonflé et de pression des pneus ..... 8-9
Vérification de la pression des pneus ..... 8-7

Système de contrôle intégré du mode de conduite(2 roues motrices) .....6-48
Mode conduite..... 6-48
Système de contrôle intégré en mode conduite(4 roues motrices) .....6-50
Caractéristiques des modes de conduites..... 6-52
Mode conduite..... 6-50
Système de freinage.....6-26
Auto Hold (maintien automatique)..... 6-32
Bonnes pratiques de freinage..... 6-43
Commande de stabilité électronique (ESC)..... 6-37
Freinage assisté..... 6-26
Frein de stationnement électronique (EPB)..... 6-27
Frein multi-collision (MCB)..... 6-42
Gestion de la stabilité du véhicule..... 6-40
Indicateur d'usure des freins à disque..... 6-27
Signal d'arrêt d'urgence (ESS)..... 6-42
Système d'aide au démarrage en côte (HAC)..... 6-41
Système de freinage avec antiblocage (ABS)..... 6-35
Système de freinage par récupération.....6-16
Conduite à une seule pédale..... 6-17
i-Pedal..... 6-18
Système de mémoire intégré.....5-23
Accès facile au siège..... 5-25
Mémorisation des positions..... 5-23
Rappel des positions mémorisées..... 5-24
Réinitialisation du système..... 5-24
Système de protection d'enfant (CRS).....3-42
Choix du dispositif de retenue enfant..... 3-43
Installation d'un système de retenue pour enfants (CRS)..... 3-45
Nos recommandations : enfants assis au milieu..... 3-42
Système de récupération intelligent.....6-19
Capteur de reconnaissance de la distance entre véhicules (radar avant)..... 6-22
Comment actionner..... 6-21
Dysfonctionnement du système..... 6-23
Le système de récupération intelligente est temporairement annulé quand :..... 6-21
Limites du système..... 6-23
Pour activer le système de récupération intelligent..... 6-19
Pour reprendre le système de récupération intelligente..... 6-21
Prêt à fonctionner..... 6-20
Réglage du système de récupération intelligent..... 6-19

Système de surveillance de vue panoramique (SVM) ..... 7-124
Dysfonctionnement et limites du moniteur de vision panoramique ..... 7-129
Fonctionnement du moniteur de vision panoramique ..... 7-127
Réglages du moniteur de vision panoramique ..... 7-125
Système d'infodivertissement ..... 5-109
Antenne ..... 5-109
Port USB ..... 5-109
Reconnaissance vocale ..... 5-111
Système d'infodivertissement ..... 5-110
Technologie Bluetooth® sans fil ..... 5-111
Télécommandes au volant ..... 5-109
Système eCall paneuropéen ..... 8-26
Information sur le traitement des données ..... 8-28
Système eCall paneuropéen ..... 8-29

## T

Témoin de charge pour véhicule électrique ..... 1-24
État de la charge ..... 1-24
Toit panoramique ..... 5-40
Réinitialisation du toit panoramique ..... 5-42
Toit photovoltaïque ..... 5-43
Dysfonctionnement du toit photovoltaïque ..... 5-45
Fonctionnement du toit photovoltaïque ..... 5-43
Traction d'une remorque ..... 6-62
Conduite avec une remorque ..... 6-67
Équipement de remorquage ..... 6-66
Maintenance en tractant une remorque ..... 6-70
Si vous décidez de tracter une remorque ..... 6-63
Trappe de charge électrique ..... 5-57
Types de charge pour véhicule électrique ..... 1-22
Informations sur la charge ..... 1-22
Informations sur les heures de charge ..... 1-22
Types de charge ..... 1-23

## V

Véhicule électrique ..... 1-6
Caractéristiques des véhicules électriques ..... 1-6
Informations sur les batteries ..... 1-6
Véhicule électrique ..... 1-6
Verrouillage du connecteur de charge ..... 1-25
Verrouillage du câble de charge ..... 1-25
Visualisation de l'angle mort (BVM) ..... 7-74
Dysfonctionnement du moniteur d'angle mort ..... 7-75
Fonctionnement du moniteur d'angle mort ..... 7-74
Réglages du moniteur d'angle mort ..... 7-74
Vitres ..... 5-35
Vitres électriques ..... 5-37
Volant ..... 5-27
Avertisseur sonore ..... 5-28
Direction assistée électrique (EPS) ..... 5-27
Volant chauffant ..... 5-29
Volant inclinable/télescopique ..... 5-28
Volet d'air actif ..... 6-53
Dysfonctionnement ..... 6-53